Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Franciscus S.

Floreto de San Francisco.

Sevilla. Meinardus Ungut + Stanislaus.

1492.

Hain 7831

Haebler 271.

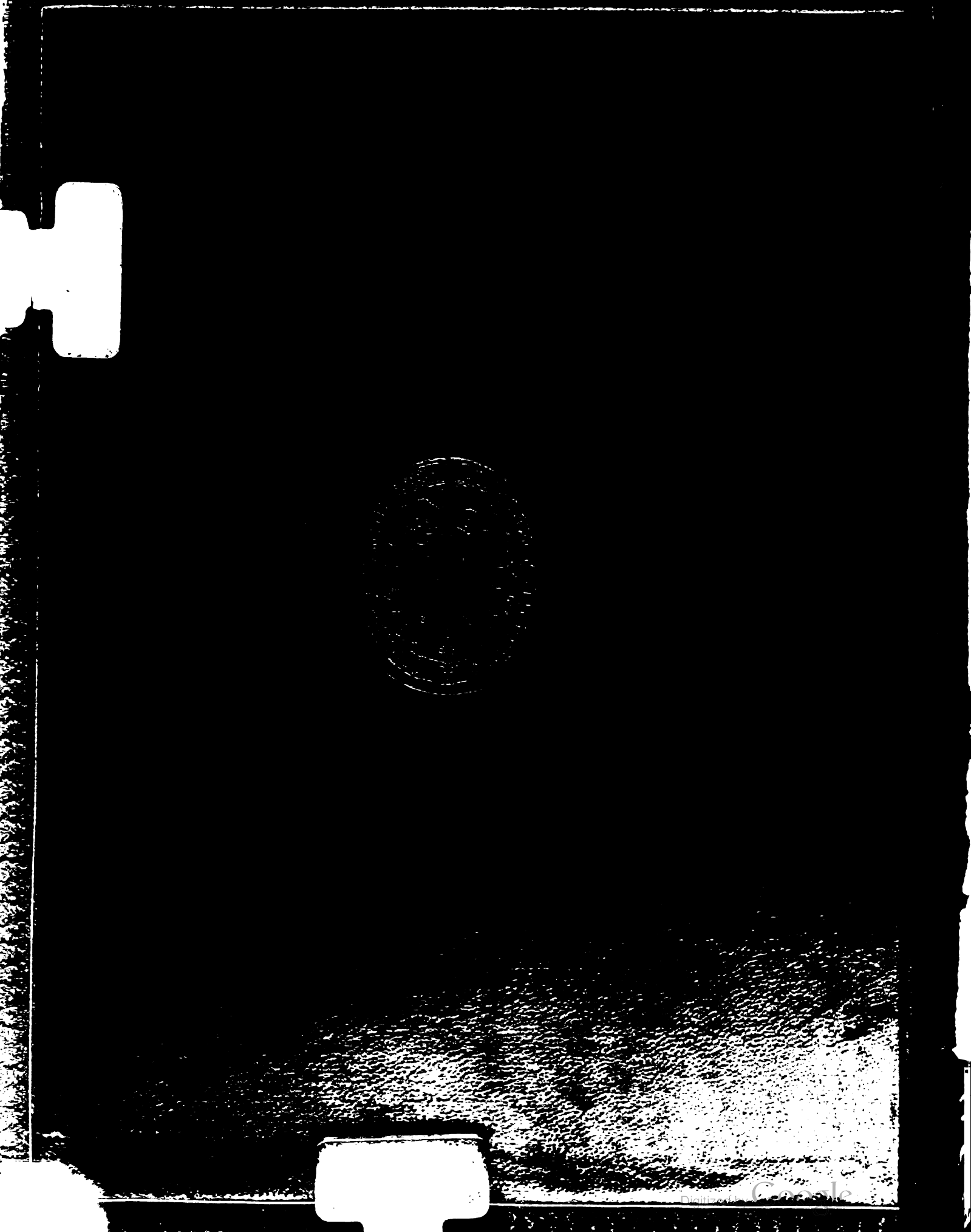
Not in Proctor.

Digitized by Google

R. 262. 100

Digitized by Google

Digitized by Google


Digitized by Google

¶ Este es el Floreto de sant Francisco. El qual tracta de la vida y miraglos del bienauenturado señor sant Francisco. E de la regla delos frayles menores.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

R. 262. 100

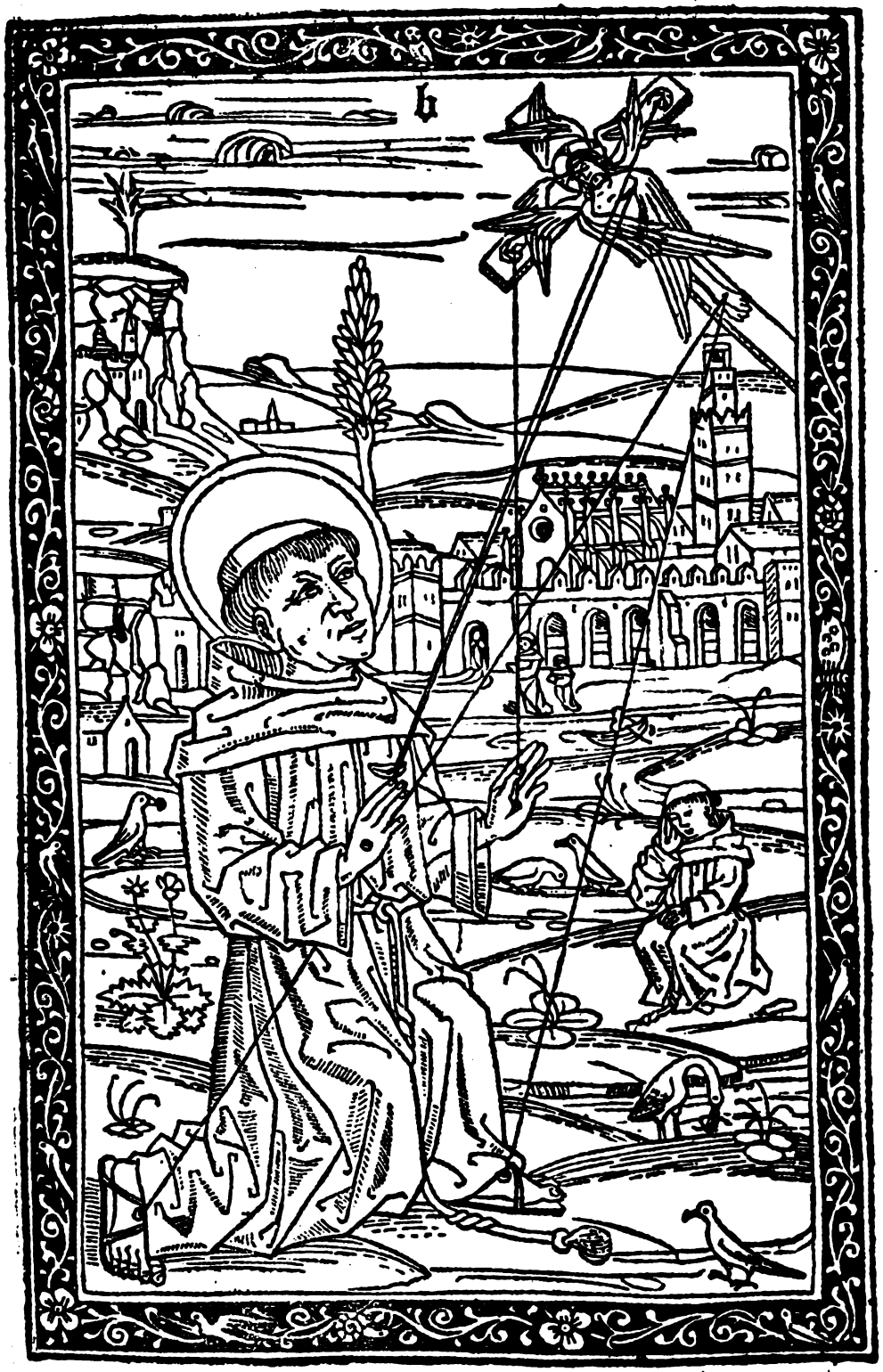
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

¶ Este es el Flozeto de sant Francisco. El qual tracta dela vida y miraglos del bienauenturado señor sant Francisco. E dela regla delos frayles menores.

Digitized by Google



Digitized by Google

¶ Este es el comiẽço: o fundamiẽto dela religion ⁊ delos fechos en general de aq̃llos frayles menores que fuerõ primeros fundadores enla orde de sant Francisco ⁊ sus compañeros. E comiẽçase el prologo enel presente tractado.

Por quãto los sieruos de dios deué saber ⁊ conoscer la carrera ⁊ doctrina dlos sãctos varones: por la q̃l puedã venir a dios. Por ende a honor de dios y edificaciõ delos lectores ⁊ oydores: yo que los fechos dellos vi ⁊ las palabras oy: delos quales avn fui discipulo. ¶ Algunas cosas delos fechos del muy bienauẽturado nuestro padre sant Francisco: ⁊ de algunos frayles ⁊ compañeros suyos q̃ vinieron enel comiẽço dela religion escreui ⁊ copile segund que la mi volũtad fue enseñada diuinalmente.

¶ Capitulo primero. En q̃ manera comẽço sant Francisco a seruir a dios.

Despues q̃ fueron complidos los años dela encarnacion del Señor dmill ⁊ dozientos ⁊ siete: enel mes de Abril enlas diez ⁊ siete kalendas de mayo ¶ Viendo dios el su pueblo el q̃l redimiera por la preciosa sangre del su vnigenito fijo: olujdado dlos sus mãdamiẽtos: desagradecido dlos sus beneficios. Al qual digno de muerte sera merçendeara luẽgo tiẽpo ãte. ¶ E no queriẽdo avn la muerte delos pecadores. mas q̃ se cõuertiesse ⁊ biuiesse: mouido por la su muy benigna misericordia: touo por bien dẽbiar obreros en la su mies. ¶ alumbro a vn varon q̃ era enla çibdad de Assis: por nõbre Francisco: mercader por oficio ⁊ muy vano dispensador dela ganançia seglar. ¶ El q̃l como vn dia enla botica q̃ solia vẽder los paños pensasse entre si cuydosamente acerca el negocio de aqueste oficio: apareçiole vn ombre pobre demãdãdole por dios q̃ le diesse limosna Al qual sãt Francisco estãdo fuera de si por el pẽsamiẽto delas riquezas niego la limosna. ¶ El qual pobre dio: alũbrado sãt Francisco dela graçia diuinal començo a rebarguyr ⁊ reprehẽder a si mesmo de tã grãd rusticidad diziẽdo. ¶ Si por algũd amigo o por algũd varõ grãde aquel pobre te ouiesse demãdado algũa cosa luego le dieras lo q̃ demãdara. pues quãto mas lo deuieras fazer que lo demãdo por el rey de los reyes ⁊ señor dlos señores. ¶ Por razon dela qual cosa propuso dẽde en tonçes en su coraçon de nũca negar lo q̃ le fuesse demãdado por amor dl dios que es tã grãd señor: ⁊ llamando al sobre dicho pobre diole limosna graciosamente. ¶ O coraçon lleno de graçia fructuoso ⁊ illuminoso: o firme y sancto proposito al qual sucedio marauilloso ⁊ inspirado alũbramiẽto: ⁊ singular delo aduenidero. ¶ Ni es marauil la çierta mente como ysayas llame con boz formada del espiritu sancto diziẽdo assi. ¶ Como derramares al fãbriento la tu anima: ⁊ finchieres el anima afligida nasçera la tu luz assi como la mañana enlas tinieblas: ⁊ las tus tinieblas seran assi como el medio dia. ¶ E como partieres el pan al fambriẽto estonçes salira la tu luz assi como la mañana: ⁊ yra ante tu cara la iusticia. ¶ E todas estas cosas fueron cõplidas en sant Francisco. La algũd tiẽpo proceduẽte le acaesçio vna cosa marauillosa: la q̃l passar en silençio pienso ser cosa no digna. ¶ La como vn dia encontrasse vn caualler de Assis pobre ⁊ vie

Digitized by Google

jo biẽdo lo mas vestido mego qto sus vestiduras nueuas q̃ auia pa si apareja do despues de vna ẽfermedad ⁊ vistio aq̃l cauallero despojãdo a si mesmo. ¶ Pues q̃ assi es durmiẽdo en su estra do enla noche siguiente aparesçio vno llamãdole por su nombre ⁊ leuole a vn palacio de muy estraña fermosura ⁊ de lectaciõ el q̃l era lleno de armas de ca ualleria conuiene a saber d̃ scudos muy resplãdesçiẽtes: ⁊ d̃ todas las otras ar mas las q̃les estauã notable mẽte col/ gadas del muro ⁊ notable mẽte seña/ ladas dela señal d̃la cruz. ¶ E pregũtã do sant Frãcisco de quiẽ fuessẽ estas ar mas resplãdesçiẽtes de tãto resplãdor: ⁊ aq̃l palaçio tã deleytoso. Respõdio/ le aq̃l q̃ le demostraua estas cosas dizi endo assi. Todas estas cosas conel pa lacio sõ tuyas y d̃ tus caualleros. ¶ El qual espantado comẽço a pẽsar seglar mẽte: assi como aq̃l q̃ no gustara cõpli da mẽte el espiritu desnudo d̃ dios q̃l deue ser principe: o principar magnifi/ ca mẽte. ¶ El q̃l pẽsãdo muchas vezes enesta cosa delibro de se fazer caualle/ ro: por q̃ seyẽdolo le fuesse dado el pri cipado de aq̃sta visiõ. ¶ Por lo q̃l dis/ puso de yr al cõde gẽtil Apula apare/ jãdo pa si vestiduras preciosas segũd que pudo: por q̃ si al no fuesse fecho ca uallero dese mesmo cõde: ⁊ por esto e ra mas alegre q̃ solia: asi q̃ todos se ma rauillauan de tã nueuo gozo. ¶ A los q̃les demãdãdole d̃ esta alegria nueua respõdia diziẽdo. se q̃ tẽgo de ser grãd principe. E tomãdo vn escudero subio en su cauallo ⁊ fuesse cõtra Pula. Mas como viniesse a Fulgino ⁊ cuydoso de su camino viniẽdo la noche se pusiesse a dormir oyo vna boz medio durmiẽ do q̃ le pregũtaua a donde q̃ria yr. ala q̃l sant Francisco declaro todo su pro posito por ordẽ. E dixole la boz otra vez. quiẽ te puede fazer mejor: el señor o el sieruo? el rico: o el pobre? El q̃l res põdio. el señor y el rico sin dubda me puedẽ mejor fazer. ¶ Pues por q̃ dize dexas al señor por el sieruo: ⁊ a dios ri co por el õbre pobre. Entõçes sãt Frã/ cisco dixo q̃ q̃eres q̃ faga señor. ¶ E di xole Tornate a tu tierra a fazer lo q̃l se ñor te reuelo. El q̃l adesora faziẽdo lo la gracia diuinal: fue mudado en otro varõ. E viniẽdo la mañana vẽdio el ca uallo ⁊ las vestiduras de q̃ se atauiara para yr Apula ⁊ vistiẽdose d̃ otras ve stiduras mas viles tornose para Assis assi como le fuera mãdado. ¶ E como ya se açercasse ala çibdad ⁊ tomase el ca mino dela yglesia de sant Damiano fal lãdo vn sacerdote pobre por nõbre Pe dro el q̃l estaua alli por causa de oraçiõ entro enla dicha yglesia: ⁊ fincadas las rodillas ante la cruz: fizo muy deuota mẽte oraçiõ diziẽdo asi. ¶ O alto ⁊ glo rioso dios alũbra las tinieblas del mi coraçõ: ⁊ da me fe d̃recha esperãça cier ta ⁊ caridad perfecta ⁊ conoscimiento de ti señor assi q̃ yo faga el tu sancto ⁊ verdad̃ro mãdamiẽto amẽ. ¶ E dicho asi tres vezes luego oyo vna boz d̃ esa cruz q̃ le dixo tres vezes. Frãcisco Frã cisco Frãcisco ve y repara la mi casa: la q̃l vees q̃ se cae ⁊ segũd q̃ vees toda se destruye. ¶ El q̃l a essa boz cayo espan tado en tierra. empo tornãdole de en cabo las fuerças leuãtose ençẽdido to do en amor ⁊ inflamado del fuego del espiritu scõ: ⁊ dixo al sacerdote. ¶ Se ñor si a vos pluguiesse yo de buena mã te estaria aq̃ cõ vos. E otrosi diole la pecunia q̃ tenia del cauallo ⁊ delas ves tiduras que auia vẽdido diziẽdo assi. ¶ Tomad esta pecunia q̃ traxe de Ful gino ⁊ reparad luego esta yglesia: ⁊ yo vos ayudare en todas las cosas. ¶ El sacerdote otorgole dela morada: mas por miedo delos pariẽtes recuso la pe cunia: la qual el assi como poluo echo en vna finiestra de aq̃lla yglesia. ¶ Lo qual como oyesse el padre cõ grãd sa ña corrio a aq̃l lugar. mas sãt Frãcisco sentiẽdo al padre cõmouido d̃ tã grãd

saña q̃riẽdole dar lugar ascõdiose en v
na foya çerca de aq̃lla yglesia. por tres
dias orãdo ⁊ llorãdo alli. ¶ Mas d̃spũs
esforçado por la gracia del espiritu scõ
entro firme mẽte enla çibdad. E como
los õbres le mirassẽ ⁊ le viessẽ enla faz a
marillo y ẽ la volũtad mudado repu/
tandole assi como loco comẽçaronle a
maltraer cõ iniurias y escarnios. ¶ Lo
q̃l oyendo el padre vino lleno de saña
no para lo ayudar mas ãtes para le da
ñar. E leuandolo a casa ⁊ açotãdolo a
muy duros açotes: ⁊ atormẽtãdolo a
la postre echole en vna carçel. ¶ Enpo
veyẽdolo q̃ le no podia reduzir ala su
volũtad ni cõtinua mẽte tener lo en ca
denas dixole q̃ le renũciase la heredad
q̃ le cõuenia. Alo q̃l respondio alegre
mẽte q̃ le plazia. ¶ E luego fuerõ ãbos
al obispo dela çibdad pa q̃ delante d̃l
sant Frãcisco renũciasse la heredad del
padre ¶ El q̃l como fue delante el obis
po ni espero ni fizo tardãça de alguna
pleytesia ni d̃ palabras: mas luego qui
to las vestiduras: ⁊ avn fasta los pa/
ños menores renunçio al padre todas
las cosas. ¶ E assi partiendose dela he
redad iuridica partiose de todas las co
sas paternales: ⁊ de todas riq̃zas del
mũdo: ⁊ por el semejãte de todos los
actos seglares: ⁊ fallarõ entõçes q̃l va
ron de dios traya çiliçio alas carnes.
¶ E assi tornandose al padre dixole fa
sta agora te llame padre: mas de aq̃ a/
delãte segura mẽte puedo dezir. ¶ Pa
dre nr̃o q̃ eres enlos çielos açerca d̃l q̃l
repuse todo el mi tesoro: ⁊ assente to/
da la fiuzia de mi esperãça. ¶ Viẽdo es
to el obispo ⁊ marauillandose de tã so
breuenido caso ⁊ sobrepujãte feruor q̃
veya enel varõ de dios leuãtose luego
⁊ recogiolo ~~luego~~ entre sus braços llo
rando ca era varõ piadoso. ¶ E assi lo
cubrio conel palio de q̃ era vestido: ⁊
mãdo alos suyos q̃ le diesẽ algũa cosa
pa cõ q̃ se cubriese. ellos le dierõ vn mã
tillo pobre ⁊ vil d̃ vn labrador q̃ seruia
al obispo. ¶ El q̃l resçibiẽdo alegre mẽ
te señalose en manera d̃ cruz con su ma
no propia: ⁊ fizo d̃l vna cobertura a se
mejança del señor crucificado õbre po
bre ⁊ medio desnudo. ¶ Pues assi el si
eruo del rey muy alto dexado por q̃ si
guiesse al señor crucificado ⁊ desnudo
al q̃l amaua tornose ala sobre dicha y
glesia de sant Damiano dõde moro al
gũd tiẽpo. ¶ Enel q̃l tiẽpo refizo la di
cha yglesia cõportando grandes traba
jos. ca era õbre pobrezillo. mas el señor
ihesu xp̃o enriq̃çio aq̃l pobre: ⁊ desp̃çi
ado: finchiẽdo el su coraçõ: ⁊ la su ani/
ma: de abastança delos dones del espi
ritu scõ. ¶ E puso enel palabra de vida
pa q̃ p̃dicasse ⁊ anũciasse alas gẽtes pa
labra de vida: ⁊ la misericordia y el iuy
zio la pena ⁊ la gloria: ⁊ q̃ se reuocassẽ
ala memoria los mãdamiẽtos de dios
los q̃les erã dados a oluidãça. ¶ E so
bre todo aquesto estableçio el señor al
glorioso padre p̃ricipe sobre muchedũ
bre de gẽtes: las q̃les ayũto dios ẽ vno
por el d̃ todo el mũdo: ⁊ lleuo el señor
por carrera derecha y estrecha por que
no q̃so posseer oro ni plata ni pecunia
ni otra cosa algũa tẽporal: mas siguio
al señor en humildad ⁊ pobreza y ẽ sim
pleza del su coraçõ andãdo descalço: ⁊
vestido de abito despreçiado ⁊ vil: ⁊ çe
ñido de muy vil çinta. cõuiene a saber
de cuerda nũdosa. ¶ E a do q̃er que le
fallaua su padre lleno de muy grãd do
lor maldezialo muy cruel mẽte. Otrosi
tomo sãt Frãcisco a vn õbre pobre por
nõbre Alberico: el q̃l era viejo: ⁊ d̃mã
dauale q̃ le bendixese lo q̃l el fazia muy
diligẽte mẽte. ¶ Mas otros muchos es
carneçianlo: ⁊ deziãle palabras iniurio
sas: y era tenido q̃si de todos por loco
Mas el no se curaua d̃ todo en todo d̃
nada ni respondia cosa algũa alos q̃ le
escarnesçiã. ¶ Mas ãtes estudiaua con
todo cuydado d̃ cõplir por obra lo q̃l
señor por su graçia tenia por bien de le
mostrar. ¶ Ni andaua en palabras no

Digitized by Google

enseñadas de sabiduria humana: mas ē demostramiēto ⁊ virtud d̄l sp̄u scō.

¶ Capitulo. ij. En como fablādo sant Francisco de dios aparesçio ihesu cristo en medio dellos.

El muy scō padre sāt Frācisco: el q̄l todo su cuydado ouiera echado ē ihesu xp̄o bendicho como ya començase a tener frayles todo el su estudio de orar: ⁊ manera de fablar ordenaua en si y ē sus cōpañeros ala su volūtad ⁊ plazer ¶ Pues como cada vna vez el piadoso padre en comiēço de la cōuersaçion se assētasse con los sus fijos bēdichos en feruor d̄l sp̄u scō mādo a vno dellos q̄ enel nōbre d̄l señor abriesse su boca: ⁊ fablasse de dios qual q̄er cosa q̄l sp̄u scō le inspirasse. ¶ Entonçe aq̄l obediēte sin tardāça lo comēço: ⁊ como ꝓnūciasse cosas espātosas enseñante lo el sp̄u scō el scō padre le puso silēçio ¶ E despues mādo a otro semejāte mēte q̄ fablasse de dios segūd la forma que le fuesse administrada d̄l sp̄u scō el q̄l por semejāte obedeçiēdo ⁊ de dios grādes cosas diziēdo sāt Frācisco le impuso silēçio assi como al p̄mero. ¶ E despues mādo al terçero q̄ sin pēsar dixesse algūa cosa a alabāça de dios: y el cūpliēdo humil mēte la obediēcia por enxēplo delos p̄meros tā marauillosos secretos delas cosas diuinales y ascōdidas sacaua a luz q̄ no era algūa dubda q̄ por el ⁊ por los otros fablaua el espiritu scō. ¶ E como aq̄llos vasos d̄los scōs simples derramasse cada vno por si balsamo dela gracia diuinal al mādamiēto del scō padre: cōuiene saber fablando dulçe mēte d̄las cosas diuinales. ¶ Ahe que paresçio el señor ihesu xp̄o en medio dellos en forma de māçebo fermoso bēdiziēdo a todos cō tāta dulçedūbre de graçia q̄ asi el scō padre como todos los otros frayles fuerō arrebatados ⁊ paziā en tierra assi como muertos no sintiēdo cosa alguna del mūdo. ¶ Mas despues de algūd espaçio todos tornados ē si dixo el muy biēauēturado padre assi. ¶ Hermanos mios mucho amados gracias seā dadas al señor ihesu xp̄o q̄ le plugo por las bocas delos simples d̄mostrar los tesoros celestiales. ¶ Ca esse q̄ aparesçio faze q̄ndo q̄ere las bocas delos niños ⁊ d̄los mudos fablar: ⁊ las lenguas d̄los simples faze muy sabidas ⁊ discretas.

¶ Capitulo. iij. Como sant Frācisco ⁊ sus cōpañeros de cōsuno cō scā Clara fueron arrebatados en spiritu en scā maria delos āgeles.

Otra vegada como sāt Frācisco seyendole otorgado lugar de otra morada: cōuiene a saber d̄ scā maria d̄los āgeles ⁊ morasse y con algūos cōpañeros. ¶ La muy biēauēturada clara q̄ enesse tiēpo moraua en sāt damiā auia espessamēte mucha cōsolaçiō enlas sus exortaçiones: ⁊ rogole muy muchas vezes q̄ le fiziese esta cōsolaciō: cōuiene a saber q̄ vna vegada comiessē ē vno. mas sāt Frācisco siēpre lo recusaua d̄ fazer. ¶ Onde acaesçio q̄ los cōpañeros d̄l scō padre ētēdiēdo el deseo d̄ scā clara dixerō a sāt Frācisco. Padre a nos paresçe q̄ aq̄ste rigor no sea segūd la caridad diuinal: cōuiene a saber q̄ no oyas ala hermana clara tā scā ⁊ d̄ dios amada açerca del su deseo mayor mēte como ella aya dexado todas las pōpas d̄l siglo por la tu p̄dicaciō. Por lo q̄l no q̄ sola mēte vna vegada comiesse cōtigo: mas si cō tāta īstāçia te ouiesse demādado mayor graçia tu lo d̄uias fazer a esta tu plātezilla ¶ Respōdio sāt Francisco. paresçe a vos otros q̄ la oyamos d̄ aq̄ste deseo? Los q̄les respōdierō. Si padre: ca digna cosa es d̄ reçebir aq̄sta cōsolaciō. E dixo sāt frācisco pūs q̄ a vos plaze a mi tā biē me paresçe

Digitized by Google

Mas por q̄ mejor ⁊ mas cōplida mēte
sea cōsolada q̄ro q̄ se faga açerca ō scā
maria delos angeles. ¶ La luēga mēte
estouo ēcerrada en sant Damiano por
lo q̄l se alegrara en algūa manera tor-
nādo a ver el lugar de scā maria a dō-
de fue trasquilada ⁊ fecha esposa ō ihe
su xp̄o: ⁊ ay comeremos en vno eñl nō
bre del saluador. ¶ Pues q̄ assi es orde
no vn dia é q̄ la muy biēauēturada cla
ra cō vna cōpañera viniesse a scā maria
delos angeles: acōpañando tā bien al
bendito padre sus cōpañeros. ¶ E co
mo viniese enel dia estableçido: ⁊ p̄me
ra mēte adorasse reuerēte ⁊ humil mēte
ala biēauēturada virgē maria madre ōl
señor: miro todo el lugar enderredor
por deuociō. ¶ Mas viniēdo la ora ōl
comer el humilde ⁊ diuinal francisco
faziēdo aparejar mesa é tierra llana assi
como solia: assētose cō scā Clara ⁊ cō su
cōpañera fizo assētar vno de sus cōpa
ñeros: ⁊ todos los otros cōpañeros
assētaronse despues dellos en ordē a a-
q̄lla mesa humilde. ¶ El p̄mer manjar
fue aq̄ste. comēço sāt Frācisco a fablar
de dios tā suaue ⁊ sācta mētē ⁊ tā altisi
ma ⁊ diuinal mēte q̄ assi el ⁊ scā clara co
mo los otros q̄ estauā assētados: a aq̄l
la mesa pobrezilla fueron arrebatados é
spū: tāta fue la abūdācia dela gracia ōl
muy scō padre dios alto q̄ sobre ellos
vino. ¶ Los ōles assi arrebatados te-
niēdo los ojos ⁊ las manos al çielo en
dereçadas paresçia alos ōbres de Assis
⁊ de Vitubio: ⁊ alos otros q̄ morauā
por aq̄llas comarcas q̄ se q̄maua la y-
glesia de scā maria delos angeles ⁊ to-
do el lugar: ⁊ la mōtaña q̄ era entōçes
açerca de aq̄l lugar de fuego tā grāde q̄
no podiā discerner cosa algūa de todo
el lugar sino fuego. ¶ Por la q̄l cosa q̄
riēdo los ōbres de Assis socorrer el lu
gar corrieron cō grāde priessa creyendo
firme mēte q̄ seriā todas las cosas des
gastadas ⁊ perdidas del fuego. ¶ Mas
q̄ndo vinieron al lugar vieron todas las
cosas sin daño: y entrādo al lugar fal-
laron a sant Frācisco: ⁊ a scā Clara cō to
dos los otros cōpañeros assentados
a aq̄lla mesa muy humilde: ⁊ vestidos ō
la virtud del muy alto: y erā todos ar
rebatados al señor. ¶ Pues entonçes
pēsaron çierta mēte en sus coraçones q̄
aq̄lla llama q̄ vierā era el fuego del se-
ñor q̄ inflamaua los sobre dichos scōs
⁊ scās cō cōsolaciones copiosas del a-
mor diuinal: por lo q̄l mucho edifica-
dos ⁊ cōsolados tornaronse para Assis
¶ Mas sāt Frācisco ⁊ scā Clara ⁊ todos
los otros sus cōpañeros de tā copiosa
cōsolacīō dela refecīō diuinal fueron far
tos enlas animas q̄ poco o nada toma
rō del manjar corporal. ¶ E despūs de
stas cosas: como scā clara se tornasse a
sant Damian veyēdola las hermanas
fueron mucho gozosas. ca temieron que
por vētura sant Frācisco la q̄siese ēbiar
assi como ēbio a su hermana a Florēçia
por abadessa. ¶ E tan bie dixera a essa
mesma sāta Clara algūas vezes. apare
jate para yr si cōuiniere a dō q̄r q̄ yo
te ēbiare. mas ella como fija de verda
dera obediēçia respōdia. presta soy pa
dre de yr a dō q̄r que a ti pluguiere.
¶ Onde assi las fijas ōla tornada ōla ma
dre como dela refecion dela dulcedū-
bre diuinal quedaron mucho consola
das todas enel nro señor dios.

¶ Capitulo. iiij. Como embio sāt Frācisco los frayles por el mūdo

¶ Omo sāt Frācisco ya fuesse
lleno dela gracia del espiri
tu scō declaro a sus frayles
las cosas q̄ erā por venir lla
mādo a seys frayles suyos
los quales entonçes tenia enla monta
ña q̄ era de scā maria de porciūcula ala
q̄l se allegaua el muchas vezes por cau
sa de oracion. ¶ E dixoles assi. consi-
remos hermanos muy amados en nro
llamamiēto por q̄ misericordiosa mēte
nos llamo el señor no tā sola mēte por
nra salud: mas por la salud ⁊ pueblo

Digitized by Google

de muchos. ¶ E pus q̃ assi es vayamos por el mũdo amonestãdo alos ỏbres y mugeres y ẽseñãdolos por palabra y ẽ xẽplo q̃ fagã penitẽçia ỏ sus pecados: y q̃ se acuerdẽ ỏlos mãdamiẽtos ỏ dios los q̃les tãto tp̃o ha q̃ oluidarõ ¶ E q̃riẽdo dellos q̃tar la vana gloria y desconfiãça dixoles. no q̃rades temer peq̃ña grey: mas aued fiuzia eñl señor y no q̃rades dezir ẽtre vos otros por q̃ p̃di caremos nos q̃ somos simples y sin letras. Mas remẽbrad vos ỏlas palabras del señor q̃ fablo a sus discipulos diziẽdo. p̃o vos dare boca y sabiduria. ¶ E otra vez dixo. q̃ndo estouieredes ãte los reyes y p̃sidẽtes y prícipes no q̃rades pẽsar como: o q̃ fablaredes: ca vos sera dado en aq̃lla ora q̃ fabledes. No sodes vos los q̃ fablades mas el spiritu del padre vr̃o q̃ fabla ẽ vos. Esse mesmo dios vos dara sp̃u ỏ sabiduria pa amonestar y p̃dicar la carrera ỏlos scos y las obras delos mãdamiẽtos de dios alos varones y mugeres. ¶ E fallaredes ỏbres fieles y mãsos y humildes y benignos q̃ vos reçibã a vos y a vr̃as palabras có grãd gozo y amor. ¶ E fallaredes otros infieles y soberuios y blasfemadores q̃ resistirã a vos y a vr̃os dichos: mas estas palabras sofrid las paciẽte y humilmẽte. ¶ E como los frayles oyessẽ las sobre dichas palabras comẽçarõ vn poco a auer miedo: lo q̃l el muy diligẽte étendiẽdo fablo les por aq̃stas palabras. ¶ Fijos no vos q̃rades espãtar ni auer temor: ca sabed q̃ antes de mucho tiẽpo vernã a vos muchos sabios y prudẽtes y nobles: los q̃les q̃dã có vos p̃dicarã alas gẽtes y alos pueblos y alos reyes y prínçipes ỏl mũdo: y serã muchos cõuertidos al señor. La fara el señor por todo el mũdo multiplicar y acresçẽtar aq̃sta su familia. E como todas aq̃stas palabras acabasse el muy scõ padre bẽdixolos y fuerõse.

¶ Capi. v. Delas persecuciones y tribulaciones que padesçian los frayles por el mundo.

COmo essos muy ỏuotos seruos ỏ dios ãdouiessẽ por la carrera a do q̃er q̃ fallassen algũa yglesia poblada o despoblada: o alguna cruz çerca ỏla carrera luego se iclinauã muy deuota mẽte a oraçiõ diziẽdo. ¶ Adoramos te señor ihesu x̃po y a todas las tus yglesias q̃ sõ por todo el mundo y bẽdezimos te q̃ por la tu scã cruz redemiste el mũdo. E ay creyã y sentiã ellos fallar lugar del señor. ¶ Pues q̃ assi es q̃nto los veyã se marauillauã diziẽdo nũca varones religiosos vimos assi vestidos como estos: ca a todos los otros erã desemejables é la vida y eñl abito y paresçiã q̃si ỏbres siluestres. Quãdo étrauã en algũa çibdad o castillo o lugar anũçiauã paz segũd la costũbre euãgelical. La adõde q̃er q̃ fallauã los ỏbres y las mugeres cõfortauãlos y amonestauãlos q̃ temiessẽ y amassẽ al señor criador ỏl çielo y ỏla tierra: y q̃ acordãdose delos mãdamiẽtos q̃ dierã a oluido estudiassẽ dẽde adelãte delos poner en obra ¶ Mas algũos dellos ỏ buena mẽte oyã las sus palabras y con gozo: mas otros tãtas cosas q̃riã y tãtas p̃gũtas les faziã q̃ les era a ellos cosa muy trabajosa por q̃ en muchas cosas muchas vezes nasçẽ nueuas pregũgũtas. La vnos les p̃gũtauã dõde sodes y otros de q̃ ordẽ. ellos pacifica y simple mẽte respõdiã a todos diziẽdo assi ¶ Mucho amados hermanos: nos somos frayles de penitẽcia y nasçidos ỏ assis: ca avn no nõbrauã la religiõ ỏlos ỏla ordẽ ¶ E muchos q̃ los veyã y los oyã pẽsauã ẽtre si mismos q̃ erã ẽgañados y locos diziẽdo: no q̃ero ceçebir los ẽ mi casa por q̃ no me furtẽ mis cosas y por esto ẽ muchos lugares les erã fechas muchas iiurias. ¶ E muchas vegadas no teniendo posada hospedauan en los portales delas yglesias: o ỏ las casas. ¶ En aquel tiempo mis-

Digitized by Google

mo fueró dos frayles aflorécia ⁊ ąda
ron ay. ⁊ puą̃ por la çibdad buscando
posada. E como en ningũa mãera non
la pudiesé hallar: ala postre vinieron a
vna casa donde estaua vn forno so vn
portal delãte la casa. ¶ Por lo ąl mu/
cho gozosos dixeró entresi. Aqui po/
dremos ospedar: ⁊ pues que asi es ro
garon ala señora ó aąlla casa: ca su ma
rido no era entõçes y: ą por amor ó di
os touiese por bien deles dar posada.
¶ La ąl repugnãdo ólos no recebir en
casa rogaró le ą les cósintiese ospedar
aąlla noche so aąl portal cabe el forno
lo ąl les otorgo ella: ⁊ asi folgaró alli.
¶ Mas como viniese el marido della ⁊
fallase los frayles so el portal dixo ala
muger porą̃ diste posada a estos riba/
dos. ¶ Ella respódio diziẽdo yo non
los quise acoger dẽtro en casa: mas cõ
sentilos yazer de fuera so el portal por
ą de ay no pueden furtar cosa alguna
saluo leña. ¶ Onde por aąsta sospecha
no les quisieró pstar cosa algũa pa cõ
ą se cubriesen como quier ą entonçes
fiziese grand frio. ¶ E leantãdose los
frayles de noche a maytines fueron se
ala pglesia mas çercana y esto uieró alli
en oracion fasta la mañana. ¶ Pues ą
asi es viniẽdo el dia acaescio que aąlla
muger vino aąlla pglesia por oyr missa
E como viese los sobredichos frayles
estar deuota ⁊ humil mẽte en oracion
entresi dixo. ¶ Si estos onbres fuesen
mal fechores asi como mi marido dize
no estariã ansi reuerẽte mẽte en oraciõ
como estã. ¶ E como aąlla muger pen
sase aąstas cosas ahe ą vn ónbre por nõ
bre guido pua por la dicha pglesia dan
do limosna de dineros alos pobres ą
fallaua. ¶ El ąl como llegase a ellos: ⁊
ąsiese dar a cada vno vn dinero asi co/
mo daua alos otros ellos no lo ąsie/
ron recebir en ningũa mãera ólo qual
marauillãdose el mucho dixo. ¶ Porą̃
no tomades dinero asi como los otros
pobres como yo vos vea assi mengua
dos ⁊ ąlos auedes menester. ¶ Al qual
respódio el vno dellos que se llamaua
fray bernardo ⁊ dixo asi. Señor ver/
dad es cierta mẽte que nos somos po/
bres mas la nra pobreza no es asi gra/
ue como la ólos otros pobres. ¶ Por
ą por la gra de dios por cõplir el su cõ
sejo nos otros fezimos pobres a nos
de grado: y el marauillãdose mas de/
stas cosas pregũtoles si auian auido al
gũ tiẽpo algũas cosas eñl siglo. ¶ Los
ąles respódieron ą auian tenido algu
nas cosas mas quelas auiã dado alos
pobres. E cósiderãdo la muger ãte di
cha ą aąllos frayles no recibian dine/
ros llegando se a ellos dixoles. ¶ Si a
mi posada ąredes tornar yo vos reci
bire dẽtro en casa de buena mente: ala
ąl respódieró ellos humil mẽte dizien
do. El señor telo retribuya ⁊ galardo/
ne. ¶ Pues ą asi es entẽdiẽdo aąl ómes
suso dicho el ąl les ąria dar limosna ą
ellos no podiã hallar posada tomolos
⁊ lleuolos asu casa ⁊ dixoles asi. ¶ Her
manos vedes aą posada la ąl vos apa
rejo el señor: porẽde venid a ella ⁊ fol
gad segũd vro plazer. ¶ E ellos dieró
gras a dios el ąl oyo el clamor delos
pobres: ⁊ fizo la su misericordia cõ ellos
⁊ asi folgaró alli algũos dias có aąl on
bre. ¶ El qual por las sus buenas pala
bras ą oyo: ⁊ por los sus buenos enxẽ
plos ą enellos vio fizoles mucho biẽ.
¶ Mas como ąer ą ellos no tã sola mẽ
te deste dicho ôme: mas avn de otros
ą temiã a dios por su amor fuesẽ recebi
dos benigna ⁊ caritatiua mẽte. ¶ Em
po comũ mẽte erã reputados ⁊ auidos
ąsi de todos por viles ⁊ despreciados
asi ą muchos grandes ⁊ pequeños les
dezian ⁊ fazian ansi como señores asus
sieruos. ¶ E maguer ą ouiesẽ muy po
brezillas ⁊ vilez vestiduras: empo algu
nos ónbres disolutos ⁊ malos muchas
vegadas gelas tomauã. E como quier
ą ądauã desnudos porą̃ no auiã si no
vna saya tan sola mente guardando la
forma del euãgelio. ¶ Empo nũca las

Digitized by Google

defendian alos q̃ gelas tomauan mas q̃ ellos mouidos por piedad gelas q̃rã tornar de buena mente las recebian. ¶ Mas entre tãto echauan les lodo sobre las cabeças y avn algũas vezes les ponian los dados enlas manos y erã cõbidados si q̃rian iugar. ¶ E avn algunas vezes fue lleuado el vno dellos por detras colgado dela capilla a donde q̃ria el q̃lo lleuaua. ¶ E muchas otras cosas les eran fechas q̃ serian luengas de cõtar y moueriã los coraçones delos q̃las oyesé a cõpasion ca los ombres de todo en todo los reputauan por muy viles assi q̃ segura y osada mẽte los afligiã como si fuesen mal fechores. ¶ E sobre todo aq̃sto cõportauan fãbre y frio y desnuedad y todas estas graues tribulaciões y angustias sofriã firme y paciẽte mẽte assi como de sant Francisco fuerã amonestados. ¶ E no se entristeciã ni turbauã por las tribulaciones y iniurias mas gozãdose y alegrandose assi como los ombres q̃ se gozan enla ganãcia rogauã a dios cuyda dosa mẽte por los sus perseguidores. ¶ Pues como viesen los ombres q̃ ellos se gozauã en sus tribulaciões y sofrir paciẽte mẽte todas las aduersidades por el señor y estar alegres enellas ¶ E otrosi allegarse cõtinua mente ala oració y estar deuota mẽte enella y no recebir dinero assi como los otros pobres ni traerlo: y q̃ auiã entresi grande amor y caridad enlo qual erã conoscidos ser discipulos dl señor. ¶ Muchos de aq̃llos q̃ los tribulauã cõpũgidos por la beninidad de dios veniã a ellos demandãdoles perdon delas ofensas mas ellos perdonãdolos de coraçon respondiã les alegre mẽte diziẽdo assi el señor vos perdone. ¶ Mas ellos conosciẽdo q̃ estos erã llenos y vestidos dela virtud del muy alto: oyan despues las sus palabras de buena mẽte y algunos les rogauã que touiesen por bien delos recebir en su compañia. ¶ Onde en breue tiempo recebierõ muchos por frayles: ca por la poquedad delos frayles que era al comiẽço cada vno tenia poderio de sant Francisco de recebir frayles.

¶ Capitulo. vj. Como vn grand tirano viendo a vno delos cõpañeros de sant Francico alçado fasta el altura de su palacio se cõuertio y se fizo fraple menor.

Esta fue muy euidente señal q̃ la ordẽ de sant Francisco fue fundada de dios porq̃ luego q̃ comẽço a multiplicar vino quasi fasta los cabos dela tierra. ¶ Onde sant Francisco estudiãdo cõformarse en todas las cosas a iesu xp̃o ẽbiaua los sus frayles ỏ dos en dos a predicar por todas las prouincias. ¶ E tã marauillosas cosas hazia el señor por ellos q̃l sonido dellos a exẽplo delos apostoles salio q̃si en toda la tierra: y las sus palabras fructificarõ q̃si en todas las ptidas dl mũdo. ¶ Onde acaescio vna vegada q̃ dos ỏ aq̃llos frayles nueuos discipulos de aq̃l padre legitio yendo aptes no conoscidas vinierõ avn castillo lleno de muy malos ỏbres. ¶ Enel q̃l era vn grã tirano muy cruel y sin piedad q̃si caudillo y cabeça de aq̃llos robadores muy malos: el qual era noble por linaje mas muy malo y inoble por costũbres. ¶ E como los dichos frayles aflictos de hambre y de frio y ỏ trabajo q̃dasẽ enla tarde simple mẽte eñl dicho castillo rogarõ por vn mẽsajero a aq̃l tirano señor de aq̃l castillo q̃ por amor de iesu xp̃o los recibiesse y diesse posada aq̃lla noche. ¶ Alos q̃les el inspirado dl señor recibiẽdo graciosamẽte y cõ mucha cõpasion dioles larga y graciosa mẽte refeciõ: ca les fizo hazer grãd fuego y aparejar mesa segũ costũbre delos nobles. ¶ E asentãdo se los frayles y todos los otros dela familia

del señor vno ó aq̃llos frayles el q̃l era sacerdote ⁊ tenia singular gracia ó hablar de dios viẽdo q̃ ninguno dellos q̃ alli erã asentados no hablaua de dios ni trataua cosa alguna ó̃la salud ó̃l aia. Mas sola mẽte delos robos ⁊ muertes ⁊ de otras cosas ⁊ muchos pecados q̃ de aq̃ ⁊ de alli auian fecho: ca se gozauã enlas muy malas cosas y enlas crueldades q̃ en toda su vida auian fecho ⁊ cometido propuso ó̃les dezir alguna cosa de bien: acabada la cena.

¶ Onde fecha la refecion corporal cobdiciando fartar a su huesped ⁊ alos otros q̃ alli estauã de mãjar celestial dixo a aq̃l señor. ¶ Señor grand caridad nos auedes fecho ⁊ porẽde mucho seriamos desagradescidos si no estudiasemos ó̃ vos dar algũos bienes segũd dios. ¶ E porende vos rogamos q̃ fagades ayũtar toda vra familia porq̃ por los bñficios corpales a nos dados vos demos los spũales. ¶ Pues aq̃l señor cõpelido por los sus ruegos ⁊ pces fizo ayũtar toda la familia delãte dellos ¶ Entonçes aq̃l frayle comẽço a fablar dela gloria del parayso diziẽdo en como alli es alegria perdurable ⁊ compañia delos angeles ⁊ seguraça delos biẽ auẽturados ⁊ gloria sin fin ⁊ abastança delos tesoros celestiales ⁊ vida perdurable. ¶ E asi mesmo luz q̃ se no puede dezir ⁊ paz sin turbacio ⁊ sanctidad sin corrupcion ⁊ todo bie sin algũ mal ⁊ q̃ es alli vista la p̃sencia de dios. ¶ E dixo mas en como el ó̃bre pierde tantos ⁊ tan grãdes bienes ⁊ gana el infierno a dõde son muchos ⁊ infinitos males conuiene a saber dolor ⁊ tristeza perdurable compañia delos demonios ⁊ delas serpientes ⁊ dragones ⁊ infinita miseria ⁊ muerte sin vida ⁊ tinieblas palpables. ¶ E mas la presencia de lucifer ⁊ pra ⁊ turbacion ⁊ fuego pdurable granizo ⁊ frio gusanos ⁊ rauia fambre ⁊ sed: muerte sin muerte: lagrimas ⁊ gemidos ⁊ regañamiẽto de dientes; eternidad ó̃ tormẽtos final mẽte alli todo mal ⁊ mẽgua de todo bie. ¶ Los q̃les tã inestimables males: vos otros non acatãdo en algũa mãera vos açercades a ellos volũtariosa mẽte ⁊ có muy grãde aq̃ramiẽto en quãto yo puedo entẽder. La no aparesçe en vos otros cosa alguna de buena obra ⁊ palabra.

¶ Onde vos acósejo ⁊ amonesto muy amados hermanos q̃ por las cosas viles del mũdo ⁊ deleytes dela carne lo qual todo passa asi como sombra no q̃rades ver aq̃llos muy grãdes: ⁊ pa siempre durãtes bienes celestiales. ¶ E asi aq̃rosa ⁊ volũtariosa mẽte corrades alos dichos grãdes ⁊ muy crueles tormẽtos. ¶ Estas cosas dichas por el sobredicho frayle en virtud ó̃l spũ santo aq̃l señor ó̃l castillo tocado de dentro ⁊ cõpuncto eñil coraçon cayo alos sus pies ⁊ començo en vno con todos los otros a llorar muy amarga mente.

¶ E despues desto rogãdo ese mesmo señor ⁊ pidiẽdo cõ grãde afincamiẽto al dicho frayle q̃le endereçase enla carrera de salud ⁊ confesso todas las sus maldades ⁊ pecados cõ grãd cõtricio del coraçõ ⁊ cõ lagrimas. ¶ E acabada la cõfesion dixole el frayle. Señor cõuiene te en remision ó̃los tus pecados q̃ son muchos ⁊ grãdes pegrinar por los santuarios ⁊ ser q̃brãtado por ayunos ⁊ velar ẽ oraciones ⁊ fazer muchas limosnas ⁊ otras obras ó caridad. ¶ E el respondio. Padre bueno yo nũca sali ó̃sta quincia nin se dezir el Pater noster ni las otras oraciones. E porẽde si vos plaze dad me otra penitẽcia. ¶ Mas aquel santo varon ⁊ discreto dixole assi muy amado. yo q̃ero por la caridad de dios cõ la fe iurar ⁊ pmeter ó rogar por ti: ⁊ por los tus pecados al señor iesu x̃po porq̃ la tu aia no peresca. ¶ Agora al p̃sente no q̃ero q̃ fagas otra penitẽcia si no q̃ pa esta noche trayas con tus manos ppias ó̃las pajas ẽ q̃ mi cõpañero ⁊ yo durmamos. ¶ El q̃l leuã

Digitized by Google

tando se ligera mente ⁊ gozandose tra
po las pajas a vna camara a donde ar
dia lũbre: ⁊ aparejoles ay diligẽte men
te cama. ¶ Pues viẽdo ⁊ cõsiderãdo a
ql señor q̃ aql fraile tã santas ⁊ virtuo
sas palabras dixera cõcibio quel fuese
ome sãcto ⁊ pfecto ⁊ ppuso en su cora
çon d̃ asechar diligẽte mẽte q̃ faria aql
la noche. ¶ Pues vio ql dicho fraile
luego se acosto a dormir ela cama mas
como pẽsasẽ todos ql pfunda mente
durmia: leuãto se enel sosiego dela no
che en silẽcio. ¶ E saliendo fuera puso
se en oraciõ por el pmetimiẽto q̃ auia
fecho ⁊ tẽdidas las manos al señor cõ
muchas lagrimas: ⁊ deuociõ demãda
ua pdon por los pecados d̃ aql señor.
¶ E como orase asi feruiẽte mẽte fue al
çado enel ayre fasta la altura de aquel
grãd palacio q̃ era en aql castillo. ¶ E
estãdo ansi enel ayre fizo tã grãd llãto
⁊ lloro por la aia de aql señor demãdã
do pdõ q̃ mala vez fue visto ombre ja
mas q̃ de tã grãd coraçõ llorase por los
sus amados parientes o amigos fina
dos: como aql fraile lloraua por los
pecados de aql. ¶ En aqsta mãera fue
alçado enel ayre por tres vegadas aql
la noche rogãdo siẽpre por salud d̃ aql
⁊ demãdãdo gra al señor cõ amargura
de lagrimas de cõpasion las q̃les saca
ua la entrañable caridad. ¶ E el dicho
señor acatãdo alegre mente todas las
cosas sobredichas veya ⁊ oya el carita
tiuo llãto: ⁊ los cõpasiuos solloços: ⁊
lagrimas q̃ por la su salud erã derama
das ãte el señor. ¶ Por lo ql luego le
uantãdo se de mañana cayo alos pies
d̃ dicho fraile rogãdole cõ mucha cõ
puncion: ⁊ lagrimas qle endereçase en
la carrera de salud: ⁊ afirmo q̃ era apa
rejado firme mẽte a todas las cosas q̃
le mãdase. ¶ Pues q̃ ansi es a cõsejãdo
se lo el dicho muy santo padre el [illegible]
vẽdio a ql tirano todas las cosas que
auia: ⁊ lo q̃ era de restituyr restituyolo
⁊ todas las otras cosas diolas alos po
bres segũd el euãgelio. ¶ E ofreçiendo
despues asi mesmo a dios entro ẽla or
dẽ delos frayles menores dõde acabo
en sãta vida cõ loable pseuerãçia. ¶ E
todos los otros sus allegados ⁊ apa
niguados cõpũgidos eñl coraçon mu
daró su vida en mejor. E asi fructifico
la scã simpleza d̃ aqllos frayles. ¶ Este
no ꝓdicãdo de Aristoteles ni d̃ otros
filosofos mas delas penas dl ifierno ⁊
dela gloria del parayso cõ brevedad d̃
sermõ: segũd la forma data del biẽ auẽ
turado sãt Frãcisco ẽla muy sãta regla
¶ E asi espedidas todas las cosas sobre
dichas: ⁊ rescebido aql tirano ala ordẽ
tornaró se los dichos frayles a sãta ma
ria de porciũcula eñl termio q̃ sãt Frã
cisco les auia señalado: asi como todos
los otros frayles faziã en aql tpo los
ãles auiã doo a predicar por el mũdo.

¶ Capitulo. vij. del amor ⁊ cari
dad q̃ los frayles auiã vnos con
otros ⁊ dela conuersacion.

¶ Quãdo los frayles se tor
nauan alli a sãta maria de
porciũcula de todas las p
tes del mundo ⁊ se veyan
vnos a otros: erã llenos
de tan grãd alegria ⁊ gozo spũal q̃ no
se acordauã de cosa algũa dla pobreza
⁊ delas cõtrariedades q̃ padesciã. ¶ O
trosi eran cõtinua mẽte en oraciõ y en
los trabajos de sus manos eran solici
tos ⁊ cuydadosos porq̃ alãçasẽ de si d̃
todo ẽ todo la ociosidad enemiga dl
aia. ¶ Mas en las noches erã cuydado
sos de se leuãtar eñl sosiego dla noche
en silẽcio çerca d̃ aqllo q̃ dize el pfeta
Ala media noche me leuãtaua a confe
sar ati nẽ. ¶ Otrosi orauã espessa mẽte
cõ mucha deuocion ⁊ lagrimas ⁊ ama
uan se vnos a otros cõ amor entrañal
⁊ seruian ⁊ criauan el vno al otro: assi
como la madre a su solo hijo. ¶ E tãto
ardia enellos el amor dla muy pura ca
ridad q̃ les paresçia cosa ligera dar los
sus cuerpos: no tan sola mente por el

Digitized by Google

nombre de iesu xpo: mas avn por la salud dl hermano. ¶ E vn dia como dos frayles pasasẽ por vna carrera fallaron vn loco el qual lançaua piedras al vno dellos: mas el otro como viesse las piedras ser lãçadas a su cõpañero fue corriendo ⁊ puso se alos golpes delas piedras q̃riẽdo mas q̃ firiesen a el q̃ al cõpañero por la feruiẽte y entrañable caridad. ¶ Estas cosas ⁊ otras semejantes faziã muchas vezes porq̃ erã fundados ⁊ raygados en verdadera caridad ⁊ ẽ verdadera humildad. ¶ Onde vno a otro ansi como asu señor le acataua ⁊ daua reuerẽçia: ⁊ qual quier q̃ entre ellos sobrepujaua en oficio: o en ser: mas humilde: ⁊ mas vil era visto q̃ todos los otros. ¶ Otrosi todos se dauã ala obediẽcia asi q̃ no sola mente erã aparejados a cõplir la palabra: o el mãdamiẽto: mas avn la volũtad del ꝑlado. ¶ La qual q̃er cosa q̃les era mandada pensauã ser mãdada segũd la volũtad de dios: ⁊ por tanto les era cosa suaue ⁊ ligera cõplir todas las cosas. ¶ Otrosi abstenianse delos deseos carnales: ⁊ porq̃ no fuesen iuzgados iuzgauan asi mesmos espessa mente. ¶ La si por acaescimiẽto vno a otro dixese alguna palabra que le pudiesse desplazer por auẽtura tanto era reprehẽdido dela consciencia que no podia holgar fasta que echãdose en tierra ⁊ conosciẽdo la propia culpa el hermano yrado: ⁊ turbado pusiese el pie enla su boca avn que por fuerça: ⁊ ansi perdonãdolo exprimiese con vna fuerça curiosa. ¶ E si era perlado aq̃l quelas tales palabras de enojos dezia el mesmo mandaua a aq̃l que con sus palabras turbaua q̃ acoçeasse con el pie la su boca: ⁊ si no era perlado fazia gelo mandar del perlado por esto que fuese ahogada dellos la malicia: ⁊ fuese guardado entre ellos complido amor. ¶ E asi se esforçauan contra cada vno delos vicios por virtudes cõtrarias. ¶ Otrosi q̃l quier cosa que tenian libros o sayas comun mẽte lo vsauan ⁊ no presumia alguno dezir algũa cosa ser suya asi como fue acostumbrado fazer se enel tiempo delos apostoles enla yglesia primitiua. ¶ E como q̃er q̃la pobreza siempre abondase enellos empero siempre erã muy largos: ⁊ de aq̃llas cosas q̃ teniã de buena mẽte las dauã a todos los q̃ las demandauã por amor de dios. ¶ E avn esto faziã cõ grãd cõfiãça segũd aq̃llo q̃ dize el santo euãgelio graciosa mẽte reçebistes graciosa mẽte dad. ¶ Onde quãdo yuã por la carrera por limosna dauã las limosnas q̃ buscauã alos que las demandauan ⁊ lo auian menester. ¶ E aun algunos dellos q̃ non trayan otra cosa si no las vestiduras dauã alguna partezilla d̃ su abito alos pobres q̃las demandauã: ⁊ avn vno quito la capilla dela saya ⁊ diola avn pobre. E otro quito la mãga ⁊ fizo por semejãte ¶ E asi fazian otros muchos dando limosna alos pobres q̃ les demãdauã de alguna ꝑtezilla de su abito: o vestidura por guardar aq̃lla palabra del santo euãgelio q̃ dize asi. Da a todo aq̃l que te demãdare. ¶ E vn dia como viniese vn pobre ala yglesia de santa maria de porciuncula donde entonçes morauã los frayles: ⁊ demandase limosna por dios como no touiesen otra cosa cõ q̃ le cõsolar si no cõ vn mãtillo q̃ fuera d̃ vno de aq̃llos frayles enel siglo luego sant frãcisco mãdo aq̃l frayle q̃ diesse aq̃l mantillo q̃ touiera enel siglo a aq̃l pobre por dios. ¶ El q̃l obedesciẽdo apriessa ⁊ d̃ buena mẽte al mãdamiẽto dl padre acorrio cõ aq̃l mãtillo a la necessidad dl pobre. ¶ E luego por la reuerẽcia dl mãdamiẽto: ⁊ por la alegria liberal q̃ aq̃l frayle ouo ẽ dar lo fue visto q̃ aq̃lla limosna subiese al çielo ⁊ sintio luego auer sido lleno de spũ nueuo ¶ E quãdo declinauã a ellos los ricos deste mũdo reçebian los alegre mente ⁊ cõbidauan los curiosa mẽte porque

Digitized by Google

los sacassen de mal y los ꝓuocassé a fa
zer penitẽçia. ¶Otrosi en aql tiẽpo de
mãdauã los frayles soliçita mẽte y cõ
afincamiẽto q̃ no les ẽbiassẽ alas tier
ras en q̃ nasçierõ por q̃ fupessẽ la cõuer
saçiõ de sus pariẽtes y conosçidos ami
gos. ¶Guardãdo aqlla palabra del ꝓ
feta q̃ dize assi. Estraño so fecho a mis
hermanos y peregrino alos fijos d̃ mi
madre. ¶Otrosi segũd q̃ otras vezes es
dicho ẽ la pobreza se alegrauã muy mu
cho por q̃ no se essorçauã en otras riq̃
zas algũas saluo enlas ꝓurables ¶E
nũca demãdaron oro ni plata. ca sin
gular mẽte sobre todas las cosas dese
chauan la pecunia: como q̃er que desp̃
ciassen todas las riquezas otras d̃l mũ
do de todo en todo. ¶E pues q̃ assi es
seyẽdo asi descargados delos pẽsamiẽ
tos y cuydados delas cosas mũdana
les cõtinua mẽte erã alegres y se goza
uã por q̃ no teniã dõde pudiessẽ ser tur
bados o tristes. ¶E quãto mas erã p
tidos y alõgados del mũdo tãto mas
erã ayũtados a dios. ¶E assi ellos en
traron por la carrera: o sendero aspero:
o estrecho guardãdo la aspereza dela
pobreza estrecha mẽte y rõpiẽdo cuy
dosa mente las piedras muy duras y a
coçeando las espinas y tribulaçiones
cõ muy grãd difficultad. ¶E assi dexa
ron a nos otros successores la carrera
llana y lezne y ligera ayudante el señor

¶Capitulo. viij. De dos frayles que pereçiã de fambre alos q̃les aparesçio vn angel en forma de muy fermoso mançebo aparejan doles que comiessen.

Vero dos frayles nr̃os los
quales q̃riẽdo pr fuera del
lugar no lleuarõ cõsigo co
sa algũa ni pan ni otra cosa
para comer y esto por razõ
de mayor perfeçiõ. ¶Pues acaesçio q̃
andando grand parte del dia y no pu
diẽdo fallar pan auiã fãbre muy fuerte
mẽte: assi que quasi desfallesçiã por la
flaqza dela mẽgua del trabajo. ¶E al
fin veniendo a vna yglesia demãdarõ
al sacerdote del pan por amor de dios
el qual diziendo que lo no tenia fuerõ
se llenos de tristeza y de desconfiança.
¶E como assi tristes y flacos andouie
sen encontraron vn mançebo muy gra
cioso: el qual les dixo por q̃ tardades
o q̃ auedes: y por q̃ soys tã perezosos
y tristes y quasi ya de cansados vos ca
edes. ¶Ellos respõdieron y dixeron.
Buscamos pan y no lo fallando quasi
desfalleçemos de fanbre. El les dixo.
Assentad vos y estos dos panes q̃ tẽ
go comed los. ¶Los quales tomãdo
los con gozo començó cada vno a co
mer el supo muy mesurada mẽte ca era
aquel pan muy fermoso y sabroso: y te
nia en si mucha suauidad. ¶E dixo les
aquel mançebo. O que verguẽça: y por
que temedes: o por que no echades to
do el vr̃o cuydado eñl señor: mas vos
q̃ no soys del linaje de vr̃o padre sant
Francisco fezistes ser destruyda aquel
la palabra dela regla. ¶E por q̃ no es
perades enel señor el qual no desampa
ra a ninguno animal quãto quier que
sea mucho vil: no fallaredes las cosas
que vos conuernan enel tiẽpo dela ne
çessidad. ¶E sabed que la vr̃a ordẽ es
deptida en tres maneras. La vnos sõ
los que guardan la regla perfecta men
te: y las animas destos luego como sa
len del cuerpo bolando por el purga
torio suben alos çielos sin pena por q̃
eneste mundo son purgados por mu
chas tribulaçiones. ¶Mas son otros
delos quales no se cura sant Francisco
en alguna manera. Estonçes aquellos
frayles oyendo estas cosas y mirando
se el vno al otro fablauan bajo dizien
do entre si ¶Por ventura aqueste mã
çebo es angel de dios. E mientra el
los tales cosas fablassen luego el desa
paresçio.

¶Capitulo. ix. De vn frayle lego

que fue martirizado teniendo la regla enlas manos.

Un frayle lego como fuesse entre los infieles por zelo d martirio: ⁊ como por la confessiõ dla fe por los moros fuesse buscado pa martirizar: al a fin como fuesse fallado ⁊ lleuado pa matar cõfessando a ihesu xp̃o cõ grãd feruor ⁊ afincamiẽto El tomo la regla cõ ãbas las manos ⁊ fincando los ynojos dixo al cõpañero. De todas las cosas q̃ fize cõtra esta regla hermano mucho amado cõfiesso mi culpa delãte los ojos dla diuinal magestad ⁊ delãte ti E a esta breue cõfisiõ subçedio el ferimiẽto dl cuchillo por el q̃l acabãdo la vida gano corona ⁊ gloria d martirio: a alabãça de nuestro señor Jhesu cristo.

¶ Ca. x. de algũos dichos ⁊ fechos de nr̃o padre sant Francisco.

Demãdãdo los frayles a sãt frãcisco ẽ secreto q̃l virtud faria al õbre mas amigo de ihesu xp̃o. el abriẽdo el secreto d su coraçõ dzia Hermãos la pobreza. hermãos la pobreza conoçeredes ser espeçial carrera d salud assi como aq̃lla que es fũdamẽto d humildad ⁊ rayz de perfiçion: el fructo d la q̃l es mucho ascondido. ¶ E por ende aquel que la alteza della quiere alcãçar ⁊ sobir: no sola mente deue renunçiar la mundanal prouidencia. mas avn ala sabiduria delas letras deue renunçiar en alguna manera por que desapropriado dela tal possession ẽtre las potencias del señor ⁊ se offrezca desnudo alos braços de ihesu xp̃o. ¶ Como sant Francisco dispusiesse la regla q̃ fizi era confirmar por el papa Jnocẽcio fue del señor amonestado por vision en aquesta manera. ¶ Paresçiale el coger d tierra migajas muy sotiles d pã: ⁊ auer las de dar a muchos frayles fãbriẽtos que estauã enderesçados dl ¶ E como temiesse distribuyr tã pequeñas migajas por que por auentura se le caeriã de las manos. ¶ Oyo vna boz de dios q̃ le dixo assi. Francisco faz de todas las migajas vna ostia: ⁊ da la alos q̃ la q̃siren comer ¶ Lo q̃l el faziẽdo quales q̃ si deuota mente la resçibian: o menosp̃çiauan el don reçebido. ¶ Luego aparesçian todos llenos de lepra. ¶ Mas el no entendiendo la vision estando orando oyo vna boz del cielo que dzia assi. ¶ Francisco las migajas dla noche passada son las palabras dl sancto euãgelio: ⁊ la ostia es la regla: ⁊ la lepra es la maldad. ¶ Estãdo sant Francisco vna vegada ẽfermo amonestole vn frayle que fiziesse leer alguna cosa delas sãctas escripturas ¶ Respõdio ⁊ dixo assi Fijo no he menester muchas cosas pues que se a ihesu cristo pobre ⁊ crucificado. ¶ Vn frayle fallo vn dinero enla carrera ⁊ tomolo para dar lo alos leprosos: ⁊ tan grand fedor salio del que le fizo perder la fabla. En cabo lançando el fedor: ⁊ lauando los labios ensuziados con agua de penitencia fueron sueltos en alabança de dios. ¶ Dezia sant Frãcisco a vn frayle que dexara la ordẽ so color de mayor sanctidad. hermano dios te perdone. mas guarda te de aqui adelãte que te no partas so color de sanctidad dela religion ⁊ delos frayles. ¶ Otrosi alabaua sant Francisco mucho la gracia dela oraçion eñl religioso: ⁊ non creya sin ella alguno ꝓsperar nin acresçentar enel seruicio de dios: ⁊ por todas las maneras que podia despertaua los frayles a ella.

¶ Ca andando ⁊ assentado ⁊ dentro ⁊ fuera: ⁊ trabajando ⁊ folgando siempre era intento a dios ⁊ ala oraçiõ por que non paresçiesse a alguno qualquier cosa que era enel: no sola mente ser de coraçon ⁊ de cuerpo. Mas avn d obra ⁊ de tiempo: non dexando con

Digitized by Google

negligencia alguna visitacion del espi
ritu sancto. ¶ E orando entre los fra
yles esquiuaua mucho los gemidos du
ros y los sollocos de fuera. ¶ Otro
si dezia sant Francisco quādo el sieruo
de dios fuere visitado diuinal mente
deue dezir. Esta cōsolacion señor em
biaste tu del cielo ami pecador y indi
gno y yo la cometo ala tu guarda. ¶ E
como se parte dela oracion: assi se deue
mostrar pobre y pecador como si non
ouiesse auido alguna gracia. ¶ E dezia
sant Frācisco q̄ enla oracion es ganan
cia y allegamiēto de gracias y ēla p̄oi
cacion derramamiēto delos dones re
cebidos celestial mente. ¶ Enla oracio
es alimpiamiento delas afecciones en
trañales y vncion y allegamiēto a vno
y muy grand bien. ¶ Enla predicacion
es vn polorizamiēto delos pies espi
rituales acerca de mucha discrecion y
relaxacion de disciplina. ¶ E veyendo
sant Francisco trabajar a algunos por
las perlacias: los quales la sola cob
dicia de se enseñorear fazia indignos
dezia ellos no ser frayles menores mas
oluidados ōl llamamiēto a que erā lla
mados. ¶ Otrosi se esforçaua con mu
chas palabras porque algunos mezqui
nos y flacos fuesē quitados delos ofi
cios: como no los quisiesen por traba
jar mas por ser honrrados. ¶ Como
vna vegada fuesse sant Francisco pre
gūtado de vn rustico si era el sant frā
cisco. ¶ Respondio que si y dixole pu
es estudia de todo en todo ser bueno
segund que de todos eres dicho q̄ nū
ca de ti sea otra cosa dela que es espera
da. ¶ El santo oyendo estas cosas lan
çose del asno en tierra y echose delāte
aquel rustico besandole humil mente
los pies y dando le gracias porque to
uiera por bien dele amonestar. ¶ Sant
Francisco segund que ya dicho es seyē
do en abito seglar vsaua del oficio del
padre conuiene a saber de mercaduria
mas mucho desemejable mente: ca era
dado alos juegos y alos cātares y cer
caua de dia y de noche la çibdad de
assis acompañado de otros sus seme
jantes: assi que no fuesse creydo ser fijo
de su padre mas de alguno grād prin
cipe seyendo muy largo en despender
y queria tener paños mas costosos y
caros q̄ le conuenia. ¶ E tanto era va
no en curiosidad que algūas vegadas
enessas mesmas vestiduras de paño
muy caro fazia de cōsuno coser algūo
paño muy vil. ¶ Empero era muy cu
rial en todas sus costumbres: assi que
de su boca no saliese palabra iniuriosa
o fea. ¶ E muchas vegadas comiendo
sant Francisco con los frayles echaua
ceniza enlos manjares que comia dizi
endo alos frayles. El fraile casto ceni
za deue comer en cobrimiento dela su
abstinencia. ¶ E muchas vegadas quā
do yua a comer estaua suspenso vn po
co despues que auia començado a co
mer: en tal manera que no comia ni be
uia pensando enlas cosas celestiales.
¶ E no queria estonçes ser impedido
por algunas palabras lançando delas
entrañas del coraçon altos sospiros.
¶ Veyendo sant Francisco quel señor
acrescentaua sus frayles en numero y
en merescimiēto: y como fuesen ya do
ze varones muy acabados dixo les assi
¶ Hermanos veo quel señor quiere a
crescētar misericordiosa mente nuestra
congregacion y pues que assi es vaya
mos a nuestra madre la sancta yglesia
de roma y notifiquemos al alto pon
tifice las cosas quel señor comēço a ha
zer por nos otros: porque de volūtad
y mandamiento supo sigamos lo q̄ co
mençamos. ¶ E como pluguiese alos
fijos el dicho del padre y de consuno
tomasē cō el el camino para la corte di
xoles sant Frācisco. ¶ Fagamos a vno
de nos otros nro cabdillo y tēgamos
le assi como a vicario de iheſu xp̄o por
q̄ a doquier q̄ quisiere vayamos. ¶ E
escogieron a fray Bernardo el prime

Digitized by Google

ro despues de sãt Frãcisco: ⁊ siẽpre apa
rejaua el señor posada ꝑa ellos faziẽdo
les ser ministradas todas las cosas ne
cessarias ¶ E como viniessẽ a Roma fal
larõ ay al obp̃o de Assis: del q̃l fuerõ
reçebidos cõ grãd gozo: ca honrrauã
a sãt Frãcisco ⁊ a todos sus frayles cõ
affecto especial. ¶ Enꝑo no sabiẽdo la
causa de su venida comẽço a se turbar
temiẽdo q̃ por vẽtura q̃riã dexar la ti/
erra propia ẽ la q̃l comẽço el señor a fa
zer grãdes cosas por ellos. ca se goza/
uã mucho por auer tales varones ẽ su
obispado. ¶ Mas oyda la causa gozo/
se mucho prometiẽdoles para esto ayu
da E avn era esse mesmo obispo conos
çiẽte de vn cardenal: obispo de sabina
el q̃l era llamado el señor Johã de sant
pablo: ⁊ a este auia d̃clarado el sobredi
cho obispo de Assis la vida de sãt Frã
cisco ⁊ de sus frayles. ¶ Este cardenal
oyẽdo q̃ ellos erã enla çibdad: embio
por ellos ⁊ reçibiolos cõ reuerẽçia ⁊ a
mor. ¶ Los q̃les morãdo algũos po/
cos dias conel assi lo edificarõ cõ scãs
palabras y enxẽplos q̃ viendo enellos
resplãdesçer por obra lo q̃ dellos oye/
ra se recomẽdo humil ⁊ deuota mente
enlas sus oraçiones: ⁊ avn les pidio de
graçia especial q̃ q̃ria ser dẽde entõçes
assi reputado como vno delos frayles
¶ E final mẽte p̃gũto a sãt Francisco el
su ꝓposito por q̃ viniera: ⁊ ofreçiose a
ser su procurador enla corte. ¶ E pues
q̃ assi es fuese ala corte el dicho carde/
nal ⁊ dixo al señor papa innocẽçio. iij.
¶ Falle vn varõ muy acabado el q̃l q̃e
re beuir segũd la forma d̃l scõ euãgelio
por el q̃l creo q̃ q̃ere reformar la fe d̃la
yglesia en todo el mũdo. ¶ Lo q̃l oyẽ
do el señor papa fue mucho marauilla
do: y encomẽdo a esse mesmo card̃nal
q̃ le traxesse a sãt Frãcisco. ¶ Otrosi o/
tro dia siguiẽte fue presentado el varõ
de dios por el dicho cardenal delante
del papa al q̃l declaro todo su ꝓposi/
to. ¶ Mas el papa como fuesse de grãd
discreçiõ cõfintio alos ruegos d̃l scõ pa
dre por deuida manera: ⁊ amonestãdo
a el ⁊ a sus frayles de muchas cosas bẽ
dixolos diziẽdo assi. Hermanos yo ⁊
p̃dicad a todos penitẽçia assi como el
señor terna por biẽ de vos inspirar: co
mo dios todo poderoso vos multipli
care en cuẽto mayor y en graçia contar
nos lo hedes ⁊ otorgar vos hemos mu
chas cosas. ¶ E avn cometer vos he/
mos mas segura mẽte muchas cosas.
mas q̃riẽdo el señor papa saber si las co
sas otorgadas ⁊ por otorgar fuessẽ se/
gũd la volũtad de dios ãtes q̃l scõ del
se partiesse dixo a el ⁊ a sus cõpañeros
¶ Fijos nr̃os: la vr̃a vida paresçe muy
dura ⁊ aspera. ca como q̃er q̃ creamos
vos ser d̃ tãto feruor q̃ no cõuẽga dub
da de vos otros enꝑo deuemos consi
derar de aq̃llos q̃ vos han de seguir q̃
no les parezca esta vida muy aspera.
E como viesse la su fe esforçada mucho
en ihesu xp̃o: assi q̃ no q̃siessẽ partirse
ni mouerse del su feruor dixo a sãt Frã
cisco. ¶ Fijo ve ⁊ ruega a dios q̃ te re/
uele si proçede d̃la su volũtad aq̃sto q̃
demãdades. por q̃ nos sabiẽdo la vo/
lũtad de dios otorguemos los tus de
seos. ¶ E orãdo el varõ de dios assi co
mo el papa mãdara fablole dios ẽ sp̃u
diziẽdo assi por semejãça. ¶ Vna mu/
ger pobrezilla ⁊ fermosa era en vn desi
erto: dela fem osura dela q̃l marauillã
dose vn rey cobdiciola tomar por mu
ger. La pensaua engendrar enella mu
chos fijos. ¶ E fecho el matrimo/
nio: y engendrados muchos fijos:
dixo les la madre despues de cresçi/
dos. ¶ Fijos no q̃rades auer verguẽ
ça ca fijos sodes del rey: pũs yo ala cor
te y el vos dara todas las cosas neces/
sarias ¶ Pues como viniessẽ al rey ma
rauillãdose el dela fermosura dellos ⁊
veyendo enellos la su semejança ⁊ se/
ñal dixoles assi. cuyos fijos soys vos
otros: ¶ Al qual como respondiessen
ser fijos de vna muger pobrezilla que

Digitized by Google

morada enel desierto abraçó el rey a el los con grand gozo diziendo assi .
¶ No ágades temer: ca mis fijos soys y si dela mi mesa son criados los estra ños mucho mas vos otros q̃ soys mis fijos legitimos. ¶ E avn mando el rey ala dicha muger q̃ todos los fijos que ól cõcibiesse embiasse a criar ala corte .
¶ Pues que assi es demostradas estas cosas a sant frãcisco orando entendio el ser significado por aq̃lla muger po brezilla. ¶ E assi acabada la oraçió pre sentose al papa: y declarole por orden el exẽplo q̃l señor le mostrara y dixo.
¶ Señor yo soy aquella pobrezilla mu ger la q̃l amãdo el señor aposto por la su misericordia: y plugole de engẽdrar della fijos legitimos para si. ¶ E dixó me el rey delos reyes q̃ le embiasse to dos los fijos q̃ de mi engẽdrasse: porq̃ si cria los estraños: mas due criar alos legitimos. ¶ La si dios da alos pecado res bienes temporales por amor dlos fijos criar: mucho mas los dara alos varones euãgelicales: alos quales son deuidos por merescimiento. ¶ Oydas estas cosas marauillose mucho el pa pa: y mayor mente que ante dela veni da de sant francisco el ouiera visto en vision que la yglesia de sant juan de le tran estaua portaer: y q̃ vn varõ religi oso pequeño y despreciado la sostenia con su propio ombro puesto de baxo.
¶ Mas despertãdo espãtado y asõbra do cõsideraua assi como sabio q̃ q̃siesse significar aquesta visió . ¶ E assi dspũs d pocos dias como viniesse a el sãt frã cisco y le reuelasse su ꝓposito y le dmãda se q̃ le cõfirmasse la regla la q̃l escriuiera por palabras siples tomadas dl scõ euã gelio ala perfiçion dela qual se allega ua de todo en todo ¶ E veyendo el se ñor papa assi feruiente enel seruicio de dios y pensando la sobre dicha vision y exenplo demostrado al varon sanc to y comenco entre si a dezir. Verda dera mente este es aquel religioso y va ron sancto por el qual la yglesia de di os era sustentada y sobre leuada. ¶ E assi abraçolo y aprouole la regla y dio le licencia de predicar penitencia en to do lugar y a sus frayles esso mesmo: é pero que los frayles que ouiessen de p dicar ganassen licencia de sant francis E assi aprouo despues estas cosas enel consistorio ¶ E despues desto tornose sant francisco con sus frayles al val de spoleto: y dende començaron muchos assi nobles como innobles: assi cleri gos como seglares: a se allegar alas pi sadas de sant frãcisco sepẽdo inflama dos por inspiracion diuinal. ¶ Lõuer sana entonçes el piadoso cõ los sus fi jos benditos en vn lugar cerca de As sis que era dicho rio tuerto adõde esta ua vn tugurrio o cabaña dsamparada de todos. ¶ El qual lugar assi era estre cho q̃ a malaves se podiã enel assentar o folgar: y alli muchas vezes comian nabos tan sola mente los quales men digauan de vna parte: y de otra con farta anguistia. ¶ E escreuia el varon d dios los nombres delos frayles sobre las vigas de aquel tugurrio por que ca da vno queriendo holgar y orar co nosciesse el su lugar. ¶ E vn dia estan do los frayles enel dicho lugar aca escio que vino alli vn rustico con su as no queriendo alli hospedar: y como entrando con su asno fuesse lãçado fue ra por los frayles dixo el al asno ¶ En tra entra que bien faremos aqui lugar. Lo qual oyendo el sancto padre y co nosciendo la palabra y la intençion dl rustico fue mouido enel coraçon so bre el: y mayor mente por que fiziera grande ruydo conel asno: turbando todos sus frayles: los quales enton ces estauan en oraçion ¶ Pues dixo el varon de dios alos frayles . Se ber manos que no nos llamo dios para a parejar posada al asno: y auer frequen taciones de ombres: mas para que a las vegadas predicando alos om

bres la carrera de salud: ⁊ dãdoles cõ/
sejos saludables deuamos prĩçipal mẽ
te allegar nos alas oraçiones ⁊ fazimiẽ
tos de gracias ¶ Pues q̃ assi es desãpa
rarõ al dicho tugurrio a vso d̃los po/
bres leprosos: ⁊ passarõse a scã maria d̃
porçiũcula. ¶ Dezia sant Frãcisco. Tal
devria ser la cõuersaciõ delos frayles ẽ
tre las gẽtes q̃ q̃l q̃er q̃ los viesse o oye
se glorificasse al padre çelestial. ¶ E de
zia mas para esto somos llamados ꝑa
q̃ nos curemos los llagados ⁊ atemos
los q̃brãtados ⁊ reuoq̃mos los erra/
dos. ¶ Quãdo los frayles yuã a capi/
tulo si algũos teniã algũa tẽtaçiõ o tri
bulaçiõ oyẽdo fablar a sant Frãcisco: a
si dulçe ⁊ feruiẽte mẽte ⁊ viẽdo la su p̃
sençia marauillosa mente erã librados
⁊ sobrelleuados de sus tentaciones ⁊
tribulaciones. ¶ Acostumbraua el biẽ
auẽturado padre dar enlos capitulos
el officio dela predicacion a todos los
frayles si quier clerigos si quier legos si
touiessẽ el sp̃u de dios ⁊ fabla ydonea
mẽte ꝑa p̃dicar ¶ Mas estos frayles ꝑ
tianse del con grãd gozo del sp̃u ⁊ yuã
assi como aduenedizos ⁊ peregrinos
por la carrera no leuando cosa alguna:
sino los libros por dõde pudiesẽ rezar
¶ Finado el señor cardenal don Juã d̃
sant pablo el q̃l amara mucho a sãt frã
cisco ⁊ a todos sus frayles encomenda
ua antes q̃ finasse la religiõ delos fray
les delãte los otros cardenales por nõ
bre Huguillino: el qual era entõçes o/
bispo de Ostia que amasse ⁊ criasse ⁊ de
fendiesse entrañal mente a sant Frãcis/
co ⁊ a sus frayles. ¶ El q̃l se ouo muy
feruiẽte mente assi como si fuera padre
de todos: la fama del qual oyẽdo sant
Frãcisco ca era famoso ẽtre los otros
cardenales: allego a el con sus frayles
el qual resçibiendo los con gozo dixo
assi. ¶ Offresco a mi mesmo a vos otros
en ayuda ⁊ consejo ⁊ defẽdimiẽto seyẽ
do aparejado para fazer segũd el vr̃o
plazer: ⁊ quiero q̃ por dios me ayades
por recomendado en vr̃as oraçiones
¶ Entõçes sant Francisco faziẽdo gra
çias a dios dixole assi. De buena men/
te señor quiero que todos los frayles
vos ayan encomendado en sus oraçio
nes. ¶ E despues rogole sant Frãcisco
que touiesse por bien de yr al capitulo
general delos frayles el qual se auia de
fazer por çincuesma. ¶ E el lo otorgo
luego muy benigna mente assi q̃ dẽde
entonçes yua alos capitulos generales
¶ E quando venia al capitulo saliã los
frayles todos en proçession alo reçebir
¶ El viẽdo los frayles descendia d̃l ca
uallo ⁊ yua a pie conellos fasta la ygle
sia de scã maria delos angeles. ¶ E des
pues fazia les sermõ ⁊ çelebraua la missa
ẽ la q̃l missa cãtaua el euãgelio el varõ
d̃ dios sãt frãcisco ¶ E vna vegada vio
sant Francisco en vision vna gallina pe
queña ⁊ negra la qual tenia las piernas
con los pies cubiertos de pluma asi co
mo paloma duenda ⁊ tenia tantos pol
los que no los podia allegar so las ꝓ/
pias alas: mas yuan los que quedauã
fuera: ⁊ andauan al derredor dela gal/
lina. ¶ E despertando del sueño comẽ
ço a pensar en aquella vision: ⁊ luego
por espiritu scõ conosçio el ser señala/
do figurada mente por aq̃lla gallina. ⁊
dixo assi. yo soy aquella gallina el
q̃l: so pequeño por estado: negro por
natura: ⁊ deuo ser simple assi como pa
loma ⁊ bolar al çielo cõ peñolas d̃ vir
tudes y el señor me dara: ⁊ dio tantos
fijos por la su misericordia que no los
podre defender ni amparar por mi vir
tud. ¶ Por lo qual conuiene que los ẽ
comiẽde ala madre scã yglesia por que
los gouierne ⁊ defiẽda so la sombra d̃
las sus alas. E assi siempre quiso tener
vn card̃nal por protector ⁊ defẽdedor
dela orden. ¶ No deuen los frayles ca
ualgar: ni leuar victuallas: saluo ẽ ma/
nifiesta neçessidad: o enfermedad. No
pueden los frayles comprar ni vender
ni litigar por alguna cosa en iuyzio q̃er

Digitized by Google

sea iusta quier iniusta. ¶ Los frayles del trabajo de sus manos no puedé é alguna manera reçebir dineros ni pecunia mas sola mente las cosas neçessarias al mantenimiento ꝯ cobrimiento ¶ E aquesto con tanta humildad con quanta las reçibirian si las demandasé por limosna. ¶ E alos que no quisieré dar nada no se deuen mostrar turbados por la palabra ni por obra: ni por otras quales quier señales: ni costreñir los alos dar por contiendas o questiones quales quier que sean. ¶ Los frayles de todas las cosas vsaran que ouieren neçessarias para el mantenimiento ꝯ para el vestir: ꝯ assi mesmo para el ornamento diuinal. Quier sean oratorios: o libros: o paramentos: o lugares: o huertos: o quales quier otras cosas assi deuen vsar dellas como si fuessen agenas ꝯ al señor consagradas ¶ E assi deuen ser viles ꝯ pobres: ꝯ quasi de ninguno valor que por la su vtilidad no puedan ni deuan ser computadas a alguno precio no faziendo por ellas alguna resistencia contra aquellos q̃ las tomassen o quitassen. ¶ E los frayles no deuen en alguna manera reçebir los lugares o yglesias o moradas: saluo si concordaren con la pobreza prometida que enla regla es contenida. ¶ Entonçes deuen enellos morar assi como huespedes. delas palabras de sant frãcisco es tomado sin dubda algũa quel no de ombre ni por ombre mas por reuelaçion de ihesu xp̃o: el qual le apareçio muchas vegadas: ouo que tomasse el sancto euangelio por regla ꝯ lo prometiesse: ꝯ que demandasse esto dela yglesia. ¶ Por lo qual dezia sant frãcisco el auer prometido por regla guardar el sancto euangelio de ihesu cristo por la su vida: ꝯ auer lo ganado ꝯ alcançado delos altos pontifices: enseña lo nr̃o señor ihesu xp̃o. ¶ Esta es vna de las razones por que tantas auctoridades ꝯ consejos del euangelio no se ponen enla segunda regla quãtas erã puestas enla primera quel papa Innocençio confirmo: por que todo lo que essparzidamente era puesto enla primera es entendido enel comiençó: ꝯ fin dela segunda: quando dize que guardemos el sancto euangelio el qual firmemente prometimos. ¶ Doze consejos principales son enel sancto euangelio d̃ nuestro señor ihesu xp̃o: ꝯ todos ellos só reduzidos a estos tres: los quales son fundamento de toda la religion. Conuiene saber. pobreza que es el primero Obediẽçia que es el segundo. castidad que es el terçero ¶ E son otros contra la cobdiçia dela carne: ꝯ delos ojos: ꝯ dela soberuia de vida que son rayzes d̃ todos los viçios assi como la castidad ꝯ la pobreza ꝯ la obediençia son fundamento de todos los consejos ¶ La cõtra la cobdiçia dela carne es la castidad E contra la cobdiçia delos ojos es la pobreza. ꝯ contra la soberuia es la obediençia. ¶ El quarto consejo del sãcto euangelio es la caridad. conuiene a saber amor delos enemigos. ¶ El quinto es de mansedumbre assi como es aquello que dize. Al que te firiere enla mexilla diestra para le la siniestra ¶ El sesto es de misericordia: assi como es a quello a todo aquel que te demandare dale. ¶ Aqui es de notar que dar las cosas superfluas es de neçessidad: mas dar las quel ombre ha menester es de consejo. ¶ El septimo es dela simpleza delas palabras: assi como es aquello: la vra palabra sea. es: es: no: no. Por que si ala affirmaçion: o negaçion es en la boca: assi deue ser enel coraçó. ¶ El octauo es dela euitacion del pecado: assi como es aquello: si el tu ojo te escãdalizare. ꝛc. Lo qual es dicho por que de todo en todo son de euitar las ocasiones del pecado agora sean temporales o espirituales. ¶ El noueno es dela derechura dela intençion. assi como es aquello: acatad que no fagades la vra

Digitized by Google

iusticia. ꝛc. ¶ El dezeno es dela conformidad dela obra ꝛ doctrina. assi como aquello. Echa primero la paja. ꝛc. E a quello atan ꝛ ponen cargas pesadas ꝛ incõportables. ꝛc. ¶ El onzeno es del esquiuamiento del cuydado. assi como es aquello. No querades ser soliçitos ala vra anima que comeredes. ꝛc. ¶ El dozeno consejo del scõ euangelio es õ fraternal correcion. assi como es aquello. Si el tu hermano pecare. ꝛc. ¶ Este es consejo quando delos pecados veniales es corregido el hermano: mas õ los mortales es mandamiento. ¶ Todas las cosas sobre dichas son cõsejos del euangelio: las quales son tocadas enla regla: ꝛ son reduzidas a aquellos tres consejos fundamentales: los quales son enel comiençõ dela regla donde dize assi biuiendo en obediençia sin propio y en castidad.

¶ Capitulo. xj. Como fue reuelado a sant Frãcisco q̃ procurasse la indulgencia de scã maria de portiuncula.

COmo estouiesse sant Francisco cabe scã maria delos angeles fue le reuelado vna noche del señor q̃ allegasse al señor papa Honorio que entonçes era en Perosa: por q̃ ganasse indulgencia para essa mesma yglesia de sancta maria entonçes por el reparada. ¶ El q̃l leuantandose de mañana llamo a frayr Maseo de marguano su compañero: ꝛ allegãdo al dicho señor Honorio dixo assi. ¶ Sancto padre . agora nueua mente repare vna yglesia a honor dela virgẽ gloriosa scã maria. ꝛ porende suplico ala vra sanctidad que ponga enella indulgençia sin oblaçiones. ¶ El qual respondio ꝛ dixo. no se puede esto fazer conuiniente mente. por quel que demanda indulgẽcia conuiene que para la mereſçer faga algũa ayuda. Mas muestra me quãtos años quieres: o quanto quieres q̃ ponga ay de indulgençia ¶ Al q̃l respõdio sant Frãcisco. Sancto padre plega ala vra sãctidad no dar años mas animas ¶ El señor papa dixo. como q̃eres animas: o en que manera. E sant Francisco dixo assi. Sancto padre quiero si a la vra sanctidad plaze que qual q̃er q̃ viniere a esta yglesia contrito ꝛ confessado assi como conuiene que sea absuelto a culpa y a pena enel çielo y enla tierra desde el dia ꝛ hora del baptismo fasta el dia ꝛ hora que entrare enla dicha yglesia ¶ El señor papa respondio Francisco grand cosa es la que demandas ꝛ la corte romana no acostumbro dar tal indulgencia. ¶ E sant Francisco dixo. señor lo que demando no lo demando de mi parte. mas de parte õ aquel que me embio. conuiene a saber del nuestro señor ihesu xpõ. ¶ Entonçes el señor papa luego le otorgo diziẽdo tres vezes. plaze nos. plaze nos. plaze nos que la ayas ¶ E los señores cardenales q̃ entonçes eran presentes respondieron. Nos señor que si a este dades tal indulgençia de aq̃ adelante son destruydos todos los sanctuarios. ¶ El señor respõdio. pagelo dimos ꝛ otorgamos: ꝛ no podemos ni õuemos reuocar lo q̃ fezimos. mas amẽguemos la que se entienda tan sola mente por vn dia natural. ¶ Entõçes llamo a sãt Francisco ꝛ dixole. abe que desde agora otorgamos que qual quier que viniere y entrare enla yglesia dicha: cõtrito y confessado que sea absuelto a culpa y a pena. ¶ Esto queremos que valga por todos los años para siempre tã sola mẽte por vn dia natural desde las bisperas primeras fasta las bisperas õl dia siguiẽte. Entõçes sãt Frãcisco inclinada la cabeça saliose del palaçio. ¶ El señor papa viendolo yr llamalo diziendo assi. ombre simple do vas o q̃ lieuas tu desta indulgençia. ¶ E sant Francisco respondio Señor la vra palabra me

Digitized by Google

abasta tan sola mẽte. ca si esto es obra de dios el la tiene de manifestar ⁊ no q̃ ero otro instrumẽto de aquesto. Mas tan sola mente sea carta la bienauenturada virgen sancta maria: y el notario sea ihesu cristo: ⁊ los angeles sean testigos ¶ E el partiẽdose de Perosa ⁊ tornandose a Assis acaesçio que folgando se con su compañero se adormeçio en medio del camino é vn lugar que es dicho calle delos leprosos: ⁊ despertando oyo: ⁊ despues dela oraçion llamo al compañero: ⁊ dixole assi. ¶ Herma no fray Maseo digo te de parte ó dios que la indulgençia dada por el alto pontifice es otorgada por dios: ⁊ cõfirmada enlos çielos. ¶ Esto cuẽto fray Marino: pariente del dicho fray Maseo. el qual fray marino este otro dia çerca ól dicho año de mill ⁊ trezientos ⁊ siete años abastado ó dias ⁊ fermoso y adornado de grand sanctidad durmio eñl señor. ¶ E en todas estas cosas no tenia sant Francisco determinado del señor ni del papa.

¶ Ca. xij. De algũas cosas ⁊ miraglos q̃ pertenesçé ala sobre dicha indulgẽçia ⁊ ala cõfirmaciõ della.

En el nõbre dela no depti/da vnidad ⁊ sãctissima trinidad yo Miguel Bernardo otro tiẽpo de Espello ⁊ agora çibdadano ⁊ morador de Assis assi como deuoto especial de sãt Frãcisco ⁊ dela su ordẽ. Allegue vn dia a scã maria ó porciuncula a dõde falle al scõ fray Bernardo de quintabal: ⁊ al scõ fray Leõ: ⁊ al scõ fray pedro cathani: ⁊ al scõ fray Angel de rieti: ⁊ al scõ fray filipo luẽgo: ⁊ al sãcto fray Maseo: ⁊ al sãcto fray Guillelmo. Los q̃les estauã fablãdo en vno ⁊ viẽdo los fablar de cõsuno ⁊ auiẽdo verguẽça dse me ptir: mas llamãdome ellos allegue me a ellos. E aq̃lla fabla era enel huerto adõde es la çela de sant Frãcisco: ⁊ dixo me fray Pedro cathani. oye Miguel cosa marauillosa q̃ conteçio el otro dia. ¶ Como nro padre sãt Frãcisco q̃ agora es é la carçel dela muerte morasse enesta çela enel mes de Enero ⁊ vacasse la oraciõ vino a el satanas ala media noche ⁊ dixole Frãcisco por q̃ deres morir ãte de tiẽpo: por vẽtura no sabes q̃l dormir es mayor mente descanso del cuerpo. Por vẽtura no te dixe otra vegada enla yglesia que es dicha quatro capillas del condado de tudertino que eres mançebo: ⁊ avn podras fazer penitencia de tus pecados: para que te matas en vigilias y en oraçiones. ¶ Entonçes sant Francisco salio dela çela: ⁊ desnudo la vestidura: y entro ala montaña que estaua çerca: ⁊ alli traxo el su cuerpo por las çarças y espinas sin amerçendeamiẽto de si mesmo. ¶ E como fuesse de todo en todo ensangrentado aparesçio çerca ól muy grand claridad: ⁊ rosas blancas ⁊ coloradas de muy suaue olor ⁊ de muy fermoso acatamiento. ¶ Las quales eran muchas ⁊ cerca del con aquella mesma claridad: y enla yglesia ⁊ açerca della aparesçio muy grand muchedumbre de angeles. ¶ Entonçes los angeles dixeron a sant Frãcisco. allega te ligeramẽte ⁊ presto al saluador ⁊ a su madre que estan enla yglesia. ¶ El qual viendo se de vestidura blanca vestido: leuanto/se luego: ⁊ tomando doze delas di/chas rosas blancas ⁊ otras doze de/las coloradas vino contra la yglesia. ¶ Entrando enla yglesia puso reue/rente mente las dichas rosas sobre el altar. ¶ Entonçes vio al señor Jhesu cristo ⁊ a su madre con muy grãd mu/chedumbre de angeles. E dixo el señor a sant Francisco: el qual estaua derri/bado en tierra delante del ⁊ dela vir/gen su madre. ¶ Francisco demanda lo que quieres cerca dela salud de/las gentes ⁊ a honor ⁊ reuerencia de/la deidad ¶. La puesto eres: ⁊ da/do en luz y gracia ⁊ redempcion de/

la yglesia terrenal. Mas yazia assi como arrebatado ⁊ al cabo tornando en si dixo. Muy scõ padre nr̃o suplico yo mezquino pecador que si algo teneys por bien: de fazer esta graçia al humanal linaje que otorgueys plenaria ĩdulgẽçia de todos sus pecados a todos ⁊ a cada vno delos que vinieren y entraren enesta yglesia: conuiene a saber de aq̃llos pecados delos quales fueren confessados ⁊ absueltos. E suplico ala biẽauẽturada virgen sancta maria vr̃a madre abogada del humanal linaje q̃ ꝑa ganar esta gracia tenga por bien de me ayudar açerca la vr̃a muy piadosa majestad. ¶ Entonçes la reyna delos çielos inclinada humil mente alas pregarias de sant Francisco començo de suplicar al su fijo diziendo assi. ¶ Muy alto dios todo poderoso suplico ala tu deidad ⁊ humil mente ruego queté ga por bien la tu majestad de se inclinar a los ruegos del tu sieruo Francisco. E luego la diuinal majestad respondio. Assaz grand cosa es la que demandaste mas de mayores eres digno hermano Francisco ⁊ mayores cosas avras. ¶ E por ende yo açepto la tu oraçion ⁊ petiçiõ: ⁊ por ende ve ⁊ discerne el dia en que deua esto ser fecho. ¶ E sãt Frãcisco respondio luego: muy sancto padre nr̃o ordenador del çielo ⁊ dela tierra tengas por bien por la tu muy grãd misericordia de ordenar aquel dia que a ti pluguiere estando presente a estas cosas la bienauenturada madre tuya abogada del humanal linaje. ¶ E assi la diuinal majestad estableçio que fuesse desde las bisperas del primero dia d̃ agosto fasta las bisperas siguientes: en tal manera que quales quier que viniesen esse dia ala dicha yglesia contritos ⁊ confessados de sus pecados que les sean perdonados todos desdel dia d̃l baptismo fasta la entrada dela dicha yglesia. ¶ Entonçes el bienauenturado sant Francisco dixo assi. Muy sãcto padre nr̃o: ẽ que manera verna esto a noticia y creençia del humanal linaje. El señor respondio diziendo assi. Esto sera fecho por la mi gracia: tu ẽpero has de yr a roma al mi vicario q̃ la faga notificar assi como a el sera visto. E sant Francisco dixo en que manera me creera el tu vicario. ca por vẽtura no creera a mi pecador. ¶ E dixo el señor. lieua cõtigo algunos testigos delos tus compañeros que esto oyeron ⁊ algunas de aquellas rosas que cogiste enel mes de Enero assi blancas como coloradas quantas a ti fuere visto. ¶ E todas las sobre dichas palabras de ihesu xp̃o ⁊ de sant Francisco oyerõ fray Pedro Cathani: ⁊ fray Rufino de stipio. ⁊ fray Bernardo de quintaual: ⁊ fray Maseo de mariguano: los quales estauã en sus celdillas açerca dessa yglesia: ⁊ açerca dela çela de sant Francisco. E delas dichas rosas que truxera d̃la mõtaña tomo tres blancas: ⁊ tres coloradas a honrra dela sancta trinidad ⁊ d̃ la bienauenturada virgẽ sancta maria ¶ Esto fizo seyendo presente la diuinal majestad de consuno con la madre lo qual fecho luego sono muy grand canto de angeles que cantaron. Te deum laudamus. ¶ E despues destas cosas tomo sant Francisco la su saya: ⁊ de mañana allegando alos dichos sus cõpañeros dixoles. ¶ Aparejad vos ꝑa yr comigo a roma ⁊ impusoles silençio de aquellas cosas que oyeran. E aquellos fueron fray Pedro cathani: ⁊ fray Bernardo: ⁊ fray Angel de reate. ¶ E como fuessen ⁊ allegassen a roma fallaron al papa enla yglesia de sant Juan d̃ letran. ¶ E fincadas las rodillas antel cõtole sant Francisco todas las cosas sobre dichas: ⁊ ofreçiole seys rosas tres coloradas ⁊ tres blancas. ¶ E el papa Honorio mirando aquellas rosas odoriferas ⁊ rezientes cõ espanto: ⁊ marauillandose dixo. ¶ Esto bien es cosa marauillosa ⁊ obra diuinal enel mes d̃

Digitized by Google

Enero auer tales rosas: ¶ por esto cree
mos el vso testimonio ser verdadero.
¶ Enpo nos fablaremos cō nros her
manos ¶ oyremos en cōsistorio la res
puesta dellos ¶ delibraremos lo q̄ so
bre esta cosa se ha de fazer ¶ Entonçes
mando ala familia q̄ sāt frācisco fuesse
reçebido con sus cōpañeros é lugar cō
uiniēte ¶ honesto ¶ q̄ les fuessē dadas
las cosas neçessarias segūd su buē pla
zer. ¶ É mando a sant frācisco q̄ enel
dia siguiēte viniesse de mañana ante el
Pues como enel dia siguiēte por la ma
ñana viniesse sant francisco delante ōl
dixole assi. ¶ Digno vicario ō iheſu cri
sto complid̄ çerca la materia sobre di
cha la voluntad del rey çelestial ¶ dela
virgen su madre por el nombre dela q̄l
la yglesia de porçiuncula es nōbrada.
¶ El papa le dixo. hermano francisco
di lo āte todos mis hermanos los car
denales pues que affirmas que es volū
tad del rey çelestial ¶ de su madre ma
guer que otra vegada lo ayas dicho.
¶ É sant francisco dixo. volūtad supa
es que desde las bisperas del primero
dia de Agosto fasta las bisperas del se
gundo dia de esse mes que qual'q̄er q̄
entrare enla yglesia de sancta maria de
los angeles dela dioçesi de Assis que le
sean perdonados todos sus pecados
desdel dia del baptismo fasta la ora q̄ é
trare enla dicha yglesia en tal manera
que vaya contrito ¶ confessado ¶ deui
da mente absuelto. ¶ Entonçes el pa
pa respondio. hermano frācisco grād
cosa es la que pidꝭ: mas pues q̄l rey ce
lestial a instancia dela bienauenturada
virgen sancta maria oyo la tu oraçion
Nos escreuiremos al obispo de Pero
sa ¶ al obp̄o de tudertino ¶ al obp̄o d̄
espoleto ¶ al obp̄o de fulgino ¶ al obis
po nuçerino ¶ al obp̄o egubino: q̄ vē
gan al lugar de sancta maria delos an
geles el primero dia de agosto: ¶ q̄ to
dos de consuno alli venidos anunçié
la indulgençia que a ti pluguiere. ¶ É
assi francisco tomadas las letras del
papa vino alos dichos obispos: ¶ fizo
les presentar humil mente las letras ōl
papa: ¶ assi procuro quel primero dia d̄
agosto viniessen todos los dichos o
bispos ala dicha yglesia é la qual fue fe
cho vn pulpito de madera en que to
dos ellos de consuno con sant fran
cisco subiessen. ¶ É como fuesse alli a
yuntada grand muchedumbre de gen
tes quasi ala ora de terçia dixo sāt frā
cisco a aquellos obispos. qual de vos
otros quiere predicar ¶ anunçiar la in
dulgencia. ¶ Mas ellos todos en vno
dixeron. hermano francisco nos aue
mos de seguir la tu voluntad segūd el
thenor delas letras papales. ¶ É dixo
sant francisco: como quier que no sea
digno yo quiero dezir algunas cosas ¶
predicar enel acatamiento delas gen
tes ¶ anunçiare la indulgençia de man
dado del rey çelestial. La qual es da
da al humanal linaje a instançia d̄la su
glorioſa madre ¶ vos otros de manda
do del papa daredes auctoridad ¶ a
nunçiaredes de consuno comigo. ¶ É
pues que assi es leuantose sant francis
co ¶ predico tan prouechosa mente ¶
tan benigna que paresçia ser angel çele
stial ¶ no ombre terrenal. ¶ É acaba
do el sermon denunçio la indulgen
cia: conuiene a saber que qual quier q̄
viniesse a essa yglesia de sancta maria d̄
porciuncula desde las bisperas del pri
mero dia de Agosto fasta las bisperas
del dia siguiente que le fuessen perdo
nados todos sus pecados segund su
so dicho es. ¶ É añadio diziendo que
esto valdria por cada vn año para siē
pre. É oyendo esto los obp̄os fueron
indignados ¶ dixeronle. ¶ Maguer q̄l
señor papa nos aya mādado que açer
ca de aquesto siguamos tu voluntad:
no fue empero su intençion q̄ la sigua
mos enlo que no es conuenible. Onō
queremos denunciar indulgençia de
diez años. É assi leuātose el obispo de

Digitized by Google

allis a dezir de diez años ⁊ obrandolo la virtud ⁊ sabiduria del spū sancto di xo lo q̄ dixera sant Francisco en psona de todos ⁊ delos otros obispos ⁊ no pudo dezir otra cosa. ¶ E de aq̄sto fue ron certificados muchos notables on bres ⁊ dignos de fe q̄ erā pſētes assi de perosa como ō otras çibdades ⁊ castil los. ¶ Cōuiene asaber el señor supoli no hugolino: y el señor andres de mō te meligno: y el señor neapoleo de ar mengano el señor juā gualterio: el se ñor geronimo: el señor nudola māfeo ¶ E vniuersal mēte todos los q̄ fuerō alli pſentes de todas las ptes quando sāt Frācisco ⁊ los dichos obispos anū ciaron la dicha indulgēcia delāte fray angel ministro de bonifacio ⁊ fray çin done: ⁊ fray bartolo ō perosa ⁊ otros muchos frayles enel lugar de santa ma ria de porciuncula. ¶ Otrosi pedro sal uano q̄ fue presente ala cōsagracion de la yglesia dixo que oyo a sant Francis co predicar ante los dichos obispos ⁊ q̄ tenia vna cedula ēla mano ⁊ dixo asi ¶ yo vos quiero a todos meter en pa rayso ⁊ denuncio vos la indulgēcia q̄ tengo del alto pontifice. E todos vos otros q̄ venistes ⁊ vinierē en cada año en tal dia cōtritos ⁊ cōfesados q̄ ayan indulgēcia de todos sus pecados: ⁊ ō pte ōl señor papa. ¶ E yo fray benedi to de arecio el qual fuy otro tiēpo con sant Francisco: como avn viniese el q̄l me recibio ala orden: ⁊ fuy cōpañero de sant Frācisco varō por cierto ō ver dad: ⁊ de muy prouada vida. ¶ Que el fue cō sant Frācisco a perosa āte la presē cia del señor papa onorio quādo sant Frācisco gano la indulgēcia de todos los pecados: a todos los q̄ fuesē a scā maria de porciūcula desde las vispras del primero dia de agosto fasta las vis peras del segūdo dia siguiēte. ¶ E esto mesmo cōfieso yo fray raynorio de are cio cōpañero del dicho fray Benedito auer lo oydo muchas vegadas del di cho fray maseo del q̄l fuy muy especial amigo. ¶ Leydas ⁊ publicadas fueron las dichas colaciones cerca la çela del dicho fray bñdito delāte fray cōpago del burgo ⁊ fray raynaldo de castilliō ⁊ fray caro de areçio: ⁊ delante otros muchos a esto llamados. ¶ Esto fue enel año del señor de mill ⁊ dozientos ⁊ setēta y siete años: vacāte la yglesia ō roma enla quinta indicion enel postri mero dia ōl a dominica de otubre ¶ E yo juan notario fuy presente a todas estas cosas y escreuilas y publiquelas por mādado ōl santo padre fray bene dito. ¶ E señor jacobo capollo de pe rosa dixo a mi fray āgel ministro ōlos frayles menores dela prouincia de sant Francisco delante fray de totaualle cu stodio de perosa ⁊ delāte fray āgel mi cōpañero. ¶ Que vna vegada delante su muger: ⁊ otra dueña: ⁊ de jacobu çio pregunto al santo leon cōpañero: ⁊ cōfessor ō sāt Frācisco si eravervad la indulgēcia de scā maria de porciūcula. ¶ El q̄l respondio q̄ si ⁊ q̄ añadio mas diziēdo assi sant Frācisco me conto aq̄ stas palabras cōuiene asaber q̄ demandō ⁊ gano esta indulgēcia del señor papa onorio é perosa. ¶ E dixo ami fray leon esse mesmo sāt Frācisco ten esto se creto fasta el dia de mi muerte porque no ha lugar avn: porq̄ esta indulgēcia sea escondida a tiēpo mas faziēdolo el señor ella sera manifestada. ¶ E estas cosas fueron dichas enel lugar del san to fray gil çerca de perosa enlas catorze kalendas de Setiembre. E los dichos señores don jacobo ⁊ su muger fuerō de muy prouada vida. ¶ Estando el señor papa Martino quarto: ⁊ fray ma teo de agua esparra solo con el: el qual entonçes era lector del palacio sagra do: ⁊ despues fue cardenal: vino el ca marero del papa ⁊ dixo. ¶ Sanc to padre mucha de vuestra familia quiere yr ala indulgencia de santa Maria delos Angeles que es çerca

Digitized by Google

de assis el dia d̃la qual se acercaua estõ
çes. ¶ El papa dixo a fray Mateo: que
paresçe ati desta indulgẽcia: ⁊ fray Ma
teo respõdio diziẽdo. ¶ Santo padre
paresçe me q̃ es verdadera ⁊ iusta ⁊ san
ta: porq̃ sant Francisco el q̃l escriuio la
yglesia eñl martilogio delos santos la
gano d̃l papa onorio ⁊ la predico des
pues al pueblo segũd q̃ muchos dierõ
testimonio ⁊ avn lo atestimoniã algu
nos frayles: ⁊ avn legos q̃ fueron pre
sentes. ¶ El papa dixo bien dizes q̃ sea
iusta ⁊ santa: ca no es de creer q̃ tama/
ño sãto fiziese: o p̃dicase algũa cosa pu
blica mẽte ala yglesia saluo si fuesse cier
ta ⁊ touiese estable fundamento. ¶ E
porende nos de p̃te de dios todo po/
deroso ⁊ d̃los biẽ auẽturados sant pe
dro ⁊ sant pablo la confirmamos. E si
no ouiese seydo fasta aqui la ponemos
y de nueuo ⁊ q̃remos q̃ sea ay. ¶ E bol
uiẽdo se al camarero dixo: otorgamos
q̃ todos los q̃ de nr̃a familia fuerẽ va/
yan segura mẽte: ca recibirã indulgẽcia
de todos sus pecados. ¶ E tu fray Ma
teo faz ser fechas letras de aq̃sto d̃ nr̃a
p̃te assi como quieres. E fray Mateo di
xo. ¶ Santo padre como atentare co/
mo sant Francisco cõtento por simple
palabra del papa no quiso atẽtar. ¶ El
papa dixo biẽ dizes. E porende sea esa
indulgẽcia segund diximos de palabra
⁊ otorgamiẽto nuestro. ¶ Todas estas
cosas conto despues el dicho fray Ma
teo alos frayles. Especial mente a fray
Jacobo su compañero por firmeza sin
duda del qual estas cosas son puestas
en escripto: para memoria delos adue
nideros. ¶ Cuentase avn q̃ en otro tiẽ
po carlo el rey de Cecilia por instincto
de algunos religiosos quiso embargar
esta indulgẽcia: ca vino al dicho papa
Martin: ⁊ declaro su coraçõ acerca de
sto. ¶ El papa dixo: ⁊ si nos la quisiese
mos destruyr seria mal y no bien ⁊ por
ventura no vees que todo el mundo
corre tras ella. ¶ Onde si dada es con/
firmamos la: ⁊ si dada no fuesse nos la
damos enel nõbre del padre: ⁊ del fijo
⁊ del spũ santo amen. ¶ Cerca del año
del señor de mill ⁊ doziẽtos ⁊ ochẽta
⁊ seys: vna noble dueña d̃ Bolonia vi
no ala sobredicha indulgẽcia: ⁊ cõfeso
se ay cõ vn frayle al qual reconto ⁊ cõ
iuramẽto afirmo el siguiente miraglo
esse mesmo dia dela indulgẽcia dizien
do assi. ¶ Ayer tarde por la priesa deli
bre de me quedar ẽla posada cõ mi mo
ça y ẽla mañana yr ala indulgẽcia mas
folgada mente: y esta noche durmien
do: oy vna boz que me amonestaua y
dezia: leuãtate ca tiẽpo es de yr ala in/
dulgẽcia. ¶ E llame ala moça pensan/
do que ella me ouiesse despertado ⁊ di
xele si seria tiempo de yr: la qual respõ
dio. ¶ Señora no vos llame yo ni avn
es tiempo de yr. Pues començe otra
vegada d̃ dormir ⁊ cõtescio me como
primero. ¶ E avn torne la terçera vega
da a dormir ⁊ oyendo essa mesma boz
llame ala moça ⁊ dixele: leuãtate ⁊ va
yamos ca tiempo es. ¶ Pues descendi
endo fazia santa maria delos angeles
de todo en todo me parescio que non
falle y ninguno: mas ẽla entrada ⁊ pu
erta dela yglesia: vi vn frayle viejo en
abito blanco ⁊ terrible enel acatamien
to el qual me dixo assi. ¶ Si quieres ga
nar esta gracia ⁊ indulgencia despoja/
te de tus vestiduras: ca en otra mane/
ra no podras aca ẽtrar. ¶ E como esto
uiese espãtada ⁊ ouiese verguẽça de me
desnudar porque era crescida ⁊ casada
tomo me esse angel: ⁊ luego me vi mu
duda no enla voluntad mas enel cuer
po assi como si fuesse niña d̃ dos años.
¶ E marauillãdo me pensaua entre mi
diziendo: como asi niña tornare a Bo
lonia que es tãto camino. ¶ Pues asi
como chequita me desnude sin verguẽ
ça ⁊ aqual frayle metio me enla yglesia
ala parte derecha enla qual me mostro
vna fuente de baptismo diziendo.
¶ Assi como enla fuente del baptismo

Digitized by Google

fuiſte lauada de todo pecado aſſi ene
ſta yglesia ſeas lauada ó toda ſuziedad
de pecado. ¶ Las quales coſas fechas
deſaparesció el fraile ó mis ojos: ⁊ yo
mirádo enderredor falle me ⁊ vi me ve
ſtida de mis veſtiduras en medio dela
yglesia: ⁊ cercada de muchedumbre de
pueblo a donde primero no paresćian
eſtar alguno. ¶ Lo qual mirádo ⁊ fazi
endo gracias a dios: ⁊ ala bien auentu
rada virgé: la indulgencia dela qual es
conoscida ſer verdadera y eſſo meſmo
a ſant Franciſco por meresćimiétos ól
qual fui certificada del perdon de mis
pecados. ¶ Luego viniédo la mañana
cóte todas las coſas al ſobre dicho mi
confeſor. ¶ Una muger de alemaña vi
niendo por indulgéćia a aſſis conto de
lante los frayles ⁊ otros muchos ⁊ de
lante merlino aſſis. q̃ era p̃dicador al
altar de ſant Franciſco vn miraglo ene
ſta manera. ¶ yo meſma oue propoſi
to por muchos años de venir a eſta in
dulgéćia: ⁊ fuy al lugar delos predica
dores q̃ es en mi tierra: ⁊ declarádo la
cauſa del mi camino al mi cófeſor indi
gnoſe el cótra mi negando eſta indul
gencia ſer aqui. ¶ Pues tornádo me a
mi caſa encontre dos frayles
predicadores los q̃les me dixeron por
que eres tanto turbada. ¶ É como les
declaraſe la cauſa dixeron me: non te
entriſteſcas: mas tornate conuſco al lu
gar delos frayles predicadores ⁊ procu
rar te hemos confeſor lo qual yo hize.
¶ Onde llamado por ellos el confeſor
yo fize mi cófeſſion. É deſpues deſtas
coſas ſeyendo yo preſente fizieron lla
mar los mas delos frayles. ¶ Entóçe
el vno de aq̃llos dos dixo: hermanos
ſabed que la indulgéćia de ſanta maria
delos angeles çerca de aſſis es verda
dera ⁊ cierta: ⁊ mayor deláte dios que
ſe ha dicho. ¶ É porque me creades q̃
digo verdad: ſabed que yo ſo vueſtro
padre ſancto domingo: y eſte mi com
pañero ſant pedro martir. ¶ Las q̃les
coſas dichas viendolo yo ellos deſa
pareſcieron: ⁊ yo viſto tan grand mira
glo cópli mi propoſito ſegũ q̃ vedes.
¶ Otra muger de prolorago dela pro
uincia de marthia anthonitana era de
moniada ala qual yendo muchas ve
zes fray guanertio guardian de aquel
lugar fablaua con ella. ¶ La qual co
mo no ouieſſe aprendido nin conoſci
eſe alguna coſa de letra. Empero a to
das las coſas reſpondia literal mente
⁊ leya ⁊ declaraua las eſcripturas ⁊ in
ſtrumentos aſſi como buen notario.
¶ É como el ſobredicho guardian ouie
eſe eſcripto muchas cedulas en algu
nas ól as quales ouiera pueſto el nom
bre de ieſu chriſto ⁊ dela bien auentu
rada virgen maria ⁊ de otros ſanctos
y en algunas otras nombres de demo
nios: ⁊ gelas dieſſe meſcladas vnas có
otras. ¶ É luego ella la cedula donde
eſtaua eſcripto el nombre del demo
nio ſe eſforçaua por la arrebatar de ſus
manos diziendo mio es: mio es. ¶ O
troſi en la cedula dõde eſtouieſe el nó
bre de ieſu chriſto: o dela virgen maria
o de alguno ſancto torciédo los ojos
a vna pte ⁊ a otra dezia eſcopiédo no
lo quiero: ca non es mio. ¶ É al cabo
coniurando el demonio por la ſangre
de ieſu chriſto reſpondio el no atormé
tar aqueſta muger por pecado que fue
ſe en ella la qual era buena muger ⁊ ſim
ple mas porque pareſcieſe quã grande
era la indulgencia de ſancta maria de
los angeles. ¶ Por la qual ſola mente
⁊ non por alguno: otro remedio de al
guno ſancto otro podria ſer librada.
¶ É mas dixo el demonio: aquello q̃
ſomos coſtreñidos a dezir: a alabança
de ieſu chriſto ⁊ dela virgé ⁊ a nueſtra
confuſion lo dezimos porque ay per
demos las animas las quales luenga
mente poſeemos. ¶ É añadio mas
diziendo que aſaz es mayor la dicha
indulgencia que ſe ha dicho: ⁊ que

Digitized by Google

avn esta sera acrescẽtada: ⁊ que mucho sera espẽdido yendo ⁊ viniendo. ¶ E despues desto fue leuada la dicha muger a assis primera mente ala yglesia de sant Frãcisco ⁊ dende ala yglesia de santa maria delos angeles. ¶ E como por fuerça fuesse metida dentro luego fue leuada delos demonios fasta la capilla: y espãtosa mẽte echada assi q̃ delos q̃ alli estauã fuesse creydo ser muerta: mas leuantãdo se luego: ⁊ no sabiẽdo do fuese d̃mãdo el corpus xp̃i: ⁊ signo se dela señal dela cruz. ¶ E assi por merescimiẽtos dela virgẽ: ⁊ por virtud de la santa indulgẽcia gano cõplida sanidad del aĩa ⁊ del cuerpo. ¶ E delas cosas q̃ fueron fechas: ⁊ mayor mẽte quãdo leyera las letras: ⁊ fablara literalmente de todo se acordaua: mas dela ymaginacion delos demonios tanto temor le quedo que non osaua quedar en algund lugar sola.

¶ Capitulo. xiij. que fabla de vna ꝓfeçia de Joachin abad dela orden delos predicadores ⁊ delos menores.

Seran dos varones vno de aqui otro de alli: los q̃les interpetrados por dos ordenes vno ytaliano cõuiene saber de tuçia: otro españon. ¶ El primero colũbino. El segundo coruino. ¶ E despues destas dos ordenes verna: otra ordẽ vestida d̃ sacos: so el tiẽpo d̃la q̃l aparescera el fijo dela maldad: cõuiene saber el angel d̃ muerte que es dicho ãti xp̃o. ¶ E muy breue mẽte es el tiẽpo de essa ordẽ terçera: assi como son breues los dias del antixp̃o su sucessor. ¶ E la ordẽ colũbina durara fasta enlos postrimeros dias ⁊ tiẽpos: ⁊ pasara por el mar de aq̃lon ⁊ gostara asperos pascimiẽtos. E la reyna abuster la defẽdera ⁊ criara en la su amargura. ¶ Traspassara el rio eufrates ⁊ amansara cõ la su p̃dicacion la su onda ⁊ arrebatamiẽto. ¶ E las asperas cosas seran tornadas en cosa llana ẽlos sus sermones: ⁊ la tierra de salsugine cõuiene saber la tierra de egypto sera cõuertida al señor por ella: ⁊ p̃dicara enessa mesma tierra el euãgelio segura mẽte. ¶ Muchos por essa ordẽ cõuiene a saber delos frayles menores seran cõuertidos. ¶ E gẽte ydolatra la lengua d̃la q̃l no sera sabida ni conoscida la q̃l verna delos cabos dela tierra seyẽdo embiada de dios en ayuda dela tierra scã ⁊ sera cõuertida ala fe catholica. ¶ E por venir es q̃la ordẽ colũbina cõuiene saber delos menores se põga varonil mẽte cõtra el angel d̃ muerte ¶ E p̃dicãdo cõtra el muchos ⁊ muy grand muchedũbre delos fijos de essa ordẽ passarã al señor por martyrio assi como es dicho por el profeta Dauid. ¶ Pusierõ las cosas mortales de tus sieruos en mãjares alas aues d̃l cielo: ⁊ las carnes delos sus sãtos alas bestias d̃la tierra. ¶ E gozar se hã ẽlos sus cãtares cõuiene asaber ẽla su p̃dicacion todos los tribus de ysrael. ¶ E la gẽte suzia ⁊ maumetica cõuiene saber la q̃ q̃dara ⁊ aq̃llos q̃ serã desechados serã cõuertidos al señor. ¶ E el escarnio muy torpe ⁊ la maldad põçoñosa d̃los clerigos se oporna cõtra la ordẽ d̃los colũbinos ⁊ tẽtarã d̃la acoçear ⁊ no podrãca dios visitara essa ordẽ ⁊ la cõseruara ⁊ gouernara en sus necessidades ⁊ trabajos. ¶ La mãsion ⁊ abitacion d̃ essa orden afirmada es en rencon de santidad ⁊ de perdurable estabilidad. ¶ Otrosi la orden coruina cõuiene saber delos predicadores se oporna contra la orden colũbina: conuiene saber delos menores por muy grande inbidia ⁊ clamara contra essa mesma orden en arrebatamiento ⁊ saña. ¶ Roncas son fechas las sus gargantas por costumbre coruina o de cueruo. ¶ Estos son delos quales es dicho enel euangelio de dios esquiuad vos ⁊ guardad

vos delos falsos profetas. ¶ Muchas y diuersas cosas son de dezir de esta orden y delas otras ordenes y dela yglesia fornicaria: las q̃les curare declarar assi su tiempo y lugar: ca no me es tiempo ni lugar agora delas dezir. ¶ E no dexare de dezir la verdad: ca qual q̃er cosa q̃ digo: o dixere dela ordẽ comuna: y ỏlas otras yo le mostrare por llanas palabras y cõplidas escripturas. ¶ Otrosi la orden comuna sera amenguada y anichilada por el falso ꝓfeta: ca en tiempo dela pſecucion sera alongada de la nauezilla de sãt pedro: muy duramẽte mareante porq̃ quãdo el gallo legitimo sera flaco enel canto. ¶ Entõçes la orden comuna sera cõtumaz: y rebel de ala yglesia: ca escripto es enel euangelio. El que non es comigo contra mi es.

¶Capitulo.xiiij. delas condiciones y fechuras del cuerpo de nuestro señor iesu christo.

Leesse enlos añales delos animales delos romanos q̃ nr̃o señor iesu xp̃o fue de estado gracioso y mediano no mucho pequeño: y que tenia cara onrrada ala q̃l pudiesen los quelo mirasen y acatasen auer temor y verguença. ¶ E los sus cabellos eran de color de nuez: o de auellana: y llanos fasta las orejas y desde las orejas algunt tanto leuantados y crespos y muy resplãdesciẽtes y tendientes se sobre el ombro: y tenia crencha sobre la cabeça por medio segunt la costũbre de los nazareos. ¶ E la su frente era llana con faz sin ruega y sin manzilla y muy alegre la qual apostaua color bermejo tẽplado dela boca y dela nariz y non auia enella reprehensiõn alguna q̃ sea ¶ E otrosi tenia barba copiosa o espessa de color delos cabellos y no mucho luenga. El su acatamiento era simple y maduro: y los ojos garçoſ y fermosos y claros. ¶ Enla increpaciõ o correcciõ era terrible y enla amonestacion blando y amable y alegre guardada la grauesa y disolucion y algunas vezes lloro mas nunca rio. ¶ Enla estatura del cuerpo era bien cõpuesto: y derecho y auia manos y braços delicados y bien ordenados: y era delectable por vista y en fablar graue y ralo y atemplado porque assi iusta mẽte fuesse dicho aq̃l lo que dize el salmo. ¶ Fermoso so por forma sobre todos los fijos delos ombres.

¶Capitulo.xv. Como lloro sant frãcisco por los malos exẽplos de algunos frayles. E de como mal dixo alos que diesen mal exemplo.

Como oyese vna vegada sãt francisco q̃ vn obispo ouiese reprẽdido a vnos frayles de algunas singularidades cõuiene saber de dexar creſçer la barba lo qual por cierto iuzgaua ser ypocresia por algunas señales vistas enellos. ¶ Leuantose entonçe sant francisco del lugar donde estaua asentado y delante vno delos compañeros iuntas las manos començo fuerte mẽte a llorar diziendo assi. ¶ Señor iesu christo que dozze apostoles escogiste delos quales el vno fue traydor y los otros quedaron los quales predicaró el euãgelio por toda la tierra por palabra: y por exemplo. ¶ E agora señor acordando te en aquesta ora postrimera delas tus misericordias antiguas plogo te de elegir y plantar la vida y religion delos frayles menores en ayuda dela tu fe: y dela tu yglesia de roma y en ministerio del tu sancto euangelio. ¶ E si de aquellos apostoles el vno fue traydor: y se partio: y los otros quedaron: mas si la religion delos frayles menores: la qual

Digitized by Google

plantaste en forma de toda tu yglesia turbare y escandalizare el pueblo por sus malos enxenplos quien te satisfara por ella. ¶ E estendiẽdo el braço derecho cõ lagrimas dixo. Señor padre celestial muy alto ⁊ muy scõ de ti ⁊ de toda la corte celestial: ⁊ de mi tu chequillo sieruo seã malditos todos los frayles q̃ por su mal enxẽplo ⁊ mala obra d̃ struyẽ lo que tu en otro tp̃o edificaste por los tus frayles y spũales. ¶ Otra vegada dixo sant frãcisco avn frayle q̃ diera mal enxẽplo. Queredes q̃ diga q̃ fazen los frayles q̃ dan mal enxẽplo a los otros. ¶ Son assi como quiẽ touiese vn cuchillo: ⁊ todo el dia lo metiese ⁊ lo sacase por el mi cuerpo: ⁊ yo no muriese: ⁊ aq̃llas ꝑsecuciones me diesẽ en essas llagas grãd dolor. ¶ Bien assi los malos frayles acresciẽtã enel mi cuerpo y enla mi alma dolor sobre dolor ⁊ me traspassan por el mal enxẽplo que dan asus hermanos ⁊ alos otros. ¶ E dixo mas: si algũo fuese asi llagado de algunos ⁊ pudiesse fuyr dellos por auẽtura no fuyria de buena mẽte. ¶ Bien assi yo devria fuyr por los mõtes ⁊ desiertos porq̃ no oyese tantas cosas de los frayles. ¶ E porẽde tanto se dolia quãdo algun frayle daua mal enxẽplo tan sola mente por los sus frayles: como si le matasen mill vezes al dia si ser pudiesse.

¶ Capitulo. xvi. de vn santo frayle lego q̃ tenia mal enlos pies.

Vn frayle sãto lego auia en los pies muy grãdes dolores por gota: ⁊ mayor mente enlas tardes en tiẽpo de frio: mas ni por aq̃llos dolores no dexaua cada dia d̃ yr a labrar ala huerta. ¶ E el guardiã de aq̃l lugar viẽdo lo vn dia enla tarde estar al fuego ꝑa vntar se los pies por causa de remedio: como q̃er q̃ aq̃l frayle lo ouiese mucho menester vedo se lo diziẽdo frayle no q̃ero q̃ tãto te asiẽtes al fuego porq̃ gastas mucha leña. ¶ E aquel frayle afirmaua q̃ en otra manera non podria escapar por los dolores q̃ sẽtia ⁊ rogaua al guardiã q̃ por amor de dios: ⁊ de sant frãcisco lo dexase estar alli aq̃l fuego. ¶ Mas aquel guardian de todo en todo le priuo de aq̃lla ayuda del fuego. El q̃l frayle ansi mucho angustiado: ⁊ aflicto enla cela rogaua al señor que touiese por biẽ dele ayudar. ¶ E por tal manera le ayudo el señor: ca fue ferido el guardiã d̃ dolores muy fuertes ꝑa los q̃les tẽplar segũd el consejo del fisico auia menester mucho ⁊ grãde fuego. ¶ E tornãdo el guardian assi mesmo dixo el señor sea aq̃ mi ayudador ca fuy cruel a aq̃l frayle ẽfermo. ¶ E assi lo fizo llamar ⁊ dixole hermano enla tarde ⁊ de dia ⁊ de noche esta al fuego quãto ati plazera: ca se que lo has menester. ¶ E despues d̃ pocos dias el guardian fue restituydo ⁊ tornado ala primera sanidad.

¶ Capitulo. xvij. de vn estudiante q̃ en paris propuso deser frayle ⁊ se tardaua delo poner ẽ obra.

Vn estudiante en paris propuso muchas vezes ẽ su coraçon de ser frayle menor ⁊ por tres vegadas hizo hazer sayas ꝑa entrar ẽla religion: mas por engaño del diablo enel tiempo de su vestir tornaua atras por vna flaq̃za del coraçon. ¶ Mas q̃riẽdo lo el señor aparesciole el diablo en vision: ⁊ cõ grand arrebatamiẽto lançolo en vn saco lleno de malas palabras: ⁊ paresciale ser ꝑsentado delante el iuez iesu xp̃o. ¶ Dixo el diablo: ahe aqui el onbre: ⁊ las sus obras: mas el temiẽdo començo a llamar ⁊ dezir. ¶ Señor aue misericordia aue misericordia de mi al q̃l dixo iesu xp̃o q̃eres hazer lo que ꝓmetiste: entõçes mas le atormẽtauã ¶ E al cabo dixo le iesu xp̃o otra vegada: si q̃eres hazer lo q̃ ꝓmetiste ser te ha fecha misericordia: al q̃l lo ꝓmetio

Digitized by Google

el mucho de buena voluntad. ¶ Entõ ces el diablo tomolo ⁊ lançolo en vna caldera de pez: ⁊ de otras cosas á que mauã. E pareſciale álas ſus carnes fue ſen apartadas delos hueſos. ¶ Pues el deſpertádo fallo ſe todo mojado ó ſudores: el qual luego en leuantádo ſe fue al lugar delos frayles menores: ⁊ fi zo ſe frayle menor ⁊ biuio muy ſcá men te ſiruiédo a nro ſeñor ieſu xpo al qual es honor ⁊ gloria in ſecula ſeculorũm amen.

¶ Aqui comiéça el eſpejo de per/feciõ del eſtado delos frayles me nores.

Primera mente es de ſaber á ſant frácisco fizo tres re glas: conuiene ſaber aálla antigua á cófirmo el papa ynocencio ſin bulla. ¶ Lo ſegũdo fizo otra mas breue: cóuiene ſa ber aálla á fizo por la viſió a el demo ſtrada dela oſtia pequeña: la qual fue amoneſtado fazer de muchas migajas á le pareſcia tener: ⁊ dar della alos que la quiſieſen comer: eſta regla fue ꝓdida ſegũd á adeláte ſera dicho. ¶ Lo otro terçero fizo otra regla la qual cófirmo el papa onorio có bulla ó̃la qual regla fueron ſacadas muchas coſas por los miniſtros cótra volũtad de ſant Fran ciſco ſegũd á apuſo ſe contiene.

¶ Capitulo. j. de como ſant Fran ciſco fizo la regla enſeñando gelo nro ſeñor ⁊ maeſtro ieſu xpo.

Eſpues á fue perdida la ſe gunda regla que fiziera ſãt Franciſco: ſubio en vn mõ te con fray leon de aſſis: ⁊ fray bonico ó bolonia por que fiziese otra regla eneſſa meſma for ma: ⁊ por eſas miſmas palabras que la ſobredicha perdida cóuiene ſaber enſe ñando le ieſu chriſto el qual le enſeña/ ra o dicara la otra. ¶ Mas ayuntados muchos miniſtros de conſuno cõ fray helias que entonçe era vicario de ſant Franciſco dixeron le. ¶ Oymos á eſte fray Franciſco haze vna regla nueua ⁊ tenemos que por ventura la fara tan aſpera que no la podamos guardar. ¶ E pues que aſi es queremos que va/ yas a el ⁊ levigas que no queremos ſer obligados a ella: ⁊ porende quela faga para ſi ⁊ non para nos otros. ¶ A los quales reſpondio fray helias que non queria yr temiendo la reprehenſion de ſant Franciſco. ¶ Entóçes ellos aque randole que fueſe dixo el que no que/ ria yr ſin ellos: ⁊ aſſi ſe fueron todos ó conſuno. ¶ E como fray helias fueſſe açerca del lugar a dõde eſtaua ſãt Frã/ ciſco llamolo fray helias. ¶ E reſpõdio que quieren eſtos frayles. E fray heli/ as dixo. ¶ Eſtos ſon los miniſtros los quales oyendo que fazes nueua regla ⁊ temiendo que por ventura la faras muy aſpera dizen ⁊ proteſtan que non quieren ſer obligados a ella: ⁊ que la fa gas para ti ⁊ no para ellos. ¶ Entóçes ſant Frãciſco boluio la cara fazia el cie lo ⁊ fablaua aſi a ieſu chriſto diziendo ¶ Señor por vẽtura no te dixe yo que no me creeran ellos. ¶ Entonçes oye ron todos vna boz de ieſu chriſto que reſpondio enel ayre. E dixo Franciſco non es coſa alguna enla regla de tuyo mas todo es mio quãto y es: ⁊ yo qui ero que eſta regla ſea guardada ãſi ala letra: ala letra: ſin gloſa: ſin gloſa. ¶ E añadio mas diziendo aſi: yo ſe quan/ to puede la flaqza: o enfermedad hu/ manal: ⁊ quanto yo los quiero ayudar ¶ E porende los que aſi no la quieren guardar ſalgan ſe dela ordẽ. ¶ Enton çe ſant Franciſco torno ſe a ellos: ⁊ di/ xoles oyſtes: oyſtes: queredes quelo faga otra vez dezir. ¶ Entonçes los miniſtros deſculpandoſe fueron ſe cõ fundidos y eſpantados.

Digitized by Google

¶ Capitulo .ij. dela perfecion de la pobreza ⁊ de como sant Frãcisco declaro la su volũtad ⁊ intẽciõ que ouo desdel comienço fasta la fin sobre la guarda dela sobre dicha pobreza.

Fray racerio de marchia noble por linaje: ⁊ mas por sãtidad al q̃l amaua sant frãcisco cõ grãde afeciõ. ¶ Vn dia visito a sãt Frãcisco eñl palacio del obispo de assis y entre todas las otras cosas q̃ fablo cõ el de fecho de religiõ cõuiene saber d̃la obseruãcia dela regla: p̃gũtole en especial de aq̃sto d̃la pobreza diziẽdo asi ¶ Dime padre la tu intẽcion q̃ ouiste desdel comienço quãdo comẽçaste a tener frayles: ⁊ la intẽcion q̃ tienes agora: ⁊ la q̃ entiẽdes tener fasta el dia de tu muerte porq̃ pueda certificar dela tu intẽcion primera ⁊ postrimera. ¶ Conuiene saber si por vẽtura nos otros los clerigos q̃ tenemos tãtos libros los podamos tener maguer q̃ digamos que son dela religion. ¶ Entonçes dixole sant Frãcisco: digo te hermano que esta fue la mi primera ⁊ postrimera volũtad ⁊ intẽcion: si los frayles me ouiesen creydo q̃ ningũd frayle no deuiese tener si no la vestidura cõ la cuerda ⁊ paños: assi como la regla nos lo otorga. ¶ Pues si algund frayle quisiere agora dezir porq̃ sant Frãcisco no fizo asi en su tiẽpo ser guardada estrecha pobreza delos frayles ni la guardar mãdo asi como lo dixo a fray Racerio. ¶ Nos que fuemos cõ el respõdemos a esto asi como lo oymos de su boca: conuiene saber quel dixo alos frayles estas ⁊ otras cosas muchas. ¶ E avn fizo escreuir muchas cosas enla regla las q̃les alcanço por cõtinua oracion ⁊ meditacion de dios para ꝓuecho dela religiõ afirmãdo ser de todo en todo segũd la volũtad del señor. ¶ Mas despues q̃las mostraua alos frayles paresciã les graues ⁊ inconportables: no sabiẽdo entõçes las cosas q̃ erã por venir despues de su muerte. ¶ E porq̃ temia mucho el escãdalo ensi y enlos frayles no q̃riã cõ el los cõtẽder mas condescẽdia vencido ala volũtad dellos y escusaua se delãte dios. ¶ Empo porq̃ no se tornase al señor vazia su palabra la qual ponia ẽla su boca por ꝓuecho delos frayles queria el cõplir aq̃llo ensi porq̃ dende ouiese merçed del señor: ⁊ final mente en aquesto folgaua y era cõsolado el spũ.

¶ Capitulo .iij. en q̃ mãera respõdia sant francisco avn ministro el qual queria tener libros de su licẽcia. E otrosi como los ministros no lo sabiendo el fizieron quitar dela regla el capitulo delos vedamientos euangelicales.

Vn tiẽpo quãdo sant Francisco torno de allende las ꝑtes del mar fablaua con el vn ministro del capitulo d̃la pobreza q̃riẽdo ende conoscer su volũtad mayor mente porq̃ entõçes era escripto ẽla regla vn capitulo delos vedamiẽtos d̃l scõ euãgelio cõuiene saber. ¶ No leuaredes nada ẽla carrera ⁊c̃. ¶ Respõdio le sãt frãcisco. yo asi lo ẽtiẽdo. ¶ Que los frayles no deuẽ auer si no la vestidura ⁊ la cuerda: ⁊ los paños asi como dize la regla ⁊ q̃los q̃ sõ costreñidos por necessidad puedã traer calçado. ¶ Entonçes dixo aq̃l ministro: pues q̃ fare yo q̃ tẽgo tãtos libros q̃ valdrã valor de quarenta libras. ¶ Mas estas cosas dezia el porq̃ los q̃ria tener de su cõsciẽcia d̃ sant Francisco: ca los tenia con remordimiento dela su propia consciencia sabiendo que sant Francisco assi entendia estrecha mente el capitulo dela pobreza. ¶ Entonçes le dixo sant

Digitized by Google

Francisco: hermano no quiero ni pue
do nin deuo yr contra mi conciencia y
profesiõ del santo euãgelio: la q̃l pro
metimos y somos profesos. ¶ E oyen
do esto aq̃l fraple ministro entristecio
se y viẽdolo sant frãcisco assi turbado
dixole en persona ỏ todos los fraples
con grãd feruor del espiritu. ¶ Nos o
tros q̃remos ser vistos delos ombres
ser fraples menores y ser llamados guar
dadores del santo euangelio y por las
obras q̃remos tener lugarejos y bolsas
¶ Mas no enbargante q̃los ministros
sabiã q̃ segũd la regla los fraples eran
tenudos a guardar el sancto euãgelio.
¶ Enpo fizierõ quitar della aq̃l capitu
lo q̃ dezia no leuaredes cosa algũa por
la carrera creyẽdo por esto no ser tenu
dos ala obseruancia dela perfecion del
euãgelio. ¶ Por lo q̃l sant frãcisco co
nosciẽdo esto por el espiritu sancto di
xo delãte algunos fraples. ¶ Piensan
hermanos los ministros engañar a di
os y a mi: mas antes sepan todos los
fraples ser tenudos a guardar la perfeci
on del sancto euãgelio. ¶ E assi quiero
que en principio y en fin dela regla sea
escripto que los fraples seã tenudos a
guardar firme mẽte el sancto euãgelio
de nr̃o señor ihesu x̃po. ¶ E por q̃ los
fraples seã inescusables pues q̃ siempre
les anũcie: y anuncio aq̃llas cosas quel
señor por la mi salud y dellos puso en
mi boca. ¶ Quiero mostrar las por o
bra delãte dios y ellos ỏ cõsuno: obrã
do y guardando las siẽpre yo mesmo.
¶ Por lo q̃l guardo del todo el sancto
euãgelio ala letra desde principio q̃ co
mẽço a tener fraples fasta el dia de su
muerte

¶ Capitulo. iiij. de vn nouicio q̃ queria tener vn salterio de licen cia de sant Francisco.

Trosi acaescio en otro tiẽ
po q̃ vn fraple nouicio q̃
sabia leer el salterio avn q̃
no mucho bien q̃ alcanço del ministro
general cõuiene saber ỏl vicario de sãt
Francisco licẽcia ỏlo tener. ¶ Mas por
que opera q̃ sant frãcisco no queria q̃
los sus fraples fuesen cobdiciosos de
sciẽcia: y de libros no se cõtẽtaua tener
lo si no ỏ licẽcia ỏ sãt frãcisco. ¶ Pues
como viniese sant frãcisco al lugar dõ
de estaua aq̃l nouicio dixole el noui
cio. ¶ Padre a mi seria grãd cõsolaciõ
auer vn salterio de tu licẽcia: ca como
quier q̃l ministro general me la aya o
torgado: empero q̃rria lo tener ỏ tu li
cencia. ¶ A q̃l respõdio sant frãcisco
carlos empador y rolan y oliueros y
todos los otros paladinos y robustos
varones q̃ fuerõ poderosos enlas ba
tallas. ¶ Estos persiguiẽdo alos infie
les cõ mucho sudor y trabajo ouieron
ỏllos mẽoria victorial y ala postre esos
sanctos martyres morierõ por la fe de
ihesu x̃po en batalla. ¶ E agora sõ mu
chos q̃ del solo recõtamiẽto de aq̃llas
cosas q̃ fizierõ aquellos quierẽ recebir
gloria y alabãça. ¶ Como si dixese non
es de curar de libros y sciencia mas de
obras virtuosas: por q̃ la sciẽcia fincha
mas la caridad hedifica. ¶ E ỏspues ỏ
algunos dias como se asentase al fuego
sant frãcisco fablole el mesmo nouicio
ỏl salterio y dixole sant frãcisco. ¶ De
spues q̃ ouieres salterio cobdiciaras y
querras auer breuiario: y despues q̃lo
ouieres asentar te as en cathedra assi co
mo vn grãd perlado: y diras a tu her
mano trae me el breuiario. ¶ E dizien
do esto sant frãcisco cõ grãd feruor ỏl
espiritu tomo cõla mano dela ceniza y
echo la sobre la cabeça: y trayẽdola ma
no sobrella en derredor assi como quiẽ
se laua la cabeça dezia. ¶ yo breuiario:
yo breuiario. E assi dixo muchas vezes
trayendo la mano por la cabeça y fue
espantado y marauillado aquel fraple
¶ E despues dixole sant frãcisco her
mano yo por el semejante fuy tentado
ỏ tener libros: mas por q̃ desto supiese

Digitized by Google

la volũtad del señor tome vn libro dõ de estauan escritos los euãgelios y rogue al señor que enel primero abrimiẽto del libro me mostrasse en aquesto su voluntad. ¶ E acabada la oracion eñl primero abrimiento dl libro me occurrio aquella palabra del santo euãgelio que dize assi. A vos es dado conoscer el misterio del reyno dõ dios y a todos los otros enparabolas. ¶ E dixo mas tantos son los que buena mente suben ala sciençia que bienauenturado sera el que se fiziere mañero della por amor dõ dios. ¶ E pasados muchos meses como estouiesse sant Frãcisco cerca dõ santa maria dõ porciũcula cabe la çela tras la casa enla carrera fablole el sobredicho fraple otra vegada del salterio. ¶ Al qual dixo sant Francisco: ve y faz desto assi como te dira tu ministro la qual cosa: oyda comenco aquel fraple a se tornar por la carrera que avia venido. ¶ E sant Francisco enla carrera comenco de considerar aquello q̃ dixera a aquel fraple y luego comẽco a llamar enpos del diziendo: espera me fraple espera: y fue fasta el: y dixole. ¶ Torna comigo hermão y muestra me el lugar donde te dixe que fiziesses del salterio como te dixese tu ministro. ¶ Pues como viniessen a aql lugar finco los ynojos sant Francisco delante aquel fraple y dixo. ¶ Mi culpa hermano: mi culpa pero qualquier q̃ quisiere ser fraple menor no dõe tener si no las sayas y cuerda y paños menores: como gelo otorga la regla. E assi mesmo calçado a aql los q̃ son costreñidos por manifiesta necesidad. ¶ Onde quantos venian a el por auer consejo dõ semejantes cosas enesta manera les respondia. ¶ Por la qual cosa dezia muchas vegadas: tãto ha ombre de conçiencia quanto obra y tanto es religioso y buen orador q̃nto el mesmo obra La el arbol por el fruto supo es conoscido.

¶ Capitulo. v. dela pobreza q̃ es de guardar enlos libros y camas y edificios y en todas las cosas q̃ tienen a vso los frayles.

Enseñaua alos frayles el muy bienauenturado padre que enlos libros buscasen el testimonio de dios y no el precio y la edificacion y no la hermosura. ¶ E queria que fuesen tenidos pocos y en comũ y que fuesen aparejados a vso delos frayles que los ouiesen menester necesaria mẽte. ¶ Otrosi enlos estrados y lechos abundaua copiosa pobreza: assi quel q̃ sobre las pajas tenia algũos pañezuelos viles por talamo lo reputaua. ¶ Otrosi enseñaua sobre todo a sus frayles hazer moradas pobres y casillas de madera y no de piedra y queria ser enbarradas y edificadas de vil lodo y no solamente aborrescia la arrogancia y curiosidad delas cosas: mas avn aborrescia mucho las muchas alhajas: o cosas de que vsauan los frayles. ¶ E no amaua cosa alguna enlas mesas: o enlos vasos que parescieses mundanal por q̃ todas las cosas clamassen pobreza y todas cantasen peregrinacion y desierto

¶ Capitulo. vj. en que manera fizo sant francisco a todos los frayles salir dõ vna casa por que era dicha casa delos frayles.

Pasando por bolonia oyo ser y edificada nueua mente casa delos frayles: el q̃l luego como oyo aqlla casa era dicha delos frayles torno el passo y salio dela çibdad y mãdo afincadamente que todos los frayles saliesen aquexosamente: y q̃ no morasen y en ninguna manera. ¶ Pues q̃ assi es salieron todos assi que avn los enfermos no quedaron y mas con los otros fueron lãçados fasta quel señor hugo obispo de ostia y legado en lombardia predico publicamente la sobre

Digitized by Google

dicha casa ser suya. ¶ E el fraile que saliendo enfermo dessa misma casa y entronces fue della echado da testimonio destas cosas y las escriuio. ¶ Non queria el sancto padre que los frayles morasen en alguno lugar saluo si fuesse cierto que la propiedad pertenescia a alguno. ¶ La siempre busco y quiso leyes ó peregrinos en sus fijos: cõuiene a saber ser acogidos so techo ajeno por que assi pudiessen passar pacificamente ala tierra.

¶ Capitulo. vij. como quiso sant Francisco destruyr vna casa que auia fecho el pueblo ó assis cerca de santa maria de porciuncula.

Llegando se el tiempo ól capitulo general el qual se fazia cada año cerca ó santa maria ó porciuncula cõsiderando el pueblo de assis quelos frayles se multiplicauan cada dia y como todos venian ay cada año y no teniã si no vna casilla pequeña cubierta de pajas: las paredes dela qual erã de minbres y lodo. ¶ Auido su consejo fizieron y vna gran casa en poco tiempo labrada de cal y canto: la qual fizieron con grand priessa y deuocion y sin consentimiento de sant Francisco estando el absente del lugar. ¶ E como tornase sant Frãcisco ó otra prouincia y viniesse alli al capitulo: maravillose mucho de aquella casa y teniendo que por ventura por ocasion della los otros frayles farian por semejante hazer grãdes casas y grãdes aparatos enlos lugares: en que morauã y auian de morar. ¶ E por quel queria que aql lugar siempre fuesse forma y enxenplo de todos los otros lugares dela ordẽ ¶ Acaescio que antes q̃ se acabase el capitulo subio esse mismo sant Francisco sobrel techo ó aquella casa: assi mesmo mando alos frayles que subiesen con el y ó cõsuno conellos começo a echar en tierra las lanchas con que era cubierta aquella casa queriendo destruyr la fasta el cimiento della. ¶ Mas vnos caualleros de assis q̃ estauan y en guarda del lugar por la muchedumbre ólos ó fuera que vinieran ay a ver el capitulo delos frayles. ¶ Veyendo que sant Francisco conlos otros frayles queriã destruyr aquella casa fueron luego ael y dixeronle hermano esta casa es dela comunidad de assis y nos estamos aq̃ por essa comunidad: onde ponemos te entrevicho que no destruyas nuestra casa. ¶ E oyendo esto sant Francisco dixo: pues si vuestra es la casa yo no quiero tocar la. E luego los frayles y el descẽdieró della. ¶ Por la qual cosa el pueblo dela ciudad de assis estableció que qual quier de quien fuesse el poderio ó assis fuese tenudo óla hazer reparar. ¶ Este estatuto fue guardado cada año fasta grand tiempo.

¶ Capitulo. viij. como reprehendio sant Frãcisco a su vicario que fazia edificar vna casilla para dezir el oficio diuinal.

Despues acaescio vna vez ql vicario de sant Francisco começo a fazer edificar en esse mesmo lugar vna casa pequeña donde pudiesen los frayles folgar y dezir sus oras por que por los muchos frayles que veniã a aquel lugar no teniã los frayles donde folgassẽ y dixessen el oficio. ¶ La todos los frayles ólа orden concurrian alli y no era ninguno recebido ala orden sy no alli. ¶ E como ya aquella casa fuesse quasi acabada torno sant Frãcisco aquel lugar: y estando enla çela: oyo el ruydo delos que trabajauan y llamo a su compañero y pregunto que que fazian aquellos frayles: y el le recõto todo aquello como era. ¶ Entõçes fizo llamar sant Francisco al vicario y dixole assi. porque aqueste lugar es fo

Digitized by Google

ma y enxéplo ō toda la religiō. ¶ Por ende mas quiero que los frayles de aqui sufran tribulaciones y daños por amor de dios y que los otros frayles lleuen buen enxenplo dela pobreza a sus lugares que no que estos ayan sus consolaciones conplida mēte. ¶ E quelos otros lleuen mal enxemplo de edificar en sus lugares diziendo assi. Eñl lugar de sancta maria de porciuncula se fazē tales y tantos edificios y por ende podemos edificar tan biē en nuestros lugares.

¶ Capitulo. ix. como sant Francisco no queria estar en çela curiosa o que fuesse dicha ser suya.

Vn fraple mucho familiar de sant Francisco hizo hazer vn hermitorio a cerca del qual estaua vna çela algunō tāto remota y apartada enla qual sant Francisco pudiesse estar ala oraciō āndo alli fuese. ¶ Pūs como viniesse sant Francisco aquel lugar leuole aquel fraple aq̄lla cela y era tan sola mēte ō maderos acçepillados con hacha y açuela. ¶ E dixole mas sāt Francisco: si quieres que este eneſta ſce la faz le hazer vna vestidura de dentro y de fuera de sauzes y ramos delos arboles. ¶ La quanto la casa y las celas eran mas pobres: tanto mas de buena mente morava el ende. lo qual como fiziesse aquel fraple estouo y sant Francisco por algunos dias. ¶ Pues acaescio que vn dia no estando sant Francisco en aquella çela fue alla vn fraple por verla y despues vino al lugar donde estaua sant Francisco. ¶ Al qual como viesse sant Francisco preguntole que donde venia: el dixo dela tu çela vēgo Entonces dixo sant Francisco: pues tu dexiste que era mia otro estara de aqui adeláte enella y no yo. ¶ E nos otros que fuemos cōel le oymos muchas vezes dezir aquella palabra. ¶ E las rapo sas tienen foyas y las aues ōl çielo nidos: mas el fijo del ome no tiene donde recline su cabeça. ¶ E otras vezes dezia el señor āndo estouo eñl desierto a dōde oro y ayuno āprenta dias y quarēta noches no hizo alli hazer casa nin çela mas so vna peña del monte estouo. ¶ E por ende por enxemplo del nunca quiso tener cosa q̄ fuesse dicha suya nin la hizo hazer jamas. ¶ Mas antes si alguna vez por acaescimiēto dixesse alos frayles que aparejasen alguna cela no queria despues estar enella por aquella palabra del sancto euangelio. ¶ No queraes ser soliçitos ꝛc. ¶ E avn cerca de su muerte fizo escreuir en su testamento que todas las çelas delos frayles y avn las casas fuessen de madera y de barro tan sola mēte pa mejor guardar la humildad.

¶ Capitulo. x. dela manera de tomar y edificar lugares segund la intencion de sant Francisco.

Vn tiempo como fuesse sāt Francisco cabe sena por la enfermedad delos ojos: dixole buena vētura el āq̄l diera tierra alos frayles en que fue edificado lugar. ¶ Que te parece padre de aqueste lugar. E dixole sant Francisco. Quieres que te diga como deurian ser edificados los lugares delos frayles. ¶ El qual respondio padre quiero. E dixo sant Francisco. Lo mo los frayles van a alguna çibdad q̄ no tienen lugar y fallaren y alguno q̄ les quiera dar tierra tanta que puedan edificar lugar y auer huerta y todas las cosas necessarias. Primero deuen conſiderar quanta tierra les bastara mirando siempre ala sancta pobreza y al buē enxemplo que somos tenudos de dar en todas las cosas. ¶ E esto dezia por que no queria en ninguna manera que enlas casas o edificios: o enlas huertas o enlas otras cosas que vsauā los fray

Digitized by Google

les ſobrepujaſſen la manera dela po/
breza nin poſeyeſſen algunos lugares
por derecho de propiedad: mas á mo
raſſen ſiempre enellos aſſi como pere/
grinos y aduenedizos. ¶ E por tãto á
ria que no fueſſen los frayles aſſenta/
dos nin moraſſen en grand cantidad:
enlos lugares por á̃le pareſcia coſa di/
ficile guardar ſe la pobreza en grãd mu
chedumbre. ¶ Eſta fue ſu intencion ól
deſde el comienço de ſu conuerſion haſ/
ta la fin: quela pobreza fueſe guardada
en todas las coſas. ¶ Pues conſidera
da la tierra alos frayles neceſſaria para
el lugar deurian pr al obiſpo de aquel
la çibdad y dezirle. ¶ Señor padre tal
ombre nos quiere dar tanta tierra por
amor de dios y por la ſalud de ſu ani/
ma para que podamos edificar lugar.
¶ Onde a vos recorremos primera mẽ
te por que ſoys paſtor y ſeñor de toda
la grey a vos cometida y nueſtro y de
todos los frayles que moraren eneſte
lugar. ¶ Pues queremos enla bendici
on de dios y vueſtra edificar aqui. E ſi
esto dezia por quel fructo delas animas
que quieren hazer los frayles: lo fiziel
ſen mejor con paz delos clerigos ganã
do a ellos y al pueblo que no eſcanda/
lizando a ellos ganaſen al pueblo. ¶ E
dixo mas el ſeñor nos llamo en ayuda
dela ſu fe y delos perlados y clerigos
dela ſancta yglesia. E porende ſomos
tenudos quãto podemos delos amar
ſiempre y onrrar y acatar. ¶ La por eſſo
ſomos llamados los frayles menores
por que aſſi como por el nombre: bien
aſſi por el enxemplo y por la obra deuẽ
ſer humildes ſobre todos los ombres
de aqueſte ſiglo. E por que deſde el co/
mienço dela mi conuerſion puſo el ſe/
ñor enla boca del obiſpo de aſſis á̃ me
aconſejaſe bien y me conortaſſe enel
ſeruicio de ieſu xp̃o por eſto y por o/
tras muchas coſas que conſidero non
tan ſola mente alos obiſpos: mas avn
alos pobres ſacerdotes quiero amar y
onrrar y tener por mis ſeñores. ¶ Pues
tomada la bendicion ól obiſpo vayã y
fagan buen ſeto enderredor ól a tierra
que les dieren para edificar: deſpues fa
gan hazer caſas pobres de barro y de
maderos y algũas çeldillas en que los
frayles puedan algunas vezes orar. y
trabajar por mayor oneſtad y por eui/
tar la oçioſidad. ¶ E fagan hazer las y
gleſias pequeñas: ca no deué hazer edi
ficar grandes yglesias por cauſa de pre
dicar al pueblo: nin por otra occaſion
por á̃ mayor hũildad es y mayor enxẽ
plo quando van a predicar alas otras
yglesias. ¶ E ſi algunas vegadas algu/
nos perlados aſſi clerigos como religi
oſos y otros ſeglares las caſas pobres
y las celas y las yglesias pequeñas les
predicaran y ellos ſeran mas edifica/
dos delas coſas ſemejantes: que no de
palabras. ¶ E dixo mas muchas vega
das fazen los frayles hazer grandes e/
dificios rõpiendo la nueſtra ſancta po
breza en mal enxemplo y murmuracio
delos proximos. ¶ E avn algunas ve/
zes por cobdicia y auaricia ó otro maſ
ſano: o mayor lugar deſã aquellos lu/
gares con eſcandalo delos pueblos: o
los deſtruyen y fazen otros grandes y
aborreſcibles. ¶ Por lo qual aquellos
que ay vieron limoſnas y avn otros vi
endo aqueſto ſon mucho eſcandaliza/
dos y turbados. ¶ E aſſi es mejor qué
los frayles fagan pequeños edificios:
y pobres guardando ſu profeſſiõ y dã
do buẽ enxemplo alos proximos que
no fagan el contrario contra ſu profeſ
ſion y den mal enxemplo alos otros.
¶ Mas ſi los frayles algunas vegadas
deſaſſen los lugares pobres por occa/
ſion de mas oneſto lugar no ſeria tãto
eſcandalo.

¶ Capitulo. xj. ¶ los frayles y ma
yor mẽte algũos perlados y letra
dos fueró cõtrarios a ſãt Frãciſco
en hazer edificios pobres.

Digitized by Google

Como sant Francisco estableciese quelas yglesias de los frayles fuessen pequeñas y las casas fuessen fechas sola mente de madero y de barro en señal dela sancta pobreza y humildad y queriendo començar esto enel lugar de sancta maria de porciuncula y mayor mente delas casas de madera y barro. ¶ Por que esto fuese memorial perdurable a todos los frayles presentes y aduenideros y por que aquel era primero y mas principal dela ordé: acaescio q̃ algunos frayles le fueron contrarios aesto diziẽdo ¶ Que en algunas prouincias eran los maderos mas caros que las piedras y assi que no les parescia bien que las casas fuesen fechas de madero y ō barro ¶ Mas sant Francisco no queria contender conellos mayor mente por que ya era cercano ala muerte y graue mẽte enfermo. ¶ Empo entonces mãdo escreuir en su testamento diziẽdo assi. guardense todos los frayles de todo en todo que no reciban las yglesias y moradas y todas las otras cosas que para ellos son edificadas. ¶ Saluo si seã assi como cõuiene ala sancta pobreza: siẽpre ospedãdo ay assi como peregrinos y aduenedizos. ¶ E nos q̃ fuymos cõel quando escriuio la regla: y acerca de todas las cosas escritas damos testimonio que fizo escreuir otras muchas cosas enlas reglas y enlos sus escritos ¶ Enlas quales muchos frayles le fueron contrarios y mayor mẽte los perlados y sabios de nos otros. ¶ E las quales cosas: oy serian muy prouechosas y necessarias a toda la religiõ: mas por quanto el temia mucho el escandalo condescendia avn que no de voluntad alas volũtades ō los frayles. ¶ Empero muchas vegadas dezia el estas palabras guay ō aquellos frayles que me son contrarios eneſto: que yo conosco firme mente ser dela volũtad de dios para prouecho y necesidad de toda la religion. ¶ E avn muchas vegadas dezia a nos sus compañeros. En aq̃sto es mi dolor y mi afeçion por que eneſtas cosas que yo con mucho trabajo y oracion y meditaciõ gano de dios por la su misericordia para prouecho pṽente y aduenidero de toda la religion. ¶ E soy certificado del señor que son segund la su voluntad: empero algunos frayles por auctoridad de su ciençia y falsa prudencia o prouidencia son a mi contrarios y desprecian las dizieẽdo. Estas son de tener y guardar y estas no.

¶ Capitulo. xij. como sant Francisco reputaua ser furto buscar limosnas y vsar dellas allende lo necessario.

Dezia sant Francisco algunas vegadas a sus frayles estas palabras. nos somos ladrones buscando limosnas: o vsando dellas allende la necesidad. ¶ E avn dezia desi mesmo: muchas vezes tome menos delo que me conuenia por que los otros pobres no fuesen menguados de su ració y por que fazer el contrario seria furto.

¶ Capitulo. xiij. como iheſu xp̃o dixo a sant Francisco que no queria que los frayles touiessen algo en comunidad nin en especialidad.

Domo los ministros amonestassen a sant Francisco que otorgase alos frayles algũa cosa: si al que no en comun: assi que tanta muchedumbre touiesse a que se recorriesse en tiempo ō necessidad. ¶ El llamo en su coraçon a nuestro señor iheſu xp̃o: y demandole consejo sobresto: el qual le respondio luego diziendo assi. ¶ yo

Digitized by Google

quito todas las cosas en comũ y en especial ca yo sere siẽpre aparejado a proueer esta familia quanto quier que crezca ⁊ siempre la criare mientra que en mi esperare.

¶ Capitulo. xiiij. como sant Francisco aborrescia la pecunia ⁊ assi mesmo de como punio avn frayle que la toco.

EL verdadero amigo y imitador d̃ ihesu xp̃o nuestro padre sant Frãcisco despreciando perfecta mente todas las cosas del mũdo. ¶ E sobre todo aborrescia la pecunia ⁊ siempre atraya los sus frayles por palabras ⁊ por enxemplos a fuyr della assi como del diablo. ¶ E avn les amonestaua que no curassen della mas que del estiercol. ¶ Pues acaescio vn dia q̃ vn seglar entro a fazer oraçiõ en santa maria de porciuncula: el qual por causa de limosna: o de oblaciõ puso alguna pecũia cabe la cruz. ¶ El ydo tomo la vn frayle simple y echola en vna finiestra. lo qual como fuesse dicho a sant Francisco aquel frayle viẽdose culpado: luego recorrio al perdon y echandose en tierra: ofreciose a penitẽcia. ¶ Al qual reprehendio el sancto ⁊ maltraxo lo muy dura mente por la pecunia que auia tocado ⁊ mando le q̃ conla propia boca quitase la dicha pecunia dela finiestra ⁊ la pusiesse: fuera del seto del lugar sobrel estiercol de algund asno y esto cõ la mesma boca quela lleuaua ¶ E como aquel frayle cunpliesse de grado el mandamiento todos aquellos los quales lo vieron ⁊ oyeron fueron llenos de muy grand temor ⁊ dende entõces menospreciaron mas la pecunia cõparada al estiercol del asno. ¶ E assi por nueuos enxemplos eran cada dia animados ala despreciar de todo en todo.

¶ Capitulo. xv. como es de euitar la blandura ⁊ muchedumbre delas sayas ⁊ aver paciẽcia enlas necessidades.

VEstido este ome sancto de la virtud de arriba mas se escalentaua dedentro por fuego diuinal que d̃ fuera por el cobrimiento corporal. ¶ E aborrescia alos q̃ erã vestidos de tres vestiduras ⁊ alos q̃ sin necessidad vsauã de vestiduras blandas. ¶ E aquella necessidad que no la razon mostraua: mas el d̃leyte afirmaua que era señal de espiritu amatado. ¶ La dezia el: quel espiritu atibiado ⁊ poco menos dela graçia essriado necessario era que la sangre ⁊ la carne buscasen las cosas que son suyas. ¶ E dezia mas ⁊ q̃ q̃da quando el anima caresce delos bienes espirituales saluo quela carne se torne alos deleytes carnales. ¶ Entonces el anima: o el apetito demuestra articulo de necessidad quãdo el seso dela carne forma consciencia. ¶ E dezia mas si al mi frayle se presenta necessidad verdadera ⁊ luego la quiere satisfazer q̃ merced avra. ¶ La donde le acaescio ocasion de merescimiento estudiosa mente prouo auer le desplazido. E non sufrir las menguas o menesteres paciẽte mẽte que otra cosa es sino tornar a egipto ¶ E no queria q̃ por alguna razon los frayles ouiessen mas de dos sayas las quales empo otorgaua ser aforradas cõ pedaços de cõsuno cosidos. ¶ Los paños desemejables dezia que eran de aborrescer ⁊ muy cruel mente mordia a los que fazian el contrario. ¶ E por q̃ por su enxemplo confundiesse alos tales sienpre cosian sobre su saya saco aspero. Onde avn enla muerte mando q̃ la saya con q̃le auian de enterrar fuesse cubierta de saco: mas alos frayles que costreñian necessidad: o enfermedad perdonaua los que traxesen otra saya blanda de baxo ala carona dela carne.

Digitized by Google

¶Empero siempre en tal manera q̃ de fuera del abito fuese guardada la aspereza ꝛ vileza. ¶E dezia cõ muy grand dolor: avn tãto se aflorara el rigor ꝛ se enseñoreara la tibieza ąlos q̃ son fijos de padre pobre no averã verguença d̃ traer paños de escarlata so el color mudado.

¶Capitulo..xvj.como sant Francisco no q̃ria satisfazer al su cuerpo de aq̃llas cosas q̃l entendia a ver mengua los frayles.

¶Omo estouiese sant Frãcisco çerca del hermitorio de sant eleuterio del cõdado d̃ reato remẽdo la su saya ꝛ la de su cõpañero de partes de dentro con algũos pedaços por el grãd frio que fazia: ca no traya si no vna saya conuiene saber la del abito: assi quel su cuerpo començó dende entonces de se consolar algũ tãto. ¶E vn poco despues como se tornaua d̃la oracion con grãde alegria dixo a su cõpañero. ¶A mi cõuiene ser forma y enxemplo de todos los frayles: ꝛ por ende como quier que al mi cuerpo sea necessario aver la saya remẽdada. ¶Empero conssiderar me conuiene delos otros mis frayles alos quales es necessario esto mesmo y ellos por vẽtura no lo han nin lo pueden aver. ¶Onde en esto me conuiene aver dellos compassion: conuiene saber que padesca yo essas mesmas necessidades que ellos padescé: por que ellos viendo esto en mi mas paciente mente lo puedan sufrir. ¶Mas que ꝛ quantas necessidades aya negado al su cuerpo por que alos frayles diese buen enxẽplo ꝛ assi ellos mas paciente mente sufriessen sus menguas ꝛ menesteres nos q̃ conel fuemos nos las podemos declarar por letras nin por palabras. ¶La despues q̃ los frayles començaron a multiplicar: en aquesto touo muy grande ꝛ continuo estudio conuiene saber que enseñasse alos frayles mas por ọbras q̃ por palabras aquellas cosas q̃ deuian fazer o esquiuar.

¶Capitulo.xvij.en como sãt Frãcisco avia verguença de ver otro mas pobre que assi.

¶Omo vna vegada en contrasse sãt Frãcisco avn ombre pobre considerãdo la su pobreza dixo a su compañero grand verguença nos haze la pobreza deste ꝛ mucho reprehende la nuestra pobreza. La muy grãd verguẽça es a mi fallar otro mas pobre que yo: como yo aya escogido la sancta pobreza por mi señora ꝛ por mis deleytes ꝛ riquezas espirituales ꝛ corporales. ¶E aya sonado esta boz por todo el mũdo cõuiene saber q̃ prometi pobreza delãte dios ꝛ los ọbres.

¶Capitulo.diez ꝛ ocho como sãt Francisco en seño alos frayles primeros que fuessen por limosna cauian verguença luego al comiençó.

¶Omo sant Frãcisco començasse a tener frayles: tanto se alegraua dela cõuersion dellos ꝛ por q̃ dios le diera buena cõpañia: pen tãto los amaua ꝛ onrraua q̃ no los enbiaua por limosna pẽsando q̃ averiã verguença de yr: ꝛ assi yua el solo cada dia por limosna. ¶Pues como fuesse ya fatigado mucho d̃ aq̃sto ꝛ mayormente que fuera ombre delicado enel siglo ꝛ avn flaco segũd la naturaleza ꝛ assi mesmo quebrantado por la grande abstinencia ꝛ afliccion considerãdo quel solo no podria conportar tanto trabajo ¶E que ellos mesmos eran llamados pa esto mesmo avn q̃ ouiessen vergüença d̃lo hazer y en como avn alcançauã tanto q̃ ellos mesmos dixesen que tan

blé ãrtan yr por limosna diziendoles sant Frãcisco assi. ¶ Hermãos mucho amados y fijos mios no ãgraues auer verguença de yr por limosna: ca el señor se hizo pobre por nos en aqueste mũdo por enxẽplo del ql escogimos la carrera dla muy verdadera pobreza. ¶ La qual es nuestra herẽdad que nos ganó dixo el nuestro señor iheſu xpo y a todos aquellos que por su enxemplo deren beuir enla muy sãcta pobreza. ¶ E dixo mas enverdad vos digo que muchos delos mas nobles y mas sabios deste siglo vernan a esta congregaciõ: y ellos avran por grand honrra y gracia yr por limosna. ¶ Pues yo confuzia y con coraçon gozoso por limosna conla bendicion de dios: ca mas libre y gozosa mente deuedes yr por ella q̃ aquel que por vna cosa pequeña ofreciesse ciẽt dineros por que vos ofreçedes el amor de dios a aq̃llos aquié demãdades limosna diziẽdo assi ¶ Por amor de dios fazed nos limosna pues en comparacion de dios no es cosa algũa enel çielo nin la tierra. ¶ Mas por quãto aun eran pocos los frayles nó los podia embiar de dos en dos: mas embiolos a cada vno apartadamente por las villas y castillos y por los otros lugares. ¶ E como tornassen conlas limosnas que fallaran cada vno mostrauan a sant Francisco sus limosnas que trayan y dezian el vno al otro. ¶ Mas por limosna traxe yo que no tu y ésto fue muy gozoso sant Francisco viẽdo los assi alegres y pagados. E assi dẽde alli adelãte cadavno ómãdauaſlicẽcia de buena mente para yr por limosna.

¶ Capitulo. xix. q̃ no queria sant Francisco que los frayles se proueyessen nin fuessen cuydadosos de otro dia.

EN aq̃l mesmo tpo como sant Frãcisco fuesse có sus frayles q̃ entõçes tenia en tanta pureza biuia conellos que en todas y por todas las cosas guardauan el sancto euangelio ala letra. ¶ Cõuiene a saber ósde aquel dia que le reuelo el señor quel y sus frayles biuiessen segũd la forma ól sãcto euãgelio. ¶ Por lo qual vedo al fraple que fazia cozina para los frayles que no pusiesse las legumbres ante noche en agua caliente: quando las auia de dar alos frayles el dia siguiente assi como era costumbre. ¶ Esto hizo el por q̃ fuese guardada a aquella palabra del sancto euãgelio q̃ dize assi: no queraes pẽsar o ser guardadosos ól dia de cras. ¶ E assi aquel fraple duia las poner a remojar dspues de maytines: cõuiene saber quãdo fuesse ya começado el dia en que se auiã de comer. ¶ Por lo qual muchos frayles guardaró esto luégo tiẽpo en muchos lugares: no queriendo buscar ni reçebir mas limosnas ólas quales erã menester para vn dia y mayormente enlas çibdades.

¶ Capitlo. xx. en q̃ manera repriehẽdio sãt frãcisco por palabra: y por enxẽplo por q̃ auian aparejado las mesas costosas y curiosamente el dia dela natiuidad por que estaua alli el ministro en aq̃l tiempo.

COmo vn mistro delos frayles ouiesse venido a sant Frãcisco por causa de celebrar conel la fiesta dela natiuidad del señor enel lugar delos frayles de reate. ¶ E los frayles por ocasion del ministro y dela fiesta aparejaron las mesas en algũa manera honrrosa y curiosamente poniendo esse dia ó natiuidad touajas fermosas y blancas y vasos lindos de vidro. ¶ E descendiendo sant Frãcisco dela çela a comerviolas mesas en alto puestas y assi curiosa mẽte aparejadas

Digitized by Google

ꝛ fuesse luego secreta mẽte ꝛ tomo vn sayo: ꝛ vn palo de vn pobre q̃ alli vini era aquel dia. ¶ E llamãdo vno de sus cõpañeros salio se fuera de casa no lo sabiendo los frayles y el compañero quedose dentro ꝺla puerta. ¶ Mas en tre tanto entraron se los frayles alas mesas: ca sant Frãcisco auia ordenado que no le esperassen los frayles quãdo no viniesse luego ala hora del comer. ¶ E como ouiesse estado alguno tãto fuera llamo ala puerta ꝛ luego su com pañero le abrio: ꝛ viniendo tras el cõ el sayo ꝛ conel palo enlas manos: fue ala puerta dela casa donde comiã los frayles assi como peregrino ꝛ llamo di ziendo assi. ¶ Por amor ꝺ dios hazed limosna a este pobre peregrino y enfer mo: el ministro ꝛ los otros frayles co nosçieron lo luego. ¶ Mas el ministro respondio diziendo assi. hermano tan bien somos nos otros pobres ꝛ como seamos muchos neçessarias nos sõ las limosnas que tenemos. ¶ Mas por a/ mor del señor q̃ nóbraste entra en casa ꝛ dar te hemos delas limosnas q̃ nos dio el señor. ¶ E como entrasse y esto uiesse ante la mesa delos frayles diole el ministro la escudilla en que comia ꝛ del pan. ¶ E tomandolo assentose hu milmente en tierra cabo el fuego delã te los frayles que estanan asentados a la mesa ꝛ sospirando dixoles asy. ¶ Co mo yo viesse la mesa honrrosa ꝛ curio sa mente aparejada considere que esta no era mesa de pobres religiosos q̃ ca da dia van por limosnas de puerta en puerta ¶ Onde mas conuiene a nos o hermãos mucho amados seguyr el en xẽplo dela humildad ꝛ pobreza de nu estro señor ihesu xp̃o q̃ no a otros reli giosos: ca ya esto fuemos llamados y esto prometimos delante dios ꝛ los ómes. ¶ Onde agora paresçe ami que esto asentado como fraple menor. La las fiestas del señor ꝛ delos otros san ctos: mas son honrradas con mẽgua ꝛ pobreza. ¶ Por la qual pobreza esos sanctos ganaron el çielo q̃ no con cu/ riosidad ꝛ superfluydad: por la qual es el anima alongada de ihesu xp̃o ꝛ del cielo. ¶ E oyendo estas cosas los fray les fueron enuergóçados considerã do que dezia verdad pura: ꝛ avn algu nos dellos començaron a llorar fuer/ te mente mirando como estaua asenta do en tierra. ꝛ que asy tan sancta mẽte lo ꝺso corregir y enseñar ¶ Amonesta ua otrosi alos frayles que asy touiessẽ las mesas humildes ꝛ honestas: que los seglares pudiessen end̃e ser bendi/ cados. ¶ E si algun pobre sobreuiniese asy fuesse combidado delos frayles q̃ se pudiesse ygual mente asentar çerca dellos: ꝛ no el pobre en tierra ꝛ los fra yles en alto.

¶ Capitulo. xxj. en como el señor hostiése lloro por la pobreza que vio delos frayles en tiẽpo del ca pitulo general al qual auia ydo.

EL señor hostiense que des pues fue el papa gregorio como ouiese uenido al ca pitulo delos frayles cabe sancta maria de porciun/ cula entro enla casa por q̃ viesse el dor mitorio ꝺlos frayles ꝛ yua acompaña do cõ muchos caualleros ꝛ clerigos. ¶ E viẽdo q̃ los frayles se echauan en tierra ꝛ q̃ no tenian debaxo sino vna poca ꝺ paja ꝛ vnas almadraquejas po brezillas ꝛ quasi todas despedaçadas ꝛ no cabeçales algunos començó fuer te mente a llorar delãte los frayles di ziẽdo assi. ¶ Ahe q̃ aqui duermen los frayles ꝛ nos mezquinos vsamos ꝺ tã tas superfluydades pues q̃ sera de nos Onde el ꝛ los otros fueró mucho edi ficados ¶ Otrosi no vio alli mesa algu na ca en tierra comian los frayles: on de mientra sant Francisco biuio todos los frayles comiã en tierra é aq̃l lugar

¶ Capitlo. xxij. en como vnos ca

ualleros q̃ no podian fallar las cosas necessarias por dinero las fallarõ demandando limosna de puerta en puerta segund que sãt francisco se lo mandara a ellos.

¶Como sant francisco estouiesse enel lugar ó bagaria sobre la çibdad ó muterio començaron se le a finchar los pies fuerte mẽte de enfermedad de poropesia. ¶Lo qual como oyessen los ó assis embiaron le luego vnos caualleros para q̃ le traxessẽ a assis temiendo que si por auentura a lla muriesse que avrian otros el su cuerpo. ¶E como le traxessen reposarõ envn castillo por q̃ comiessen y: ¶ sant francisco posó en casa de vn pobre: el qual le reçebio alegre mente ¶ de buena volũtad. ¶Pues los caualleros fuerõ por el castillo a comprar las cosas que les eran neçessarias mas no las fallaron. ¶E asy tornaron a sant francisco ¶ dixeron le quasi en solaz: conuiene hermano que nos deues delas vuestras limosnas: ca no podemos auer cosa algũa para comprar. ¶E dixoles sant frãcisco con grãd feruor ól espiritu. Por esso no fallastes por que confiades en vuestras moscas conuiene saber élos dineros ¶ no en dios. ¶Mas tornadvos por las casas donde andouistes buscãdo para comprar ¶ dexad la pecunia ¶ demãdad limosna por dios y espirãdo lo el espiritu sancto vos han abondosa mente. ¶Ellos fueron alla ¶ fizieron como les consejo sant francisco: ¶ assi fallaron abondosa mente ¶ despues con grande alegria tornaronse a sant francisco.

¶Capitulo. xxiij. que q̃ndo sant francisco era combidado de alguno siempre ante dela hora del comer yua por limosna alas puertas. E como ó aquesto asigno razon notable enla corte del señor cardenal de hostia comiendo cõ el.

¶Costumbre era del muy sancto padre quãdo yua por el mundo que si fuese combidado de algũ noble o rico para que comiesse cõ el siempre ala hora del comer yua buscar limosna alas puertas antes que fuese ala casa de aq̃l q̃ le cõbidaua. ¶Esto fazia el por el buen enxemplo ólos frayles ¶ por la dignidad dela señora pobreza. ¶E muchas vezes dezia a aquel que le cõbidaua yo no quiero dexar la mi dignidad real ¶ la mi profisiõ y heredad. ¶E algunas vezes yua cõ el aquel que le combidaua: ¶ las limosnas que fallaua sant frãcisco tomaua las por su deuocion ¶ ponia las en reliquias. ¶Quien escriuio estas cosas lo vio muchas vezes ¶ da testimõio dello ¶Onde vn tiẽpo como le cõbidasse él señor hostiense que despues fue el papa gregorio acaesçio que ala hora del comer se fue quasi furtible mente por demandar limosna por las puertas: ¶ como tornasse auia ẽtrado el señor hostiense ala mesa cõ muchos caualleros ¶ nobles. ¶E allegandose sant francisco puso sobre la mesa delante el cardenal aquellas limosnas que fallo y entro se ala mesa cabe el cardenal: ca el q̃ria que siempre sant francisco se posasse cabe el q̃ndo estaua ẽ corte. ¶E entonçes fue auergonçado alguñ tanto el cardenal porque fuera por limosnas ¶ las pusiera enla mesa: mas no dixo entonçes nada por los que ay estauan asentados. ¶E como ouiesse comido algũ tãto sãt frãcisco tomo de aq̃llas limosnas q̃ traxera y ébió a cada caualleros ¶ alos capellães ól señor cardenal vn poco de pte ól señor dios. ¶E todos lo tomauã cõ grãd reuerẽcia ¶ deuocio q̃tãdo le las capillas o bonetes

Digitized by Google

que tenian. ¶ E los vnos lo comian y los otros lo guardauan por su deuo/cion y de aquesto fue muy gozoso el señor bostiense por la deuocion de aq̃l/los: y mayormente por que aquellas limosnas no eran ó pan de trigo. ¶ E despues de comer entrose a su camara el señor cardenal leuando cósigo a sãt Frãcisco: y alçãdo los braços có grãd gozo y alegria abraço a sant Francisco diziendo asy. ¶ Por que fray simpli/cio me echaste en verguença oy que vi niendo a mi casa que es casa ó todos tus frayles fuesses por limosna. ¶ E re sponsio sant Francisco diziendo asy: mas antes señor vos di muy grande honor porque como el subdito faze su oficio: y cumple la obediencia de su se ñor haze honrra a su señor. ¶ E dixo mas ami conuiene ser forma y enxem/plo delos nuestros pobres: y mayor/mente por que se que enesta religiõ sõ y seran algunos frayles menores por nombre y por obra. ¶ Los quales por amor del señor dios y por vnçion del espiritu sancto que les enseñara de to das las cosas seran humillados a to/da humildad y seruicio de sus herma/nos. ¶ Mas son y seran algũos otros que o por verguença o por mal vso se desdeñan o desdeñaran humillarse: a yr por limosna y fazer las otras obras seruiles. ¶ Por lo qual me conuiene a mi enseñar por obra aquellos que son o seran enla religion: por que eneste si glo y enel otro sean sin escusa ante di/os. ¶ Pues agora señor estãdo po ca be vos que soys señor y apostolico nu estro y asy mesmo cabe los otros gran des y ricos deste siglo. ¶ Los quales por amor del señor no sola mente me reçebis con mucha deuocion en vue/stras casas mas aun me costreñis a es/tar con vos otros. ¶ No quiero auer verguença de yr por limosnas mas an tes lo quiero auer y tener segund dios por muy grã honrra y nobleza y digni dad real por amor de aquel que estan do enla su magestad rico y poderoso quiso ser por nos pobre y menosprecia do enla nuestra humanidad. ¶ Onde quiero que sepan los mis frayles que son y seran que por mayor consolaciõ he quando me asiento ala mesa pobre dellos: y los veo delante mi pobres y limosnas pobres buscadas alas puer/tas por amor dl señor dios que no q̃n do me asiento a vuestra mesa y delos otros señores: la qual es aparejada a/bondosamente de diuersos manjares ¶ La el pan de limosna es pan sancto: lo qual es sancrificado por la alaban ça y amor de dios: por quanto el fray le va por limosna primeramente deue dezir assi. ¶ Alabado y bendicho sea el señor dios. y despues deue dezir: fa zed nos limosna por amor dl señor di os. ¶ Pues destas palabras y desta co lacion de sant Frãcisco fue mucho edi ficado el dicho señor cardenal y dixo le assi. ¶ Fijo mio lo que es bueno en tus ojos faz lo por quel señor es conti go. ¶ Otrosi es de saber que voluntad fue de sant Francisco segund que mu/chas vezes dixo que los frayles no es/touiessen mucho que no fuessen por limosna porq̃ ouiesen merito y aũ por que despues no ouiessen verguença ó yr. ¶ E aun quãto el fraple fuera mas noble y mayor enel siglo tanto mas se alegraua y edificaua del quãdo ó bue na mente pua por limosna y fazia las o tras cosas seruiles que fazian entonçe los frayles.

¶ Capitulo. xxiiij. del fraple que comia bien y no queria trabajar: nin menos yr por limosna.

En el comiẽço dela religiõ como estouiessen algũos frayles cabe rio tuerto cer ca de assis: estaua entre/los vn fraple el qual oza/ua poco y no trabajaua nin queria yr

Digitized by Google

por limosna ⁊ comia bien. ¶ E cõsiderando esto sant Frãcisco conosçio por espiritu sancto q̃ era õme carnal ⁊ dixole asy. ¶ Ve tu camino fray mosca: por que quieres el trabajo de tus hermanos: ⁊ ser ocioso enla obra de dios asy como la abeja ociosa ⁊ mañera que no gana nin trabaja ⁊ come el trabajo ⁊ ganancia delas buenas abejas. ¶ E asy se fue aquel frayle: ca por que era ome carnal nin demando misericordia nin la hallo.

¶ Capitulo. xxv. como sant Francisco salio cõ feruor a reçebir avn frayle el qual venia cõ limosna alegre mente ⁊ alabando a dios.

Otro tiempo estando sant Francisco cabe sancta maria de porciuncula vn frayle muy espũal venia por la carrera tornandose de assis con limosna ⁊ venia alabãdo a dios en alta boz cõ alegria. ¶ E como se açercase ala yglesia de sancta maria oyendolo sant Frãcisco luego salio a el con grand gozo ⁊ feruor encontrãdole enla carrera ⁊ besole el ombro en q̃ traya la limosna cõ grãde alegria. ¶ E aun tomole el alforja d̃ su ombro ⁊ pusola sobrel suyo: ⁊ assi la traxo fasta la casa d̃los frayles. ¶ E dixo assi quiero yo q̃l mi frayle vaya ⁊ tome cõla limosna alegria ⁊ torne gozoso ⁊ alabando a dios.

¶ Capitulo. xxvj. como fue reuelado a sant Francisco de dios que los sus frayles fuessen llamados menores ⁊ que anunciasen la paz saludando conella alos ombres.

Dixo vna vegada san Francisco la religion ⁊ vida de los frayles menores es vna pequeñuela grey. la q̃l el fijo de dios enesta postrimera hora demãdo al su padre çelestial diziẽdo asy ¶ Padre querria que fiziesses ⁊ me diesses vn pueblo nueuo ⁊ humilde eñsta postrimera hora el q̃l fuesse de semejable en humildad ⁊ pobreza a todos los otros que fuerõ ante el: y el q̃l fue contento de auer a mi solo. ¶ E dizia el padre al su amado fijo: fijo mio mucho amado fecho es lo que tu demandaste. ¶ Onde dezia sãt Francisco que por ende quiso el señor ⁊ gelo reuelo que fuessẽ llamados los frayles menores: por que este es el pueblo pobre ⁊ humilde quel fijo de dios demando al su padre. ¶ De aq̃ste pueblo dize enel euangelio ese mismo fijo de dios. no querades temer pequeñuela grey ca plugo al mi padre d̃ vos dar el reyno: ⁊ mas lo q̃ a vno destos mis pequeños fezistes a mi lo fezistes. ¶ E no embargante que de todos los pobres de espiritu el señor entendio esto empero mayor mẽte lo dixo por la religion d̃los frayles menores que auia de ser enla su yglesia. ¶ Onde a sãt Frãcisco fue reuelado que deuia ser llamada religion delos frayles menores. asi como lo fizo escreuir enla primera regla que leuo delante el señor papa Innocencio tercio: el qual la aprouo ⁊ otorgo ⁊ despues la anũcio a todos en consistorio. ¶ E por semejante le reuelo el señor la salutacion que deuian dezir los frayles: asy como lo fizo escreuir enel su testamento diziendo assy. ¶ El señor me reuelo que deuemos dezir por salutacion. El señor te de paz. ¶ Onde enel comienço dela religion: como fuesse vna vegada con vn frayle que fue delos doze primeros aquel frayle saludo alos õmes ⁊ alas mugeres por la carrera: ⁊ alos que estauan por los campos diziendo assy. ¶ El señor vos de paz. E por que los omes no oyeran avn tal salutacion de algunos religiosos marauillauãse ende mucho. E aun algunos con indignacion les deziã. ¶ Que q̃ere dezir tal sa-

Digitized by Google

lutació como esta ⁊ aq̃l frayle comẽço a auer desto verguẽça. ¶ Por lo q̃l dixo a sant Francisco q̃ le dexase dezir otra salutació: mas el respõdiole. ¶ Dexa los dezir ca no entienden las cosas q̃ son de dios ⁊ tu no q̃eras auer verguença: ca cõlos nobles ⁊ los p̃ncipes deste mũdo daran reuerẽcia a ti ⁊ alos otros frayles por esta salutació. ¶ Ni es marauilla si el señor q̃so auer vn nueuo ⁊ peq̃ñuelo pueblo ⁊ q̃ fuesse mas singular q̃ todos los otros q̃ fueron: y en vida y en palabras desemejable. ¶ El q̃l fuese contento d̃ auer a esse solo muy alto ⁊ muy glorioso dios.

¶ Capitulo. xxvij. dela caridad ⁊ cõpassion de sant Francisco: ⁊ como comio de noche cõ vn frayle q̃ auia fambre. E asy mesmo como vedo q̃ los frayles no truxesẽ cotas de malla çerca la carne.

En tiẽpo como sant Francisco comẽçasse a tener frayles: y estouiesse cõellos cabe rio tuerto çerca de assis: acaesçio q̃ vna noche estãdo folgãdo todos los frayles çerca la media noche llamo vno d̃los frayles diziẽdo. ¶ Muero muero: y espãtados los frayles despertaron todos ¶ E leuantandose sant Francisco dixo leuãtad vos frayles y ençẽded lumbre ¶ E ençendida la lũbre dixo: quien es aq̃l q̃ dixo muero? E respõdio aq̃l frayle yo so. ¶ E dixole sant Francisco q̃ has hermano como mueres? El dixo: muero d̃ fãbre Entõçes sãtfrãcisco fizo luego poner mesa: ⁊ asy como õme lleno de caridad ⁊ de discreçió comio cõ el por q̃ no ouiesse verguẽça de comer solo ¶ E avn de su voluntad comierõ todos los otros de consuno. Ca aq̃l frayle ⁊ todos los otros eran nueuamente conuertidos a dios: ⁊ atormentauan sus cuerpos allende lo q̃ deuiã. ¶ E despues del comer dixoles sãt frãcisco. hermanos mios catad q̃ vos digo q̃ cada vno considere su cõplision ¶ Ca maguer q̃ alguno de vos otros pueda ser sustẽtado cõ menos manjar q̃ otro. empero no q̃ero yo q̃ aquel q̃ ha menester mas se essuerçe alo remedar enesto mas q̃ cõsiderando la su cõplision de al cuerpo su necessidad por q̃ pueda seruir al espiritu. ¶ Ca asy como la superfluidad del comer: la qual empesçe al anima ⁊ al cuerpo somos tenudos de vos esquiuar bien asy ⁊ avn mas dela mucha abstinẽcia por q̃ dios misericordia q̃ere ⁊ no sacrificio. ¶ E dixo mas muy amados hermãos esto q̃ fize cõuiene saber q̃ por la caridad d̃ nuestro hermano comimos conel no sea a vos manjar mas caridad y enxenplo: ca la grand necessidad: ⁊ caridad me cõstriño alo fazer por q̃ no ouiesse verguença de comer solo ¶ Mas digo vos que de aqui adelãte no querades asy hazer açerca d̃la abstinencia: ca no seria cosa religiosa nin honesta. ¶ Mas quiero ⁊ mando que cada vno segũd la naturaleza ⁊ la nuestra pobreza satisfaga a su cuerpo asy como le fuere neçessario. ¶ Onde deuemos saber que los primeros frayles: ⁊ los otros que vinieron despues dellos sasta grand tiempo afligian sus cuerpos allẽde lo que deuian con abstinencia del comer ⁊ del beuer: ⁊ con vigilias ⁊ frio y aspereza dela vestidura. ¶ E asy mesmo cõ trabajos d̃ sus manos: ⁊ aun trayã debaxo ala carne arcos de fierro y cotas ⁊ muy fortes cilicios. ¶ Por la q̃l cosa el sancto padre cõsiderando que por esta ocasion los frayles podrian enfermar vedo en vn capitulo que ningun frayle no traxesse debaxo ala carne sino la saya. ¶ E nos que fuymos con el damos testimonio dello: E a vn maguer que todo el tiempo de su vida fuesse discreto ⁊ templado: açerca los frayles. ¶ Asy empero que essos frayles enlos manjares y enlas otras

Digitized by Google

cosas no desuiassen en algun tiẽpo de la manera dela pobreza ⁊ honestad de nuestra religion. ¶ Empero lo mesmo fue al su cuerpo siempre cruel dende el comienço de su conuersiõ fasta el fin d̃ su vida: avn q̃ naturalmente era flaco y eñl siglo biuiera delicada mẽte. ¶ E avn despues desto considerando que los frayles sobrepujauan ya la manera dela pobreza ⁊ honestad: asy enlos mãjares como ẽ todas las cosas ¶ En vna su predicaciõ q̃ fizo a algũos frayles en p̃sona d̃ todos los otros dixo asy ¶ No piensan los frayles q̃ al mi cuerpo seria menester pitãça: mas por q̃ me conuiene ser forma y enxemplo de todos ellos. ¶ Quiero vsar ⁊ ser contento de pequeños ⁊ pobres mãjares ⁊ vsar de todas las otras cosas segũd pobreza: ⁊ aborreçer de todo en todo las delicadas ⁊ costosas.

¶ Capl̃o. xxviij. como sant Francisco cõdescendio al frayle enfermo comiendo vuas conel.

Otro tiẽpo mientra q̃ estouiesse sant Francisco cabe esse mesmo lugar vn frayle espiritual antiguo dela religiõ era enfermo ⁊ muy flaco: lo q̃l cõsiderando sant Frãcisco fue mouido a piedad sobrel. ¶ Mas por quanto estõçes los frayles sanos ⁊ avn enfermos vsauan cõ grande alegria dela pobreza por abastança. ¶ E en sus enfermedades no vsauan d̃ medicinas nin las buscauan: mas antes avn las cosas que eran contrarias al cuerpo tomauan de buena mente. ¶ Lo qual considerando sant Françisco dixo entre si mesmo: si este frayle comiesse de mañana d̃las vuas maduras creo que le farian prouecho: ⁊ asy como lo penso asy lo fizo. ¶ La vn dia mucho de mañana en secreto leuanto se ⁊ llamo aquel frayle ⁊ leuo lo a vna viña q̃ estaua açerca de essa mesma yglesia. ¶ E escogiendo vna vid en q̃ eran buenas vuas ⁊ sanas para comer: asentose conel frayle cabe la vid ⁊ comẽço a comer por quel no ouiesse verguença de comer solo ¶ E despues q̃ ouieron comido alabaron al señor dios: ⁊ luego fue librado aquel frayle. ¶ El qual miẽtra biuio espessa mẽte se acordaua cõ grand deuocion ⁊ derramamiento de lagrimas de aquella misericordia quel sancto fiziera conel.

¶ Capitulo. xxix. como sant Francisco desnudo asy ⁊ a su compañero por vestir vna pobre vieja.

Cabe chelano en tiẽpo del invierno como sant Francisco touiesse vn paño plegado en manera de mãtillo el qual le prestara vn amigo delos frayles saliendo el del palacio del obispo marsicano encontrole vna vieja ⁊ demãdole limosna. ¶ E luego el desato el paño d̃l cuello: ⁊ aũque era ajeno diolo a aquella vieja pobre diziendo asi: ve faz te vna saya que bien la has menester. ¶ Entonçe riose la vieja y espantada: no se si por temor o por gozo arrebato el paño d̃ sus manos: ⁊ corriendo ligeramente por q̃ la tardança no traxesse arrepentimiento metiolo alas tiseras. ¶ E como fuese el paño cortado ⁊ fallase no abastar p̃a saya cõsiderãdo la p̃mera benignidad del scõ tornandose a el mostrãdole la mẽgua del paño. ¶ Entõçes sãt Frãcisco torno los ojos a su cõpañero el q̃l leuaua otro tanto paño al cuello: ⁊ dixole asy. ¶ Oyes hermano q̃ dize esta vieja por amor d̃ dios padescãos frio ⁊ dale el paño porq̃ cũpla la saya ¶ Entõçes el diogelo tã biẽ como sãt Frãcisco ⁊ asy q̃daron ambos desnudos por vestir aquella vieja.

¶ Capitulo. xxx. q̃ sant Francisco reputaua ser hurto no dar el mãtillo al mas pobre ⁊ menesteroso

Digitized by Google

Otro tiẽpo como se torna se de sena encontro cõ vn pobre: ⁊ dixo a su cõpañe ro. ¶ Cõuiene q̃ demos el mãtillo a este pobre cuyo es: ca prestado lo tomamos fasta que acaesçiesse fallar otro mas pobre q̃nos ¶ Mas el cõpañero cõsiderando la ne cesidad ỹl piadoso padre pertinaz mẽ te contrariaua q̃ no proueyesse a ỹtro menospreciãdo asy mesmo. ¶ Al qual dixo el sancto yo no q̃ero ser ladron: ca por furto nos seria cõtado syno lo diessemos al q̃ mas lo ha menester ¶ E assi dexo el cõpañero de cõtrariar y el padre piadoso dio el mãtillo al pobre menesteroso.

¶ Capitulo. xxxj. como dio sant Francisco otro mantillo nueuo a otro pobre.

Otra cosa semejãte acaeçio cabe la cela de cortona ca como traxesse sant Francis co vn mãtillo nueuo que los frayles buscaran para el. ¶ Vino vn pobre a aq̃l lugar llorã do la muger muerta ⁊ la familia pobre ⁊ desamparada del q̃l pobre auiendo el santo cõpassion dixole asy. Este mã tillo te do por amor de dios cõ tal cõ dicio q̃ no le des a ninguno saluo si le cõprare bien: lo qual oyendo los fray les corrierõ en pos del pobre por le to mar el mantillo. ¶ Mas el tomando osadia enla cara del sãcto padre defen dia lo cõ sus manos asy como supo y pio. ¶ Finalmente tornaron los fray les a cõprar el mãtillo a aq̃l pobre ⁊ to mado el precio fuese.

¶ Capitlo. xxxij. como sãt Frãcis co dio otro mãtillo a otro pobre el q̃l por aq̃lla limosna perdio la mal q̃rencia q̃ tenia.

En tiempo cabe colle del condado de perosa fallo sant Francisco a vn pobre el qual conosçiera primero enel siglo: ⁊ dixole asi hermão como te va ¶ E el cõ coraçon prado começo a maldezir aun su señor diziendo q̃ le auia toma do todo lo suyo ⁊ q̃ por ende le auia yo mal. ¶ Al qual veyendo sant Frã cisco estar en odio mortal ⁊ amerçẽde andose dela su anima mas q̃ del cuer po dixole asy ¶ Hermano perdona al tu señor por amor dl señor dios por q̃ libres la tu anima ⁊ podra ser q̃ te tor ne las cosas q̃ te tomo. ¶ La en otra manera perdiste tus cosas: ⁊ por el se mejante pierdes el anima. ¶ E el dixo no puedo de todo perdonar sino me torna primero lo q̃ me tomo. ¶ Entõ çes sant Frãcisco como touiesse vn mã tillo acuestas dixole. ¶ Abe q̃ te do es te mãtillo ⁊ ruego te q̃ perdones a tu señor por amor del señor dios ⁊ luego fue ablandado el su coraçon ⁊ prouo cado por aq̃l beneficio: ⁊ asi perdono alas injurias.

¶ Capl'o. xxxiij. como sant Fran cisco embio otro mantillo a vna muger pobrela qual tenia mal en los ojos asy como el.

Vna muger ỹ machilon vi no arreate por enferme dad q̃ tenia enlos ojos ⁊ como ouiesse venido el fi sico a sant Francisco dixo le asy. ¶ Hermão vna muger enferma delos ojos vino a mi: la qual es tã po bre q̃ me conuiene dar le las espensas. ¶ Lo qual oyendo sant Francisco lue go fue mouido a piedad sobrella: ⁊ lla mãdo a vno ỹlos frayles q̃ era suguar diã dixo le. ¶ Hermão guardiã cõuie ne nos tornar lo ajeno. El q̃l dixo q̃ cosa es ajena hermão? ¶ E el dixo este mãtillo q̃ tomamos prestado ỹ aq̃lla muger pobre y enferma: pues conuie ne nos tornarselo. ¶ E dixo el guardiã faz lo que te paresçe ser bueno. Entõ çes sant Frãcisco llamo vn ombre espi ritual su familiar: ⁊ dixo le. ¶ Toma

Digitized by Google

este mãtillo ⁊ doze panes cõel ⁊ ve aql la muger ⁊ dile el ombre pobre aquien prestaste este mantillo te da graçias ⁊ por ende toma lo q̃ tuyo es ⁊ fuese aql ombre ⁊ fizo lo todo assi. ¶ E ella pensando q̃la escarnecia dixole cõ temor ⁊ verguença dexame enpaz ca no se que te dizes. ¶ Mas el pusole el mãtillo ⁊ los panes en sus manos ⁊ assi cũplio la voluntad de sant Frãcisco. ¶ El q̃l eso mismo ordeno cõel guardiã q̃ cada dia le enbiasse despensa: onde nos q̃ fuymos cõel damos testimonio dsto. ¶ E avn de tãta caridad era no sola mẽte cerca de sus frayles: mas avn cerca los otros pobres assi sanos como enfermos que las cosas necessarias a su cuerpo q̃los frayles cõ mucho trabajo buscauan de vna parte ⁊ de otra. ¶ E cõ mucha alegria las daua alos pobres quitãdo las assi mesmo avn q̃le fuessen mucho necessarias: empo primero nos lo dezia a nos otros por q̃ no fuessemos ende turbados ¶ E por ende assi el ministro general como el guardiã le ouierõ mãdado q̃ no diesse a ningũ frayle su saya sin licẽcia dellos. ¶ La los frayles algunas vegadas por deuociõ le demandauan la saya y el luego se la daua. ¶ E algunas otras vegadas la partia ⁊ daua pte della ⁊ retenia para si la otra parte por q̃ no traya si no vna saya.

¶ Capitulo. xxxiiij. como sant Frãcisco dio la saya que traya a dos frayles franceses q̃ gela demãdaron por amor de dios.

Onde vn tiẽpo como fuese a predicar encõtraróle dos frayles franceses: ⁊ como ouiesen dl grãd cõsolaciõ final mẽte de mãdaróle la saya con deuocion por amor del señor dios. ¶ El luego q̃ oyo nõbrar el amor dl señor dios desnudo la saya ⁊ dio gela q̃ando desnudo por alguna ora. ¶ La costũbre era de sant Francisco q̃ quãdo algũo le demandaua la saya: o la cuerda. o otra cosa alguna q̃ touiese alegãdo el amor de dios luego se la daua por reuerencia de aql señor q̃ es dicho caridad. ¶ E avn le desplazia mucho ⁊ reprehendia ende alos frayles que oya por q̃lquier cosa sin prouecho nõbrar el amor de dios. ¶ La dezia q̃ tan alta cosa es el amor de dios q̃ tarde ⁊ no sin grãd necessidad ⁊ con mucha reuerẽcia se deuria nõbrar. ¶ Pues vno de aqllos dos frayles frãceses viendo assi estar desnudo a sant Francisco desnudo se su saya ⁊ dio gela. ¶ La el sancto pãdre quando daua la saya. o parte della muchas vezes sufria ende grand daño ⁊ tribulacion por q̃ no podia tã apna hallar otra. mayor mẽte por q̃ siẽpre q̃ria auer ⁊ traer saya pobre ⁊ remẽdada de pedaços de dentro ⁊ d fuera. ¶ La nũca. o pocas vezes q̃ria traer saya nueua. mas demãdaua a algun frayle la saya q̃ por algun tiempo auia traydo. ¶ E avn alas vezes tomaua d vn frayle vna parte dela saya. ⁊ d otro otra parte ⁊ de dentro algunas vezes la remẽdaua de paño por las sus muchas frialdades y enfermedades dl estomago y del baço. ¶ E aqsta manera de pobreza touo ⁊ guardo en sus vestiduras fasta aql año en q̃ passo al señor ¶ Empo pocos dias ante de su muerte por q̃ era ydropico ⁊ quasi todo desecado ⁊ por otras muchas enfermedades q̃ tenia fizieron le los frayles mas sayas por q̃ de dia ⁊ d noche segũd q̃la necesidad lo dmãdaua mudase la saya

¶ Capitulo. xxxv. como sant Frãcisco quiso dar avn pobre ocultamente vn pedaço d su saya ⁊ selo vedo el guardian.

Otra vez vino vn pobrezillo cõ vestiduras pobrezillas avn hermitorio dõde estaua sant Francisco ⁊ demãdo alos frayles por a-

d

mor de dios algund pedaço de paño. ¶ Lo q̃l oyẽdo sãt Frãcisco: dixo avn frayle cata por casa si podras hallar algũd paño ⁊ dalo al pobre. ¶ El q̃l andãdo por toda la casa dixo q̃ no lo podia hallar: mas por q̃ no se fuese vazio aq̃l pobre fue oculta mẽte sãt Frãcisco por q̃l guardiã no se lo vedase. ¶ E tomo vn cuchillo ⁊ asentose en vn lugar secreto: ⁊ comẽço aquitar d̃ su saya vn pedaço de paño q̃ estaua cosido de dẽtro ca fazia entõces grand frio: y el era flaco ⁊ muy frioliẽto ⁊ cõ todo eso q̃ria lo dar secreta mente a aquel pobre. ¶ Mas como el guardiã aq̃sto entẽdiesse allego se ael ⁊ vedo gelo dar: entõces dixole sãt Frãcisco. ¶ Si quieres q̃ no de este pedaço cõuiene de todo en todo q̃ fagas dar otro algũo al pobre hermano. ¶ E assi le dierõ los frayles algũd pedaço de sus vestiduras por ocasiõ de sãt frãcisco. ¶ Otrosi q̃ndo los frayles o otro algũo le q̃riã dar: o prestar algũd mãtillo no lo q̃ria recebir si no cõ cõdiçiõ q̃ lo pudiese dar a q̃lq̃er pobre q̃ encõtrase: o q̃ ael viniese en tãto q̃l su espiritu diesse testimonio q̃le era neçesario manifiestamẽte. ¶ E aq̃sto si quier le fuese p̃stado estãdo en algũd lugar si quier q̃ndo yua caualgando ap̃dicar por el mũdo. ¶ Ca despũs q̃ començo: a enfermar no podia yr a pie mas cõueniale algũas vegadas caualgar en asno: ca en cauallo nũca q̃so caualgar: saluo cõ muy estrecha ⁊ grãd neçesidad. ¶ Assi como acaescio vn poco ante de su muerte seyendo mucho agrauiado por enfermedad.

¶ Capitulo. xxxvj. del mantillo q̃ dio fray gil al pobre por mandado de sant francisco.

Enel comiẽço d̃la religion como estouiesse sãt Francisco cabe rio tuerto con dos frayles q̃ entõces tan sola mẽte tenia: ahe q̃ vno por nõbre gil q̃ fue el tercero frayle vino ael del siglo por q̃ recibiesse la su vida ¶ E como estouiesse alli en abito seglar acaescio q̃ vn pobrezillo vino aq̃l lugar demãdando limosna a sãt Francisco. ¶ Entõces boluiẽdose sãt Francisco a aq̃l gil dixole da al hermano el tu mãtillo. El q̃l cõ grande alegria luego lo quito de sobre si: ⁊ lo dio al pobre. ¶ Por lo q̃l parescio q̃ luego el señor ouiesse ẽbiado ⁊ puesto nueua gracia enel su coraçõ por q̃ con alegria dio aq̃l mantillo. ¶ E assi recebido de sant frãcisco vino despues a grãde p̃fecion

¶ Capitulo. xxxvij. dela penitencia q̃ dio sant Frãcisco a su compañero por q̃ jusgo mal al pobre.

Omo sant Frãcisco andando p̃dicãdo por el mũdo fuesse por causa de p̃dicar avn lugar cabe roca de vidrio: acaescio q̃ aq̃l dia vino vn pobre enfermo a el del q̃l auiendo mucha cõpasiõ començo a hablar a su cõpañero d̃la enfermedad: ⁊ flaq̃za de aq̃l pobre. ¶ E dixole el cõpañero: hermano verdad es q̃ este paresce asaz pobre: mas por auẽtura es mas rico q̃ todos los q̃ son en aq̃stas partidas. ¶ E rep̃hendiẽdo le luego sant Frãcisco dura mẽte dixole assi. quieres hazer por aq̃sto la penitẽcia q̃ te diere. ¶ El q̃l respõdio q̃ de buena mẽte la faria. Entõces le dixo sant Frãcisco ve ⁊ desnuda te tu saya: ⁊ assi desnudo echa te alos pies de aq̃l pobre. ¶ E di le como pecaste cõtra el detrayendo del ⁊ avn di le mas q̃ ruegue por ty. ¶ E aq̃l frayle desnudãdo luego la saya fizo todas las cosas q̃ sant Francisco le mandara. ¶ Lo q̃l fecho leuãtose ⁊ vestida la saya torno se a sant Francisco: al q̃l dixo el sancto. ¶ Quieres saber en como no pecaste eñl mas en ihesu xp̃o. ¶ Como tu vees algũd pobre deues le cõsiderar en amor y en nõbre de aq̃l q̃ viene con

Digitized by Google

uiene saber de ihesu xpo: el q̃l tomo y
reçibio la nr̃a pobreza y enfermedad.
¶ La la pobreza ó aqueste es a nos vn
espejo por el q̃l deuemos acatar y cósi
derar conpiedad la enfermedad y po
breza de ihesu xpo nr̃o señor: las q̃les
cosas el sufrio por la nr̃a salud enel su
cuerpo sagrado.

¶Capitlo.xxxviij.como fizo dar sant Francisco el nueuo testamẽto ala madre pobre de dos frayles.

Otro tiẽpo como estouiese sant Francisco cabe sancta maria ó porciuncula: vna muger vieja y pobre: la q̃l tenia dos fijos enla religi on delos frayles: vino aq̃l lugar demã dãdo limosna: a sãt Frãcisco: ca no te/nia aq̃l año de q̃ pudiese biuir. ¶ E luego sãt Frãcisco dixo a fray pedro catanio q̃ era entõces ministro general: po demos auer por vẽtura alguna cosa q̃ demos a aq̃lla madre nuestra. ¶ La dezia sant Frãcisco la madre ó algũo fray le ser madre supa y de todos los fray/les. ¶ E respõdio fray pedro: no tene/mos en casa cosa algũa q̃ le podamos dar mayor mẽte q̃ ella q̃rria tal limos/na q̃ dẽde pudiesse aver las cosas ne/cessarias a su cuerpo. ¶ Mas enla yglesia tenemos vn testamẽto nueuo en q̃ leemos las liçiones alos maytines: ca en aq̃l tiẽpo no teniã los frayles breuiarios. ¶ E dixole sãt Francisco: da ala nr̃a hermana el testamento nueuo q̃ le dẽda pa su necessidad y creo firme mente q̃ plazera mas a dios y ala virgen su madre que si leyeses eñl y assi dioselo. ¶ Pues aq̃llo puede ser escrito de sant Frãcisco q̃ es dicho y leydo del sancto Job. del vientre de mi madre nascio y crescio comigo la misericordia. Onde a nos q̃ cóel fuemos seria luẽgo de có/tar y de escreuir no sola mẽte aq̃llas cosas q̃ delos otros entendimos dela su caridad: y piedad: o cõpassiõ assi çerca dlos pobres como cerca delos frayles mas a vn las que có nuestros propios ojos vimos.

¶Capitulo.xxxix.dela compassiõ que ouo sant Francisco: de vna oueja que fallo entre las cabras y cabrones q̃ guardaua vn pastor.

En tãto vsaua sant frãcisco de espiritu de caridad y a uia entrañas de piedad q̃ no sola mẽte cerca los om bres: mas avn cerca las a/nimalias brutas y mudas y avn delas serpientes y aues y acerca ó todas las otras criaturas sensibles y no sensibles era aflicto ó dẽtro por cõpassiuo dolor ¶ Onde amaua mucho los corderue/los por eso q̃la humildad dl nr̃o señor ihesu christo paresce al cordero y mas espesa y cõueniẽte mente es ael cõparado ¶ E assi todas aq̃llas cosas y mayor mẽte enlas q̃ pudiesse ser fallada algũa semejãça alegorica del fijo ó dios abraçaua las mas cara mẽte y vepa las mas de buena mẽte. ¶ Pues acaescio como vn tiẽpo fuesse por la marca ó ancona y ouiese p̃dicado en ancona la palabra ó dios y tomasse camino cõtra aquino cõ fray paulo: al qual hiziera ministro en aq̃lla prouincia. ¶ Hallo enlos cãpos vn pastor de cabras y cabrones entre los quales era vna ouejuela q̃ andaua paciẽdo mas humilde y asosegada mẽte. ¶ La q̃l como viesse sant Francisco deseo el su grado humil y tocado ó dẽtro por dolor del coraçõ gimiẽdo alta mẽte dixo a su compañero. ¶ Vees esta ouejuela q̃ aq̃ anda tã mãssa entre las cabras y los cabrones: assi te digo q̃ andaua el nr̃o señor ihesu xpo entre los fariseos y principes ó dlos sacerdotes manso y humilde. ¶ Por la q̃l cosa te ruego fijo por la su caridad q̃ ayas comigo cõpassiõ assi q̃ pagado el p̃cio ó dsta oueja la saq̃mos ó en medio dellas cabras y cabrones. ¶ E aq̃l frayle

Digitized by Google

su compañero viendo su dolor comen
ço el tā bié a se cōdoler. ¶ Pues como
estouiesen enesta cōpasiō ⁊ no touiesse
cosa alguna saluo las sayas viles ō que
erā vestidos ⁊ assi estouiessen pēsando
de q̄ pagariā el precio luego fue presen
te vn mercador ⁊ les dio el precio q̄ de
seauā. ¶ E ellos faziēdo gracias a dios
tomada la oueja vinierō a usino y en
trādo al obispo fueron del recebidos cō
grād reuerēcia: ⁊ marauillādose el obis
po mucho de aq̄lla oueja q̄ cōsigo tra
ya el varō de dios ⁊ dela afecçion que
çerca della mostraua. ¶ Cōtole sāt frā
cisco de essa oueja luēga parabola o fi
gura en tal manera q̄ cōpuncto el obis
po en su coraçō dio gracias a dios so
bre la pureza del sancto varon. ¶ Pūs
enel siguiēte dia saliēdo el varō ō dios
dela çibdad ⁊ pensando q̄ haria de aq̄l
la oueja de cōsejo de fray pablo dio la
a guardar en vn monesterio ōlas sier
uas de dios cabe sant seuerino. ¶ Mas
aq̄llas nobles de ihesu xp̄o gozādose
recibierō aq̄lla oueja asi como vn grād
don dado a ellas de ihesu cristo. La q̄l
oueja guardādo por muchos tiempos
solicita mēte fizierō dela su lana vna sa
ya y enbiaron la al varon sancto el q̄l
estaua entōces cabe sancta maria ō por
ciuncula en tiēpo de capitulo general.
¶ La q̄l saya recibiēdo la el sieruo ō di
os ⁊ abraçandola besauala cō grand re
uerencia ⁊ alegria del coraçō conbidā
do a todos los que estauan enderre
dor a tan grande gozo.

¶ Capitulo. xl. de dos corderue
los que conpro sant Francisco dā
do el mantillo enprescio.

COmo otra vez sant frācis
co pasase por essa misma p
uincia cōel sobre dicho fray
le encontro con vn ome el
qual leuaua dos corderue
los atados ⁊ colgados del ombro pa
los vēder enel mercado. ¶ E como el
sancto los oyese balar fueron comoui
das las sus entrañas ⁊ allegandose a el
los toco los como la madre al fijo llo
rādo ⁊ demostrādo afecto ō compas
sion. ¶ E dixo a aq̄l q̄los lleuaua por q̄
hermano atormētas estos corderuelos
leuandolos assi atados ⁊ colgados.
¶ El respondio diziendo q̄los lleuaua
al mercado a uender por q̄ auia mene
ster el precio dellos. ¶ E dixole el sanc
to y q̄ faran dellos despues: el dixo: a
q̄llos q̄ los mercā deguellan los ⁊ des
pues comē los. ¶ E respōdio el sancto
no sera esto en ningūa manera mas to
ma por el precio dellos este mātillo q̄
trapo ⁊ dameloss. ¶ El q̄l le dio los cor
deruelos cō alegre coraçon ⁊ tomo el
mātillo el q̄l valia mucho mas que no
ellos ⁊ aq̄l dia mesmo le auia tomado
prestado sant francisco por causa del
frio de vn ome fiel. ¶ E tomādo el san
cto los corderuelos cabe si dio los de
consejo de su compañero a esse mismo
q̄ gelos vēdio pa q̄los mātouiesse mā
dādole q̄ no los vēdiese jamas nin les
fiziesse algū mal: mas q̄los guardasse ⁊
criasse ⁊ rigiesse diligentemente.

¶ Capitulo. xlj. dela perfecta hu
mildad ⁊ obediencia de sant frā
cisco ⁊ como desamparo el oficio
dela perlacia ⁊ instituyo por gene
ral ministro a fray pedro catanio

PAra guardar la virtud ōla
humildad muy sancta aca
escio q̄ pocos años passa
dos despues de su cōuersi
on en vn capitulo general
delāte todos los frayles renūcio el of
ficio dela perlacia diziēdo assi. ¶ Des
de agora so muerto a vos otros: mas
vedes aq̄ a fray pedro catanio: al q̄l yo
⁊ vos obedescamos. ¶ E derribādose
delāte del en tierra prometiole obedi
encia ⁊ reuerēcia. ¶ Lo q̄l como viesen
todos los frayles llorauā a viēdo muy
grand dolor ⁊ dauan altos gemidos:

Digitized by Google

porque se veyã en algũa manera huer/
fanos de tan grand padre. ¶ E leuãto
se sant Francisco ⁊ alço los ojos ⁊ las
manos juntas cõtra el cielo ⁊ dixo assi
¶ Señor encomiẽdo te la familia q̃ fas
ta aqui me encomendaste: y pues por
las enfermedades q̃ tu señor muy dul
çe sabes yo no puedo aver della cuyda
do. ¶ Encomiendola alos ministros:
los quales seã tenudos enel dia del ju
yzio de dar razon delante ti señor: si al
gun frayle por su negligencia: o por su
mal enxemplo: o por aspera correçion
peresciere. ¶ Pues dende entõces q̃do
el santo padre subdito fasta la muerte
auiendo se en todas las cosas mas hu
milde que todos los otros.

¶ Capitlo. xlij. como se priuo sãt Francisco de todos sus compañeros espirituales.

Otro tiẽpo desamparo sãt
Frãcisco a su vicario ⁊ a to
dos los otros sus cõpañe
ros diziẽdo assi. ¶ No q̃e
ro aver esta p̃rogatiua de
libertad singular mas acompañen me
los frayles de lugar a lugar assi como
el señor inspirare. ¶ E añadio mas dizi
endo: yo vi çiego el q̃l tan sola mẽte te
nia vn perrillo por guiador d̃l camino
⁊ yo q̃ero ser visto mejor q̃ aq̃l. ¶ E a/
questa era su gloria q̃ quitada la esperã
ça de toda singularidad ⁊ jactãçia mo
rasse enel la virtud de ihesu xp̃o.

¶ Capitulo. xliij. como sant Francisco renuncio el dicho oficio de perlacia por los malos perlados ⁊ algunos frayles que le no querian seguir.

Como sant Francisco fuesse
pregũtado vna vegada de
vn frayle por q̃ desechara
assi alos frayles de su cuy
dado ⁊ los diera assi en ma
nos ajenas: como sino pertenesciesen
a el en niguna manera. ¶ Respõdio di
ziẽdo assi. Fijo mio yo amo alos fray/
les assi como puedo: mas si ellos sigui
essẽ las mis pisadas: por çierto yo mas
los amaria nin me daria ajeno aellos.
¶ Mas son algunos del numero delos
perlados q̃ los traẽ a otras cosas ꝓpo
niẽdo les enxẽplos delos antiguos: ⁊
curãdo poco de mis amonestaçiones.
¶ Empo en q̃ manera ellos fazẽ agora
esto eñl fin parescera mas clara mente.
¶ E despues desto como por grãde en
fermedad fuese agrauiado: leuãtose en
el lecho en fortaleza del spũ ⁊ clamãdo
dixo. ¶ Quiẽ son estos q̃ arrebataron
mi religiõ ⁊ mis frayles de mis manos
mas si fuere al capitulo general yo les
mostrare q̃l tengo la volũtad.

¶ Capitulo. xliiij. q̃ no auia verguença sant Francisco de demandar carne para los enfermos.

No auia verguẽça sãt Frãcis
co d̃ buscar carne ꝑa los en
fermos por los lugares pu
blicos d̃las çibdades. ¶ En
ꝑo amonestaua a essos en
fermos sofrir paciẽte mẽte las mẽguas
⁊ no leuãtarse enescãdalo q̃ndo no fue
sen satisfechos en todas las cosas. ¶ On
de en vna regla antigua fizo escreuir es
tas palabras. Ruego a todos los fray
les enfermos q̃ no se ensañen ni se tur/
bẽ en sus enfermedades cõtra el señor
ni cõtra los frayles. ¶ Ni menos d̃mã
den mucho cuydosa mente las medici
nas ni deseẽ mucho librar la carne que
ayna ha de morir: la q̃l es enemiga del
anima. ¶ Mas fagã en todas las cosas
gracias por q̃ q̃les dios q̃ere q̃ seã tales
deseen ser ellos. ¶ Ca alos q̃ dios ante
ordeno ꝑa la vida perdurable a estos
atormẽta cõ aguijones de açotes ⁊ de
enfermedades assi como lo el dixo: a
los q̃ amo reprehẽdo ⁊ castigo.

¶ Capitulo. xlv. dela humilde respuesta de sant Francisco ⁊ sancto

Digitized by Google

domingo quãdo fueron pregun/
tados del señor hostiense si queri
an q̃ sus frayles fuessen perlados
enla yglesia de dios.

Como estouiessen enla çib/
dad de Roma aq̃llas dos
claras lunbres cõuiene sa/
ber sant Frãcisco y sancto
domingo delante el señor
hostiése cardenal: q̃ fue despues papa
y fablassé cosas melifluas ó dios el vno
y el otro final méte dixoles el cardenal
¶ Enla primitiuã yglesia los pastores y
perlados pobres erã y guardauan los
ombres por caridad y no por cobdicia
¶ Pues por q̃ no hazemos ó vuestros
frayles obispos y plados: los q̃les por
enseñamiéto y exéplo valé mas q̃ to
dos los otros. ¶ Entonces fue alli en
tre aq̃llos dos sanctos vna humilde y
deuota cótiéda quié respóderia prime
ro. ¶ No empo mãdãdose y costriñen
dose ala respuesta: ca por cierto el vno
y el otro era primero del otro en q̃nto
el vno y el otro era deuoto al otro.
¶ Mas al cabo véçio la humildad a sãt
Frãcisco q̃ no se ante pusiesse respódié
do y vencio a sancto domingo q̃ obe/
deciesse primero humil méte respódié/
do. ¶ Pues final méte respondio sanc
to domingo y dixo assi. Señor en buẽ
grado son ensalçados los mis frayles
si lo conoscen: y en q̃nto pudiere nũca
cõsentire q̃ ayã otra dignidad ¶ E aca
bãdo sancto domingo de dezir esto in
clinose sant Frãcisco delãte el dicho se
ñor cardenal y dixo assi. ¶ Señor por
esso son los mis frayles llamados me/
nores por q̃ no presumã de ser fechos
mayores: ca el llamamiéto dellos los
enseña estar en llano y seguir las pisa/
das dela humildad de ihesu xpo por q̃
ala postre seã mas ensalçados q̃los o/
tros enel acatamiéto delos sanctos.
¶ E por ende si q̃reades q̃ fagan fructo
enla yglesia tened los y guardad los
enel estado de su llamamiéto: E si a co
sas altas subieré reduzid los alas lla/
nas y no los cõsintades en alguna ma
nera subir a perlacias. ¶ Esta fue la re/
spuesta de aq̃llos biẽauenturados va
rones. las q̃les cosas acabadas fue mu
cho edificado el señor cardenal delas
palabras del vno y del otro: y dio mu
chas gracias a dios. ¶ Pues partiédo
se amos a dos de cõsuno del señor car
denal rogo sancto domingo a sãt Frã
cisco q̃ touiesse por bié dele dar la cuer
da cõ q̃ era ceñido. ¶ Lo q̃l recuso sãt
Frãcisco por la humildad. Assi como a
quel quela demãdaua por la caridad.
¶ Mas final méte vencio la deuocio ỹl
demandãte y recebida aquella cuerda
por fuerça caritatiua çiño se la muy de
uota méte so la saya: mas bara y dende
entõces la troxo cõsigo deuota mente
¶ E dixo sant Domingo a sãt Frãcisco
q̃rria hermano Frãcisco q̃ la tu religiõ
y la mia fuese fecha vna y q̃ nos biuiese
mos enla yglesia por ygual forma. ¶ E
como se apartasen el vno del otro: di/
xo sãt Domingo a muchos que estauã
psentes. ¶ En verdad vos digo q̃ to/
dos los otros religiosos deuriã reme
dar y seguir a este sancto varõ Frãcisco
tãta es la pfecçion dela su santidad.

¶ Capitlo. xlvj. de como sant frã cisco quiso q̃ sus frayles seruiesen alos leprosos.

Quando sant Frãcisco su re/
ligiõ sobre la firme piedra
cõuiene saber sobre la muy
grãde humildad y pobre/
za ỹl fijo de dios. ¶ Onde
enel comiéço dela religion quiso q̃los
frayles estouiessen enlos ospitales de
los leprosos pa los seruir y fiziessen ay
fundaméto ỹla santa humildad. ¶ La
q̃ndo veniã ala ordé algũos nobles: o
otros q̃les quier entre las otras cosas
q̃ les erã cõtadas y declaradas les era
dicho q̃ les conuenia estar enlas casas

Digitized by Google

dellos assi como enla p̃mera regla se cõ tenia. ¶ Otrosi no queriã entõces los frayles aver cosa algũa so el cielo saluo desprecio ⁊ la sancta pobreza por la q̃l son criados eneste siglo d̃l señor de mã jares corporales y espirituales: los que hã d̃ auer eñl siglo aduenidero la here dad celestial.

¶ Capitulo. xlvij. como sant Frã cisco q̃ria q̃ todas las buenas pa labras ⁊ obras q̃ fazia fuesse atri buyda la gloria a solo dios.

Como vn tiẽpo sant Frãcis co en ydera vera p̃dicasse al pueblo ẽla plaça d̃la çib dad luego acabada la p̃di caçiõ leuantose el obispo desa mesma çibdad: ombre por çierto espiritual ⁊ prudẽte ⁊ dixo al pueblo. ¶ Despues q̃l señor planto la su yglesia siẽpre la alũbro por varões p̃fectos q̃la alçasen ⁊ sustẽtasen ⁊ agora alumbra la por este pobrezillo ⁊ despreçiado ⁊ no letrado Frãcisco. ¶ Por lo q̃l soys mu cho tenudos d̃ amar a dios ⁊ guardar vos d̃los pecados. ¶ E acabado el ser mon d̃l obispo allegãdose ael sãt Fran cisco inclinose delãte d̃l ⁊ dixole. ¶ En verdad nũca me fizo algũo eneste mũ do tanto honor como vos me fezistes oy. ¶ La algũos ombres dizẽ este sãcto ombre es: atribuyendo a mi la gloria ⁊ la sãtidad ⁊ no al criador: mas vos asy como discreto apartastes lo p̃cioso de lo vil. ¶ La q̃ndo sant Frãcisco era di cho sancto por tales palabras respõdia no so avn seguro q̃ no pueda aver fijos ⁊ fijas. ¶ La en q̃lquier ora q̃l señor me quitase el su tesoro q̃ me encomẽdo q̃ otra cosa me q̃daria si no el cuerpo y el anima. ¶ Las q̃les cosas tienẽ tã bien los infieles mas ante deuo creer q̃ si el señor ouiese dado avn grãd ladrõ tan tos bienes como ha dado ami q̃ seria al señor mas fiel q̃ yo. ¶ La assi como enla pintura d̃l señor ⁊ d̃la biẽ auẽtura da virgẽ eñl madero pintada es onrra do el señor ⁊ la biẽauẽturada virgẽ em pero no atribuyẽ y cosa algũa al made ro ni ala pintura. ¶ Asi el sieruo d̃ dios enel q̃l es onrrado dios por el benefi cio suyo: mas el non deue atribuyr assi mesmo cosa algũa por q̃ en respecto d̃ dios menos es q̃l madero ⁊ la pintura mas antes es nada. ¶ E por ende a so lo dios honor ⁊ gloria ⁊ a nos verguẽ ça ⁊ tribulaçiõ sola mẽte mientra beui mos entre las miserias d̃ aq̃ste mũdo.

¶ Capitulo. xlviij. como sant Frã cisco fasta la muerte quiso tener por guardian vno de sus compa ñeros.

E Queriẽdo fasta la muerte estar en p̃fecta humildad: ⁊ subjeçiõ luẽga mẽte an te d̃ su muerte dixo al ge neral ministro. ¶ Quiero q̃ cometas tu vez a vno de mis cõpañe ros sobre mi al q̃l obedezca en vez d̃ ti La por el biẽ dela obediẽcia q̃ero q̃ en vida y en muerte siempre este comigo. ¶ E dẽde entõces fasta la muerte ouo a vno d̃ sus cõpañeros por guardiã al q̃l obedeçia en vez d̃ ministro general. ¶ E dixo vna vegada a sus cõpañeros esta gracia me dio el señor entre las o tras q̃ assi obedesciese de buena mente avn nouicio si me fuesse assignado por guardiã como aq̃l q̃ fuese p̃mero ⁊ mas antiguo enla religion. ¶ La el subdito deue considerar el p̃lado no ser assi co mo ome mas asi como dios por amor d̃l q̃l le es subdito. ¶ Despues dixo no es algũ p̃lado en todo el mñdo q̃ tãto sea tenudo d̃ sus subditos como el se ñor ca me faria ser temido de mis fray les si yo q̃siesse. ¶ La aq̃sta gracia me o torgo el señor q̃ q̃ero ser cõtẽto de to das las cosas assi como el menor q̃ es enla religiõ. ¶ E esto vimos cõ nr̃os o jos nos q̃ estouimos conel assi como a vn el mesmo lo atestimonia cõ su bo

Digitized by Google

ca ppia q̃ como algunos frayles no le
satisfaziá algũa palabra ó aq̃llo ó quel
ombre se suele turbar ¶ Luego pua ala
oraçió y éla tornada no se q̃ria arremé
brar nin dezia tal no me satisfizo: o tal
palabra enojosa me dixo. ¶ É assi pse-
uerãdo en semejantes cosas q̃nto mas
se acercaua ala muerte mas era solicito
en considerar como podria biuir ꝙ mo
rir en toda humildad ꝙ pobreza ꝙ per-
fecçion de todas las virtudes.

¶ Capitulo. xlix. ó la perfecta ma nera de obedescer que sant Fran-cisco enseñaua alos frayles.

DEzia el muy sancto. padre
a sus frayles ala ꝑmera pa
labra cõplid el mãdamien
to ꝙ non esperedes q̃ nos
sea dicho dos vezes no cã-
seys ni acateis estar eñl mãdamiẽto co
sa alguna ó impossibilidad. ¶ Por q̃ si
sobre las fuerças vos mãdase la sancta
obediẽcia no carescera ó fuerça. Onde
vna vegada asentãdose cõ sus cõpañe
ros dixo assi. a penas es religioso en to
do el mũdo tã pfecto que obedesca bi
en a su plazo. ¶ É luego los compañe
ros dixeró di nos padre q̃l sea la pfecta
obediẽcia y el les dixo. ¶ Toma el cu-
erpo sin anima ꝙ pon le dõde q̃sieres ꝙ
ver le as no repunar mouido ni mur-
murar asentado non reclinar derado.
¶ El q̃l si en cathedra sera asentado no
mirara las cosas altas: mas las bajas:
si sea asentado: o colocado en purpu-
ra cõel doblo se amarilleçe. ¶ É aq̃ste
es verdadro obediente el q̃l por q̃ sea
mouido no juzga dõde sera colocado
no cura avn q̃ dende sea mudado: no
cobdicia ser ꝑmouido a oficio: tiene
la acostũbrada humildad: q̃ndo mas
es onrrado a tãto mas indigno se re-
puta ¶ É sobre todo aq̃sto nombraua
sãctas obediẽcias las impuestas ꝙ da-
das ꝙ no las ómãdadas. ¶ É aq̃lla cre
ya ser alta obediẽcia enla q̃l no tiene la
carne ꝙ la sangre cosa alguna por la q̃l
por inspiraçiõ diuinal vã entre los in
fieles agora por ganãcia ó los ꝑimos
agora por deseo de martirio. ¶ É aq̃s-
ta demandar juzgaua ser cosa mucho
acceptable a dios.

¶ Capitulo. l. como es mucho pe ligroso mandar luego y en todo lugar por obediencia.

EL biẽauẽturado padre sãt
frãcisco pocas vezes q̃ria
que fuesse mãdada la cosa
por obediẽcia ni cõsentia
ser echado ꝑmero el dar-
do q̃ deue ser postrimero. ¶ Dize non
es luego de meter la mano ala espada:
ca el q̃ al mãdamiẽto ó la obediẽcia no
se apressura aquexosa mẽte dezia no te
mer a dios ni catar reuerẽcia alos om
bres conuiene a saber mientra no tiene
causa necessaria de se retardar. ¶ Pues
quié assi mãda: o pone mãdamiẽto de
obediẽcia ó ligero ꝙ por q̃l quier cosa
otra faze la auctoridad de mãdar en ó
mãdador temerario o ligero q̃l cuchil
lo en mano ó l furioso. ¶ É que cosa es
mas despreciada quel religioso menos
preciador de la obediencia.

¶ Capitulo. lj. como respõdio sãt frãcisco alos frayles q̃ le amone-staua a ganar preuilegios para que pudiessen predicar.

ALos frayles dixeró a sant
frãcisco padre por vẽtura
no vees q̃ los plazos po
bres no nos cõsiẽté algũas
vezes ꝓdicar ꝙ muchos di
as nos fazẽ estar ociosos. ¶ Mejor se-
ria q̃ ganases sobre aq̃sto ꝓuilegio del
papa ꝙ seria salud ó las animas. ¶ Alos
q̃les respódio el cõ grãd rephẽsion di
ziẽdo. vos frayles menores no conos-
ceys la volũtad ó dios ꝙ no me cõsintis
cõuertir todo el mũdo assi como dios
quiere. ¶ La yo quiero por la sãcta humil-
dad cõuertir ꝑmero los plazos los q̃-
les como vieré nra vida sãcta ꝙ humil-

Digitized by Google

de ⁊ reuerẽcia ellos vos rogarã q̃ p̃di
q̃ys ⁊ cõuertays el pueblo: y ellos vos
llamarã mejor ala p̃dicaciõ q̃ vr̃os pre
uilegios q̃ vos lleuarã a soberuia. ¶ E
si fueredes aptados de toda auaricia
⁊ cobdicia: ⁊ induzierdes al pueblo q̃
dẽ ala yglia sus derechos ellos vos ro
garã q̃ oyays las cõfesiones de su pue
blo como q̃er q̃ d̃ aq̃sto nõ deuays cu
rar: ca si se cõuertierẽ biẽ fallarã cõfeso
res. ¶ E yo por mi aq̃ste preuilegio q̃e
ro del señor ⁊ nũca de otro õme p̃uile
gio: sino fazer a todos reuerẽcia ⁊ por
obediẽcia dela sctã regla cõuertir a to
dos mas por enxẽplo q̃ por p̃dicaciõ.

¶ Capitulo. lij. como se alegraua sãt frãcisco q̃ndo oya biẽ d̃los frales. ⁊ dela manera q̃ teniã entõçe los frayles en se reconçiliar quando vno enojaua a otro.

Afirmaua sãt frãcisco los
frayles menores ser embi
ados de dios eneste po
strimero tp̃o p̃a esto q̃ a
los enbueltos enla obscu
ridad delos pecados mostrasẽ enxem
plos de luz. ¶ Des q̃ oya grãdes cosas
d̃los frayles d̃rramados por el mũdo
dezia: fẽchir se ha de muy buenos olo
res ⁊ suaues ⁊ de virtud de p̃cioso vn
guẽto. ¶ Acõteçio vna vez q̃ vn frayle
viejo delãte vn noble varõ dela p̃uin
cia del cõdado de assis dezia palabras
d̃ injuria en otro frayle. ¶ El q̃l como
viesse por aq̃sto su hermano algũd tã
to turbado: luego ençẽdido en vengã
ça de si mesmo tomo del estiercol d̃l as
no ⁊ metiolo en su boca propia mascã
dolo cõ los diẽtes ⁊ diziẽdo. ¶ Estier
col mas q̃ la lẽgua q̃ cõtra su hermano
derramo venino de saña. ¶ E mirãdo
esto aq̃l varõ marauillado y espãtado
fuese mucho edificado ⁊ dẽde entõçes
ofreçio se asi mesmo ⁊ a todas sus co
sas ala volũtad delos frayles. ¶ E aq̃
sto asi lo guardauã los frayles d̃ costũ
bre cõtinuamẽte q̃ si algũo d̃llos dixe
se a otro algũa palabra de injuria o de
turbaciõ: luego inclinado ⁊ d̃rribado
en tierra demãdaua p̃don besãdo los
pies d̃l hermão injuriado o turbado
humilde. ¶ Alegrauase el scõ padre en
tales cosas como oya q̃ sus fijos saca
uã de si mesmos enxẽplos de sãctidad
alabãdo ⁊ bendiziẽdo aq̃llos frayles
q̃ por palabra o por enxẽplo aduzian
los pecadores al amor de ihesu xp̃o d̃
bẽdiciões muy dignas cõ todo açepta
miẽto. ¶ La q̃ria q̃ le rep̃hẽdiesẽ sus fi
jos por verdadera semejãça eñl zelo d̃
las aĩas d̃l q̃l era el lleno p̃feta mente.

¶ Capitulo. liij. como ihesu xp̃o se q̃rello a fray leõ del desagradeçimiento de soberuia delos frayles.

Vna vegada dixo el señor
ihesu xp̃o a fray leõ cõpa
ñero de sãt frãcisco. fray
leõ cõpañero lamẽto y he
dolor delos frayles ¶ Al
q̃l respõdio fray leõ por q̃ señor? ¶ El
señor le dixo: por tres cosas cõuiene sa
ber por q̃ no conosçẽ los mis bñficios
q̃ asi larga ⁊ cõplidamẽte les do como
no siẽbrã ni cojã segũd tu sabes ¶ E lo
segũdo: por q̃ todo el dia murmurã ⁊
sõ ociosos. E lo terçero por q̃ muchas
vegadas se p̃uocã los vnos alos otros
asaña ⁊ no se tornã al amor ⁊ no p̃do
nã las injurias q̃ reçibẽ. ¶ E dixo esse
mesmo fray leõ despues d̃la muerte d̃
sãt frãcisco: no se si fablãdo d̃ si o de o
tro frayle. ¶ Es q̃en vio a sãt frãcisco
estar p̃sẽte a vno q̃ndo muria el q̃l sãt
frãcisco tenia alas ⁊ peñolas agudas co
mo navajas p̃a ferir los demonios q̃
teniã vñas ⁊ garfiões asi como grifo p̃a
librar ⁊ leuar las anias de sus frayles.
¶ E dixo mas que q̃ndo sant frãcisco
fizo la regla d̃ cada capitulo apartada
mente de mandaua consejo al señor sy
era segun su voluntad ⁊ como viniesse

Digitized by Google

al capitulo d̃la pobreza dixole el señor taja taja todas las cosas.

¶ Capl'o. liiij. como sant Frãcisco mãdo a fray ãgel d̃l burgo q̃ fuese desnudo anunciar la predicaciõ.

Como fuesse sant Francisco enel mõte casal cabe el burgo del sãto sepulcro: ⁊ los frayles fuessen conel. ¶ Dixo a vno dellos cõuiene saber a fray angel q̃ fuese al burgo porq̃ denũciasse a todos q̃ fray francisco en la mañana siguiẽte auia de yr para les predicar. ¶ E fray angel como era de muy fermoso pareçer ⁊ delos mas nobles d̃l burgo auia verguẽça de yr mayor mente porq̃ sus parientes auian verguença del por q̃ yua lego ⁊ despreciado: onde q̃ndo le fallauã injuriauãle. ¶ E sant Francisco pregũto alos frayles si era ydo fray angel: los q̃les como viessen q̃ fray angel auia verguẽça de yr q̃riendo le escusar dixerõ a sant Francisco: no fue avn. ¶ Entonçe sant Frãcisco fizo le llamar ⁊ dixole: desnuda te la saya ⁊ ve d̃snudo por el burgo denũciando me q̃ tengo de yr a predicar. ¶ E el desnudandose començo de yr aq̃xosa mẽte desnudo. ¶ E como se alongasse por muy grãd espacio del lugar: veyendo sant Frãcisco q̃ cõplia el mandamiẽto enbio enpos del q̃ se tornase. ¶ El q̃l tornãdo diole la saya diziendo: ve ⁊ anũcia asi como te dixe ca grand galardõ auras de aq̃sto. ¶ E dixo fray angel q̃ galardõ avre d̃ aq̃sto? ¶ E respõdiole sãt Frãcisco: este sera el galardõ q̃ avras q̃ seras comigo en parayso. ¶ E dixo fray angel: como puedo conosçer aq̃sto: ¶ Entõçe sãt Francisco fizo la señal d̃la cruz enla frẽte diziẽdo: esta es la señal que te do. ¶ E el presta mente ⁊ con coraçõ alegre cumplio el mãdamiento.

¶ Capitulo. lv. como sant Frãcisco respõdio humil ⁊ verdaderamente a vn maestro en theologia dela orden delos predicatores esponiendo la palabra de ezechiel propheta.

Estando sant Frãcisco cabe sena acõtesçio venir alli vn doctor dela orden d̃ los predicatores varon por çierto spũal ⁊ maestro ẽ scã theologia el q̃l vino avisitar a sãt Frãcisco ¶ E como ambos a dos d̃ cõsuno ouiesen auido por luẽgo espacio muy dulçe colocucion delas palabras d̃l señor p̃gũto le el dicho maestro d̃ aq̃lla palabra d̃ ezechiel q̃ dize. ¶ Si no anunciares al malo la su maldad de tu mano demãdare la su anima: ⁊ propusole diziendo asy. ¶ Muchos conosco yo buẽ padre los q̃les sabiẽdo yo ellos estar en pecado mortal no les anũcio siẽpre la maldad por vẽtura las aĩas d̃ los tales seran demãdadas d̃la mi mano. ¶ Alo q̃l como sant Frãcisco se dixese ser ydiota ⁊ por tãto q̃ mas deuia ser enseñado del q̃ respõderle sobre la sentencia dela escriptura ⁊ añadio aq̃l humilde maestro. ¶ Hermão maguer q̃ de algũos sabios oydo la sentẽcia desta palabra y esposicion: empo de buena mẽte reçebiria sobre aq̃sto el tu entendimiẽto. ¶ Pues q̃ assi es dixo sãt Frãcisco: si la palabra d̃ue ser entẽdida vniuersal mẽte yo assi la tomo: q̃ el sieruo de dios assi deue arder en si por vida ⁊ sanctidad q̃ reprenhẽda todos los malos por la luz del enxẽplo ⁊ por la lengua dela cõuersacion. ¶ E assi el resplãdor dela su vida y el loor dela su fama anũciara a todos la maldad dellos. ¶ E asy mucho edificado aq̃l doctor como dende se partiesse de sãt frãcisco dixo a sus cõpañeros. ¶ Hermanos mios la theologia d̃ aq̃ste vr̃o padre mas alta es en cõtẽplaciõ ⁊ pureza q̃ el aguila bolãte ¶ Mas la nr̃a sciẽcia enel viẽtre es trayda sobre la tierra.

¶ Capitulo. lvj. dela humildad ⁊ paz q̃ es de auer cõlos clerigos.

Digitized by Google

COmo quier que sant Fran
cisco quisiesse que sus fijos
ouiessen paz cō todos los
ōmes ⁊ que se viessen co
mo peqños a todos. Em
pero alos clerigos mayor mēte les en
seño por palabra ⁊ por exēplo ser hu
mildes. ¶ La dezia en ayuda delos cle
rigos somos embiados para salud de
las animas: por que lo que enellos es
menos sea suplido por nos. ¶ E cada
vno reçebira merçed no segund la au
ctoridad mas segund el trabajo. ¶ La
sabed hermanos que la mas graciosa
cosa a dios es la ganācia delas animas
la qual podemos mejor conseguyr cō
paz que con discordia delos clerigos.
¶ La si ellos embargan la salud delos
pueblos de dios es la vengança ⁊ dar
gela ha en su tiēpo. ¶ E por ende sed
subditos ⁊ reuerentes alos prelados:
por que quanto en vos es por vos no
se leuante mal zelo. ¶ Si fijos d paz ti
eredes la clerezia y el pueblo ganare
des ⁊ aquesto sera mas aceptable a di
os que ganar sola mente el pueblo es
candalizando la clerezia. ¶ Pues co
brid los sus esforçimiētos ⁊ suplid las
sus menguas ⁊ como faredes mas hu
mildes estad.

¶ Capitulo. lvij. como sant Fran cisco demādo humilmēte la yglesia de scā maria delos angeles: ⁊ siēpre dīso q̄ los frayles morassen ⁊ cōuersassen ay humilmente.

COyendo sant Françisco q̄l
señor queria multiplicar
el numero delos frayles:
dixoles muy amados her
manos ⁊ fijuelos mios:
veo que dios nos quiere multiplicar.
¶ Onde paresçe me cosa buena ⁊ religi
osa demandar al obp̄o o alos canoni
gos de sant Rufino o al abad del mo
nesterio de sant Benito algūa peqña ⁊
pobre yglesia dōde los frayles puedā
dezir sus oras. ¶ E q̄ solamēte deuā a
uer çerca della algūa peqña ⁊ pobrezil
la casa fecha de barro ⁊ de minbres dō
de los frayles puedā folgar ⁊ obrar sus
necessidades por q̄ aq̄ste lugar nos es
honesto ⁊ casa muy peqña es pa estar
los frayles: pues q̄ a dios plaze delos
multiplicar. ¶ E mayor mente q̄ no te
nemos aq̄ dōde puedā dezir los fray
les sus oras ⁊ si algūo muriese no seria
cosa hōesta enterrarlo aq̄ ni enla ygle
sia d clerigos seglares. ⁊ plugo esta pa
labra a todos los frayles ¶ Pues leuā
tose sānt Frācisco ⁊ fue al obp̄o d assis
⁊ las cosas q̄ cōto delāte los frayles p
puso las delāte el obp̄o. ¶ El q̄l respō
dio: hermano no tēgo yglesia ningūa
q̄ vos pueda dar: ⁊ esto mesmo respō
dieron los canonigos. ¶ Despues fue
sant Frācisco al monesterio de sant be
nito de mōte subasio: y essas mesmas
palabras q̄ delāte el obp̄o ⁊ delāte los
canonigos ppusiera propuso delāte el
abad ⁊ sobre todo eso como el obp̄o ⁊
los canonigos le respōdierō. ¶ Mas el
abad mouido cō piedad ⁊ auido sobre
esto cōsejo con sus mōjes ⁊ obrādolo
la gr̄a ⁊ virtud diuinal otorgaró a sāt
Frācisco ⁊ a sus frayles la yglesia d scā
maria d porciūcula por q̄ era la menor
⁊ mas pobre yglia q̄ teniā y era la mas
pobre q̄ fuesse enderredor dla çibdad
de assis lo q̄l deseara sāt Frācisco. ¶ E
dixo el abad a sāt Frācisco. Hermano
abe q̄ oymos lo q̄ dmādaste: mas q̄re
mos q̄ si dios multiplicare esta vra cō
gregaciō q̄ este lugar sea cabeça de to
dosvos otros ¶ E plugo esta palabra
a sant Frācisco ⁊ a todos los frayles.
¶ E fue ende sant Francisco mucho go
zoso dl lugar otorgado ⁊ mayor mēte
por el nōbre q̄ tenia la yglia dla madre
de ihesu xp̄o: ⁊ por el sobrenōbre q̄ te
nia ca se llamaua d porciūcula. ¶ Enlo
q̄l era figurado q̄ seria por tp̄o madre ⁊
cabeça delos frayles menores pobres
por que era asy pobre ⁊ pequeña ygle

Digitized by Google

sia ⁊ llamauasse porciuncula por aq̃lla comarca donde esta edificada la qual comarca antigua mente era dicha por ciuncula. ¶ Onde dezia sant Francisco por tanto quiso el señor que ninguna otra yglesia aquellos primeros frayles no edificassen entonçes de nueuo por que aquella fue vna prophecia que fue complida enel aduenimiento delos frayles menores. ¶ E como quier que fuesse pobre ⁊ quasi ya destruyda por el mucho tiempo que auia seydo edificada: pero siempre los ōmes dela çibdad de assis ⁊ de toda aquella comarca ouieron siempre grand deuocion a aquella yglesia: ⁊ mayor la han oy ⁊ cada dia es acresçētada. ¶ Onde luego q̃ fueron los frayles a estar alli quasi cada dia acresçētaua dios el numero delos ⁊ luego derramado el olor dela fama por todo el valle de espoleto ⁊ por diuersas ptes del mundo marauillosa mēte. ¶ E antigua mente aq̃lla yglesia fue llamada sancta maria delos angeles: por que segūd el dicho muchasvegadas fueron y oydos cantos angelicales: ⁊ dela prouincia es dicha sancta maria de porciūcula. ¶ Onde despues que los frayles començaron dela reparar dezian los ōmes ⁊ las mugeres de la ꝓuincia vamos a sancta maria. ¶ E maguer quel abad ⁊ los monjes la auian otorgado a sant frācisco ⁊ a sus frayles libremēte sin dadiua algūa oençiēso añar empo sant frācisco assi como bueno ⁊ sabio ministro. ¶ El qual quiso edificar la casa ⁊ la su religion sobre la firme piedra conuiene saber la su cōgregacion sobre grand pobreza: cada año embiaua al dicho abad ⁊ a sus mōjes vna çestilla de peçezillos llena que se llamauan lascas. ¶ E esto en señal ō mayor humildad ⁊ pobreza por q̃ los frayles no touiessen lugar alguno propio nin estouiessen en algun lugar que no fuesse so señorio de algunos: assi q̃ no touiessen jamas los frayles poderio de vender: o enaſenar por alguna manera o causa. ¶ E quando los frayles lleuauan alos monjes los peçezillos cada año el dicho abad ⁊ monjes por humildad de sant francisco: por que esto fazia de su deuocion dauanle a el ⁊ a sus frayles vn vaso lleno de olio ¶ E nos que fuymos con sant frācisco damos testimonio que dixo afirmādo por palabra de aquella yglesia segun que le fue reuelado estando ay enella que por la grand prerogatiua quel señor ay demostro entre todas las otras yglesias deste mundo q̃ amo la virgen maria: ⁊ amaua muy afectuosa mente essa yglesia. ¶ E por tāto ouo enella grand reuelacion ⁊ deuocion todo tiempo de su vida. ¶ E por que los frayles lo ouiessen siempre en memorial en sus coraçones çerca su muerte quiso escreuir en su testamēto que todos los frayles fiziessen semejāte ¶ La açerca de su muerte dixo delāte el ministro general ⁊ otros frayles. ¶ El lugar de sancta maria de porciuncula quiero dexar ⁊ ordenar alos frayles en testamento que sea siēpre auido ⁊ tenido delos frayles en muy grand reuerencia ⁊ deuocion: lo qual fizierō los otros frayles nuestros antiguos. ¶ La maguer q̃ aquel lugar sea sancto ⁊ amado o preelecto que fue ante escogido de ihesu xp̄o ⁊ dela virgen gloriosa: empero siēpre le guardauā ellos en su sanctidad por cōtinua oraciō ⁊ por silencio de dia ⁊ de noche. ¶ E si algunas vezes fablauan despues del termino ⁊ constitucion del silencio: con mucha honestad ⁊ deuociō rezauan solamente cosas pertenesçientes a alabança de dios ⁊ salud delas animas. ¶ E sy acōteçiesse lo qual era tarde: o nunca que alguno començasse a hablar palabras inutiles ⁊ ociosas luego era corregido de otro. ¶ E atormentauan su carne no sola mente por ayuno: mas por muchas vigilias frio ⁊ desnudez

Digitized by Google

y por trabajo ó sus mãos. E muchas vezes por q̃ no estouiesse ociosos yuã y ayudauan alos ómes pobres en sus campos: y ellos despues dauanles del pan por amor de dios. E por estas y por otras muchas virtudes sanctificauan el lugar y guardauan assy mesmos en sanctidad de vida. E los otros q̃ vinieron despues dellos como quier que no fizieron tanto empero esforçaron se a bien beuir por lo semeiante: y moraron ay luengo tiẽpo. Mas despues por ocasion delos muchos frayles y ólos seglares q̃ venian aq̃l lugar mas q̃ fuera acostũbrado mayor mẽte por q̃ a todos los frayles dela religió conuenia recorrer alli. E por el semejante aq̃llos q̃ q̃riã entrar enla religió y por q̃ tanbiẽ los frayles son mas frios enla oració y enlas otras obras virtuosas y mas dissolutos para dezir palabras ociosas y dissolutas y sin prouecho y esso mismo las nouedades deste siglo q̃ suelen dezir. E por tanto no es auido aq̃l lugar en tanta deuocion delos frayles q̃ y estan: y delos otros assy seglares como religiosos: segund devria y conuiene y aun luego segund solia. E como estas palabras ouiesse dicho sant Francisco luego cõclupo diziendo. Pues q̃ assi es quiero q̃ esse lugar sea siempre imediate so poderio del ministro general por q̃ dende aya cuydado mas diligente mente de proueer el dicho lugar mayor mẽte ó buena y sctã familia. E los clerigos sean elegidos ólos sacerdotes y mas honestos frayles q̃ sepan mejor dezir el oficio q̃ seã en toda religion por q̃ no solamente los otros ómes mas aun los frayles los oyã y vayã cõ grãd deuocio. E tãbiẽ delos frayles legos seã escogidos scos ómes discretos y humildes q̃ siruã alos clerigos. E dero tãbien q̃ ningũo ólos frayles ni algũa psona otra entre a aq̃l lugar sinon el general ministro y los frayles q̃ lo siruẽ. E ellos no fablarã cõ alguna persona sino con los frayles q̃ los siruen y conel ministro quando los visitare. E dero por el semejãte q̃ los frayles legos que los siruen seã tenudos de no les cõtar palabras ociosas o nueuas de aq̃ste siglo en qualquier manera oydas las q̃les no seriã prouechosas al anima. E por tanto quiero especial mẽte que no entre alguno en aquel lugar porque el los guardẽ mejor su santidad y pobreza q̃ no sean dichas en aq̃l lugar palabras algũas vanas y iutiles al aia. Ni menos sea fecha cosa alguna inutil mẽte y sin prouecho mas todo sea guardado y tenido puro y sancto en himnos y alabanças de dios. E como algunos destos frayles traspassaren lo sobredicho: dero q̃ sea metido alli en su lugar otro alguno scõ fraple donde quier que enla orden fuere fallado por el ministro general. Por q̃ si los frayles y sus lugares donde quier q̃ estan o estouieren declinaren en algun tiempo ólla puridad y honestad q̃ cõuiene quiero que este lugar bendicho sea y permanesca siempre espejo y buen enxemplo ó toda religion. E que sea vn cãdelero antel trono de dios y dela biẽauenturada virgen ardiente y luziente delante ólos: por el qual el señor aya misericordia alas menguas y culpas ó todos los frayles y conserue siempre: y defienda esta su religion y plantezilla.

Capitulo. lviij. dela reuerencia que acataua sant Francisco alas yglesias: conuiene a saber yendo las alimpiar y doliendose mucho quando contescia fallar las sus animas delos sacerdotes suzias.

En tiẽpo como estouiesse sant Frãcisco en assis por causa dela yglesia de sctã maria de porciũcula y los frayles fuesen ayn pocos

Digitized by Google

sant Francisco yua algunas vezes por aq̃llas villas ⁊ yglesias de enderredor dela çibdad de assis anũciãdo ⁊ predicãdo alos õmes q̃ fiziessen penitẽcia ⁊ traya vna escoba para barrer las yglesias ca mucho se dolia q̃ndo fallaua alguna yglesia suzia. ¶ E por tanto siempre despues q̃ auia p̃dicado al pueblo la p̃dicacion fazia ayũtar todos los sacerdotes estãtes ay p̃sentes en algũ lugar remoto ⁊ aptado porq̃ d̃los seglares no fuese oydo ¶ E p̃dicauales d̃la salud d̃las aĩas: ⁊ mayormẽte q̃ touiessẽ cuydado delas animas q̃ les erã ẽcomẽdadas: ca cuenta auiã a dar a dios d̃llas. ¶ E q̃ touiesen las yglesias ⁊ los altares ⁊ todas las cosas pertenesçiẽtes al honrramiento diuinal muy limpias.

¶ Capl̃o. lix. d̃ fray Juã el simple

Como vn dia fuese sant Frãcisco avna yglesia d̃ vna villa dela çibdad de assis comẽço de barrer: ⁊ luego fueron nueuas d̃l en aquella villa porq̃ de buena mente era visto ⁊ oydo de aq̃llos õmes. ¶ E como oyo aq̃sto vn Johan por nõbre varõ de marauillosa simpleza q̃ andaua orãdo çerca de aq̃lla yglesia: luego se fue para el ⁊ fallãdole barriẽdo la yglesia dixole hermano da me la escoba ca te q̃ero ayudar. E tomãdo la escoba de sus manos barrio lo q̃ estaua por barrer. E asentãdose amos dixo aq̃l Juã a sãt Frãcisco. Hermano tiẽpo ha ya q̃ oue volũtad de seruir a dios: ⁊ mayor mente despues q̃ de ti ⁊ de tus frayles oy nueuas mas no sabia en q̃ maneraviniese a ti. ¶ Mas despues q̃ a dios plugo q̃ te viese q̃ero fazer q̃lq̃er cosa q̃ a ti pluguiere. ¶ Sant Frãcisco cõsiderãdo el su feruor gozo se enel señor mayor mẽte porq̃ tenia entõçes pocos frayles: ⁊ por q̃ le pareçia por la su simpleza q̃ devria ser buen religioso: dixole despues sant Frãcisco. ¶ Hermano si q̃eres ser d̃la vida ⁊ cõpañia nr̃a cõuiene q̃ te d̃sapropies de todos tus bienes q̃ sin escãdalo puedes auer: ⁊ lo des alos vobres segũd el cõsejo del scõ euangelio: ca aq̃llo mesmo fizierõ mis frayles los q̃ pudierõ. ¶ Lo q̃l oydo aq̃l Johã luego fue al cãpo dõde d̃xara los bueyes ⁊ desuñolos ⁊ leuo el vno delante sãt Francisco diziẽdo. ¶ Hermano tãtos años serui a mi padre ⁊ a todos los de su casa: maguer esta sea pequeña raciõ de mi heredad: q̃ero tomar este buey por la mi raciõ ⁊ dar le alos pobres asi como ati mejor sera visto segũd dios. ¶ E sabiendo el padre ⁊ la madre esto ⁊ los hermanos: ⁊ veyẽdo q̃ los q̃ria dexar comẽçarõ ellos ⁊ todos los de casa a llorar tã fuertemẽte ⁊ a alta boz q̃ fue ende mouido sant Frãcisco a piedad mayor mẽte por q̃ era grãd cõpaña ⁊ pobre. ¶ E dixo sant Fracisco aparejad ⁊ fazed d̃ comer por q̃ comamos todos de cõsuno: ⁊ no q̃rades llorar: ca yo vos fare alegres. ¶ E ellos aparejaron luego ⁊ comierõ todos de cõsuno cõ mucha alegria. ¶ E despues d̃ comer dixoles sãt Frãcisco este vr̃o fijo q̃ere seruir a dios d̃lo q̃l no vos deueys entristeçer mas alegrar: ⁊ no solamente segũd dios: mas avn segũd este siglo vos es cõtado ⁊ reputado a honor ⁊ prouecho delas animas ⁊ delos cuerpos: por q̃ de vr̃a carne es hõrrado dios ⁊ todos nr̃os frayles serã vuestros fijos y hermanos. ¶ E por q̃ es criatura de dios ⁊ q̃ere seruir al su criador al qual seruir es reynar no puedo nin deuo tomarvos lo. ¶ Mas por q̃ del reçibades ⁊ ayades cõsolaciõ q̃ero q̃ el se desapodere deste buey ⁊ lo de a vos otros asy como a pobres maguer que deua ser dado alos otros pobres segund el cõsejo del scõ euãgelio. ¶ E fuerõ todos cõsolados enlas palabras de sant Francisco: ⁊ mayor mẽte fuerõ alegres por q̃ les fue tornado el buey por q̃ erã pobres. ¶ E por q̃ sãt Frãcis

Digitized by Google

co amaua mucho ⁊ le plazia la sctã simpleza en sy y ẽlos otros: luego q̃ le vistio los paños d̃la religiõ trayalo las mas vezes por cõpañero. ¶ La de tãta simpleza era q̃ a todos ⁊ a q̃lesq̃er cosas q̃ fazia a sãt Frãcisco q̃ria remedar. ¶ Onde q̃ndo sãt Frãcisco estaua enla yglia o en algũ otro lugar aptado ala oraciõ el le q̃ria ver ⁊ mirar por q̃ a todos fechos y gestos se cõformase d̃ todo en todo. ¶ Asy q̃ si sãt Frãcisco fincaua los ynojos: o alçaua las manos al çielo: o escapia o tossia: o sospiraua el por el semejãte fazia. ¶ E como esto entẽdiesse sant Frãcisco comẽço cõ mucha alegria de le rep̃hender destas simplezas: ⁊ el le respõdio. ¶ Hermão yo prometi de fazer todas las cosas q̃ tu fazes: ⁊ por ende cõuiene me en todas cosas q̃ tu fazes ser cõforme a ty. ¶ E marauillase ⁊ alegrauase sãt frãcisco viẽdo le esforçar ⁊ ꝑseuerar en tãta simpleza ⁊ puridad ¶ E tãto comẽço aprouechar en todas las virtudes ⁊ buenas costũbres q̃ los otros frayles se marauillauã mucho dela su ꝑfeçiõ. ¶ E assy en aq̃lla ꝑfeçiõ despues d̃ poco tiẽpo passo destavida al señor dios. ¶ Onde sãt Frãcisco despues cõ mucha alegria del vno ⁊ del otro õme contaua entre los frayles la su sancta cõuersion nõ le nõbrando fray Juan mas sant Juan.

¶ Capitulo. lx. d̃ aq̃l q̃ queria entrar enla religion ⁊ dio todos sus bienes a sus parientes.

Un tiẽpo yua p̃dicãdo sãt Frãcisco por la prouincia dela marca: ⁊ acaesçio como vn dia ouiesse predicado a vn pueblo vino a el vn õme diziẽdole ¶ Hermano quiero dexar el siglo y entrar en tu religiõ: al q̃l dixo sãt Frãcisco. ¶ Si q̃eres entrar enla religion delos frayles cõuiene p̃mero segund la ꝑfeçiõ del sctõ euangelio dar todas tus cosas alos pobres ⁊ despues negar la propia voluntad en todas las cosas. ¶ Las q̃les cosas oydas aq̃l õme fuese cõ apresuramiẽto: ⁊ traydo poramor carnal ⁊ no espiritual dio todas sus cosas a sus parientes ⁊ torno se a sant Francisco diziendole. ¶ Hermano ya me desapropie de todas mis cosas. E dixole sant Frãcisco como lo feziste: el q̃l le dixo ¶ Hermano todas mis cosas di a vnos mis pariẽtes alos q̃les erã necessarias. ¶ Sãt Francisco conosçiendo luego por espiritu santo q̃ era õme carnal dixole: vete tu carrera fray mosca ¶ Por q̃ diste tus cosas a tus pariẽtes ⁊ q̃eres beuir de limosnas entre los frayles. E el luego fue su carrera no queriẽdo dar sus bienes a otros pobres.

¶ Capitulo. lxj. en q̃ manera punio sant Francisco asy mesmo comiendo de consuno en vna escudilla conel leproso por la reprehẽsiõ q̃ fiziera a fray Jacobo simple

Un tiẽpo como vn dia ouiesse tornado sant Francisco a scã maria delos angeles fallo ay a fray Jacobo simple cõ vn leproso muy llagado el q̃l ese mesmo dia auia venido alli. ¶ Al q̃l fray Jacobo auia mucho recomẽdado a esse leproso: ⁊ a todos los otros mayor mente los q̃ fuesen mucho llagados ca era q̃si fisico d̃llos. ¶ La en esse tiẽpo estauã los frayles enlos hospitales delos leprosos. ¶ Mas aq̃l fray Jacobo era q̃si fisico d̃ aq̃llos mas llagados ⁊ tocaua ⁊ aũ cataua ⁊ curaua d̃ buena mẽte sus llagas ¶ Pues q̃ asy es dixo sant Frãcisco al dicho fray Jacobo quasi reprehendiendole: tu no deues assi traer los hermanos christianos: por que no es honesto para ti: nin para ellos. ¶ La llamaua sant Frãcisco alos leprosos hermanos christianos. ¶ E esto dixo el sancto padre por que maguer q̃ le pla

Digitized by Google

zia por q̃ les ayudasse ⁊ siruiesse: empe
ro nõ q̃ria q̃ traxesse fuera d̃l hospital
los q̃ eran mucho llagados. ¶ Los q̃
les acostũbrauan fazer mucho los om
bres del mũdo. E esse fray Jacobo era
muy simple ⁊ siẽpre yua ala yglesia de
scã maria con algũd leproso ¶ E estas
cosas dichas sant Frãcisco reprehẽdio
se: ⁊ dixo ende su culpa a fray Pedro
catanio q̃ era entõçe ministro general
mayor mente por q̃ creyo auer seydo
enuergõçado aq̃l leproso por la repre
hension que auia fecho a fray Jacobo.
¶ Por lo qual q̃riẽdo satisfazer a dios
⁊ al leproso: dixo a esse fray Pedro: la
penitẽçia q̃ ende propuse fazer digo te
q̃ me la confirmes: ⁊ de todo en todo
no cõtradigas. ¶ El q̃l respondio: her
mano sea a ty como te pluguiere. ¶ E
fray Pedro tanto cataua reuerẽcia ⁊ te
nia a sant Francisco: ⁊ tanto le era obe
diente q̃ no presumia de le mudar su o
bediẽcia como q̃er q̃ entonçes ⁊ otras
muchas vezes fuesse ende afligido de
dẽtro ⁊ de fuera ¶ Pues dixo sant frã
cisco. Esta sea mi penitẽcia: cõuiene sa
ber q̃ coma conel hermano xp̃iano de
cõsuno en vna escudilla. ¶ E fue fecho
asy q̃ como se asentasse sant Francisco
ala mesa cõel leproso fue puesta vna es
cudilla entre ambos. ¶ E era ese lepro
so todo llagado ⁊ mayor mente tenia
los dedos cõ q̃ comia llagados ⁊ san/
griẽtos: asy q̃ cada vez q̃ los metia en
la escudilla corria le la sãgre ⁊ podre d̃
los dedos. ¶ E veyendo estas cosas
fray Pedro ⁊ los otros frayles fueron
mucho entristeçidos ⁊ cõpungidos en
sus coraçones. ¶ E mas q̃ no osauã de
zir nada por temor ⁊ reuerencia del sã
cto padre: quien vio esto lo escriuio ⁊
dio testimonio dello.

¶ Capitulo. lxij. como sant Francisco cõ palabras humildes fizo fuyr los demonios. E como fray Pacifico vio ser reseruada a sant Francisco la sylla de lucifer.

En otro tiẽpo yua sãt Frã
cisco por el val despoleto
⁊ cõel fray Pacifico: el q̃l
fue dela marca de Anco/
na: y enel siglo era llama/
do el rey delos versos noble ⁊ cortesa
no enseñador delos cãtos. ¶ E como
ya tarde estouiessen para hospedar en
el hospital delos leprosos d̃ creuio di
xo sant Frãcisco a fray Pacifico. ¶ Ya
yamos ala yglesia de sãt Pedro de bo
nario por q̃ ay q̃ero estar esta noche.
¶ La era aq̃lla yglesia no mucho lexos
del hospital ⁊ no estaua y ningũo: ma
yor mente por q̃ en aquellos tiempos
auia seydo destruydo el castillo de cre
uio: asy q̃ en esse castillo ni enlas villas
de fuera no estaua ninguno. ¶ E el fe
cho es q̃ como fuesse alli sant Frãcisco
dixo a fray Pacifico. Torna te al hos/
pital por q̃ solo q̃ero estar aq̃ esta no
che: ⁊ cras biẽ demañana buelue te pa
ra mi. ¶ E como sant Francisco solo q̃
dasse ay: ⁊ dixese cõpletas ⁊ las otras
sus oraciones quiso folgar algũd tãto
⁊ dormir mas no pudo. ¶ La comẽço
el su espiritu a temer ⁊ a sẽtir sugestiões
diabolicas: ⁊ luego leuãtose ⁊ salio fu
ra dela yglesia ⁊ signo se diziẽdo d̃ par
te d̃ dios todo poderoso vos digo de
monios q̃ qualq̃er cosa q̃ vos fuere da
da del nr̃o señor ihesu xp̃o para empes
çer el mi cuerpo q̃ la exercitedes ⁊ cum
plades. ¶ Por q̃ aparejado esto para
sofrir todas las cosas: ca como el ma/
yor enemigo q̃ tenga sea el mi cuerpo:
vẽgar me edes d̃ mi aduersario ⁊ muy
mal enemigo. ¶ E luego cesaron de to
do en todo aq̃llas sugestiones: ⁊ tor/
nando se al lugar dõde yazia primero
folgo ⁊ durmio en paz. ¶ E venida la
mañana torno a el fray Pacifico: ⁊ fal
lole estãdo en oracion delante el altar
dentro enel coro. ¶ Mas el esperando
a sant Francisco fuera del coro puso se
por semejãte a orar delãte el crucifixo.

Digitized by Google

¶ E como començasse a orar fray Pacifico alçado en espiritu: ora enel cuerpo o fuera del cuerpo dios lo sabe: yo no lo se: vio muchas sillas enel cielo entre las tres vio vna mas resplandeçiente q̃ todas las otras. E mas gloriosa ⁊ clara ⁊ adornada de todas piedras preciosas ⁊ marauillãdose dela su fermosura començo a pensar entre si de que manera fuesse aquella silla ⁊ de quien. ¶ E luego oyo vna boz que le dixo. esta silla fue de lucifer en lugar del qual assentar se ha enella el humilde Francisco. ¶ E como tornasse en si mesmo luego salio ael fuera sant Francisco alos pies d̃l q̃l se echo; ⁊ luego fray Pacifico en manera de cruz: considerandole ya estãte en aquella silla enel çielo por la vision sobre dicha dixole ¶ Padre perdona me mis pecados ⁊ ruega a dios por mi q̃ me perdone ⁊ se amerçendee de mi. E estendiendole la mano sant Francisco leuãtole ⁊ conosçio que alguna cosa ouiesse visto enla oraçion. La paresçia q̃ si todo mudado: ⁊ fablaua a sãt Frãcisco: no como a ombre viuiente en carne: mas quasi regnante enel cielo. ¶ E despues queria dezir la vision a sãt Frãcisco: ⁊ por que no entendiesse que auia sentido alguna cosa enla oraçion: començole a fablar como de lexos diziẽdo assi. ¶ Que crees d̃ ti mesmo hermano. Respondio sant Francisco ¶ A mi me paresçe ser el mayor pecador ⁊ d̃s conoscido a dios ⁊ a sus benefiçios q̃ ombre que sea en todo el mũdo. E luego fue dicho a fray Pacifico enel espiritu. Enesto puedes conosçer la vision que viste auer seydo verdadera ¶ Por q̃ assi como lucifer por la soberuia fue echado d̃ aquella silla: assi sant Francisco por la humildad meresçera ser ensalçado ⁊ assentado enella.

¶ Ca. lxiij. Como sãt Frãcisco se fizo traer desnudo delante el pueblo de assis por que auia comido carne enla enfermedad.

En otro tiẽpo como algũd tanto fuesse esforçado d̃ vna muy grãde ẽfermedad q̃ ouo: considero ⁊ paresçiole que ouiesse auido algũd tanto pitança en aq̃lla ẽfermedad maguer en verdad ouiesse poco comido: ca no podia comer por las muchas ⁊ desvariadas enfermedades. ¶ E leuantandose avn dela fiebre quartana ⁊ no seyendo avn perfecta mẽte librado fizo llamar al pueblo de Assis enla plaça ala predicaçiõ: ⁊ mãdo al pueblo que no se fuesse ninguno fasta que tornasse a ellos. ¶ E entrando enla yglesia de sant Rufino en comunidad cõ algunos frayles: ⁊ con fray Pedro catanio que fue canonigo de essa mesma yglesia: ⁊ fue el primero ministro general elegido por el: mando a esse fray pedro por obediençia. ¶ Que sin contradiçion se aparejasse en todo aq̃llo quel de si quesiesse fazer o dezir: ⁊ que selo otorgasse. ⁊ respõdiole fray pedro: hermano ni puedo ni deuo q̃rer otra cosa sino lo q̃ a ti plaze de mi ⁊ de ti. ¶ Entonçes sant Francisco desnudãdose la saya: mãdo q̃ fray Pedro le leuasse desnudo con la cuerda al cuello delãte el pueblo fasta el lugar dõde auia predicado. ¶ E a otro frayle mando que tomasse vna escudilla llena de çeniza ⁊ subiesse al lugar donde predicara: ⁊ quãdo fuesse traydo a aq̃l lugar q̃ le echasse la çeniza sobre la cabeça. ¶ Mas aq̃l frayle mouido con piedad ⁊ compassion no le obedesçio. ¶ E leuãtose fray Pedro: ⁊ trayale assi como le auia mãdado: llorando muy fuerte mẽte: ⁊ los otros frayles que y estauan presentes por el semejante. ¶ E como assi desnudo fuesse traydo delante el pueblo: al lugar dõde auia predicado dixo. Vos ⁊ los otros q̃ por mi enxẽplo desamparan el mundo y entran enla religion: ⁊

Digitized by Google

tomã la vida d̃los frayles creeys yo ser scõ õbre: mas a dios ⁊ a vos otros cõfiesso q̃ enesta mi ẽfermedad comi carne ⁊ potaje cõdido de carne ¶ E comẽçaron poco menos todos a llorar por piedad ⁊ cõpassiõ q̃ del auiã mayor mẽte por q̃ entonçes era invierno ⁊ fazia grãd frio ⁊ no era avn librado. ¶ Si este scõ por iusta ⁊ manifiesta neçessidad comio carne ⁊ cõ tãta verguẽça del cuerpo se acusa: la vida d̃l q̃l conosçemos ser scã ⁊ por la supfluidad dela abstinẽçia ⁊ crueldad innumerable q̃ cõtra su cuerpo esecuto. ¶ Dẽde el comiẽço de su cõuersiõ a ihesu xp̃o le veemos avn biuo enla carne ya q̃si muerta q̃ sera de nos mezq̃nos q̃ cõtinua mẽte beuimos segũd la delectaçiõ ⁊ deseo dela carne.

¶ Ca. lxiiij. Como sant frãcisco q̃ria q̃ fuesse a todos q̃l q̃er cosa q̃ resçiba de consolaçion.

Semejãtemẽte vn tiẽpo como en vn hermitorio ouiesse comido mãjares cõdidos cõ lardo ẽ la q̃resma de sãt Martin: ca le era el azeyte muy cõtrario ẽ sus ẽfermedad̃s E por tãto los frayles cõdieronle los mãjares q̃ le dauã a comer cõ mãteca. E acabada la q̃resma como vna vegada p̃dicase a vn grãd pueblo: ayũtado no mucho lueñe de aq̃l hermitorio ẽla primera palabra de su p̃dicacion dixo. Vos venistes a mi cõ grãd deuocion ⁊ creedes yo ser õbre scõ: mas a dios ⁊ a vos otros cõfiesso q̃ enesta q̃resma comi en aq̃l hermitorio los mãjares cõdidos cõ mãteca. E assi fazia siẽpre q̃ntas vegadas por los frayles o por los amigos d̃los frayles q̃ndo comia cõ ellos ⁊ le fuesse fecha algũa cõsolaçiõ corporal: o especialmẽte fuesse fecha algũa pitãça a su cuerpo por sus enfermedades Luego en casa o enla yglesia descobria manifiesta mente que manjares ouiesse comido delãte los frayles: ⁊ avn d̃lante los seglares que lo no sabian: affirmando no querer el esconder alos ombres lo que era manifiesto a dios. ¶ Mas antes donde quiera: o delante quales quier religiosos o seglares: q̃ndo el su espiritu era mouido a soberuia o a vana gloria o a otro viçio luego lo cõfessaua ante todos los q̃ estauã ende ⁊ sin algũa cobertura. por la q̃l cosa dezia algũas vezes a sus cõpañeros. ¶ En tal manera q̃ero biuir çerca dios enlos yermos: y enlos otros lugares donde esto como si todos los õbres me viesẽ Ca si me piẽsan ser yo scõ ⁊ no fiziesse la vida q̃ cõuiene a õbre scõ seria ypocrita

¶ Ca. lxv. Dela pelleja de vn raposo.

Onde vn tiempo de invierno faziendo grãd frio por las sus enfermedades del baço ⁊ frieldad del estomago. Vno de sus cõpañeros que era su guardiã: busco p̃a el vn cuero de raposa ⁊ rogole q̃ cõsẽtiesse traer lo debaxo la saya cabe el baço. Entonçes fazia grãd frio: y el d̃spues q̃ comẽço a seruir a ihesu xp̃o en todo el tiẽpo de su vida fasta el dia de su muerte no quiso traer ni tener sino vna saya remẽdada q̃ndo la el q̃ria remendar. Al q̃l respõdio sant Frãcisco. si quieres que aya de baxo dela saya aq̃lla pelleja: faz me coser vn pedaço della sobre la saya de fuera. E aq̃sto en testimonio alos õbres por que por esto conozcã todos que tengo de dentro piel de raposa: ⁊ assi lo fizo fazer. ¶ Mas poco la traxo. maguera para sus ẽfermedades le fuesse mucho neçessaria.

¶ Ca. lxvi. Como sant Francisco se acuso dela vana gloria.

En otro tiempo como fuesse por la çibdad de Assis ⁊ le siguiessen muchos õbres vna vieja pobrezilla demãdole limosna por amor de

dios ala qual luego sin tardãça dio el mantillo que tenia cubierto ¶ E luego confesso delãte aquellos que có el erã q̃ ouo ende vana gloria. ¶ E muchos otros exẽplos semejãtes a est os vimos y oymos nos q̃ conel fuymos dela su muy grãde humildad q̃ seria luégo y q̃ si impossible ó escreuir o cõtar. ¶ Onó épero no dexare de cõtar vna muy marauillosa cosa adõde luéga méte mas q̃ en ningũa cosa delas sobre dichas es ó mostrada la su verdadera humildad segũ q̃ éel siguiéte capitulo se escriue. ca éesto ouo sã frãcisco muy alto y mayor cuydado y estudio q̃ no fuesse ypocrita delante dios. ¶ E como q̃er que al su cuerpo por la enfermedad fuesse necessaria pitança. Empero cõsideraua, é de dar buẽ exẽplo de si alos frayles y alos otros por q̃ les q̃tasse ocasion de murmurar y de mal exemplo ¶ E por ende mas de buena méte q̃ria sofrir paciente méte las neçessidades del cuerpo y de fecho fasta el dia de su muerte suffrio que satisfazer assi maguer que segund dios y buena cõçiẽçia lo ouiesse podido fazer.

¶ Ca. lxvij. Como fray maseo seguio la verdadera humildad de sant Francisco.

Como sãt frãcisco morasse enel lugar ó porçiũcula cõ fray Maseo el q̃l resplãdeçia é grãd discriçió por las q̃les cosas era mucho amado de sãt francisco. E como vn dia se tornasse dela mõtaña fray maseo encõtrãdole q̃riẽdo prouar q̃nto fuesse humilde sãt frãcisco dixole. ¶ Onde a ti: onde a ti: onde a ti. ¶ Respondio sant frãcisco que. ¶ Dixo fray maseo. porq̃ todo el mũdo pesçe venir a ti y todos te quierẽ ver y oyr y obedesçer te. Tu no eres sõbre fermoso tu no eres ó grãd sciẽcia o sapiẽçia: tu no eres noble pues q̃õde es a ti q̃ todo el mundo viene a ti. Lo q̃l oyẽdo sãt frãcisco: alegrãdo se todo enel sp̃u endereçó su faz cõtra el çielo: y despũs q̃ ouo estado por vn grãde espaçio có la volũtad endereçada a dios. E tornãdo en si finco los ojos: y alabãdo y faziendo gráçias a dios en grand feruor de sp̃u tornose a fray maseo y dixo. Quieres saber onde a mi onde a mi: q̃ todo el mũdo vẽga enpos de mi. Esto es a mi de aquellos ojos scós ó dios todo poderoso el q̃l ẽ todo lugar cõtẽpla los buenos y los malos. La aq̃llos bẽditos y muy scós ojos bié vieró étre los malos y los buenos: empo escogio a mi mas pecador y mas simple y mas vil criatura q̃ enel mũdo acatasse por q̃ las cosas locas ól mũdo escogio dios por q̃ cõfũda los nobles y grãdes y fuertes. Por q̃ la alteza sea de dios y no dela criatura por q̃ no se glorie é su acatamiẽtó toda carne: mas el q̃ se gloria en dios se glorie por q̃ a ese solo dios sea honor y gloria pa siẽpre. Entõçes fray maseo çerca la humil respuesta cõ tamaño feruor dada marauillose: y conosçio verdadera méte q̃l scó padre fũdado en verdadera y profũda humildad era verdadero y humilde discipulo de ihesu xp̃o.

¶ Ca. lxviij. Como sant frãcisco declaro el estado dela perfecta humildad.

En tiẽpo como se açercasse el capitulo delos frayles: el q̃l se tenia de fazer cabe la yglesia de scã maria de porciũcula. Dixo sãt frãcisco a su cõpañero. no me paresçe que sea fraile menor saluo si fuesse enel estado q̃ te dire: y dixo. Ahe q̃ los frayles cõ grãd reuerẽçia y deuociõ vienẽ a mi y me cõbidã al capitulo: y mouido por deuoçió vo al capitulo cõ ellos. E ayũtados todos ruegã me q̃ les anũçie la palabra ó dios: y leuãtãdome p̃dicoles segũd el sp̃u scó me ẽseña Sea puesto q̃ todos clamẽ cõtra mi: no q̃remos que

Digitized by Google

reynes sobre nos: ca no eres sabláte y eres simple y viota: y mucho somos é vergóçados é tener assi simple y despreçiado perlado sobre nos. Onde de aq̃ adeláte no presumas de te llamar nr̃o plado: y assi echádo me có vituperio y denuesto no me paresçe q̃ sea fraple meor si enessa manera no me gozo q̃ndo me vituperã y có verguéça me echá: no q̃riédo q̃ sea su plado como quádo me acatã y onrrã por el su prouecho y vtilidad: auiédo se pgual méte é todo lugar comigo. La si me gozo quádo me é salçã y honrrã por prouecho y deuoció suya dóde épo puede ser peligro del anima. Mucho mas cõuiene q̃ me deua alegrar y gozar ó mi prouecho y saluo de mi anima q̃ndo me vituperã y echã có verguéça dóde es çierta ganãçia al anima.

¶Ca. lxix. Como sãt frãcisco q̃so humil méte yr a partes lõgincas a si como auia ẽbiado sus frayles. E como los enseño yr por el mũdo humil y deuota mente.

EN tiépo de aq̃l capitulo é el q̃l fueró los frayles primera méte ébiados a vnas prouicias allẽde el mar en esse mesmo lugar de sãcta maria çelebrado y acabado el capitulo q̃do sãt frãcisco y q̃dãdo enel dicho lugar có algũos frayles dixoles. Muy amados hermanos a mi cõuiene ser forma y ẽpléo de todos los frayles. põr si mis frayles ébio alas prouincias a sofrir trabajos y verguéças fãbre y set: y otras muchas neçessidades: iusta cosa y buena me paresçe segũd la scã humildad lo reçere. E que yo por semejante vaya algũa prouinçia lexos mayor mẽte por q̃ los frayles puedan sofrir mas paciẽte méte sus neçessidades y tribulaciones como conosçieré q̃ aq̃llo mesmo sufro yo. E dixoles. yd y rogad al señor q̃ me de aq̃lla prouicia q̃ sea mas a su alabãça y prouecho y saluo ólas animas y bué enxẽplo de nr̃a religió. ca costũbre era del muy scó padre no solamẽte como fuesse a algũa prouiçia alpos por causa de predicació: mas avn quãdo yua alas puincias çercanas rogar al señor. E esso mesmo ébiar alos frayles a orar q̃l señor endereçasse el su coraçó a yr alli adód ala su prouidécia fuesse mas açepto. Pues fueró los frayles ala oraçió y acabada tornaró pa el el q̃l les dixo. Eñl nõbre ól señor ihesu xp̃o y dela su glorioſa madre virgẽ scã maria: y de todos los scõs eligo la puincia de frãcia enla q̃l es catolica gẽte mayor méte q̃ entre los otros catolicos dela scã yglesia dã grãd reuerencia al cuerpo de ihesu xp̃o. Lo q̃l es la mi muy agradable cosa por lo q̃l cõuersare conellos mas de buena mente. La sãt frãcisco tãta reuerencia y deuoció auia enel cuerpo de ihesu xp̃o q̃ q̃so el creuir enla regla q̃ los frayles enlas puincias q̃ morassen touiessen ende cuydado y amonestassen y predicassẽ alos clerigos y sacerdotes q̃ pusiessen el cuerpo de ihesu xp̃o en lugar honesto y bueno. E por reuerencia del muy sãcto cuerpo y sãgre ó ihũ xp̃o nr̃o señor q̃so poner enla regla q̃ dóde q̃er q̃ los frayles fallassen escriptos los nõbres y palabras del señor. Por las q̃les se faze el sanctissimo sacramento derramadas: o no bien: o en algũd lugar desonesta mente puestas las corrigiessen y pusiessen en lugar honesto y bueno: y onrrãdo a dios enlas sus palabras q̃ fablo. La muchas cosas son sãctificadas por las palabras de dios: y en virtud ólas palabras es fecho el sacramento del altar. ¶ E como q̃er q̃ no escriuiesse estas palabras enla regla: por q̃ alos frayles ministros no era visto bueno que los frayles ouiessen esto en mãdamiento. Empo el scó padre q̃so reuelar su volũtad de aq̃stas cosas alos frayles enel su capitulo y enlos otros sus escriptos.

Digitized by Google

E algũas vezes q̃ so ẽbiar a algũos fray
les por todas las prouincias cõ buenos
fierros y fermosos de ostias pa las fa
zer. Pues como sant frãcisco escogiese
algũos de aq̃llos frayles los q̃les q̃ria
leuar cõsigo dixoles. E nel nõbre ð di//
os yo por la carrera honesta mente de
dos en dos humil mẽte y cõ silẽcio orã
do al señor en vros coraçones dẽde la
mañana fasta despues de terçia: y no se
an nõbradas ẽtre vos palabras ocio//
sas o sin prouecho. ¶ E maguer ande//
des por el camino empero vra cõuersa
çiõ sea humilde y honesta: assi como si
fuessedes enel hermitorio o enla çela:
ca el cuerpo es la çela: y el anima es el
morador que mora dẽtro pa orar y pẽ
sar enel señor y enla su scã passiõ. Onde
si la anima non estouiere en asosiego y
cuydadosa en aq̃sta su çela poco apro//
uecha al religioso la çela fecha ð manos
E como vinierõ a recio era muy grand
discordia y batalla q̃si por toda la çib//
dad de dia y de noche por la ocasiõ de
entre dos partes q̃ se auiã odio de luẽ
go tiẽpo. E como sant frãcisco hospe
dasse en vn hospital fuera dela çibdad
enel arraual: y sintiesse tamaño roydo
por el dia: y por la noche paresçiole q̃
los demonios se gozassen desto y to//
dos los óbres entrassen a destruyr la
çibdad cõ fuego y cõ otros peligros.
Onde mouido cõ piedad sobre aquella
çibdad dixo a fray Siluestre sacerdote
Ombre de dios y de grãd fe y marauil
losa simpleza y pureza: al qual onrraua
sant francisco assi como a scõ. Me ante
la puerta dela çibdad llama a grandes
bozes diziẽdo. loado y bendicho sea
el señor ihesu xp̃o. De pte de dios to//
do poderoso: y en virtud dela scã obe
diẽçia del muy glorioso padre nro sant
frãcisco mãdo a todos los demonios
q̃ salgan desta çibdad. E assi fue fecho
por la diuinal miseraçiõ y oraçiõ ð sant
frãcisco: q̃ sin algũa predicacion poco
despues fueron tornados los çibdada//
nos todos a vnidad y paz y cõcordia:
y por que no les pudo entonçes predi
car sant francisco. E como despues les
predicasse vna vez enla primera palabra
dela p̃dicaciõ dixo. yo fablo a vos assi
como a vençidos delos demonios por
q̃ vos mesmos vos atastes y vẽdistes
assi como animalias enel mercado por
la vra miseria. E vos distes enlas ma//
nos delos demonios conuiene a saber
quando vos disposistes ala voluntad
de aquellos que destruperõ y destrupẽ
a si mesmos. E vos por el semejãte que
reys ðstruyr vra çibdad: mas vos soys
mezquinos ombres y ignorantes co//
mo seays desagradesçidos delos bene
ficios de dios. El qual maguer q̃ mu//
chos de vos no lo conozcan: o no lo
sepan en vna ora libro esta çibdad por
merescimientos de vn muy scõ padre
fray Siluestre. E como passãdo adelã//
te viniesse el varon de dios a Florencia
fallo y al señor Hugo obp̃o de Ostia:
que fue despues papa El q̃l auia seydo
embiado del sumo pontifice conuiene
saber del papa Onorio por legado por
el ducado de Tuscana lõbardia y mar//
ca y treuisana fasta veneçia. ¶ Onde de
la venida de sant francisco fue mucho
gozoso el señor obp̃o. ¶ E como oyes
se del que queria yr en francia vedole
de todo en todo q̃ no fuesse diziẽdole
¶ Hermano quiero q̃ vayas allẽde los
mõtes: por q̃ muchos plagos son: y o
tros q̃ de buena mẽte embargariã los
bienes de tu religiõ enla corte romana
E yo y los otros cardnales q̃ amamos
la tu religiõ: mas ð buena mẽte la defẽ
deremos y ayudaremos si quedades ẽ
derredor desta prouincia. ¶ E dixole
sant francisco. Señor grand verguen
ça es a mi como yo aya embiado mis
frayles a remotas y lueñes prouinçias
y yo quedar enlas prouincias vezinas
y çercanas. ¶ E dixole el señor ostiense
quasi reprehendiendole por que embia
ste tus frayles tan lexos a morir de fã//

Digitized by Google

bre y de sed ⁊ otras infinitas tribulaçio
nes. ¶ Respondiole sant Francisco cō
grand feruor y espiritu de propheçia.
Señor pensays vos quel señor dios so
la mente aya embiado los frayles por
estas prouincias por salud delas ani/
mas: no? Mas digo vos en verdad q̄
dios escogio y ēbio los frayles por sa/
lud delas animas de todos los ōbres
de todo el mundo. ¶ E no sola mente
enlas tierras delos fieles: mas avn en
las tierras delos infieles serā reçebidos
⁊ ganaran ende muchas animas delos
paganos. ¶ E demientra que guarda/
ren las cosas que prometieron al señor
assi entre los infieles como enlas tier/
ras delos fieles dios les ministrara las
cosas neçessarias. ¶ E marauillado el
señor obispo enlas sus palabras affir/
mo que dixesse verdad: ⁊ assi no lo con
sintio yr a francia. Mas sant Francisco
visto que el yr non podia embio alla a
fray pacifico cō otros frayles: y el tor
nose al val de spoleto.

¶ Ca. lxx. Como enseño sant francisco alos frayles ganar las animas de vnos ladrones por humildad ⁊ caridad.

En vn hermitorio de fray/
les sobre el burgo de sāt se
pulcro veniā algūas vezes
vnos ladrones por pā los
quales morauā en aquella
tierra en grādes mōtañas saliētes alas
vezes alos caminos ⁊ alas carreras a
despojar ⁊ robar los ombres que pas/
sauan. ¶ Onde algunos frayles de aq̄l
lugar dezian: non es bueno dar les li/
mosna como sean ladrones ⁊ fagan tā
tos ⁊ tamaños males alos ombres. E
otros eran compelidos por otra ma/
nera ⁊ dauan les amonestando les siē
pre que se conuertiessen a penitēçia. En
tre tanto sant Francisco vino aquel lu
gar: al qual como los frayles pregūtas
sen si era bueno dar limosna alos la/
drones o no. ¶ Respondio ⁊ dixo. S
fizierdes assi como yo os dixere cōfio
enel señor q̄ ganaredes las animas del
los. ¶ E dixo: yd ⁊ buscad de buē pan
⁊ de buen vino ⁊ leuad gelo ala monta
ña dōde sabeys que conuersan ellos so
los ⁊ llamādo ⁊ diziēdo. Hermanos la
drones venid a nos que frayles somos
⁊ traemos vos buē pā ⁊ buē vino. E el
los luego saliēdo vernā a vos otros: ⁊
vos tended vna māta en tierra y el pā
y el vino ⁊ seruir los heys muy humil/
mente ⁊ cō alegria fasta que ayā comi/
do. E despues d̄l comer dezir les heys
delas palabras del señor. E ala postre
demandad les por amor del señor esta
primera peticiō: cōuiene saber q̄ vos ꝓ
metan que no ferirā a ninguno ni farā
cosa alguna de mal a ombre alguno en
la persona. Ca si todas las cosas les de
mandays ayuntadas de consuno non
vos oyrā: y ellos por la vr̄a humildad
⁊ caridad q̄ les demostrays luego vos
lo prometeran. E otro dia por la bue/
na promission que vos fizieron leuad
conel pan ⁊ vino hueuos ⁊ queso ⁊ ser
uid los fasta que ayan comido. E des/
pues de comer dezid les que estays aq̄
todo el dia a morir de fābre ⁊ sed ⁊ su/
friendo muchas neçessidades ⁊ aduer
sidades ⁊ peligros Ca por los muchos
males que por voluntad ⁊ por obra co
meteys perdeys vr̄as animas sino vos
conuerteys a dios: ⁊ mejor es que ser/
uays a dios: y el dar vos ha eneste si/
glo las cosas neçessarias del cuerpo: ⁊
ala postre saluara vr̄as animas: ⁊ dar
vos ha la gloria de parayso para siēpre
¶ E entonçes dios inspiraua enellos
por la humildad ⁊ caridad q̄ les demo
strastes q̄ se cōuiertā ⁊ assi ala letra fue
fecho. Ca leuantaronse los frayles ⁊ fi
zieron todas las cosas q̄ sāt Francisco
les dixera. E aq̄llos ladrones por la mi
sericordia ⁊ gracia de dios q̄ desçēdio
sobre ellos de pūto a pūto oyerō alos
frayles ē todas las peticiones ⁊ las gu

Digitized by Google

ardarō ala letra. ¶ E avn por la humil dad ⁊ familiaridad ⁊ caridad que los frayles les mostraron: començaron el los de seruir humil mente alos frayles lleuandoles leña en sus ombros fasta el hermitorio: y ençima obrandolo la misericordia de dios. ¶ Algunos del los entraron enla religion: ⁊ otros cō fessando humil mente sus pecados fizi erō penitēçia delas cosas cometidas ꝓ metiendo enlas manos delos frayles dende adelante querer biuir del traba jo de sus manos ⁊ nunca acometer se mejables cosas ⁊ males. Por lo q̄l fue ron mucho marauillados los frayles ⁊ todos los otros que esto oyerō ⁊ supi erō ⁊ cōsiderādo quā ayna fuerō cōuer tidos al señor ōbres asi crueles ⁊ malos E cōsiderādo asi mesmo la sāctidad de sāt Frācisco como dixera ante la cōuer sion dellos.

¶ Ca. lxxi. De otros tres ladrones cōuertidos semejāte mente por la humildad ⁊ caridad que fray an gel del burgo esecuto enellos por obediençia de sant francisco: al v no delos quales fuerō reueladas las penas del infierno ⁊ la gloria de parayso.

EL muy bienauēturado pa dre nr̄o sāt Frācisco cob diciando traer todos los ombres a salud andaua el mūdo por diuersas prouī cias. E adōde quier q̄ yua por que era traydo por espiritu diuinal demādaua a dios nueua familia. Onde assi como vaso escogido de dios era infūdido en el balsamo dela gracia. Por lo q̄l fue a esclauonia anconitana ala marca tre uisana a cerdenia ⁊ a muchas otras ꝓ uinçias multiplicādo en cada lugar los sieruos de nr̄o señor ihesu xp̄o. Onde como vna vez passasse por castro mōte casal que es ē derecho del burgo dicho vino a el vn māçebo q̄ q̄ria ser frayle el q̄l como viniesse a sant Frācisco dixole el varō scō. Tu eres māçebo delicado ⁊ noble: por vētura no podras soffrir la nr̄a pobreza ⁊ aspereza. Mas el respon diēdo dixo. Padre por vētura vos o tros no soys ōbres como yo? Respon dio sant Francisco: sy. Pues padre con la ayuda de dios yo puedo sofrir to do lo q̄ vos otros sofrides q̄ soys mis semejables. La q̄l respuesta plugo mu cho a sāt frācisco: ⁊ luego lo resçibio: ⁊ bendiziēdole llamole fray Angel. El q̄l assi se ouo virtuosa ⁊ graciosa mente q̄ poco despues le estableçio por guar dian enel sobre dicho monte casal. ¶ E en aq̄llos tiēpos erā en aq̄lla comarca tres ladrones famosos: los q̄les çercā do de cada lugar aq̄llas ꝑtes acometiā muchos malos pecados. ¶ E assi acaes çio q̄ los dichos ladrones allegarōse al lugar delos frayles rogādo a fray An gel guardian que les proueyesse de al gunas cosas para comer Mas esse guar dian reprehēdiēdoles cō dura increpa çion fablo les assi. ¶ Vos otros ladro nes y muy crueles omiçidas no solamē te no aueys verguēça de robar los tra bajos delos otros: mas ençima presu mys de tragar las limosnas dadas a los sieruos d̄ dios Como no seays dig nos que la tierra vos sostēga: por que no catays a ningūo reuerēçia: ⁊ a dios q̄ vos crio menospreçiays. E yd pues por vr̄os fechos ⁊ nunca mas aca lle gueys. Ellos mucho turbados cō grād indignaciō fuerōse de alli. ¶ E a he q̄ ē esse mesmo dia torno sāt Frācisco a aq̄l lugar dōde pocos dias antes auia ve nido trayēdo dela demāda q̄ cō el cō pañero fiziera vna çesta de pā ⁊ vn ba ril de vino. E como el guardiā le cōtas se como auia echado los ladrones. rep̄ hēdiole sant Frācisco: diziēdo q̄ lo a uia fecho mala mēte: por q̄ los pecado res mejor se tornā a dios cō dulçedum bre d̄ palabras ⁊ piedad q̄ cō cruel rep̄

Digitized by Google

bẽsiõ. La ihesu xp̃o nr̃o maestro el euã
gelio del q̃l p̃metimos de guardar di
ze. No es menester el fisico alos sanos
y rezios: mas alos q̃ tiené mal. E mas q̃
dize: no vine a llamar los iustos: mas
los pecadores. y porẽ comia espesamẽte
cõ los pecadores. Pũs por q̃ feziste cõ
tra la caridad y cõtra el euãgelio d̃ ihũ
xp̃o y cõtra el su ẽxẽplo por scã obedié
cia te mãdo q̃ luego tomes esta canas
ta d̃ pã y este barril d̃ vino y q̃ busq̃mos
por amor de dios: y q̃ no dexes de bus
car por mõtes y valles fasta q̃ falles los
dichos ladrones E p̃sẽtarles has d̃ mi
p̃te todos estos panes y este barril d̃ vi
no. E despues fincãdo humil mẽte los
pnojos delãte dellos diras tu culpa d̃
la desonrra y crueldad tuya. E ruega
les d̃ mi parte q̃ de aq̃ adelãte no fagã
estos males: mas q̃ temã a dios y no o
fendã alos proximos. E si esto fizieren
q̃ yo les p̃meto de les proueer de aq̃q
delãte delas cosas neçessarias para sus
cuerpos y tornar te has humil mẽte a
ca conellos. ¶ Pues q̃ assi es partiose
fray angel por cõplir el mãdamiẽto d̃l
muy scõ padre. E esse mesmo sãt frãcis
co rogaua ẽtre tãto al señor por ellos:
assi como verdadero amador delas ani
mas q̃ ablãdasse los coraçones dellos
a penitẽçia. Onde assi fue fecho q̃ cõpli
do el mãdamiẽto dela muy scã obedié
çia por fray angel como aq̃llos ladro
nes comiessen las limosnas embiadas
por sãt frãcisco comẽçarõ ẽtresi a d̃zir
¶ Guay de nos mezquinos desauẽtu
rados quã duros y infernales tormen
tos nos esperan: que andamos no sola
mẽte robãdo y firiẽdo los õbres: mas
avn matãdolos. Empero de tã abor
rescibles pecados y omiçidios no pa
rescemos ser cõpũgidos por algũ te
mor de dios y cõpunçiõ dela cõsciẽcia
E ahe este scõ fraile que agora vino a
nos por algũas palabras d̃chas muy in
sta mente contra nos por la nr̃a mali
cia se acuso tan humil mẽte delãte nos
E sobre todo esto nos conto tan libe
ral prometimiento del sancto padre: y
nos traxo beneficio de caridad de pã
y vino. E verdadera mente estos sõ sã
ctos de dios los quales merescen la ti
erra celestial. Mas nos fijos de perdi
cion eternal cada dia nos acrescenta
mos flamas venga dizas por nr̃os abor
rescibles pecados. No se si delos peca
dos acabados y delos males cometi
dos podamos fallar de dios misericor
dia. ¶ y el vno dellos diziẽdo las di
chas palabras dixerõ los otros dos
Pues que es a nos de fazer y dixo. Va
mos a sant frãcisco y si el nos diere cõ
fiança que podamos fallar misericor
dia de dios de nr̃os pecados grandes
fagamos qual quier cosa quel nos mã
dare por que podamos librar las ani
mas nr̃as del profundo del infierno.
Eneste consejo consintierõ todos tres
de vn coraçon y vinieron aquexosa mẽ
te a sant francisco diziendo. ¶ Padre
nos por los nr̃os pecados muchos y
muy crueles no cõfiamos poder fallar
misericordia d̃ dios mas si tu cõfias q̃ di
os por la su misericordia terna por bié d̃
açeptar nr̃a penitẽçia a be q̃ somos apa
rejados pa fazer penitẽçia cõtigo y obe
descer ẽ todas las cosas q̃ nos mãdares
Los ãles sãt frãcisco benigna y caritati
ua mẽte reçibio: y por muchos ẽxẽplos
amonestãdo los fizo ciertos de fallar
la misericordia d̃ dios. E sobre todo les
prometio essa misericordia si la buscasẽ
instruyẽdoles avn como la imẽsurable
grãdeza d̃la diuinal misericordia sobre
puja todos nr̃os pecados avn q̃ fuesẽ
infinitos. E como atestimoniãtelo el e
uãgelio y sãt pablo apostol. Jhesu xp̃o
vino eneste mũdo por redemir los pe
cadores. Por los amonestamiẽtos sa
ludables q̃l scõ padre les fizo los dichos
tres ladrones renũciaron muy pfecta
mẽte el siglo y recebidos del santo pa

dre ael se llegaron assi por abito como por coraçon ⁊ obras. ¶ E los dos del los biuiendo pocos dias despues del mudamiẽto loable pasarõ al señor llamante los deste p̃sente siglo. ¶ Mas el terçero sobre biuiẽdo cõsiderãdo los muchos ⁊ grãdes pecados q̃ fiziera en tal manera se sometio ala penitencia ⁊ aspereza que por quinze años sacadas las quaresmas comunes q̃ fazia como los otros cõtinua mente comia pan ⁊ agua tres vezes enla semana. ¶ E cõtẽto tan sola mẽte cõ vna saya vieja vestida disciplinãdose cõtinua mẽte se atormentaua: ⁊ nũca despues de maytines tomaua sueño ningũo. ¶ E dentro d̃l dicho tiẽpo de quinze años paso sant Francisco deste mundo al padre celestial. ¶ Pues como el dicho frayle touiese por muchos años la estrecha regla desta penitẽcia acontescio que vna noche despues de maytines de tã grãd sueño fue apremido q̃ por mucha fuerça q̃ se fazia non podia resistir el sueño ni podia velar segũd q̃ lo auia acostũbrado. ¶ Onde como resistir no pudiese ni estar en oracion como solia consintiendo ala tentacion por dormir en la cama. ¶ E luego como se diese al sueño fue leuado en spũ avn monte muy alto enel qual era vna muy profunda peña ⁊ por aqui ⁊ por alli cantos quebrados ⁊ muchos obarrenos resplandesciẽtes sin cõparaciõ. ¶ E aq̃l del q̃l era traydo en spũ derrocole dela altura d̃la peña el q̃l cayẽdo ⁊ rodãdo por los cãtos ⁊ q̃braduras sosteniẽdo se d̃ peñas en peñas: quãdo vino al fondõ dela peña paresciã se le todos sus miẽbros despedaçados ⁊ los huesos q̃brãtados. ¶ E como estouiese asi todo q̃brãtado fue llamado de su ductor q̃le guiaua q̃ se leuãtase q̃ grãd camino avn le cõuenia hazer ¶ Al q̃l respõdio el frayle diziendo duro õme ⁊ cruel eres porq̃ como vees q̃ esto q̃brãtado fasta la muerte avn me dizes que me leuãte.

¶ Entonçe aq̃l q̃le lleuaua llegãdose a el ⁊ tocandole luego le sano p̃fecta mẽte de todo el q̃brãtamiẽto delos miembros. ¶ Dende demostrole vn grand llano de piedras agudas ⁊ de espinas ⁊ cardos ⁊ resualaderos mojados ⁊ lodosos: y ẽde le mãdo q̃ entrase descalço. ¶ E al fin ⁊ al cabo de aq̃lla llaneza vn forno aparesciẽte de lexos muy ardiente enel qual le dixo q̃ cõuenia que entrasse sin escusacion. ¶ E como pasase aquel llano cõ mucha angustia ⁊ tribulacion ⁊ llegase al forno dixole el q̃ le traya entra enel forno que assi es necessario de se fazer. ¶ E aquel frayle respondio diziendo: o quanto duro como eres el qual como me veas por esta angustiosa llaneza auer seydo penosamente tribulado: ⁊ que aya menester folgura dizes me que entre eul forno? ¶ E como cõ estas palabras se escusase de entrar ahe los demonios los quales vio cabel forno estãtes de cada parte con vnas forcas de fierro que le enpuxaron subita mente enel forno. ¶ E como por algũd espacio ouiese estado enel forno sacandole dende el angel le dixo. ¶ Aparejate a yr porque alueñe has de pasar aotro mas espantoso lugar ⁊ peligroso al q̃l le d̃zia: o muy duro guiador el qual por alguna compasion no te mueues: vees que so quasi todo quemado ⁊ quieres me leuar avn a tan orrible peligro. ¶ Mas el angel tocando le sano le perfecta mente: ⁊ leuole a vna puente: la qual sin grande peligro no podia passar: porque era mucho sin termino ⁊ muy excessiua mente polida ⁊ angosta. ¶ E de baxo desta puente corria vn rio terrible lleno de serpientes y de escorpiones ⁊ sapos ⁊ de otros ĩfinitos ⁊ aborrescibles fedores. ¶ Dixole el angel: passa esta puente ca de todo en todo te conuiene pasar. ¶ El respõdio como puedo pasar q̃ no caya en tã peligroso rio ¶ E dixole el ãgel ven enpos de mi: ⁊ pon el tu

Digitized by Google

pie dõde vieres poner el mio: ⁊ assi pa
saras. ¶ Alos dichos del qual el obe/
desciendo ⁊ siguiendo con diligencia
las sus pisadas fasta la meytad dela pu
ente vino con salud. ¶ E como fuesse
en medio dela puẽte fuesse el angel bo
lando dexãdo a esse en medio dela pu
ente ⁊ subiose ẽ alto a vna morada mu
cho marauillosa y ẽ muy alto colocada
¶ Mas el viẽdo se ser desamparado bi
en noto ⁊ señalo assi mesmo a donde
⁊ como el angel bolo. ¶ E como que
dase enla puente sin caudillo ⁊ ya aq̃l
las terribles animalias del rio alçassen
las cabeças para le tragar si cayesse esta
ua en tanto espanto que en alguna ma
nera no sabia que fiziese. Ca nin podia
yr adelante ni tornar atras onde en tã
ta tribulacion ⁊ peligro puesto abaxã
do se abraço la puente. ¶ Mas despu/
es considerando que no auia refugio
si no el de dios comẽço ẽlas entrañas
del coraçon de llamar al señor iesu xp̃o
que por la su muy sancta misericordia
touiese por biẽ dele acorrer. ¶ E fecha
la oracion paresciole embiarle alas. de
lo qual muy alegre espero fasta quele
cresciesen esperando trasuolar fuera d̃l
rio al lugar a que llego el ãgel. ¶ Mas
como començase abolar muy aquexo
sa mente porque no auiã avn crescido
perfecta mente las alas dessallesciendo
del bolado cayo sobre la puente y en/
cima cayerõ todas las peñolas. ¶ Por
la q̃l cosa espantado otra vegada abra
çandola puente demandando llorosa
mẽte la misericordia de iesu xp̃o. E pa
resciole otra vegada como de cabo q̃
le embiase alas. ¶ Mas aquexando se a
bolar ante la perficiõ delas alas assi co
mo p̃mero cayo la segũda vez sobre la
puente ⁊ cayerõ se le las alas como pri
mero. ¶ Por la qual cosa veyẽdo que
por la presura ⁊ aquexamiẽto non po/
dia bolar perfecta mẽte dixo ẽ su cora/
çon. ¶ Si ala terçera vez alas me son en
biadas tan luenga mente esperare aqui
que de aqui adelãte no fallesca del bo/
lado. ¶ E fecho es asi que llamada por
el muy afectuosa mente la misericordia
de dios le salieron alas nueua mente.
¶ E paresciole q̃ entre el p̃mero y el se/
gundo y el terçero embiamiẽto delas
alas ouiese passado espacio de ciento ⁊
cinquẽta años. ¶ E como le paresciese
q̃ alas le fuesẽ crescidas alçose otra ve
gada varonil mente enesta terçera vez
en alto ⁊ bolo fasta la dicha morada a
donde el angel. ¶ E como viniesse ala
puerta d̃ aq̃lla marauillosa morada di
xole el portero. ¶ Quiẽ eres tu q̃ aqui
veniste. El qual respõdio. yo so fray/
le menor. Espera dixo el portero ⁊ trae
re a sant Francisco si te conosce. ¶ En/
tre tanto miẽtra el portero fue por sãt
Francisco començo este amirar los mu
ros de aquella marauillosa çibdad: ⁊ d̃
tanta claridad eran apostados aquel/
los muros q̃ veya verdadera mẽte los
marauillosos coros delos santos ⁊ to
das las cosas q̃ se hazian enla çibdad.
¶ E como assi atenta mẽte mirasse ahe
q̃ vio a sãt Frãcisco ⁊ a fray Bernardo
⁊ a fray gil de lexos que veniã y enpos
de sant Francisco tanta muchedũbre d̃
santos ⁊ de santas de dios q̃ siguieran
sus pisadas que quasi parescia innume
rable. ¶ E como viniesen ala puerta di
xo sant Francisco al portero dexale en
trar ca de mis frayles es. ¶ Entonçes
metiolo dentro sant Francisco ⁊ mo/
strole aquellas marauillosas cosas que
ojo no vio ni oreja oyo ni en coraçon
de ombre subio. ¶ Por lo qual tanta
consolacion ⁊ dulcedumbre sintio que
oluido todas las tribulaciones que an
te passara. como si nunca ouiese seydo
enel mũdo. ¶ Despues de todas estas
cosas dixole sant Francisco. Conuiene
te fijo tornar otra vez al mundo ⁊ mo
rar y por siete dias enlos quales te apa
reja con toda la diligencia que pue/
das. Por que despues de siete dias
yo verne por ti: y entonçes vernas

Digitized by Google

comigo a este marauilloso lugar ó glo
ria delos santos bien auenturados.
¶ E era sãt frãcisco vestido de vn mã
to todo adornado de muy fermosas
estrellas: ⁊ las sus cinco llagas eran assi
como cinco estrellas muy resplandesci
entes. ¶ Las quales por tãta claridad
resplãdescian que toda aquella çibdad
paresçian relumbrar ⁊ alumbrar cõ los
sus rayos. ¶ E fray Bernardo tenia é
la cabeça vna corona de estrellas muy
fermosas. ¶ E fray gil era todo ador
nado ó marauillosa lumbre. E a otros
muchos frayles menores reconoscio ay
con sant frãcisco los quales nũca oui
era visto. ¶ E al cabo auiendo licencia
como quier que cõ enojo el dicho fray
le torno al mũdo. ¶ E como despierta
se del sueño los frayles tañeron la pri
mera ora de prima: ⁊ non auia pasado
mas tiẽpo si non despues de maytines
fasta el alua ó essa noche maguer le pa
resciese auer pasado muy largo tienpo
¶ E luego como se leuãto del lugar en
que yazia conto a su guardian la dicha
vision: y el termino delos siete dias a
el assignado de sant Francisco. ¶ E des
pues luego coméço a auer fiebre: y en̄l
septimo dia viniẽdo sant Francisco cõ
gloriosa cõpañia de sãtos leuo la su aĩa
purgada ala dicha vision. ¶ E leuãtan
do la el angel con gloriosa compañia
de angeles la leuo alos gozos ó los bi
en auenturados.

¶ Capitulo. lxxij. como açotaron los demonios a sant Francisco.

QN tiẽpo sant frãcisco fue
ra a roma a visitar al señor
hugo obispo ostiẽse el q̃l
despues fue papa. ¶ E co
mo estouiese con el por al
gunos dias recebida del licencia visito
al señor leon cardenal de sancta cruz.
¶ Era aquel cardenal muy benigno: ⁊
õme cortesano ⁊ de buena mẽte le pla
zia ver a sant frãcisco ⁊ le onrraua mu
cho. ¶ E como queriẽdo se yr sant frã
cisco fiziesse la salutacion rogo le el car
denal con muy grãde instancia de de
uocion q̃ estouiesse con el por algũos
dias. ¶ Mayor mente porq̃ entonçes
era inuierno ⁊ fazia grand frio: ⁊ quasi
cada dia grãdes vientos ⁊ lluuias: assi
como en aquel tienpo suele hazer. ¶ E
dixole hermano tiempo descõueniblę
haze pa andar quiero te rogar si te pla
ze q̃ estes comigo fasta q̃ haga bué tiẽ
po pa caminar ⁊ recebiras de mi man
tenimiẽto en vez de vn pobre: ca te da
re de comer assi como dare a otros po
bres en mi casa. E esto dixo el cardenal
porq̃ sabia q̃ dõde q̃er q̃ fuesse ospeda
do sãt frãcisco: q̃ria ser recebido como
pobre. ¶ Lomo quier q̃ de tanta santi
dad fuesse q̃ del señor papa ⁊ delos car
denales ⁊ de todos los grandes deste
siglo q̃lo conoscia fuesse onrrado assi
como sãto. ¶ E porq̃ mas ligera mẽte
fuesse inclinado a estar cõ el por algũ
tiempo añadio diziendo. ¶ Dar te he
buena casa remota ⁊ apartada donde
podras orar ⁊ comer si q̃sieres. ¶ E era
con el señor cardenal fray angel de ca
trendo vno delos doze primeros fray
les: el qual dixo a sant frãcisco. ¶ Her
mano es aq̃ çerca el muro dela çibdad
vna fermosa torre mucho ancha ⁊ espa
ciosa de dẽtro: ⁊ tiene nueue bouedas
o naues enlas quales podras estar re
mota mente como en vn hermitorio.
¶ E dixo sant Francisco vamos a uerla
E como la vio plugole mucho: ⁊ tor
no se al cardenal diziendole. ¶ Señor
quedare por auentura con vos algu
nos dias delo qual fue gozoso el car
denal. ¶ Fue pues fray angel ⁊ apare
jo la dicha torre porque sant Francis
co pudiesse estar enella de dia ⁊ de no
che con su compañero. ¶ E no queria
descender dende mientra estouiesse cõ
el señor cardenal. ¶ E ordeno con fray
angel q̃les leuase ael ⁊ a su cõpañero ca
da dia por de fuera de comer no queri
endo que entrasse ael ningũo. ¶ Pues

Digitized by Google

fue a estar alli sant Francisco con su cō
pañero. E como fuesse la primera no//
che a dormir vinieron los demonios:
y açotarōlo muy fuerte mente. ¶ El q̄l
luego llamo a su cōpañero q̄ estaua le//
xos deziēdo ven ami: y el leuātādo se
luego fue a el. ¶ E dixole sant Frācisco
hermano açotaron me los demonios
mucho porque q̄ero que estes aqui ca//
be mi ca temo estar solo. ¶ Pues esto
uo su compañero cabel por toda aq̄l//
la noche y temia sant Frācisco quasi co
mo ōme q̄ tiene fiebre. ¶ E assi estādo
ambos a dos de consuno passaron aq̄l
la noche sin sueño algūo. ¶ E fablaua
sant Francisco con su compañero dizi
endo. ¶ Porque piensas que me açota
ron los demonios y les es dado pode
rio del señor de me fazer mal? ¶ E dixo.
Los demonios son alguaziles d̄ nr̄o se
ñor dios conde el rey quando alguno
le ofende embia su alguazil para le pu//
nir assi dios corrige y castiga por sus al
guaziles. ¶ Cōuiene a saber por los de
monios alos q̄ ama: como vee q̄ le de//
samparan los quales demonios sō sus
ministros en esta obra. ¶ La muchas ve
zes peca ignorāte mente el imperfecto
religioso. ¶ Onde como no conosce su
pecado por permision diuinal es casti//
gado del diablo porq̄ vea por aq̄l ca//
stigo y cōsidere de dētro y de fuera di//
ligente mente aq̄llas cosas en que ofen
de. ¶ Porque alos q̄ dios ama y quie//
re saluar en la presente vida los castiga
y corrige dexādoles poco pa la adueni
dera. ¶ Mas yo por la misericordia y
gra de dios no conosco en algūa cosa
auer ofēdido q̄ por cōfesion y satisfaci
on no lo conosca auer deshecho. ¶ E
como maguer el señor por la su miseri//
cordia me aya otorgado tamaño don
q̄ de todas las cosas en q̄ le deua apla
zer o desplazer ēla oracion lo conosca.
¶ Mas pued̄ ser segūd me paresce q̄ por
esso dios me aya castigado por sus al//
guaziles: porq̄ maguer q̄l señor carde//
nal me haze de buena mēte misericor//
dia y al mi cuerpo sea necesario recebir
esta recreació y la pueda recebir del cō
fiante mente. ¶ Empo los mis frayles
q̄ van por el mūdo sufriēdo hambre y
muchas tribulaciōes: y los otros fray
les q̄ estā en casas y en hermitorios po
bres como operē q̄ esto cō el señor car
denal podrā auer ocasion de murmu//
rar cōtra mi diziēdo. ¶ Nos sofrimos
tātas méguas y aduersidades: y el reci
be y ha sus cōsolaciōes. Onde siēpre so
tenudo deles dar buē enxēplo mayor
mēte q̄ pa esto so dado a ellos. ¶ Mas
son edificados los frayles por cierto
quādo esto cōellos en los lugares po//
brezillos q̄ ēlos otros lugares cōsola//
bles por satisfaciō del cuerpo cō los va
rones poderosos y cō los grādes dl si
glo ¶ E cō mayor paciēcia cōportā sus
tribulaciōes quando sabē y oyē yo so
frir semejātes cosas. ¶ E maguer q̄ sāt
Frācisco siēpre fuese enfermo: ca segūd
natura avn enel siglo fue ombre flaco
y debile y delicado: y de cada dia fasta
el dia de su muerte siēpre se le acrescēta
ron las enfermedades. ¶ Empo en to
das las cosas considerava q̄ diese de si
buē enxēplo alos frayles por q̄les q̄ta
se ocasion de murmurar dl. ¶ Cōuiene
saber que no pudiesē dezir del los fray
les. E tiene sus necessidades y nos pa
deçemos cōtinua mente méguas y tra//
bajos. ¶ Por la qual cosa non sola mē
te en tiempo de sanidad: mas avn en//
las enfermedades fasta el dia de su mu
erte quiso sofrir tantas penurias que
quales quier delos frayles sabientes e
stas cosas asi como nos que fasta el dia
de su muerte fuymos con el. ¶ E si las
quisiesen traer ala memoria non se po
drian contener delas lagrimas mas a
vn comportarian con mayor pacien//
cia las tribulaciones y penurias ocur//
rientes. ¶ Pues que assi es mucho
de mañana descendio sant Francisco
dela dicha torre: y fuesse al señor car//

Digitized by Google

denal cõtãdole todas las cosas quele acõtescierã aq̃lla noche: ⁊ las palabras q̃ con el cõpañero dixera. ¶ E añadio mas los õmes grãde fe tienẽ en mi ⁊ piensan yo ser santo õme ⁊ vedes como los demonios me echaron dela carcel ¶ La q̃ria estar ay assi como en carcel apartada mẽte ⁊ no fablar a ninguno saluo ami cõpañero ⁊ mucho se alegro desto el señor cardenal cõsigo. ¶ E como sant Francisco propusiese de todo en todo de se partir: maguer por la su cõsolacion fuese enojo al señor cardenal: mas por q̃lo onrraua assi como a santo: pues q̃ y no queria estar no fue osado de resistir asu voluntad. ¶ E asi sant frãcisco recebida del licẽcia torno se al hermitorio fontis columbarũ cabe reato.

¶ Capitulo. lxxiij. como sant Frãcisco reprehẽdio alos frayles que queriã yr por la carrera de sciencia ⁊ sapiẽcia ⁊ no queriẽdo anteponer la carrera dela pobreza ⁊ humildad. E como les ante dixese la reformacion ⁊ reduzimiento dela orden al estado passado.

Como sant Francisco enel capitulo general cabe santa maria de porciuncula q̃ es dicho capitulo d̃las esteras: por esso que no erã y moradas si no de esteras: ⁊ fuerõ y çinco mill frayles. ¶ E muchos frayles entendidos ⁊ sabios fueron al señor ostiense q̃ entõçes era y: ⁊ dixeron le. ¶ Señor q̃remos q̃ amonesteys a fray Francisco q̃ siga los consejos delos frayles sabios ⁊ que cõsienta alas vegadas ser creydo dellos. ¶ E allegauãle regla de sant Benito ⁊ de sant Agostin ⁊ de sãt Bernardo q̃ enseña assi: ⁊ assi biuir ordenada mẽte. ¶ Las quales cosas todas como las cõtase el cardenal a sant Francisco por manera de amonestaciõ ¶ Sant Frãcisco no le respondiẽdo nada tomole por la mano ⁊ leuolo alos frayles ayuntados enel capitulo: ⁊ fablo assi alos frayles en spiritu ⁊ virtud del spiritu sancto. ¶ Hermanos mios dios me llamo por la carrera de simplicidad ⁊ humildad: y esta me mostro ẽ verdad para mi: ⁊ ꝑa aq̃llos q̃ quisierẽ creer me ⁊ seguir me. ¶ E por tãto no quiero que me nõbreys alguna regla ni de sant Benito ni de sant agostin ni de sant Bernardo ni alguna otra regla ni otra carrera ⁊ forma de beuir: saluo aq̃lla que de dios es demostrada ⁊ marauillosa mẽte dada. ¶ La dios me dixo que q̃ria q̃ yo fuese avn nouezuelo pacto eneste mundo ⁊ por otra carrera vos quiso dios traer que non por esta sciencia: mas por vuestra sciencia: ⁊ sapiencia dios vos confondera. ¶ E confio enel señor que por sus alguaziles q̃ sõ los demonios el vos punira ⁊ avn vos fara tornar a vuestro estado cõ vituperio vuestro q̃rays omo q̃rays ¶ Entonçe el cardenal marauillose: ⁊ no q̃so respõder cosa algũa ⁊ por el semejãte los frayles todos temierõ mucho.

¶ Capitulo. lxxiiij. como sant Frãcisco ante dixo q̃la sentencia auia de ser ocasion dela cayda dela orden. E como vedo a vno de sus cõpañeros el estudio de predicar por causa q̃ ẽtẽdiese al estudio de la humildad ⁊ dela oracion.

Doliase mucho sant Francisco si menospreciada la virtud dela humildad fuesse buscada la sciẽcia inflatiua fincha mayor mẽte si no estouiese en aquel llamamiento en que fuesse llamado del comiẽço. ¶ E dezia los mis frayles que por curiosidad de sciẽcia son traydos en tiẽpo dela tribulacion fallaran sus manos vazias. ¶ E porende queria los mas esforçar en virtudes porque como los tiem-

Digitized by Google

pos de tribulaciones viniesen ouiesen cõsigo enla angustia al señor. ¶ La de venir a tribulacion enla qual los libros a ninguna cosa prouechosos serã lançados enlas finiestras y enlas escuridades. ¶ No empero dezia esto porque le desplazia del estudio: o leccion dela sancta escriptura: mas por q̃l supfluo cuydado de aprender retraeria a muchos dela humildad ⁊ obediẽcia ⁊ oracion. ¶ La mas q̃ria quales q̃er q̃ fuesẽ feruiẽtes en obediencia ⁊ humildad ⁊ caridad q̃ mandãtes cõ curiosidad de sciencia. ¶ La ya olia ⁊ sentia q̃ enlos tiempos no lueñe aduenideros enlos q̃les conoscia ya q̃la sciẽcia ĩflatiua auia de ser ocasion de cayda ala ordẽ. ¶ Onde a vno de sus compañeros el qual algunas vezes era mucho intento enel estudio delas p̃dicaciones aparesciole despues de su muerte ⁊ reprehendiole muy dura mẽte. ¶ E defendiole de todo en todo el cuydado demasiado d̃l estudio ⁊ mãdole q̃ estudiase d̃ andar por la carrera de simpleza ⁊ humildad ¶ Queria tan bien sant Frãcisco los ministros dela palabra de dios ser tales q̃ entẽdiẽdo enlos estudios espũales no fuesen impedidos en algũos otros oficios. ¶ La dezia estos de vn rey grãde ser escogidos para denunciar alos pueblos los mandamiẽtos q̃ de su boca tomasen y entẽdiesen ⁊ guardasen. ¶ La dezia primera mẽte el predicador deue sacar por secretas oraciones: porque despues derrame por sãtos sermones: ⁊ primera mẽte se escalentar de dẽtro que echar las palabras fuera sobre todo oficio dezia este ser reuerente: ⁊ los administrãtes le d̃uer estar reuerẽtes a todos. ¶ Estos son dize vida del cuerpo estos son impugnadores d̃los demonios: estos son candela del mundo. Empero de llorar dezia que eran los predicadores que venden por meaja de vna alabança vana. ¶ E alos finchamientos delos tales amelezina algunas vezes con tal melezina diziẽdoles. ¶ Porque vos gloriays delos ombres cõuertidos los q̃les cõuertieron mis frayles simples: y esponiendo les aquella palabra don:c sterilis ⁊c. ¶ La mañera sterilis: dize el mi frayle pobrezillo el qual no tiene oficio de engendrar fijos enla yglesia este parira enel dia del iuyzio muchos. ¶ Por q̃los q̃ agora por priuadas or̃ones conuierte al señor: entõçes los escreuira el señor ala su gloria. ¶ E la q̃ tenia muchos fijos enfermo por quel p̃dicador vano ⁊ parlero q̃ agora se goza ẽlos muchos engendrados assi como por su virtud: entonçes conoscera non tener enellos cosa alguna propia. ¶ E aq̃llos q̃ mas cobdiciã ser alabados por rectores cõuiene saber retoricos que predicando fablan por apostamiẽto de palabras: ⁊ no tanto por afecto: ⁊ deseo dela saluacion delas aĩas no los amaua. ¶ E aq̃llos dezia que sabiã mal partir los q̃les se dan todos ala predicacion: ⁊ no nada ala deuociõ. E alabaua al p̃dicador q̃ por tp̃o ꝑa si supiese ⁊ ꝑa si gustase.

¶ Capitulo. lxxv. como sant Frãcisco maldixo de dura maldicion al ministro de bolonia el qual ordeno y primero estudio cõtra su voluntad.

Ray Juã esticicia ministro de bolonia q̃ era grand letrado no req̃rido sãt Frãcisco: ⁊ seyẽdo absente ordeno en bolonia estudio ¶ Lo q̃l oyẽdo sant Frãcisco luego fue alla ⁊ rep̃hẽdio a aq̃l ministro muy duramẽte diziẽdo. ¶ Deseaua obedesçer al euãgelio: ⁊ q̃ria mas q̃los frayles mios orasẽ q̃ no leyesẽ ⁊ asi fizo ser d̃struydo el estudio. ¶ Mas ꝑtiẽdo se el de bolonia el dicho mistro ordeno otra vez el estudio asi como fiziera primero delo qual turbado mucho sãt Frãcisco maldixo le de dura maldicion. ¶ El

qual despues dela dicha maldicion co
menço graue mente a enfermar. ¶ On
de echãdo se enel lecho agrauiado em
bio por los frayles ⁊ dixoles que fuesẽ
a sant Francisco: ⁊ le rogasen que reuo
case ⁊ quitase la dicha maldicion. ¶ E
sant Francisco dixo: la maldicion de q̃
le maldixe el mi señor dios la cõfirmo
eñl cielo ⁊ del es maldicho. ¶ E como
estouiese aquel ministro assi enfermo
enel lecho descẽdio de alto sobre su cu
erpo vna gota de piedra sufre encẽdi
da quele traspasso todo el cuerpo y el
lecho por el semejante enque yazia: ⁊
assi aquel mesmo dia dio el spiritu con
muy grande fedor.

¶ Capitulo. lxxvj. que dezia sant Francisco que por las oraciones ⁊ lagrimas delos frayles humildes ⁊ simples son conuertidas las animas que parescẽ conuertirse por la sciencia ⁊ p̃dicacion delos frayles.

No queria el muy santo pa
dre sus frayles ser cobdici
osos de sciencia ⁊ de libros
mas queria ⁊ predicauales
q̃ estudiasen fũdar se sobre
la santa humildad ⁊ remedar ala pura
simplicidad: la oracion sancta ⁊ la bien
auẽturada pobreza enlas quales cosas
edificaron ⁊ se fundaron los primeros
⁊ santos frayles. ¶ E esta enseñaua ser
la mas segura vida ⁊ via ala propia sa
lud y edificacion delos otros porque
iesu xp̃o a ymitacion del qual somos
llamados esta sola demostro por pala
bra ⁊ de cõsuno por enxẽplo. ¶ Estas
cosas dezia el bien auenturado padre
no porque menospreciase la santa sciẽ
cia mas antes onrraua con muy grãde
afecto a aq̃llos q̃ erã sabios de sciẽcia
enla religion segũd q̃ clara mẽte lo ate
stimonia ẽ su testamẽto diziẽdo. ¶ A
todos los theologos ⁊ alos q̃ ministrã
la palabra d̃ dios deuemos mucho on
rrar ⁊ catar reuerẽcia assi como aq̃llos
q̃ nos ministrã el spũ ⁊ la vida. ¶ Mas
mirando las cosas por venir conoscia
por spũ santo: ⁊ avn muchas vezes lo
dezia alos frayles que muchos frayles
por ocasion de edificar alos otros de
xarian su llamamiẽto cõuiene saber la
pura ⁊ santa simplicidad ⁊ humildad:
la oracion deuota ⁊ nuestra señora la
pobreza. ¶ La cõtescer les ha q̃ donde
creeran o pensaran ser mas edificados
y enseñados en deuocion encendidos
en amor ⁊ alumbrados en conoscimiẽ
to de dios por el entẽder dela escriptu
ra ende q̃daran dentro por ocasion d̃l
estudio frios ⁊ vazios: ⁊ assi no podri
an dormir al antiguo llamamiẽto por
que perdierõ el tiempo de beuir segũd
su vocacion en vano ⁊ falso estudio.
¶ E temo que por ventura aq̃llo q̃ pa
rescian tener les sea quitado por aq̃llo
q̃ les era dado cõuiene saber tener ⁊ re
medar el su llamamiẽto que lo d̃spreci
aron de todo en todo. ¶ E dezia mu
chos son los frayles q̃ todo el su estu
dio ⁊ cuydado ponẽ de dia ⁊ d̃ noche
enla sciẽcia ⁊ dexãdo el su scõ llamamiẽ
to vagãdo con la volũtad ⁊ cõ el cuer
po fuera d̃la carrera d̃ humildad ⁊ ora
cion. ¶ Los q̃les como p̃dicarẽ al pu
eblo ⁊ vieren ⁊ conoscierẽ algunos ser
edificados: o a penitẽcia cõuertidos se
hinchã ⁊ se alçã delas ganãcias ⁊ obras
ajenas assi como de suyo. ¶ Como em
pero ayan predicado mas en condena
cion ⁊ por iuyzio suyo ⁊ no obraron y
cosa alguna segund verdad si no asi co
mo instrumentos de aquellos por los
quales el señor gano verdadera mente
el semejãte fruto. ¶ La alos que creen
ser edificados por su sciencia ⁊ predica
cion ⁊ ser conuertidos a penitencia di
os los cõuierte por las or̃ones ⁊ lagri
mas delos santos frayles pobres ⁊ hu
mildes ⁊ simples. ¶ Como q̃er q̃ ellos
no conoscan mucho aquesto nin lo se

Digitized by Google

pan porque assi es la volũtad de dios: que no lo vean porque no ayan ocasi/ on de se ensoberuesçer. ¶ E estos son dize mis frayles caualleros d̃la mesa re donda: los quales se ascõdẽ enlos de/ siertos: ⁊ lugares apartados porq̃ mas diligẽte mente vaguẽ ala oracion ⁊ me ditacion llorando los sus pecados: ⁊ los ajenos biuiẽdo simple mẽte ⁊ con uersando humil mẽte cõ todos. ¶ La santidad delos quales es conoscida d̃ dios el fruto ⁊ la merçed de sus traba/ jos cõuiene asaber muchas aĩas las q̃/ les por sus enxemplos: or̃ones ⁊ lagri mas son saluas diziẽdoles. ¶ Fijos mi os amados ahe aqui tãtas ⁊ tales ani/ mas son saluas por vr̃as or̃ones lagri mas y enxẽplos. ¶ E porq̃ sobre pocas cosas fuestes fieles sobre muchas vos establescere. ¶ Otros por cierto p̃dica ron por palabras de sapiẽcia ⁊ de su sciẽ cia: ⁊ yo por vuestros meritos obre e/ nestas animas obra de salud. ¶ E assi estos leuãdo sus manojos gozandose entraran enla vida p̃durable. ¶ Mas a q̃llos q̃ no curarõ si no de saber ⁊ mo/ strar alos otros la carrera de salud no obrando por si cosa alguna estarã ante la cathedra de nr̃o señor iesu xp̃o des/ nudos ⁊ vazios leuando manojos de cõfusion ⁊ verguẽça. ¶ La oyran de ie su xp̃o vos otros trabajastes ⁊ p̃dica/ stes con palabras de sapiẽcia ⁊ de vr̃a sciẽcia: mas yo por merescimiento de/ los pobres obre el fruto d̃ salud. ¶ Por ende vos otros q̃daredes vazios ellos rescibẽ merçed de sus trabajos conuie ne saber de humildad ⁊ oracion ⁊ lagri mas. ¶ Entonçe la verdad dela sancta simpleza humildad ⁊ pobreza: ⁊ d̃la sã ta oracion q̃ es vuestro llamamiẽto se ra ensalçada glorificada ⁊ engrandesci da: o asi mesmo magnificada. ¶ Ala q̃l verdad d̃trayerõ essos finchados por viento de sciẽcia por vida: ⁊ vanos ser mones de su sapiẽcia diziẽtes essa ver/ dad ser falsedad: ⁊ persiguiendo cruel mente assi como ciegos a aq̃llos q̃ an/ douieron enla verdad. ¶ Entonçes el error ⁊ falsedad de sus opiniones por las quales andouierõ: ⁊ las quales pre dicaron ser verdad por quales echarõ a muchos por la foya de çeguedad en dolor y en cõfusion ⁊ verguẽça serã te/ nidas y ellos cõ sus opiniões tenebro sas seran somergidos enlas tiniebras. ¶ Onde por esto dezia muchas vezes sant Francisco sobre aq̃lla palabra do/ nec sterilis peperit plurimos ⁊c̃. Que es la mañera pario muchos: ⁊ la q̃ te/ nia muchos fijos enfermo. ¶ La mañe ra es el buen religioso simple pobre: ⁊ menospreciado vil ⁊ desechado el qual por santas or̃ones ⁊ virtudes edifica assi mesmo ⁊ alos otros ⁊ cõtinua men te pare con gemidos dolorosos. ¶ Es tas palabras dezia muchas vezes ante los ministros: ⁊ los otros frayles ẽlas colaciones y en sus ayuntamiẽtos ma yor mente enel capitulo general: cabe la yglesia de sancta maria de porciun/ cula. ¶ Onde q̃riẽdo induzir a todos los frayles mayor mẽte los predicado res ⁊ ministros ala humildad ⁊ buenas obras deziales muchas vezes que por el oficio dela p̃lazia: o por el cuydado del predicar: no deuiã del todo dexar la sancta ⁊ deuota oracion. ¶ E yr por limosna ⁊ trabajar algunas vezes con sus manos: ⁊ fazer las otras obras de humildad: assi como los otros frayles por el buen enxemplo ⁊ ganãcia d̃ sus animas ⁊ delos otros. ¶ E dezia mu/ cho sõ edificados los frayles subditos quando los predicadores ⁊ los sus mi nistros vagã de buena mẽte ala oraciõ ⁊ se inclinan alas obras de humildad ⁊ seruicios de vileza. ¶ En otra manera no puedẽ desto amonestar alos otros frayles sin su periuyzio ⁊ cõfusiõ. ¶ La primero cõuiene a enxẽplo de iesu xp̃o fazer q̃ enseñar o fazer lo todo lo vno ⁊ lo otro de cõsuno. ¶ Por lo qual el assi como ymitador de iesu xp̃o miẽtra

enel cuerpo fue ſano lo q̃ éſeñaua a ſus frayles por palabra éſſi lo complia por obra.

¶Capitulo.lxxvij. Como ſãt frãcisco profetizo que los q̃ enel tiẽpo dela tribulacion aduenidera ẽ traran enla orden ſeran bienauenturados ⁊ ſeran prouados. ⁊ los que perſeueraran enel bien q̃ començaron ſeran mejores que los anteceſſores.

DEzia ſant Frãcisco. Verna tiẽpo q̃ por los malos éxẽplos delos malos frayles eſta amada religiõ ó dios ſera diffamada: aſſi q̃ auriã verguẽça de ſalir en publico. E los q̃ é eſſe tiẽpo vinieré a reçebir el abito ólla ordẽ: por la ſola operaciõ del eſpiritu ſcõ ſerã traydos: ⁊ no pintara enellos ninguna macula la carne ⁊ la ſãgre: ⁊ ſerã verdadera mẽte bẽditos ó dios. E maguer q̃ enellos no ayã ſeydo obras meritorias. empo eſſriãteſe la caridad la q̃l faze alos ſcõs obrar las coſas eſpirituales feruiẽte mẽte venir les han diuerſas tentaçiones. E los q̃ en aq̃l tiẽpo fueré prouados ſerã mejores q̃ ſus anteçeſſores. E guay de aq̃llos q̃ de ſola ſemejança ⁊ aparençia de cõuerſaciõ religioſa ſe gozan: y enla ſu ſapiencia ⁊ ſciẽcia cõfiãdo fueró fallados ocioſos (Conuiene a ſaber no exerçitantes ſe en obras virtuoſas enla carrera dela cruz ⁊ penitẽcia y enla pura obſeruãcia del euãgelio. Que por la profeſſiõ ſon tenidos de guardar pura ⁊ ſimple mẽte allas tentaçiones q̃ alos electos ſerã del ſeñor prometidas a probaçiõ ó llos loſ que fueren tentados ⁊ aprouados tomarã corona ó vida ala q̃l les exercitara la malicia ólos reprouados ⁊ malos

¶Ca.lxxviij. Como ſant Frãcisco delos malos exẽplos delos frayles ⁊ dela no guarda dela ſu muy alta profeſſiõ ſe affligia mucho. ⁊ la reſpueſta q̃ ſobre eſto reſçibio del ſeñor.

SAnt Franciſco conſiderãdo ⁊ oyendo vn tiempo q̃ algũos ólos frayles dieſſẽ mal exẽplo enla religion ⁊ avn q̃ declinariã ólla carrera de ſu profeſſion tocado de dẽtro de dolor enel coraçõ eſtãdo vna vez é oraçiõ dixo al ſeñor. Señor recomiẽdo te la familia q̃ me diſte. ⁊ luego le fue dicho del ſeñor. ¶Dime por q̃ te entriſteçes tanto quando alguno delos frayles ſe ſale ólla religiõ: ⁊ quãdo los frayles dã al mũdo mal exẽplo: o no ãdã por la carrera que yo te moſtre. ¶Dixole mas. dime quiẽ plãto la religiõ ó los frayles. quiẽ fizo cõuertir al õbre a fazer enella penitẽçia. Quiẽ da virtud de perſeuerar enella. Por vẽtura no fago yo todas eſtas coſas? ¶E fue le dicho en eſpiritu. yo no te eſcogi õbre letrado ⁊ fablante: mas ſimple te eſcogi porq̃ puedas ſaber aſſi como los otros tus frayles q̃ yo velare ſobre la mi grey. Mas puſe te por ſeñal a ellos por q̃ las obras q̃ yo obro en ti eſſas deué ellos obrar. ¶Los q̃ ãdã por la mi carrera tienen me: ⁊ mas abondoſa mẽte me ternan. mas los q̃ por la mi carrera no quieren andar aquello q̃ pareſçen tener les ſera quitado. ¶Por la qual coſa te digo que no te entriſteſcas tãto: mas faz lo que fazes: obra lo que obras porq̃ é caridad perfecta entiende que es plãtada ⁊ ſe ha de plantar la religion delos frayles. ¶Onde ſepas que tãto la amo que ſi algũo delos frayles tornando al vomito yo le traere otro q̃ en ſu lugar tome la corona a el aparejada ⁊ ponga mos q̃ no fueſſe naſçido yo le fare naſçer. ¶E por q̃ ſepas biẽ q̃ de grado amo la vida ⁊ religiõ delos frayles: ſea pueſto q̃ enla vida ⁊ religiõ ólos frayleſ no ãdaſſẽ ſino tres frayleſ iamaſ no

Digitized by Google

la desamparare. ¶ E assi fue consolado alguno tanto sant Francisco en estas palabras por esso que sobre manera se entristeçia: como oya algũ mal enxẽplo delos frayles. ¶ E como q̃er q̃ del todo no se pudiesse cõtener que no se cõtristasse en alguna manera quãdo oya alguno mal enxẽplo delos frayles. En pero despues que del señor en tal manera fue consolado o confortado: reduziendo aquello ala memoria: y con sus frayles recõtandolo era apazigua/do. ¶ Onde muchas vezes dezia alos frayles enlos capitulos: y avn ẽ las colaçiones estas palabras. ¶ yo iure y establesçi de guardar la regla delos frayles: y todos los frayles se obligarõ semejante a esto. ¶ Por la qual cosa pũs el officio de regir lõs frayles por mis ẽfermedades: y por mayor prouecho õ mi anima y de todos los frayles de aqui adelante no so tenudo sino õ dar buẽ enxẽplo alos frayles. ¶ La aquello gane del señor: y se en verdad que si la ẽfermedad no me escusasse la mayor ayuda que podria dar ala religion delos frayles es vagar por ella ala oraçiõ de cada dia rogãdo al señor q̃ la gouierne defiẽda y guarde. ¶ La en esto me obligue a dios y alos frayles: cõuiene a saber que si alguno delos frayles por mi mal enxẽplo peresçiere quiero ser tenudo delante del señor a dar razõ del ¶ Onde quando algunas vezes algũo delos frayles le dezia que se deuia étremeter enlas menguas dela religiõ respondia diziẽdo. ¶ Los frayles tienen su regla: la qual iuraron y prometierõ al señor de guardar firme mẽte. E por que no touiessen escusacion despues q̃l señor plugo de me establesçer perlado dellos por el semejante la iure delante dellos y la quiero fasta la fin guardar por mi poder. ¶ Pues que assi es pues los frayles sabẽ q̃ deuã fazer: y tã bien que les conuenga y deuã euitar: no q̃da sino que por obras lo enseñen porq̃ para esto les so dado enla mi vida: y õ cõsuno despues dela muerte.

¶ Ca. lxxix. Dela respuesta de sãt Francisco como fuese vna vez preguntado por que no corregia los excessos dela orden.

COmo sant Frãcisco estouiesse ẽfermo enel palacio õl obispado de Assis de aq̃lla ẽfermedad de q̃ murio: vn dia dixole vno de sus cõpañeros. ¶ Padre perdona me por lo q̃ te q̃ero dezir. ya muchos lo cõsirarõ. E dixole mas. ¶ Tu sabes en que manera otro tiẽpo se esforço por la gracia de dios en puridad de perfiçiõ toda la religiõ cõuiene a saber. ¶ Como todos los frayles guardauan la sãcta pobreza con grand feruor y cuydado ẽ todas las cosas. conuiene a saber ẽ paños y en pobres edificios ẽ pocas y pobres alhajas y libros y en pobres vestiduras ¶ E assi como en todas estas cosas de fuera erã de vn feruor y de vna volũtad cuydadosos y soliçitos de guardar todas las cosas q̃ pertenesçen a nra profession y llamamiento y buẽ enxẽplo y eran de vn coraçõ enel amor de dios y del prox̃imo assi como todos verdadera mente euangelicales. Mas agora de poco tiẽpo aca començo esta pureza y profession dessemejable mẽte a variar como quier que muchos frayles escusãdose digã por la muchedũbre delos frayles esto no poder ser guardado. ¶ Mas antes muchos frayles a tanta çeguedad vinierõ que creẽ el pueblo ser edificado destos mas q̃ õlos primeros sobre dichos. E paresçeles por esta manera mas honesta mente biuir y conuersar reputãdo por nada la carrera dela scã simpleza y pobreza: las q̃les fueron comienço y fũdamento de nra religiõ. ¶ Por lo q̃l nos cõsiderando a estas cosas creemos firme mẽte q̃ te õsplegã: y mucho nos marauillamos

si te desplazē por q̄ viēdo estas cosas no las corriges. ¶ Al q̄l respōdio sant frācisco y dixo. El señor te pdone hermano por q̄ me q̄eres ser cōtrario y aduersario y implicar me enestas cosas q̄ no ptenesçē a mi officio. La fasta aq̄ oue offiçio de plazia sobre los frayles: y ellos estouierō en su llamamiēto y profisiō. Como q̄er q̄ ōl comiēço de mi cōuersiō a ihesu xp̄o q̄si cōtinuamēte aya seydo ēfermo cō mi pequeño cuydado satisfaziales por enxēplo y p̄dicacion. ¶ Mas despues q̄ cōsidere q̄l señor acrescentaua cada dia el numero delos frayles: y q̄ ellos por la cobdiçia y pnopia del espiritu comēçauā a declinar de la carrera derecha y segura: por la q̄l a costūbrarā ādar y comiēçā tādar por carrera mas ācha: assi como dixiste: no acatātes su professiō y el bué enxēplo. ¶ Ni q̄riā dexar el camino mas ancho q̄ tomarō ni por la mi p̄dicaciō y amonestaciō y ēxēplo q̄ les demostraua cōtinua mēte por tāto recomēde la perlazia y regimiēto dela religiō a dios y alos ministros. ¶ E como q̄er q̄ āndo renūçie al señor y alos ministros el officio dela perlazia me escusasse en capitulo general delāte los frayles q̄ por las mis ēfermedades no podia auer ōllos cuydado. Empo si los frayles ouiessē andado y avn andouiessen al presēte segūd la mi volūtad no q̄ria por su prouecho y cōsolaciō q̄ ouiessē otro ministro sino a mi fasta el dia de mi muerte. Por q̄ ōspues desq̄l fiel subdito conosce la volūtad ō su plado pequeño cuydado cōuiene al perlado auer del Mas antes tāto me gozaria y seria cōsolado dela bondad delos frayles por la ganācia dellos y mia: que si ouiesse enel lecho enfermo no me agrauiaria o seria graue ales satisfazer. ¶ E añadio el mi officio: cōuiene saber perlazia sobre los frayles es espiritual. La deuo enseñorearme alos viçios y corregirlos y emēdarlos. ¶ Onde pues no puedo corregir y emendar essos vicios por predicacion y amonestaçion y enxēplo: no q̄ero ser fecho carniçero para ferir y açotar assi como los poderosos deste siglo. ¶ Mas yo confio enel señor que a vn los enemigos invisibles los quales son alguaziles del señor para punir enel siglo y enel aduenidero a aq̄llos q̄ traspassā los mādamientos de dios assi tomarā vēgāça de aq̄llos q̄ traspassan el voto de su profession faziēdolos ser corregidos delos ōbres de aq̄ste siglo Assi q̄e en denuesto y verguença sup̄a sean tornados a su llamamiento y profession a su mal grado. ¶ Mas empero fasta el dia de mi muerte no çessare si al que no por obra y enxēplo de enseñar los frayles: a andar por la carrera q̄l señor me mostro: y q̄ yo ya enseñe y mostre por palabra y por enxēplo por que seā inescusables delante del señor. ¶ E yo allende desto no soy tenudo mas de mi y dellos de dar razon ante el señor.

¶ Ca. lxxx. Las palabras yuso escriptas escriuio fray Leon cōpañero y confessor de sant francisco y las dixo a fray Corado de Esiua diziendo auer las oydo dela boca de sant francisco. y fray Corado despues las conto cabe sāt damiano.

Sant francisco vna vez estaua tras la tribuna de scā maria delos angeles é oraciō y alçādo las manos en alto clamaua a ihesu xp̄o q̄ ouiesse misericordia al pueblo xp̄iano de mucha tribulaciō q̄ auia de venir. E dixole el señor. Frācisco si q̄eres q̄ aya misericordia del pueblo xp̄iano faz meesto q̄ la ordē permanezca enesse mesmo estado en q̄ esta puesta: ca no me q̄da mas de todo el mūdo: y yo te prometo q̄ por amor ō ti y de tu ordē no cōsiēta venir algūa tribulaciō. Mas di

Digitized by Google

go te q̃ ellos se hã de ꝑtir desta carre/ra en q̃ los puse: ⁊ prouocar me hã a tã ta saña q̃ yo me leuãtare cõtra ellos: ⁊ llamare los demonios: ⁊ dar les he to do poderio q̃ q̃sierẽ sobre ellos. Los q̃les pornã tãto escãdalo entre ellos y el mũdo q̃ no sera algũo q̃ ose traer el abito sino por las mõtañas. E q̃ndo el mũdo perdera la fe de tu ordẽ no le q̃dara dẽde adelãte luz. ca yo los puse en luz del mũdo. ¶ E sãt Frãcisco dixo Señor de que beuiran los mis frayles que moraran enlas montañas. ¶ E di xo ihesu xp̃o: yo los mãterne asi como mantoue los fijos de ysrael d̃ mamna enel desierto. Por que estos tales serã buenos y entõçes tornarã al p̃mero es tado en que la orden fue fundada ⁊ co mençada.

¶ Capi. lxxxi. Dela propheçia de sant Francisco q̃ dixo del mal es/tado en q̃ auia de venir su orden

Ante dixo sãt Frãcisco que fuerte tẽtaçiõ en sus fray/les se auia d̃ leuãtar por a mor de saber asi como viẽ to muy rezio dela regiõ d̃l desierto ⁊ sacudiẽdo q̃tro rincones trastornara de rayz la casa dela su p̃me ra generaçiõ. E oprimira todos los fi jos cõ sus fijas: ⁊ por q̃ esquiuasse el pe ligro d̃la tal cayda assi como el otro ra chab q̃ mãdo a sus fijos traer vida pe/regrina. No edificar palacios ni morar en medio delas çibdades: no plãtar vi ñas d̃ diuersos estudios ni beuer vino de sciẽcia seglar ⁊ ꝓpheçia mũdanal. E cõ calor viuifico del espiritu scõ impu/so a sus fijos los fechos: ⁊ la ley dela muy perfecta vida de ihesu xp̃o. Mas entre el señalãte rachab enel viejo tes/tamẽto: y el señalado Frãcisco enel nu euo: esto tenia enla volũtad assi como respecto derecho ⁊ cõcordia a aq̃l d̃l q̃l trae las llagas d̃ ihesu xp̃o: por que mã damiẽto de rachab sus fijos contra el mãdamiẽto de dios le guardarõ. Mas el mãdamiẽto de sãt Frãcisco: los fijos dela su carne ni por señales ⁊ deuida re uerẽçia al padre: ni por deseo de pater nal bẽdiçiõ heredera q̃sierõ obedesçer al su mãdamiẽto. Ca los sobre dichos sabidores segũd q̃ esse mesmo sãt Fran cisco dezia pornã tiẽdas a aq̃lla grand meretrix: ⁊ matarã sus fijos a ella ⁊ de la merçed ⁊ ganãçia della biuirã deley/tosa mẽte. E sera la biẽauẽturada sim/pleza menospreçiada en escarnio ⁊ ab/orreçida enlos ojos dellos tomarã o/sadia ⁊ presũçiõ: ⁊ gloriar se hã enlas a labãças delos õbres ⁊ del nõbre d̃la sci encia ⁊ industria ⁊ de su sabiduria con fiarã. Entõçes sera la cõuersaciõ dellos muy amarga ⁊ intolerable ⁊ sera puni/çion alos derechos de coraçon.

¶ Ca. lxxxij. Dela grãd tribulaciõ que ha de venir ala ordẽ segund q̃ sant francisco muches vezes de zia: ⁊ sus cõpañeros publicarõ lo despues. E son escriptas las sigui entas palabras enla exposiciõ de la regla que fizo fray angel.

Los cõpañeros de sãt Frãcis co cõtauã a fray leõ q̃ lo es creuia. ca ẽtẽdia sãt frãcisco por sp̃u scõ segũd lo cõtarõ despues sus cõpañeros. A cercarse tiẽpos enlos q̃les cresçeriã las prolixidades: ⁊ defallimiẽtos tẽporal y espiritual mẽte. E la caridad de mu/chos se resfriaria ⁊ sobrepujaria la mal dad: y el poderio delos demonios se/ria suelto mas q̃ solia ⁊ la pureza sin mã zilla dela su religiõ: ⁊ delas otras seria deformada ⁊ afeada. La prophetizada disensiõ o partimiẽto: o apostasia del vno ⁊ del otro imperio seria cõplida ẽ tãto q̃ muy pocos obedeçeriã por cari dad ⁊ zelo dela verdad al papa ⁊ ala y glesia romana. E q̃ algũo no canonica mẽte elegido y ensuziado por heretica maldad tomado ⁊ reçebido al papad/

Digitized by Google

go enel articulo de aq̃lla tribulaçion se
essorçara a buscar arteramẽte a muchos
la muerte de su error. E q̃ entõçes seriã
multiplicados escãdalos: ⁊ seria depti
da la su religiõ: ⁊ muchos delos otros
serian quebrãtados por esso q̃ no con/
tradiriã o cõsentiriã al error. E seriã o
piniones ⁊ cismas tãtas ⁊ tamañas eñl
pueblo y enlos religiosos ⁊ clerezia q̃
si no fuessen abreuiados aq̃llos dias se
gũd la palabra del euãgelio si pudiesse
ser fecho avn los electos seriã induzi/
dos en error si no fuessẽ regidos en ta
maño peligro ⁊ toruellino dela imẽsa
misericordia de dios. ¶ Quiso pues el
sabio ⁊ cuydadoso padre siẽpre vigilã
te por sus fijos segũd q̃ lo vio por re/
uelaçion en aq̃llas palabras dela regla
cõuiene saber fray frãcisco: prometo o
bediencia ⁊ reuerẽcia al señor papa O/
norio ⁊ a sus sucessores canonica mẽte
entrantes ⁊c. Dar sciẽçia de discricion
neçessaria alos verdaderos humildes
⁊ pobres segũd el voto dela euãgelica
vida prometida ⁊ pronũçia el peligro
del escãdalo q̃ ha de venir enla yglesia
⁊ añader el remedio. Cõuiene a saber:
q̃ entonçes los frayles andarian sabia
mente ⁊ se guarnesçeriã mas fuerte mẽ
te ⁊ perfecta mẽte en obseruãcia d̃la vi
da ⁊ regla prometida. ¶ Quãdo viessẽ
algũo no canonica mẽte elegido des/
truyr el papadgo tirana mẽte: o algũo
ensuziado por maldad d̃ eregia gouer
nar peruersa mẽte. Por q̃ entonçes se
gũd el dezia biẽauẽturados los q̃ per/
seuerarõ enestas cosas q̃ comẽçaron ⁊
prometierõ al señor de guardar. ¶ E a
vn dixo sobre todo esto sãt frãcisco an
te el señor ostiẽse ⁊ de muchos frayles
⁊ avn al pueblo lo p̃dicaua muchas ve
zes q̃ los sus frayles procurãtes lo: los
espiritus malignos se partiriã d̃la car/
rera dela muy scã simpleza ⁊ muy alta
pobreza: ⁊ que reçebirã pecunia ⁊ testa
mentos ⁊ quales quier otras cosas a el
los mandadas o dexadas. E desampa
rados los lugares pobres ⁊ solitarios
edificarian enlos castillos ⁊ çibdades
lugares grandes ⁊ costosos: los q̃les
no mostrarian estado de pobres mas
estado de señores del mundo ⁊ de grã
des principes. E avn q̃ procurariã ⁊ ga
narian preuilegios delos sumos põti/
fices cõ mucha astuçia ⁊ humanal pru/
dençia ⁊ importunidad dela regla ⁊ vi
da ꝓmetida a el reuelada por ihesu cris
to: no sola mente relaxantes mas des/
truyentes la pureza ⁊ simpleza ⁊ pobre
za. ¶ Delas quales cosas esguarnesçi/
dos presumirã ensoberueçiẽdose a cõ/
tiẽdas y a fazer iniurias no sola mẽte a
los õbres seglares del mũdo: mas avn
alos otros religiosos ⁊ clerezia E q̃ assi
mesmo cauariã o aparejarian lazo ẽ q̃
final mẽte cayessen ⁊ sẽbrariã simientes
delas quales cogerian muchos escãda
los. Por lo qual les ẽbiaria el señor ihe
su xp̃o aq̃llo de q̃ fuessen dignos. s. no
pastor mas apartador el qual les daria
galardon cerca sus inuençiones y estu
dios: ⁊ mouera sobre ellos batalla ⁊ cep
tacion muy fuerte assi como ellos me/
resçieron. Por que sean embueltos y ẽ
lazados enlas cobdicias de sus deseos
⁊ castigados por iusto iuyzio de dios
se tornẽ humillados ⁊ cõfusos al esta/
do de su llamamiento: ⁊ sean plãtados
de rayz enla saludable manera de be/
uir: la qual iurarõ ante dios con firme
prometimiẽto de guardar fasta eñl fin
¶ La entonçes la verdad delos predi/
cadores sera atapada ⁊ cobijada por si
lençio o cõculcada sera negada: ⁊ la sãc
tidad dela vida de sus professores sera
tenida en escarnio. Mas los feruientes
de espiritu que por caridad ⁊ zelo dela
verdad se allegaran ala piedad assi co/
mo desobediẽtes ⁊ çismaticos sofrirã
innumerables persecuciones. ¶ Predi
caua sant Francisco todo esto a sus cõ
pañeros: conuiene a saber a fray Ber/
naldo: ⁊ a fray Angel: fray maseo fray
leon: ⁊ a todos los otros sus compa/

Digitized by Google

ñeros. ¶ E despues de su passamiento al señor lo atestimoniauan ellos q̃ tanta sera entonçes la quexura ⁊ insulto d̃ los demonios ⁊ delos ombres peruersos contra los que andouieren simple ⁊ humil mente que dexadas todas las cosas sean costreñidos a demãdar los lugares desiertos ⁊ solitarios. O passarse alos infieles: o derramados tomado abito seglar fazer vida peregrina: ⁊ esconderse cabe quales fieles oso innumerables querellas ⁊ calũpnias soffrir penas ⁊ muerte. ¶ E bienauenturado sera dezia el sancto padre el que en tamaño toruellino podra fallar cõpañero fiel. ¶ Ca los persiguiẽtes ⁊ los ẽgañados delos espiritus malignos dirã ser grande seruiçio de dios matar ⁊ destruyr dela tierra tan pestilentes õbres ni entenderã que los demonios todo su arremetimiento ⁊ feruor tomarã cõtra toda sanctidad de vida ⁊ verdad d̃ la pobreza ⁊ humildad euãgelical. La qual ihesu cristo misericordiosa mente innouara enla yglesia por aq̃llas dos grandes lũbreras del cielo cõuiene a saber sant Francisco ⁊ sancto Domingo Entonçe fazer lo han cruel mente ni lo entenderan: ca seran çegados los ojos dellos que no veã: ⁊ los sus coraçones seran endurescidos: y el su espinazo sera siempre encoruado por que por la çeguedad ayan siempre la intenciõ sojusgada enlos males y encrueleçiendose al señor pierdan la vida de gracia ⁊ incurran en danacion perdurable. ¶ Saluo si arrepentidos se conuiertan al señor ihesu xp̃o ⁊ vean la carrera de verdad ⁊ çessen dela persecuçion delos ynocentes ⁊ pobres ⁊ humildes por el aborresçimiento ⁊ pressura. Ca sera el señor refugio alos afflictos: ⁊ saluar los ha por q̃ esperaron enel. Ca como cõtra xp̃o ⁊ sobre ihesu xp̃o el antixp̃o ⁊ sus miẽbros se alçaran mala mente: entonçes los pobres ⁊ los fieles sieruos de ihesu xp̃o por que seã conformados ala su cabeça con fiuzia faran por q̃ d̃spues dela muerte merezcan la vida eternal. No temeran en alguna manera obedesçer a dios mas que alos õbres: ⁊ morir antes que consentir ala falsedad ⁊ porfia.

¶ Ca. lxxxiij. Dela marauillosa estatua prefigurãte quatro estados dela orden delos frayles menores que aparesçio a sant Francisco en vision orando.

Un dia estando sãt Francisco orando muy d̃uotamẽte ⁊ alta mẽte enel lugar d̃ scã maria delos angeles: aparesçio delante sus ojos corporales vna presençia de visiõ muy marauillosa. Cõuiene a saber vna estatua muy grãde: o ãgel en forma d̃ estatua semejante ala estatua que vio Nabucodonosor en sueños. Ca tenia cabeça de oro ⁊ muy fermosa cara: y el pecho ⁊ los braços d̃ plata. el viẽtre ⁊ los muslos de aranbre. las espenillas ⁊ las piernas de fierro. mas los pies ꝑte de fierro: ⁊ parte de barro. ⁊ los sus ombros eran cubiertos de saco vil ⁊ aspero: del cubrimiento del qual saco tã vil acatar paresçia vna verguença. ¶ E espantose mucho sant Francisco enla vision en ser de tal manera. ¶ E mirando la estatua marauillauase mucho d̃la su indezible fermosura ⁊ dela su marauillosa grandeza: ⁊ dela verguença q̃ paresçia acatar enla vileza del saco ẽ que era embuelta o cubierta. ¶ E como assi marauillandose mirasse la estatua los ojos fincados enella essa mesma estatua fablo diziendo. ¶ Por que te espãtas ⁊ te marauillas assi mucho: dios ẽbio este enxemplo a ti por que por el dixesses las cosas que çerca de tu ordẽ han de venir. Ca esta forma que en mi vees: comienço medio ⁊ fin: significa q̃ ha de auer tu religion fasta el tiempo de su parto: conuiene saber dela refor

macion dela vida de ihesu xp̄o. ¶ En la cabeça de oro que vees en mi ⁊ la cara tan fermosa es el comienço ⁊ principio de tu orden puesto enla alteza d̄la euangelical perfiçion que es en̄ ti y en todos tus compañeros que soys llenos de amor de dios: ⁊ traeys a ihesu xp̄o ⁊ ala su muerte siempre enel coraçon. ¶ La substançia del oro es la mas preçiosa de todos los otros metales: y el acatamiento dela cara ⁊ dela cabeça es el miẽbro mas prinçipal y mas p̄cioso ⁊ mas digno de todos los otros miẽbros y el mas resplandesçiente. Assi enel comienço de tu orden sera de tanta preçiosidad por la supernal caridad dorada ⁊ de tanta fermosura por la honestad angelical ⁊ de tãta alteza por la pobreza euangelical que todo el mundo se marauillara. ¶ E la reyna de Saba conuiene saber la yglesia sancta marauillandose se alegrara ⁊ deleytara en su coraçon quando viere enlos primeros electos de tu orden tanta fermosura de sanctidad ⁊ resplandor de sabiduria espiritual reluziente assi como en espejos angelicales. ¶ E bienauenturados seran los que estudiaran remedar las virtudes ⁊ costumbres de aquellas primeras piedras preçiosas: o mas de verdad cabeças de oro conformandose total mente a ihesu xp̄o ⁊ allegandose mas ala fermosura çelestial que alos engaños ⁊ falacias del mundo floresçiẽte. ¶ Mas el pecho ⁊ los braços q̄ son de plata significan el segundo estado d̄ tu religion: el qual tanto mas sera baxo que el primero q̄nto la plata es mas baxa quel oro. Ca los que en aq̄l estado han de venir propuesta la oraçiõ tener se han ala sciencia que fincha ⁊ al estudio dela leçion: ⁊ a llegar muchedũbre de libros dexado el amor ⁊ zelo de la pobreza so especie dela salud delas animas ⁊ de edificaciõ delos proximos ¶ E antepornan las palabras alas virtudes: ⁊ la sciencia ala sanctidad. Onde quedaran ellos de dẽtro frios ⁊ vazios de caridad segund la natura ⁊ calidad del mudamiento que se suele fazer d̄l oro enla plata fria ⁊ poposa. Empero assi como la plata tiene preçiosidad claridad ⁊ sonido: assi en aquel segundo estado seran muchos frayles muy preciosos enlas espirituales ⁊ diuinales escripturas ⁊ claros por luz de sanctidad ⁊ de palabra de dios: ⁊ altos por sonido en tanto que alguno d̄llos a papadgo ⁊ muchos dellos a cardenaladgo ⁊ obp̄ado seran tomados ⁊ reçebidos. E por q̄ por el pecho ⁊ los braços es demostrada la fortaleza del ombre por esso en aquel tiẽpo exçitara dios en tu orden ombres plateados por claridad o preçiosidad de sciençia ⁊ resplandesçientes por virtud: los quales assi por la sciencia como por las virtudes esforçaran la tu orden. Ca la defenderan a ella ⁊ ala yglesia de muchas cõtrariedades delos demonios ⁊ desvariados escãdalos ⁊ calũpnias d̄los malos ombres. ¶ Mas como quier que aquella gouernacion aduenidera sea assaz marauillosa: empero no sobirã ala primera alteza del primero estado perfecto. ¶ Mas segund dicho es assi como la plata es mas baxa quel oro: assi es segundo estado mas imperfecto q̄ el p̄mero. ¶ E despues desto sera el terçero estado en tu orden: el qual es cõparado al vientre: ⁊ alos muslos de aranbre: por que assi sera en bondad y ẽ sanctidad mas baxo quel primero y el segundo como es reputado por de menospreçio quel oro ⁊ la plata. E como que entonçes los frayles seã derramados por las mas partes del mundo en mayor numero ⁊ abastãça: assi como la copia d̄l arãbre es mayor en cãtidad q̄ la del oro ⁊ dela plata. Empo sean destos delos quales el su vientre es dios ⁊ la gloria dela religion sera en cõfusiõ dellos que sola mente sabran las cosas que son dela tierra. Ca desearã alaban

Digitized by Google

ças ⁊ honrras no trabajãdo por ser me
jores que los otros: mas q̃riẽdo pares
çer. E assi cõ mucho detrimẽto q̃si ma
los mercadores traspassando la plata
dela eloquençia ⁊ sciencia en semejãça
de aranbre con ypocresia antepornan
sus obras ante los ombres a tomar ga
nãcias mũdanales ⁊ no espirituales. E
como quier que los tales en compara
cion del aranbre ayã de auer por la sciẽ
cia lengua marauillosa ⁊ sonable. Em
pero por que seran onrradores del viẽ
tre ⁊ delos muslos: guay: guay: que se
ran desechados cerca de dios segũd el
dicho d̃l apostol. Assi como arãbre so
nãte o campana retiñente que resona/
ran alos otros palabras çelestiales. E
quasi de muslo engẽdrarã fijos substan
ciales ⁊ mostrada alos otros la fuente
de vida seran ellos muertos de sed: el
viẽtre seco: ⁊ la graçia en tierra. ¶ Mas
despues destos sera el q̃rto estado ter
rible y espãtoso el qual te es agora de
mostrado enlas espinillas ⁊ piernas d̃
fierro. Ca la simulaçion ⁊ ypocresia se/
ñalada enel terçero estado por el vien
tre de aranbre: no se podra escõder luẽ
ga mente que no sea conosçida la reali
dad delas obras de aquellos que tan/
to se essuerçan al paresçer al mundo. E
por ende envilesçer se han enlos ojos
delos que los alabaran: lo qual sintiẽ/
do ellos indignar se hã y ensañar se hã
cõtra ellos alos quales ouierã estudia
do aplazer ¶ E por la impaçiencia bus
caran diligente mente manera ⁊ açion
delos perseguir ⁊ affligir los quales çe
saran dela reuerençia ⁊ alabamiẽto d̃l
los. ¶ E assi el aranbre sonable descu/
bierta la sobrefaz sera tornado en fier/
ro duro ⁊ aspero. ¶ E verdadera men
te aquel estado quarto sera de fierro.
Ca asi como el fierro doma ⁊ destruye
por la su dureza el aranbre: la plata y el
oro: assi aquel estado sera de tanta du
reza ⁊ maldad ferrea: o de fierro que
por la frieldad ⁊ aborresçible orin ⁊ fer
reos mouimientos de aquel muy pe/
ligroso tiempo. ¶ E sera dada a olui/
do qual se quier buena caridad dora/
da delos primeros ⁊ plateada verdad
delos segundos: la aranbrada o sonã/
te fabla delos terçeros que ouiera edi
ficado enla yglesia de ihesu xp̃o ¶ Em
pero assi como las espinillas ⁊ piernas
sostienen el cuerpo: assi aquellos de a/
quel quarto estado en vna fortaleza d̃
ypocresia: orinienta sostentara el cuer
po dela orden. ¶ E assi el vientre de a
ranbre como estas espinillas de fierro
so las vestiduras se asconderan: por/
que so el abito de religion seran cobi/
jadas la ypocresia ⁊ las cosas duras ⁊
frias. ¶ E estos tales comparados al
fierro ⁊ ascondidos al mũdo: mas ma
nifiestos a dios: por q̃ los bienes muy
preçiosos redoblaron ⁊ torna[illegible] qua
si anada conel martillo dela su mala vi
da. ¶ Por tanto seran affligidos asi co
mo fierro duro enel fuego delas tribu
laciones: ⁊ con los martillos de terri/
bles angustias. ¶ Assi que no sola men
te seran tormentados enlas penas de
los demonios. mas avn enlos segla/
res delos regidores del siglo: y enlos
fuegos ⁊ carbones delas affliçiones.
¶ Assi que los poderosos padezcã tor
mentos de cosas poderosas: ⁊ porque
por inreuerencia ⁊ dureza pecaron de
los inreuerentes seran muy dura men
te atormentados. ¶ E por aquellas an
gustias a tanta impaciençia seran mo/
uidos: que assi como el fierro resiste a
todos los metales: assi ellos se opornã
a todos. ¶ Assi que no sola mente re/
sistiran obstinada y endurescida men/
te alos poderios seglares: mas avn a/
los espirituales pensando poder que
brantar todas las cosas assi como el fi
erro por lo qual desplazeran mucho a
dios. ¶ E sera este mesmo quarto esta
do parte de fierro quãto alos sobre di
chos ypocritas ẽdurescidos ⁊ frios ⁊ p̃te

Digitized by Google

de barro quanto aquellos que del to/
do se enboluerã enlos negocios segla
res. ¶ E assi como vees ẽlos pies: q̃ el
tiesto de barro cocho y el fierro iũtos
de cõsuno se parescẽ o semejã: los q̃les
en alguna mãera no puedẽ ser vnidos
assi sera eñl postrimero estado de tu or
den. ¶ Que tanta diuision aborresci/
ble nascera entre los ypocritas cobdi
ciosos y frios: y entre los que son co/
mo tiesto debarro delas cosas tẽpora
les cochos enlas cosas dela carne y en
cobdicia q̃ asi como el tiesto y el fierro
no podran conuenir. ¶ Assi estos por
muy grãde discordia menospreciaran
no sola mẽte el euãgelio ⁊ la regla mas
avn cõ los pies como de tiesto ⁊ de fi/
erro esto es en fechos malos ⁊ suzios
cõculcarã ⁊ acoçearã toda la disciplina
desta sãta ordẽ. ¶ E assi como el tiesto
y el fierro son diuisos entresi ansi mu/
chos dellos seran departidos entresi
de dẽtro ⁊ de fuera: de dẽtro biuiẽdo
lisongera mẽte ⁊ despreciada mẽte de
fuera allegãdo se parcial mẽte alos ti/
ranos seglares. ¶ Por lo qual vernan
en tanto desplazimiẽto de todos que
no sola mẽte no podrã entrar o morar
enlas tierras mas a penas podrã traer
el abito manifiesta mẽte. ¶ E muchos
dellos seran punidos ⁊ destuydos cõ
tormẽtos espantables por los onbres
seglares: por esta tal diuisiõ ⁊ allegamiẽ
to a tan abominables pies. E por esso
les acaescera todo esto porq̃ se partie/
ron dela cabeça de oro. ¶ Mas biẽ auẽ
turados seran los q̃ en aq̃llos peligro
sos dias se cõuertirã alos merescimien
tos dela preciosa cabeça: porque asi co
mo oro en fornaz los prouara el señor
⁊ assi como sacrificios entrañables los
coronara ⁊ tomara para siempre. ¶ E
este saco pequeño ⁊ vil cobijante los
mis ombros del qual so visto auer ver
guença es la austeridad ⁊ verguẽça de
la pobreza. ¶ La qual como sea hermo
sura ⁊ apostamiento dela orden resplã
dor ⁊ guarda singular corona ⁊ funda
mento de toda sanctidad. ¶ Empero
fallesciendo todos los estudios virtu
osos segũd dicho es suso: los fijos no
generosos avran verguença desa muy
santa pobreza ⁊ desechadas ⁊ reproba
das las viles vestiduras escoger las hã
preciosas ⁊ procuraran cuydadosa: ⁊ si
moniatica mente paños costosos ⁊ o/
tras cosas superfluas ⁊ vanas. E assi de
xada la pobreza la qual prometierõ al
señor de traer ⁊ guardar d̃ su grado al
legar se han a toda relaxacion en sayas
libros ⁊ pecunias. ¶ Mas bienauentu
rados ⁊ santos seran los q̃ perseuerarẽ
fasta la fin enestas cosas que prometi
eron al señor. ¶ E porq̃ los fijos de/
los pobres deste dicho estado en nõ/
bre y en fama de pobreza se alegraran
tan sola mente çerca la fama delos om
bres y enlas obras y costumbres alon
gados della. averan verguença della
ensi y enlos otros seran perseguidos
enella. ¶ E por esso me demuestro tra
er este saco con verguẽça. ¶ E esta fue
vna delas razones porque sant Fran/
cisco dixo señalada mente enla regla q̃
todos los frayles sean vestidos de ve
stiduras viles ⁊ puedan las remendar
de sacos ⁊c̃. ¶ Porque los frayles que
no quisiesen esto hazer ⁊ lo vedasen a
otros hazer no ouiesen en sus propias
consciencias alguna escusacion çerca di
os. ¶ E fecho assi fin a sus palabras d̃sa
parescio aquella estatua. ¶ E sant Frã/
cisco mucho marauillado destas cosas
encomendaua con muchas lagrimas
las sus ouejas presẽtes ⁊ aduenideras
assi como buen pastor a dios todo po
deroso al qual sea honor ⁊ gloria per in
finita secula seculorum Amen.

¶ Capitulo. lxxxiiij. del zelo que sant Francisco auia ala profesion dela regla ⁊ a toda la relegion.

Digitized by Google

EL perfecto ymitador y se/guidor de iesu xpo: y ama dor dela obseruãcia del sã to euãgelio sant Francis/co muy ardiẽte mẽte ama ua la comun pfession de nuestra regla ¶ La qual no es otra cosa si no pfecta obseruãcia del santo euangelio y enrri queçio de singular bẽdicion a aq̃llos q̃ son y serã verdaderos guardadores y zeladores della. ¶ La esta nra pfession dezia ser libro ỏ vida alos sus seruido res esperança de salud arra de gloria se so de santo euãgelio carrera dela cruz estado de pficiõ llaue de paraysso plep tesia ỏla biẽauẽturãça. ¶ Esta q̃ria ser avida de todos: y q̃ria q̃ los frayles en las hablas y colaciones cõtra el enojo della muchas vezes cãtar y en memo/ria del iuramẽto con el ỏme de dentro hablar muchas vezes della. ¶ Enseño avn traerla siẽpre delante los ojos y é amonestacion y memoria dela vida y dela obseruãcia de vida y regular q̃ es de hazer. ¶ E lo que mas es quiso y en seño los frayles deuer morir con ella.

¶ Capitulo. lxxxv. del frayle lego que fue martyrizado teniendo la regla enlas manos.

EL qual enseñamiẽto sãto y institucion ỏl muy santo padre no oluidado vn fra yle lego el q̃l creemos sin duda ser recebido y alçado al coro delos martyres. ¶ Como fuese entre los infieles por zelo ỏ martyrio y al cabo fuese leuado delos moros al martyrio: y cõ grãd feruor teniẽdo la regla cõ ambas las manos humil mẽte fincados los ynojos dixo al cõpañero ¶ Hermano mucho amado de todas las cosas q̃ cõtra esta regla hize delãte los ojos dela diuinal magestad: y delã te ti me confiesso ser culpado. ¶ A esta breue cõfessiõ sucedio el cuchillo por el q̃l acabãdo su vida gano corona ỏ mar tyrio. ¶ E aq̃ste assi entrara mãcebillo ẽla ordẽ q̃ a penas podia sofrir el ayu no dela regla. ¶ Empo maguer fuesse assi moçuelo cõtinua mẽte traya tõca ỏ malla alas carnes. ¶ Biẽauẽturado mo ço q̃ biẽauẽturada mẽte começo y biẽ auẽturadamẽte la su buena vida acabo

¶ Capitulo. lxxxvi. de q̃tro prero gatiuas q̃l señor dio ala ordẽ y las declaro a sãt frãcisco. Este capitu lo es replicado en aq̃l capitulo co mo sãt frãcisco despues de su mu erte adelanto esta.

SAnt frãcisco dezia auer el ganado del señor estas q̃/tro cosas conuiene asaber q̃la religiõ y pfessiõ ỏlos frayles menores no fallesçera fasta el dia del iuyzio. ¶ Lo segun do q̃ ningũo q̃ por industria o por ma licia pseguiere la ordẽ q̃ no beuira luen ga mẽte. ¶ Lo terçero q̃ ningũo malo q̃ quiera beuir mal enla ordẽ no podria durar enella luẽga mẽte. ¶ Lo quarto q̃ qual quier q̃ de coraçon amare la or/den quanto quier que sea pecador que ala fin alcãçara misericordia ỏ dios.

¶ Capitulo. lxxxvij. como q̃ria el solicito padre q̃la religion q̃ plan tara fuesse siempre so defendimiẽ to dela santa yglesia por mas dili gente guarda della.

DEzia sant frãcisco pre y co mẽdare la religiõ ỏlos frayles menores ala sctã yglesia de roma cõel baston ỏl po derio ỏla q̃l serã espãtados y castigados los malos y los buenos fijos ỏ dios é acrescẽtamiẽto ỏ salud p durable se gozé é todo lugar por cõpli da libertad. ¶ Reconoscã de a q̃sto los fijos los beneficios dulces ỏ su madre abraçen siempre con deuocion las sus reuerẽtes pisadas. ¶ La no sera defen diẽdo lo ella encuentro malo enla or/dẽ ni el fijo de belial pasara por la viña ỏl señor ẽbatallas. Sobre todo esto esa madre scãpglesia alabara la gloria ỏ nra pobreza y los alabamiẽtos ỏla humil/

vado no consentira por alguna cosa ser escurescida por ñublado de soberuia. ¶ E guardara en nos los atamientos de caridad ⁊ paciẽcia sin ser corrompidos puniẽdo cõ pẽsamiẽto del coraçõ muy duro alos q̃ della se ptieren. ¶ E la santa guarda dela pobreza euangelical florescera cõtinua mẽte enel su acatamiento ni dexara el olor de buena fama ⁊ cõuersacion sancta ser reprimido o dexado aora o poco.

¶ Capitulo. lxxxviij. como las cõdiciones q̃ deuia tener el buen ministro general al qual pertenesce principal mente el cuydado ⁊ gouernamiento dela orden.

Como el muy bien auẽturado padre sant frãcisco fuese ya çercano ala muerte dixo le vn fraile ¶ Padre tu pasaras al señor ⁊ la tu familia q̃ te siguio q̃da enesta valle de lagrimas desamparada: muestra nos pues alguno enla orden si conosces al qual pueda digna ⁊ segura mẽte ser dada la carga del general ministro. ¶ Respondio sant francisco vestiẽdo las palabras todas de sospiros Fijo caudillo de tamaña ⁊ tanta conpañia pastor de tan ancha ⁊ tan crescida grey non veo ninguno suficiente. ¶ Mas quiero vos pintar vno eñl qual reluzga qual deua ser el padre o caudillo ⁊ pastor desta familia. ¶ Este ome dize deue ser de vida muy pesada ⁊ de grand discrecion de loable fama. ¶ El qual carezca de amores o aficiones priuadas por que si en vna parte ama mas que en otra en todo engendra escandalo. ¶ Ombre al qual el estudio dla santa oracion sea amigo el qual distribuya ciertas oras asu anima ciertas ala grey ael encomẽdada. ¶ La lo primero por la mañana deue premitir el santo sacramento de la missa y encomendar al defendimiento diuinal por luenga oracion ⁊ deuocion ael ⁊ ala grey ael encomendada. ¶ Mas despues dela oracion dize pongasse en publico donde todos le puedan dezir todo lo que quisiere y el respondera a todos en caridad ⁊ prouer con mansedumbre. ¶ Ombre q̃ por conueniẽcia de personas no faga suzio el rincon cerca el qual se esfuerçe al cuydado delos menores ⁊ simples no menos que delos grandes ⁊ letrados ⁊ sabios. ¶ Ombre al qual si es otorgado resplandescer ⁊ sobre pujar en don de sapiencia ⁊ de sciẽcia. Empero mas trapa enlas costumbres ymagen dpiedad de simpleza de paciencia de humildad ⁊ que crie virtudes ensi y enlos otros incitando para esto alos otros mas por exemplo que por palabras. ¶ Sea aborrescedor dela pecunia la qual es el mayor corrompimiẽto dẽ nuestra perficion ⁊ professiõn. ¶ Esso mesmo deuo se en cabeça aquien puedan seguir todos los otros de nuestra orden no vse mal jamas de algũas cosas. ¶ Abastar dize deuen a este el abito ⁊ vn libro para si ⁊ vna escriuania ⁊ sello para proueer los frayles. ¶ Non sea allegador de libros nin dado mucho ala lecçion porque por ventura non quite el officio lo que adelantare enel estudio. ¶ Sea sobre todo tal que consuele los aflictos como aquel sea el postrimero remedio alos tribulados por q̃ si cerca el fallescieren los remedios de las sanidades prevalescera élos enfermos la enfermedad ó desperaciõ. ¶ E porque incline los crueles a mãsedũbre derribe ⁊ abaxe assi mesmo ⁊ relaxe alguna cosa de su derecho porque gane a iesu xp̃o las animas delos subditos. ¶ No cierre o estringa las entrañas ó piedad alos desamparados dela ordẽ assi como a ouejas q̃ perescié ⁊ nũca les niegue misericordia cõsiderando auer seydo las tẽptaciões dllos muy fuertes ¶ Las q̃les si ael el señor pmitiesse experimentar por ventura caeria en mayor

desesperamiéto. ¶ E querria yo por cierto el tal varon de iesu xpo de todos ser onrrado: y ael ser proueydo en todas las cosas cõ amor y reuerécia. ¶ E aún mas le cõuiene q es no se gozar en los honores ni fauores ni se turbar en las iniurias. ¶ Si algunas vezes ouiese menester el comer mas precioso o mejor no en escõdido: mas en lugares publicos lo resciba: por q sea quitada la verguença alos otros de se proueer en sus necessidades. ¶ La ael mayor méte cõuiene distinguir las consciécias ascõdidas y delas venas ocultas descobrir la verdad. ¶ Todas las acusaciões sospechosas enel comiençó terna fasta q con diligéte examinacion adelante andando paresca la verdad. E no de las orejas a muchas hablas ni las crea ligera mente. ¶ Tal otrosi deue ser q por cobdicia de retener honor no ensuzie o relaxe é alguna mãera la forma dela iusticia y ygualdad. ¶ Assi empero q por el grande rigor non muera el anima de alguno o sea trayda en desesperacion: ni por la superflua mansedumbre nazca pereza o por larga o lapsa indulgencia disolucion dela disciplina. ¶ Mas de todos sea temido y ó todos amado y tamaño oficio de perlazia siempre sienta ser le mas cargo que a onra. ¶ Queria que sobre todo touiesse el cõpañeros adornados de honestad no recibientes cosa alguna de sus trabajos sacãdo la necessidad del cuerpo y otrosi adornados y ordenados ó toda virtud. ¶ E que diesen a todos enxemplo de todos bienes y rezios contra las voluntades fuertes contra las angustias: assi como conuiniente mente pertenesce assi que todos los que a ellos veniesen los recibiesen cõ santa alegria. ¶ Mees aqui dize el ministro general dela orden qual devria ser: y q tales compañeros tener.

¶ Capitulo. lxxxix. dela intencion de sãt Frãcisco çerca la guarda de la regla sobre aq̃lla palabra q̃ dixo dõde quiera q̃ son los frayles que supiere y conosciere ellos no poder guardar spiritual mente la regla deuan y puedan recorrer a sus ministros.

Esta era la intẽcion de sãt Frãcisco sobre la dicha palabra cõuiene saber q̃ quãdo los frayles son ciertos y por experiẽcia supieron q̃ enlos lugares dõde morã no puedé guardar la regla. ¶ Segũd su pura intẽcion y verdadera derechura assi como enella es mãdado por las malas costũbres anexas alos lugares: y por diuersos fazientes mouibles trayétes a preuaricacion y ábrãtamiéto dela regla los frayles deué y puedã recorrer alos sus ministros. ¶ E los ministros son tenudos por obediẽcia por la pfesion desta mesma regla de proueer a esos mesmos frayles de lugar onde puedan estar acerca la obseruancia dela regla. ¶ La atestimoniãte lo fray leon y fray bonisso los quales quãdo sant Frãcisco por mandado de iesu xpo psento la segunda regla al señor papa honorio q̃ la cõfirmase estauan presentes y como el alto põtifice diligéte mente acatase todas las cosas que eran cõtenidas en la regla dixo a sant Francisco. ¶ Bien auenturado aquel sieruo que esforçado por la gracia de dios guardare esta regla fiel y deuota méte porque todas las cosas que enella son escriptas santas y catholicas son y perfectas. ¶ Assi como estas palabras cõuiene asaber q̃ puedã y deuan recorrer a sus ministros ¶ Mas los ministros seã tenudos por obediencia de otorgar benigna y liberal méte a essos mesmos frayles las cosas demandadas. Lo qual si hazer non quisiesen essos mesmos frayles Ayan Licencia: y Obediencia

Digitized by Google

dela guardar literal mente. ¶ Las qua
les palabras estauã assi enla regla pin/
tada mẽte q̃ todos los frayles asi mini
stros como subditos deuen ser subiec
tos. ¶ E dixo el papa porque podria
ser ocasion de cayda alos frayles non
bien fundados enel amor de dios ⁊ de
las virtudes ⁊ ministrar ala religiõ ma
teria de diuisiõ ⁊ escãdalo. ¶ Porende
quiero q̃ aq̃llas palabras seã mudadas
ẽ talmanera q̃ sea q̃tada delos frayles
⁊ dela religion toda ocasiõ de peligro
⁊ diuision. ¶ Respondiole sant Frãcis
co estas palabras: no sola mẽte las pu
se yo enla regla: mas avn xp̃o el q̃l co/
noscio mejor todas ser prouechosas: ⁊
necessarias ala salud delas aĩas delos
frayles. ¶ E assi mesmo al buen estado
⁊ cõseruacion dela ordẽ al qual todas
las cosas que han de venir enla yglesia
y enla mi religion son patẽtes ⁊ p̃sẽtes
pues no d̃uo nin puedo mudar las pa
labras de iesu xp̃o. ¶ La de venir ha ti
enpo dixo sant Francisco quelos mini
stros ⁊ los otros ꝑlados dela ordẽ fa
gan muchas ⁊ amargosas tribulaciões
alos queriẽtes guardar la regla literal
⁊ fiel mente ⁊ guardada assi deue ser d̃
voluntad ⁊ obediẽcia que se haga esto
⁊ sea escripto enla regla. ¶ Entõçes di
xo el papa: yo lo fare assi que guarda/
do cõplida mente eneste passo tempe/
rare la letra dela regla q̃los ministros
entiendan ser obligados a fazer lo que
iesu xp̃o q̃ere ⁊ la regla mãda. ¶ E los
frayles entiendã guardãdo pura ⁊ sim
ple mente la regla tener libertad: ⁊ no
sera dada ocasion algũa de dexar la re
gla alos q̃ muchas vezes buscã ocasion
so especie dela guardar. ¶ E assi mudo
el papa las palabras dela dicha clausu
la assi como agora esta enla regla.

¶ Capitulo. xc. enxemplo ⁊ cõfor macion dela sobre dicha intẽcion de sant Francisco.

N frayle d̃ alemania grãd
maestro en theologia sali
endo con sant Francisco
çerca de santa maria d̃los
angeles dixole cõ mucha
reuerẽcia ¶ Padre propuse firme mẽte
de guardar simple mẽte el euãgelio ⁊ la
regla segũd q̃ ꝓmeti segũd la pura intẽ
cion q̃ iesu xp̃o por ti hablo fasta la fin
cõ la ayuda de su gr̃a mas vna gracia te
demãdo. ¶ Que si enlos mis dias los
mis frayles declinasen tanto dela ob/
seruãcia pura dela regla: quãto tu por
spũ sãto ꝓnũcias q̃ hã d̃ declinar: q̃ de
tu obediẽcia pueda solo o cõ algunos
frayles q̃la quierẽ pura mẽte guardar
partir me delos quela non guardarẽ ⁊
guardarla perfecta mente. ¶ Las qua/
les cosas oydas fue mucho gozoso sãt
frãcisco ⁊ bẽdiziẽdole dixole assi d̃ iesu
xp̃o ⁊ de mi sepas ser otorgado lo que
demandas. ¶ E poniendola mano de
recha sobre su cabeça dixo. tu eres sacer
dos in eternũ secundũ ordinẽ melchi/
sedech. Quiere dezir tu eres sacerdote
para siempre segũd la orden de melchi
sedech. ¶ Demostrãdo que todas las
cosas fechas ael de iesu xp̃o en aq̃llos
final mente sean complidas los quales
estudiarẽ con alegria guardar la regla
simple mente ⁊ ala letra sin glosa.

¶ Capitulo. xcj. del zelo que sant Frãcisco auia ala perfecion delos frayles. ⁊ del amor ⁊ cuydado q̃ cerca dellos traya. E primero co mo les señalo el frayle perfecto.

L muy biẽ auẽturado sãt
Frãcisco padre nr̃o trans/
formado en algũa mãera
ẽlos sãtos frayles por ar/
dor ⁊ feruor de amor con
zelo que auia ala perficion o profesion
dellos muchas vezes pẽsaua entresi de
que condiciones ⁊ virtudes conuer/
nia ser adornado el bueno ⁊ perfecto
frayle menor ⁊ dezia. ¶ Aquel seria bu
en frayle menor que touiesse la vida

Digitized by Google

ꝯ cõdiciones deſtos ſantos frayles cõ
uiene aſaber: la fe de fray Bernardo
la q̃l ouo muy pfecta mẽte cõ el amor
dela pobreza. ¶ La ſimplicidad ꝯ puri
dad de fray leon el qual fue muy ver
dadera mẽte de ſãta pobreza ꝯ verdad
¶ La corteſia de fray angel: el qual fue
el primero cauallero q̃ vino ala orden
ꝯ fue adornado de toda corteſia ꝯ ver
dad ꝯ bondad. ¶ El gracioſo acatami
ento ꝯ ſeſo natural cõ el fermoſo ꝯ de
uoto hablar de fray maſeo. ¶ La volũ
tad alçada en cõtẽplacion q̃ ouo fray
gil en muy alta pficion. ¶ La virtuoſa
ꝯ cõtinua oracion de fray rufino el q̃l
ſin entreponimiẽto ſiẽpre oraua en tã
to q̃ avn comiendo ꝯ obrãdo algũa co
ſa ſiempre era la ſu volũtad con dios.
¶ La paciẽcia de fray Junipero el qual
vino faſta la pfecion dela paciẽcia: por
el perfecto deſapoderamiẽto dela pro
pia volũtad: ꝯ por la cõtinua oracion
ỏla ſu vileza. ¶ La qual tenia ꝯ auia ſin
ceſſamiẽto ãte ſus ojos: y el muy grãd
deſeo q̃ eſe meſmo auia de ſeguir a ieſu
xp̃o por la carrera dela cruz. ¶ La for
taleza corporal y eſpiritual de fray Juã
de laudibus: el qual en aq̃l tiempo fue
fuerte enel cuerpo ſobre todos los on
bres. ¶ La caridad de fray rogerio la
vida ꝯ cõuerſacion ỏl qual era toda en
feruor de caridad. ¶ El acuciamiento
de fray lucido el qual fue de muy gran
de acuciamiẽto enla ſolenũbre: ꝯ no q̃
ria eſtar en lugar ſi non por vn mes.
¶ Mas quãdo el plazia eſtar en algũ
lugar luego ſe ptia dẽde diziẽdo no te
nemos aqui morada mas enel cielo.

Capitulo.xciij.como ſant Franciſ co deſcobria los no caſtos por tra er los frayles ala honeſtad.

Entre las otras virtudes
quel muy ſãto padre ama
ua en ſus frayles deſpues
del fundamento dela ſan
ta humildad dezia mayor
mente amar la fermoſura ꝯ limpieza ꝯ
honeſtad delos ojos. ¶ Onde querien
do enſeñar los frayles a auer los ojos
caſtos figuraua los ojos no caſtos por
tal ſemejança y enxẽplo. ¶ Vn rey pia
doſo ꝯ poderoſo embio dos menſaje
ros ala reyna vno enpos de otro.
¶ Torna el primero ꝯ no trayẽdo nin
gun ſola mẽte palabras no fabla coſa al
ỏla reyna: ca touiera los ſus ojos
ſabia mẽte enla cabeça ni en algũa ma
nera ſe derramaran ẽla reyna. ¶ Tor
na el ſegũdo: ꝯ deſpues de pocas pala
bras q̃ cuenta dize grande yſtoria dela
fermoſura dela reyna diziẽdo. ¶ Ver
dadera mente ſeñor vi muger muy fer
moſa bien auẽturado el que vſa della.
¶ El rey dixole tu ſieruo malo y en mi
eſpoſa poſiſte los ojos no caſtos pa
reſce me que apaſ q̃rido mercar la coſa
que en tal manera ſotil mente miraſte.
¶ Pues mando tornar a llamar al pri
mero ꝯ dixole que te pareſce ỏla reyna
ati. Muy bien dize me pareſce porque
muy de buena mente me opo ꝯ reſpon
dio diſcreta mẽte. ¶ E dixole el rey no
le falleſce alguna coſa de fermoſura.
¶ Reſpondio tuyo ſeñor ſea de mirar
eſſo: eſto mio fue de dezir las palabras
¶ E del rey fue dada ſentencia: tu dize
ẽloſ ojos ſey caſto en mi camara: y eñl
cuerpo mas caſto ꝯ vſa ỏ mis deleytes
¶ Mas aqueſte ipudico ꝯ no caſto ſal
ga ỏ caſa: porq̃ no enſuzie el thalamo
E añadio diziẽdo ¶ Quié no ỏvria te
mer acatar ꝯ mirar la eſpoſa ỏ ieſu xp̃o

¶ Capitulo.xciij.como el biẽ auẽ turado padre era aborreſcible loſ frayles auer cõpañia de mugeres

Dezia vn fraple por nõbre
eſteuan: al qual viſtio ſant
Franciſco ꝯ recibio ala or
den que vna vegada yen
do cõ ſãt frãciſco ỏ beua
nio a otro lugar demãdo q̃le ꝑdonaſe
porque demãdo de fray felipe viſita

por delos monestrios: auia llegado a vn monesterio de monjas. ¶ Entonçe el santo denostādole ⁊ increpando le dura méte diole penitécia q̄ vestido assi como estaua se lāçase en vn rio cerca del qual andauan. ¶ Lo qual fecho todo mojado ⁊ tremiēdo por el grād frio q̄ fazia: ca era enel mes de Deziembre por dos grandes millas cōuiene a saber fasta el lugar que yuan assi siguio a sant Francisco.

¶Capitulo.xciiij. como sant Frācisco se auia cōtra los tibios ⁊ ociosos.

NO queria sant Frācisco que los frayles q̄ estauā en ſcā maria de porciuncula se parasen cō las orejas a oyr cosas seglares: porq̄ ni la con tēplacio delas cosas celestiales pospuesta fuesen traydos alas cosas inferiores o mas baxas. ¶ No cōuenia a ninguno contar y ni cosas ociosas hablar ni contar las q̄ por otro ouiesen seydo habladas. ¶ Los frayles q̄ estauā enel dicho lugar sin entreponimiētos dias ⁊ noches eran ocupados en alabanças diuinales ⁊ olientes por marauilloso olor: assi q̄ paresçia q̄ fazia viua angelical mas q̄ humanal. ¶ La toda aquella escuela d̄ sant Frācisco se sometia a todos los daños ⁊ trabajos en tal manera q̄ fuesse reputado a maldad si algū respirase en alguna cosa si no en consolacion del spiritu.

¶Capitulo.xcv. como queria sāt Frācisco q̄ los sus frayles se abstouiesen de toda palabra ociosa.

LOs tibios ⁊ ociosos non se aplicātes a algūd negocio familiar méte ayna dezia q̄ seriā bossados dela boca dl señor ¶ No se podia ninguno ya delāte del: q̄ adiétes regañados no le corrigiese: ca ese exēplo de toda pfecion trabajaua ⁊ obraua de sus manos no consintiēdo q̄ se pdiese cosa alguna del don muy bueno dl tpo. ¶ E algūas vezes dixo dero q̄ todos mis frayles trabajé ⁊ se exercité ⁊ aq̄llos q̄ no sabé algūas artes q̄las aprēdā por q̄ menos seamos cargosos alos ōmes ⁊ por q̄l coraçon ⁊ la lēgua no sea vaga enla ociosidad. ¶ E la ganācia o merçed del trabajo no al trabajāte mas al guardian o ala familia la cometa.

¶Capitulo.xcvi. restitucion ⁊ ordenacion fecha por sant Frācisco cōtra los fablantes palabras ociosas.

COmo el muy santo padre nr̄o sant Frācisco morase vn tiēpo cabe santa maria de porciuncula ⁊ costumbraſe cada dia despues de comer cō sus frayles en algūa obra cōtra el vicio dela ociosidad cōsiderādo por sí ⁊ por sus frayles. ¶ Que por vētura q̄ ni el bié q̄ dios mediāte ganasé éla oracio pudiesé despues dla oracion puer por palabras ociosas o viciosas o no puechosas pa euitar el descorrimiēto o derramamiēto de esas palabras ociosas o sin puecho: ordeno tales cosas ⁊ mādo ser guardadas dlos frayles ¶ Cōuiene asaber: si algū o dlos frayles vacādo o obrādo entre los frayles dixere alguna palabra ociosa o sin puecho sea tenudo vna vez dezir el Pater noster alabādo a dios enel comiēço ⁊ fin de esa oracio cō tal condicion. ¶ Cōuiene asaber q̄ si el otro se culpare pmero dlo cometido diga ese pater noster por su aia cō alabāças d̄ dios como dicho es. ¶ Mas si de algūo dlos frayles fuere ende pmero redargudo por el aia del fraple q̄le redargupere sea tenudo dele dezir por la manera suso dicha ¶ Lo qual si por vētura alguno redargudo menospreciare dezir ese Pater noster por esa mesma manera sea tenudo dele dezir dos vezes por la aia de esse mesmo fraple quele redargupere.

Digitized by Google

¶ E del otro frayle el testimonio del qual establesciere o affirmare la dicha palabra ser ociosa o sin prouecho. ¶ E las dichas alabanças de dios segũd dicho es enel comienço y enel fin tan alta ⁊ manifiesta mente las diga que pueda ser oydo y entẽdido delos frayles que presẽtes estouierẽ: los quales frayles mientra esto el dixere callen y escuchen. ¶ E si alguno dellos faziendo el cõtrario no callare sea tenido dezir vn Pater noster enessa mesma manera cõ alabanças de dios por la anima de aq̃l frayle que dezia. ¶ E qual quier frayle quãdo entrare en alguna casa o çela o en qual quier otro lugar ⁊ fallare ende o en algũd otro lugar frayle o frayles siempre deua alabar ⁊ bendezir a dios diligente mente. ¶ Las quales alabanças era costumbre de esse muy sãto padre dezir siempre ⁊ con ardiente coraçon ⁊ volũtad: ⁊ deseo queria que los frayles ⁊ los otros por el semejante ser solicitos ⁊ deuotos alas dezir.

¶ Capitulo. xcvij. como sant Frãcisco sobre todo otro linaje d̃ ombres viciosos aborrescia alos murmuradores.

Sant Francisco aborrescien do terrible mẽte los detraedores sobre todo otro linaje de ombres viciosos dezia ellos traer venino enla lengua y ensuziar alos otros con su venino. ¶ Ca oyẽdo vna vez avn frayle ennegreçer la fama de otro tornãdo a fray Pedro catanio su vicario dixole espantosa mẽte esta palabra. ¶ Discordias se acercã ala religion: si alos detrahedores no se allega la disciplina: ayna federa el olor muy suaue de muchos si las bocas delos fidiondos no fueren cerradas. ¶ Leuãtate leuãtate examina diligente mente: ⁊ si el frayle acusado fallares ynocẽte al acusante por dura correcçion da a todos enxemplo.

¶ Traele dize enlas manos pequeñas de florentin: si tu mesmo no le puedes punir. ¶ Con muy grand prouidencia quiero que cures tu ⁊ todos los ministros que non cresca mas esta pestifera enfermedad. ¶ De aqui es quelos frayles de aquel tiempo por causa deste vicio especial mente establescieron entre si por firme establescimiento de euitar estudiosa mente qual quier cosa que sonase en denuesto o quitase el honor delos otros. ¶ Derecha mẽte ⁊ muy biẽ por cierto fue ordenado: ca q̃ otra cosa es el detraedor si no fiel delos õbres monton ⁊ saco lleno de malicia ⁊ desonrra del mundo. ¶ Ca que es el õbre de dos lenguas si no escandalo venino encerrado ⁊ apartamiẽto dela verdad. ¶ Guay que la sobre faz dela tierra abonda de animalias veninosas: ⁊ no puede ser que algũo delos buenos escape los muesos: o bocados delos lisongeros o detrahedores. ¶ Ahe donde dize qual quier que no puede biuir en su bien andança destruyendo la bien andança delos otros alcançan mãtenimiento ⁊ vestiduras. ¶ Cerca lo q̃l dezia muchas vezes sant Francisco la boz del d̃traedor esta es. ¶ Falleçe me la perficion dela vida sciencia o facultad de gracia peculiar no me alcança ⁊ por esto ni fallo lugar cerca de dios ni folgura graciosa cerca los õmes. ¶ Se que fare porne manzilla enlos escogidos ⁊ alcançare gracia çerca los mayoyores: ca se q̃l mi ꝑlado es õme q̃ algunas vezes vsa comigo d̃ vn mesmo oficio ¶ E ya mesquino vsa de carnes hũanas ⁊ porque en otra manera no puedes biuir si no comiẽdo carnes humanales roes las entrañas delos frayles que bien biuen. ¶ Los tales estudian paresçer buenos ⁊ no lo ser acusando los vicios ⁊ los echando de si. ¶ Aq̃llos solos alaban por auctoridad d̃los quales cobdician ser alabados callando delas alabanças las quales piensan

no ser cõtadas al alabarte ¶ La amarillez del ayuno o dela cara ayna vendẽ por mesquinas alabanças: por q̃ parescã espirituales quieren juzgar a todos ⁊ de ninguno no ser juzgados. ¶ Gozã se en opiniõ d̃ sanctidad no enla obra en nombre angelical ⁊ no enla verdad ni virtud.

¶ Capl'o. xcviij. como sant Francisco amaua ⁊ criaua la vnidad ẽ los fijos dela qual fablo so vna semejança.

Continuo deseo ⁊ velable estudio fue siẽpre eñl sancto padre d̃ guardar entre los fijos el ligamiento de vnidad: por q̃ los q̃ esse mesmo espiritu traxera y ese mesmo padre engẽdrara fuessen criados pacifica mẽtẽ enel regaço d̃ vna madre. ¶ Queriã ser vnidos los mayores cõlos mẽores ayũtados los sabios alos simples por afecto d̃ hermãdad ser ayũtados o copilados los alõgados alos allegados por deseo ⁊ amor. ¶ Vna vegada propuso vna figura moral cõteniẽte no pequeño enseñamiẽto. ¶ Ahe dize sea fecho vn capitulo general de todos los religiosos q̃ son enla gloria. ¶ Pues q̃ y son letrados ⁊ los q̃ sin sciẽcia prometieron aplazer a dios es impuesto sermõ a vno delos sabios ⁊ a vno de los simples: delibera el sabio q̃ sabio es ⁊ piẽsa entresi diziẽdo. ¶ No es aq̃ lugar demostrar sciencia dõde estan p̃sentes ꝑfectos en sciencia ni me cõviene dar a curiosidad notable diziendo cosas sotiles entre los muy sotiles por ventura sera cosa mas fructuosa fablar sinple mente. ¶ Viene el dia estableçido son ayũtadas las cõgregaciões de los scõs deseantes oyr el sermon: saliẽdo el sabio ⁊ vestido de saco: ⁊ cubierta la cabeça de çeniza: ⁊ marauillãdose todos del fecho mas q̃ d̃las palabras predicãdo abreuia las palabras diziendo. ¶ Grandes cosas prometimos mayores nos sõ prometidas guardemos estas ⁊ sospiremos a aq̃llas: breue deleyte perpetua pena: poca passion gloria infinita: llamamiẽto de muchos escogimiẽto de pocos galardon de todos. ¶ Salẽ en lagrimas coraçones cõpungidos delos oydores: ⁊ verdadera mẽte honrran al sabio asi como a sãcto. ¶ Heme aqui dize el simple en su coraçon todo õme como el sabio lo q̃ propuso de hazer ⁊ dezir mas se q̃ fare ¶ Se algũos versos del psalterio leuare costũbre de sabio pues aq̃l leuo costũbre de simple. ¶ E viene la hora en q̃ ha de predicar ⁊ leuãta se el simple: ⁊ despues q̃ propuso en thema. ¶ Diuino igitur aflatus spiritu Tan feruiente tan sotil tan dulçe mente razona por don inspirado d̃ dios q̃ todos llenos de espanto dizẽ verdaderamẽte cõlos simples ⁊ cõel su sermõ es dios ¶ Esta figura moral q̃ assi proponia el varon de dios en tal manera la esponia ¶ La nr̃a religiõ dize es muy grãd cõpañia: ⁊ q̃si sinodo general: la q̃l de toda parte del mũdo cõuiene so vna forma de beuir. ca enesta los sabios traen a su ꝓuecho las cosas q̃ son d̃los simples como veen los ydiotas. ¶ Cõ vigor entẽdido buscar las cosas çelestiales ⁊ los no enseñados saber espiritual mẽte enseñante lo el espiritu scõ. ¶ Otrosi los simples velantes sobre los acresçentamiẽtos d̃ buenas obras: las cosas que alos sabios ꝑtenesçen cõuierten en su fructo como aspirã ⁊ acatan a essa mesma regla ⁊ forma de beuir humillados consigo los varones muy claros q̃ podrian enel siglo muy gloriosa mẽte beuir. ¶ Aqui dize reluze la fermosura d̃ esta bienavẽturada familia en apostamiento de muchas maneras d̃lo qual plaze mucho al padre de cõpañas.

¶ Capitulo. xcix. como sant Francisco en sy y enlos otros amaua

Digitized by Google

siempre la alegria espiritual para euitar el mortal venino dela acçidia. Eneste capitulo es replicado aquel capitulo. f. dela espiritual alegria ⁊ dela acçidia.

AUn ouo el muy sancto padre muy grande ⁊ delable estudio que enla oracion y enel officio diuinal oui esse siempre alegria espiritual de dentro ⁊ de fuera. ¶ E por semejante manera amaualo singular mẽte enlos frayles: ca muchas vezes los reprehendia dela acçidia ⁊ tristeza de fuera ⁊ muy seguro remedio afirmaua ser la alegria espiritual cõtra todas las astucias y engaños del enemigo dizié do. ¶ Si el sieruo de dios estudiasse a uer ⁊ guardar de dentro ⁊ de fuera: la alegria q̃ viene dela limpieza ỏl anima y es alcãçada por deuocion del a oraci ó nó le podria ẽpeçer el enemigo dizié do. ¶ Pues q̃ enla tribulacion ⁊ cõtra riedad o aduersidad el sieruo de dios ha alegria no podemos fallar manera de entrar a el ni le empesçer. ¶ Mas en tõces se goza el diablo muymucho q̃n do la alegria ỏl espiritu puede ꝺtar al sieruo de dios: ⁊ amatar el gozo que viene ⁊ sale dela oració ⁊ limpieza del coraçon ⁊ ỏlas otras obras virtuosas o en algũa manera embargar las: ca el diablo poluo trae. ¶ La q̃l alegria si por q̃lesq̃er pequeños fechos pudiese trastornar en suziando el resplandor dela voluntad ⁊ la limpieza dela vida enel sieruo ỏ dios. ¶ Maguer poco pueda alcançar saluo si fuere sabio ⁊ soli cito de le destruyr ⁊ desechar lo mas a yna q̃ pudiere por virtud de oracion: ⁊ contricion confession ⁊ satisfació en breue tpo añadiendo vn cabello cõti nua mẽte le fara crescer en viga. ¶ Mas la alegria espiritual finchiẽte los cora çones la maligna serpiente derramara venino mortal. ca no pueden los de monios ofender al sieruo ỏ ihesu xp̃o donde le veen lleno de sancta alegria. ¶ Mas quando el coraçon es lloroso desconsolado ⁊ amargo de cosa ligera ỏ es obscuruido en tristeza o trasmuda do alos vanos gozos entonçes se go zan ellos. ¶ Estudiaua por ende siem pre el sancto padre estar en alegria de coraçon ⁊ guardar la vncion del espiri tu y el olio de alegria. ¶ La enferme dad muy mala ỏla acidia cõ muy grãd cuydado la esquiuaua assi como poco la sintiesse derramada enla volũtad lu ego corria muy ligera mẽte ala oració. ¶ E dezia el sieruo de dios por alguna cosa conturbado segund suele aconte çer luego se deue leuantar ala oracion ⁊ tan luenga mẽte estar delãte el muy sancto padre fasta que le de ⁊ torne la alegria de su saluo. ¶ La si fiziere tar dança enla tristeza crescera enel aq̃l vi cio babilonico: el qual al cabo saluo si por lagrimas sea alimpiado engendra ra enel coraçon muy grãde orin ⁊ suzie dad. ¶ Pues hermanos mios aquella alegria espiritual que viene ⁊ sale dela limpieza del coraçon: ⁊ dela pureza de la oracion cont'nua cerca aquellos do nes q̃ son ỏ buscar ⁊ conseruar o guar dar principal mente. ¶ Deuedes estu diar que podades auer essa alegria q̃ en vos amo con grand efecto ⁊ cobdi cio sentir ⁊ acatar de dentro ỏ de fue ra a edificacion del prohimo ⁊ vitupe rio del enemigo. ¶ La a el ⁊ a sus mié bros pertenesçe ser contristados: mas a nos alegrar nos siempre ⁊ gozar nos enel señor ihesu xp̃o.

¶ Capitulo. c. como sant Francis co reprehẽdio a su cõpañero que era agrauiado del vicio dela tri steza ⁊ le enseño de qual alegria se deua entender auer el sieruo de dios.

Digitized by Google

Dezia esse sãctissimo padre nuestro sant Frãcisco se q̃ los demonios me han embidia enlos dones q̃ me dio el señor ¶ Ca veẽ q̃ como por mi no pueden empesçer me: estudian de me enpesçer por mis cõpañeros y como no pueden enpesçerme cõ grand cũfusion se parten. ¶ Antes si algunas vezes fuesse tẽptado cõ acçidia: cõsidero la alegria de mi cõpañero ⁊ luego por ocasiõ d̃ aq̃lla alegria so tornado d̃la tẽtaciõ ⁊ açidia ala alegria de fuera ⁊ de dentro. ¶ E por tãto el scõ padre redarguya mucho aq̃llos q̃ d̃ fuera mostrauã tristeza ¶ E vna vez reprehẽdio a vno de sus cõpañeros el qual paresçia triste enla cara diziendo Por q̃ demuestras de fuera dolor de tus offensas. ¶ Entre dios ⁊ ti aue essa tristeza: ⁊ ora a el q̃ te perdone por la su misericordia: ⁊ q̃ de a tu anima alegria saludable dela qual eres priuado por meresçimiento de tus pecados: ⁊ delante mi ⁊ los otros muestra te siempre auer alegria ca no cõuiene al sieruo de dios delante el hermano o ante otros mostrar la cara turbada. ¶ E no es d̃ entẽder o creer q̃l sãcto padre nuestro q̃ era amador d̃ toda madureza ⁊ honestad aya querido ser demostrada esta alegria vana por riso o por pequeña palabra o liuiana. ¶ Como por esto no sea mostrada alegria espiritual: mas ante vanidad ⁊ locura: como singular mente aborresçia enel sieruo de dios el riso ⁊ la palabra oçiosa. ¶ Onde envna su amonestacion declaro y esprimio clara mẽte q̃l deua ser la alegria d̃l sieruo d̃ dios: ca dixo ¶ Biẽ auẽturado es por çierto aq̃l religioso q̃ no ha alegria sino enlas muy sãctas palabras ⁊ obras: ⁊ con estas prouoca los õmes al amor d̃ dios en g[illegible]o y en alegria. ¶ E guay de aq̃l religioso que se deleyta enlas palabras ociosas ⁊ vanas ⁊ conestas prouoca los õmes a reyr. ¶ Pues por la alegria dela cara entẽdia el feruor ⁊ cuydado ⁊ dispusiciõ ⁊ reparacion dela voluntad ⁊ del cuerpo para hazer todo bien de buena mẽte por q̃ por el semejãte feruor ⁊ dispusicion algũas vezes son los otros mas edificados que por esse fecho bueno. ¶ Mas antes sy el acto o fecho quãto quier q̃ sea bueno sea visto fazer se no de buena mente mas engendra enojo q̃ prouoca a bien. ¶ E asy no q̃ria ver enla cara tristeza: la q̃l representa muchas vezes acçidia ⁊ indispusiciõ dela voluntad ⁊ pereza del cuerpo a todo bien. ¶ E la madureza enla cara: y en todos los miembros: siempre la amaua mucho en si y enlos otros: ca esperimentaua la semejante tẽprança ⁊ graueza o madureza por costũbre ser assi como muro y escudo muy fuerte contra las saetas del diablo. ¶ E el aia descubierta de tal cobertura ser como cauallero desarmado puesto entre muy fuertes enemigos feruientes ⁊ intẽtos continua mente ala muerte del.

¶ Capitulo. cj. como sant Frãcisco enseñaua alos frayles satisfazer alas necessidades corporales.

Considerando y entendiendo el muyscõ padre el cuerpo ser criado por el anima ⁊ los actos corporales ser defazer por los espirituales dezia. ¶ El sieruo de dios en comiendo beuiendo durmiendo: y en las otras neçessidades reçibiendo deue con discreciõ satisfazer a su cuerpo asi quel cuerpo no aya materia ocausa de murmurar diziendo. ¶ No puedo estar leuantado ⁊ allegar me ala oracion ni alegrar me en mis tribulaciones ⁊ fazer las otras obras buenas por q̃ no satisfazes a mi menester ⁊ indigẽcia. ¶ Ca si el sieruo d̃ dios con buena ⁊ honesta manera ⁊ discreciõ satisfaze al su cuerpo: y el hermano cuerpo q̃l

Digitized by Google

fiesse ser negligẽte ꝛ perezoso ꝛ soñoliẽ
to enla oraciõ vigilias y enlas otras o
bras buenas. ¶ Entõçe devria le casti
gar asi como a asno malo ꝛ perezoso:
por q̃ q̃ere bien comer ꝛ no q̃ere leuar
la carga ꝛ ganar. ¶ Mas si por mẽgua
ꝛ pobreza el hermão cuerpo no puede
auer en sanidad las sobredichas men
guas ꝛ necessidades como las deman
dare humil ꝛ honestamẽte ỏ su herma
no o perlado sufra lo en paciẽcia ꝛ cõ
humildad por amor de dios: y esta ne
çessidad sera le contada ꝛ reputada de
dios por martirio. ¶ E por q̃ fizo lo q̃
supo es cõuiene a saber q̃ demãde hu
mil mente su neçessidad es escusado ỏ
pecado ꝛ avn sy el cuerpo enfermare
ende graue mente reçebiran grãd gra
cia de dios.

¶ Capitulo.ciij. como sant frãcis co a verguença suya enseño alos frayles conoscer quando el fuese sieruo de dios ꝛ quando no por que lo reçibiesen a prouecho su yo como quasi a ellos dicho.

¶ Na vegada sant frãcisco llamo a muchos frayles: ꝛ dixo rogue al señor que touiesse por bié ỏ me dar a conoscer q̃ndo so sieruo de dios ꝛ quãdo no. ca no q̃rria otra cosa sino estar su sieruo. ¶ E esse muy benigno señor me respõdio agora por la su muy benigna bondad. ¶ Sieruo mio te conoçe ser verdadera mẽte q̃n do piensas ꝛ hablas ꝛ obras cosas san ctas ¶ Por tãto vos llame hermanos mios ꝛ vos dixe esto: por q̃ ỏlãte vos otros pueda ser envergonçado q̃ndo me vieredes faltar en todas estas cosas o en alguna ỏllas. ¶ Las palabras pu so escriptas dezia muchas vezes ante los ministros ꝛ los otros frayles ꝛ ma yor mẽte en capitulo general ¶ La grã sabiduria es fazer buenas obras ꝛ guar dar se bien ꝛ cõsiderar los juyzios de dios.

¶ Capitulo.ciij. q̃ tales deuen ser los ministros prouinciales.

¶ Queria el muy scõ padre sãt frãcisco los ministros pro uinciales ser yguales alos menores: y en tãta bié q̃rẽ cia aplazible spor q̃ los de saparẽtes: o cayentes del bié no dub den nin ayã verguẽça de se someter al efecto dellos. ¶ Queriã ser tẽpados enlos mãdamientos misericordiosos enlas ofẽsas: mas aparejados ꝛ prom ptos para sofrir q̃ para hazer injurias enemigos delos vicios ꝛ fisicos alos viciosos. ¶ E tales queria q̃ fuesen la vida ỏlos q̃les fuese a todos los otros espejo ꝛ disciplina. ¶ Empero estos q̃ rian ser acatados ꝛ amados con todo honor assi como aq̃llos q̃ lieuã la car ga del cuydado ꝛ trabajo. ¶ E ỏ muy grãdes galardones dezia ser dignos a q̃llos çerca dios. los q̃les por tal for ma ꝛ por tal ley gouernassen las anias a ellos encomẽdadas ꝛ sometidas.

¶ Capitulo.ciiij. de tres palabras q̃ sãt frãcisco dixo alos frayles en señal de grãde amor ꝛ zelo de per feciõ q̃ auia ala obseruãcia reglar quando se penso morir.

¶ Na vegada como fuesse el scõ padre sãt frãcisco cabe sena por enfermedad ỏlos ojos cõuiene a saber en a q̃llos dias y en aq̃lla mes ma çela enla q̃l fablara cõel señor bue na uẽtura de sena. ¶ El q̃l viera tierra alos frayles pa edificar lugar ꝛ decla rãdole como devriã ser edificados los lugares delos frayles segũd su intẽciõ ꝛ profesiõ ỏla muy scã pobreza. ¶ Acõ teçio q̃ vna tarde como por enfer me dad del estomago q̃ssessevomitar por la grã fuerça q̃ se fizo en vomitãdo vo mitasse sangre por toda la noche fasta la hora ỏlos maytines. ¶ E como los

Digitized by Google

cõpañeros lo viesẽ por la flaq̃za ⁊ dolor dela enfermedad ya q̃si dessallesçer con mucho dolor ⁊ derramamiẽto de lagrimas dixerõle. ¶ Padre q̃ faremos sin ty: tu fuyste a nos padre ⁊ pastor: por q̃ nos dexas tã ayna desãparados ⁊ q̃xãdose por tales palabras dixerõ. ¶ Padre bendize a nos ⁊ a todos los otros tus fijos frayles q̃ engendraste en ihesu xp̃o ante q̃ mueras ⁊ dexa nos algũ memorial dela tu volũtad ⁊ bendiciõ: por q̃ si el señor te q̃siere llamar deste siglo puedã siẽpre dezir tus frayles ⁊ retener en memoria diziẽdo. ¶ Estas palabras dixo nr̃o padre a sus fijos ⁊ frayles enla muerte: alos q̃les respondio ¶ Llamad me a fray benito d̃ pirra: ca era aq̃l sacerdote discreto frayle scõ ⁊ antiguo enla orden: el q̃l çelebraua algũas vezes en aq̃lla çela a sant Francisco. ¶ Ca maguer fuesse muy enfermo empo siẽpre q̃ria quãdo podia oyr missa de buena ⁊ d̃uota mẽte. ¶ E como viniesse aq̃l frayle dixole sãt frãcisco escriue como bẽdigo a todos los frayles q̃ son enla religiõ ⁊ han de venir fasta la fin del mũdo. ¶ E costũbre era de sant Frãcisco q̃ siẽpre enlos capitulos delos frayles como los frayles se ayũtauan envno en fin del capitulo bendezir ⁊ absoluer todos los frayles dela religiõ. ¶ Cõuiene a saber presentes ⁊ absentes dãdo la gracia de su bẽdiciõ a todos los q̃ eran ⁊ alos q̃ auiã de venir ala religion fasta enla fin del mũdo. ¶ E no sola mẽte enlos capitulos mas avn muchas vezes bendezian los frayles q̃ eran ⁊ q̃ venir auiã. ¶ E dixole sant Frãcisco por q̃ por el dolor ⁊ debilidad no puedo fablar: enestas tres palabras declaro breue mẽte la mi volũtad ⁊ intencion a todos los frayles presentes ⁊ aduenideros. ¶ Cõuiene a saber q̃ en signo ⁊ memorial de mi bendiciõ ⁊ testamento: q̃ se amen siempre los frayles vnos a otros: asi como yo ame a vos otros ⁊ amo. ¶ Lo segũdo q̃ siempre guarden ⁊ amen a mi señora la sancta pobreza ¶ Lo terçero q̃ siempre sean fieles ⁊ subiectos alos perlados dela orden ⁊ a todos los clerigos dela madre scã yglesia ¶ Sobre todo esto amonestaua que temiesen ⁊ se guardasen los frayles de todo escãdalo ⁊ mal enxemplo. ¶ E maldiziẽdo a todos aq̃llos q̃ por sus malos enxemplos ꝓuocasen alos õmes a blassemar la vida delos frayles ⁊ la religiõ ⁊ los buenos frayles q̃ por semejãte muchas vezes son enuergonçados ⁊ afligidos

¶ Capitulo. cv. d̃l amor que mostro alos frayles çerca de su muerte dãdo a cada vno su reuanadilla de pan.

Enel tiẽpo q̃ sant Frãcisco era enfermo d̃ aq̃lla enfermedad q̃ murio acõtesçio vna noche ser agrauiado en tã maños dolores delas enfermedades q̃ tenia q̃ quasi no pudo por algũa manera folgar a dormir ⁊ de todo en todo se pẽso morir aq̃lla noche. ¶ E venida la mañana como los dolores ouiessen ya çessado algun tanto fizo llamar todos los frayles q̃ estauan enel lugar ¶ E asentãdose todos delante d̃l miro los en personas de todos los frayles ⁊ poniendo la su mano derecha sobre la cabeça de cada vno: bendixo assi a essos p̃sentes como alos absentes ⁊ por venir en virtud y en nõbre de ihesu xp̃o. ¶ E pareçia auer se cõpassiõ asi mesmo ⁊ ser afligido mucho por q̃ no podia ver a todos los frayles ante d̃ su muerte. ¶ E queriẽdo enla muerte pareçer al señor suyo: asi como biuiẽdo le fuera semejable ẽ muchas ⁊ diuersas cosas por imitaciõ ⁊ semejança del mesmo. ¶ E mando ser le traydos panes ⁊ bendiziẽdolos ⁊ faziẽdolos partir en muchas partezillas: ca el por la su flaq̃za nolos podia partir a cada vno d̃los frayles dio

Digitized by Google

su ꝑtezilla mãdando q̃ cada vno la comiesse toda. ¶ Por q̃ asy como ihesu xp̃o ante de su muerte q̃so en señal de amor comer cõ los apostoles enla q̃nta feria q̃ es el jueues. assi sant Frãcisco çerca de su muerte q̃so vsar de caridad con sus frayles. ¶ E demando si fuesse esse dia el dia dela çena del señor: conuiene a saber jueues asi como pensaua mas no era. ¶ E vno delos frayles guardo vna partezilla de aq̃l pan por la q̃l despues dela muerte de sant francisco muchos enfermos eran luego curados de sus enfermedades.

¶ Capitl̃o. cvj. como sant Frãcisco assi como bueno ⁊ verdadero pastor intẽto diligente por saluar sus ouejas esforçaua los tẽtados ⁊ aflictos cõ toda ayuda ⁊ cõsejos q̃ podia sosteniendolos y esforçãdolos muy piadosa mente.

Gozauase el scissimo padre d̃l prouecho o aprouechamiento delos frayles: empo nũca despreciaua los ẽfermos o tẽtados ¶ Onde vna vez rogado de vn frayle tẽptado q̃ rogasse a dios por el dixole. fijo mas te creo por esto ser sieruo de dios ca no se deue ningũo reputar por sieruo de dios sino passa por las tẽptaciones ⁊ tribulaciões. ¶ Muchos se alegrã por no auer sofrido algũa tẽtaciõ mas sepan por esto la flaq̃za del espiritu ser cõsiderada del señor Ca a penas son vẽçidas las fuertes batallas saluo dõde es virtud acabada.

¶ Capitl̃o. cvij. como sant Frãcisco libro avn frayle delas impugnaciones del diablo.

Otro fraile mucho atormẽtado d̃ tẽptaciõ del spũ q̃ es peor q̃ dela carne viniẽdo a sant Frãcisco lançose a sus pies. ¶ E como por las muy amargosas lagrimas ⁊ sollo/ços embargado no pudiesse declarar cosa algũa por palabra conosçio el scõ varon q̃ aq̃l frayle era entristeçido ⁊ atormentado d̃los malignos espiritus ⁊ dixo. ¶ Mando a vos demonios q̃ dẽde agora en adelãte no impugneys mas al mi frayle: E luego fue el frayle fecho libre d̃ toda tẽptaciõ ¶ En lo q̃l apeçio la piedad d̃l scõ eñl fijo y el poderio enlos demonios o cõtra los demonios.

Capl̃o. cviij. como sãt Frãcisco auiendo cõpasiõ alos frayles los ẽseñaua cõpadeçerse alos otros.

Onsi[illegible]aua de buena mẽte el su coraçõ criante a todos ⁊ dante honor hõrraua los sacerdotes: cataua reuerẽcia alos viejos. ¶ E assi mesmo hõrraua alos nobles ⁊ ricos amaua entrañable mẽte alos pobres ⁊ guardaua paz cõ toda cõdiciõ d̃ õmes ⁊ a esto induzia los frayles solicitamẽte diziẽdo ¶ Assi retened la paz eñl coraçõ como la anunciades por la boca: por q̃ no sea algũo por vos ꝓuocado a yra o a escãdalo: mas antes benignidad ⁊ mãsedũbre. ¶ Ca ꝑa esto dize somos llamados ꝑa q̃ melezinemos los llagados curemos los q̃brãtados ⁊ los erroneos reuoq̃mos ala carrera d̃la verdad. ¶ Ca muchos sõ vistos alos miẽbros d̃l diablo q̃ avn seran discipulos d̃ ihesu xp̃o. ¶ E alos frayles hablaua por cõpassiõ no assi como juez mas como el padre alos fijos y el fisico al enfermo. ¶ Por q̃ fuesse cõplida mẽte en el aq̃lla palabra d̃l apostol. Quien enferma ⁊ yo no enfermo.

¶ Capitulo. cjx. como vn frayle fue librado devna grand temptaciõ por el cõsejo de sãt Francisco.

Vn frayle ome espiritual ⁊ antiguo enla ordẽ ⁊ fami

Digitized by Google

liar a sãt Frãcisco. vn tp̃o por muchos dias tã graues ⁊ crueles amonestaciones del diablo ⁊ tẽptaciones dela carne sufrio q̃ q̃si fuese traydo a punto d̃ d̃sesperaciõ y era le doblado cada dia ¶ E tãto se le acresçentaua cada dia q̃ era mucho cõfundido cõfesar lo tãtas vezes por la verguẽça: saluo q̃ la cõsçiẽcia scrupulosa. ¶ O mas tierna que discreta lo costreñia a cõfessar q̃si cada dia ⁊ q̃si de nada ⁊ por esto afligiasse mucho cõ abstinencias vigilias ⁊ ayunos lagrimas ⁊ disciplinas. ¶ E como esto uiesse assi cotidianamente por muchos dias enla dicha tribulaciõ fecho es por la dispensaciõ de dios q̃ sant Frãcisco viniesse a aq̃l lugar. ¶ E como vn dia andouiese cõ aq̃l frayle tribulado ⁊ cõ otro çerca deaq̃l lugar o no mucho lueñe aportose vn poco d̃ aq̃l otro frayle ⁊ allegose a el frayle tẽptado ⁊ dixole. ¶ Hermano muy amado q̃ero ⁊ digo q̃ dende agora en adelãte no seays tenudo a aq̃llas malas amonestaciões ⁊ tribulaciones del diablo de cõfessarlas a ningũo. ¶ E no q̃eras temer: ca no ẽpeçierõ cosa algũa a tu anima mas de mi misericordia diras q̃ndo q̃er q̃ destas malas amonestaciones fueres tribulado tres vezes el pater noster. ¶ E fue mucho gozoso aq̃l frayle ẽlas palabras de sant Frãcisco mayor mẽte por q̃ dixo q̃ no fuesse tenudo d̃las cõfesar dende adelante. ¶ E fue mucho marauillado d̃la perfecçiõ de sant Frãcisco como por spũ conoscio las sus tẽtaciones: como el no las ouiese jamas manifestado a algũo saluo alos sacerdotes en cõfessiõ. ¶ E avn muchas vezes mudaua el sacerdote: ⁊ partiẽdo a diuersos esas tẽptaciones: esto es q̃ a vno cõfesaua vn poco ⁊ a otros por el semejãte ⁊ no jũtamẽte a vno: ca avria verguẽça q̃ vn sacerdote supiesse toda su enfermedad ⁊ tẽptacion. ¶ E luego escapo de toda tribulacion ⁊ temptacion: assi q̃ dende aq̃lla hora que sant Francisco le hablo fue puesto en grãd asosiego ⁊ paz del anima ⁊ del cuerpo por la gracia de dios. ¶ E nũca la dicha temptaciõ la qual sufrio luẽgo tiẽpo le aguijono poco nin mucho d̃ dẽtro nin de fuera por los mereçimiẽtos de sant Francisco.

¶ Capitulo. cx. como vn frayle muy religioso ⁊ de grande sanctidad q̃ por mẽgua de temor no resistiendo alas tẽptaciones del diablo apostato.

Contaua fray leon q̃ fue vn frayle enla orden en tiẽpo de sant Frãcisco la sanctidad del qual era tãta que q̃si era visto otro apostol ¶ Este enla fin salio dela orden y en tãta madureza resplãdeçia despues dela salida q̃ paresçia por el semejante açercarse a aq̃l estado dela alteza apostolical: ⁊ no paresçia aflagado en algũa cosa dela excelencia ⁊ conuersion ⁊ vida que paresçia hazer enla orden. ¶ Pues como vn dia esse frayle leon ⁊ vnos otros frayles andouiessen por vna carrera con sant Francisco propuesta vna q̃stion por quel dicho frayle ouiera salido dela orden. ¶ Respõdiendo dixo entõçes sant Frãcisco quiero leer vna lecçion: proponed de me responder: ⁊ soluer ⁊ no me fable ningũo fasta q̃ la aya acabado. ¶ E començo diziendo: humildad. humildad. humildad. ¶ E tornando a dezir aquella palabra assi dos o tres vezes dezia. ¶ Sabeys biẽ? Respondia: se. E por essa mesma manera nombro muchas virtudes diziendo ¶ Castidad abstinencia pobreza obediencia ⁊c. Repitiẽdo cada vna dellas muchas vezes: ⁊ preguntando sabeys bien? Respondia: se. ¶ Mas en fin d̃la lectura dixo muchas vezes. temor. temor. temor. ¶ E como dixesse sabeys bien. Respõdia no. ¶ E dizia otra vez temor: repitiendo muchas vezes ⁊ pre

Digitized by Google

guntando asy mesmo: sabeys bien. res
pondia: no. ¶ E asi preguntando mu
chas ⁊ muchas vezes respondia por esa
mesma manera. mas ala fin respondio
a mala vez: se. ¶ E añadio por mégua
de temor cayo aquel frayle virtuoso: ⁊
salio dela orden. ¶ E en vano ayunta
el ome virtuoso sin temor el qual tie
nen pocos.

¶ Capitulo. cxj. de vn frayle qua si sancto en reputaciō de todos el qual no creyēdo al cōsejo de sant Francisco final mente engañado del diablo desamparo la orden.

[illegible] de vn frayle de honesta ⁊ sancta cōuersacion: el qual era çerca la oracio solicito: ⁊ cuydadoso de dia ⁊ ō no che ⁊ asy guardaua el silen cio continuo q̄ algunas vezes q̄ndo se confessaua no declaraua los pecados al sacerdote por palabras mas por al gūas señales. ¶ E en tanto paresçia de uoto ⁊ feruiente enel amor de dios q̄ como se asentasse algunas vezes cō los frayles maguer no fablase. ¶ Empero quando oya algūas palabras buenas tanto se alegraua de dentro ⁊ de fuera que atrayа a todos los frayles: ⁊ alos otros que lo oyan a deuocion de dios por lo qual era visto ⁊ tenido ōlos fra yles ⁊ delos otros asy como sctō. ¶ E como muchos años perseuerasse enes ta conuersacion ante dicha acontesçio llegar sant frācisco a aquel lugar don de estaua el dicho frayle. ¶ E como o yesse la su conuersacion delos frayles dixo les sant francisco. Sabed en ver dad que temptacion ⁊ decepcion del diablo le engaña por esso que no se de re confessar por la boca propia. ¶ La vna delas cosas que se requieren para alimpiamento ōl pecado es confessiō dela boca: contricion del coraçon: ⁊ sa tisfaçion dela obra. ¶ E eneste come dio vino el general ministro: aqueste lugar a visitar a sant Francisco ⁊ comē ço de alabar aquel frayle delante sant Francisco ¶ Cree me hermano que del maligno espiritu es tentado y engaña do este frayle: mas el ministro general respondio diziendo. ¶ Cierta mente cosa marauillosa me paresçe: ⁊ quasi no creyble que en ōme que paresçen es tas tantas señales ō sanctidad pueda ser engaño ⁊ tal decepcion como dizes ¶ Dixole sant Francisco prueuale por esta manera que le digas que de todo en todo quieres que dos vezes: o vna alo menos enla semana se confiesse por la boca ppia: ⁊ sino te oyere sepas ser verdad lo q̄ te dixe. ¶ E como vn dia el ministro general fablasse cōel dicho frayle dixole. ¶ Hermano quiero que de todo en todo te confiesses enla se mana dos vezes: o vna alo menos por la boca. ¶ Mas el poniendo el dedo ala boca ⁊ meneādo la cabeça mostro por çiertas señales que no lo faria en al guna manera: y el ministro temiendo escādalizar le no le dixo nada. ¶ E des pues de pocos dias salidose dela or den voluntariosa mēte torno se al mū do trayendo abito seglar. ¶ E despu es como vn dia dos delos compañe ros de sant Francisco fuessen por vna carrera encontraronle que andaua so lo assi como peregrino muy pobre al qual auiendo compassion dixeron. ¶ O mezquino adonde es la tu hones tad ⁊ conuersacion sancta: ca non te querias demostrar a tus hermanos: nin fablar los a tanto amauas la vi da solitaria. ¶ E agora andas dis curriendo por el mundo: assy como ome que no conosçe a dios: nin a sus seruos. ¶ El començo a hablar conel los jurando muchas vezes en sus pa labras y en su fe assi como los omes se glares ¶ Entonçes dixeronle los frayles: ome mezquino por que en tus pa

Digitized by Google

labras juras en tu fe como los ombres seglares las palabras ociosas ⁊ vicio/ sas que a otro tiempo enla religion no sola mente callauas delas tales pabla/ bras mas avn delas buenas. ¶ El qual les respondio no pueve ser otra cosa ⁊ assi lo dexaron. E no muchos dias des pues murio en aquel estado. ¶ Por lo qual fuerō ende mucho marauillados los frayles ⁊ otros considerādo la san tidad de sant Francisco diziēdo la cay da de aquel fraple en tiēpo que era re/ putado de todos por sancto.

¶ Capitulo. cxij. como sant Fran/ cisco libro a fray ricerio dela mar ca de muy grand temptacion.

FRay ricerio de marca com pañero de fray peregrino enla tierra ⁊ agora de con suno heredero enel reyno delos cielos: andādo por la vida activa mientra biuio ⁊ sirvien/ do mucho fiel mente a dios y al prox/ mo. ¶ Fecho es muy familiar ⁊ muy a/ mado a sant Francisco en tanto q̄ mu/ chas cosas aprēdio: y entēdio del muy clara mente enseñante lo el de muchas dubdas. ¶ E la verdad ⁊ voluntad del señor en muchos negocios los quales merescio conoscer manifiesta mēte por la compañia ⁊ amistad de sant Francis co. ¶ E como sirviese diligente mente alos frayles segund la intencion d̄ sāt Francisco, fue fecho ministro enla mar ca de ancona. ¶ El qual por zelo de di os que siempre ardia en su coraçon re/ gia la provincia con muy grand paz ⁊ discrecion siguiendo el exēplo de ihe su christo el qual primero quiso obrar que enseñar. ¶ Mas despues de algūd tiempo permitiolo la diuinal dispensa cion: y enbiole en ganancia de su ani/ ma vna temptacion muy fuerte por la qual muy cuytoso ⁊ tribulado se affli/ gia cada dia en abstinencia disciplinas lagrimas ⁊ oraciones mas non podia ser librado dela temptacion. ¶ E mu/ chas vezes era traydo a desesperacion ca creya ser desamparado de dios por la grandeza dela temptació. ¶ E pues/ to en desconsolacion ⁊ desesperacion final mente penso en su coraçon dizien do. ¶ Leuantar me he: ⁊ yre a mi pa/ dre sant Frācisco: y si el me demostrare familiaridad: creo q̄ dios avra miseri cordia de mi en otra manera señal sera que soy desamparado de dios. ¶ E assi tomo su camino para yr a sant Francis co ⁊ yazia sant Francisco enel palacio del obispo de assis enfermo muy gra/ ue mente ⁊ pensando de dios fue le re uelado de esse mesmo dios la venida del dicho fray Ricerio ⁊ la orden de su temptacion y el su proposito. ¶ Por lo qual luego llamo sus compañeros conuiene a saber a fray Maseo ⁊ a. fray Leon diziendo. ¶ yo presta mente a recebir a mi fijo Ricerio ⁊ abraçandole ⁊ saludandole dezidle de mi parte que entre todos los frayles que son en to do el mundo le amo singular mente. ¶ E ellos assi como fijos de obedien/ cia luego salieron en encuentro d̄ fray Ricerio ⁊ fablandole ⁊ abraçādolo assi como dixera sant Francisco diziendo le palabras amables del padre: en tal manera fincheró la su anima de cōsola ciōes q̄ todo q̄si fue fuera desi de gozo ¶ Mas quanta alegria entōces mostro ⁊ quanto gozo: ⁊ quantas alabanças ⁊ grācias a dios dio por que fiziera su camino bien auenturado a penas po/ dia ser declarado por palabra dizien/ do. ¶ O buen ihesu a ti bendigo ⁊ ala/ bo que nunca desamparas los que es/ peran en ti mas bazes en ti inclinacion assi quela podamos sofrir. ¶ Que mas vino al lugar donde yazia el angelical ⁊ verdadero muy diuinal sant Fran/ cisco el qual maguer estouiesse graue

Digitized by Google

mente enfermo enel lecho leuanto se ꝛ fue le a recebir ꝛ abraçandole dixole. ¶ O muy dulce fijo mio fray Ricerio entre todos los frayles que son enel mundo te amo ꝛ imprimiendo le la se/ ñal ỏla cruz enla frẽte ꝛ besãdole muy amorosa mente eneste mesmo lugar di xo. ¶ Fijo mio mucho amado esta ten taçiõ q̃ fasta aq̃ ouiste conosceras que te fue dada a muy grand ganãcia tuya la qual si de aqui adelante no quisieres aver no ayas. ¶ O marauilloso dicho que luego toda aquella temptacion ỏl diablo se partio del en tal manera co/ mo si en su vida no la ouiesse sentido ꝛ quedo total mente en dios cõsolado: alabança ꝛ gloria sea dada a nuestro se ñor ihesu christo amen. ¶ Las palabras puso escriptas embio sant Francisco a fray leon estãdo el dicho fray Leon en grand tẽptacion ꝛ tribulacion: el qual luego como recibio la escriptura dela mano del sancto padre le dexo toda tẽ ptacion. ¶ Bendiga te el señor ꝛ guar/ de te: buelua la su faz a ti ꝛ aya miseri/ cordia de ti: buelua la su faz a ti: ꝛ de te paz: el señor te bendiga fray leon.

¶ Capitulo. cxiij. de como sant Francisco libro a fray Rufino de muy grand temptacion engañan te lo el enemigo so especie del cru cifixo.

FRay rufino de noble lina/ je nascido en assis ꝛ com/ pañero de sant Francisco. ¶ Como vn tiempo biuiẽ do avn sant Francisco gra ue ꝛ ocultamente dela predestinacion fuesse atormentado del demonio po/ niendole en su coraçõ que todo lo per deria quanto fiziesse en seruicio dela religion por que no era delos predesti nados ala vida perdurable. ¶ Por a/ questa vexacion ꝛ tormento por mu/ chos dias durante enel todo era fecho enla voluntad malenconioso ꝛ triste: ꝛ por verguença no descobria la bata/ lla ꝛ temptacion a sant Frãcisco las ora ciones acostumbradas de todo en to/ do las cumplia ꝛ pagaua ¶ Mas el ene migo antiguo queriẽdole añader tris/ teza sobre tristeza: la qual grane mente llaga ꝛ derriba alos siervos de dios a/ la batalla de dentro: añadio tãbien in pugnarle de fuera. ¶ Onde aparescien dole en semejança del crucifixo dixole o fray rufino por que te afliges en ora ciones ꝛ penitencia como tu no seas ỏ los predestinados ala vida ¶ Esto me cree por que yo se lo que escogi: nin cre as al fijo de pero bernaldon si el cõtra rio te dixere nin le preguntes esto por que desta manera no sabe el nada nin otro alguno mas yo que so fijo de di/ os bien lo se. ¶ Por ende cree me por cierto que tu eres del numero ỏlos da ñados ꝛ por el semejante esse fray frã/ cisco ꝛ semejante su padre es dañado ꝛ qual quier que le sigue es engañado. ¶ E fray Rufino en tal manera era ofu scado ꝛ cegado del principe delas tinie blas que ya quasi auia perdido la fe ꝛ a mor de sant Francisco ꝛ por tanto non curaua de gelo dezir. ¶ Mas lo que al sancto padre ombre no dixo reuelo ge lo el espiritu sancto. por lo qual miran do el piadoso padre tamaño peligro enel espiritu del dicho fray rufino en/ bio a fray maseo por el que viniesse de todo en todo ael. ¶ E enesse tiempo el taua sant Francisco cõel dicho fray ma seo ꝛ con algunos otros compañeros enel lugar de monte subasio: ꝛ fray Ru fino vacaua en oraciones continuas el tando apartado ꝛ solitario de todos otros frayles en vna boueda o cueua: la qual fiziera pa si so tierra sobre el mõ te en que morauan los frayles. ¶ E co mo pendo fray maseo le cõtase aq̃llas palabras de sant Frãcisco. Respõdiole fray rufino. q̃ tẽgo yo q̃ hazer cõ fray

Digitized by Google

frãcisco. ¶ Entõces fray masseo lleno de espiritu sancto discerniendo clara mente el engaño del enemigo antiguo dixo. ¶ O fray rufino no sabes tu que fray francisco es como angel de dios el qual alunbro tãtas animas ⁊ no çesa de alunbrar de cada dia enel mundo ⁊ del qual avn nos recebimos tãtos do nes dela gracia diuinal. ¶ Pues quie ro de todo en todo que tu vengas ael por que yo te veo clara mente enga ñado ỏl diabolo. ¶ Por lo qual luego fray rufino. salio dela çela para venir al sancto al qual como de lueñe viesse sant francisco comenco a llamar dizié do. ¶ O fray rufino catiuillo aquien oyste ⁊ crepste. E toda la temptacion que ouiera de dentro de fuera le rezo: ⁊ dixo. ¶ Añadiédo que aquel quelas sobre dichas cosas le imprimiera el dia blo era ⁊ no iheſu christo. ¶ E por en de no consientas en alguna manera a las sus sugestiões y engaños: mas quã do te dira tu ser dañado respondele se gura métе eneſta manera. ¶ Aperi os: anothece caco. Quiere ỏzir: abre la bo ca ⁊ porne ay fezes. ¶ E este te sera se ñal muy çierta que es el diablo engaña dor por que dicha esta palabra luego supra. ¶ Mas avn agora puedes conos cer: el auer seydo el diablo por que en duresçio el tu coraçon para todo bien lo qual es su propio oficio. ¶ La iheſu christo bendito nunca endurescе el co raçon del ome fiel mas antes promete el de ablandar los coraçones delos fie les diziendo. ¶ Quitare de ti el coraçõ de piedra: ⁊ dar te he coraçõ de carne. ¶ Mas oyendo esto fray rufino q̃ sant francisco le dezia assi por orden toda la ordenança dela temptacion de que estouiera atormentado de dentro ⁊ de fuera comenco muy fuerte mente a llo rar. ¶ E adorando el sancto ⁊ conosci endo humill mente su culpa ỏ aquello que encelara del la temptacion ⁊ todo confortado enel señor por merescimi entos del sancto padre todo su propo sito mudo en mejor. ¶ Pues dixole sãt francisco ve fijo cõfiessa te ⁊ no vayes el estudio: acostumbrado dela oracio. ¶ E sabe por cierto que esta temptaci on te sera a grand consolacion: ⁊ grãd prouecho segund que en breue lo espe rimentaras: E lo veras. ¶ Entõce fray rufino torno se a su çela a orar ẽla mon taña ⁊ como estouiesse para orar con muchas lagrimas a he do vino el ene migo antiguo en figura de iheſu chris to diziendo ¶ Por ventura no te dixe fray rufino que no creyesses al fijo de pero bernaldon y que no trabajasses en oraciones ⁊ lagrimas ca perdido ⁊ dañado eres. ¶ El qual fray rufino luẽ go respõdio ⁊ dixo. Aperi os anothe ce caco. ¶ Entonce el diablo indigna do con tanta tempestad ⁊ mouimien to de piedras se fue que por grande es pacio cayo muchedunbre de piedras ⁊ avn enla fondura de aquel monte la aborescible y espantosa cayda delas piedras vnas con otras lançauan mu cho fuego. ¶ Onde al tan terrible soni do sant francisco ⁊ sus compañeros: marauillando se salieron fuera del lu gar por ver aquella nouedad. ¶ Entõ ce vio fray rufino manifiesta mẽte ⁊ lo penso que le engañara el enemigo an tiguo. ¶ Pues torno se otra vez a sant francisco ⁊ derribandose en tierra di xo otra vez su culpa E confortado mu cho ỏ sant francisco quedo todo apa ziguado. ¶ E como despues desto cõ muchas lagrimas vacasse ala oracion a be que iheſu cristo bẽdito le aparescio conuertiendo la su anima eñl amor di uinal dixole. ¶ Bien hezisste fijo por q̃ crepste a sant francisco que aquel que contristara a ti fuera el diablo ⁊ yo so iheſu christo tu maestro. ¶ E por que de aquesto te de cosa muy cierta: esto te sea en señal que mientra biuieres en este mundo nunca seras triste de a qui adelante jamas. ¶ Dende bendi

Digitized by Google

ziendole en tanto gozo y dulçedumbre y leuantamiento dela volũtad le dixo q̃ ỏ dia y ỏ noche era eleuado en dios ¶ E dẽde entõces é tãta graçia y bendicion y seguridad dela salud eternal fue cõfirmado que todo paresçia en otro varon ser reformado. ¶ Sobre todo esto a tanta eleuacion dela voluntad y perseueranҫa dela oracion vino: q̃ dentro de vn pequeño cerco estouiesse de dia y de noche encon tenplacion diuinal si alguno no le impidiese. ¶ Onde dezia sant Francisco que fray rufino en el cielo era canonizado de nuestro señor ihesu christo como avn biuiendo estouiesse enla tierra. ¶ E que el no ouiria en su avsencia dele llamar sant rufino y dezir biuiendo enla tierra ser canonizado enel cielo.

¶ Capitulo. cxiij. de otra temptacion de fray rufino o de essa mesma segund en otra manera escripta en algunos libros.

Vna vez sant Francisco estaua en apartamiento cerca de assis enel monte subasio con algunos sus compañeros delos quales era el vno fray rufino de assis de noble linaje: el qual fray rufino vino enla voluntad: este tal pensamiento por sugestion y amonestamiento del diablo. ¶ Conuiene a saber que no deuiesse seguir a sant Frãcisco por que era ombre simple y deuoto y le enbiaua muchas vezes alos ospitales delos leprosos andando vagando. ¶ Mas que cosa mas segura le seria morar en alguno lugar por si solitario assi como faziã antiguamente los sanctos hermitaños. ¶ E estas cosas ansi pensando partio se dlos frayles no diziendo nada a sant Francisco del pensamiẽto ante dichos fuesse sobre aquella espessura o apartamiento donde estauan los frayles colocando se enla parte mas baxa de aq̃l valle ¶ E morada y solitario fecha vna cueua y. E vna por limosna solo: y tornaua se ala dicha cueua no diziendo nada a sant Francisco: o a sus compañeros nin tornãdo a ellos. ¶ E era entõces tiempo muy deuoto conuiene a saber la quaresma dela resurrecçion del señor. ¶ Por lo qual sant Francisco y sus compañeros pensauan que por amor dela oracion y del silencio fiziesse aq̃llo fray rufino que no por engaño: o amonestacion dl diablo. ¶ Pues dexaron le estar no le diziendo nada mas por mente por que esse mesmo sant Frãcisco y todos sus compañeros estauã por diuersas celdillas en cõpetente espacio apartadas por amor del silencio y oracion ¶ E despues que fray rufino crepo a su tenptacion: aquel que le engañaua de dentro començo dele aparescer de fuera so especie de angel ỏ luz replicandole todas las cosas por la boca que imprimiera y amonestara por el pensamiento. ¶ Por lo qual fray rufino fue enel dicho proposito muy cierta mente establecido y afirmado. ¶ E viniendo el dia sancto del jueues: enel qual ihesu christo fizo la ҫena cõ sus discipulos sant Francisco por memoria y arremẽbrança de christo fizo llamar todos los frayles: assi por que oyda primera mente missa en ora competẽte comiesse despues cõellos. ¶ E enbio esso mesmo a vno de sus compañeros por fray rufino que le dixese de su parte q̃ viniesse ael. ¶ Al qual respondio fray rufino di a fray Francisco que no quiero yr nin de aqui adelãte seguirle: mas aqui quiero estar solitario y curar ỏ mi alma por q̃ mejor creo saluar me aq̃ q̃ siguiẽdo la su simpleza. ¶ E añadio q̃ ỏsto era certificado y por ẽde dile q̃ cure de sus fechos y no ỏlos mios. ¶ Pues torno se el mẽsajero y cõto a sãt Frãcisco: la respuesta ỏ fray rufino. ¶ Lo q̃l oyẽdo sãt frãcisco fue muy triste y ẽbio luego otro mensajero a el suplicãdo le

Digitized by Google

que si ael no: que no dexasse por algũa manera ó venir. ¶ Al qual el respõdio semejantes palabras ãlas primeras. É contada la respuesta a sant Francisco fue fecho mas triste. ¶ É como se çelebrasse la missa enbio otra vez por el q̃ viniesse aver el corpus xp̃i. É dio semejante respuesta. ¶ Lo qual como oyese sant Francisco visto el cuerpo de ihesu xp̃o sant Francisco entro en la çela llorando a alta boz muy amargosa mente ꝛ fablaua asi al señor. Por que señor consentiste perder la mi oueja. É saliẽdo ansi llorando dela çela llego ael personal mente ꝛ besandole con muchas lagrimas dixo. ¶ Por q̃ hermano me diste tanta amargura enla ãl senti tanto dolor como la madre del su vnico fijo muerto ¶ É rogauale con mucha instancia que fuesse a comer conlos frayles. ¶ É como fray rufino respondiesse a sant Frãcisco: essas mesmas palabras que alos mensajeros diziendo que en alguna manera no yria conel: atormentaua se el mucho piadoso padre llorando muy amargosa mente delãte del rogandole que fuese. ¶ É al cabo fray rufino auiendo compasiõ alas lagrimas de sant Francisco fue conel empero cõ intencion de no partir ó su proposito ¶ É despues que todos los frayles comierõ estando avn asentados ala mesa dixo sant Frãcisco a fray rufino: ruego te hermano muy amado que me digas por q̃ heziste esto. ¶ Al qual respõdio fray rufino: por que te conosco ser simple no penso yr en pos ó ti seguro ꝛ quiero estar solitario ꝛ despreciar las cosas todas del mũdo ansi como otro tiẽpo fizierõ los sanctos hermitaños. ¶ É sin duda cosa mas segura es ꝛ non puede ser ascondido enesta manera de beuir engaño alguno: ꝛ de aquesto dize so certificado ó dios. ¶ É dixole sãt Francisco que certificaçion ouiste. Respondio. ¶ El angel de luz me aparescio muchas vezes el qual me demostro muy cierta mente estas tales cosas con su propia boca. ¶ É conoçerias dixo sant Francisco el angel que te mostro las tales cosas: respondio que si. ¶ Entonces sant Frãcisco delãte todos los frayles q̃ y estauan poniendo sus ynojos en tierra alço las manos ꝛ los ojos al çielo muy deuota mente diziendo. ¶ Señor ruego te por tu clemẽcia ꝛ pidad que fagas aparescer delãte todos nos otros el angel que engaño a fray rufino. ¶ É luego fecha la oracion aq̃l angel aparescio delante todos cõ muy grand lunbre: assi que todos los q̃ erã presentes se espantaron. ¶ Estõce fray rufino començandose a alegrar dixo a he esse es el ãgel que me aparescio. ¶ É sant Francisco dixo aquel que parescia ser ãgel: ser diablo. mas fray rufino dezia que no era diablo: mas que era angel de dios el qual con tãta claridad se põsento alos ojos ólos ombres. ¶ Estõces sant Frãcisco otra vez diziẽdo ruego te señor por la tu inefable ꝛ marauillosa piedad que muestres a fray rufino en su forma ꝛ semejança. ¶ É a deshora enel acatamiento de fray rufino solo aquel angel fue demostrado en forma terrible en tanto que por el espanto ꝛ fedor que ouo esse mesmo fray rufino cayo quasi muerto. ¶ Mas despues de grand espacio leuantose ꝛ fue certificado ser cosa muy segura seguir las pisadas del muy bienauẽturado padre sãt Francisco ꝛ dixo muy humil mente su culpa. ¶ É assi el diablo con confusion inpunado ꝛ alãçado nunca mas presumio dende adelante dele tẽtar. ¶ É cõtaua despues esse mesmo fray rufino q̃ aquella vision postrimera assi fue espãtosa que no podria ser dicho nin contado por boca de ombres nin ser ymaginado o creydo por coraçõ. ¶ Dezia sobre todo esto que por mucho tiẽpo traxo el fedor de aquella vision enel su ovoratu: lo qual le era muy graue pena.

Digitized by Google

¶ Capitulo.cxv. como sant Francisco aparescio glorioso con muchos sanctos frayles avn nouicio estãdo en espiritu arrebatado por la qual visiõ fue librado de muy grand tẽtacion.

Vn mancebo noble ⁊ delicado vino ala orden d̃ sãt Francisco el qual vestido del abito d̃los frayles despues d̃ pocos dias por engaño del enemigo començo aver en tãta abhominaciõ el abito que traya por esso que le parescia traer saco muy vil. ¶ Asi que trayendolo con grãd enojo no podia en alguna manera firmarse a querer o poderle traer luenga mente ⁊ ser cubierto de vestidura tan aborrescible ⁊ vil. ¶ E por tanto aborrescia las mangas ⁊ auia en abhominacion la capilla. y estimaua essa longura dela saya ⁊ la aspereza d̃lla assi como carga incõportable. ¶ Onde assi fue que crescien/do el fastidio y enojo dela religion de libero de todo en todo dexar el abito ⁊ se tornar al siglo. ¶ E auia le enseña/do su maestro que siempre quãdo pas/sasse delante el altar del conuento donde era guardado el sanctissimo cuerpo de ihesu xp̃o se inclinasse con grand reuerencia ⁊ deuociõ fincados los ynojos ⁊ descubierta la cabeça ⁊ cruzadas las manos. ¶ Lo qual el dicho mancebo guardo siempre muy solicita mente E como ouiesse delibrado de todo en todo dexar el abito ⁊ tornar se al mundo ¶ Acaescio que como vna noche se quisiesse yr ⁊ le conuiniese passar delante del altar d̃l conuento segund quelo auia vsado finco los ynojos ⁊ luego arrebatado en spũ fue le mastrada vna marauillosa vision. ¶ La vio quasi muchedumbre sin cuenta que passauan delante del en procession ⁊ todos yuã en aquella procesion bien auenturada de dos en dos: y erã vestidos de muy onrradas ⁊ preciosas vestiduras. ¶ E las caras dellos ⁊ las manos: ⁊ qual quier otra cosa que parescia d̃ sus cuerpos resplandescia mas clara mente quel sol ⁊ yuan cantando muy solenne ⁊ deuota mente con bozes ⁊ melodia d̃ angeles ¶ Entre los quales yuan dos mas nobles que todos los otros cercados de tanta claridad que traya vn marauilloso espanto: o admiracion alos que lo viessen. ¶ Mas cerca el cabo dela procession vio avn a vno otro d̃ tãta gloria apostado q̃ quasi nueuo cauallero singular mẽte parescia ser onrrado de todos. ¶ E viendo el mãcebo sobre dicho tan admirables cosas marauillaua se mucho no sabiẽdo q̃ cosa fuesse esto nin osaua preguntar lo alos q̃ passauã nin podia tã espãtado enla dulcedumbre sin medida dela vision. ¶ Mas como ya ouiesse passado la ꝓcesion y el avn viese los que veniã postrimeros tomando algũd esfuerço corrio a ellos ⁊ dixo. ¶ O muy amados ruego vos q̃ vos plega dezir me q̃ gente es esta que contiene esta procesion tan marauillosa ⁊ onrrada. ¶ E ellos tornãdo ael cõ muy resplandeçientes caras dixeron. Nos somos todos frayles menores q̃ venimos agora de parayso. ¶ E el preguntãdo como d̃ cabo dixo: quiẽ son aquellos dos que tan excelente mente resplãdescen entre los otros. ¶ Respõdieron: aquellos dos q̃ son mas claros que todos los otros son sant Francisco ⁊ sant Antonio: y el postrimero tã onrrado es vn frayle nueua mẽte muerto el qual lleuamos alos gozos del reyno eternal. ¶ Alegrã se los angeles ⁊ acõpañandole los sctõs con gloria ⁊ vẽçimiẽto por q̃ pũo ⁊ lidio valiẽte mẽte cõtra las tẽtaçiões ⁊ ꝑseuero fasta la fin en sancto ꝓposito. ¶ Mas estas vestiduras tan fermosas q̃ nos traemos nos sõ dadas por las sayas aspas q̃ paciẽte mẽte traximos ẽla religiõ. ¶ E la gloriosa claridad: que en nos vees res/

plãdescer: nos es vada de dios por la humil penitẽcia q̃ fezimos ⁊ por la santa pobreza ⁊ obediẽcia ⁊ muy limpia castidad: la q̃l fasta la fin guardamos. ¶ Por lo q̃l fijo no te sea duro traer el abito ỏla religiõ en tãto fructuoso por que si enel saco de sanct Francisco por amor ỏ nuestro señor ihesu xp̃o: el mũdo despreciãdo la carne mortificando cõtra el diablo batallãdo varonil mente touieres resplãdesceras conusco en semejante vestidura. ¶ Estas cosas dichas desapareciẽdo ellos el mançebo tomo ensi ⁊ no poco confortado desa visiõ aláço toda la tẽtaciõ ⁊ reconosciẽdo su culpa delãte el guardian ⁊ los otros frayles. ¶ El q̃l assi amo de alli adelãte la aspereza dela penitẽcia ⁊ dela vestidura q̃ assi como deleytes la cobdicio. ¶ E asi mudado en mejor acabo el curso ỏ su vida en sctã cõuersacion.

¶ Capitulo. cxvj. ỏ otro nouicio librado dela tẽtacion dela carne.

UN nouicio mucho ipugnado de tentaçiões dela carne pensaua por esta ocasiõ salir dela religion. ¶ E como su maestro conosciesse esto dixole. Ruega a dios q̃ te socorra ⁊ yo orare ⁊ fare por el semejante q̃ oré ⁊ rueguẽ los otros por ti. ¶ E como lo fiziesse assi por muchos dias vino a el el nouicio diziẽdo le q̃ no le valia nada la oraciõ. ¶ E dixole el maestro dexa toda otra oraciõ ⁊ da te a pensar todo enla pasiõ de ihesu xp̃o ⁊ acata enla su cruz si quieres ser sano: assi como el pueblo de ysrael acatãdo enla serpiẽte de alãbre sanau. ¶ Lo q̃l como fiziesse aq̃l mãcebo cuydadosa ⁊ cõtinua mẽte ansi pẽsaua dela pasion de ihesu xp̃o agrauiado por sueño adormio se vn poco ¶ E ahe el nr̃o señor ihesu xp̃o le aparescio en visiõ. E como despertasse el nouicio assi se partio del toda aq̃lla tentaçion ⁊ dende entonces no sintio cosa alguna tal.

¶ Capitulo. cxvij. como sant Frãcisco siẽpre al su cuerpo fue aspero no le auiendo compassion en ninguna manera maguer sobre la cura de sus ouejas velasse continua mente auiendo compassion a ellas ⁊ delas tentaciones ⁊ afflicçiones quele acarreauan los demonios manifiesta ⁊ oculta mente.

COmo q̃er q̃l sãctissimo padre sobre sus fijos guardasse las saludables vigilias ỏ dia ⁊ de noche assi corporal mente como espiritual por vna piedad ⁊ cõpassion maternal. ¶ Empo siẽpre fue pa si aspero ⁊ cruel toda corporal cõsolaciõ posposta q̃si como despreciada. ¶ Onde como por luẽgo tiẽpo ouiese auido ⁊ ouo fasta el dia ỏ su muerte enfermedad ỏl figado ⁊ del baço. ¶ E desdel tiẽpo q̃ fue élas ptes allẽde el mar pa p̃dicar al soldã ỏ babilõia ⁊ ỏ egipto ouiesse auido muy grãde enfermedad ỏlos ojos por el mucho trabajo ⁊ calor q̃ sufrio ỏla fatyga ỏl luẽgo camino. ¶ No quiso empo a ver cuydado ninguno de se hazer curar ỏ aq̃llas enfermedades: maguer q̃ delos sus frayles ⁊ de otros muchos por piedad ⁊ cõpassion q̃ del auiã muchas vezes fuesse rogado. ¶ Lo q̃l euitaua por el feruiẽte espiritu q̃ cõtinua mẽte traya dela humildad ⁊ pisadas ỏ ihesu xp̃o fijo de dios nuestro señor ⁊ por la grand dulçedũbre q̃ ouo a esse mesmo ihesu xp̃o desdel comiẽço de su cõuersiõ. ¶ Por lo q̃l todo lo que era amar gosso ala carne tomaua ⁊ auia por dulce ⁊ avn delos dolores ⁊ amarguras ỏ ihesu cristo: las quales por nos sufrio tan humil mente: auia tãto dolor afligiendo se cada dia por ellas de dentro ⁊ de fuera que delas supas propias no curaua. ¶ Onde vn tiẽpo pocos años

Digitized by Google

despues de su cõuersiõ como andouiesse vn dia solo por vna carrera no mucho lueñe de sancta maria de porciũcula pua llorãdo a alta boz y gimiendo. ¶ E como assi andouiesse vn õbre espiritual al q̃l conoscimos y del qual esto entẽdimos el qual le fiziera mucha misericordia y cõsolacion antes q̃ touiesse fraple alguno. ¶ E despues por el sejãte: este encontrole y mouido por piedad y cõpasion cerca del pregũto le diziẽdo. ¶ E q̃ as hermano ca pensaua que tenias dolores de alguna enfermedad. ¶ E el dixo: assi devria yr llorãdo y gimiẽdo por todo el mundo sin ver guẽça la pasion de mi señor. ¶ Por las quales palabras aq̃l comouido comẽço de llorar ỏ cõsuno cõel y a lagrimar fuerte mẽte. ¶ E otra vez en tiẽpo ỏla su enfermedad: q̃ tenia ỏlos ojos: por que se afligia mucho llorãdo la cõpasiõ del señor vn dia dixole vn ministro. ¶ Hermano por q̃ no hazes a tu cõpañero q̃ te lea ỏlas escrituras: por lo q̃l el tu espiritu se gozara en dios y tomara ende grãde cõsolacion. ¶ E el respõdio hermano tãto amor y consolacion hallo cada dia enla memoria del pensamiẽto dela humildad y delas pisadas del fijo de dios q̃ si fasta el fin ỏl siglo biuiesse no me seria mucho necessario oyr o pẽsar otras escrituras. ¶ Por lo qual reduzia muchas vezes ala memoria y despues dezia alos frayles aq̃lla palabra de dauid. ¶ Renuit consolari aia mea ꝛc. ¶ Quiere ỏzir esquiuo la mi anima de ser consolada. ¶ Despues assi mesmo dezia muchas vezes alos frayles q̃ aq̃l cõuenia ser forma y exemplo ỏ todos los frayles. ¶ E no tã sola mẽte q̃ria vsar de medicina enla enfermedad: o enfermedades: mas avn delos manjares necesarios se esquiuaua. ¶ E por ende por q̃ cõsideraua estas sobre dichas cosas no tã sola mẽte q̃ndo era visto estar sano como q̃er q̃ siẽpre era enfermo y flaco mas avn ẽlas sus enfermedades era a su cuerpo aspo y cruel.

¶ Capitulo. cxviij. como los solazes que fazia de fuera se le tornauan en lagrimas.

Embriago eñl amor ỏ iheſu xp̃o algũas vezes fazia solazes de fuera: ca feruiẽdo enel muy dulce melodia muchas vezes daua ỏ fuera sueno ytaliano: o frãçes. ¶ E algunas vezes tomaua vn palo de tierra y poniẽdolo sobrel braço ysq̃erdo y con la mano derecha teniendo: otro palo por manera de arco traya lo sobre aq̃l como sobre otro instruméto faziendo ya esto gestos ydoneos cãtaua galica na mẽte del señor iheſu xp̃o. E al cabo toda esta alegria era terminada en lagrimas y este cãtar era absoluido en cõpassion dela passiõ de ieſu xp̃o. ¶ E en estas cosas traya cõtinuos sospiros y oluidado ỏ aq̃llas cosas q̃ tenia enlas manos en doblados gemidos era sus pẽsso ẽla pasiõ ỏ nr̃o señor iheſu xp̃o.

¶ Capitulo. cxix. como por la cõpassion sobre dicha y feruiente amor que traya dela memoria de iheſu criſto dedel comiençó ỏ su conuersion a el y se esforçaua a todas las cosas amargas y contrarias ala carne y ala sensualidad.

Omo estouiesse sant Francisco poco despues ỏla su cõuersiõ areparar la yglesia ỏ sant Damiano assi como le fuera mandado de iheſu xp̃o en sus ombros ꝓpios traya las piedras y pua por assis diziẽdo alos ombres. ¶ Aq̃l q̃ me dara vna piedra avra vna merçed: quien me diere dos avra dos mercedes. ¶ E en semejantes palabras sinples era visto: y el q̃ enel siglo vsaua de letuarios y cõfecçiões las piedras q̃ demãdaua enlos ꝓpios ombros las leuaua ala dicha yglesia. ¶ E

Digitized by Google

el sacerdote de sant damiano cõsiderã
do el su trabajo magüer q̃ era pobre q̃
si cõtinua mente le procurana alguna
cosa especial mẽte para mantenimiẽto
¶ E como vn dia pẽsasse sant Frãcisco
q̃l sacerdote procurana para el las ta-
les cosas tornado assi mesmo dixole.
¶ Fallaras tu Francisco donde q̃er q̃
fueres tal sacerdote q̃ te de tanta hu-
manidad. ¶ No es esta carrera d̃ ome
pobre la qual escogiste: o escoger que
siste: ca el pobre pendo d̃ puerta en pu
erta trae enla mano vna escudilla q̃ co
streñido por necessidad buelue enella
diuersos mãjares. ¶ E assi te cõuiene a
ti voluntariosa mente por amor d̃ aq̃l
q̃ nascio pobre q̃ pobre biuio enel mũ
do. ¶ Pues q̃ assi es leuantandose vn
dia tomo vn escudilla y entrando enla
çibdad de assis demãdaua limosna de
puerta en puerta. ¶ E como pusiese di
uersos mãjares enla escudilla marauil
lauanse muchos q̃ le conoscian q̃ assy
fuesse mudado marauillosa mẽte en tã
ta pfeçion d̃ humildad ¶ E quando q̃
so comer aquellos diuersos manjares
buelltos de cõsuno fizose le aspero lue
go enel principio porq̃ no auia acostũ
brado comer tales cosas ni avn querer
las ver. ¶ E al cabo faziendo se fuerça
comio las q̃ paresçiole q̃ nunca en co-
mer de algũ lectuario ouiesse sydo
lleno de tãta delectació. ¶ E assi des-
pues tornãdose a sant damiano dixo
al sacerdote q̃ de alli adelante no bus
casse para el manjares ningunos espe-
ciales nin por tales cosas deuiesse to-
mar cuydado alguno. ¶ Otra vez en
tiempo de inuierno como vna mañã-
na se diesse ala oració contento de po
brezillas vestiduras vn su hermão car
nal viendole padesçer grande frio di-
xo a vn su compañero en escarnio di a
sant Francisco si al no que te vẽda vna
meaja de sudor. ¶ Lo qual oyendo el
varon de dios Francisco lleno de go-
zo q̃ d̃ alegria respondio en feruor del
espiritu sancto. Por esso por çierto de
bere al mi señor este sudor por caro p̃
çio. ¶ E en esse mesmo tiempo como
continua mente trabajase enla yglesia
de sant damiano queriendo que fuesse
y encẽdidas tres lamparas pua por la
çibdad mẽdigando azeyte. ¶ E como
viniesse çerca de vna casa a pedir azey
te viẽdo ay ómes apũtados a jugar en
uergonçado se dellos dexo de deman
dar limosna. ¶ Mas despues tornan-
dose assi mesmo repẽdiose auer peca
do: q̃ comendo a aquel lugar donde
se fazia el juego: dixo delante todos
los que y estauan su culpa por que por
ellos auia auido verguença de deman
dar limosna. ¶ E assi en feruor del espi
ritu sancto llegando a aquella casa de
mando limosna. ¶ E como sant Fran
cisco despues de su cõuersion poco tiẽ
po passado touiesse pa seys fraples y-
uan por assis mendigando q̃ a penas
les era dada limosna de algũ. ¶ Mas
vituperauã los diziendo que dexauã
sus cosas por que comiessen las ajenas
q̃ por tãto sufrian grand pobreza. ¶ E
assi mesmo sus parientes q̃ amigos los
perseguiã q̃ los otros dela çibdad los
escarneçian assi como a locos q̃ sin se-
so por que en aquel tiempo no dexaua
ningũ sus casas para que despues pi
diesse limosnas alas puertas. ¶ Mas
el obispo dela çibdad de assis al qual
pua muchas vezes sant Francisco por
consejo reçibiendolo benigna mente
dixole. ¶ Dura paresçe la vuestra vida
conuiene a saber no posseer alguna co
sa enel siglo. ¶ A̅l qual respondio sant
Francisco: señor si possessiones touies
semos ser nos pan necessarias armas
pa nuestro defendimiento: ca dende
nasçen las questiones q̃ lides. ¶ E plu
go mucho al obispo esta respuesta mu
chas vezes quando sant Francisco co
mia conlos fraples ponia çeniza enlos
manjares que comia

¶ Capitulo xx como el cardenal

Digitized by Google

mando a sant Francisco que fizie
se curar dela enfermedad suya.

Quiendo el obispo de ho
stia: el qual despues fue a
postolico que sant fran
cisco assi ouiesse seydo: y
fuesse a su cuerpo aspero y
cruel: y mayor mête por que ya auia co
mençado a perder la vista delos ojos
no queriendo ende fazerse curar amo
nestole con mucha piedad y compassi
on del diziéndole. ¶ O hermano no ha
zes bien en no te curar y ayudar dela
enfermedad delos ojos por esso que
a ty y alos otros es cosa ꝓuechosa la
tu sanidad y vida. ¶ La si a tus frayles
enfermos has compassion y les fuyste
p eres siépre misericordioso en tã grad
necessidad y manifiesta no deues a ty
ser cruel: onde te mando que te fagas
ende curar.

¶ Capitulo. cxxj. dela temptaciõ que ouo sant Frãcisco por los ra tones. E como lo consolo el se ñor y lo certifico de su reyno.

Semejante mête dos años
antes de su muerte como
ya fuesse mucho enfermo
y especial mête dla éferme
dad delos ojos: y morase
en vna çela fecha de esteras cabe sant
damiano. ¶ E considerando y viéndo
el ministro general que assi era afligi
do por la dicha enfermedad delos o
jos, mandole que fiziesse y permitiesse
ayudarse y curarse. ¶ E avn dixo que
ária el ser ꝓsente quando el fisico le co
mençasse a curar: mayor mente por q
mas segura mente le fiziesse curar y ya
le cõfortar: ca mucho era éde afligido
y atormentado. ¶ Mas enesse tiempo
fazia grand frio por lo qual no era tié
po conuenible para melezinar. ¶ E co
mo pugupese ꝑ sant Francisco passados
cincuenta dias no podia ver la clari
dad del dia entrecia ni la claridad dl
fuego ó noche: mas siẽpre estaua en ca
sa é aq̃lla çela é oscuro. ¶ E sobre todo
esto padesçia grandes dolores enlos
ojos de dia y de noche en tal manera
que de noche a penas podia folgando
dormir lo q̃l era muy contrario y grã
de agrauiamiento ala enfermedad de
los ojos y alas otras sus enfermeda
des. ¶ E si algunas vezes quisiesse dor
mir y folgar tantos ratones eran en ca
sa y en aquella çela donde yazia: la q̃l
era fecha ó esteras andando dela vna
parte ala otra discurriéndo sobrel y en
derredor del q̃ no le dexauan dormir
¶ E avn el tiépo de oracion le embar
gauan mucho mas avn de dia era mu
cho tribulado dellos: en tanto q̃ avn
quando comia le sobian encima la me
sa: assi q̃ sus cõpañeros y el mesmo cõ
siderando esto creyan muy firmemen
te ser temptaciõ del diablo assy como
fue. ¶ Onde vna noche considerando
sant Francisco q̃ tantas tribulaciones
auia mouido cõ piedad çerca de si mes
mo dixo entre sy. ¶ Señor acata enla
mi ayuda sobre mis enfermedades ꝑ
q̃ las pueda sofrir paciente mente: y a
desora enel espiritu le fue dicho. ¶ Di
me hermãosi alguno por estas tus en
fermedades y tribulaciones te diese tã
grande y tan precioso thesoro que si to
da la tierra fuese puro oro y todas las
piedras fuesen piedras preciosas: y el
agua toda fuese balsamo. ¶ Empero
tu no lo reputases y ouieses por cosa
alguna: assi como si tierra material y pi
edras y agua como sonden cõparacion
de tan grande thesoro y muy precioso
a marauilla q̃ te seria dado por ventu
ra no te gozarias mucho. ¶ E respon
dio sant Francisco grande seria señor
este thesoro y muy precioso a marauil
la y mucho amable y deseable. ¶ Pues
hermão alegrate mucho dize enlas tus
enfermedades y tribulaciones por q̃
de aq̃ adelante assi te puedes auer segu
ramente como si ya fueses enel mi rey

Digitized by Google

no. ¶El q̃l leuãtandose enla mañana muy alegre dixo a sus cõpañeros. Si el emperador viesse a algũo su sieruo vn reyno entero porventura no se deuria mucho de gozar dixerõ si. ¶E si todo el imperio por vẽtura no mucho mas respõderõ si: & añadio diziẽdo. ¶Pues q̃ assi es mucho cõuiene a mi de aq̃ adelante gozar me enlas mis enfermedades & tribulaciones & ser conortado enel señor & fazer siempre ̃gracias a dios padre & al su vnico fijo nuestro señor ihesu x̃po & al espiritu sãcto. ¶De a mi tanta gracia & a mi fecha bendiciõ q̃ avn biuiẽdo enla carne touo porbiẽ de me çertificar por la su mia del su reyno a mi indigno sieruo supo ¶Por lo q̃l quiero a alabança suya & consolacion nr̃a & a edificaciõ del proximo fazer nueua alabança a dios ỏlas sus criaturas delas quales cada dia vsamos & sin las q̃les biuir no podemos. ¶E enlas quales el humanal linaje ofende mucho a su criador & continua mente somos desagradesçidos de tanta gracia por q̃ ende no alabamos assi como ỏvriamos al nuestro criador & dador de todos los bienes ¶E asentose & començo a pensar & despues a dezir. o altissimo omnipotente beato señor. &c. ¶E es llamado cantico del hermano sol por q̃ sea el mas digno ỏ todas las otras criaturas por que trae significacion de dios. ¶Otrosi nota q̃ aq̃l verso dela muerte cõuiene a saber: laudabo summo signore per sorore nr̃a corporali vsq; in finem. ¶Conuiene a saber loare & bendizire &c. Agora fue fecho de comienço entre estas alabãças delas criaturas. ¶Mas despues le añadio sant francisco quando el fisico de arecio le dixo q̃ auia de morir en breue segund se dira apuso ca conel gozo que auia conla hermana muerte aduenidera começo ale fazer cantar. ¶No avn que aquel verso: laudabo summo signore por q̃ le perdonaua &c. Por el semejãte fue fecho en ꝓncipio. ¶Mas despues le añadio y sant Francisco q̃n do fizo cantar estas laudas antel obispo: y el señor de assis como fuessen discordes entre si & se quisiesen mal por lo qual fueron pacificados conla ayuda de dios. ¶E fecho este cantico delas criaturas q̃ es dicho cãtico del sol por razon de dignidad segũd dicho es enseño a sus cõpañeros como lo cantassen. ¶La en tãta dulçedumbre & cõsolacion era entonçe el espiritu suyo que queria embiar por fray pacifico q̃ enel siglo era llamado rey delos versos: & fue muy curial enseñador delos cãtos & darle algunos frayles espirituales & buenos para q̃ fuessen por el mũdo ꝓdicando & alabando a dios. ¶La queria & dezia q̃ primera mente algũo delos q̃ supiesse predicar predicasse al pueblo & despues dela predicaciõ cãtassẽ las laudas al señor assi como ̃ juglares del señor. ¶Mas acabadas las laudas q̃ria el que el predicador dixesse al pueblo. nos somos juglares ỏl señor y en estas cosas queremos ser de vos galardonados cõuiene a saber que estedes en verdadera penitencia. ¶E dezia ca que son los sieruos de dios sino en al guna manera juglares del: los quales les deuen mouer y endereçar los coraçones delos omes a alegrar espiritu al mente. ¶E especial mente lo dezia delos frayles menores: los quales fueron dados al pueblo para su saluaciõ ¶E acabadas las sobre escriptas alabanças delas escripturas poniẽdo les nombre llamo las cantico del hermano sol por que es la mas fermosa & la mas digna criatura ỏ todas las otras & que mas puede ser comparada a dios. ¶Onde dezia enla mañana como nasçe õme devria alabar a dios que le crió por q̃ por el son los nr̃os ojos alumbrados de dia ¶Enla tarde todo õme devria alabar a dios por otra criatura: conuiene saber por el hermano

Digitized by Google

fuego por que por el son alumbrados los nuestros ojos de noche. ¶ E dixo todos somos quasi ciegos y por estas dos criaturas alumbra dios nuestros ojos. ¶ Por lo qual destas y delas otras criaturas de quevsamos cada dia especialmente deuemos siempre alabar a esse glorioso criador. ¶ Lo qual fizo el en su sanidad y enfermedad y fazia de buena mente ¶ E amonesto alabar a dios mayormente quando agrauiado por enfermedad el mesmo començaua a dezir las alabanças del señor: y despues fazia cantar a sus compañeros. ¶ Por que en consideracion dela alabança del señor pudiesse oluidar la crueldad delos dolores delas enfermedades y asi lo fizo fasta el dia de su muerte

¶ Capitulo. cxxij. como sant Francisco fizo cantar las dichas laudas ante el obpo y el poderio de assis por lo qual fueron pacificados vno con otro de grand discordia que tenian segund el ante dixo a los frayles.

En esse mesmo tiempo como estouiesse enfermo publicadas las alabanças ya compuestas el obispo de la çibdad de assis q entonçes era descomulgado el señor de assis ¶ Por lo qual el señor indignado contra el obispo fizo fuerte y curiosa mente pregonar por la çibdad de assis que ninguno no vendiesse cosa alguna al obispo nin la mercasse del nin fiziesse con el contracto y assi se qrian mucho mal el vno al otro. ¶ E como sant Francisco estouiese asy enfermo fue mouido con piedad sobrellos: mayormẽte por q ningũo religioso o seglar nose entremetia enla paz y cõcordia dellos. ¶ E dixo sant Francisco a sus compañeros grand verguença es a nos otros los siruos de dios q el obpo y el poderio de señor se hã odio el vno al otro y no se entremete alguno enla paz y cõcordia dellos. ¶ E assi fizo vn verso enlas dichas laudes o alabanças delas criaturas por aquella ocasion: conuiene asaber. Laudato sit mio signore per quelli perdona no per lo tuo amore. ꝛc. ¶ Despues llamo a vno de sus compañeros diziendole. ve y di de mi parte al señor q el con los grandes dela çibdad y otros los quales puede cõsigo traer vẽga al obispado. ¶ E ellos pendo dixo a otros dos sus compañeros vayo al obispado y delãte el obispo y el señor y los otros que conellos son cantado el cantico del hermano sol: y confio enel señor que el humillara los sus coraçones y seran apaziguados entre si y tornaran al amistad y dilecçion. ¶ E ayuntados todos enla plaça dela claustra del obispado: leuantaronse aquellos dos frayles y dixo el vno dellos. ¶ El bienauenturado fray Francisco eneſta su enfermedad fizo laudes del señor delas sus criaturas a alabança suya y edificació del prohimo. ¶ Onde el vos ruega que las oyades cõ mucha deuocion y assi començarõ a cantar delante dellos las dichas alabanças. ¶ E como las cantassen deuotamente: luego el señor se leuanto y junto los braços y las manos con mucha deuocion y lagrimas opo atenta mente las dichas laudes asy como el enangelio del señor. ¶ La tenia muy grand fe y amor en sant Francisco mas acabadas las alabanças dixo el señor delante todos. ¶ En verdad vos digo que no sola mente al señor obispo: al qual deuo tener por mi señor mas si alguno ouiesse muerto a mi fijo: o a mi hermano le perdonaria. ¶ E asy echãdo se alos pies del obispo dixole ahe señor aparejado so para satisfazer vos en todas las cosas assi como vos pluguiere por amor de nuestro señor jhe

su christo ⁊ del su bienauenturado sier no sant Francisco. ¶Mas el obispo to mandole por la mano alçole de tierra diziendole, de mi officio me conuenia ser humilde: mas por que natural men te so inclinado a saña cõuiene que me perdoneys. ¶Easi cõ mucha benigni dad ⁊ dulcedũbre abraçaron se ⁊ besa rõse el vno al otro. Delo q̃l fuerõ mu cho marauillados los frayles conside rando la sanctidad de sant Francisco que ala letra fue verdad lo que ante di xera dela paz ⁊ concordia dellos. ¶E por el semejante todos los que eran p̃ sentes: o los que lo oyeron lo ouierõ por grand miraglo reputandolo alos merescimientos de sant Francisco que tan ayna los visito el señor: ⁊ que sin a cordança o remembrança de algũa pa labra: o fecho de grãd escandalo a tan ta concordia tornaron. ¶Onde nos que fuymos con sant frãcisco damos testimonio q̃ siempre quando ante de zia alguna cosa assi es o sera era fecho poco menos ala letra ¶Las quales cõ sas con nuestros ojos vimos tãtas ve zes que seria luengo de escriuir o con tar.

¶Capitulo.cxxiij. dlas palabras que sãt frãcisco escriuio alas mõ jas de sancta clara por edificacio ⁊ consolacion dellas.

Por el semejante en aquel los dias y é aquel mesmo lugar despues q̃ sant frã cisco compuso las laudes del señor enlas sus criatu ras fizo ayn vnas sanctas palabras cõ canto. ¶Aquesto por mayor consola cion y edificacio delas dueñas pobres del monesterio de sant damiano: ma yor mente por que sabia que ellas por la su enfermedad eran mucho tribula das. ¶E como personal mente por la enfermedad no las pudiesse consolar ⁊ visitar: quiso embialles aquellas pa labras por sus compañeros. ¶Enlas quales entonçes ⁊ siempre les quiso de mostrar ⁊ declarar breue mente su vo luntad en que deuiesen por la caridad ser siempre de vn coraçon ⁊ conuersar vnas con otras porque por enxemplo ⁊ predicacion como los frayles fuesen pocos fueron ellas conuertidas a ihe su christo. ¶La conuersion ⁊ conuer sacion delos quales no sola mente es edificacion ⁊ gozo dela religion delos frayles: dela qual fuera plãtezilla mas ayn dela vniuersal yglesia. ¶Onde co mo sant Francisco supiesse que dende el comiençio dela conuersion dellas o uiessen traydo ⁊ ayn truxessen muy es trecha vida ⁊ pobre por voluntad [illegible] el su espiritu siempre era moui do çerca dellas por piedad. ¶Por lo qual les rogo eneſſas palabras que assi como el señor las auia ayũtado de mu chas partes en vno ala sancta pobre za ⁊ sancta caridad ⁊ sancta obedien cia assi deuiessen siempre beuir ⁊ morir enellas. ¶Especial mente que delas li mosnas quel señor les diesse cõ alegria ⁊ abundancia de gracias proueyessen discreta mente a sus cuerpos. ¶E ma yor mente que enlos trabajos que por las enfermedades de sus hermanas y enlas suyas sufrian estouiessen pacien tes en sus necessidades y enfermeda des que sufrian o padesçian.

¶Capitulo.cxxiiij. delas tribula ciones que sant frãcisco sufrio de los demonios enel monte de al bernia como fiziesse ay la quares ma de sant miguel.

En tiempo fue sant fran cisco al hermitorio dl mõ te de albernia: ⁊ por que era muy remoto ⁊ apar tado aquel lugar tanto le plugo que q̃so y fazer quaresma a ho nor de sant miguel. ¶E auia voo alla ante dela fiesta dela assumpcion dela

Digitized by Google

virgen gloriosa sancta maria. ¶ Pues contados los dias desde la dicha fiesta dela bienauenturada virgen fasta la fiesta de sant miguel contando y fallando que eran quarenta dias dixo. ¶ A honor de dios y dela bienauenturada virgen sancta maria su madre: y de sant miguel principe delos angeles y delas animas: quiero aqui fazer quaresma. ¶ E fecho es que mientra entrasse en vna çela para estar ay continuamente enella ¶ En la primera noche rogaua al señor que le demostrasse en alguna cosa que pudiesse conoscer sy fuesse su voluntad que el estouiesse alli. ¶ La sant Francisco siempre fue solicito y cuydoso como estouiesse en alguno lugar continuando a oracion. y como fuesse por el mundo predicando de conoscer por la oracion la voluntad de dios segund que le mas pudiesse a plazer. ¶ E por que algunas vezes temia yr contra su voluntad so especie de estar mas apartada mente en oracion del cuerpo quisiesse holgar recusando el trabajo de yr por el mundo predicando por lo qual iesu christo descendio del çielo eneste mundo. ¶ Mas antes fazia a aquellos que le paresçian ser amados de dios: que rogassen al señor que le mostrase su voluntad sy deuiesse sant Frãcisco yr predicando por el mundo: o alas vezes estar en algund lugar apartado ala oracion. ¶ E mucho demañana al alborada como estouiesse en oracion vinieron aues de diuersos linajes sobre la çela donde estaua y no de consuno jũtas. ¶ Mas primera mente venia vna y cantaua su verso faziẽdolo muy dulçe mente y despues yua se. ¶ E dende a poco venia otra vez y cantaua y yua se: y assi fizieron todas quantas alli se juntaron. ¶ Delo qual sant Francisco fue mucho marauillado: y reçebio ende grand consolacion: mas pensando sobre esto dubdaua que significaua. ¶ E fue le dicho del señor en espiritu esto es señal que te fara el señor bien ẽesta çela y te dara muchas consolaciones: que assi aya seydo verdad la esperiencia dela cosa lo demuestra.

¶ La entre las otras muchas consolaciões y manifiestas que el señor le dio le fue demostrada de dios visió de vn seraphin: del qual fue marauillosa mẽte señalado delas plagas de dios biuo ¶ E aquesto por señal marauillosa delo qual ouo mucha consolacion en su anima entre sy y el señor todo el tiẽpo de su vida. ¶ E fecho es que como su compañero la traxese de comer esse dia contole todas las cosas que le acontesçieran ¶ E maguer que ouo muchas consolaciones enla çela: empero muchas tribulaciones le dieron los demonios de noche assi como lo el contó a su compañero ¶ Onde vna vez dixo: si supiessen los frayles quantas tribulaciones me hazen los demonios: non sería ninguno dellos que no ouiesse grand piedad de mi. ¶ E por ende segũd muchas vezes dixo a sus cõpañeros no podia de si satisfazer alos frayles y mostrar les algunas vezes familiaridad assi como los frayles desse auan.

¶ Capitulo. cxxv. en que manera el diablo entro enel cabeçal sobre que yazia sant Francisco por le despertar y conturbar.

En tiempo estaua sant Frãcisco enel hermitorio de grecio: y como estouiesse en oracion de dia y de noche enla çela postrimera: despues dela çela mayor. ¶ Acontesçio vna noche que por alguna manera no podia dormir: y llamo a su compañero quasi enel primero sueño que es-

Digitized by Google

taua çerca el enla çela mayor ⁊ antigua ¶ El qual se leuanto luego ⁊ fue a el: y entro al corral de aq̃lla çela cabe la puerta de dentro donde yazia sant Francisco. ¶ E dixole sant Frãcisco: hermano no pude dormir esta noche ni estar leuantado a oracion: ca me treme la cabeça ⁊ las piernas: ⁊ paresçe como que aya comido pan de jolio. ¶ E como su compañero hablasse conel desse negocio auiendo d̃l compassion dixole sant Francisco. yo creo quel diablo este enel cabeçal que tengo ala cabeçera. ¶ Ca le auia buscado otro dia ante aquel cabeçal que era lleno de pluma don Juan de grecio: al qual amaua cõ afecto sant Francisco: ⁊ al qual mostro mucha familiaridad de si todo el tiẽpo de su vida. ¶ Ca despues que sant Francisco salio del siglo nũca quiso yazer en cama nin tener cabeçera: cabeçal de pluma por ocasiõ: mas en aquella hora costriñeron le los frayles contra su voluntad por la muy grande enfermedad delos ojos. ¶ Pues que asi es fecho sant Frãcisco: dio aquel cabeçal a su compañero: el qual leuantãdo se tomole conla mano derecha y echole sobre sus espaldas al costado siniestro. ¶ E teniendole conla mano derecha salio fuera de aquel corral o calle ⁊ luego perdio la habla: ⁊ no se podia mouer de vn lugar nin podia traer: o menear las manos nin los braços nin dexar aquel cabeçal. ¶ Mas estaua assi yerto ⁊ paresçiale que fuesse quasi õme fuera de sy puesto q̃ no sintie en sy nada ni enlos otros. ¶ E como estouiesse assi por algund espacio. hanc: por la diuinal misericordia llamole sant Francisco. ¶ E luego torno en sy ⁊ dexo detras de si el cabeçal: ⁊ tornado a sant Francisco contole todas las cosas que le contesçieran. ¶ E dixo sant Francisco a noche q̃ndo dezia completas senti que venia el diablo ala çela. ¶ Pues q̃ asy es despues que conosçio ser verdad que auia seydo el diablo el que le embargo que no pudiesse dormir nin estar leuantado a oracion començo a dezir a su compañero mucho es sotil: ⁊ artero el diablo. ¶ Por que despues que por la misericordia de dios: ⁊ por la su gracia no puede empeçer enla anima quiere embargar la neçesidad del cuerpo. ¶ Conuiene saber que no pueda dormir nin estar leuantado a oracion por embargar la deuocion ⁊ alegria del coraçon ⁊ por q̃ murmure dela enfermedad. ¶ Ca como q̃er que touiese muy grand enfermedad del estomago ⁊ del figado ⁊ del baço por muchos años: y enfermedad d̃los ojos: en tanto era deuoto ⁊ con tanta reuerencia oraua que en tiempo d̃la oraciõ no queria llegar a pared nin a otra cosa. ¶ Mas siempre estaua d̃recho ⁊ sin capilla enla cabeça ⁊ alas vezes sobre las rodillas mayormẽte como por la mayor parte del dia ⁊ dela noche vacasse ala oracion ¶ E quando yua por el mundo siempre buscaua lugar para dezirlas oras: mas si caualgaua por q̃ era continuo enfermo siempre a dezir sus oras desçendia a tierra. ¶ Onde vn tiẽpo como se tornase dela çibdad de roma: conuiene a saber quando estouo por algũos dias conel señor leõ cardenal aquel dia en que salio llouio por todo el dia. ¶ E por que era entõçe muy enfermo caualgaua: mas para dezir sus oras desçendia del roçin estãdo cabe la carrera maguer llouiese ⁊ fuese todo bañado ¶ E dixo: si con paz ⁊ asosiego quiere el cuerpo comer quãto mas deuria la anima reçebir su manjar que es esse mesmo dios.

¶ Capitulo .c.xxvj. de vna muy fuerte temptacion que sant Francisco sufrio en sancta maria delos angeles.

Digitized by Google

Una vez como estouiese sãt Francisco en scã maria de los angeles. Acontesçio que aprouecho de su anima le fuesse embiada vna tẽptacion grauissima del espiritu. ¶ E assi mesmo era el su cuerpo mucho ẽde atribulado d̃ dẽtro ⁊ d̃fuera: ⁊ aũ se q̃taua ⁊ aptaua algũas vezes dela familiaridad delos frayles. ¶ E mayor mẽte porque no se podia mostrar alegre a ellos: assi como solia por ocasion de aquella temptacion. ¶ E afligia se no solamente por abstinencia del comer mas avn delas palabras asi q̃ muchas vezes se yua ala mõtaña que era çerca dela yglesia ala oracion: porque demostrasse mas el su dolor. ¶ E assy mesmo pudiesse derramar lagrimas: mas abondosa mente delante del señor: porque dios que todas las cosas vee touiese por bien en tamaña tribulacion de le embiar la su medicina del çielo. ¶ E como de dia ⁊ de noche por mas de dos años fuesse asy tribulado de aquella temptacion, acontesçio vn dia como estouiesse en oracion enla yglesia de sancta maria que le fue dicho en espiritu aquella palabra del sancto euangelio. ¶ Si touiesses tanta fe como vn grano de mostaza ⁊ dixesses a aquel monte que se traspassasse de su lugar a otro: asi seria fecho. ¶ Respondio sant Francisco: quien es aquel mõte? ¶ E fue le respondido: este monte es la tu temptacion. ¶ Dixo sant Francisco: pues señor sea fecho a mi como dexiste. ¶ E luego fue librado en tal manera que le paresçio nunca auer auido aquella temptacion por la gracia d̃ dios.

Capitulo. cxx. vij. dela dilacion ⁊ compassiõ q̃ todas las criaturas auian de sant Francisco. E como las cosas caresçientes de razon ⁊ sensibilidad dãdole solaz por volũtad de dios le obedesçian: ⁊ de los condesçendimientos diuinales a el fechos.

Como sant Francisco despues d̃l mandamiento a el fecho del señor Hostiense: ⁊ del ministro general de se curar dela enfermedad de los ojos: ouiesse estado algun tiempo en sant damiano mucho agrauiado dela dicha enfermedad porque por el grand frio no conuenia ser començada la cura. ¶ Allegandose despues tiẽpo conuenible partiose d̃ aquel lugar maguera delos ojos fuesse mucho enfermo teniendo enla cabeça vna grande capilla segund que los frayles gela auian fecho. ¶ E asy mesmo traya vn paño de lana ⁊ de lino cosido conla capilla ante los ojos: porque no podia ver nin acatar la claridad del dia por los grandes dolores que le venian de la enfermedad delos ojos. ¶ E leuarõ le sus compañeros cauallero al hermitorio de fonte columbarum: cabe reato a auer consejo con vn fisico de reato q̃ sabia melezinar los ojos. ¶ E como viniesse alli aquel fisico: dixo a sant Francisco que queria quemarle cõ fierro sobre la mexilla fasta la sobreçeja de aquel ojo que era mas enfermo que el otro. ¶ Mas sant Francisco no queria començar la cura: saluo si viniesse fray helias que era entonçes ministro general. ¶ E como le esperasse: ⁊ no viniesse ca por muchos impedimẽtos no pudo venir dubdaua començar la cura. ¶ Mas costreñido por la necessidad mayormente por la obediẽcia del señor hostiense: ⁊ d̃ esse mesmo general ministro alos quales auia propuesto de obedesçer. ¶ E como quier que le fuesse asaz graue de su semejança cuydados: ⁊ por tanto queria quel su ministro lo fiziesse delibero d̃ todo

en todo de se despedir de aquella cu-
ra. ¶ Entre tanto como por los dolo-
res ó sus enfermedades vna noche no
pudiesse dormir con piedad y compas
sion de si mesmo dixo a sus compañe-
ros. ¶ Hermanos mucho amados y fi
juelos mios no vos sea enojo o agra-
uio trabajar por mi ẽfermedad por ql
señor por mi su pequeño sieruo vos res
tituyra todo vro galardó de vras ob
ras eneste siglo y enel aduenidero las
qles por cuydado de mi y ó la mi enfer
medad no podedes obrar. ¶ Mas an
tes aureys desto mas ganãcia por q el
que a mi ayuda ayuda toda la religió y
vida delos frayles: mas avn antes me
dezid: sobre ti fazemos nras espẽsas y
por ti sera el señor nro deudor. ¶ E es-
to dezia el sãcto padre q̃riẽdo ayudar
y en deresçar la flaqueza y enfermedad
y debilidad ó l spũ dellos por q algũas
vezes tentados por ocasió de aql tra-
bajo no dixessen. ¶ Nos no podemos
orar ni avn soportar por tãto trabajo
y por q non fuessen fechos enojosos y
flacos de coraçó y assi pdiessen el fruto
del trabajo. ¶ E fecho es como vn dia
viniesse el fisico trayendo el fierro có q
fazia las q̃maduras por las enferme-
dades ó los ojos y fiziese ser hecho fue
go para escalẽtar el fierro. ¶ E fecho el
fuego como metiesse enel el fierro sant
Frãcisco pa esforçar el su spũ por q no
temiesse dixo al fuego ¶ Hermão mio
fuego noble y pueçhoso entre todas
las otras criaturas ql muy alto crio. se
yme eneста ora curial y cortes: ca de co
raçon te amo y avn te amare por amor
de aql señor q te crio el ql assi tenple el
tu calor que le pueda sofrir. ¶ E acaba
da la oració signo el fuego conla señal
ó la cruz. mas nos que cóel estauamos
por piedad y cõpasion del apartamos
nos de alli y solo el fisico quedo cóel.
¶ E fecha la q̃madura tornamos ael el
ql nos dixo o flacos ó coraçon y ó po
ca fe por q fuystes. ¶ En verdad vos
digo q̃ no senti dolor ninguno ni el ca-
lor ó l fuego me daño: mas antes si no
esta bié q̃mado avn me plaze q̃ sea q̃-
mado mejor. ¶ E fue ende mucho ma
rauillado el fisico reputando lo por
muy grand miraglo por que enel que-
mamiento estouo ó todo en todo sin
se mouer. ¶ E dixo el fisico hermanos
mios digo vos que no sola mente del
que es flaco y enfermo mas avn de a-
quel q̃ es fuerte y enel cuerpo sano te-
meria: q̃ no podria sofrir tamaño q̃ma
miẽto. lo ql he en algũos esperimenta
do. ¶ La la q̃madura fue luẽga comen
çãdo dende la oreja fasta la sobre ceja
por q̃ mucha flema q̃ cõtinua mẽte des
cẽdia alos ojos ó dia y ó noche por mu
chos años. ¶ Onde cõmnio q̃ segũd el
cõsejo ó aql fisico todas las venas ó a
ql ojo desde la oreja fasta la sobre çeja
fuessen cortadas. ¶ Como q̃er q̃ segũd
el cõsejo de otros fisicos todo le fuese
contrario lo ql fue verdad: ca no le a-
prouecho nada la dicha cura. ¶ E por
el semejãte vn otro fisico le forado am
bas las orejas empo no le aprouecho
ningũa cosa. ¶ Mas no es marauilla sp
el fuego y las otras criaturas algunas
vezes le onrraró por que segũd vimos
nos q̃ fuymos cóel q̃ có tãta afecció de
caridad las amaua y onrraua. ¶ E en
tal mãera se dleytaua enellas y có tãta
piedad y cõpasió se mouia el su spũ cer
ca ó llas q̃ndo algũo las trataua deso-
nesta mẽte q̃ quasi era afligido cordial
mẽte como alguno otro ome cerca las
criaturas razonables. ¶ E assi fablaua
conellas con alegria exterior y interior
como si hablassen y entendiessen y sin-
tiessen de dios. ¶ E en tal manera que
muchas vezes era arrebatado en cõtẽ-
placion de dios: por aqlla ocasió. ¶ E
mayor mẽte auia afeccion a aqllas cria
turas que figurauã alguna cosa ó dios
¶ E sobre todas las aues amaua a vna
auezilla que se llamaua lauda y tiene
capilla assi como los frayles y es aue

Digitized by Google

humilde. ¶ La va de buena mente por la carrera a buscar algunos granos para si y avn saca los del estiercol: y come los y bolando alaba al señor muy suaue mente. ¶ Assi como los buenos religiosos la conuersacion delos quales es enlos cielos y la vestidura semeja a la tierra dando eneste enxemplo alos religiosos que no ayan vestiduras delicadas: mas viles enel precio y enel color: assi como la tierra es mas vil q̃ los otros elementos y de buena mente las vepa. ¶ Onde essas auezillas mostraró señal de afecçion y de grande amor cerca del enla ora de su muerte segund lo dize la lectura ¶ Dezia otra vez sãt frãcisco mouido con afecçion de que amana las aues y las otras criaturas. ¶ Si fablare el emperador suplicandole de parte de dios y mia que faga ley que niguno no tome nin mate a nuestras hermanas las laudas. ¶ E por el semejãte que las potestades delas ciudades y los señores delos castillos y villas seã tenudos cada año enel dia dela natiuidad del señor costreñir alos ombres q̃ echen del trigo por las carreras fuera delas ciudades y castillos por que ayã que comer las hermanas laudas y las otras auezillas en dia de tanta solemnidad. ¶ E esso mesmo que por reuerencia del fijo de dios que en tal noche estuuo entre el buey y el asno que qualquier que touiere buey o asno sea tenudo deles proueer mucho de buena cenada y que todos los pobres seã: o de man ser mantenidos y fartos delos ricos. ¶ La sant francisco mayor deuocion auia enla fiesta dla natiuidad que en otra solenidad alguna diziẽdo que por que nascio el saluador nos conuinio ser saluos. ¶ E sobre todas las criaturas carescientes de razon y sensualidad amaua al sol y al fuego ¶ La dezia enla manaña quando nasce el sol todo ome dezia alabar a dios q̃ le crio por nuestro prouecho. ¶ E enla tarde q̃ndo se faze noche todo ome le deue alabar por el hermano fuego ca todos somos quasi ciegos: y el señor por estos dos hermanos nos alunbra. ¶ Onde el oficio del fuego nunca le queria impedir o enbargar. La vna vez como el touiesse asentado al fuego lanço de sy brasas el fuego y saltaron le cabe la rodilla. ¶ E como sintio el calor del fuego no le queria matar lo qual viendo el compañero corrio queriendo matar el fuego al qual defendio o vedo sant francisco diziendo. ¶ No quieras hermano mio muy amado: no quieras hazer mal al hermão fuego y assi no le cõsintio que en alguna manera matasse el fuego. ¶ Mas el luego fue al fraile que era su guardian demostrando le el negocio. El q̃l luego vino y mato el fuego contra voluntad de sant francisco ¶ E nũca queria el amatar el fuego en lampara: o en candela. assi como se sue le hazer quando la necessidad lo requiere y tanto era mouido cerca del por piedad y compasion. ¶ No queria tan poco que fraile ninguno alãçase el fuego: o tizon fumeante de lugar a lugar segund muchas vezes se suele hazer: mas queria que fuesse puesto a sosegada mente por reuerencia de aquel que le crio en tierra. ¶ Otra vez como fiziesse quaresma cabe el monte de albernia vn dia su compañero enla hora del comer aparejo fuego enla cela donde comia. ¶ E encẽdido el fuego fue por sãt francisco a otra dõde oraua y dormia leuando consigo el missal por q̃le leyesse el euãgelio de aq̃l dia. ¶ La siempre queria oyr el euangelio que aquel dia se dezia enla missa ante que comiese q̃ndo no podia oyr missa. ¶ Lo qual fecho como sant francisco viniesse ala cela donde estaua el fuego encendido por causa de comer: ya la llama llegaua al techo dela çela y le quemaua y su

compañero: assi como podia començo dele matar mas no podia solo. ¶ E sãt Francisco no le queria ayudar mas tomo vna piel: la qual tenia de noche sobre si ⁊ fuesse conella ala montaña. ¶ E los frayles de aq̃l lugar sintiendo que la cela ardia maguer fuessen lueñe dela dicha cela: ca era apartada por buen espacio de donde morauan los frayles vinieron ⁊ amataron el fuego. E dende torno se sant Frãcisco a comer ⁊ despues de comer dixo a su compañero d̃ aqui adelante no quiero tener esta piel sobre mi por q̃ por mi auaricia no quise que mi hermano el fuego la comiese ¶ Mas despues del fuego el agua amaua singular mente por la qual es figurada la penitẽcia ⁊ tribulacion por la q̃l las suziedades del anima son lauadas ⁊ alimpiadas. ¶ Onde quando se lauaua las manos escogia tal lugar quel agua que caya en tierra no fuese d̃spues conculcada: o pisada conlos pies. ¶ E quando le conuenia andar sobre piedras con grand temor ⁊ reuerencia andaua por amor de aquel que es dicho piedra. ¶ E quando dezia aquel verso del salterio donde se dize in petra exaltasti me: quiere dezir d̃ baxo d̃los pies dela piedra me ensalçaste. ¶ E avn del frayle que fazia leña para el fuego dezia q̃ nunca cortasse todo el arbol mas que en tal manera cortasse que siempre quedasse alguna parte entera por amor de aquel que fue colgado enel madero ¶ Lo qual avn mando avn frayle que estaua enla cela: o lugar dondel estaua ¶ Por el semejante al frayle que labraua la huerta dezia que no labrase toda la tierra dela huerta para yeruas de comer mas que dexasse vna parte por labrar para que engendrasse yeruas virẽtes: las quales en sus tiempos diessen flores por amor de aquel que es dicho flor. ¶ Mas antes dezia que el frayle ortolano viniesse hazer vn fermoso ortezuelo: a alguna parte del huerto poniendo: o plantando y de todas las yeruas odoriferas ⁊ que echan fermosas flores por que en su tiempo combidassen ala alabança d̃ dios a aquellos que mirassen essas yeruas por que toda criatura llama ⁊ dize. ¶ Dios me fizo por ti ombre cõuiene saber por que por mi alabes al tu criador ⁊ mio. ¶ Onde nos que conel fuymos en tãto le veyamos poco menos en todas las criaturas alegrarse de dentro ⁊ de fuera ⁊ siempre tocar las ⁊ ver las de buena mente que no parescia ser el su espiritu enla tierra mas enel cielo. ¶ E esto verdadera ⁊ manifiesta cosa es que por las muchas consolaciones que auia ⁊ ouo enlas criaturas de dios. ¶ Poco antes de su muerte cõpuso ⁊ fizo las sobre dichas alabanças del señor enlas sus criaturas segund dicho es. ¶ y esto para incitar o despertar los coraçones delos que las oyessen o viesen: a alabança d̃ dios ⁊ por que enlas sus criaturas el señor fue alabado delos ombres. ¶ E por ende no es de marauillar si las criaturas le obedescian ⁊ le acatauan ⁊ le amauã ¶ E lee se que vn tiempo sant Francisco predicaua enel reyno de pulla cabebaro: y enese tiempo Frederico emperador era en aquellas partes: por lo q̃l enla dicha predicacion fueron presentes muchos cortesanos dela corte ⁊ familia del emperador. ¶ E sant Francisco torno y enderesço su predicacion cõtra el vicio dela luxuria enel qual acataua ⁊ veya muchos cortesanos ⁊ avn otros muchos ensuziados prouando ⁊ alegando por la sancta escritura. q̃los q̃ tales cosas hazẽ no posseerã el reyno d̃ dios. ¶ E aq̃llos d̃la corte ⁊ familia d̃l emp̃ador que fueran ay ⁊ lo oyeran contauanlo delante del emperador diziendo fuymos enla predicaciõ de vn frayle religioso el qual predico mucho contra nos que beuimos incontinente

Digitized by Google

mente: o no continentes: ⁊ a todos: nos lãço enel infierno. ¶ A los quales dixo el emperador: estos clerigos ⁊ religiosos vna cosa predican por palabra ⁊ otra cosa vsan por obra. ¶ Mas prouemos si este q̃ tales cosas predica por palabra las guarda por obra. yo ⁊ con bivalde a cenar. ¶ É como fuesse traydo ala corte como por fuerça: ⁊ contra su voluntad pusieron le delante manjares delicados ⁊ con especias condidos con muy buen vino. mas segund solia poco o nada comia ⁊ beuia dõllos. ¶ É fecha la çena maguer que fuesse tarde ⁊ se allegase la obscuridad dela noche queria se de todo en todo yr: mas los ministros del emperador respondieron le. ¶ Por vẽtura el emperador no tiene donde duerma ⁊ se escaliente vn ombre pobre ⁊ ansi no le consintieron yr segund que les fuera mandado ¶ Mas luego muchos dellos a compañandolo: ⁊ metiendolo en vna fermosa cámara con lecho muy ataviado ⁊ brasero lleno de brasas ardientes ⁊ dixeron le. ¶ Fuelga aqui esta noche y escalienta te segund deseaste. É l qual respondio ¶ No lecho fermoso apuesto mas la tierra desnuda: o vnas pocas d̃ pajas deue abastar al ombre pobre ⁊ mendigo. ¶ Estonce saliendo se todos ⁊ metiendo secreta mente vna fermosa muger y galana de fermosas vestiduras cerraron la puerta. ¶ La qual luego se allego ael ⁊ perdida toda verguẽça depose caer sobre el. A la qual dixo sant Francisco: para que veniste aqui. ¶ La qual respondio: para que duerma contigo esta noche. ¶ É dixole el sancto pobre religioso: no me conuiene dormir con muger. ¶ La qual respõdio: no puede ser: otra cosa si no que durmamos esta noche. ¶ É l sancto le dixo: pues que otra cosa no puede ser ꝓmete me que enesse mesmo lecho folgaras durmiendo comigo d̃ consuno en que yo me echare. ¶ La qual dixo a esto sola mente vine ⁊ por ende yo te lo prometo. ¶ Entonces el sancto fecha oracion presumiẽdo dela bondad diuinal tendiendo aquellas brasas cõ vn leño a manera de lecho. ¶ Las quales eran muchas ⁊ mucho ençendidas y el echãdose sobrellas: assi como sobre vn lecho luego suaue mente se durmio ¶ Lo qual viendo aq̃lla mesquina conuertida en plãto y en lloro llamaua diziendo auer pecado contra dios ⁊ contra el sancto. ¶ É aquellos que estauã alos resquicios o aberturas d̃las puertas ⁊ delas finiestras aguardando que fazia el sancto conla muger con apresuramiento fueron ⁊ contaron al emperador todo el fecho. ¶ É l qual viniendo luego entro ala camara donde estaua el sancto encerrado. É viendo tamaño miraglo marauillo se mucho. ¶ É dezia a bozes verdadera mente amigo de dios es este ⁊ tornãdo al sancto dixo. ¶ Francisco leuantate ca dios es contigo ⁊ la su palabra muy verdadera es enla tu boca: el qual d̃mostro oy en ti las sus marauillas. ¶ La segũd veo nin el ardor del fuego nin la fortaleza del su entendimiento te fizo cosa alguna de tristeza. É leuantado depo le aplacado ⁊ amansado ¶ Otra vez el muy sanctissimo padre nuestro Francisco incitado por el zelo dela fe ⁊ por deseo de martirio con doze frayles muy sanctos passo allende el mar proponiendo de yr por derecho camino al soldan. ¶ É como viniessen a vnas partidas de infieles enlas quales guardauan tan crueles omes los caminos que ninguno christiano que alla passase podiesse escapar la muerte disponiente los dios escaparon de muerte. ¶ Empero tomados ⁊ por muchas maneras atormentados ⁊ muy dura mente atados fueron leuados al soldan. ¶ É n acatamiento del qual sant Francisco enseña do del espiritu sancto tã diuinal mẽte predico d̃la sancta fe catolica ofrecien

Digitized by Google

dose ala prouar o ser q̃mado en tal manera q̃l soldan cõcibio enel grãd deuocion: assi por la cõstancia o firmeza d̃la fe como por el menosprecio d̃l mũdo. ¶ El q̃l maguer fuesse muy pobre no q̃so recebir d̃l cosa alguna ⁊ esso mesmo por el feruor d̃l martirio. ¶ E dẽde entõces cõ coraçon volũtarioso le oya ⁊ rogo le q̃ al legasse a el muchas vezes. ¶ E sobre todo esto otorgo a el ⁊ a sus compañeros que pudiessen yr liberalmente a donde quisiessen ⁊ predicar libre mente por todo lugar en todo su señorio. ¶ E dio les vna señal: la qual vista no eran fatigados: o trabajados o ofendidos de alguno. ¶ La qual licencia liberal mente avida sant Francisco enbio sus compañeros de dos en dos a vna parte: ⁊ a otra en diuersas partidas d̃los paganos. ¶ Mas el yendo con vn compañero a vna partida como viniesse avn ospicio dõde le era necessario estar o folgar: fallo ay vna muger muy fermosa ẽla cara mas muy torpe enla voluntad. ¶ La qual requirio de maluado fecho al sancto: ala q̃l respondio: si tu quieres que yo te consienta quiero tan bien que consientas tu ami. ¶ Sea aceptado lo que tu dizes: dixo ella pues vamos ⁊ aparejemos el lecho. ¶ Ala qual dixo sant Frãcisco: ven comigo ⁊ yo te mostrare lecho mucho fermoso. ¶ E leuola avn grande fuego que se fazia entonces en aquella casa: y en feruor d̃l espiritu sancto desnudandose en ascondido echo se desnudo en aquel fuego ençendido assi como en vn lecho ⁊ llamandola dezia. ¶ Despojate ⁊ aquexate avsar de aqueste lecho florido ⁊ marauilloso aqui te cõuiene ser si me quieres obedesçer. ¶ E aquel fuego non ofendio cosa ninguna a sant Frãcisco: mas ante estaua alegre mente sobre aquel fogar ardiente mente ençendido: assi como sobre flores ⁊ rosas. ¶ E la dicha muger acatando a tan marauillosas cosas ⁊ seyendo espantada no sola mente del fedor del pecado: mas avn delas tinieblas dela infidelidad se conuertio al señor ihesu christo. ¶ E de tanta sanctidad ⁊ gracia fue hecha que ayudando la los merescimientos d̃l padre sancto gano muchas animas al señor en aquellas partidas. ¶ E veyendo sant Francisco que no podia y fazer el fruto que deseaua reuelando gelo dios dispuso ayuntados los compañeros de se tornar alas partes delos fieles. ¶ E tornãdo al soldan declarole el su proposito dela tornada al qual dixo el soldan. ¶ Hermano Francisco yo d̃ buena voluntad me tornaria ala fe de ihesu christo mas temo agora de hazer esto porq̃ si estos moros esto sintiessen a mi ⁊ a ti con tus cõpañeros nos despedaçariã. ¶ Onde como tu al mũdo puedas mucho aprouechar: ⁊ yo tenga de espedir algunos grandes negocios por salud de mi anima no querria que nos fuesse acarreada la muerte a mi ⁊ ati asi en mẽgua. mas muestra me manera como sea saluo ⁊ yo aparejado esto a te obedesçer en todas las cosas. ¶ Dixole sant Francisco yo agora yr me he mas despues que viniere alas mis partidas ⁊ passare al çielo llamãdo me el señor despues de mi muerte segund la disposiçion diuinal: enbiar te he dos d̃ mis frayles delos quales recebiras respuesta ⁊ seras saluo segund quel mi señor ihesu cristo me lo reuelo. ¶ E tu entre tanto desenbarga te de todo negocio porq̃ quando la gracia de ihesu christo viniere te falle aparejado por fe ⁊ deuoçion ¶ Al qual el soldan gozosa mente consintio ⁊ obedescio fiel mente Mas sant Francisco tornãdo se alas partidas delos fieles despues de algunos dias: o años passo ala vida bien auenturada. ¶ Dende el dicho soldan enfermo graue mente y esperando el prometimiento de sant Francisco puso guardas enlas salidas delos puertos porq̃ sy dos

Digitized by Google

frayles apareſcieſſen enel abito de ſant frācisco ſe los leuaſen ael preſta mēte. ¶ En aquel tiempo apareſcio ſant frācisco a dos frayles ſuyos ⁊ mandoles que ſin tardança fueſſen al ſoldan: ⁊ q̄ le procuraſſen ſolicita mēte la ſalud ſegund q̄l gelo auia prometido. ¶ Los quales cunpliendo deuota mēte el mādamiēto paſaró el mar: ⁊ por las guardas fueron leuados al ſoldan ⁊ como los vio fue muy alegre diziendo. ¶ Agora ſe verdaderamente que enbio el ſeñor los ſus ſieruos aſſi como el sācto francisco reuelante lo el ſeñor me prometio: aſſi me lo guardo enbiādo vos ſolicita mente por la mi ſalud. ¶ E recibiendo de eſſos frayles los documentos o enſeñamientos dela fe ⁊ del ſancto baptiſmo regenerando eñl ſeñor en ſu enfermedad paſſo alos gozos perdurables ⁊ fue fecha la ſu anima ſalua por los mereſcimientos del muy ſanctiſſimo padre sāt frācisco. ¶ Sant frācisco vna vez māda a fray beſtiuela cōuiene a ſaber a fray leon al qual llamaua el aſſi: que le aparejaſſe de comer cabe vn ſeto: cerca el qual comenco acantar vn ruy ſeñor. ¶ Entonçes ſant frācisco lleno de gozo dixo a fray beſtiuela. abe hermano la filomena nos conbida con ſu canto: a alabança del criador vamos pues nos ⁊ alabemos a dios conella. ¶ E dixo a fray beſtiuela que cātaſſe el. El qual reſpōdio. ¶ Padre no tēgo buena boz: mas tu que tienes buena boz: ⁊ las otras coſas que conuienen a ſu conſonancia te conuiene cantar conla filomena. ¶ E començando ſant francisco a cantar callaua la filomena ⁊ callando el cantaua ella ⁊ aſſi reſpōdia el vno al otro. ¶ E eneſte cantar paſaron el dia faſta la tarde: en aquel canto dezia ſant francisco q̄ bendezia a dios en todas las criaturas. ¶ E allegando ſe ya la ora de viſperas dixo ſant frācisco a fray beſtiuela. Cōfieſſo me ſer vencido del ruy ſeñor en la alabança de dios. ¶ E pues que aſſi es comamos. Ellos començando a comer el ruy ſeñor bolo ſobre la cabeça ⁊ mano ō ſant francisco. ¶ E dixo el sācto demos le acomer fray beſtiō ca maſ digna es ella que yo ⁊ deſpues que comio dandole el ſancto la bendiciō fueſſe. ¶ Otro tiempo eñl eſtio como fueſſe ſant frācisco cabe eſſe meſmo lugar de ſancta maria delos angeles y eſtouieſſe enla poſtrimera çela cabe el ſeto ōla huerta tras caſa donde deſpues de ſu muerte eſtaua fray raynerio ortelano. ¶ Acontesció que vn dia como deçendieſſe de aquella celdilla vna cigarra eſtaua en vn ramo de vna figuera que eſtaua cerca deſſa meſma cela aſy quela podia tocar. ¶ Onde poniēdole la mano dixole vente a mi hermana mia cigarra. ¶ La q̄l luego ſubio por los dedos de ſu mano: mas el conel dedo de la otra mano comenco a tocar la cigarra diziendole: canta hermana mia cigarra. ¶ Ella obedeciole ⁊ comenco a cantar alabando a dios. ōlo qual ſant francisco era ende mucho conſolado ¶ E aſy la touo éla mano por vna grāde ora ⁊ deſpues torno la a poner enel ramo dela figuera donde la auia quitado. ¶ E por eſſa meſma manera por continuos ocho dias como deſcendia dela çela la fallaua en aquel meſmo lugar ⁊ la tomaua cada dia en ſu mano ⁊ como le dezia que cantaſſe tocando la cātaua luego. ¶ E deſpues ōlos ocho dias dixo a ſus conpañeros: demos liçençia ala hermana cigarra que ſe vaya a donde quiſiere que aſaz nos ha conſolado: ca la carne podria dende ſacar vana gloria. ¶ E dada aella licencia ōl ſancto fueſſe ⁊ no pareſcio ay mas ⁊ fueron ende marauillados ſus cōpañeros porq̄ aſi le obedeſcia y era aſi māſa ael. ¶ La cierta mēte é tāto ſe alegraua sāt frācisco élas criaturas por amor ōl criador quel ſeñor por cōſolacion del vno ⁊ del otro ombre ſupo fazia las coſas

Digitized by Google

que alos ombres son siluestres: o mon
tesinas ser ael muy mãsas ⁊ q̃ le obedes
ciessen como si fuessen capaçes d̃ razõ.
¶ Onde como vna vez las ranas q̃ esta
uan en vna laguna cabe la puerta dela
yglesia faziendo ruydo enbargassen su
predicaciõ puso les silençio por q̃l pu
diese alabar a dios. ¶ Las q̃les dẽde en
adelãte callaron fasta q̃ otro tiẽpo des
pues torno aesa mesma yglesia. ¶ E co
mo supiesse q̃ despues de su palabra a
uian callado siẽpre mandolas q̃ alabas
sen al su criador assi como solian doliẽ
do se por q̃ tãto tiẽpo lo auia retarda
do. ¶ Vn tiempo como fuesse sant Frã
cisco cabe reato y estouiesse en vna ca
mara de çecaldo moro por algunos di
as por la enfermedad d̃los ojos. ¶ Vn
dia dixo a vno de sus cõpañeros q̃ sa
bia çitarizar o tañer instrumentos eñl
siglo. ¶ Hermano los fijos deste siglo
no entienden las cosas diuinales por
quelos instrumentos conuiene a saber
çitaras ⁊ salterios d̃ diez cuerdas ⁊ los
otros instrumentos d̃los quales otro
tiempo vsauan los sanctos ombres: a
alabança de dios ⁊ consolacion delas
animas ellos agora tornan los avani
dad ⁊ pecado contra la voluntad d̃ di
os. ¶ Pues querria que en secreto de
mãdasses avn ome onesto vna viuela
conla qual que me fiziesses algund ver
so onesto: ⁊ diriamos conella d̃las pa
labras ⁊ alabanças de dios mayor mẽ
te por q̃l cuerpo es affligido por la grã
deza dela enfermedad ⁊ dolor. ¶ Por
lo qual querria por esta ocasiõ esse do
lor del cuerpo reduzir le a alegria ⁊ cõ
solacion del espiritu. ¶ Ca sant Francis
co auia fecho en su enfermedad vnas a
labanças de dios las quales fazia dezir
algunas vezes a sus compañeros: a ala
bança de dios ⁊ por consolacion de su
anima ⁊ avn a edificaçion del proximo
¶ Al qual respondio aquel frayle: pa
dre verguença he dela demandar ma
yor mente como sepan los ombres des
ta cibdad que solia tañer enel siglo ⁊ te
mo que entiendan: o sospechan que so
tentado d̃ tañer. ¶ Entonce dixo sant
Francisco pues hermano dexemos lo.
¶ Mas enla siguiente noche poco me
nos enla media noche velaua sant Frã
cisco ⁊ ahe çerca la casa dõde yazia oyo
vna çitara la qual fazia verso muy fer
moso ⁊ mas d̃lectable que nũca ouiese
oydo en su vida ¶ E el quela tañia yua
tan lueñe quãto pudiesse ser oyda ⁊ d̃s
pues tornaua siempre tañendo ⁊ assi fi
zo por vna grande ora. ¶ Onde consi
derando sant Frãcisco que fuesse obra
de dios ⁊ no d̃ ombre fue lleno d̃ muy
grand gozo ⁊ con alegria del coraçon
alabo al señor con todo afecto el qual
touo por bien dele consolar de tal ⁊ de
tan grande consolacion. ¶ E leuantã
do se enla mañana dixo a su compañe
ro. ruego te hermano ⁊ no me satisfizi
ste mas el señor que consuela a sus ami
gos enla tribulacion touo por bien de
me consolar aquesta noche. ¶ E assi cõ
toles todas las cosas que le contescie
ran d̃lo qual fueron marauillados los
frayles considerãdo todo esto ser grã
de miraglo. ¶ Onde conoscieron ver
dadera mente que auie seydo obra de
dios por consolacion de sant Francis
co mayor mente como no tan sola mẽ
te ala media noche: mas avn despues
que tañiessen tres vezes la canpana se
gund era costumbre. ¶ Que por mãda
do del potestad no osasse ninguno yr
por la çibdad ⁊ que segund dixo sant
Francisco yua ⁊ tornaua por grãde o
ra ⁊ para consolar el su espiritu con si
lencio sin boz ⁊ ruydo de boca assi pa
resce que era obra de dios. ¶ Vna vez
tornando se de españa muy flaco por
muy grãde enfermedad: como dixesse
a fray bernardo eñl camino q̃ comeria
de buena mente de vna auezilla si la to
uiesse. ¶ A he vos vn cauallero por el
campo ⁊ llegando se a ellos ofrecio v
na aue mucho buena a sant Francisco

Digitized by Google

vizien̄do. ¶ Sieruo de dios toma q̄ te enbia la diuinal clemẽcia. la q̄l toman do sant frãcisco alegre mẽte bendixo a ihesu xp̃o el q̄l tenia cuydado del en todas las cosas. ¶ Un tiẽpo como sãt frãcisco estouiesse enel palaçio ól obis pado de assis muy enfermo rogauan le los frayles q̄ comiesse y el respondio. ¶ Hermanos mios no tengo volũtad de comer mas si touiesse de vn pez que es dicho strualo por vẽtura comeria. ¶ E estas cosas dichas abe vos q̄ vno trayga vna çesta en q̄ eran tres grandes peçes q̄ se llamauan scalos y vn rebaño de ganbarros ól os quales comia sant frãcisco de buena volũtad: los q̄les le enbiaua fray giraldo ministro ó reato ¶ E fueron mucho marauillados los frayles cósiderãdo la su sanctidad y a labaron al señor q̄ satisfizo al su sieruo delo q̄ aellos entónce posible no era sa tisfazer le mayor mẽte por q̄ era invier no y en aq̄lla tierra de tales cosas non podiã aver. ¶ Un moço dela çibdad ó sena tomo en vna red grãde muchedũ bre ó tortolas y leuaua las todas biuas para las vender. ¶ E sant frãcisco que siẽpre era lleno de piedad: y especial a las alimanias mãsas: vepẽdo aquellas tortolas mouido cópiedad: y cópasió dixo aq̄l moço q̄ leuaua las tortolas. ¶ O bué moço ruego te q̄ me des estas tortolas por q̄ estas aues tan ynoçẽtes las q̄les sõ cóparadas las aias castas humildes y fieles no vengã en manos de crueles matadores. ¶ El q̄l luego in spirado de dios dio todas aq̄llas tor tolas a sant frãcisco. ¶ Las q̄les como tomase el piadoso padre començo alas hablar muy dulce mẽte diziendo. ¶ O hermanas mias tortolas simples castas y ynocẽtes porq̄ vos dexastes tomar. ¶ Pues yo quiero librar vos dela muer te y fazer vos nidos por q̄ multipliq̄s y cũplays el mãdamiẽto del criador q̄ dize q̄ seays multiplicadas. ¶ E fue sãt frãcisco al lugar ól os frayles y fizo ni dos a todas: mas ellas llorãdo los ni dos cópuestos de sant francisco espul gauan se delãte los frayles y folgauan ¶ E tanta familiaridad mostrauã a sãt frãcisco y alos otros q̄ parescia quasi gallinas siempre criadas delos frayles y nunca delos frayles se partieron fa sta que sant francisco con alegria les dio la bendicion. ¶ E dixo sant fran cisco al moço q̄le dio las tortolas: fijo avn tu vernas aesta ordẽ delos frayles menores y glorioso mẽte seruiras al se ñor ihesu xp̃o. ¶ E assi fue despues co mo el sancto ante dixera ca despues en tro enla orden y fizo loable vida y mu cho de bué exẽplo fasta la fin por me rescimiẽtos del sancto padre.

¶ Capl̃o. cxxviij. como sãt frãcis co por spũ de ppheçia ante dezia las cosas por venir y veya los as cõdimiẽtos ól os corações clara y manifiesta mẽte y como aquellas cosas quel dezia se cõplian como el dezia y deseaua.

En tiẽpo sant frãcisco pre dicaua ẽla plaça de peroſa avn grãd pueblo q̄ ayũta do estaua y abe los caual leros perusinos comença ron a correr en cauallos por la plaça ju gãdo y teniendo armas enlas manos: assi q̄ impediã mucho la predicacion. ¶ E como quier q̄ fuessen reprẽdidos no lo dexauã por esso onde tornãdo a ellos sant frãcisco có feruor del espiri tu dixo. ¶ Oyd y entẽded q̄ cosas nos ól clara el señor por mi su sieruo y no di gays de assis es este ¶ E esto dixo sant francisco por q̄ algũas vezes fue odio y mal querẽcia entre los de assis y pero sa. ¶ Dios dize vos ensalço y vos ma gnifico sobre todos vr̃os vezinos: por lo q̄l deueys ende conoscer vr̃o cria dor y no sola mẽte a esse dios todo po deroso mas avn a essos vr̃os vezinos vos devriades mas humillar. ¶ Mas

alçado es el vr̃o coraçon: ⁊ con vr̃a so
beruia ⁊ fortaleza destruys vr̃os vezi/
nos ⁊ matays muchos. ¶ Por lo qual
vos digo saluo si ayna vos conuertier
des a dios ⁊ satisfizierdes a aquellos q̃
ofendistes: el señor que no dexa nada
sin galardon vos fara leuantar. conui
ene a saber vno contra otro. ¶ E a fa/
zer mucho mayor punicion ⁊ vengan/
ça ⁊ desonrra vr̃a: ⁊ mouido el enga/
ño ⁊ batalla entrañal tanta tribulació
padesçereys quanta los vr̃os vezinos
no vos podrian dar o fazer. ¶ Ca sant
Francisco en sus predicaciones los vi/
cios del pueblo enlos quales offendiã
a dios ⁊ al proximo publica mente no
los callaua. ¶ Mas tanta graçia le die/
ra dios que todo aquel que le viesse ⁊
oyesse grande o pequeño: tanto le te/
mia [illegible] catana reuerencia por la abun/
dante graçia que de dios ouiera. Que
quanto quier que fuesse reprehendido
del avn si ende fuesse envergonçado e
ra enel edificado. mas antes algunas
vezes por aq̃lla ocasió erã conuertidos
al señor por el. ¶ E fecho es por la diui
nal permission que despues de pocos
dias nasçiesse escandalo ẽtre el pueblo
⁊ los nobles assi quel pueblo los echo
dela çibdad. ¶ E ellos con la yglesia q̃
les ayudaua destruyeron los campos
⁊ viñas ⁊ los arboles dellos: ⁊ faziã les
todos los otros males que podian: ⁊
por semejante el pueblo destruyo los
campos viñas ⁊ arboles de aquellos.
¶ Onde ala letra fue complido de el/
los: assi como sant Francisco ante dixe
ra. Ca por mayor penitençia fue puni/
do aquel pueblo que si todos los vezi
nos los quales ellos auian offendido
se leuantaran contra ellos ⁊ pugnaran
de fazer les quanto mal o daño pudie
ran. ¶ Enesse mesmo tiempo que sant
Francisco fuera en reato por la enfer/
medad delos ojos en casa de çecaldo
moro fue a estar enel hermitorio de fõ
te colũbarũ çerca de reato. ¶ E como
vn dia el fisico delos ojos de essa mes/
ma çibdad le visitasse y estouiesse cõ el
por algũa ora assi como muchas vezes
ouiera acostumbrado: ⁊ como se q̃siese
partir dixo sant Francisco a vno d̃ sus
compañeros. ¶ yd ⁊ dad de comer al
fisico mucho bien. Respondio el cõpa
ñero. Padre con verguẽça lo dezimos
por q̃ en tal manera somos agora po/
bres que auemos verguẽça de le cõbi/
dar ⁊ dar a comer. ¶ E dixo sant Fran
cisco a sus cõpañeros. O ombres de po
ca fe no me querays fazer dezir mas E
dixo el fisico a sant Frãcisco ⁊ a sus cõ/
pañeros. Pues q̃ los frayles son asi po
bres agora quiero conellos mas de bu
ena mẽte comer. ca era aq̃l fisico muy
rico: ⁊ como muchas vezes le cõbida/
sen sant Frãcisco ⁊ sus compañeros nũ
ca quiso iamas y comer: Pues q̃ assi es
fueron los frayles ⁊ aparejaron la me
sa: ⁊ cõ verguẽça pusierõ vn poco d̃ pã
q̃ teniã ⁊ delas legũbres q̃ auiã cocho
para si. E assentãdose ellos ala mesa a
he vos vna muger que traya vn grand
canastillo lleno de fermoso pan ⁊ pe/
çes ⁊ miel ⁊ hueuos frescos. E las qua
les cosas embiaua vna dueña de vn ca
stillo que estaua del hermitorio biẽ sie
te millas. Las quales cosas vistas los
frayles ⁊ aquel fisico fuerõ mucho ma
rauillados considerando la sanctidad
deste sancto sant Francisco. Por lo q̃l
dixo alos frayles aquel fisico. Herma
nos mios ni vos otros ni yo conosçe
mos la sanctidad de aqueste varõ sanc
to. ¶ Vn frayle mucho espiritual ⁊ a/
migo de dios moraua enel lugar d̃los
frayles de reato: el qual leuantandose
vn dia cõ grand deuocion vino al her
mitorio delos frayles de greçio dõde
estaua sant Frãcisco por deseo de le ver
⁊ auer su bendicion. ¶ Mas sant Fran
cisco auia ya comido y era tornado a/
la çela dõde oraua ⁊ dormia: ⁊ por q̃ e
ra quaresma en aq̃l tiẽpo no desçẽdia
dela çela saluo a ora d̃ comer: ⁊ luego

Digitized by Google

se tornaua ala çela. ¶ E fue mucho tri/
ste aquel frayle por esso que no le fallo
reputando esto ser por su pecado ma/
yor mente por que le conuenia esse dia
tornar a su lugar. ¶ E como le conso/
lassen los compañeros de sant Francis
co y el yendose se ouiesse alongado d̃l
lugar quasi por vna echadura de pie/
dra para se tornar a su propio comien
ço. ¶ De voluntad del señor salio sant
Frãcisco dela çela ⁊ llamo a vno de sus
compañeros que yua con aquel frayle
fasta la fuente del lugar ⁊ dixole. Di a
esse que me mire: ⁊ como aquel frayle
boluiesse su cara a el sant Francisco sig
nole con la señal dela cruz ⁊ bendixole
¶ Entonçes aquel frayle con gozo d̃ v
no ⁊ del otro ombre alabo al señor q̃
cumplio el su deseo: ⁊ tanto fue ende
mas consolado. E quando considero
que fue voluntad de dios que le ben/
dixesse sin su ruego: o dicho de alguno
¶ E assi mesmo los compañeros d̃ sãt
Francisco ⁊ los otros frayles fuerõ en
de mucho marauillados: consideran/
do ser grande miraglo por esso que no
dixo ninguno a sant Francisco dela ve
nida de aquel frayle. Por que nin los
compañeros de sant Francisco nin o/
tro frayle osaua yr a el saluo si fuesse
llamado del: ⁊ no sola mente ay mas a
donde quier que estaua sant Francisco
a oraçion queria estar assi remoto ⁊ a/
partado que no fuesse a el ninguno sal
uo llamado. ¶ Enel tiempo que no e/
ra reçebido ala orden ⁊ vida d̃los fray
les sin licençia de sant Francisco vino
vn fijo de vn noble varon ⁊ rico segũd
el siglo de luca: con algunos otros q̃
q̃riã entrar enla religion. ¶ E sant Frã
cisco estaua entonces enfermo enel pa
laçio del obispado d̃ Assis: ⁊ como los
frayles los presentassen ante sant Fran
cisco. ¶ E inclinose aquel mançebo de
luca ante sant Francisco: ⁊ començo fu
erte mente a llorar rogandole que le
reçibiesse: el qual mirandole enla cara
dixole. ¶ Ombre mezquino y carnal
por que mientes al espiritu sancto ⁊ a
mi tu lloras carnal mente: ⁊ no espiri/
tual mente. ¶ E dichas estas cosas lue
go vinieron sus parientes en cauallos
fuera del palaçio que le querian tomar
⁊ tornar a su casa ¶ E como el oyesse el
ruydo delos cauallos ⁊ mirasse por v/
na finiestra del palaçio vio a sus pariẽ
tes: ⁊ luego se leuanto ⁊ fue conellos ⁊
tornose al siglo segund que sant francis
co lo conosçio por espiritu sancto. De
lo qual los frayles ⁊ los otros que y es
tauan presentes marauillandose glori
ficando alabaron a dios enel su sanc/
to sieruo sant francisco. ¶ Vn tiem/
po yua sant francisco con vn frayle es/
piritual el qual era de Assis: y era de
grande ⁊ poderoso linaje: ⁊ sant fran/
cisco por que era ombre flaco y enfer/
mo caualgaua en vn asno. ¶ E como a
quel frayle se fatigasse del camino co/
mẽço a dezir entresi diziẽdo Como no
eran yguales los parientes deste alos
mios? ⁊ agora este caualga ⁊ yo vo tras
el aguijando el asno. ¶ E pensando el
esto luego sant francisco descendio d̃l
asno diziendole. ¶ Hermano no es co
sa ygual ni conuiniente que yo caual/
gue ⁊ vayas tu a pie por que mas pode
roso ⁊ d̃ mayor linaje fuyste enel siglo
que yo. ¶ Por la qual causa espantado
y envergonçado aquel frayle: ⁊ con la
grimas echandose a sus pies: ⁊ descu/
briendo su pensamiento dixo ende su
culpa: ⁊ fue mucho marauillado d̃la su
sanctidad que assi improuiso conosçio
su pensamiento. ¶ El qual frayle quan
do rogaron los frayles al señor papa
gregorio ⁊ alos cardenales çerca d̃ As
sis que canonizassen a sant Francisco
testifico esto delante el señor papa ⁊ de
los cardenales. ¶ Vna vegada en tos
cana sant Francisco con fray maseo an
dando camino al qual traya mucho d̃
buena mente por cõpañero por la gra/
cia dela palabra ⁊ discrecion muy gran

Digitized by Google

de: ⁊ por la ayuda enel su arrebatamiẽ
to. ¶ Este satissazia alos que yuan ⁊ ve
nian: ⁊ ascondiendo a sant Francisco
por que no fuesse ocupado dellos. ¶ E
como vn dia andouiessen assi de con/
suno ⁊ fray maseo yua se delante de sãt
Francisco por algund espaçio. ¶ Mas
como viniessen a vna encruçijada d̃ ca
minos por dõde podrian yr a Sena: o
a Florençia: o a Reçio dixo fray maseo
¶ Padre por qual carrera auemos de
yr. Respondio el sancto. Aquella car/
rera tenemos que dios quesiere ⁊ nos
demostrare. ¶ Dixo fray maseo. ⁊ co/
mo podremos saber la voluntad d̃ di
os. Respondio sant Francisco enla se/
ñal que en ti demostrara. ¶ Onde ẽ me
resçimiento de sancta obediẽcia te mã
do que eneste termino conuiene a sa/
ber eñl lugar que agora tienes los pies
te rebueluas enderredor: assi como fa/
zen los moçuelos: ⁊ no dexes de te re
boluer ⁊ andar al derredor fasta q̃ yo
te lo viede. ¶ Mas el assi como verda/
dero obediente tan luenga mente an/
douo assi q̃ por el desuanesçimiẽto de
la cabeça que del tal reboluimiento vi
ene cayo muchas vezes ẽ tierra ¶ E co
mo sant Francisco no se lo vedaua le/
uantauase ⁊ andaua al derredor por/
que cumpliesse la obediencia. ¶ E co/
mo assi fray Maseo se reboluiesse fuer/
te mente dixo sant Francisco adesora
esta fuerte mente ⁊ non te mudes el q̃l
luego se paro. ¶ E dixo sant Francis/
co fazia a do tienes la cara agora. ¶ El
respondio fazia Sena. Essa carrera pu
es dize sant Francisco quiere dios que
tomemos. ¶ E fray maseo marauilla/
uase mucho que assi pueril mente avn
delante los seglares que passauan le a/
uia fecho reboluer. empero por reue/
rencia no osaua dezir nada al sãcto pa
dre. ¶ E como se açercassen a Sena y el
pueblo supiesse la venida del sancto sa
lieron lo a reçebir: ⁊ assi a el como a su
compañero leuaron los: los mayora
les que no llegaron a tierra fasta el o/
bispado. ¶ En aquella hora peleauan
algunos çibdadanos vnos con otros
assi que ya eran muertos dos dellos.
¶ E sant Francisco como lo sentiesse le
uantose: ⁊ tan graciosa mente les predi
co aquellos ombres: ⁊ tan sana mente
que todos los traxo a concordia ⁊ paz
por la qual obra tan marauillosa el o/
bispo conbido a sant Francisco ⁊ le re/
çibio con grande honor. ¶ Mas sant
Francisco assi como verdadero humil
de el qual no queria ni demandaua en
sus obras sino la gloria de dios: leuan
tose enla mañana ante del dia secreta/
mente con su compañero ⁊ sin saludar
al obispo fueron se. ¶ Por lo qual fray
Maseo yua entresi murmurando por el
camino: ⁊ dezia que es esto que fizo es
te buen ombre? ¶ El a yer me fizo assi
como a moçuelo andar ala redonda:
oy al obispo que tanto le honrro non
dixo nin vna palabra nin fizo saluta/
cion: o despedida: nin le dio gracias.
¶ E paresçio le que todas estas cosas
fuessen indiscretas: ⁊ al cabo por vo/
luntad de dios tornando se al su co/
raçon reprehendio a si mesmo muy du
ra mente: ⁊ dezia. ¶ Fray Maseo tu e/
res mucho soberuio que iuzgas las o/
bras ajenas y eres digno del infierno
por que contrarias y eres rebelde a di
os con tu soberuiosa discreçion. ¶ La
tan sanctas obras son fechas enesta car
rera por sant Francisco que sy las oui/
esse fechas el angel de dios non ouies/
se sido mas marauillosa cosa. ¶ Onde
si el te mandasse que echasses piedras
le devrias obedesçer. La todas las co/
las que enesta carrera obro todo sa/
lio dela ordenacion diuinal assi como
paresçe por obra ⁊ verdadera esperien
cia. ¶ Por que si non ouiesse tornado
a paz aquellos ombres que peleauan
non sola mente el cuchillo ouiesse tra/
gado los cuerpos de muchos segund
que ya auia començado ¶ Mas avn lo

Digitized by Google

que peor fuera el profundo tragami/
ento infernal ouiesse absoruido las a/
nimas de muchos procurandolo el di
ablo. ¶ E por tanto tu eres muy loco
y soberuio que murmuras destas co/
sas que manifiesta mente proceden de
la voluntad de dios. ¶ Estas cosas de
zia fray Maseo en su coraçon yendo al
gunt tanto delante sant Francisco.
¶ Mas sant Francisco alumbrado por
espiritu diuinal: al qual todas las co/
sas son abiertas y desnudas llamo a
fray Maseo que yua delante del: decla
randole los secretos del coraçon dixo
le. ¶ A aquellas cosas que agora pien/
sas te aten que son buenas y proue/
chosas a ti assi como inspiradas de di/
os: mas la murmuraçion mala que fa/
zias çiega es y soberuiosa y sembrada
del diablo enla tu anima. ¶ Lo qual
oyendo fray Maseo y marauillando/
se entendio manifiesta mente que sant
Francisco sabia los secretos del su co/
raçon: y sobre todo esto cõprehendié/
do çierta mente que el espiritu diuinal
enderesçaua a sant Francisco en todas
sus obras y fechos. ¶ En tiempo co
mo sant Francisco estouiesse graue mẽ
te enfermo seruiale fray Leon cõ mu/
cha deuocion y diligencia. ¶ E como
vna vez estouiesse cabe sant Francisco
y se diesse ala oracion arrebatado en es
piritu fue leuado a vn muy grande rio
y impetuoso y ancho. ¶ Onde como
mirasse alos que passauan vido algu/
nos frayles entrar enel dicho rio: los
quales luego eran derrocados ỏla for
taleza y rezura del rio y absoruia los
el tragamiento dela fondura. ¶ E al/
gunos dellos entrauan fasta la tercia
parte del rio: y paresçian algunos o/
tros fasta el medio: y otros quasi fa/
sta el cabo. Los quales todos por las
cargas que lleuauan de diuersas ma/
neras segund diuersos traspassamien/
tos eran somergidos del rio sin to/
do remedio peresçiendo muy cruel mẽ
te. ¶ E fray Leon viendo tamaño pe/
ligro auia dellos compassion. ¶ E des
pues desto paresçieron adesora otros
frayles cargados de alguna carga en al
guna manera enlos quales reluzia so
la la scã pobreza: y entrando enel rio
passauan sin alguna lision. ¶ Mas sant
Francisco conosçiendo y sintiendo por
el espiritu sancto que fray Leon auia
visto alguna vision despues que tor/
no en sy llamole sant Francisco: y di/
xole. ¶ Dime que viste: entonçes el cõ
to todas las cosas que viera por or/
den. ¶ Al qual dixo sant Frãcisco. ver
daderas son todas las cosas que vis/
te. ¶ La el rio es este mundo los fray
les que son absoruidos del rio son a/
quellos que non siguen la profession e
uangelical y pobreza voluntaria.
¶ Mas aquellos que sin peligro passa/
uan son los frayles tenientes el espi/
ritu de dios: los quales non piensan
o buscan o posseen cosa alguna carnal
nin terrenal. ¶ Mas teniendo mante/
nimiento de comer y de que sean ves/
tidos destas dos cosas son conten/
tos siguiendo a Jhesu cristo desnudo
enla cruz: y abraçando cada dia el yu/
go dela su cruz: y el yugo muy ligero y
suaue dela su obediencia. ¶ E por en/
de passan ligera mente y sin peligro de
las cosas temporales alas perdura/
bles. ¶ Como sant Francisco fuesse
otra vez atormentado dela enferme/
dad delos ojos: el señor Huguilli/
no cardenal segundo protector dela
orden: el qual le amaua entrañal men/
te embiole dezir que fuesse a Reato dõ
de estauan muy buenos fisicos delos
ojos. ¶ E sant Francisco resçebida del
señor cardenal la tal palabra fue prime
ro a sant Damiano donde estaua sanc
ta Clara. La propuso dela visitar an/
te que partiesse y consolarla: y despues
yr a Reato. ¶ Pues como fuesse sant
Francisco a sant Damiano enla prime
ra siguiente noche tan graue mẽte fue

Digitized by Google

trabaſado enlos ojos que non po-
dia ver luz ninguna. ¶ Por lo qual ſãc
ta Clara fizo fazer vna çelvilla de carri
zos y de eſteras donde eſtouieſſe ſant
Franciſco mas apartada mente. ¶ El
qual eſtouo y çinquenta dias en tanto
dolor delos ojos: y entriſteçimiento:
o tormento de ratones deſpertando
o prouocando el diablo que de dia ni
de noche no podia folgar. ¶ Enton-
çes ſant Franciſco reconoſçiendo eſto
ſer açote del diablo començo a fazer
gracias a dios ꝛ a le alabar cõ todo co
raçon ꝛ boca: ꝛ a dezir con las entra-
ñas del coraçon que digno era de aq̃l
las enfermedades ꝛ anguſtias: ꝛ de o-
tras muchas ꝛ mayores: ꝛ con eſto ro
gaua diziendo ¶ Señor ihesu criſto pa
ſtor bueno que por nos indignos po
ſiſte la tu muy ſanctiſſima anima en tu
ras anguſtias: otorga a mi tu ovejuela
graçia ꝛ virtud que por alguna tribula
cion o anguſtia o dolor no me aparte
de ti. ¶ E como eſto dixeſſe fecha es v-
na boz del çielo a el diziendo. Franci-
co reſponde me. ¶ Si toda la tierra fue
ſe oro ꝛ la mar ꝛ los rios ꝛ las fuentes
fueſſen balſamo ꝛ todos los montes ꝛ
collados ꝛ piedras fueſſen piedras pre
ciosas: ꝛ tu fallaſſes otro teſoro mas no
ble que eſtas coſas todas. ¶ Por quã-
to el oro es mas noble que la tierra y el
balſamo que el agua: ꝛ las piedras pre
ciosas que los mõtes ꝛ piedras ꝛ teñu
ſe dado aquel teſoro tan amado por la
tu enfermedad por auentura no te de-
vrias mucho gozar? Reſpondio ſant
Franciſco. ¶ Señor no ſoy yo digno ô
tan preçioſo teſoro. ¶ El ſeñor dixo a
el. Goza te agora pues hermano ca a-
quel es el teſoro dela vida pdurable el
qual te eſtableçi: ꝛ dende agora en a-
delante el trabajo y enfermedad ꝛ af-
flicion tuya es arca de aquel teſoro biẽ
auenturado. ¶ Entonçes ſant Franci-
co fecho muy alegre llamo al compañe
ro diziendo. vamos a Reato al ſeñor
cardenal. ¶ E conſolando primera mẽ
te a ſancta Clara con palabras meliflu-
as ꝛ diuinales ꝛ faziendole ſaluraçion
humil mente ſegun ſolia ꝛ acoſtũbra-
ua. E como el camino fazia Reato võ
de entonçes era el ſeñor papa Hono-
rio con toda la corte ꝛ con los carde-
nales. ¶ E como llegaſſe cerca de Rea-
to tanta muchedumbre de pueblo ſa-
lia a el que por eſto non quiſo entrar ẽ
la çibdad: mas tornoſe a vna yglesia de
ſant Fabian que eſta dos millas de Re
ato enla qual morava vn pobre facer-
dote ſeglar. ¶ E como ſe ſupieſſe enla
çibdad que ſant Franciſco eſtaua cer-
ca dela dicha çibdad en aquella yglesia
los mas delos cardenales: ꝛ otros grã
des perlados ꝛ clerigos por reuerencia
ꝛ deuocion que le auian poco menos
cada dia le viſitauan. ¶ Mas dela çib-
dad tanta muchedumbre recurria a el
que toda la viña de aquel ſacerdote co
mo fueſſe en tiempo de vendimias era
deſtruyda ꝛ comida: ꝛ tenia la dicha y
gleſia vna pequeña viña. ¶ La qual eſ-
taua cerca la caſa donde eſtaua ſãt Frã
ciſco enla qual caſa eſtaua vna puerta
por la qual poco menos todos los q̃
le viſitauan entrauan por aquella viña
mayor mente que en aquel tiempo eſ-
tauan las vuas bien maduras: y el lu-
gar era deleytoſo para folgar. ¶ Onde
fecho es por aquella ocaſion poco me
nos toda la viña fue deſtruyda: ca co-
gian las vuas ꝛ comian ſe las ap: otroſ
cogian las ꝛ leuauan las: otros folla-
uan las con los pies. ¶ Por la qual co
ſa aquel ſacerdote conſiderando el da
ño que reçebia ſe dolia mucho ꝛ comẽ
ço a ſe eſcandalizar ꝛ tribular ꝛ peſaua
le por que auia conſentido que ſãt Frã
ciſco entraſſe eneſſa yglesia diziendo.
¶ Perdi eſte año mi viña: ca maguer q̃
es pequeña empero tanto vino cogia
della que baſtaua a mi neceſſidad. Lo
qual oyendo ſant Franciſco o conoſçi
endo por el eſpiritu ſancto fizo llamar

Digitized by Google

al sacerdote: ⁊ dixole. ¶ Non te quie/
ro padre muy amado de aqui adelan/
te conturbar nin escandalizar. ca non
podemos al fazer. mas dime quantas
cargas de vino te suele dar esta viña.
¶ Respondio el sacerdote diziẽdo: pa
dre treze cargas. ¶ E dixole sant Fran
cisco. ruego te padre que non seas en/
tristeçido de aqui adelãte en ti mas su
fre me paciente mente estar enesta tu y
glesia por la folgura ⁊ aseguramiento
que aqui fallo. ¶ E permite que tomen
todos de tus viñas por amor de dios
⁊ de mi pobrezillo: nin digas por esso
a alguno palabra iniuriosa nin te que/
relles a ninguno desto. ¶ Mas ten fe
enel señor y enlas mis palabras: ⁊ si o/
uieres menos de veynte cargas de vi/
no que te lo faga yo complir entonçes
aseguro el sacerdote ⁊ callo. ¶ E aque/
sto fazia sant Francisco por la grand sa
lud delas animas que por el dios obra
ua en aquel lugar. ¶ La veya a muchos
delos que a el venian embriagos del a
mor de dios ⁊ oluidados del mundo
comutados alos deseos celestiales.
¶ E por tãto cosa mas prouechosa ius
gaua ser d̃struyda la viña material que
la viña de dios d̃ sabaoth ser fecha ma
ñera del vino celestial. ¶ Pues confi/
ando el sacerdote delas promissiones
del sancto dexo libremente la viña que
la comiessen los que viniessen. ¶ E co/
sa marauillosa fue por çierto que la vi/
ña fue quasi del todo destruyda: ⁊ de/
los que venian comida en tal manera
que a penas quedaron algunos razi/
millos pequeños. ¶ E el sacerdote cõ/
fiando dela promission del sancto vi/
niendo el tiempo dela vendimia co/
gio aquellos pocos razimos de vuas
¶ E poniendolos y echandolos enel
lagar que solia segund el prometimien
to de sant Francisco veynte cargas de
vino ⁊ non menos ouo aquel año.
¶ E fue ende mucho marauillado el sa
cerdote: ⁊ todos los otros que esto
oyan considerando ser grand mira/
glo: y esto por meresçimientos de sant
Francisco. ¶ E mayor mente que avn
que la viña non ouiera seydo destruy
da. mas avn que ouiesse estado llena
de vuas ⁊ della non ouiesse mengua/
do nada paresçia al sacerdote ⁊ a to/
dos los otros que auer della veynte
cargas de vino ser cosa impossible.
¶ Enel qual miraglo es demostrado
manifiesta mente que assi como por los
meresçimientos de sant Francisco la
viña apartada delas vuas abondo de
vino manifiesta mẽte. ¶ Assi el pueblo
cristiano por la su doctrina abonda/
ua dela esterilidad o mañeria del pe/
cado en fructos abondosos de peni/
tencia. ¶ Nos que con sant Francisco
estouimos damos testimonio que si/
empre quando dezia assi es: o sera: era
o se cumplia assi ala letra: ⁊ nos vimos
muchas cosas complidas. ¶ Onde en
esse mesmo tiempo como por ocasion
dela dicha enfermedad d̃los ojos por
algunos dias estouiesse enel palaçio
del obispo de aquella çibdad. ¶ Un
clerigo de aquel obispado por nombre
Gedeon: ombre mucho mundanal es/
touiera por muchos dias enfermo de
muy grand enfermedad ⁊ muy grand
dolor delos lomos. ¶ Assi que non se
podia mouer: o boluer enel lecho sin
ayuda nin leuantarse ⁊ andar saluo sy
de muchos non fuesse tenido o tray/
do: ⁊ quando assi era traydo yua cor/
cobado ⁊ quasi quebrantado por los
dolores delos lomos: ca non se podia
en alguna manera enderesçar. ¶ E co/
mo vn dia se fiziesse traer delante sant
Francisco echose a sus pies rogando/
le con muchas lagrimas que fiziesse so
bre el el signo d̃la cruz ⁊ dixole sãt Frã
cisco. ¶ Como otro tiempo ayas biui/
do segund los deseos dela carne non
considerando nin temiendo el iuyzio
de dios: por ende el señor te da este a/
çote por que enmiendes tu vida. Mas

Digitized by Google

veyendole por la grande enfermedad
y dolores assy affligido mouido con
piedad sobre el: dixo. ¶ Yo te signo en
el nombre del señor. mas si dios plu
guiere de te librar guarda te dende a
delante que non tornes al vomito de
los pecados. por que te digo en ver
dad que sy al vomito tornares que te
sobrevernan peores cosas que las pri
meras y incurriras enel muy duro iuy
zio de dios por tus pecados y desagra
decimiento dela benignidad del se
ñor. ¶ E fecha sobre el la señal dla cruz
luego leuantandose aquel clerigo se fal
lo muy perfecta mente librado. ¶ E
como se endereçasse assy sonaron los
huessos del espinazo dentro en sy co
mo si quebrassen algunos palos secos
con las manos. ¶ Mas como despues
de pocos años se tornasse al vomito d
sus pecados y non guardasse aquellas
cosas que el señor por su sieruo fran
cisco le mandara: o le fablara. ¶ Acon
tesçio mientra que vn dia comiesse en
casa de vn su compañero cō otros mu
chos en grande alegria y gozo cō mu
chas dissoluciones y vanos solazes q̄
cayo adesora la portada de aq̄lla casa e
q̄ todos los otros salierō sanos solo
aquel mezquino: segund que por sant
Francisco le fuera prophetizado ay a
premido acabo su vida de aquella muy
fea muerte. ¶ Un tiempo como fue
sse sant Francisco ala çela de cortona a
contesçio como passasse por la carrera
bayo de vn castillo que se llama Limy
sano: cerca del lugar delos frayles de
Perosa: que vna noble dueña viniess
se de esse castillo con grande aquexa
miento a le hablar. ¶ E como vno de
los compañeros de sant Francisco vie
sse aquella dueña venir con grande a
quexamiento: y mucho cansada del ca
mino: y corrio luego al sancto y dixo
le. ¶ Padre por amor de dios espere
mos a esta dueña que viene enpos de
nos mucho fatigada y con grande de
uocion y feruor del espiritu a quexarse
te: dixole. ¶ Que te plaze dueña? Res
pondio la dueña diziendo. ¶ Padre
ruego te que me bendigas. el qual le di
xo. Fija eres obligada a varon: o suel
ta. ¶ Ella dixo Tiempo ha que me dio
el señor buena voluntad delo seruir.
¶ Onde mucho ha que oue y he gran
de deseo de saluar mi anima: mas ten
go marido muy cruel: y a si y a mi muy
contrario enel seruicio de iheſu cristo.
¶ Delo qual la mi anima esta atormen
tada fasta la muerte de muy grand an
gustia y dolor. ¶ E sant Francisco con
siderando el feruiente espiritu que te
nia: mayor mente por que era moça y
delicada segund la carne: y mouido so
bre ella bendixola y dixole. ¶ Ue y sal
laras a tu marido en casa y dezir le bas
de mi parte que a el y a ty ruego: que
por amor de aquel señor que por sal
uar a nos sufrio passion enla cruz: que
en vra casa salueys vras animas. ¶ E
assy ella hecha reuerençia a sant fran
cisco fuese consolada. ¶ E como en
trasse en su casa fallo a su varon en ca
sa assy como le dixera sant Francisco.
¶ El qual le dixo. Donde vienes? El
la respondio. ¶ Uengo de sant fran
cisco que me bendixo: y me dixo de su
parte que te dixesse y rogasse que en nu
estra casa saluemos nuestras animas.
¶ Estas cosas dichas luego que aquel
las palabras vinierō a sus orejas la gra
cia de dios por los meresçimientos de
sant Francisco descendio sobre el: el āq̄l
tan ayna nueua mente mudado del se
ñor respondio con mucha benignidad
y māsedumbre diziendo. ¶ Señora de
aqui adelante assy como a ty pluguie
re fagamos seruicio a iheſu cristo: y sal
uemos nras animas assi como nos di
xo sant Francisco. ¶ E dixole su mu
ger. Señor paresçe me bueno que biua
mos en castidad: la qual es a dios mu

Digitized by Google

cho aplazible y es virtuo de grano galardon. ¶ Respondio le su marido: plaze me señora pues que a ty plaze. ca en esto y en todas las otras cosas y buenas obras me quiero conformar ala tu voluntad en todas maneras. ¶ E despues de entonçes biuieron muchos años en castidad: faziendo muchas limosnas alos frayles y alos otros pobres. ¶ Assy que non solamente los seglares: mas avn los religiosos se marauillauan dela su sanctidad: mayor mente por que aquel varon tan ayna fuesse fecho assy espiritual como solia ser muy mundano. ¶ E perseueranto en todas estas cosas y en todas las obras de caridad despues de pocos dias acabaron amos los terminos de la vida en buen fin. ¶ E fecho grand planto sobre ellos por el olor dela buena vida que todo tiempo de su vida vieron alabando y bendiziendo al señor. ¶ El qual como les dio gracia y concordia que biuiendo conuenies sen enel su amor y seruicio despues de la muerte tan bien, non consintio que fuessen apartados: por que quasi en vn tiempo passaron al señor el vno en pos del otro. ¶ La memoria delos quales es tenida fasta el dia de oy de aquellos que los conosçieron assy como de sanctos.

¶ Capitulo çiento y veynte y nueue. Dela efficacia de predicar y gracia de sanidades assy cerca las passiones del cuerpo como del espiritu. E de otros grandes miraglos que la diuinal bondad demostraua cada dia por sant frãcisco.

EL muy fiel seruo y amigo de iheſu xpo Francisco con todas sus fuerças onrraua al su criador por sy y por los otros. ¶ E por ende el muy glorioso y muy benigno señor y saluador jheſu cristo daua a el vez de honor y dauale mucho honor segund el dicho del euangelio. El que me glorifica: glorificar le he: dize el señor. ¶ E por tanto adoquier que pua sant Francisco en tanta onrra y acatamiento era tenido de todos que quasi todo el mundo recurria al varon tan marauilloso. ¶ Onde quando nueua mente venia a algunas tierras: castillos: o villas por bienauenturado se tenia qual quier que le podiesse tocar: o ver. ¶ E acontesçio vn tiempo ante que ouiesse las plagas del saluador que partiendose del val de Espoleto fuesse a romandiola. ¶ E como en esse camino en vn castillo de monte Feretro çelebrassen entonçes vna grande solemnidad de nueua caualleria: y como lo supiesse sant Francisco delos vezinos: o morador rès dixo a fray Leon su compañero. ¶ Vamos esta solemnidad: ca algũ fructo faremos ay con la ayuda de dios. ¶ Enla solemnidad estauan ayũtados muchos nobles varones de diuersas partes: entre los quales era vno de Toscana: el qual se llamaua Orlando por nombre mucho rico: y noble por linage. ¶ El qual por las marauillosas cosas que de sant Frãcisco opera le auia conçebido grand deuocion E cobdiciaua con muy grand deuocion verle y oyrle. ¶ E como sant Francisco entrasse al dicho castillo por que mas prouechosa mente y mejor fuesse oydo ỏla muchedũbre dela gẽte subio se sobre vna pared: y comẽçando de alli a predicar ala muchedumbre dela gẽte que estaua presente por tema propu

so esto en vulgar. ¶ Tanto es el bien q̃ espero que con las penas me delepto. ¶ E sobre estas palabras tã deuota mẽte pronuncio el spiritu sancto las palabras diuinales por su lengua: conuiene saber prouando aquellas palabras propuestas por las penas delos martyres. ¶ E por los tormentos o martyrios delos apostoles: y por las duras penas delos confessores: y por las muchas tribulaciones delos santos y santas que todos estauan con la volũtad suspensa: oyẽdo le como a angel. ¶ Entre los quales el dicho señor orlando mucho gozoso dela presencia del santo y tocado de dentro dela su marauillosa predicacion propuso de todo en todo de tractar con el santo dela salud de su anima. ¶ Onde acabada la predicacion viniendo a sant francisco dixole. Padre yo querria hablar contigo algunas cosas dela salud de mi anima. ¶ Mas sant francisco todo condoso con sal de discrecion dixo le. ¶ Señor de agora y onrra alos parientes y amigos que te combidaron ala fiesta y despues ó comer fablaremos q̃nto tu q̃sieres. ¶ El tornãdo despues ó comer orando con sant francisco mas complidamente dela salud de su anima y enel fin dixo a sant francisco. ¶ yo tengo en toscana vn monte muy solitario y deuoto y llamase el monte de albernia mucho apto y cõuenible a aquellos q̃ desean vida solitaria. ¶ Pues si ati y a tus compañeros pluguiesse aquel mõte de muy buena voluntad vos le daria por salud de mi anima. ¶ Mas sant francisco como desease muy afectuosa mente fallar lugares solitarios donde mas prouechosa mente pudiesse vacar ala diuinal contẽplacion. ¶ Oyda la dicha oferta primera mente dando alabança a dios: el qual por los sus fieles prouee alas sus ouejuelas: despues faziendo gracias al dicho señor orlando respondio le diziendo. ¶ Señor como tornaredes a vuestras partidas yo vos embiare dos de mis compañeros y vos mostrar les eys aquel monte alos quales si conuenible fuere o pareschiente acepto de muy buena voluntad: la vuestra caridad y ofrenda. ¶ Pues assi es que complida la dicha solemnidad: y aquel señor tornando se asus cosas propias morauan en vn su propio castillo cabe el monte de albernia. ¶ Sant francisco embio le dos de sus compañeros los quales fueron rescebidos del caritatiua y benignamẽte assi como angeles de dios: y quasi con cinquenta armados acompañados fueron leuados fasta fuera delas puertas al dicho monte de albernia. ¶ Los quales buscando donde pudiesen aparejar lugar para morar al cabo fallaron y vna llaneza pequeña a donde enel nombre del señor delibraron morar. ¶ Mas aquellos seglares que lleuaron alos frayles cortando con las espadas ramos delos arboles fizieron les dellos vna cabaña. ¶ E assi tomado lugar y por sant francisco anũciando le el dicho lugar ser muy remoto y apto o conuenible ala contemplacion diuinal. ¶ Mas sant francisco oyendo estas cosas dio muy afectuosa mente gracias a dios. ¶ E tomando consigo a fray Leon: y a fray Maseo: y a fray Angel que fue el primero cauallero que entro enla religion allego de consuno con ellos al dicho monte. ¶ E como subiesse al monte con aquellos compañeros folgosse alguno tanto al pie de vn roble: luego recorrio a el muchedumbre de aues con alegria y cantos y iuegos delas alas. ¶ E algunas se posauan sobre su Labeça: y Algunas sobre las espaldas: Otras sobre las Rodillas:

Digitized by Google

q algunas sobre las manos del sanc/
to padre. ¶ El qual marauilloso q
nueuo miraglo acatando dixo a sus
cõpañeros. ¶ Creo hermanos muy a
mados que plaze al nuestro señor que
tomemos lugar eneste monte solita/
rio por quanto veo que tanta alegria
nuestras hermanas las auezillas de/
muestran de nuestra venida. ¶ Pues
assi es leuantando se sant Francisco to
do alegre en feruor del spiritu fue al di
cho lugar donde avn no era otra cosa
alguna saluo aquella pobrezilla caba/
ña fecha de ramos delos arboles.
¶ E buscando otro lugar solitario dõ
de apartado delos otros: orasse fizo
para si vna pobrezilla casa o cela eñl co
stado del dicho monte. ¶ E estando
y mando a sus compañeros que no fu
ese ninguno ael: nin consintiesen pr o
tro alguno saluo a fray Leon porque
entendia y fazer quaresma a honor de
sant Miguel. ¶ E impuso a esse fray Le
on que no fuesse ael. enel dia si no vna
vez con pan q agua: q otra vez enlano
che ala ora delos maytines: enla qual
ora no llegasse ael fablando: mas sola
mente dixesse esto. ¶ Domine labia
mea aperies. E si el respondiesse. Et
os meum annũciabit laudem tuam: se
gura mente fuesse ael para que dixesen
maytines. ¶ Mas que si no respondie/
se que luego se fuesse: q aquesto por eso
gelo mando porque estaua algunas ve
zes en tanto excesso dela volũtad que
por la noche q por el dia no podia ha/
blar assi era absorvido en dios. ¶ El
qual mandamiento guardaua fray Le
on muy atenta mente. Empero guar/
dando lo quel santo fazia quando no
le respondia en quanto podia se guar/
daua de le dar algun enojo o trabajo
empero asechaua q miraua lo que fa/
zia. ¶ E algunas vezes le fallaua fuera
dela cela alçado enel ayre por tanto es
pacio que podia tocar los sus pies y
entonçe abraçaua los: q besaua los cõ
lagrimas diziendo. ¶ Dios misericor/
dioso ami pecador: q por los meresci/
mientos deste sanctissimo baron faz
me fallar la tu muy sancta misericordia
¶ E algunas vezes le fallo alçado fa/
sta la altura delos arboles: ca eran alli
aquellos arboles de muy alta alteza.
¶ Otras vezes le fallo alçado de tier/
ra en tanta alteza que a penas le podia
ver: entonçes fray Leon fincaua los
ynojos y estendiesse todo en tierra.
¶ Conuiene asaber eñl lugar donde el
sancto padre estaua orando encomen
dando se a dios que ouiesse del mise/
ricordia por los merescimientos del sã
to padre: assi como primero quando
podia tocar los pies: q sentia muy grã
des consolaciones dela gracia diuinal
¶ Onde por estas cosas que fray Leon
muchas vezes viera del sancto tãta de
uocion auia que muchas vezes asecha/
ua muy estudiosa mente cõ santo esca/
lentamiento de noche q de dia al san/
to padre. ¶ Una vez acaescio que esse
fray Leon buscase a sant Francisco a/
los maytines assi como solia. ¶ E co/
mo entrasse ẽla çela del sãto q dixesse:
Domine labia mea aperies. Assi co/
mo del sancto le fuera mandado: y el
non le respondiendo luziendo la luna
vio quel sancto non estaua enla cela.
¶ E pensando pues quel sancto orasse
mirando por vna montaña a vna par/
te: q a otra oyole hablar. ¶ E acercan/
do se porque oyesse lo que dezia: mo/
strante lo la claridad dela luna vio al
sancto fincados los ynojos: y alçada
la cara al cielo: q las manos estendidas
en alto q dezia estas palabras. ¶ Qui/
en eres tu muy dulce dios mio: q quiẽ
so yo gusanillo q chequillo sieruo tuyo
¶ E replicãdo estas cosas muchas vezes
no dezia otra cosa: dẽde mirando vio
vna llama ò fuego muy fermosa q muy
resplãdesciente: q delectable alos ojos

Digitized by Google

descendiente delas alturas delos cielos
fasta la cabeça de sant Francisco. ¶ E
de aquella llama salia vna boz y fabla-
ua con sant Francisco: y sant Francisco
respondiale. ¶ Mas fray leon temien
do que por ventura embargaria al san
to en tan diuinales secretos quitose a
tras: assi que entonçes no podia enten
der las palabras que dezia. ¶ Mas vi-
do como sant Frãcisco estendio su ma
no tres vezes ala dicha llama: y pendo
se la llama fuesse fray leon: o començo
de yr queda mente y partir se del san-
to. ¶ Mas oyendo sant Francisco el so
nido delos pies dixo: mando te quien
quier que seas en virtud de nuestro se
ñor ihesu christo que estes quedo y no
te mueuas ó vn lugar. ¶ Entõçes fray
leon por la adiuracion del santo esto-
uo y dixo yo so padre. ¶ El qual dixo
despues que de tanto temor fuera espã
tado que si la tierra se abriera de muy
buena mente me ascondiera y. ¶ La te
mia que si por ventura ofendiese al san
to que perderia la su muy graciosa cõ-
pañia. ¶ La tanto era el temor y amor
y fe que auia al santo q̃ sin el no se con-
fiaua beuir en alguna manera. ¶ E por
esto quando quier q̃ algunos fablauã
de santos: fray leon dezia muy grãdes
amados son todos los sãtos: mas sãt
Francisco es delos grandes por las ma
rauillas que por el dios obra. ¶ Al q̃l
conosciẽdo el santo dixo: fray bestion
aque veniste aca. ¶ Por ventura no te
dixe muchas vezes que no me vengas
a aguardar: mas dime por obediẽcia si
viste algo. ¶ El qual respondio padre
oy te con mucha admiracion orando
fablar y dezir espessa mẽte. ¶ Quié eres
tu muy dulce dios mio y que so yo gu
sanillo y pequeñuelo sieruo tuyo. ¶ E
entonçe vi vna llama de fuego descen-
diente del cielo y que fablaua contigo
y tu que le respondias muchas vezes y
á̃le alargaste la mano tres vezes: mas
lo que te aya dicho no lo se. ¶ E finca
do los ynojos fray leon con grand re
uerencia rogo al santo diziẽdo. ¶ Rue
go te padre que me perdones y que me
declares las palabras que oy y me ense
ñes avn aquellas cosas q̃ no oyr. ¶ En
tonçes sant Francisco por q̃ amaua mu
cho a fray leon por la pureza y manse-
dũbre que auia dixole. ¶ O fray besti-
uela ó iesu xp̃o enestas cosas que viste
me eran ami demostradas dos lumbre
ras vna del conoscimiẽto del criador:
y otra del conoscimiẽto de mi mesmo.
¶ La quando dezia yo quien eres tu se
ñor dios mio y que so yo: era vna lum
bre de cõtẽplacion en la q̃l veya el abi
so y fondura dela infinita bondad de
la gracia diuinal: y el profũdo llororo
dela propia vileza mia. ¶ E por tanto
ózia quié eres tu señor muy sabio muy
bueno y muy piadoso: que viste en mi
que so muy vil y vn gusanillo peque-
ño aborrescible y despreciado. ¶ Mas
en aquella llama fue dios el qual fabla
ua ami assi como a moysen en aquella
specie: conuiene asaber en aquella lla
ma. ¶ E entre las otras cosas que en-
tonçes me dixo dios me demãdo que
yo le fiziese tres ofrẽdas al qual yo res
pondi. ¶ Señor yo so todo tuyo y no
tẽgo nada si no la saya la cuerda: y los
pañetes: y estas cosas son tuyas por el
semejante. ¶ Pues que donacion po-
dre dar o ofrescer ala tu grãdeza: ca el
cielo y la tierra y el fuego y el agua: y
todas las cosas que enellos son tuyas
son señor. ¶ La quien tiene cosa algu-
na si non tuya: pues las cosas que son
tuyas te damos quando te ofrescemos
alguna cosa. ¶ Pues q̃ te dare o
podre o ofrescere señor dios Rey del
cielo y dela tierra y de toda criatura.
¶ Entonçe me dixo dios: mete la ma-
no en tu seno y ofrece me q̃l q̃er cosa q̃
fallares. ¶ Lo qual como fiziese falle
vna moneda de oro tan grande y tan

Digitized by Google

resplandesciente ⁊ tan fermosa quanto nunca eneste mundo ouiesse visto: la qual ofresci luego al señor. ¶ Dixo me dios otra vez ofrece me otra vez assi como primero al qual yo dixe. ¶ Señor yo no tengo nada nin terne nin quiero si non ati: ⁊ por el tu amor desprecie el oro ⁊ todas las cosas. ¶ Onde si alguna cosa fallare en mi seno tu lo posiste ⁊ ati lo dare enseñoreador ⁊ señor de todas las cosas. ¶ E por esta manera fize tres vezes: ⁊ fechas tres ofrendas yo fincados los ynojos bendixe a dios que me dio quele pudiesse ofrescer. ¶ E luego me fue dado a entender que aquellas tres ofrendas significauã la dorada obediencia la muy alta pobreza la muy resplandesciẽte castidad. ¶ Las quales dios por la su gracia me dio a guardar assi perfecta mẽte que en cosa alguna no me reprehẽde la conscriencia. ¶ E assi como quando metiendo la mano enel seno vaua aquellas monedas que sacaua aesse mesmo dios q̃ las pusiera y assi me dio dios enla mi anima tal potencia que de todos los bienes del ami por la su sanctissima bondad otorgados siempre le alabo ⁊ magnifico enla boca y con el coraçõ. Pues estas son o fueron las palabras que oyste: ⁊ los estendimiẽtos dela mano que viste. ¶ Mas guardate fray leon q̃ de aqui adelante no me vayas aguardando: ⁊ tornate a tu çela con la bendicion ó dios: ⁊ aue de mi solicito cuydado. ¶ La de aqui a pocos dias fara dios cosas tan espantosas ⁊ marauillosas eneste monte que se marauillara todo el mũdo. ¶ La fara vnas cosas nueuas que nunca eneste mundo fizo a alguna criatura. Entonçes fray leon fuese mucho consolado. ¶ Mas en aquella mesma q̃resma aparesci eneste mesmo monte çerca la fiesta dela exaltacion ó̃la santa cruz iheſu christo en semejança de serafin alado velado ⁊ crucificado inprimiẽdo a sant francisco assi los clauos como las llagas asi élas manos como enlos pies y enel costado segund que es auido mas larga mente en la lectura. ¶ E aparescio con tanto resplandor de noche ca alumbro los mõtes ⁊ collados ⁊ valles que estauan en derredor: mas que si la claridad del sol ouiesse estado delo qual fueron testigos los pastores que por aquellas partidas velauan con los ganados. ¶ E esta fue aquella nouedad muy grande y espantosa que sant francisco ante dixera a fray leon que se auia de fazer en breue en aquel monte. ¶ E esta hystoria ouo fray Jacobo de massa dela boca de fray buguillino varon en todas las cosas digno de fe. ¶ Otrosi despues que sant francisco gano ó̃l señor papa complida licencia de predicar para si ⁊ para sus frayles: dende entõçes çerco las çibdades ⁊ castillos ⁊ començó apredicar mas ⁊ mas perfecta mente. ¶ No en palabras cõpuestas de huma na sabiduria: mas é doctrina ⁊ virtud del spiritu sancto anunciãdo fiducialmente el reyno de dios. ¶ Era por çierto predicador verdadero por auctoridad apostolical: no vsando de algũas lisonjas y esquiuando los halagamientos de palabras. ¶ Porq̃lo q̃ por palabra alos otros amonestaua primerolo auia amonestado asi mesmo por obra porque hablasse muy confiante mente la verdad. ¶ E marauillauan se todos dela virtud ⁊ verdad de sus palabras al qual el spiritu sancto ⁊ no ome enseñara ⁊ los letrados ⁊ avn mucho enseñados se aquexauã a le ver ⁊ oyr asi como a ome de otro mũdo. ¶ E muchos ó̃l pueblo nobles ⁊ no nobles clerigos ⁊ legos ispirados por la inspiraciõ diuinal se aquexauã por allegarse alas pisadas de sant frãcisco ⁊ beuir so la su disciplina desechãdo ⁊ alãçãdo los cuydados ⁊ põpas seglares. ¶ Onde vn tpo

Digitized by Google

como fuesse sant Francisco por el mun
do y viniesse a bolonia: como el pue
blo conosciesse la su venida fecho es a
vesora concurso o encuentro de todos
a sant Frācisco. ¶ Assi que a penas po
dia yr por la carrera: ca todos le cobdi
ciauan ver assi como aflor del mundo
y angel de dios en tanto que cō grand
pena vino ala plaça dela çibdad. ¶ Fu
es ayuntado y muy grande pueblo de
ombres y de mugeres y ō muchos esco
lares leuantando se en medio sant Frā
cisco: tan marauillosas y espantosas co
sas predico delante las el spiritu santo
que no parescia ombre mas angel. ¶ E
parescian aquellas sus palabras celesti
ales salir assi como saetas agudas del
arco dela sabiduria diuinal. ¶ Las qua
les traspassauan los coraçones delos
oyentes tan fuerte mente que conuer
tio muy grand muchedumbre de om
bres y mugeres del estado de pecado
a llantos de penitencia. ¶ E entre los o
tros estudiantes que estauan presen
tes ala predicaciō del santo padre esta
uan dos estudiantes delos mas no
bles dela marca de ancona: conuiene
asaber pelegrino que era dela casa de
falarō y reçerio dela marca ō ancona.
¶ Estos por cierto tocados entre los
otros entrañal mente por las palabras
de sant Francisco vinieron despues de
la predicacion asant Francisco: dizien
do que querian de todo en todo de
xar el mundo y tomar el abito de sus
frayles. ¶ E sant Francisco considerā
do el feruor dellos conoscio por spiri
tu sancto que eran embiados de dios
y sobre todo esto conoscio a que y aq̄l
conuersacion cada vno dellos se some
teria. ¶ Onde rescibiendo los con go
zo dixo. tu peregrino ten la carrera de
humildad: y tu Ricerio sirue alos fray
les. ¶ E assi fue fecho que fray Peregri
no nunca quiso ser clerigo mas assi co
mo lego estouo continua mente avn
que era buen letrado y en decretos bi
en enseñado. ¶ Por la qual humildad
vino a muy grand perfecion de virtu
des especial mente a gracia de conpun
cion y de amor de nuestro señor iheſu
christo. ¶ La encendido por amor de
iheſu christo: y inflamado p or deseo ō
martyrio fuesse a iherusalē avisitar los
muy sagrados lugares del saluador le
uando consigo el volumen delos euā
gelios. ¶ E como leyesse los lugares
santos donde dios y ombre fuera: y
essos mesmos tocase el con los pies y
con las manos: y acatasse con los ojos
ay se inclinaua a adorar a dios y abra
çaua con los braços dela se estos luga
res muy santos. ¶ E assi mesmo besa
ua los con los labios del amor y re
gaualos todos con lagrimas de deuo
cion en tal manera que a todos los q̄
mirauan prouocaua a muy grand de
uocion. ¶ Mas ordenando lo la dispo
sicion diuinal torno se a ytalia assi co
mo verdadera mente Peregrino del
mundo y çibdadano del reyno celesti
al y visitaua a sus nobles parientes y
cōfortaua los y amonestaua los al des
precio del mundo. ¶ E fablando les
mesurada mente incitaua los al amor
diuinal y partiose dellos espediente y
aquexosa mēte diziendo que iesu xp̄o
que ennobleçe el anima no se hallaua
entre los parientes y conoscidos.
¶ De este peregrino ouo a dezir fray
Bernardo p̄mogenito bēdito del nr̄o
padre sant Francisco vna palabra muy
noble conuiene asaber que este fray pe
regrino era vno delos mas perfectos
frayles deste mundo: ca fue verdade
ra mente peregrino y aduenedizo ene
ste siglo. ¶ La el amor de iesu xp̄o el q̄l
siēpre traya enel coraçon no le consen
tia holgar en alguna criatura ni assen
tar el su efecto en alguna cosa tempo
ral. ¶ Mas siēpre ala tierra yr y ala ti
erra deseada mirar y acatar y ō virtud

Digitized by Google

en virtuo ſobir faſta que traſformaſſe al amãte eñl amado. ¶ E al cabo lleno o virtudes paſſo a Jheſu xpo al ql o todo coraçõ amo cõ muchoſ miragloſ ãte ola muerte y oſpueſ ola muerte y folgo en paz. ¶ Mas fray ricerio compañero del dicho fray peregrino enla tierra y agora de conſuno çibdadano enel çielo andando por la via actiua mientra que biuia y ſiruiendo a dios y al proximo fiel mente fecho es familiar y muy amado a ſant frãciſco. ¶ En tal manera que muchos ſecretos aprendio del y enſeñan telo el clara mente entendio la verdad o muchas dubdas. E conoſcio la volũtad ol ſeñor e muchos negocios ¶ El ql fecho miniſtro enla marca de ancona y rigiendo la prouincia con mucha paz y diſcrecion por el zelo de dios que ſiempre ardia enel ſu coraçon ſeruia alos frayles ſegund la prophecia del ſanto padre biuiendo muy ſanta y ſolicita mente. ¶ Eſte acabo la vida perfecta que eſtando enla carne tragera enel ſeruicio de dioſ muriẽdo por muy ſanta muerte aſi acabo el termino dela preſente vida loable mẽte. ¶ Otra vez ſant franciſco prouocado por el zelo dela fe y por deſeo de martyrio paſo allende el mar cõ doze muy ſantos frayles ꝓponiẽdo o yr por derecho camino al ſoldan. ¶ E como vinieſen a vnas partidas de infieles enlas qualeſ tan crueles õmes guardauan los caminos que ninguno xpiano que paſſaua podia eſcapar dela muerte. ¶ E fueró por ellos lleuados al ſoldan en preſencia del qual tan diuinal mente dela fe catholica enſeñado del ſpiritu ſancto ofreſciẽdo ſe ala prouar por martyrio de fuego o por otro qual quier martyrio quel ſoldan concibio enel grand fe y deuocion. ¶ E aſſi por la firmeza de la fe como por el menoſprecio del mũdo como por el feruor del martyrio en tal manera que final mente conuertido de ſant franciſco y de dos frayles que le embio deſpues o ſu muerte que lo baptizaron. ¶ E dexadas las tinieblas ola infidelidad alcãço la vida perdurable y fue ſalua la ſu anima por merecimientos y por la predicacion del muy ſancto padre aſſi como ſuſo enel tractado del amor y compaſion delas eſcripturas es eſcripto mas larga y perfecta mente.

¶ Capitulo. cxxx. ola ſegũda parte de rubrica conuiene a ſaber de la gracia que ouo ſant franciſco de ſanidades.

COmo ſant frãciſco avn biuieſſe eneſte miſerable y lloroſo ſiglo alumbrado del ſpiritu ſanto ſiempre eſtudiaua cõ todas ſus fuerças de ſeguir y remedar las piſadas de nueſtro ſeñor ieſu xpo. ¶ Onde aſſi como eſſe xpo touo por bien de ſer fecho peregrino aſſi ſant franciſco moſtro la ſu orden peregrina y avn lo fizo eſcreuir enla regla que todos ſus frayles aſi como peregrinos y aduenedizos eneſte ſiglo ſiruieſſen al ſeñor. ¶ E aſſi como ieſu chriſto non ſola mente vino a ſeruir los leproſos conuiene aſaber ſanãdo los y linpiãdo los enel cuerpo mas avn quiſo por ellos morir ſanctificando los y alinpiando los enel anima. ¶ Aſſi ſan franciſco cobdiciando total mente conformarſe a Jheſu xpo ſeruia alos leproſos muy afectuoſa mente miniſtrando les los manjares lauãdo les ſus miembros podridos: limpiando: y lauãdo les las veſtituras. y ſobre todo eſto abraçãdo los y beſãdoloſ muchas vezes feruiente: y muy afectuoſa mẽte ¶ Ordeno avn q̃ los frayles de ſu ordẽ por amor de Jheſu xpo el qual por nos quiſo ſer reputado aſi como leproſo donde quier que fueſſen los ſiruieſſen muy ſolicita mente. lo qual los frayles aſſi como fijos de obediencia fazian muy eſtudioſa mente. ¶ La

Digitized by Google

acontescio vna vegada que en vn lu/
gar donde los Leprosos eran serui/
dos delos frayles era vn leproso assi
ponçoñoso sañoso ⁊ cruel que non era
oubda a alguno ser conmouido por el
spiritu maligno: ca alos frayles que le
seruiã no sola mente los denostaua cõ
aborrescibles denuestos ⁊ los fatigaua
con iniurias. ¶ Mas lo que peor era q̃
los llagaua con palos: o con otras co
sas de muchas maneras y encima desto
lo q̃ era mucho peor ⁊ aborrescible blas
femaua al bẽdito iesu xp̃o ⁊ ala su muy
sancta madre ⁊ alos otros sãtos. ¶ On
de como quier que aq̃llos frayles ỏlas
iniurias ⁊ llagas aellos fechas estudia
ron por su poder de ayuntar el merito
dela paciencia. ¶ Empero las blassemi
as de iesu christo ⁊ dela su sanctissima
madre no las podia la consciencia del
los comportar porque no paresciesen
ser parcioneros de tamaño pecado.
¶ Por la qual cosa conçertaron de do
rar al dicho leproso porque por auen/
tura non fuessen blassemadores de di
os ⁊ nutridores de vaso del diablo.
¶ Mas esto no lo quisieron hazer fasta
que a sant frãcisco que estaua en otro
lugar çercano mostrasen todas las co/
sas por orden: las quales cosas oydas
sant Francisco fue al dicho lugar don/
de estaua el leproso y entrando ael di
xo. ¶ Dios te de paz hermano muy a/
mado al qual respondio. E qual paz
puede ser ami ca dios me la quito y me
hizo ya señor delos martyres. ¶ E sãt
Francisco dixo ael. hermano aue paci/
encia porque los males que aqui son
dados alos cuerpos a salud del anima
son dados: si con paciencia sean sofri/
dos. ¶ E el respondio como puedo so
frir paciente mẽte como la mi pena per
seuere de dia ⁊ de noche: ca no sola mẽ
te so atormentado ⁊ quemado dela en
fermedad: mas avn delos frayles que
me diste en seruidores espessa mente a
fligido: porq̃ no es ningũo que me sir/
ua assi como conuiene. ¶ E sant fran/
cisco conosciendo por spiritu que era
atormentado del spiritu maligno fue:
⁊ rogo por el a dios muy deuota men
te. ¶ E fecha la oracion torno ael dizi/
endole mucho amado yo te quiero ser
uir pues que tu no eres contento de/
los otros. ¶ El qual respondio plaze/
me mas que podras hazer mas tu que
los otros. ¶ El santo le dixo: yo fare
qualquier cosa que tu quisieres. ¶ E di
xole el quiero que me laues: ca todo fi
edo en tanto que no me puedo sofrir
ami mesmo. ¶ Entonçes sant francis/
co fizo luego escalentar agua con mu/
chas yeruas odoriferas ⁊ despojando
aquel leproso començole a lauar cõ sus
santas manos. ¶ E otro frayle echaua
agua encima: ⁊ assi como el agua laua/
ua el cuerpo ỏ fuera assi le limpiaua to
do dela lepra: assi que tanta consolaci
on sintio dentro enla su anima que lue
go con muy grand compuncion comẽ
ço a llorar muy amargosa mente. ¶ E
assi como el cuerpo era lauado por el
agua ⁊ alimpiado dela lepra de fuera:
assi la consciencia era baptizada ⁊ alim
piada por lagrimas de toda su maldad
¶ E como todo fuesse sano ⁊ limpia/
do de fuera: tanta compuncion conci
bio: ⁊ tantas lagrimas echo que perfec
ta mente fue tan bien vntado ⁊ sano
de dentro llorava ⁊ llamaua a alta boz
diziendo que era digno del infierno
por las iiurias ⁊ llagas fechas alos fra
yles: ⁊ por la impaciencia ⁊ blassemia
fecha contra dios ⁊ los santos. ¶ E bi
en por quinze dias le duro aquel ma/
rauilloso llanto el qual salia delas en/
trañas del coraçon: ⁊ continua mente
non fazia si non llorar la misericordia
de dios con la qual compuncion ⁊ la/
grimas confesso todos sus pecados a
vn sacerdote. ¶ E sant Francisco vi/
endo tan espantoso: ⁊ tamaño mira/

Digitized by Google

glo faziẽdo gracias a dios partiose de alli ⁊ fuesse apartadas muy apartadas ⁊ remotas teniendo que si el dicho miraglo fuesse publicado enel pueblo todos viniesen ael. ¶ Lo qual el por humildad con todo coraçon euitaua: ca estudiaua assi como sieruo fiel ⁊ sabio dar la gloria ⁊ honor a dios ⁊ pa si procurar entre los ōbres desonrra y escarnio. ¶ Mas el dicho leproso despues de auida sanidad: ⁊ aquella marauillosa compuncion a poco de tiẽpo enfermo: ⁊ bien armado delos eclesiasticos sacramẽtos partiose desta vida. ¶ E el santo varon orando apartado ẽla mõtaña aparescio le el dicho leproso fina do alçado enel ayre mas fermoso quel sol diziẽdole. ¶ Reconosces me padre al qual sant Francisco dixo. quien eres tu. E respõdio yo so aquel leproso: el qual iesu xp̃o bendito por tus meresci mientos sano ⁊ oy me llamo al paraiso ⁊ al su regno delo qual fago gracias a dios todo poderoso ⁊ a ti. ¶ E bendicha sea la tu anima y el tu cuerpo ⁊ bendichas sean las tus palabras ⁊ las tus obras porque por ty son ⁊ seran saluas muchas animas. ¶ E sepas q̃ non es dia en que los angeles ⁊ todos los otros santos ⁊ santas no den muchas gracias a dios delos santos frayles q̃ por tu orden a cada parte del mundo sõ fechos. ¶ E porẽde esfuerça te ⁊ da destas cosas gracias a dios ⁊ quedate con la bendiciõ de dios. A questas cosas dichas desaparescio y el santo quedo mucho consolado. ¶ Que mas cõuiene contar delas señales ⁊ marauillas deste santo como sean espontosas ⁊ de grand marauilla: delas quales en su vida fallaras muy complida mente. ¶ La clarescio este santo en pugnamiẽto ⁊ alãçamiẽto delos demonios y en gracia de sanidades y en grand poder io de muchas ⁊ infinitas virtudes. ¶ E mayor mente enla cruz eran sus obras ⁊ por la señal dela cruz alumbrauã los ciegos lãçaua los demonios remediaua a diuersas ẽfermedades ⁊ a saz flaquezas. ¶ Acaescio cabe orta[illegible] vn varon que traya vna giba entra las espaldas asemejança de vn grand pan ⁊ signado del dela señal dela cruz assi fue librado cõplida mente q̃ ni señal ninguna no quedo enel. ¶ E muchas vezes la feruiente deuocion delos pueblos le ofrescia los panes ⁊ otras cosas que son de comer para que las bendixesse las quales por luengo tiempo sin corrupciõ guardadas del gusto dellas serã curados los cuerpos enfermos ⁊ flacos. ¶ E muchas vezes fue prouado cõtra muchas ⁊ fuertes tẽpestades ỏ truenos ⁊ granizos q̃ veniã por virtud destas cosas ser repelidas ⁊ alançadas. ¶ E assi del tañimiẽto dela su cuerda: o delas sus vestiduras fuyan las enfermedades ⁊ fiebres ⁊ venia ⁊ tornaua la salud deseada. ¶ E como vna vez viniese ala posada de vn caualler vn fijo del qual se auia en vn rio afogado ⁊ luenga mente buscado no podia ser fallado. ¶ E amerçen deandose del mancebo muerto ⁊ ascondido delos quelo llorauan como pa fuesse presente el tiẽpo en que iesu xp̃o mostrase los sus miraglos por cõfirmacion dela fe catholica que el santo varon predicaua. ¶ Fechas assi como solia piadosas ⁊ deuotas lagrimas ⁊ plegarias a dios fue le reuelado donde estaua el mãçebo perdido ⁊ muerto ⁊ demostrãdo el lugar cierto dõde el muerto era tenido por la vestidura. ¶ E assi el hallado como de cabo tomase ala oracion llamando le aquel q̃ resuscita los muertos ⁊ por sus pregarias fue el dicho mançebo resuçitado. ¶ E assi aquella casa fue consolada de aquel amargoso lloro ⁊ fueron todos alegres ⁊ consolados enel varon de dios. ¶ E abe como el fiel sieruo paresçe al misericordioso señor el qual mouido por misericordia resuscito al fijo dela biuda. abe otro helias y

Digitized by Google

heliseo que se lee auer resuscitado los fijos delos huespedes. ¶ Otro tiempo vn noble ombre combido ⁊ rogo a sãt Frãcisco que le pluguiesse de comer vn dia con el. ¶ Al qual otorgandolo el bienauenturado varon dixo. Tal dia predicare en tal lugar cerca de tu casa y entonçes verne a yantar contigo. ¶ Delo qual el mucho gozoso aquel dia aparejadas las cosas que auian de comer fuesse con su muger: ⁊ con toda su familia ala predicacion: ⁊ vna sola moça dexada ẽ casa con vn niño para que touiesse cuydado dela cozina: ⁊ dl niño: ⁊ delas otras cosas oportunas: o conuenibles ¶ La qual començo entresi a dezir. todo el mũdo corre a oyr este varon: ⁊ yo no puedo oyr le: mas porne al fuego todos los manjares: ⁊ yre ⁊ oyre vn poco la predicaciõ ⁊ tornar me he luego. ¶ Lo qual fecho como fuesse enla predicacion acordose dl niño que auia dexado solo: ⁊ tornose luego con grand temor. ¶ E buscando el niño por casa ⁊ no lo pudiesse fallar: yendo ala cozina llorando ⁊ amargandose vido al niño en vna caldera que estaua al fuego con agua feruiendo dentro enella. ¶ E como lo quisiesse sacar dende ⁊ lo tomasse por vno de los miẽbros luego aquel miẽbro le q̃do enlas manos: ⁊ assi sacandole miẽbro a miẽbro lançole en vna arca: ⁊ pusola en vn lugar secreto. ¶ E entre tanto vino el padre: ⁊ sabiendo el negocio luego llamo ala muger rogandole muy afincada mente que mientra comiessen se abstouiesse delas palabras ⁊ lloros ⁊ clamores. ¶ E assi viniẽdo sãt Francisco todos de consuno ençerrando en sus coraçones el alto dolor comiendo con cara mas alegre que podian. ¶ E en fin del comer dixo sant Frãcisco. teneys algunas mançanas? Respondio el señor de casa. Padre no las tenemos al presente. ¶ E dixo sãt Frãcisco otra vez. de buena mente comeria agora de alguna: ⁊ ved en aquella arca que por ventura estaran y algunas. ¶ Lo qual oyẽdo aquel señor fue todo espantado temiendo que por vẽtura algunos delos que no sabian cosa alguna allegandose alli viessen y puesto el niño assi despedaçado. ¶ E luego se leuanto por quel ⁊ no otro abriẽdo el arca respondiesse no estar alli mãçanas. ¶ E como abriesse el arca estaua y vn niño muy fermoso el qual teniendo vna mançana en cada mano estendio las manos al padre diziendo. padre. padre. ¶ Lo qual mirãdo el padre assi fue espantado que no podia dezir cosa alguna. ¶ Entonçes dixole sãt Francisco. trae aca: trae aca. ca essas sõ las mançanas que yo queria ¶ E fue leuado el niño a el con aquellas mançanas enlas manos. ⁊ sant Francisco les conto como dios gelo reuelara: ⁊ como el rogara a dios por ellos. ¶ E manifestado este fecho todos los que venian alli alabauan muy dulçe mente a dios q̃ tanta gracia pusiera enel su muy fiel sieruo sant Francisco.

Capitulo. c xxxj. Como sant Frãcisco esperando enel señor y en los negocios que auia de fazer cometiẽdose total mente ala su voluntad se confirmaua el quanto podia en todas cosas.

En vn capitulo general q̃l muy fiel sieruo de Jhesu cristo sant Francisco çelebro cabe sancta maria de los Angeles: ⁊ fueron ayũtados y allende de çinco mill frayles. ¶ Adonde fue presente sancto Domingo con siete frayles de su orden: ⁊ fue ay presente sobre todos estos el señor Huguillino cardenal: el qual era mucho deuoto a sant Frãcisco ⁊ a sus frayles. ¶ Ca como la corte del señor papa fuesse entonçes en Perosa el dicho car

Digitized by Google

venal vino a posar en Assis: y venia ca
da dia a ver a sant Francisco: y algunas
vezes cantaua la missa: y otras vezes fa
zia sermon alos frayles. ¶ E quando
venia a visitar a aquel sancto colegio
veyendo los frayles enlos campos a q̃
renta y a ciento y a trezientos assentar
se y ocuparse en fablas diuinales: o en
oraciones: o en lagrimas: o en exerci
cios de caridad: y con tanto silencio q̃
no era entre ellos roydo ni bollicio nin
guno. ¶ E marauillandose de tãta mu
chedumbre que paresçian como haz o
castyllos: ordenada có lagrimas y mu
cha deuoçion dezia. ¶ Verdadera mẽ
te castillos de dios son estos: ca no o
saua alguno dezir entre ellos fablillas
o patrañas ¶ Mas donde quier que se
ayuntauan: o orauan: o llorauã: o tra
tauan alguna cosa dela salud del ani
ma. ¶ E auian y enlos campos casillas
apartadas y estrechas fechas de corte
zinas enderredor y encima: onde por
esto se llama aquel campo de cortezi
nas: o de esteras. ¶ Los lechos erã la
tierra desnuda: o vna poca de paja: y
las almohadas eran las piedras o ma
deros para las cabeças. ¶ Por lo qual
era tanta deuocion a todos que mu
chos condes varones y duques: y aun
cardenales personal mente con obis
pos y otros clerigos y nobles perso
nas con otros muchos concurrian y
uan por que viessen tan sancta y hu
mil congregacion que nunca enel mũ
do ouo otra semejãte de tãtos scos va
rones. ¶ Esso mesmo yuan por ver la
muy honrrada cabeça dellos francis
co muy sancto: el qual tan fermosos
miẽbros al mundo tomara y tan deuo
ta grey: la qual alos pastos de iheſu cri
sto guiaua. ¶ E ayuntados todos le
uantose el pastor scõ y honrrado cab
dillo sant Francisco y en feruor del sãc
to espiritu propuso a aquella grey pa
labra de vida con boz muy alta y tun
bal que la diuinal vnçion le infundia:
y propuso este tema. ¶ Magna promi
simus maiora nobis promissa sunt. Ser
uemus ista suspiremus ad illa. breuis
voluptas perpetua pena. modica pas
sio gloria infinita. multi sũt vocati pau
ci vero electi. Que quiere dezir. Gran
des cosas prometimos: mas mayores
nos son prometidas. guardemos es
tas sospiremos por aquellas. breue la
voluntad y la pena perpetua. poca pas
sion y gloria infinita. muchos son lla
mados y pocos los escogidos. ¶ E p̃
dico sobre estas palabras muy deuo
ta mente amonestando a todos a obe
diencia dela sancta madre yglesia a sua
uidad y caridad fraternal a orar por to
do el pueblo sancto de dios. ¶ A pa
ciencia enlas contrariedades. a lim
pieza y castidad y caridad ãgelical. a
paz y concordia con dios y con los ho
bres. a humildad y mansedumbre cõ
todos. a despreçio del mũdo. a fer
uiente zelo dela pobreza euangelical.
¶ A la soledumbre y vigilancia dela sãc
ta oracion y alabança diuinal: y echar
todo cuydado y solicitudo del anima
y del cuerpo enel pastor bueno y cria
dor de nuestras animas y cuerpos nue
stro señor y saluador bendito y dulçe
iheſu cristo. ¶ E para esto dize mejor
guardar mando a vos todos los fray
les aqui ayuntados en merito de sanc
ta obediencia que no aya ningũo cuy
dado de cosa algũa de comer ni de be
uer: o de otras algunas cosas neçessa
rias al cuerpo ¶ Mas sola mente acatã
tes a oraçion y alabança de dios: todo
vño cuydado echad en iheſu cristo cõ
esperança y fiuzia por que a el es especi
al cuydado de vos: y assi fue fecho. La
no pensando nin procurando ningu
no por alguna cosa necessaria mas con
alegre coraçon corriendo todos ala o
racion dauan se continua mente a ala
bança de dios y buenas obras. ¶ E sãc
to Domingo que a estas cosas era pre
sente marauillandose del mãdamiẽto

Digitized by Google

que fiziera sant Francisco: ⁊ reputan-
do gelo a indiscricion por esso que mã
daua en tan grand muchedumbre que
no ouiesse ninguno cuydado delas co
sas neçessarias al cuerpo pensaua en tã
innumerable compaña que deuiesse a
contesçer grand disconueniencia. Mas
el señor ihesu xp̃o q̃riendo demostrar
q̃l tenia singular cuydado de tan ama
das ouejas ⁊ de sus pobres. ¶ E luego
inspirandolo el fecha es la mano del se
ñor sobre todos los de Perosa ⁊ d̃ Es
poleto ⁊ de Fulgino ⁊ de Espello. ¶ E
sobre todos los de Assis ⁊ d̃ todas las
tierras que eran enderredor: los qua
les todos venian con asnos ⁊ mulos ⁊
cauallos cargados de pan ⁊ vino ⁊ ha
uas ⁊ queso ⁊ de todas las otras cosas
neçessarias de que pensauan aquellos
bienauenturados pobres auer menes
ter ⁊ vsar. ¶ E sobre todo esto trayan
tonajas vasos pequeños ⁊ grãdes: ⁊ q̃
les quier otras cosas que erã menester
de alhajas neçessarias al vso. E por biẽ
auenturado se reputaua ⁊ tenia aquel
que mas deuota mente: ⁊ mas atenta
mente los seruia en todas las cosas a
aquella bienauenturada compaña ⁊ fa
milia espiritual estudiosa mente. ¶ E
si alli fueras ouieras visto mas de çiẽt
caualleros ⁊ otros nobles siruiẽdo mu
cho deuota ⁊ de buena mente aquellos
sanctos pobres. esso mesmo uieras al
li clerigos deuotos ⁊ pajes discurrien
do a cada parte. ¶ Ouieras visto assi
mesmo ay florida iuuentud de mançe
bos siruientes con toda reuerencia q̃
no paresçia que seruiã a frayles pobres
mas a apostoles de ihesu xp̃o. ¶ Las
quales cosas todas como acatasse sanc
to Domingo ⁊ conosciesse ay verdade
ra mente la diuinal prouidencia redar
guyendo se humil mente del iuyzio in
discreto que fiziera contra sant Francis
co ¶ E fincados los ynojos ante el di
xo humil mente su culpa: ⁊ dixo verda
dera mente dios ha filial cuydado des
tos sanctos pobres: ⁊ yo no lo sabia.
¶ Por lo qual dende agora yo prome
to de guardar la sancta pobreza euãge
lical: ⁊ maldigo de parte de dios a to
dos los frayles de mi orden que enesa
orden presumieren tener propio. ¶ E
fue sancto Domingo mucho edificado
dela grand fe y esperança de sant Fran
cisco enel señor ⁊ dela obediencia ⁊ po
breza tan ordenada ⁊ de tan grãd cole
gio ⁊ del proueymiento diuinal ⁊ dela
copiosa abastança de todas las cosas
a aquellos sanctos pobres: sin ellos ni
otro alguno lo procurar. ¶ La assi co-
mo el verdadero sancto ⁊ sabio piensa
dios ser muy fiel en todas sus cosas el
qual assi como faze cresçer los lirios d̃l
campo: ⁊ assi como mantiene las aues
del çielo: assi alos sus d̃uotos ⁊ pobres
frayles da todas las cosas neçessarias
¶ E en aquel capitulo fue dicho a sant
Francisco que muchos frayles trayã co
tas de malla alas carnes ⁊ arcos de fi-
erro: por lo qual muchos enfermauan
y eran embargados para orar: ⁊ algũos
moriã. ¶ Por lo qual el assi como muy
dulçe ⁊ piadoso padre ⁊ discreto: man
do a todos por obediençia que quales
quier que tenian cotas ⁊ arcos de fier-
ro los quitassen en su presençia. ¶ E fu
eron y falladas bien quinientas cotas
⁊ arcos de fierro: delos quales fecho
vn grand monton mando las tales co
sas ser dexadas de alli adelante por to
dos. ¶ E despues desto el sancto pa-
dre enseñando ⁊ consolando a todos
⁊ instruyendolos como escaparian de
los lazos deste siglo malo: con la ben-
dicion de dios ⁊ con espiritual alegria
embiolos a todos a diuersas prouin-
cias del mundo mucho consolados.

¶ Capitulo. cxxxij. Dela segũda
parte dela rubrica. como ẽ los ne
goçios que auia de fazer queria
buscar ⁊ saber primero la volun-
tad de dios.

Digitized by Google

Como ya sant Francisco en principio de su conuersion ouiesse ayuntado muchos compañeros fue puesto en batalla de grande dubda: conuiene a saber si vagaria continuamente ala oracion: o si entenderia algunas vezes ala predicacion: y cobdiciaua mucho saber sobre esto la voluntad de dios. ¶ E como la sancta humildad no consintia que presumiesse de sy tornose humilmente ala ayuda delos otros por las oraciones delos quales podiesse saber esto y conoscer la volũtad de dios: y aquello que a el plazia sobre aquesta dubda. ¶ Onde llamando a fray Maseo dixole assi. mucho amado de ala hermana Clara: y dile de mi parte q̃ ella con algunas delas mas puras y espirituales dueñas o hermanas rueguen humilmente a dios q̃ me demuestre lo que a el mas plaze: si por ventura predique alas vezes: o si vague continuo ala oracion. ¶ E de esse mesmo a fray Siluestre que mora enel monte Subasio: y dile por el semejante. La era este fray Siluestre de tanta sanctidad y gracia que qual quier cosa que demandaua enla oraçion luego era oydo La singular mente le fiziera el espiritu sancto digno enel diuinal eloquio: y por tanto sant Francisco tenia enel grand deuocion y fe. ¶ E fray Maseo segund que del sancto le fuera mandado primera mente fue a sancta Clara: y despues a fray Siluestre que moraua enel mõte Subasio. ¶ El qual fue luego a orar: y como oraste luego ouo respuesta ỏl señor dẽde salio a fray Maseo diziendo. ¶ Esto dize el señor que a fray Francisco no le llamo dios para si solo. mas para que faga fructo enlas animas y seã muchas animas ganadas por el. ¶ E despues desto fray Maseo vino a sancta Clara por saber que ouiesse auido del señor. ¶ La q̃l respõdio que tã bien ella como sus cõpañeras auiã auido semejãte respuesta que la de fray Siluestre en todas las cosas. Pũs que assi es tornose fray Maseo para sãt Frãcisco: al q̃l reçibiẽdo el scõ cõ caridad: lauados los pies aparejo de comer. E acabado de comer llamole ala montaña: y descubierta la cabeça y cãçelados las manos: y fincados los ynojos preguntole diziendole. Que manda: que manda mi señor ihesu xpo que faga? Respondio fray Maseo: tan bien a fray Siluestre como ala hermana Clara y a sus compañeras fue fecha assi vna respuesta: conuiene a saber que quiere que vayas a predicar. ca no te llamo dios para ti solo. mas avn para salud de otros muchos. ¶ Entonçes fecha la mano del señor sobre sant Francisco leuantose en feruor del espiritu sancto encẽdido é amor del muy alto dixo a fray Maseo. vamos enel nõbre ỏl señor siguiẽdo la su volũtad. E tomo por cõpañeros a esse mesmo fray Maseo: y a fray Angel varones por çierto ennobleçidos en sanctidad ¶ E como fuesse en arrebatamiẽto del espiritu no acatãdo carrera ni sendero vino al castillo que es dicho Carnario donde predico con tanto feruor del espiritu que por aq̃lla p̃dicaciõ y por el miraglo de las golondrinas cherriantes las quales por su mãdado callarõ: todos los ỏ a q̃l castillo omes y mugeres querian prender el y desamparar el dicho castillo. ¶ E dixoles sant Francisco. no vos aqueyps que yo ordenare que deueys fazer para vra salud. ¶ E dende entõçes penso de procurar y fazer la terçera orden que es dicha delos continentes en salud vniuersal de todos. Pues dexando los muy consolados y a penitẽcia dispuestos partiose dende. ¶ E pẽdo entre carnario y bananio vio vnos arboles cabe la carrera enlos q̃les estaua tãta muchedũbre de aues diuersas que nunca en aq̃llas partidas fue vista semejãte tã grãde innumerable mul

Digitized by Google

chedumbre. ¶ E sobre todas estas esta
ua avn'grand muchedumbre enel cam
po cabe los dichos arboles: la q̃l mu
chedumbre mirando sant Frãcisco ma
rauillandose alumbrado por el espiri
tu sancto dixo alos compañeros. ¶ Es
perad vos otros aqui enla carrera pre
q predicare a nuestras hermanas las a
ues. ¶ E étro enel campo que las aues
estauan en tierra: q coméço a predicar
q todas las otras aues que estauan en
los arboles descendieron a el y estoui
eron de consuno con aquellas del cã
po sin se mouer. ¶ Como empero el fu
esse entre ellas tocando a muchas con
la saya: q no se mouia ninguna dellas:
segund lo conto fray Jacobo de massa
ombre sancto el qual opo todas las so
bre dichas cosas dela boca de fray Ma
seo que entonçes era con sant Francis
co. ¶ E dezia sant Frãcisco alas dichas
aues. mucho sops tenudas q obligadas
a dios hermanas mias aues: q deuedes
le siempre alabar aqui y en todo lugar
¶ Por el libre bolado que auedes é to
do lugar por el vestido doblado q tras
doblado: por el abito pintado q apo
stado por el mantenimiéto sin vño tra
bajo aparejado. ¶ Por el cãto ól muy
alto cantor a dos intonado. por el nu
mero: por la bendicion de dios multi
plicado: q por la vña simiente de dios
enel arca reseruada: por el elemento ól
ayre a vos otras reputado. ¶ Vos no
sembrays ni cogeys: q dios vos mãtie
ne: q dio vos las mótañas para andar
q criar: q las fuentes para beuer: los
montes q collados: las piedras q la ti
erra para refugio: q los arboles altos
para fazer nidos. ¶ E como no sepays
filar ni texer. da vos tan bié a vos o
tras como a vños fijos el vestido neçe
sario. onde mucho vos ama el señor q
criador que tantos beneficios vos dio
¶ Por lo qual guardad vos hermanas
mias auezillas que no seays desconos
çidas. mas siempre alabad a dios estu
diosa mente. ¶ E a estas palabras del
sanctissimo padre todas aquellas aues
començaron a abrir las bocas y esten
der las alas: q alargar los cuellos: q in
clinar reuerente mente sus cabeças fa
sta la tierra: q demostrar por sus can
tos q gestos que con las palabras que
les dixera sant Francisco mucho se go
zauan q deleytauan. ¶ E sant Francis
co por el semejãte como viesse estas co
sas marauillosa méte se gozaua eñl espi
ritu: q marauillauase de tãta muchedũ
bre de aues q dela variedad muy fer
mosa dellas. q avn dela su afeçion q cõ
corde familiaridad. ¶ E por tanto el a
labaua enellas al marauilloso criador
q conbidaua a ellas dulçe mente: a ala
bança de esse mesmo criador. ¶ Mas a
cabada la predicacion amonestolas a
fincada mente ala alabança de dios.
¶ Entonçes aquellas aues alçando se
todas de cõsuno en alto fizieron enel
ayre grandes q marauillosos cãtos. E
acabado el canto repartieronse en qua
tro partes segund la cruz fecha de sãt
Francisco. E vna tras otra guiãdo cõ
uiene a saber alas quatro partes ól mũ
do alçãdose en alto con marauilloso
cãto puã vnas fazia oriente. otras fa
zia aquilon demostrãdo q̃ assi les fue
ra predicado de sãt Frãcisco signado ó
la cruz lo queriã cóplir. ¶ E assi como
se partierõ en manera de cruz q assi bo
lauã por las quatro partidas del mun
do en forma de cruz cãtãdo q mostran
do que la predicacion dela cruz reno
uada por el muy sãcto padre era o auia
de ser trayda de sus frayles en todo el
mundo. ¶ Los quales a manera de a
ues no possependo cosa algũa propia
sobre la tierra se someten ala prouiden
cia de solo dios: q no quieren otra co
sa sino pobreza. ¶ El marauilloso sier
uo de dios q verdadero discipulo de
ihesu cristo sant Francisco: el q̃l segũ
dicho es enlos negocios q cosas que a
uia de fazer. Siépre queria saber la vo

Digitized by Google

luntad de dios: por que toda via andouiesse segund el su buen plazer querien dose conformar a iheſu xpo en todas las cosas ¶ E assi como iheſu xpo ẽbio sus diſcipulos de dos é dos a cada çibdad y lugar que el auia de venir: assi el deſpues que ouo allegado cõpañeros del numero de doze los eſparzio ó dos en dos por el mundo para predicar. E por q̃ enssi demoſtraſſe alos otros verdadera obediencia y enxemplo primera mente començara a enxemplo ó iheſu xpo a fazer que a enſeñar. ¶ Onde ẽbiados los compañeros por diuerſas partes del mundo el tomando para sy en compañero a fray Maſeo tomo camino para Francia. ¶ E como viniesſẽ a vnas caſas donde para la neçeſſidad del cuerpo ſegund la regla dize les cõuenia mendigar ſant Franciſco fue por vna parte por buſcar pan: y fray Maſeo por otra. ¶ Mas ſant Franciſco por que era deſpreciado y pequeño entre los no conoſçidos quaſi de todos era tenido en poco: fallo vnos pedaçuelos de vil pan: y pequeños. mas fray Maſeo que era ombre fermoſo y grande enla perſona ouo muchos y mas fermoſos pedaços. ¶ E como amos se ayuntaſſen de conſuno en vn lugar fallaron y vna fuẽte muy fermoſa enla ẽtrada dela qual eſtaua vna piedra ancha y muy fermoſa: delo qual gozoſos puſieron ſobre ella las raçiones ól pan que auian buſcado. ¶ E como sãt frãciſco vieſſe que los pedaços de pan de fray Maſeo erã mas fermoſos que los ſuyos alegrandoſe enel eſpiritu por el deſeo dela pobreza dixo. ¶ O fray maſeo no ſomos dignos de tan grand teſoro: y alçando la boz de grado en grado replicolo muchas vezes. ¶ Reſpondio fray Maſeo diziẽdo hermano mucho amado como puede ſer dicho teſoro donde es tanta pobreza. ca no es aqui touaja ni cuchillo ni eſcudilla ni tajadero ni caſa ni meſa ni ſieruo ni ſierua. ¶ Reſpondio ſant Franciſco. eſto dize es lo que yo reputo grand teſoro. donde no es coſa alguna delas que la induſtria humanal apareja: mas q̃l quier coſa que es preſente todo es miniſtrado dela prouidencia diuinal. ¶ Aſſi como pareſçe manifieſta méte enel pã demandado y fallado enla piedra tan fermoſa enla fuente tan limpia y clara por lo qual quiero que roguemos a dios que nos faga amar con todo coraçon el teſoro tan noble dela ſancta pobreza el qual tiene a dios por adminiſtrador. ¶ Dende gozandoſe de aquel los pedaçuelos de pan y dela fuente y reçebido el comer y el beuer leuantaróſe con diuinales himnos y cãticos por andar y yr ſu camino que puã fazia frãcia. ¶ E como viniessen a vna yglesia ẽtrando enella ſant Franciſco aſcondioſe tras el altar a orar: y ay reſçibio tan exceſſiuo feruor de diuinal viſitacion inflamante total mente la ſu anima a cobdicia y deſeo de pobreza que pareſçia lançar de ſu cara de reſollo dela boca quaſi flamas de amor. ¶ E ſaliendo al compañero aſſi ençendido enla cara y enla boca dezia fuerte mãte. a. a. a fray Maſeo date a mi. ¶ E eſtas coſas torno a dezir tres vezes. ¶ E fray Maſeo eſpantandoſe y marauillandoſe ó tan grand feruor como la terçera vegada dixeſſe ſant Franciſco date a mi lançoſe todo entre los braçoſ del ſãcto padre. ¶ Entonçes ſant frãciſco cõ grãd quexura del reſollo y feruor del eſpiritu ſancto y clamor rezio replicando. a. a. a. alço a fray Maſeo con eſſe reſollo enel aire y lançole de ſi quanto podia ſer mouida de vna vara en luengo. Lo qual veyendo fray Maſeo fue mucho marauillado de tã marauilloſo feruor del ſancto padre: y conto deſpues alos compañeros que tanta dulçedumbre y conſolacion del eſpiritu ſancto ſintiera en aquel alançamiento del ſcõ padre que nunca en ſu vida ſe acordaua

Digitized by Google

guer auido tan grand consolacion. E despues destas cosas dixo sant Francisco a fray Maseo. mucho amado hermano vamos a roma a sant Pedro ⁊ a sãt Pablo ⁊ roguemos les que nos enseñen ⁊ ayuden a posseer el tesoro que se no puede contar dela muy sancta pobreza. ¶ E añidio diziendo. mucho amado hermano mio el tesoro d̃la muy alta pobreza es tan digno ⁊ tan diuinal que non somos nos dignos dele posseer en nuestros vasos tã vilissimos ¶ Como la pobreza sea aquella virtud çelestial por la qual son falladas ⁊ acoçeadas las cosas terrenales ⁊ todas las cosas passaderas: ⁊ por la qual todos los estremos son quitados porque libre mente sea ayuntada la volũtad humanal al señor dios eternal. ¶ Esta es avn mas la q̃ al anima puesta enlas tierras faze enlos çielos conuersar con los angeles. ca esta acompaña a Jhesu cristo enla cruz ⁊ conel enel sepulcro es ascondida: ⁊ con ihesu xp̃o resuscita ⁊ sube al çielo: ⁊ avn enesta vida da armas de humildad ⁊ caridad ¶ La qual otorga alas animas que la aman dote angelical de bolar sobre el çielo. ¶ Por ende roguemos alos muy sanctos apostoles de ihesu xp̃o que ellos que fueron amadores perfectos desta euangelical margarita nos ganẽ esta gracia d̃l señor ihesu xp̃o que el que fue guardador y enseñador desta sancta pobreza. ¶ Que tenga por bien por la su sanctissima misericordia de nos otorgar que merezcamos ser verdaderos pobres ⁊ humildes disçipulos dela muy preçiosa ⁊ muy amada ⁊ angelical pobreza. ¶ Pues como viniessen a Roma entraron enla yglesia de sant Pedro: ⁊ sant Francisco fue se a vn rincon dessa yglesia: ⁊ fray Maseo a otro a orar a dios ⁊ alos sus sanctos apostoles que los instruyessen ⁊ ayudassen a posseer el tesoro dela sancta pobreza. ¶ E como demandassen estas cosas con grand deuocion ⁊ con muchas lagrimas y ẽ tal oraçion estouiessen luenga mente ahe vos sant Pedro ⁊ sant Pablo que aparesçieron a sant Francisco cõ muy grãd claridad abraçãdole ⁊ besandole le dixeron. ¶ Hermano Francisco porque tu aqui demandas ⁊ deseas lo que esse mesmo ihesu xp̃o ⁊ los sanctos apostoles guardaron. por ẽde te notificamos de parte de nuestro señor ihesu cristo que el tu deseo es complido ¶ E esse señor ihesu cristo nos embio a ti que te anunçiemos que la tu oraçion es oyda: y el tesoro dela muy sancta pobreza es otorgado a ti: ⁊ alos que a ti siguieren ¶ E de parte de ihesu cristo te d̃zimos que quales quier por enxemplo de ti este deseo siguieren perfecta mente sõ seguros del reyno dela bienauenturãça ⁊ todos los tus seguidores seran bendichos d̃l señor. ¶ E estas cosas dichas fueron se dexandole entrañal mente muy consolado. ¶ E sant Francisco leuantose dela oraçion ⁊ fue al compañero ⁊ preguntole: si el ouiesse visto alguna cosa de dios. El qual respondio q̃ no ouiera visto cosa alguna. ¶ Entõçes contole sant Francisco como los apostoles sant Pedro ⁊ sant Pablo le auian aparesçido ⁊ le reuelaran aquellas cosas que son suso dichas. ¶ Delo qual de tanta alegria ⁊ gozo fueron llenos amos que oluidaron la yda de francia segund que primero auian propuesto ⁊ tornaronse al val d̃ espoleto con grãd priessa adonde d̃uia ser començada esta carrera çelestial ⁊ angelical. ¶ E no sola mente se esforçaua sant Francisco paresçer a ihesu xp̃o bendito enlos fechos: mas avn se queria conformar en todas las cosas alos sus dichos que en los sanctos euangelios son contenidos. ¶ Onde sabiendo el nombre del magisterio: o d̃ maestro que a solo ihesu xp̃o conuenia por el qual son fechas todas las cosas: assi como seguidor o imitador del humilde ihesu cristo de

Digitized by Google

zia que de buena mente quesiera saber todas las cosas mas no ser maestro. ¶ Ni menos que le fuesse assignado nõbre de magisterio ni por el tal nombre yr contra la palabra de ihesu cristo: la qual vieda enel euãgelio que no se llamen ningunos maestros. ¶ La mejor es el ombre ser humilde de su pobre sciencia que fazer grandes cosas si possible fuesse ⁊ presumir contra los enseñamientos humildes de tan glorioso maestro. ¶ La el nombre de maestro a ninguno conuiene saluo a ihesu xp̃o d̃l q̃l son las obras perfectas. ¶ E por ende fue del mandado q̃ no presumiesse ninguno ser llamado maestro sobre la tierra por que vno solo ⁊ verdadero sin defecto ihesu cristo es maestro enlos çielos. ¶ El qual es dios ⁊ ombre: luz: ⁊ vida: fazedor del mundo: el qual es loable ⁊ glorioso por todos los siglos. Amen.

¶ Capitulo. cxxxiij. Dela abstinẽcia ⁊ ayuno de sant Francisco. ⁊ del estudio ⁊ virtud que ponia ẽ la oraçion.

EL muy verdadero sieruo de dios Francisco en algunas cosas quasi otro cristo dado enel mundo por enxẽplo: al qual fizo dios tan bienauenturado ⁊ conforme ẽ muchas cosas al su fijo ihesu cristo. ¶ Assi como enel sancto colegio delos sanctos compañeros y eñl marauilloso misterio delas stigmatas: o señales dela cruz: y enel continuado ayuno dela sãcta q̃resma. ¶ La como fuesse vna vez cerca el lago de Perosa fue hospedado enel dia de carnestolendas de vn ombre a el mucho deuoto. ¶ Al qual rogo por amor de ihesu xp̃o que lo traspusiesse en vna noche en vna ysla d̃l dicho lugar donde no moraua ninguno conuiene a saber el dia antes dela çeniza assi que no sintiesse esto ninguno. E aquel ombre por la grand deuocion q̃ le auia cũplio esto estudiosa mente por lo qual aparejando de noche la nauezilla enel dia dela çeniza leuole ala dicha ysla. ¶ Mas sant Francisco non leuo cosa alguna para mantenimiẽto saluo dos panezillos pequeños. ¶ E puesto enla dicha ysla rogo a aq̃l q̃ le leuara que no descubriesse esto a ningũo ni le requiriesse saluo el iueues dela çena. ¶ E como no fuesse y morada ninguna donde pudiesse reclinar la cabeça lançose en vn grand çarçal dõde las çarças auian fecho quasi como vna cabaña: ⁊ alli estouo por toda la quaresma sin se mouer dende no comiẽdo ni biuiendo cosa alguna. ¶ E el dicho õbre requiriole assi como gelo dixera sãt Francisco el iueues dela çena: ⁊ fallo q̃ delos dos panezillos dichos: saluo la meytad del vno no faltaua mas: la q̃l meytad se cree auer comido sant Francisco por que guardasse el ayuno quaresmal dela yglesia a ihesu xp̃o bẽdito. ¶ E por que por la comida de aq̃l pan lançasse o echasse el venino dela vana gloria assi que por enxemplo ⁊ semejança de ihesu xp̃o ayuno quarenta dias ⁊ quarenta noches. ¶ E muchos miraglos fueron fechos en aquel lugar dõde sant Francisco fizo tan marauillosa penitençia por los sus meresçimientos ¶ Por las quales cosas todas començaron todos a edificar ⁊ morar en aq̃l la ysla: ⁊ a poco de tiempo fue fecho y vn castillo grande: ⁊ assi mesmo casa d̃ frayles menores. ¶ E avn los ombres de aquel castillo dan grand reuerencia a aquel lugar donde sant Francisco çelebro la dicha quaresma. ¶ E aparesçio avn conformidad de sant Francisco cõ ihesu xp̃o en vno delos doze compañeros el qual a semejança del dozeno apostol cõuiene a saber de Judas se colgo con vn lazo. ¶ Otrosi enel despojo del purgatorio enel su bienauẽturado passamiẽto. Es d̃ saber q̃ sãt Francisco

Digitized by Google

fue semejable a iesu xpo quanto al efec
to de beuir: y quanto a manera de en
señar y ãnto al abito de vestir. ¶ Quã
to alo primero la vida de sant Francis
co: fue conforme ala de iesu xpo: ca asi
como iesu xpo nascio en pobreza: y bi
uio como peregrino segund el mesmo
lo dize Mathei ãrto. E murio pobre y
desnudo. ¶ Assi sant Francisco nascio
pobre: y fue en establo: y pobre nascio
spiritual mẽte quando renũcio todas
las cosas al padre ãte el obispo ỏ assis.
¶ E del todo se despojo fasta los pa
ños menores: y assi siempre biuio po
bre: ca si veya a otro mas pobre ql por
iniuria lo reputaua que fazia al señor.
¶ E desta pobreza fallaras muchas co
sas atras y adelãte: y por tanto meresci
cio oyr delas tres donzellas que le a
parescieron bié venga la señora pobre
za: y esto quanto alo primero. ¶ Lo se
gundo quanto ala manera de enseñar
E quanto alos discipulos: y quãto ala
doctrina: y quanto alos escriuanos.
¶ La ouo doze frayles assi como iheſu
christo doze apostoles: y el vno dellos
fue apostota assi como Judas segund a
qui fallaras y es dicho. ¶ Quanto ala
doctrina: ca la regla de sant Franeisco
semejante es ala regla y doctrina euan
gelical. ¶ E de aquesto fallaras asaz ex
posicion de maestre Bartolome de pi
sa enla segunda parte dela conformi
dad dela vida de iheſu christo ala vida
de sant Francisco so el titulo que dize
in euangelio fundata. ¶ Otrosi quãto
alos escriuanos: ca asi como ãtro escri
nieron la vida de iheſu xpo assi por el
semejãte son quatro los escriuanos de
la vida de sant Francisco. ¶ Conuiene
asaber fray thomas semejante a sãt Ma
theo: fray Gil semejante a sant Marco.
fray Leon semejãte a sant Lucas: fray
Juan buenauẽtura semejante a sant Ju
an euangelista. ¶ Otrosi assi como iesu
xpo departio sus discipulos de dos ẽ
dos por todo el mũdo: asi sãt Frãcisco
lo ãual paresce al q con diligencia leye
re y ensu vida y doctrina parare mien
tes. ¶ Otrosi assi como iheſu xpo ayu
no quarenta dias y quarenta noches:
assi sant Francisco ayuno como dicho
es: y esto quanto alo segũdo. ¶ Quan
to alo terçero cõuiene asaber al abito
de vestir conforme: ca andaua a mane
ra de cruz y sin çapatos. ¶ Onde fray
Leon dize que muchas vezes oyo a sãt
Francisco orando solo enla cela que fa
blaua con sant pedro y con sant pablo
y que le dauan grandes gracias porq
enel figuraua la vida de iheſu xpo: y la
su forma de beuir porque digna mente
sea dicho del. ¶ Apparebit signũ filij
hominis in ecclesia dei. Mathei. xxiiij.
Quiere dezir: aparesçera la señal dl fijo
del ôme enla yglesia de dios: lo qual se
pueue entender por sant Frãcisco. ¶ E
avn le fue semejãte enla muerte: ca assi
quiso que estouiese el su cuerpo desnu
do y esto quanto alo terçero. ¶ Speci
es quarti similis es filio dei. Danielis
tercio. Quiere dezir la fermosura del
quarto semejable es al fijo de dios.
¶ E es creydo que assi como iheſu chri
sto resuscitado delos muertos despo
jo el limbo: assi sant Francisco despo
ja el purgatorio segund que le fue reue
lado: y por especial gracia otorgado
enel recebimiento delas santas plagas
¶ E aquellas fueron las palabras que
de consuno con algunas otras le fue
ron dichas entonçes: las quales mien
tra biuio nunca reuelo a ninguno.
¶ Mas despues de su muerte las reue
lo avn muy deuoto fraple segund lo
hallaras enel tractado delas sanctas
plagas ordenada mente. ¶ E por essa
mesma manera le fizo dios padre se
mejante al su bendito fijo en muchas
otras cosas. ¶ Nin es marauilla que
assi como por el auenimiento del fijo
de dios: y por la su passiõ el mũdo fue
librado dela muerte perdurable: assi
por sant Frãcisco: y por la renouacion

Digitized by Google

de ihesu xpo enel dios padre libro a in
stancia de su muy amado fijo el huma
nal linaje delas manos ⁊ poderio de
los demonios. ¶ Cuenta se que vn se
ñor mucho amigo ⁊ deuoto de sāt frā
cisco: ⁊ de todos los frayles cōto avn
ministro dela orden: ⁊ avn a otros mu
chos frayles. ¶ Que enel tiēpo q̄ sant
Francisco coméço la orden segūd que
el dela cātidad del tiēpo supiera: tenia
vna moça demoniada la qual en aquel
tiēpo paresçia ser librada por muchos
dias perseuerando con sana voluntad
¶ Mas despues ō pocos dias como el
diablo començase atormētar la segūd
solia pregūtole el señor que fiziera aql
los dias. ¶ El qual respondio fuymos
ayuntados ō diuersas ptes del mūdo
⁊ ouimos el mayor cōsejo q̄ ayamos a
vido desde el tiēpo que ihesu xpo fijo ō
dios fue crucificado. ¶ E digo te q̄ di
os padre era visto querer iuzgar el mū
do por los pecados delos ōbres. Mas
ihesu xpo demostrando al padre aql
las cosas que por redempcion del hu
manal linaje padesciera coméço a abo
gar por el. ¶ E como el padre no se in
clinase assi ligera mente alas plegarias
del fijo añadio diziēdo: estar apareja
do a ser otra vez crucificado antes que
assi peresciese el humanal linaje. ¶ On
de sabemos dize vn varon aver apare
cido el qual sera de tanta perfecçion q̄
enel sera renouada la passion de ihesu
christo el qual se ofresçio ser aparejado
otra vez a ser crucificado por Salud
del humanal linaje: ⁊ dios padre ser a
placado ⁊ amansado al mundo. ¶ E
aqueste con los que le siguieren nos a
tormentaran muy mucho: ca traera en
pos de si grand muchedumbre: ⁊ grād
parte del mundo le seguira ⁊ acatara.
¶ Por lo qual nos sabiendo estas co
sas ouimos grand consejo como pode
mos inpugnar ael cō sus seguidores:
ca serā ombres en todo apartados del
mundo. ¶ E porende cōcertamos no
ser de tentar adesora en comiēço de ta
maño feruor dela cobdicia ōlas cosas
mundanales. ¶ Mas ordenamos muy
sotiles ⁊ muy agudos de nos otros
para expugnacion ⁊ contrariamiento
dellos: ⁊ por esta carrera nos esforça
remos poco apoco: alos traer al amor
del mundo ⁊ delas cosas terrenales.
¶ E assi enflaquescido ⁊ debilitado el
feruor induziremos sobre ellos tenta
ciones ⁊ tribulaciones muy graues: ⁊
por esta mānera lo derrocaremos. ¶ Vi
sto despues sant Frācisco ⁊ la su perfe
cion y el seguimiento quasi de todo el
mūdo todos los que las dichas cosas
operan concordauan que del ouiese di
cho esto aquel diablo. ¶ E mayor mē
te despues que le vieron señalado ōlas
llagas de ihesu christo: ⁊ innouada la
passion del fijo de dios enel segund q̄
aquel demonio dixera.

¶ Capitulo. cxxiiij. de otro con
fesso que fizierō los demonios ca
be el hospital de pariete enel tiē
po del capitulo estorarum.

En tiempo como fiziese sāt
Francisco cabe sancta ma
ria de porciuncula vn grā
de capitulo que fue llama
do capitulo delas este
ras. ¶ Donde fueron ayuntados al
lende de cinco mill frayles fue reuela
do que luego los demonios biē ocho
mill por cuenta fizierō su capitulo cer
ca el hospital de pariete q̄ es entre sāta
maria ⁊ assis. ¶ E como muchos diesē
diuersos consejos segund q̄ cada vno
entendia: por lo qual pudiesen pugnar
cōtra sāt Frācisco ⁊ los sus seguidores
¶ E al cabo vn demonio muy mas so
til que todos dio consejo desta mane
ra diziendo assi. ¶ Este Francisco con
sus frayles en tal manera son sacados
⁊ apartados del mundo ⁊ assi feruiente
mente amando al señor atormentan
sus cuerpos que non podreys contra

Digitized by Google

ellos hazer cosa alguna al presente. ¶ Mas aconsejo quelos dexemos agora esperando fasta que entren mas y fagamos nos entrar entre ellos mançebos y viejos y enfermos con poco fervor. ¶ E entonçe los impugnaremos o cótrariaremos y poco a poco los traeremos al amor del mũdo y de si y de las riquezas: y assi avremos dellos vengança. ¶ Al cõsejo del qual todos los otros cõcertaron y derecha mente assi fue ala letra ca mientra que los frayles estouieron enel primero feruor y perficion no preualleçieron cõtra ellos los demonios en alguna manera. ¶ Onde vna vez como sant Francisco vacase a deuota oracion segund que auia de costumbre enel lugar de porciuncula vio todo el lugar cercado de demonios: assi como de grand compaña. ¶ Empero non podia ninguno entrar a aquel lugar por quanto aquellos frayles de tanta santidad estouieron armados q̃ aqual quier tentacion que viniesse non dauã entrada ni rescebimiẽto. ¶ Mas acontescio que vno delos frayles por engaño del diablo comouido a yra: y inpaciencia fabricaua acusaciones y vẽganças contra vno de sus compañeros. ¶ Por lo qual ỏsechada la puerta dela virtud: y abierta la dela maldad dio al diablo carrera de entrar. ¶ E luego veyendo lo sant Francisco vno de aquellos demonios entro al lugar y saco como vencedor al dicho fraple vencido. ¶ El piadoso padre y pastor que sobre el cuydado ỏ su grey muy fiel mẽte velaua pensando entresi que si el lobo estaua por tragar vna de sus ouejas E sabiendo por spiritu sancto aquella oueja ser puesta en grande peligro: fizo llamar al dicho fraple muy aquexosamente. ¶ E el como obidiente corriese al pastor tan solicito mandole el santo padre que luego descubriesse el venino fabricado que contra el proximo guardaua enel coraçõ: por lo qual era dado en manos del enemigo. ¶ Mas el espantado descubrio la llaga y conoscio la culpa y demando perdõ y penitencia humil mente. ¶ Lo qual fecho y absoluido dela culpa y impuesta penitencia luego veyendolo sant Francisco el diablo fuyo. ¶ E librada la oueja delos gargueros dela bestia cruel dio gracias a dios y a sant Francisco y por merescimiẽtos de su pastor perseuero fasta la fin en santa vida.

¶ Capitulo. cxxxv. del estudio y virtud dela oracion de sant Francisco y delas consolaciones marauillosas que recebia espessa mente orando.

Siempre auia sant Francisco singular y grande estudio cerca la oracion y seguraça dela volũtad por que por auentura no perdiese tanto bien como sabia ser fallado enla oracion por alguno derramamiento entrañal. ¶ E poreude en qual quier lugar que estaua queria estar en tal manera remoto y apartado delos frayles que no pudiesẽ ser impedidos tan marauillosos y asconditos negocios que entre dios y el eran acrescentados en el secreto de su oració. ¶ Por tanto los frayles del primera mente: amonestados de esto non presumian pr ael nin avn acercarse ala cela donde morana enel tiempo dela oracion salvo si fuessen llamados porque non solamente esse meismo sant Frãcisco mas nin dios tenia ser cosa conuenible que cosas tan secretas se demostrassen a todos en todo lugar. ¶ Onde vn tiempo como fuesse cerca del lugar de santa maria de porciuncula estaua en oracion enla cela que era de tras dela casa y como vn dia estouiesse enella: abe el obispo de assis que le vino a ver.

Digitized by Google

¶ E fecho es como entrasse en casa llamo ala puerta porq̃ entrasse a sant Frãcisco ⁊ abierta ael la puerta luego ẽtro ala çela: ẽla q̃l era fecha otra çeldilla pequeña de esteras donde estaua sãt Frãcisco. ¶ E por quel sabia quel santo padre le d̃mostraua familiaridad ⁊ amor fue libre mente ⁊ abrio el postigo dela çeldilla por le ver. ¶ Mas luego q̃ metio la cabeça dentro subito por fuerça de volũtad del señor quisiese o no quisiese fue enpuxado fuera tornãdo atras enpos si: ca no era digno dele ver estãdo en tan secreta ocupacion. ¶ El qual luego espantado dixo su culpa ãte los frayles: ⁊ quele pesaua aquel dia auer alli venido. ¶ E por essa mesma manera curaua solicita mente quelos sus frayles apartados delos negocios de fuera vacasen ala oraciõ ⁊ deuocion auiendo se discreta mente çerca las cosas de fuera. ¶ Por lo qual dezia vn frayle por nombre esteuan: al qual sant Frãcisco vistio el abito: ⁊ recibio ala ordẽ que vna vez estando con sant Francisco en vn hermitorio por muchos meses. ¶ E tenia cuydado dela cozina: ⁊ dela mesa delos frayles: y era les esta manera de biuir de mandamiẽto ⁊ voluntad de sant Francisco conuiene asaber estar en silẽcio ⁊ oracion fasta quel dicho fray esteuan los llamaua por sonido de vna teja ala reficion. ¶ E sant Francisco auia por costumbre çerca de ora de tercia salir d̃la çela: ⁊ si algũas vezes no veya lumbre enla cozina cogia vna manada de yeruas con su mano: ⁊ llamando en silencio al dicho fray esteuan dezia le. ¶ Ue ⁊ cueze estas yeruas alguno tanto: ⁊ bien sera alos frayles. ¶ E dezia que muchas vezes como coziese algũos huenos ⁊ queso ael dados sant Francisco alegre mente comia con los frayles: ⁊ loaua la prudencia de su cozinero. ¶ E algunas vezes con vna turbacion dela cara dezia mucho feziste hermano porende no quiero q̃ mañana hagas cosa alguna: y el cõ temor cumplia la voluntad de sant Frãcisco ¶ E como enel siguiente dia viese sant Frãcisco la mesa apostada de pedaços de pan de diuersos panes con alegria asẽtaua se con los frayles ⁊ alas vezes dezia. ¶ Fray esteuan porque no nos feziste alguna cosa de comer. El qual respõdia porque tu me dexiste que no fiziese cosa alguna. ¶ E dezia sant Frãcisco hermano la discreciõ buena es ca no es siẽpre de cõplir lo q̃ es dicho de los ꝑlados. ¶ Las sobredichas cosas ⁊ otras muchas afirma fray tomas de pauia ministro d̃la prouincia de toscana auer el oydo al dicho fray esteuan.

¶ Capitulo. cxxxvi. Como ihesu xp̃o ⁊ la bien auenturada virgen ⁊ sant Juan baptista y el euangelista con muchedumbre de angeles fablauan con sant Francisco estando orando vna vegada en vna montaña muy secreta mente.

Era la oracion del muy bien auẽturado padre muy eficaz ⁊ quanto assi mismo digo que enlas oraciones espessa mẽte reçebia grandes gracias ⁊ cõsolaciones sin medida. ¶ Onde delos compañeros de se mesmo sant Francisco se cuenta que vn moço de pureza de paloma ⁊ de angelical ynocencia areado ⁊ recibido a la orden biuiendo avn sant Francisco nuestro padre. ¶ Como estouiesse en vn lugarejo donde los frayles no teniendo çelas folgauan enel campo ⁊ alli dormiã de noche ⁊ de dia vino alli sãt Francisco. ¶ El qual como enla tarde dichas cõpletas: quasi ante todos los otros se allegasse ⁊ fuesse a dormir porque despues de noche durmiendo los otros se lauantasen. ¶ E aquel moço Puso en su Coraçon de Querer

Digitized by Google

aſechar cuydoſa mente donde yua ſãt
franciſco de noche o que fazia quãdo
ſe leuantaua. ¶ E por quel ſueño no le
burlaſe echoſe cabel a dormir: ⁊ ato ſu
cordon con la cuerda de ſant frãciſco
por quele pudieſe ſentir quãdo ſe leuã
taſe y en tal manera lo fizo ſabia mẽte
q̃ ſant frãciſco no paro miẽtes ni ſin
tio coſa alguna del tal atamiẽto. ¶ E
como todos los frayles durmieſſẽ pro
funda mente leuantoſe ſant franciſco
⁊ ſintiendo ſer tenida la ſu cuerda con
la cordezuela del moço deſatola aſſi ſa
bia mente quel moço no lo ſintio en al
guna manera. ¶ E fueſſe avn mõte dõ
de cerca dl lugar eſtaua vna montaña
muy hermoſa pa q̃ ſolo vacaſe alli ala
oracion ⁊ cõtẽplacion. ¶ Mas el moço
el qual con grand cuydado deſeaua ſa
ber los fechos de ſant frãciſco como
deſpertãdo fallaſe la cuerda del ſanto
deſatada dla ſu cordezuela: luego ſe le
uanto por aſechar al ſanto aſſi como lo
auia propueſto. ¶ E como fallaſe la puer
ta por donde entrauã ala montaña
abierta pẽſando q̃ por alli auia ſalido
ſant franciſco luego entro ala monta
ña ⁊ anduuo faſta la altura del dicho
monte dõde ſant franciſco ſe auia pu
eſto a orar. ¶ E como fueſe alongado
alguno tanto del oyo que hablarõ mu
chos por lo qual allegando ſe poco a
poco a aquellas bozes porque pudiſſe
oyr mas clara mente las coſas que ha
blauan. ¶ E vido vna luz marauilloſa
la qual çercaua de cada pte a ſant frã
ciſco y eneſſa luz vido a ieſu xp̃o ⁊ ala
bien auenturada virgen ſanta maria: ⁊
a ſant juan baptiſta y a ſant juan euã
geliſta: ⁊ muy grand muchedumbre dõ
angeles que fablauan con ſant franciſ
co. ¶ Las quales coſas todas mirãdo
aquel moço: ⁊ tremiendo oyendo ⁊ vi
endo eſtas coſas con pauor cayo qua
ſi muerto enla carrera por donde ſant
franciſco auia de tornar. ¶ E acabada
la habla tan marauilloſa ſant franciſ
co tornaua ſe al lugar. E eneſſa torna
da como fueſe avn noche profunda fal
lo con los pies al dicho moço q̃ſi mu
erto q̃ yazia enla carrera. ¶ Al qual el
ſanto padre auiendo cõpaſion ⁊ leuã
tando le enlos piadoſos braços ſuyos
propios aſſi como el buen paſtor lieua
la ſu oueja: ⁊ aſſi torno le al lugar. E ſa
biẽdo deſpues del que auia viſto la vi
ſion ſobredicha mando le que no lo di
xeſſe ni deſcubrieſſe a ninguno mientra
quel biuieſe: el qual mientra quel ſanto
padre biuio ſiempre lo touo en ſecreto
ſegund quel gelo auia mãdado. ¶ Mas
deſpues de ſu paſſamiẽto todas las co
ſas ſobredichas reuelo. ¶ E aqueſſe mo
ço creſcio en grand gracia ⁊ deuocion
de dios ⁊ de ſant frãciſco: ⁊ fue fecho
ombre valiente ⁊ acabo en grand per
fecion enla orden.

Capitulo.cxxxvij.como orando ſant frãciſco por vn abad luego mereſcio ſer oydo.

Ieron por el ſemejãte las
oraciones de ſant franciſ
co quanto alos otros de
grand eficacia aſſi q̃ quan
do quier que oraua por al
guno atẽta mẽte luego el otro ſintia el
efecto dl ſu oracio. ¶ E como fueſe vna
vez por vna ꝓuincia écõtrole vn abad
de vn grãde moneſterio el q̃l onrraua
cõ muy grãd efecto a eſſe ſãt frãciſco.
¶ E como vieſe de lueñe a ſãt frãciſco
luego deſcẽdio del cauallo: ⁊ fablo cõ
el dela ſalud dl ſu aia por grãde eſpacio
¶ E como ſe q̃ſieſſe ptir el vno dl otro
aq̃l abad rogo a ſãt frãciſco cõ humil
deuocion q̃ rogaſe al ſeñor por ſu aia.
¶ El q̃l reſpõdio q̃lo faria dl buena mẽ
te: ⁊ como ptiẽdo ſe el vno del otro ⁊
ſe ouieſen alongado alguno poco di
xo ſant frãciſco aſu cõpañero. ¶ Ver
mano eſpera me vn poco: ca quiero o
rar por aquel abad aſſi como le pro
meti: ⁊ aſſi oro por el: ca coſtumbre era
de ſant franciſco quando alguno por

Digitized by Google

deuocion le rogaua que oraſſe por alguna coſa ſuya: lo mas ayna que podia fazia oracion por el porque non ſe le oluidaſſe deſpues. E andando el dicho abad por ſu carrera no mucho luenge de ſant Franciſco ſubitamente le viſito el ſeñor en ſu coraçon y vino le vn ſuaue calor çerca de ſu cara por lo qual fue alçado en exceſſo ỏla volũtad mas poco eſpacio duro. ¶ E deſpues ỏ breue eſpacio tornãdo el abad enſi: luego conoſcio que ſant Frãciſco ouieſſe orado por el y começo por ello a alabar a dios y aver ẽde aſaz grãde alegria del. ¶ E deſde entonçes concibio mayor amor que de primero al ſanto padre cõſiderãdo enſi la grãdeza dela ſantidad y reputãdo por grand miraglo lo que çerca ỏl fuera fecho miẽtra biuio y muchas vezes lo conto alos frayles con grande admiracion.

¶ Capitulo.cxxviij. delas ſã tas llagas y delos grandes teſtimonios y miraglos por los quales fueron aprouadas las dichas llagas

EN aquella meſma quareſma q̃ ſant Franciſco enel mõte ante dicho de alberna começo y principalmẽte a honor de ſant Miguel con muy grande deuocion y ſiguio faſta la fin cõ muy grandes cõſolaciones eſpũales recibiendo. ¶ La cõtinua mẽte por reuelaciões diuinales ieſu xp̃o ẽ ſemejança de ſerafin con alas y aſſi como crucificado le apareſcio inprimiendo marauilloſa mẽte en ſus manos pies y coſtado los clauos y llagas ſegũd que mas clara y mas ordenada mente fallaras enla lectura nueua. ¶ E apareſcio de noche con tãto reſplandor que alumbro los montes y valles que eſtauan enderredor: mas q̃ ſi la claridad del ſol ouiera ſeydo preſente. ¶ Delo qual fueron teſtigos los paſtores que por aquellas partes velauan cõ ſus ganados mas porque aquellas ſantas llagas fueron inprimidas a ſant Franciſco no en toda parte fue al mundo manifieſto. ¶ Mas ſegund el cõtaua aſus compañeros grand efecto denota eſto y marauilloſo myſterio y figura enlo por venir. ¶ Eſta hyſtoria ouo fray Jacobo de maſſa dela boca de fray Leon y fray Duguillino del monte de ſanta maria dela boca del dicho fray Jacobo ¶ E yo quela eſcreui dela boca de fray Duguillino el qual en todas las coſas era digno de fe.

¶ Capitulo.cxxix. decomo vio fray Leon a ſant Frãciſco alçado de tierra y vio y palpo las ſus llagas.

COmo ſant Frãciſco começaſe a ſentir nueuas y diuinales gracias ẽ aquella ſu anima bendita eſpeſſa mẽte era alçado ỏla tierra eñl ayre no ſola mẽte mẽtal mẽte mas avn corporal mente y marauilloſa diſpenſacion era fecha çerca del enlos alçamientos ſobredichos. ¶ La quanto mas ayuntada mente ſentia los dones de la gracia diuinal tanto mas alta mente era alçado corporal mente dela tierra. ¶ E quanto mas atenta mente era pueſta la volũtad en dios: aſſi como enla oculta ſe muchas vezes lo acataró ſus cõpañeros. ¶ E ſingular mẽte fray Leon el qual por la ſu ynocencia de palo ma mas mejor dire de angel era cõſentido del ſanto muchas vezes entre poner ſe alos encerrados eſtudios de ſu oraciõ. ¶ Por lo q̃l eſe fray leon mereſcio muchas vezes verle alçado eñl ayre mas y menos ſegũd los grados delos altos ſentidos enlos q̃les era traydo ſuſo a dios aprouechãdo de virtud en virtud. ¶ La algunas vezes vido el dicho fray leõ a ſãt Frãciſco alçado de tierra tanto que a penas podia tocar los ſus pies y algunas vezes faſta la alteza

velos arboles ⁊ otras vezes en tanta altura leuantado que a penas por la vista podia alcançar ale ver. ¶ E quãdo podia tocar los pies del santo abraçaualos ⁊ besaualos con muy deuotas lagrimas orava al señor diziendo. Dios sey misericordioso ami pecador ⁊ por merescimiẽtos deste sanctissimo varon faz me que halle la tu muy santa misericordia. ¶ Mas quando le veya tãto alçado que no le podia tocar derribãdose so el fazia la sobre dicha oraciõ. ¶ E aquestas eleuaciones del santo padre fueró eñl lugar de albernia y en otros muchos lugares. ¶ E aeste fray leon tã sola mente consentia sant francisco q̃ le tocase las llagas ⁊ le mudase los paños cada dia renouados. ¶ Los quales traya entre aquellos marauillosos clauos ⁊ la otra carne para retener la sangre ⁊ amãsar el dolor sacãdo el dia del Jueues desde la tarde y el Viernes por toda el dia que no queria quele fuesse puesto remedio ningũo en sus passiones. ¶ Porque por amor d̃ iesu xp̃o en aquel dia sintiese alguno dolor dela passion supa mas que en otros dias algunos. ¶ Algũas vezes ponia sãt frãcisco aquellas manos de tan marauillosas señales señaladas sobre el corazon de fray leon del qual a ponimiẽto este fray leon sentia tanta deuocion en su anima. Que casi espirandõ por muy espessos gemidos era conbidado a espãto o marauilla muy saludable ⁊ grãde suauidad enla su anima.

¶ Capitulo.cxl. como fray pacifico demostro las llagas delas manos de sant francisco avn frayle.

En tiempo estando el varon de dios en sena acontescio q̃ viniesse alli vn frayle de brissa el qual deseãdo mucho ver las señales delas llagas del santo padre porq̃ pudiesse complir su deseo demãdo afincadamente a fray pacifico quel touiesse manera para ello y el le dixo. ¶ Quãdo nos amos quisieremos partir yo le demandare abesar las manos las quales como me diere estẽdere delãte tus ojos ⁊ assi las veras. ¶ E aparejados assi amos ala partida fueron al sancto ⁊ fincados los ynojos dixo fray pacifico bendize nos padre muy amado ⁊ da me abesar la mano. ¶ Pues basãdo la mano no de buena mente dada mostrola al fraple ⁊ demãdola otra: la q̃l beso tan bié ⁊ mostrola esso mesmo al dicho fraple. ¶ E partiẽdo se amos sospecho el santo padre auer seydo sãto engaño ⁊ iuzgandola piadosa curiosidad por no piadosa tornãdo a llamar a fray pacifico dixole luego el santo. ¶ Perdone te dios hermano ca muchas tribulaciones me das algunas vezes. ¶ El qual derribãdo se luego en tierra pregunto diziendo. Que tribulacion te fize padre muy amado. ¶ E no respondiẽdo sant francisco cosa alguna con silencio extermino el efecto.

¶ Capitulo.cxlj. como fray rufino vio ⁊ toco la llaga d̃l costado de sant francisco.

El bien auenturado padre nr̃o sant francisco aq̃llas muy santas plagas q̃ iesu xp̃o fijo de dios le inpuniera marauillosa mente enlas manos ⁊ pies y enel costado: assi las ascõdia diligẽte mẽte delos ojos d̃ todos q̃ a penas las puyo ver cõplidamente alguno mientra q̃l santo biuio enesta vida. ¶ La dende adelãte anduua calçado ⁊ delas manos no veyã los cõpañeros si no los cabos: d̃los d̃dos tãto ascõdia las manos cõ las mangas remẽbrando se de aq̃llo que fue dicho por el angel al santo tobias. ¶ Ascõder el sacramento del Rey buena cosa es. ¶ Mas como quier que las llagas delas manos: E delos pies por

ser en tan publicos lugares delos mi/
embros ⁊ poco menos en todos nue/
stros fechos necessarios. ¶ No puso
asconder las perfecta méte en todo el
tiempo de su vida q̃ no fuessen manife
stadas a algunos en alguna manera.
¶ Empero la llaga del costado no fue
ninguno digno dela ver en vida saluo
fray rufino: el qual por vna industria
⁊ cautela merescio ver la vna vegada:
otro alguno no la puso ver en quãto
biuio. ¶ La quãtas vezes fiziese sacudir
la saya cõ el braço derecho cobijãua la
llaga del costado: ⁊ siempre eso mesmo
con la mano siniestra puesta al costa/
do cobria aq̃lla santa llaga. ¶ E el di/
cho fray rufino por palpable testimo/
nio dio assi ⁊ alos otros ser muy cier/
tos dela sanctissima plaga del costado
¶ Lo primero q̃ algunas vezes quãdo
lauaua los paños menores del sancto
padre los fallaua dela parte del costa/
do derecho muchas vezes ensangren/
tados. ¶ por lo qual pensaua cierta mé
te q̃ aq̃lla era la sangre q̃ dela llaga del
costado corria ⁊ q̃ assi como enlas ma
nos y enlos pies assi era llagado enel
costado. ¶ E sant Francisco reprehen/
dia le quãdo entẽdia q̃ miraua los di/
chos paños por ver la dicha señal.
¶ Mas porque de aq̃sto el dicho fray
rufino fuesse mas cierto como vna vez
rascase al sãto padre estendio el dedo
dela mano estudiosa mente aq̃lla pte
⁊ metiole enessa mesma llaga. ¶ Por lo
qual sant frãcisco angustiado muy fu
erte mente dio vn grande grito dizien
do. ydone te dios: o fray rufino y por
q̃ quesiste fazer esto. ¶ E terçera méte
cobdiciãdo ese mesmo frayle acatar cõ
los ojos corpales aq̃lla onrrada llaga
vna vez cõ vna cautela caritatiua dixo
a sant frãcisco. ¶ Ruego te padre que
me fagas vna muy grande cõsolacion
q̃ tomes tu mi saya ⁊ me des la tupa en
caridad paternal ¶ E esto fazia fray ru
fino porq̃ como el santo se desnudasse
viesse la llaga del costado: la qual algu
nas vezes auia tocado cõ la mano. eso
mesmo viese con los ojos corporales ⁊
assi fue fecho. ¶ La sant Francisco con
sintiendo ala peticion de fray rufino:
⁊ por la caridad despojose de su saya:
⁊ tomo la dl dicho fray rufino. ¶ E co
mo no tenia el santo otra alguna saya
vestida si no aquella no se pudo enco
brir que fray rufino non viese ⁊ acatase
diligente mente la dicha llaga. ¶ E assi
de aquella marauillosa llaga fue cõpli
da mente confirmado por los dichos
tres testimonios. ¶ Mas este postrime
ro testimonio en otra parte esta por o
tra manera cõuiene asaber que vn fray
le con curiosa inquisicion deseãdo ver
lo q̃ alos otros era escõdido dixo al sã
to padre vn dia. ¶ Plaze te padre que
sacuda tu saya al qual respondio el san
to. galardone te lo dios hermano ca
menester lo he cierta mente. ¶ E el assi
despojandose mirando fray rufino cõ
los ojos atentos vio la dicha llaga eñl
costado. ¶ E este solo la vio êla vida:
de todos los otros no ninguno fasta
enla muerte o despues dela muerte.

¶ Capitulo. cxlij. como el bien a/ uenturado padre nuestro sãt frã cisco apareściendo despues dela muerte avn sanctissimo frayle le conto toda la manera ⁊ ordẽ de/ la recepcion delas santas llagas. Enel nombre del señor amen.

Eyo fray philipo ministro
de toscana queriendo cõ/
plir vn mandamiẽto ami
fecho del venerable padre
fray buena gra ministro
general en capitulo general celebrãdo
en argentina. ¶ Cõuiene asaber que de
mandase o buscase diligente mente del
dia ⁊ ora en que las santas plagas fue/
ron imprimidas enel cuerpo de sãt frã
cisco. ¶ E falle vn frayle lego ô mucha
pureza ⁊ de muy prouada vida al qual

Digitized by Google

avia oydo ser fecha reuelaciõ alguna ⁊ saq̃ del q̃ cerca de aq̃sto me declarasse toda la verdad. ¶ E assi es q̃ el cõ coraçon humilde ⁊ pura intẽcion respõdio ⁊ dixo. q̃ rogado: otro tiẽpo con mucha instãcia de fray juã de castellon de arecio entonces ay custodio. ¶ Que rogasse a dios ⁊ a sãt Frãcisco si al q̃ no q̃le reuelasse el dia ⁊ la ora q̃ndo las sãctas llagas fuerõ imprimidas al cuerpo de sãt Frãcisco. ¶ E otorgãdo ala instãcia enel año passado cõuiene a saber d̃ mill ⁊ dozientos ⁊. lxxxj. años: como llegase al sctõ lugar de albernia de especial licencia mia el dicho frayle se dio a oraciõ vna noche del viernes. ¶ Enla çela q̃ es edificada eñl lugar donde es creydo aver seydo fecha aq̃lla sctã apariciõ a sant Frãcisco ⁊ demãdo simplemẽte q̃ dios touiesse por bien por la su misericordia d̃ reuelar esto a algũa persona. ¶ E ahe aparescio cerca del vna lumbre grãde en manera de resplãdor del q̃l el ouo algũd tanto de espanto: mas signãdo se d̃la señal dela cruz ⁊ llamãdo el nõbre d̃l señor ⁊ recibiẽdo cõ esto fuerças espũales perseueraua en oraciõ. ¶ Mas despues de poco espacio de tiempo aparescio vna luz mayor ⁊ mas clara q̃la primera enessa mesma cela: la q̃l alũbro la cela ⁊ todas las cosas q̃ erã enella total mẽte. ¶ Ala q̃l luz esse frayle mas espãtado ⁊ avn guarnesciendose d̃la señal dela cruz llamo mas atẽta mẽte el nõbre de dios ⁊ dela bien auenturada virgẽ maria ⁊ de sant Frãcisco ⁊ assi recibiẽdo mas fuertes fuerças continuo a orar. ¶ E ahe fecho algũd interualo tãta claridad de dios resplãdescio q̃ toda la cela reluzia a manera de resplãdor d̃ oro. ¶ Al acatamiẽto del q̃l resplãdor el dicho frayle mucho espãtado: llamo el nõbre dela biẽ auẽturada virgen en su ayuda. ¶ E como estouiesse reuerẽte mente sobre sus rodillas por la fuerça d̃ essa lumbre fue total mẽte ala tierra encoruado: y entõces esse frayle en cõsolacion del spũ fecho mas fuerte: leuãtose sobre las rodillas assi como estaua de antes. ¶ El q̃l acatãdo fazia la entrada dela cela ahe sant Frãcisco q̃le aparescio delãte: ⁊ dixole en palabras latinas. Fili q̃d facis tu hic. q̃ q̃ere dezir fijo q̃ fazes tu aqui. ¶ E callãdo el por palabra: por affecçion del coraçõ declaraua su deseo: cõuiene a saber dela sobre dicha reuelacion delas llagas. ¶ El biẽ auẽturado padre fablole otra vez en palabras vulgares diziendo. ¶ De q̃ ruegas tu a dios q̃ te deua reuelar lo y el respondio padre rogaua a dios q̃ touiesse por biẽ de me demostrar en q̃ dia ⁊ ora vos fueron inprimidas las señales d̃la passiõ del señor. ¶ Entõce el sancto padre dixole dios quiere q̃ tu lo sepas ⁊ yo te lo dire. ¶ yo so por cierto vr̃o padre Frãcisco ⁊ tu biẽ me conosces ⁊ mostrole las llagas delas manos ⁊ delos pies ⁊ del costado añadiendo ⁊ diziendo. ¶ ya es tiempo en que dios quiere manifestar lo que fasta aqui los frayles menospreciaron. ¶ La sepas que aquel que entonces me aparescio no fue angel mas fue el señor ihesu xp̃o en semejança de seraphim. ¶ El qual assi como puesto enla cruz recibio essas sãctas llagas en su cuerpo assi cõ sus manos las imprimio en mi cuerpo E descubriẽdo el sancto padre la manera dela aparicion añadio diziẽdo. ¶ El mas cercano dia ante d̃la fiesta dela exaltaciõ de sãcta cruz: vino a mi vn angel diziẽdo me de parte de dios q̃ me aparejasse a paciẽcia ⁊ arecebir lo q̃ dios quisiesse fazer en mi. ¶ E yo respondi ser aparejado: a padescer ⁊ recebir q̃l quier cosa q̃ dios quisiesse fazer en mi: o touiesse por biẽ de me enbiar. ¶ Pues assi es q̃ enla mañana del dia dela exaltaciõ mucho d̃mañana: saliẽdo d̃la çela en muy grãd feruor del spũ yua me para vn lugar acostũbrado de oraçion. ¶ E ahe vos por los ayres vn mãcebo crucifi-

Digitized by Google

cado trayéte semejãça de serafin: el ql
teniédo seys alas descédia al acatamié
to del ql cay de mi estado y fuy puesto
sobre las rodillas. ¶ Aqui en este lugar
puncto por pũcto en oració de dios y
tãta cópasion engendro en mi el acata
miéto de aq̃ste q̃ me parescia esperimé
tar essa passió en mi cuerpo. ¶ Otrosi a
la presencia de esse crucificado todo el
monte resplãdescia ỏ vn resplandor o
luz de oro. ¶ E como descédiesse y es
touiesse cerca ỏ mi rogaua me q̃ le dies
se limosna y yo dixe. ¶ Señor tu sabes
q̃ no tengo cosa alguna q̃ te de: ca to
das las cosas desanpare: y el cuerpo y
el anima a ty lo dy. ¶ Mas el afincaua
quele diesse limosna: y dezia cata en tu
regaço si tienes alguna cosa. ¶ E como
pusiese la mano al regaço falle vn dine
ro ỏ oro cõ mucha admiració y digele
¶ El ql tomado afincaua otra vez q̃le
diesse algũa cosa y yo escusaua me cõ se
mejãtes palabras q̃ de primero. ¶ Mas
al ruego del: poniédo otra vez la ma
no al regaço falle otro dinero de ma
yor peso y valor y digele cõ mayor ad
miracion. ¶ Mas avn demãdo el terce
ra méte limosna y fecha mucha instan
cia y afincaua del pediẽte y eficacia del
excusante se cõ semejãte amonestacion
¶ E puse la tercera vez la mano al rega
ço y fallãdo otro dinero de oro sobre
pujante notablemente alos primeros
en valor y en peso digele por semejan
te manera. ¶ Los q̃les recebidos dixo
me. Sabes q̃ sinifican estas cosas. E re
spõdi no. ¶ Estas cosas dize sinificã el
establescimiẽto de tres grados de tres
ordenes por tu diligencia fundadas.
¶ Despues destas cosas passadas esse
dios crucificado jũto sus manos al mi
cuerpo cõuiene a saber primera méte a
las manos y segũda mente alos pies.
tercera méte al costado y inprimio me
estas llagas cõ muy grãde sentimiento
y dolor y cada vez cõ grand boz de mi
clamor. ¶ E dixo me vnas palabras se
cretas las q̃les avn nũca reuele a ome
ninguno: mas enpo acercasse el tiẽpo
en q̃ serã reueladas: ca las avrã mene
ster la ordé y los frayles. ¶ E despues
destas cosas desaparescio de mi ihesu
xp̃o y yo falleme assi señalado y tu ve y
dyras segura méte a tu ministro q̃ esta
es obra de dios y no de ome. ¶ Fasta
aqui son palabras ỏ sant frãcisco el ql
ala postre saludãdo al fraple aquié cõ
taua estas cosas dixo. ¶ Fijo de enel
nõbre ỏl señor y assi se torno al cielo se
gũd q̃ aparescio cõ grãd muchedũbre
de mãcebos muy resplãdescientes. ¶ E
venida la mañana vn fraple conrado
por nõbre y noble por titulo de grand
sanctidad q̃ enesse tiẽpo vacaua al di
uinal oficio y oració en otra cela çerca
na buscaua al dicho fraple cobdiciãdo
fablarle. ¶ El ql cerca de ora de nona
fallãdolo demãdole por q̃ ouiesse avi
do demostrãdo dar respuesta al frai
le pensaua el aver entendido el clamor
y la locuçion sobre dicha. ¶ Mas enla
noche siguiẽte como enel oratorio de
la cela ỏ esse mesmo lugar el dicho frai
le se diesse a oracion anxioso y cupdo
so como enestas cosas se deuiesse aver
¶ Estãdo assi vio salir del altar vn mã
cebo vestido de vestiduras blancas el
qual allegãdose al fraple dixole. ¶ Du
das tu destas cosas q̃ te dixo sant frã
cisco, por ventura no te acuerdas que
beneficios aya fecho assi enel siglo co
mo enla ordé el señor por los meresci
mientos de sant francisco. ¶ E como
aq̃l angel q̃ fablaua al dicho fraple o
uiesse descendido a remẽbrar los bene
ficios spirituales añadio. ¶ No dudes
en cosa ningũa: mas sey cierto q̃ dios
quiere q̃ reueles estas cosas: y esto di
cho desaparescio. ¶ E pcediẽdo el tiẽ
po conuiene a saber enel año de mill y
dozientos y ochẽta y dos. otro dia des
pues dela exaltració de sancta cruz estã
do el dicho fraple en su cela y assentan
do se sobre la cama tomole muy fuerte

Digitized by Google

mente el sueño. ¶ E como assi dormiẽ
do folgase sintio se ser traydo d̃las ves
tiduras ⁊ ser d̃spertado. mas como no
ouiese semejança ningũa nin oyese boz
dio se otra vez al sueño ⁊ ahe otra vez
que es traydo ⁊ despartado ⁊ fue le di
cho porque eres apremido de tamaño
sueño por q̃ no despiertas. ¶ El q̃l en
tonces en alguna manera espãtado as
sento se enel lecho ⁊ signo se dela señal
dela cruz: ⁊ no aparesciendo ninguno
oyo vna boz q̃ le dezia no temas mas
sey seguro. ¶ El frayle dixo. quien eres
tu. El respõdio yo so mẽsajero de dios
no temas ni des vozes. ¶ Mas aq̃llo q̃
dios te mostro enel lugar de albernia
dela inpresion delas llagas de sant frã
cisco por q̃lo escõdes como dios quie
re q̃ sea manifiesto. Pues reuela lo ca
dios quiere q̃ luego sea dicho. ¶ Entõ
ces el frayle endereçãdo se: o leuãtan
do se estaua enla cela ⁊ lloraua no sabi
endo como traxe se esto: a esecuçiõ te
miẽdo la conciẽcia dela ꝓpia flaqueza
¶ Pues enestos pensamiẽtos ⁊ lloros
ocupado fuesse fecha vna boz diziẽdo
assi. ¶ Por q̃ dela cosa q̃ dios te decla
ro tantas vezes ⁊ ala q̃l por tantas ma
neras te instigo: o afirmo dubdas ⁊ te
mes. ¶ Cõuiene de todo en todo q̃ tu
lo digas en otra manera farias mucho
d̃splazer a dios ⁊ seria a ti juyzio ⁊ peli
gro. E a estas cosas q̃ do el frayle algũ
tanto conortado. ¶ Mas enla tercera
noche desta sobreueniẽte el dicho fray
le dio se ala oraciõ enla nave dela ygle
sia ⁊ rogaua ala muy bien auenturada
virgen q̃ le enderesçasse enestas cosas ⁊
le quitasse toda duda. ¶ E como enla
profunda noche perseuerasse orãdo vi
no la tercera vez resplandor ⁊ algunos
pequeños espacios entre medias: assi
quel siguiẽte relãpago o resplãdor so
brepujaua noble mẽte al primero. ¶ E
tamaño fue el resplãdor postrimero q̃
toda la yglesia fue alunbrada q̃ resplã
descia como vna luz dorada. ¶ E co
mo el frayle mirasse fazia el coro vio q̃
tro angeles en manera de quadra dis
puestos vestidos de blãco cõ cirios en
cendidos q̃ saliã del coro en medio de
los quales venia la muy biẽ auentura
da virgen sancta maria con su precioso
fijo enlos braços. ¶ Al acatamiẽto de
la qual el frayle no se podiendo soste
ner como primero estouiesse sobre sus
rodillas fue encoruado fasta en tierra.
¶ E como en tal manera los angeles cõ
la virgẽ viniessen fasta el frayle vno de
los ãgeles toco le ⁊ cõfortole ⁊ dixo le
no temas nin fables cosa alguna. ¶ En
tonces la biẽ auenturada siẽpre virgen
maria vestida quasi de vestiduras d̃ o
ro apostada de apostamiento de olor
de rosas ⁊ de muy grandes olores de
grãd fragrancia dixole esta palabra.
¶ Delas llagas ⁊ señales sanctas de sãt
francisco por q̃ me rogaste q̃ te inpe
trasse ⁊ ganasse de mi fijo ten por cier
to que assi es. ¶ Nin temas nin dudes
delas reuelar ca voluntad es d̃ mi fijo
que sean traydas a noticia. ¶ Mas an
tes si estas cosas de aqui adelante des
preciases y ençelasses desplazerias a di
os ⁊ caerias en juyzio de graue pena.
¶ Estas cosas dichas desaparescio aq̃l
la vision y el frayle dende entõce estu
dio d̃ aguardar oportunidad: en que
todas estas cosas reuelase ami su minis
tro so esta forma ⁊ ordenãça condesciẽ
do a mis ruegos. ¶ Todas estas cosas
afirmo el ser assi verdad̃ras como escri
tas son por juramẽto tocados los sãc
tos sacramentos. ¶ No en aquel sueño
del qual enla sobre dicha ordẽ es fecha
mencion aver el visto ⁊ oydo: mas asi
como es cõtado ⁊ dicho. ¶ E el dicho
juramento fizo en florencia en mi cela
en p̃sencia de fray raynerio de sena cus
todio de florencia ⁊ de fray juã de cas
tro viejo ⁊ de fray jacobo de mugello
lector enel cõuẽto de florẽcia ⁊ de fray
juã de castellion ⁊ fray bueno de curli
ano ⁊ d̃ fray bernardino d̃ colle. ¶ En

Digitized by Google

testimonio dela qual cosa ⁊ firmeza de verdad fize firmar la p̄sente çedula cō el sello de mi oficio a dios gracias ⁊ alabanças gloria ⁊ honor ⁊ bendicion amen.

¶ Capitulo.cxliij.como sant Frācisco despues de su muerte mostro las llagas avn deuoto suyo frayle ⁊ le dixo las palabras secretas ael dichas enla recepcion delas sanctas llagas delante ocho frayles las quales mientra biuio no reuelo a ninguno.

Vn deuoto ⁊ sancto frayle menor como leyesse vna vez enla lectura de sāt Frācisco ⁊ fallasse sant Francisco aver dichas algūas palabras que auian seydo dichas ael enla recepciō delas llagas: las quales en su vida no reuelo a ningūo. ¶ Penso en su coraçon que palabras pudiessen ser aquellas que el serafin. O mas verdadera mente ihesu xp̄o en semejança de serafin le dixo enel inprimjmiento delas llagas: las quales mientra q̄ biuio no q̄so reuelar a algūo ⁊ dezia entre si estas palabras. ¶ No q̄so dezir sāt Frācisco mientra biuio corporal mēte por vētura las dira si fuesse rogado afincada mēte. ¶ Pues q̄ assi es ymaginādo el dicho frayle que las dichas palabras deuiessen ser muy saludables: dando se afincada mente ala oraçion por la reuelacion dellas començo a suplicar al muy alto que touiesse por biē dele manifestar aquellas palabras del serafin. ¶ E como continua mente por ocho años ouiesse orado acontescio que en el octauo año vn dia fue cō sus hermanos ala yglesia por que diessen alabanças a dios todo poderoso. ¶ Mas acabadas las alabanças quedo se solo en la yglesia a orar y encendiendo se mas que solia en deseo d̄ saber aquellas palabras assi como enbriago enel spū con muchas lagrimas rogaua a dios ⁊ a sāt Francisco mas afincada mente q̄ solia. ¶ E como ouiesse luenga mente orado sobre viniēdo vn frayle llamo le d̄ parte del guardian quele acompañase a yr fuera lo qual como oyo assi como fijo de obediencia obedesciendo al mādamiento de su perlado dexada la oracion luego fue conel frayle. ¶ Mas q̄nta gracia aya merescido esta obediencia ved lo. La luego q̄ fue fuera dela puerta conel compañero en contro cō dos frayles segund que parescia vinientes de lueñe regiō: delos quales el vno parescia mas mancebo: y el otro entrado en dias ⁊ viejo. ¶ Los quales como vido el dicho frayle por el tiempo q̄ era de invierno venir fatigados ⁊ mojados delas lluuias: y enlodados del lodo comouido por grand compassion ⁊ caridad acostunbrada dixo al cōpañero. ¶ Hermano muy amado por q̄l negocio que ymos se puede escusar: y estos frayles forasteros han menester seruicio ⁊ recreacion no pequeña ruego te que me consientas yr a lauar los pies aeste viejo: ⁊ tu lauar los has al mancebo ⁊ despues yremos por nr̄os negocios. ¶ E oyda la plegaria o ruego tornaron al lugar cōellos. E como aquel frayle deuoto comēçasse alauar los pies de aquel viejo quitado el lodo aparescierō las sāctas llagas. ¶ Las quales como este frayle acatase: abraçando ⁊ teniendo fuerte mente aquellos pies con grād boz dixo.o.o.o. tu eres ihesu xp̄o o sant Frācisco. ¶ El q̄l respondio non soy ihesu xp̄o mas soy sant Francisco. ¶ E ala espantosa boz de aquel frayle espantados todos los frayles de aquel lugar ocho por cuenta que estauan y al fuego por el grand frio que fazia se leuantarō todos ⁊ fueron a mirar aquellas sanctas llagas. Las quales vistas ⁊ tocadas de todos ⁊ por la nouedad marauillandose y es

pantando se todos los dichos frayles dixo aq̃l frayle viejo. ¶ no dudeys hermãos mios muy amados mas oyd me algũd tãto. ¶ yo soy Francisco q̃ establesci tres ordenes segũd la voluntad de dios. ¶ E tãto por ocho años fuy rogado d̃ste frayle q̃ tiene los mis pies ⁊ oy me rogo mas afincada mẽte enla yglesia despues delas gracias o alabãças q̃ distes ay. ¶ Que touiesse por biẽ dele reuelar aq̃llas secretas palabras q̃ a mi fueron dichas del serafin las q̃les miẽtra beui eneste mũdo nunca dixe a alguno de volũtad ⁊ mãdamiẽto de dios. ¶ Mas agora soy enbiado ael para que delante de vos otros le diga lo q̃ demãdo. ¶ Sepas hermano muy amado q̃ como yo fuesse enel mõte d̃ albernia por amor dela passiõ de ihesu xp̃o todo absoruido ⁊ del fijo de dios recibiesse las sus sãctas llagas dixo despũs d̃la marauillosa inpression d̃llas. ¶ Sabes q̃ te aya fecho: yo te di las mis llagas señaladas por que fecho mi alferez assi como yo enel dia de mi passamiẽto llegue al linbo ⁊ por merescimientos ⁊ virtud dessas llagas saq̃ todas las animas que y estauã. ¶ Assi tu que seas cõforme a mi ẽla muerte: como fuyste y eres enla vida quiero q̃ cada año enel dia de tu fiesta vayas al purgatorio ⁊ libres por virtud y efficacia destas señales todas las animas de tres ordenes tuyas. ¶ Cõuiene a saber delos menores: delas monjas ⁊ delos continentes ⁊ las lieues ala gloria de parayso. ¶ E estas palabras no las dixe a alguno mientra que biui enesta vida por q̃ no paresciese jatancia de presuncion ⁊ vana gloria. ¶ Las quales cosas dichas luego desaparescio. E por que ciertamente tẽgas las dichas cosas aver seydo todas verdaderas. ¶ Fray Jacobo blanco Romano predico estas cosas en publico ⁊ dixo que las auia auido de vno delos dichos ocho frayles.

¶ Capitulo. cxliiij. que estas palabras fasta en fin del capitulo estã de tras enel capitulo ochenta y seys.

Esse mesmo sant Francisco dezia avn biuiendo enel cuerpo: y el aver avido estas quatro cosas del angel cõuiene a saber que la orden delos frayles menores no fallesceria fasta enla fin del mundo. ¶ Otrosi que ninguno malo que mala mente quisiesse beuir enla orden non podria durar luenga mente enella. ¶ Otrosi q̃ si alguno de coraçon amare la ordẽ como quier q̃ sea ome pecador enpo mala ves podra ser q̃ no alcançe misericordia de dios. ¶ Otrosi q̃ ninguno q̃ por industria: o malicia persiguiere la orden no beuira luẽga mente ⁊ avra mala fin.

¶ Capitulo. cxlv. miraglo delas sanctas llagas ⁊ como los bueyes tocados de mortal enfermedad esparzida la lauadura delas manos ⁊ pies del llagado sant Francisco sobrellos recobraron sanidad.

Como vna vez despues del recibimiento delas llagas estouiesse sant Frãcisco en el hermitorio de fonte colunbarũ. ¶ Acõtescio que vna enfermedad de bueyes q̃ en vn lugar es dicha basaboue dela q̃l no suele escapar alguno. ¶ Tocasse o cayesse sobre los bueyes dela camara del sancto helias q̃ es cerca de aq̃l hermitorio: en tal manera q̃ todos comẽçarõ a enfermar ⁊ morir. ¶ E vna noche fue dicho avn ome espiritual de essa villa: ve al hermitorio donde mora sant Frãcisco ⁊ demãda dela lauadura de sus manos ⁊ pies y echa d̃lla sobre todos los bueyes ⁊ serã luego sanos. ¶ Pues leuãto

Digitized by Google

se aq̃l q̃me mucho d̃ mañana ⁊ fuesse al hermitorio ⁊ dixo todas estas cosas a los cõpañeros de sãt Frãcisco. ¶ E ellos ala ora del comer cogerõ la lauadura delas manos del en bacin y enla tarde rogarõ le q̃ se dexasse lauar los pies no le diziendo nada d̃ aq̃lla cosa. ¶ E assi despues dierõ a aq̃l ome la vna ⁊ la otra lauadura: y el lleuãdola esparzio la quasi agua bendita sobre los bueyes q̃ yaziã q̃si muertos ⁊ sobre todos los otros. ¶ E luego por la gracia d̃l señor ⁊ por merescimiẽtos de sant Frãcisco ⁊ virtud delas sanctas llagas fueron todos librados d̃ aq̃lla mortifera plaga.

¶ Capitulo. cxlvj. otro miraglo marauilloso delas llagas sobre dichas de sant Frãcisco como vno mortal mẽte llagado adesora fue muy perfecta mẽte librado estando muchos presentes.

En el reyno de castilla eran dos varões por luẽgo tiẽpo r̃mordiẽtes se por muy enemiga mal q̃rẽcia. ¶ Entre los q̃les ninguna paz ⁊ cõcordia podia ser puesta tanta era la malicia q̃ sathanas avia puesto entrellos. ¶ Por lo q̃l siẽpre se andauã asechãdo como mataria el vno al otro de muerte cruel. ¶ Pues acontescio q̃ armados el vno y el otro cõ mucha gẽte poniã grandes çeladas como pudiesse ser cõplido el su mal ꝓposito por execucion. ¶ E acõtescio vna vez seyendo ya noche oscura q̃ vn varõ d̃ vida asaz honesta ⁊ d̃ loable fama passasse por la carrera enla q̃l estaua el vno en asechãça por matar al otro. ¶ E como llegase entro enla yglesia delos frayles menores a fazer oraciõ segũd q̃ avia d̃ costũbre despues de ora de cõpletas: ca era mucho deuoto a sant Frãcisco ⁊ ala su ordẽ. ¶ Pues enesto leuantarõ se los fijos delas tinieblas cõtra el fijo dela luz el qual creyã ser esculca por la otra parte ⁊ tãtas le dierõ d̃las cuchilladas q̃ le dexarõ q̃si por muerto. ¶ Mas ala postre el muy cruel enemigo lãçole ꝓfunda mẽte vn cuchillo por la gargãta ⁊ no lo pudiẽdo sacar d̃xo se lo enella ¶ E viniẽdo de cada ꝑte gẽte ⁊ dando grãdes bozes fasta el cielo lloraua toda la vezindad la muerte del ynocente ⁊ sin culpa. ¶ E por q̃ era avn espiritu de vida enel fue cõsejo delos fisicos q̃ no fuesse sacado el cuchillo dela gargãta: lo q̃l fue fecho por tal q̃ cõfessasse. si al q̃ no por alguna señal. ¶ Pues assi es q̃ trabajãdo los fisicos toda la noche fasta ora de maytines a sacar y alinpiar la sãgre ⁊ atar las llagas por los muchos ⁊ terribles golpes q̃ tenia como no aprouechassen nada ꝑtieron se d̃la cura. ¶ E estauan los frayles menores cerca el lecho llenos de muy grand dolor esperãdo la muerte del amigo. ¶ E ahe eneste medio la canpana d̃los frayles es tañida a maytines lo q̃l oyẽdo la muger del llagado fue corriẽdo ala cama ⁊ dixo. Señor mio leuanta te aynaca tu canpana te llama. ¶ E luego aq̃l q̃ era creydo morir cõ grande priesa ⁊ murmurio del pecho comẽço cõ lẽgua balbuciẽte a fablar ⁊ alçandola mano cõtra el cuchillo q̃ tenia enla garganta ¶ Como quier q̃ fallar quiẽ le sacase parescia ser cosa marauillosa saltãdo el cuchillo dela gargãta veyendo lo todos fue fasta la puerta de casa como si fuera echado cõ mano de robusto ⁊ fuerte varõ. ¶ Leuãtose pues el dicho ome sano ⁊ guarido de perfecta sanidad ⁊ parescia quasi q̃ se leuãtase de sueño ⁊ cõto las marauillas de dios ⁊ tamaño espãto tomo alos coraçones d̃ todos q̃ quasi todos fechos sin memoria creyan ver las cosas q̃ erã fechas con vista fantastica. ¶ Aestas cosas aq̃l q̃ fuera fecho sano dixo. no q̃rays temer ni creer ser cosa vana lo q̃ vedes. ¶ La sant Frãcisco al q̃l fuy siẽpre deuoto se partio agora de aqui ⁊ me curo entera mẽ

te de todas las llagas: ca puso las sus muy sagradas llagas a cada vna delas mias: y cõla suauidad dellas vnto todas mis llagas. ¶ E por el tocamiento dellas soldo marauillosamente todas las cosas q̃brantadas. ¶ La q̃ndo oya des los golpes del pecho q̃ murmurana entõces sanadas todas las llagas cõ toda suauidad parescia el muy sancto padre dexado el cuchillo enla gargãta querer se partir. ¶ Al q̃l demostraua con mano flaca q̃ sacasse el cuchillo: ca no podia escapar en otra manera el peligro dela muerte q̃ clara mẽte parescia ¶ El q̃l tomãdo luego el: le lanço con fuerte mano o poderio segũd q̃ todos vistes y assi ablãdãdo y vntãdo cõ sus llagas la gargãta llagada segũd q̃ las otras llagas: assi lo sano perfecta mente que parescia essa mesma carne q̃ fue cortada que nunça fuera cortada. ¶ Pues quié no se marauilla d̃ estas cosas quié piẽsa o cree lo q̃ d̃las sanctas llagas es predicado aver seydo otra cosa: si non obra diuinal.

¶ Capitulo. cxlvij. otro grã miraglo delas sanctas llagas como las rayo tres vezes vn frayle delos predicadores.

Quãto ayan seydo dignas aq̃llas sanctas llagas o señales del sancto padre paresce por vn notable miraglo en vn cõuento delos predicadores euidẽtemẽte demostrado ¶ La era enel dicho cõuẽto vn frayle el q̃l assi aborrescia a sãt Frãcisco cordial mẽte q̃ ni en pintura podia ver ni por palabra oyr ni por coraçõ creer q̃l ouiese seydo señalado d̃las sanctas llagas. ¶ E acõtescio vna vez quel dicho frayle estãdo allẽde los montes en vn lugar cõuentual enel refitorio del qual estaua pintado sant Frãcisco cõ las sãctas llagas. ¶ E aq̃l frayle mouido con infidelidad y odio allego se ocultamẽte al refitorio y cõ vn cuchillo rayó las sanctas llagas dela ymagen del sancto padre: assi q̃ de todo en todo no aparescia cosa ninguna dellas. ¶ E el dia siguiẽte como esse mesmo frayle se asentasse ala mesa miro ala ymagen de sant Frãcisco y vido las llagas enlos lugares q̃ rayera mas reziẽtes q̃ las primeras. ¶ Por lo qual indignado penso q̃ no las ouiesse raydo perfectamẽte y aguardãdo ora quãdo no fuesse alguno presente: por quel q̃ mal haze aborresce la luz: allego y en la tarde rayo las dichas señales: assi enpo q̃l cimiẽto no le destruyo. ¶ Mas el tercero dia como esse frayle se assentasse ala mesa y mirasse ala ymagen de sant Frãcisco: vido aquellas sanctas llagas nueuas y fermosas q̃ nũca auiã aparescido assi reziẽtes ¶ Entonces esse mesmo frayle entenebrescio en maldad y incitado en porfia al segũdo pecado añadio el tercero y dixo en su coraçõ. ¶ Por dios yo destruya en tal mãera aq̃llas llagas q̃ nũca dẽde adelãte parescã. ¶ E assi como solia aguardo tiẽpo en q̃ ojos d̃ omes no lo viessen oluidado q̃ alos ojos de dios todas las cosas son desnudas y manifiestas y cõ arrebatamiẽto d̃ saña tomãdo el cuchillo q̃to las señales de la ymagẽ cauãdo el color y el cimiẽto. ¶ Mas luego como acabo de cauar comẽço a correr y manar sangre dessas cauaduras en tal manera q̃ aq̃lla sãgre q̃ arrebatada mẽte salia ensangrẽto la cara y saya y las manos d̃l dicho frayle. ¶ Mas el espãtado de tã terrible visiõ cayo q̃si muerto y aq̃lla sãgre d̃las sãctas llagas d̃ aq̃l mesq̃no cauadas corria por la pared q̃ parescia rio. ¶ Enese medio los frayles de aq̃l cõuẽto vinierõ al refitorio y fallarõ aq̃l frayle q̃ yazia q̃si muerto y parãdo miẽtes y dolidos se dela su malicia dolieron se mucho del. ¶ E viẽdo encima desto q̃ aq̃l la sangre cõtinua mẽte salia comẽçarõ atapar aq̃llos agujeros cõ paños: mas

Digitized by Google

ni cõ todas essas cosas podiã restañar el corrimiẽto dela sãgre. ¶ Por lo qual temiẽdo q̃ por vẽtura los seglares no lo mirassen ⁊ ouiessen dello escãdalo ⁊ vituperio pensarõ de recorrer deuota mẽte a sãt Frãcisco. ¶ Pues assi es quel prior cõ todos los otros frayles d̃l cõuento desnudãdose ⁊ disciplinando se ante la ymagen de sant Frãcisco: orando cõ lagrimas rogarõ deuota mente: q̃ ꝑdonase ⁊ amerçẽdease ala ofensa d̃l dicho frayle ⁊ touiesse por biẽ d̃ restañar el corrimiẽto dela sangre. ¶ E luego por la humildad d̃llos fue la oraçiõ oyda ⁊ no corrio d̃ alli adelãte la sangre. E las llagas d̃l sãcto onrradas de todos q̃darõ en su fermosura: y el sobre dicho frayle fue dẽde entõces mucho deuoto a sãt Frãcisco. E segũd dierõ testimonio los frayles d̃ albernia a q̃l frayle fue al dicho mõte de albernia por causa d̃ d̃uociõ ⁊ leuãdo cõsigo d̃ a aq̃lla tierra d̃la dicha sãgre ensangrẽtada dio la alos frayles del dicho lugar. ¶ E vino asi mesmo el dicho frayle por d̃uociõ a sãcta maria d̃los ãgeles ⁊ visito muy d̃uota mẽte todos los lugares d̃ sãt Frãcisco cõ grãd reuerẽcia ⁊ lagrimas. ¶ E dõde q̃er q̃ podia fallar d̃los fechos ⁊ cosas d̃ sãt Frãcisco en tã d̃uotas lagrimas salia que avn fazia alos otros lagrimar ⁊ llorar. ¶ E las sobre dichas cosas todas el mesmo las conto ⁊ dixo d̃lãte muchos frayles menores en albernia: y ẽ assis sus cõpañeros: enꝑo absẽtes por q̃ no reputassen las dichas cosas en obprobrio ⁊ denuesto d̃ su ordẽ. ¶ E fue fecho el dicho frayle d̃ ally adelãte por los merescimiẽtos de sant frãcisco: asi beniuolo ⁊ amãte alos frayles del q̃ assi como de ante no los q̃ria ver: assi despues fecho en caridad d̃ dios los onrraua ⁊ acataua cõ muy grãd afecto dãdo graçias a dios.

¶ Capitulo. cxlviij. dela paciẽcia de sant Frãcisco ⁊ del passamiẽto dela su muerte.

Por q̃l varõ d̃ dios se acrescẽtase al amõtonamiẽto o crescimiẽto d̃ merescimientos: los q̃les todos se acabã verdadera mẽte enla paciẽcia comẽço a trabajar en enfermedades tã graue mẽte q̃ a penas q̃do en el algũd miẽbro sin grãd dolor de passiõ. ¶ E en tal manera fue traydo a esto por diuersas ⁊ cõtinuas enfermedades q̃ desgastadas ⁊ cõsumidas ya las carnes q̃si solo el cuero se apegasse alos huessos. ¶ E como fuese apremido por duros dolores d̃l cuerpo no nõbraua a aq̃llas sus angustias por nõbre de penas mas de hermanas. ¶ E como vna vez fuese costreñido mas graue mẽte q̃ solia por aguijones delos dolores vn frayle simple dixole. ¶ Padre ruega a dios q̃ lo faga cõtigo mejor ca paresce cargar o pesar la su mano sobre ti mas q̃ devria: lo q̃l oyẽdo el varõ de dios cõ aullamiẽto llamando dixo. ¶ Si no conosciesse en ti la simpleza ⁊ puridad desde agora aborresceria la tu cõpañia por q̃ fueste osado delãte mi juzgar reprehẽsibles los juyzios d̃ dios. ¶ E como q̃er q̃ era todo q̃brãtado por la lõgura dela graue enfermedad echãdo se en tierra acrescẽto los dolores ⁊ flaq̃zas ⁊ besãdo la tierra dixo. ¶ Gracias fago a ti señor dios d̃ todos estos mis dolores: a ti señor mio ruego q̃ añadas ciẽto tãto si a ti pluguiere ⁊ lo q̃ aq̃ sera a ti mas acçepto ⁊ a mi cõuenible no me lo ꝑdones. ¶ Quãto q̃er q̃ me pueda afligir por dolor como el cõplimiẽto d̃la tu sancta volũtad sea a mi siẽpre cõsolaciõ cõplida ⁊ ꝑfecta. ¶ Pues parescia alos frayles q̃ q̃si otro Job viesẽ al q̃l como la flaq̃za dela carne crescia de cõsuno la fortaleza dela volundad ¶ E como tornado graue mẽte enfermo del lugar de vagaria estouiesse eñl palaçio del obispado d̃ assis. ¶ Vn dia vn fisico por nõbre buẽ juã d̃la çibdad de arecio el qual era conoscido ⁊ familiar de sant Francisco. Vistole en esse

mesmo palacio. al qual pregunto sant Francisco d̃ su enfermedad diziendo. ¶ Que paresçe fimata de esta enfermedad mia de ydropesia: ca sant Frãcisco no q̃ria nõbrar algũo por nõbre ꝓpio q̃ se llamase bueno por reuerẽcia del señor q̃ dixo. ¶ Nemo bonus nisi solus deus ¶ Por el semejãte no q̃ria llamar a ningũo padre o maestro ni en sus letras escreuir lo por reuerẽcia del señor q̃ dixo. ¶ Nolite vocare patrẽ sup̃ terram: nec vocemini magistri ꝛc. ¶ Al q̃l respondio el fisico diziẽdo. hermano biẽ te sera por la gracia del señor: ca no le q̃ria dezir q̃ en breue deuria morir. ¶ Entonçe dixole otra vez sant Frãcisco di me la verdad q̃ te paresçe? ꝛ no q̃ eras temer: ca por la gracia de dios no so conturbado: por q̃ tema la muerte: ca obrando lo el señor por la su misericordia ꝛ gracia asi so cõjunto ꝛ vnido conel: q̃ yo so contento dela muerte asi como dela vida. ¶ Pues dixole el fisico: manifiesta mente padre segũd nuestra fisica la tu enfermedad es incurable o en fin del mes de setiembre o a q̃tro nonas de otubre moriras. ¶ E sãt Francisco como estouiesse enel lecho enfermo leuantose con grãd alegria. y estendiendo las manos ꝛ los braços cõ muy grand deuociou ꝛ reuerencia dixo. ¶ A señor bien venga my hermana la muerte: ꝛ como por la enfermedad q̃ cõtinuamẽte le cresçia de dia en dia pensauan todos q̃ moriria. ¶ E temiẽdo el pueblo de assis: si el sancto padre muriesse de noche no lo sabiendo ellos q̃ por ventura los frayles tomassen ocultamẽte su cuerpo ꝛ lo colocassen en otra çibdad por q̃ no acaesçiese tamaño thesoro ser poseydo fuera de assis ¶ Faziã guardar el dicho palacio cuydadosamẽte de dia ꝛ de noche enderredor a muchos õmes armados ¶ E sãt Frãcisco como q̃er q̃ fuesse mucho enfermo empero muchas vezes por deuociõ ꝛ por cõsolar el su espiritu por q̃ por auẽtura algũa vez no dessallesçiese por las sus diuersas ꝛ grandes enfermedades. ¶ Fazia a sus cõpañeros q̃ cantassen las alabanças del señor las q̃les el luengo tiempo antes auia cõpuesto en vna enfermedad. ¶ E por el semejãte las fazia cãtar esso mesmo d̃ noche mayor mẽte a edificaciõ de aq̃llas guardas que de noche por amor del o por el velauan fuera del palacio. ¶ E era entonçe cõel enesse palacio esso mesmo fray helias con algunos otros cõpañeros: el qual ante por dos años auia seydo çertificado dela muerte de sant Frãcisco. ¶ Ca como vna vez sant Francisco ꝛ fray helias morassen çerca de fulgino: como vna noche fray helias se diesse al sueño aparesçiole vn sacerdote vestido de vestiduras blancas de grande ꝛ honesta edad ꝛ venerable por acatamiento diziendole. ¶ Leuanta te hermano ꝛ di a fray Frãcisco que complidos son diez ꝛ ocho años despues que renũciando al mundo se allego a ihesu xp̃o ꝛ que passados dos años solamente beuira eneste mundo: ꝛ apartado de toda carne le llamara el señor ꝛ se yra para el. ¶ E asi fue despues fecho porq̃ la palabra de dios q̃ ãte luẽga mẽte dixera fuese cõplida ¶ Pues cõsiderãdo el dicho fray helias que sant Frãcisco asi se alegraua ꝛ conortaua enel señor en tã grãde enfermedad puesto vn dia dixole. ¶ Muy amado padre de toda alegria q̃ ꝑa ti ꝛ ꝑa los cõpañeros demuestras en tã grãd aflicion y enfermedad so muy mucho cõsolado y edificado. ¶ Mas como q̃er q̃ enla vida y enla muerte los õmes desta çibdad ayã en ti grãd fe ꝛ te reputẽ ꝛ hõrrẽ asi como a scõ: mas por q̃ creẽ firmemẽte por la tu grãde ꝛ icurable ẽfermedad q̃ moriras ayna: oyẽdo cantar estas alabãças podrã pẽsar o d̃zir ẽtresi ¶ Como muestra este tãta alegria pues q̃ es çerca la muerte ca deuria si ẽ el fuesse scidad por q̃ a todos fuese da

do en enxemplo pensar enla muerte mientra que así grauemente es enfermo y mas llorar que cantar. ¶ La este canto delas laudes á aquí fazes cãtar de muchos es oydo que guardan este palacio para ti. ¶ La continua mente es guardado de muchedumbre de armados: por lo qual por auentura no han desto buen enxemplo. ¶ Pues á así es creo á fariamos bien si nos partiessemos de aqui y nos tornassemos todos a sancta maria ó los angeles: ca no estamos aqui bien entre personas seglares. ¶ E respondiendo sant Francisco y con grand feruor ól espiritu dixo. ¶ Dexa me hermano gozar enel señor y enlas sus alabanças y en mis enfermedades por á obrando lo la gracia del espiritu sancto: así so vñido y apũtado conel mi señor que porla su misericordia bien nos podamos alegrar enesse muy alto. ¶ E añadio diziendo sabe hermano muy amado que ya son dos años como morassemos çerca de fulgino quel señor te reuelo por visió el termino de mi vida: y tu me dexiste que te fue reuelado á no auia de beuir sino dos años. ¶ Pues como quier á ante ouiesses la dicha visió por gracia del espiritu sancto que pone todo bié enel coraçon y pone enla boca de sus fieles: muchas vezes ó dia y de noche considerasse el mi fin. ¶ Empero dése aquel dia que ouiste la dicha vision cada dia fuy mas solicito de considerar el dia de mi muerte y de llorar sobre la cõsideracion dela muerte y de mis pecados. ¶ Mas como despues por el semejante aya seydo a mi reuelado ól señor que a pocos dias conuiene asaber eñsta enfermedad el dicho termino se acabara ¶ E enessa mesma vision me fizo dios çierto de plenaria remission ó mis pecados y seguro dela bienauenturança de parayso: de tanto gozo so lleno que de aqui adelante no puedo llorar mas siempre esto con alegria y en gozo. ¶ E por tanto canto y cantare al señor á me dio los bienes de gracia y me fizo çierto delos bienes dela gloria de parayso ¶ Mas dela partida de aqui y pr a santa maria bien me plaze y consiento: y por tanto aparejado vos a me lleuar ca yo no podria pr mi andar. ¶ Mas los frayles aparejados a obedeçer siempre alos mandamientos del padre y alas sus voluntades tomaron le enlos braços. ¶ E como partiessen o se fuessen cõ muy grand compaña a sancta maria delos angeles llegando ellos al hospital de pariere pregunto sant Francisco si auyan avn allegado al dicho hospital. ¶ La el por la grand penitencia y por el llorar passado escureçidos los ojos no podia ver bien: y como supiesse y le dixessen ser ende fizo se poner en tierra: y dixo alos que y estauan ¶ Boluedme fazia assis: y estando enla carrera buelta la cara ala çibdad bendixola de muchas bendiçiones diziendo. ¶ Bendicta tu çibdad del señor por que por ty mu/chas aias seran saluas y en ty morarã muchos sieruos y sieruas ól muy alto y de ty seran escogidos muchos al reyno perdurable ¶ E dichas estas cosas fizo se leuar: y como llegassen a sancta maria llamo a vno ólos compañeros y dixole. ¶ Mucho amado dios me reuelo que fasta tal dia morire y sabes á la señora jacoba de siete soles deuota y mucho amadora de nuestra orden si ne fuesse pṡente a mi muerte seria muy triste y sin consolation: pues por que nó le demos esta tristeza ¶ Notifiquemos le de mi muerte que si me dere fallar biuo que luego sin tardança venga a assis. ¶ Respondio aquel frayle: bien dizes padre mucho amado: La grand descortesia seria no hazer gelo saber porla grãd deuoció á te ha á ella no fuese a tu muerte. ¶ Dixo sãt Frãcisco trae escriuania y papel y escreuiras así como yo te dire. ¶ Señora jacoba

Digitized by Google

de siete soles: frayr Francisco pobrezillo de iheſu christo ſalud enel ſeñor iheſu christo y compañia enel eſpiritu ſancto. ¶ Sepas mucho amada quel ſeñor iheſu christo bendicto por la ſu gracia me reuelo el termino de mi vida el q̃l es çercano: por lo qual ſi me q̃eres hallar biuo viſta la letra te aq̃ra a uenir a ſancta maria delos angeles. ¶ La ſi faſta tal dia no vinieres no me fallaras biuo: y trae contigo paño ó cilicio en q̃ embueluas el mi cuerpo: y çera para mi enterramiẽto. ¶ Ruego te aſi meſmo q̃ me traygas de aq̃llas coſas de comer q̃ me acoſtumbraſte dar quãdo eſtaua enfermo en roma. ¶ E mientra q̃ eſto ſe eſcreuia fue demoſtrado en eſpiritu a ſant Francisco q̃ la ſeñora Jacoba venia trayẽdo cõſigo todas las dichas coſas. ¶ Onde luego dixo al eſcriuano: no eſcrinas mas ca no cõuiene y dexa eſſa letra. y marauillauãſe los frayles por q̃ no dexaua acabar la dicha letra. ¶ E abe vos fecho poco entreualo la ſeñora Jacoba llamo ala puerta q̃ era venida ¶ E fueſſe el portero y fallo ala dicha ſeñora cõ dos fijos ſuyos ſenadores ó roma y muy grãd compaña de otros caualleros la qual venia a ſant francisco. ¶ E traya cõſigo todas las coſas q̃ ſant frãcisco auia fecho eſcreuir enla carta antedicha: ca auia reuelado el ſeñor a eſſa ſeñora Jacoba eſtando orando en roma la muerte de ſant Francisco ſer çercana: y q̃ aynade uia ſer. ¶ E aquellas coſas quel demãdaua enla letra tan copioſamente las traxo de cera que no ſolamẽte para el enterramiẽto: mas avn cũplio muy abaſtadamẽte para miſſas y ſobrel cuerpo del ſãcto por muchos dias. ¶ Mas q̃ndo la dicha ſeñora entro a ſant frãciſco avn era biuo y reçibieron ambos muy grand cõſolacion por la viſta del uno al otro. E ella echãdo ſe a aq̃llos pies muyſanctos de diuinales ſeñales ſeñalados tanta gracia y conſolacion y abaſtança de lagrimas reçebio endo que quaſi lauo los ſus pies con lagrimas: como la magdalena los pies de iheſu xp̃o. ¶ E abraçaualos muy denotamẽte: y con muchos beſos inprimia los fieles labios por todas partes dellos: quaſi enlos pies de iheſu christo: en tal mãera que los frayles nonla podian arrincar delos pies del ſancto. ¶ Mas al cabo leuantada dende y pregũtada como auia venido aſi ordenada y aparejada reſpondio Que como en roma vna noche vacaſſe a oracion oyo vna boz que le dixo. ¶ Si quieres hallar biuo a frayr Francisco de luego ſin tardança a aſſis: y lieua contigo de aquellas coſas que le ſolias dar eſtando enfermo en roma y aquellas coſas que crees ſer neçeſſarias a ſu ſepultura ¶ E en aquella ſemana que ſant Francisco paſſo al ſeñor: la ſeñora clara primera plantezilla delas monjas pobres y remedadora noble ó eſſe ſanctiſſimo padre enguardar la perfeccion euangelical. ¶ Temiendo morir antes que el por que ambos eran grauemẽte enfermos llorauа muy amargoſamẽte y no ſe podia conſolar: por que ante de ſu muerte penſaua no poderver al ſu vnico padre ſant Francisco. ¶ El qual era conſolador y maeſtro ſuyo deſpues ó dios: y primero fundador ſuyo conla gracia de dios: y por ende embiogelo a dezir por menſajero. ¶ Lo qual oyẽdo el ſancto como ſingularmente la amaſſe de paternal afecto: fue mouido con piedad ſobre ella Mas conſiderãdo que no podia ſer fecho lo que ella queria: conuiene aſaber verle aconſolacion ſuya y de ſus hermanas ante q̃ paſaſe al ſeñor eſcriuiole por letras dãdole la ſu bendició y abſoluiola de todo defecto ſi algũo ouieſe enella alas amoneſtaciões del y cõtra los mandamiẽtos y cõſejos del fijo de dios. ¶ E por que echaſe toda triſteza fablo por ſpũ ſcõ a aq̃l fraple que ella auia embia

Digitized by Google

do diziendo. ¶ Me q̃ di ala señora Cla
ra que eche y alçe de si toda triſteza: q̃
dolor por que no me puede ver ago
ra: mas ſepa en verdad que ante deſu
muerte aſſy ella como ſus hermanas:
me veran q̃ ſeran de mi mucho conſo
ladas. ¶ E el avn luenga mẽte ante ſo
po la ſu muerte q̃ allegãdoſe el dia del
paſſamiẽto dixo a ſus frayles como a
vna auia ỏ deponer todear la morada
ỏl cuerpo ſegund que le auia ſeydo re
uelado ỏ ihesu xp̃o. ¶ E como aſi por
dos años deſde q̃ le fueron imprimi
das las ſanctas llagas: cõuiene a ſaber
enel año veynteno de ſu cõuerſion o
niese ſeydo atormẽtado por muchos
golpes q̃ tormentos ỏ anguſtioſas en
fermedades. ¶ E aſi como piedra que
ſe auia de aſentar enel edificio ỏla alta
ieruſalẽ: q̃ aſi como obra trayda ſo el
martillo de mucha tribulaciõ trayda
a perfecion por q̃ por enxẽplo de ver
dad moſtraſe q̃ no le era coſa alguna
comun enel mũdo. ¶ E en aq̃lla enfer
medad tan graue la q̃l ſe concluyo en
tanta flaq̃za del ſu cuerpo q̃ cõ feruor
ỏl eſpiritu derriboſe deſnudo ſobre la
tierra deſnuda: aſi q̃ en aq̃lla poſtrime
ra hora enla q̃l podia avn el enemigo
enſeñar ſe luchar ſe deſnudo cõ deſnu
do. ¶ E aſi echado en tierra q̃tada la
veſtidura ỏ ſaco alço los ojos al çielo
ſegund q̃ auia de coſtũbre y entendié
do q̃ acatando toda aq̃lla gloria con
la mano ſinieſtra cobijo la llaga ỏl coſ
tado dieſtro por q̃ no fueſſe viſta q̃ di
xo alos frayles. ¶ yo lo q̃ mio es fize
lo q̃ vueſtro es ihesu xp̃o lo ỏmueſtre
q̃ llorãdo los frayles ſus compañeros
los quales fueran feridos con mara
uilloſo dardo de compaſſion. ¶ Vno
dellos el qual el varon de dios dezia
ſer ſu guardian conoſciẽdo el ſu voto
o voluntad por diuinal inſpiracion.
¶ Leuanto ſe aq̃ſa mente q̃ tomada
la ſaya o habito con la cuerda q̃ paños
menores ofreciolo al pobre ỏ ihesu cri
ſto diziẽdo. ¶ Eſtas coſas te do y em
preſto aſi como a pobre q̃ tu reçibe las
por mandado dela ſancta obediencia
¶ E dezia mas el dicho guardiã: goza
ſe deſto el varõ de dios por alegria ỏl
conſolaçon por q̃ ſe vee auer tenido la fe
dela pobreza faſta la fin. ¶ E alçando
las mãos al çielo magnificaua al ſu cri
ador ihesu xp̃o por eſſo q̃ deſcargado
de todas las coſas va libre a el: ca fizo
todas eſtas coſas por zelo dela pobre
za. ¶ Aſi q̃ no quiſo auer avn habito:
ſaluo enpreſtado de otro quiſo ciertа
mente en todas las coſas ſer cõforme
a ihesu xp̃o crucificado elqual quiſo ſa
lir del mundo pobre voliẽte deſnudo
¶ E mando alos frayles q̃ alli eran pre
ſentes en obediencia que como le viel
ſen finado le dexaſſen eſtar ſobre la ti
erra deſnudo por tan luengo eſpacio
que pudieſſe alguno acabar de andar
andadura de vna milla ſuaue mente q̃
q̃ de eſpacio. ¶ O verdadera mente pa
ron xp̃ianiſſimo el qual biuiente a ihe
ſu xp̃o biuiente moriente al moriente
muerto al muerto. y en todo eſtudio
ſer conforme por perfecta ymitacion q̃
mereſcio ſer adornado q̃ cõpueſto por
eſpreſſa ſemejança. ¶ E açercandoſe la
hora de ſu paſſion o paſſamiento fizo
llamar aſi todos los frayles que eſta
uan en aquel lugar q̃ fablandoles dili
çe mente q̃ conſolando los con pala
bras conſolables por ſu muerte. ¶ E
amoneſtoles al diuinal amor con afec
çiõ paternal q̃ traxoles o fizoles ſer
mon dela paciencia q̃ pobreza q̃ ỏla fe
dela ſancta yglеſia romana q̃ de todas
las otras coſas que auian de guardar
inſtituydas: o eſtableçidas antepo
niendo el ſancto euangelio. ¶ E aſen
tando ſe todos los frayles enderre
dor: eſtendio ſobre ellos las manos
cançeladas a manera de cruz: por eſſo
que ſiempre amaua eſta ſeñal: q̃ ben
dixo a todos los frayles preſentes:
y abſentes en virtud y en nombre

Digitized by Google

del crucificado. ¶ E sobre esto añadio diziendo. esforçad vos fijos en temor ⁊ amor del señor en permanesçer sy/empre enel ¶ E por que la aduenidera temptació se açerca bienauenturados seran los q̃ perseueran enestas cosas q̃ comẽçarõ: yo me vo a dios ala gracia del q̃l vos encomiẽdo a todos. ¶ E acabada la dicha amonestació mãdo q̃ le traxessen el libro delos euangelios. ¶ E traydo mando q̃ le leyessen el euãgelio segũd sant Juã q̃ comiẽça de aq̃l lugar. Ante diẽ pasche ⁊c. ¶ E despues el assi como pudo comẽço a dezir este psalmo. Voce mea ad dñz clamaui voce mea ad dñm deprecatus sum. ¶ E acabado todo el salmo fasta el cabo diziendo el postrimero verso q̃ dize. me expectant justi donec retribuas michi ¶ E al cabo acabados enel todos los misterios aq̃lla muy sancta anima suelta dela carne ⁊ absoruida enel abisso d̃ sanctissima claridad el bienauenturado varõ durmio enel señor. ¶ E vno delos frayles ⁊ discipulo del vido aq̃lla sancta anima assi como semejãça de estrella biẽ resplãdeçiẽte de vna nuue puesta d̃ baxo muy blanca ⁊ resplãdesçiẽte. ¶ E ser leuada suso al çielo sobre muchas aguas: asi como resplandeçiẽte por blancura de sanctidad ⁊ llena d̃ consuno de abastança de sabiduria diuinal ⁊ de gracia. ¶ Por las q̃les cosas el varon sctõ de dios meresçio entrar al lugar de luz ⁊ de paz dõde fuelga cõ ihesu xp̃o sin fin. ¶ Otrosi el ministro delos frayles enla tierra del trabajo q̃ era entõçes fray agostin varõ por çierto sancto ⁊ justo: el q̃l puesto enla primera hora como el dia pasado ouiesse ya perdido la habla: oyẽdo lo todos los q̃ estauã presentes adesora clamo ⁊ dixo. ¶ Espera me padre espera. ahe q̃ vẽga cõtigo ⁊ demãdãdole los frayles ⁊ maraullãdose mucho a quien fablaua assi atreuida mente respondio. ¶ Por ventura: no vedes a mi padre sant Frãcisco q̃ va al çielo? E luego la su scã aĩa saliendo dela carne siguyo al scõ padre suyo. ¶ Otrosi el obp̃o de assis auia ydo entõçes en esse tiẽpo al oratorio de sant miguel q̃ es enel mõte gargano por causa de peregrinacion. ¶ Al qual aparesçiẽdo sant Frãcisco la noche de su passamiẽto dixo: ahe q̃ dexo el mũdo ⁊ vo al çielo. ¶ Pues leuãtose demañana cõto alos q̃ conel yuã las cosas q̃ vio ⁊ tornandose a assis como buscasse solicita mente q̃ en aq̃lla hora en q̃ le aparesçio el sancto padre por vision auia passado deste mundo ¶ E eso mesmo las laudas aues amigas dela luz: aborresçientes las tinieblas dela noche en la hora del passamiento del sancto varõ: como fuesse ya tarde oscuro dela noche siguiẽte vino grãd muchedũbre de aues sobre el techo de la casa. ¶ E arrullãdo con vna alegria no acostũbrada dauan tan alegre quã euidente arrollamiẽto podiã a gloria del sancto que las solia combidar a alabãça de dios. ¶ E fecho es pues por voluntad de dios que d̃l lugar de sancta maria delos angeles passasse sant francisco alos reynos delos çielos dõde avn estando enla carne le fue dada noticia delas cosas altas ⁊ infundida vncion supernal por que dõde auia reçebido es espiritu de gracia ay diesse el espiritu de vida. ¶ Ca como quier que ẽ toda morada o lugar conosçiese los establesçidos reynos delos çielos: y en todo lugar creyesse sant Francisco poder ser dada la gracia diuinal alos electos de dios. ¶ Empero esperimentado auia el lugar de sancta maria de porciuncula ser lleno de mas abondosa gracia ⁊ abastado de visitacion delos soberanos espiritus angelicales. ¶ Por tanto dezia muchas vezes alos frayles ved fijos q̃ no dexeys jamas este lugar: ⁊ si por la vna p̃te fueredes lãçados fuera por la otra vos tornad a ẽtrar ca este lugar ũdaderamẽte es scõ

Digitized by Google

y morada de dios. ¶ Aqui como fuesse mos pocos nos acresçẽto dios: aq̃ cõ la luz d̃ su sabiduria alũbro los coraçones de sus pobres. Aq̃ cõel fuego del su amor ençẽdio las nras volũtades. ¶ Aq̃ el q̃ orare cõ coraçõ deuoto alcãçara lo q̃ demãdare aq̃ el q̃ ofendiere mas graue mẽte sera punido ¶ Por tãto fijos aued en toda hõrra este lugar digno de morada de dios assi como dõl y dela su muy scrissima madre singular mẽte amado y ay vos cõfessad é todo vr̃o coraçõ en boz de gozo y d̃ cõfesiõ a dios padre y al su fijo nr̃o señor ihesu xp̃o en vnidad del spũ scõ. ¶ Pues muerto el bienauẽturado francisco la señora jacoba de siete soles: la q̃l mereçio ser p̃sente al su fin q̃ando en scta maria fasta q̃ el scõ passo deste mũdo al çielo: dio al su cuerpo marauilloso honor. ¶ Mereçio aun auer del esta muy grãde cõsolaciõ: ca luego dspues de su passamiẽto al çielo trayda discreta mente echando se entre sus braços el cuerpo de su buẽ amigo dixo. ¶ He aq̃ el vicario d̃ dios al q̃l amaste biuo pues ten le finado. ¶ E ella regana cõ muy feruiẽtes lagrimas el cuerpo dl amigo cõ doblados lloros bozes y gemidos y doblãdo abraçados y besos enel scõ dezia ¶ Quitad toda la cobertura de q̃ es cobijado por q̃ vea todo el cuerpo reuelado: q̃ mas. ¶ Cõtẽpla aq̃l vaso muy escogido enel q̃l tã luenga mẽte se escõdiera aq̃l p̃cioso thesoro. ¶ E acata aquellas çeladas o encubiertas llagas las q̃les fiziera la sola mano del q̃ fizo todo el mũdo y llena de gozo y alegria no acostũbrada enel amigo muerto torna a beuir. ¶ E luego acõsejo no dissimular ni encobrir en alg̃a manera tan espãtoso y marauilloso miraglo y no oydo: mas cõ muy sabio cõsejo ser demostrado a todos ojo a ojo. ¶ Mas essa señora jacoba despues de çelebradas las obsequias del sãcto tornãdose a roma passado poco tiempo por deuociõ de sant frãcisco torno otra vez a assis: y feneçiẽdo y en sãcta penitẽcia y virtuosa cõuersaciõ fizo se sepultar cabe la yglesia d̃ esse mesmo sant frãcisco. E como los frayles y fijos q̃ fuerã llamados al passamiẽto dl padre cõ mucha muchedũbre de pueblos fiziessen el officio: assi dedicaron en aq̃lla noche en q̃l sancto cõfessor d̃ ihesu xp̃o finco en alabãças diuinales q̃ no pareçian obsequias de finados: mas vigilias dlos ãgeles. ¶ Mas venido el dia vino todo el pueblo y clerezia dela çibdad de assis y tomados ramos de arbores tomaron el sancto cuerpo del lugar de sancta maria donde auia passado deste mũdo con himnos y alabanças y hachas encendidas ¶ E assi lo lleuaron a sant damiano segund fue voluntad de dios. por q̃ fuesse cõplida la palabra q̃ auia dicho por el su sieruo sant francisco para cõsolar las fijas y sieruas suyas. ¶ E q̃tada la red de fierro por la q̃l solian comulgar y oyr la palabra d̃ dios: tomaron los frayles el sancto cuerpo delas andas y touieronlo enlos braços ala dicha red: por grande espacio fasta que la señora Clara y sus hermanas fueron del marauilloso mente consoladas. ¶ Como quier q̃ fuessẽ mucho afligidas y se dolliessen y derramassen muchas lagrimas veyendo se ser priuadas delas consolaciones y amonestaciões de tamaño y tã amable padre. ¶ Dende viniẽdo las compañas ala çibdad con cãtos y alegria sepultaron el precioso thesoro q̃ trayan enla yglesia de sant Jorge cõ toda reuerencia. ¶ La en aquella yglesia aprendio seyendo niño las letras: y ay predico la p̃mera vez y ala postre esse lugar tomo primero por quiete y folgança.

¶ Capitulo. cxl jx. en que se notã las cõdiciones del cuerpo de sãt frãcisco.

Digitized by Google

Era sãt Frãcisco õme muy cortes: ⁊ de faz alegre benigno ene gesto apartado de toda locura ⁊ vanidad ⁊ de toda singularidad d̃ estado mediano mas pequeño q̃ grãde. ¶ La cabeça mediana ⁊ redõda la faz luenga y estirada sin rugas la fruẽte peq̃ña ⁊ llana: los ojos medianos negros ⁊ simples: los cabellos negros: las sobreçejas derechos: la nariz ygual d̃licada ⁊ derecha. ¶ Las orejas tenia alçadas mas peq̃ñas q̃ grãdes la lengua mansa bermeja ⁊ aguda: la boz rezia ⁊ dulçe ⁊ clara ⁊ sonable: los diẽtes jũtos yguales y blancos: la barba negra no mucho espesa ¶ E tenia el cuello sotil: los onbros derechos braços peq̃ños: o cortos: las mãos delgadas los dedos luengos: piernas sotiles peq̃ños pies: delgado cuero: carne muy poca: la vestidura esparzida sueño poco o muy breue la mão muy larga ¶ E por q̃ era muy humilde toda mãsedũbre mostraua a todos los ombres cõformãtese ꝓuechosa mente alas costũbres de todos scõ entre los scõs entre los pecadores quasi vno dellos.

¶ Capitulo. cl. dela su canonizaçion ⁊ traslaçion.

Passo el venerable padre d̃l naufragio o peligro d̃ste mũdo año d̃la icarnaçiõ del señor de mill ⁊ dozientos ⁊ veynte ⁊ seys: q̃tro nonas de octubre dia d̃ sabado tarde ⁊ fue sepultado el domingo siguiente ¶ E luego el bienauẽturado varon comẽço por acatamiẽto resplãdesçiẽte d̃ la faz diuinal aresplãdeçer por grãdes ⁊ muchos miraglos: por q̃ la alteza de la su sãctidad: la q̃l fuera manifiesta al mũdo biuiẽdo enla carne a enderesçamiẽtos de buenas costũbres. ¶ E por enxẽplos de ꝑfecta justicia fuese aprouada regnãte el ya cõ ihesu xp̃o a toda firmeza dela fe por miraglos d̃la potẽcia de dios. ¶ E como en diuersas partes d̃l mũdo los sus gloriosos miraglos ⁊ largos bñficios por alcãçados traxessen a muchos a deuociõ de ihesu xp̃o: ⁊ incitassen a reuerẽcia de esse mesmo scõ. ¶ E de lẽguas clamãtes asi d̃ palabras como d̃ obras a orejas del sũmo põtifice el señor gregorio noueno vinierõ las grãdes marauillas q̃ dios obraua por el su sieruo frãcisco. ¶ E mayormẽte como esse mesmo pastor d̃la yglesia no sola mẽte por los miraglos oydos despues dela muerte: mas avn esperimẽtados en vida del conlos ojos vistos ⁊ cõlas mãos cõtratados çertificado por cõplida fe conosçiesse la su marauillosa sctidad. ¶ E por esso no dubdase en algũa manera ser glorificado d̃l señor enlos çielos por cõcordar ⁊ fazer concorde mẽte assi como ihesu xp̃o del q̃l era vicario dispuso por marauillosa cõsideraciõ de ver este ser hõrrado enlas tierras: asi como muy dino d̃ toda hõrra cõuiene a saber canonizãdolo. ¶ Otrosi ꝑa fazer toda çertidũbre ala redõdeza delas tierras dela glorificaçiõ del muy scõ varõ fallados los miraglos y escriptos y por testigos ydoneos aprouados fizolos examiar por aq̃llos q̃ entre los cardenales paresçian menos fauorables al negocio. ¶ Los q̃les diligẽte mẽte examinados ⁊ de todos aprouados de cõcorde cõsejo ⁊ cõsentimiẽto de todos sus hermanos los cardenales ⁊ de todos los p̃lados q̃ entõçe eran enla corte romana ordeno ser canonizado. ¶ E veniẽdo ꝑsonalmẽte ala çibdad d̃ assis enel año dela incarnaçiõ del señor d̃ mill ⁊ doziẽtos ⁊ veynte ⁊ ocho años enlas dezisiete kalẽdas d̃ agosto. ¶ E fue en dia d̃ domingo cõ muy grãdes solẽnidades q̃ seria luẽgo de cõtar: escriuio al bienauenturado padre eñl martilogio delos sanctos.

Digitized by Google

Alabança ⁊ gloria de nuestro señor ihesu christo ⁊ dl sanctissimo padre nuestro sant Francisco. Aqui son escriptas algunas cosas notables de esse mesmo sant Francisco: ⁊ de sus compañeros: ⁊ algunos fechos marauillosos de ellos: las quales cosas son pretermissas enlas lecturas del ⁊ son muy prouechosas ⁊ deuotas.

¶ Pimeramente pues es de saber quel bienauẽturado padre nuestro sant Frãcisco en todos sus fechos fue conforme a ihesu christo ¶ Ca asy como ihesu christo bendito en principio de su predicacion tomo doze apostoles dexantes todas las cosas. Asy sant Francisco ouo doze electos cõpañeros siguiẽtes la carrera dela muy alta pobreza. ¶ Delos quales el primero fue asy por primeria de tiempo como por preuilegio d̃ sanctidad fray Bernardo de q̃ntaual el qual era de assis ⁊ lego. ¶ El segundo fue fray pedro catanio el qual fue canonigo enla yglesia mayor de assis. ¶ El terçero fue el sancto fray Gil de assis: lego de alta contemplacion. ¶ El quarto fue fray Siluestre sacerdote enel siglo: el qual vio en vision vna cruz de oro que salia dela boca de sant Francisco este fue de tanta sanctidad: q̃ familiarmente fablaua cõ dios. ¶ El quinto fue fray sabicino ¶ El sesto fue fray morico pequeñuelo ¶ El septimo fue fray Juan de capilla. ¶ El octauo fue fray philippo luengo: el qual fue p̃mero visitador dela ordẽ de sancta clara: ⁊ fizo muchos bienes a aq̃llas dueñas como morasen en sant damiano. ¶ El noueno fue fray Juan simple de sant costãcio del cõdado d̃ assis. ¶ El decimo fue fray barbaro ¶ El onzeno fue fray bernardo de violãte. ¶ El dozeno fue fray angel tauaredy. estos todos fuerõ de assis. ¶ Otrosi asy como el vno delos doze apostolos se colgo cõ lazo. asi el vno delos dichos cõpañeros de sant Francisco. cõuiene a saber vno por nõbre fray Juã de capilla el qual apostatando fue fecho leproso ⁊ ala postre se colgo. ¶ Onde del es dicho en metro. Johannes de capella cũ juda se en sella. ¶ E assi como aquellos fueron a todo el mũdo marauillosos reluziẽdo enellos el fenchimiento del spũ scõ: asi estos cõpañeros de sãt Frãcisco fuerõ õmes de tanta sanctidad q̃ desde el tiẽpo delos apostoles el mundo no los ouo tales. ¶ Ca el vno dellos fue eleuado al çielo asi como sant pablo cõuiene a saber fray gil q̃ fue el terçero cõpañero de sãt Frãcisco. ¶ Vno fue tocado cõ vn fierro caliente en los labios del angel: asi como ysayas ꝓpheta: conuiene asaber fray philipo luẽgo octauo cõpañero. ¶ Vno fablaua cõ dios asi como amigo: cõuiene a saber fray siluestre muy puro q̃rto cõpañero. ¶ Vno bolaua alas lũbreras d̃la sabiduria diuinal asi como aguila cõuiene asaber fray bernardo muy humilde primero compañero: ⁊ seyendo lego declaraua las muy profundas escripturas por enxemplo de sant Juan euãgelista. ¶ Vno fue sanctificado d̃l señor ⁊ canonizado enel çielo: avn biuiendo enel mundo segund afirmaua sant Francisco quasi sanctificado enel vientre: asi como sant juã baptista: cõuiene asaber fray rufino noble de assis varon muy fiel a ihesu christo. ¶ E asy resplandesçieron todos por especial virtud ⁊ prerogatiua de meresçimientos asy como sera aprouado ⁊ declarado enel processo. ¶ El primero d̃ todos estos asi por primeria de tiempo: como por preuilegio de sanctidad fue el sancto fray bernardo: el qual fue cõuertido enesta manera.

¶ Acaba se el prologo: ⁊ comiença se el tractado dela conuersion de fray bernardo primero compañero de sant Francisco.

Digitized by Google

Como sãt frãcisco avn fuesse en abito seglar todo en pero despreciado y dela esperãça y amor dl siglo desperado y por la penitẽcia todo disforme y desonrrado: assi q̃ de muchos fuesse tenido por loco. ¶ Lomo enpo fuesse cõ sal diuinal condido y enla tal q̃lidad del spũ sancto funda do y cõformado pendo por assis cõ lodo y cõ piedras ỏ todos quasi era mal traydo y desonrrado assi delos supos como ỏlos estrañol. ¶ E el señor bernardo de q̃ntaval grãde abogado eñl derecho ceuil: el q̃l era delos mas nobles y mas ricos y mas sabios ombres dela çibdad y por cõsejos del qual era regida toda la comunidad. ¶ Lomẽço sabia mẽte a cõsiderar enel pobrezillo de ihesu xp̃o Francisco tã alto menosprecio del mũdo tanta costãça y feruor eñl seruicio de diol. ¶ Lõuiene a saber como trayẽdo vida muy aspera cõ mucho trabajo reparaua las yglesias destruydas y lo q̃ mayor cosa de todas estas reputaua la luẽga y enestimable paciencia en sufriendo injurias humill y gozosa mẽte. ¶ La por dos años poco menos assi despreciado y escarnescido de todos siẽpre parescia ser mas costãte y firme como enpo sopiese el auer biuido delicada mẽte enel siglo. ¶ Pues dixo en su coraçon el dicho señor bernaldo: no podria ser en algũa mãera q̃ este frãcisco no touiesse algũa gracia ỏ dios. ¶ Onde inspirado de dios cõbido vna tarde al dicho frãcisco q̃ cenasse cõel y auia ꝓpuesto el señor bernardo en su coraçõ q̃rer examinar la santidad de sant frãcisco. ¶ Por lo q̃l acabada la cena rogole q̃ durmiesse aq̃lla noche en su casa el q̃l se lo otorgo humill mente. ¶ E el señor bernardo fizo aparejar el lecho en su camara ꝓpia: en la qual ardia cõtinua mente de noche vna lãpara. ¶ E fecho vn pequeño interuallo entraró se amos enla camara a dormir. ¶ E sãt frãcisco luego q̃ entro enla camara por q̃ ascondiesse la diuinal gracia q̃ tenia allego se al lecho q̃ estaua pa el aparejado demostrãdose que q̃ria dormir: y el señor bernardo por semejãte luego se puso sobrel su lecho. ¶ E q̃riẽdo le aguardar de noche ascõdida mẽte vso de tal cautela: ca como en su lecho: ouiesse folgado algun tãto fingio q̃ dormia alta mẽte y roncaua muy ꝓfunda mẽte. ¶ E como sãt frãcisco fiel asconsedor delos secretos de dios pẽsasse el señor bernardo dormir firme mẽte luego enel silencio dela profunda noche se leuanto suaue mente. ¶ E alçada la cara cõtra el cielo y los ojos y las manos a dios todo intento y encẽdido feruiẽte mente oraudo muy deuota mente dezia. ¶ Dios mio y todas las cosas: estas palabras cõ tantas lagrimas las replicaua al señor y cõ tanta y tã deuota morosidad o tardãça las tornaua a dezir muchas vezes q̃ fasta maytines non dixo otra cosa alguna. ¶ E estas palabras dezia sant frãcisco marauillãdose dela excelencia dela diuinal magestad. la q̃l parescia querer cõdescẽder y aver piedad al mũdo peligrãte y por el su sieruo disponia poner remedio para la salud delos pueblos. ¶ La alũbrado por spũ ỏ profecia anteveya las grãdes cosas q̃ dios auia de fazer por el y por su orden ¶ E enseñandole esse spiritu consideraũdo la su insuficiẽcia y pequeñez de virtud: llamaua al señor por ayudador q̃ lo quel por si no podia esse dios lo acabasse y cũpliesse sin el qual no puede cosa alguna la flaqueza humanal y por tãto dezia. ¶ Deus meus y oia. dios mio y todas las cosas. ¶ E elseñor bernardo por la lãpara q̃ ay alũbraua veyendo todas cosas y acatãdo y entẽdiendo diligẽte mẽte las palabras y conoscidendo por se cierta la deuoció del sctõ tocado del spiritu enlas entrañas del coraçõ de dentro. ¶ E luego enla ma-

m

Digitized by Google

ñana llamo a ſant frãciſco ⁊ dixo ber/
mano: yo ꝓpuſe de todo en todo de
xar el mũdo ⁊ ſeguir te a quales q̃r co
ſas q̃ mandares. ¶ E ſant frãciſco go/
zoſe mucho enel eſpiriritu deſq̃ oyo eſ
tas coſas ⁊ cõ grãde gozo reſpõdiole
aſſi diziẽdo. ¶ Señor bernaldo eſta es
obra tan alta q̃ ſobreſto es de deman/
dar el cõſejo de nr̃o ſeñor ihesu criſto:
por q̃ el tenga por bié de nos demoſ/
trar la ſu ſancta voluntad en q̃ mane/
ra deuamos acabar tã grãd fecho. ¶ E
por ende vamos de conſuno al obiſpa
do dõde es vezino vn bué ſacerdote ⁊
fazer le has dezir miſſa la q̃l oyda ora/
remos ay faſta tercia por q̃l nr̃o ſeñor
ihesu xp̃o tẽga por bié de nos demoſ/
trar en tres abrimiẽtos del miſſal: la ca
rrera ꝓfecta ael aplazible q̃ deuamos
eſcoger ¶ el ſeñor bernardo dixo muy
amado plaze me lo q̃ dizes ⁊ por ende
pongamos lo por eſecuciõ. ¶ E aſſi es
que fueron amos al dicho ſacerdote ⁊
oyda la miſſa ⁊ alõgada la oraciõ faſta
la tercia tomo el miſſal el dicho ſacer/
dote a inſtãcia de ſant frãciſco ⁊ del ſe
ñor bernaldo. ¶ E ſignandoſe dela ſe/
ñal dela cruz enel nombre d̃ nr̃o ſeñor
ihesu xp̃o abrio el libro enel q̃l abrimiẽ
to primero ocurrio aq̃l euãgelio dõde
es dicho. ¶ Si quisieres ſer ꝓfecto ve ⁊
vẽde todas las coſas q̃ has ⁊ dalas a/
los pobres. ¶ Enel segũdo abrimien/
to: occurrio aq̃llo q̃ dize el q̃ quiere ve
nir en pos d̃ mi niegue aſſi meſmo ⁊ to
me ſu cruz ⁊ ſiga me. ¶ Eñl tercero abri
miento: occurrio aq̃llo q̃ dize. Nichil
tulleris in via ꝛc. ¶ Las q̃les coſas oy
das dixo ſant frãciſco al ſeñor bernar
do. abe la ſeñal ⁊ voluntad de dios q̃
ovimos. ¶ Pues ve ⁊ cũple las coſas
q̃ viſte ⁊ oyſte: ca nr̃o ſeñor ihesu xp̃o
el nõbre d̃l q̃l ſea por todos los ſiglos
bendito: touo por bié de nos demoſ/
trar la carrera euãgelical. ¶ Conuiene
pues nos ſer aparejados ⁊ poner nos
de bajo d̃la carga ⁊ pugo d̃l ſeñor q̃ es
muy ligero ⁊ ſuaue alos q̃ lo lieuan de
buena mẽte ⁊ de grado ⁊ andar ꝓſeue
rante mente eſta carrera: euangelical a
nos aparejada firme mẽte del ſeñor.
¶ Entõces el ſeñor bernardo luego vẽ
dio todos ſus bienes que eran de muy
grãd valor ⁊ ayuntada mucha pecunia
⁊ leuãdola en ſu falda comenco ala eſ/
parzir toda a biudas ⁊ huerfanos ⁊ a
peregrinos ⁊ alos q̃ ſeruiã a dios. ¶ E
aſſi meſmo alos otros pobres de q̃l ſe
quier cõdiciõ cõ grand gozo por amor
de dios: abondoſamẽte ⁊ liberal: acõ
pañandole ſant francisco a todas las
coſas ſobre dichas ⁊ ayudãdole fiel mẽ
te. ¶ E vn ſacerdote por nombre ſilueſ
tre d̃l q̃l ſant frãciſco mercara piedras
para la reparaciõ de ſant Damiano. de
pẽdo derramar tãta pecunia por ſu cõ
ſejo encẽdido por fuego de cobdicia ⁊
auaricia dixo a ſant frãciſco. ¶ Tu no
me pagaſte cõplida mẽte de vnas pie/
dras q̃ de mi cõpraſte para reparar las
ygleſias. ¶ E ſant frãciſco marauillan
do ſe dela ſu auaricia ⁊ cobdicia ⁊ no q̃
riẽdo cõel cõtender: maſ aſſi como ver
dadero guardador del euãgelio dãdo
a todo aq̃l q̃ le demãdaua allego ſe al
ſeñor bernardo ⁊ cõ feruor del ſpũ me/
tio la mano en ſu mãto dõde trayа la
pecunia ⁊ ſacando la llena de dineros
dio los aq̃l preſbitero. ¶ E tornando
otra vez la mano de pecunia dixo: tie/
nes avn cõplida mẽte paga ſeñor ſacer
dote. ¶ E el reſpõdio cõplida mẽte tẽ
go hermano dõde fueſſe alegre a ſu ca/
ſa cõla dicha pecunia. ¶ E enla ſiguiẽte
noche como inſpirado del ſeñor pẽſaſ
ſe las coſas q̃ en eſſe dia avia fecho a ſãt
frãciſco ⁊ pẽſando la ſu ſanctidad y el
feruor del ſeñor bernardo. ¶ E repre/
hendiẽdo ſe mucho toda aq̃lla noche
⁊ la segũda ⁊ tercera dela ꝓpia cobdi/
cia cõ mucha afflicçion fue le demoſtra
da vna cruz q̃ ſalia d̃la boca de ſãt. frã
ciſco: la alteza dela q̃l tocaua los cielos
⁊ los braços tẽdidos en ancho pareſci

Digitized by Google

an ser tẽdivos fasta los cabos del mũ/
do. ¶ Por lo qual conosciẽdo ⁊ firme
mẽte creyẽdo sant Francisco ser verda
dera mẽte amigo ⁊ sieruo de nr̃o señor
ihesu xp̃o vẽdio todos sus bienes ⁊ dã
do el presçio alos pobres fue fecho des
pues fraple menor. ¶ E aq̃ste fue de tã
ta sanctidad ⁊ gracia q̃ fablaua cõ dios
assi como amigo cõ amigo segũd q̃ sãt
Francisco lo esperimẽto muchas vezes
⁊ paresçera a bajo. ¶ E el señor bernar
do esparzidos todos los bienes por
dios ⁊ fecho de todo en todo pobre
euangelical: tãta gracia meresçio de di
os q̃ muchas vezes era eleuado en spũ
⁊ sant Frãcisco lo predico ser digno de
toda reuerẽcia diziẽdo quel auia fun/
dado esta ordẽ. ¶ Por esso que destri/
buyendo alos pobres todas sus cosas
començara primero la pobreza euãgeli
cal no guardãdo para si de todo en to
do cosa alguna. ¶ Mas ofresciẽdose to
do desnudo enlos braços del crucifica
do. el qual es bendito enlos siglos de
los siglos amen.

¶ Dela graçia de cõtenplaçion q̃ auia frap bernardo.

DEspues q̃l dicho frap ber/
nardo ouo dado todos
sus bienes alos pobres por
amor de dios ⁊ de cõsuno
cõ su cõpañero por nõbre
pedro cathanio: el q̃l fue canonigo de
sãt rufino de assis: ⁊ despues tomo el a
bito de sãt Frãcisco. ¶ Tanta gracia se/
gund suso dexymos recibio ỏl señor q̃
la voluntad suya muchas vezes era ele
uada en dios. ¶ Onde acontesçio vna
vez q̃ como fuesse ala yglesia cõ otros
frayles por causa de oyr missa ⁊ cõ to/
da la voluntad fuesse suspẽsso alas co/
sas diuinales en tal manera fue absor/
uido en dios q̃ como alçassen el corpus
xp̃i no acatando nin parãdo mientes.
¶ E no finco los ynojos cõlos otros:
que los fincarõ ni quito la capilla: mas
bueltos los ojos ⁊ todo el cuerpo sin
se mouer estouo ⁊ duro sin sentimiẽto
dende la mañana fasta la nona. ¶ Mas
despues de nona tornãdo en si vino a
los frayles ⁊ cõ boz admiratiua llamã
do dezia. ¶ O frayles: o frayles: o fray
les: no es ome algũo enel mundo tan
grande ⁊ noble al q̃l si fuesse ꝓmetido
vn palacio lleno de oro q̃ non le fuesse
ligera cosa leuar vn saco de muy vil es/
tiercol por meresçer tan noble tesoro.
¶ Aeste tesoro celestial reseruado ama
dores ỏ dios fue frap bernardo en tal
manera enla volũtad alçado q̃ por q̃n
ze años siẽpre pua endereçado al cielo
assi enla volũtad como enla faz. ¶ En
los quales q̃nze años por la grand ele
uacion del entendimiento: alas cosas
celestiales ⁊ por el grãd absorbimiẽto
del afecto alos dõis de dios nunca se
quito enla mesa la hãbre corporal ⁊ co
miẽdo de todas las cosas q̃ le erã pues
tas algund tanto dezia. ¶ Abstener se
ome ỏlas cosas q̃ no piẽsa no es dicha
abstinẽcia por q̃ la verdadera abstinẽ/
cia es pugnar cõtra aq̃llas q̃ biẽ saben
¶ E esso mesmo a tãta claridad auia ve
nido q̃ alos grãdes clerigos q̃ muchas
vezes recorriã ael desatana ⁊ alũbrana
las tiniebras delas q̃stiones en q̃l q̃er
passo dela biblia q̃ fuesse demãdado.
¶ E sobre todo esto la su voluntad a/
partada de todo en todo delas cosas
temporales ⁊ bajas: quasi golondrina
bolaua alas cosas altas en tal manera
q̃ algũas vezes por treynta cobdos cõ
tẽplãdo las cosas altas ⁊ diuinales so
lo q̃si bolãdo andaua por las alturas
delos mõtes. ¶ Onde fablando del el
sancto frap gil dezia: no es dado a to/
dos este don dela bondad de dios o/
torgado a frap bernardo de quintaual
q̃ assi como golandrina se ha apacẽta/
do ỏlas cosas diuinales. ¶ E por la tã
excelẽte gracia ael dada de dios fabla/
ua sant Frãcisco cõel de buena volun/
tad ⁊ muchas vezes ⁊ dias ⁊ noches.
¶ Onde algũas vezes fueron fallados

Digitized by Google

amos d̃ cõsuno aver seydos eleuados por toda la noche enla montaña donde conuenierã a hablar de dios.

¶ Dela humildad ⁊ obediẽcia de sant Frãcisco ⁊ de fray bernardo.

En tiẽpo como el muy deuoto sieruo de ihesu xp̃o Francisco por el rigor d̃la penitẽcia ⁊ lloro cõtinuo tanto ouiese dessallescido enla vista q̃ quasi fecho çiego viesse poco partio se d̃l lugar dõde estaua ⁊ fuesse al lugar dõde estaua fray bernardo por fablar cõel delas cosas d̃ dios. ¶ E como llegasse al lugar fraybernardo estaua enla montaña todo conjunto en contẽplaciõ diuinal y en dios. ¶ Pues sant Frãcisco fuesse luego ala montaña ⁊ llamo a fray bernardo diziẽdo. Fray bernardo ven fabla a este ciego ¶ Mas como fray bernardo fuesse ombre de grãd contẽplaciõ y entõces estouiesse cõ toda la voluntad suspẽso en dios: no oyẽdo la boz del padre no respondio cosa alguna nin fue a el. ¶ E fecho algund interualo llamo otra vez sant Frãcisco ⁊ assi mesmo no le respõdio nĩ fue ael. ¶ E llamo lo la tercera vez repitiẽdo essas mesmas palabras conuiene a saber a fray bernardo vẽ fabla a este ciego. ¶ E por q̃ sãt Frãcisco conosciera muchas vezes por esperiẽcia q̃ fray bernardo auia singular gracia ẽ fablar de dios por tãto cobdiciaua fablar cõ el. ¶ E el todo absorto en cõtẽplacion de dios no oyo cosa algũa del llamamiẽto del padre ⁊ por tãto nĩ respõdio nin fue a el ¶ Por lo q̃l sant Frãcisco se fue tãto descõsolado ⁊ murmurando entresi mesmo dezia q̃rellãdose q̃ fray bernardo tres vezes llamado d̃l no q̃siera oyr. ¶ E como yẽdo se pẽsasse tales cosas dixo a su cõpañero q̃ esperase algũd tãto: y el apartãdo se algũd tanto del cõpañero en vn lugar solitario puso se a oraciõ ⁊ ahe respuesta diuinal q̃ le es fecha diziendo. ¶ De onde tu ombre pobrezillo te cõturbas: por vẽtura deue el ome dexar a dios por alguna criatura. ¶ Fray bernardo q̃ndo le llamauas estaua comigo cõjunto por lo q̃l no podia venir a ti nĩ respõder te ¶ E por ende no te marauilles si no te pudo fablar. ca assi era puesto fuera de si q̃ de tus palabras de todo en todo no entẽdio cosa algũa. ¶ E estas cosas sant Frãcisco entẽdiẽdo luego boluio ꝑa fray bernardo por q̃ se acusasse a el del pẽsamiẽto passado humill mente. ¶ E fray Bernardo verdadera mente muy sancto el q̃l auia ya salido d̃la mõtaña: luego encõtrãdo a sant Frãcisco se echo a sus pies alegre mẽte ⁊ cõ grãd reuerẽcia. ¶ Onde la humildad d̃ sant Frãcisco ⁊ la caridad de fray bernardo se encõtrarõ. ¶ Pues luego sant Frãcisco rezada la reprehẽsiõ diuinal q̃ ouo mãdo a fray bernardo q̃ q̃l q̃er cosa q̃ le mãdasse por obediencia la fiziesse. ¶ Mas el temiẽdo se q̃ por vẽtura le inpornia algũa cosa excessiua ⁊ grãde segund solia ⁊ q̃riendo por vna piadosa cautela declinar ala obediẽcia dixo le. ¶ Aparejado so padre a fazer vr̃a volũtad ⁊ obediẽcia en tãto q̃ vos me ꝓmetays por el semejãte obediẽcia en aq̃llas cosas q̃ dixere. ¶ Respõdio sant frãcisco consiẽto. E dixole fray bernardo: dezid pues padre q̃ q̃reys q̃ yo haga. ¶ Al q̃l sãt Frãcisco dixo: por sancta obediẽcia te mãdo q̃ ꝑa punir la presunciõ ⁊ osadia del mi coraçõ yaziẽdo yo en tierra pongas el vn pie sobre mi gargãta acoçeãdo y el otro sobre la boca. ¶ E assi q̃ pisãdo me ⁊ acoceãdo me ẽla gargãta y enla boca cõ tus pies me traspasses tres vezes d̃la vna parte ala otra ⁊ assi pisando me digas en d̃nuesto ¶ yaze ay rustico aldeano fijo d̃ ꝑo bernaldõ ⁊ fazer me has otras muchas ⁊ mayores injurias diziẽdo. ¶ Donde es a ti tãta soberuia no te conosciẽdo que eres muy vil criatura. ¶ E fray bernardo oyẽdo estas cosas dolio se mu-

dho: ca le era muy dura cosa fazer aq̃l lo q̃ sant Francisco le mãdaua: enpero por la obediencia cũplio lo q̃nto mas curial mente pudo. ¶ Lo q̃l fecho dixo sant Francisco agora fray bernardo mãda tu: ca obediencia te prometi y el dixo. ¶ Por sancta obediẽcia te mãdo q̃ donde quier q̃ fueremos de cõsuno me reprehẽdas aspera mente y me corrijas de mis defectos. ¶ Lo qual oyẽdo sant Francisco fue mucho marauillado por q̃ fray bernardo era de tanta sanctidad q̃ le tenia en grand reuerencia. ¶ Por lo q̃l desde entóces sant Frãcisco se esquiuaua ó estar cõel luẽga mẽte porq̃ por vẽtura no acaesciese por la dicha obediencia injuriar tan sancta anima y tã diuinal por alguna correcçion. ¶ Mas q̃ndo le deseaua ver oyr fablar de dios espediasse ól breue y suaue mẽte. ¶ Por cierto cosa marauillosa era ó ver como enel reuerendo padre y enel su primogenito fray bernardo concertauan las virtudes del vno y del otro por piadosa y reueréte alteracion. ¶ E como enel vno y enel otro se encótrauã entre si la caridad y obediẽcia: la paciẽcia y humildad a alabãça de dios.

¶ Capitulo. como el angel del señor pasando de cõsuno con fray bernardo vn muy grãd rio le puso ala otra parte sano y saluo. E esse mesmo angel fizo question a fray helias dela pobreza.

EN comiẽço dela ordẽ q̃ndo eran pocos frayles y a vn no erã tomados lugares: sant frãcisco fue avisitar a santiago leuãdo cõsigo algunos cõpañeros delos q̃les era vno fray bernardo. ¶ E como fuessen por la carrera fallaró en vna tierra vn enfermo al q̃l auiẽdo sant Frãcisco cõpasion por q̃ no avia q̃en le fiziesse algun seruicio dixo a fray bernardo. ¶ Quiero fijo q̃ queydes a seruir este enfermo: el q̃l luego fincados los ynojos y inclinada la cabeça humil mẽte recibio reueréte mẽte la obediẽcia ól sancto padre. ¶ Pues assi es q̃ sant Francisco dexado fray bernardo conel dicho enfermo fuesse a santiago cõlos otros compañeros. ¶ E como estouiesse en santiago orãdo fue le reuelado ó dios q̃ tomasse monesterios por el mundo por esso q̃ la su ordẽ deuia ser ensanchada en grãde muchedũbre. ¶ Por lo q̃l dende entóces começo por el mãdamiento diuinal a tomar monesterios en todas las partes delas tierras. ¶ E tornãdo por la pmera carrera fallo a fray bernardo y al enfermo a el encomẽdado perfecta mente sano: onde le otorgo q̃ pudiesse yr a santiago y acabar su romeria. ¶ Mas esse sant Frãcisco tornãdo otra vez al val despoleto estaua en vn lugar ósierto cõ fray maseo fray helias y algunos otros frayles. ¶ E como vn dia estouiesse sant Frãcisco orãdo enla montaña acótescio q̃ vn mãçebo muy fermoso regaçadas las faldas ala cinta q̃si aparejado pa andar veniendo ala puerta del lugar llamo muy aq̃rosa mẽte. ¶ E veniẽdo fray maseo y abriẽdo la puerta dixo al dicho mancebo al q̃l hallo ala puerta. Fijo creo q̃ no ayas estado a puerta de frayles ca no sabes llamar tẽprada mẽte. ¶ El q̃l respõdio diziẽdo como deue ser fecho E fray maseo le dixo: llama tres vezes poco: cõuiene a saber vna pulsaciõ tras otra despues espera vn poco fasta que nro padre pueda ordenar cõuiene a saber si por vẽtura verna a abrir el portero. ¶ E si eneste interualo non viniere llama tu otra vez enla manera antedicha. ¶ E el mãcebo respõdio: tẽgo grã priessa y por tãto llame assi: ca tẽgo de andar grãd camino y vine aqui por fablar a fray Frãcisco. ¶ Mas el agora esta enla montaña en cõtemplaciõ por tanto no le quiero enbargar mas ve: y enbiame a fray helias: ca oy cierta mente

Digitized by Google

q̃ es mucho sabio y quiero le hazer vna
qstiõ. ¶ Pues fue fray maseo y dixo a
fray helias aq̃llas cosas q̃le inpusiera y
dixera aq̃l mãcebo. ¶ El q̃l lãçando le
triste mẽte no quiso yr en soberuerciẽ/
do se y ensañando se. ¶ E fray maseo
no sabia q̃ fiziesse ca si dixesse q̃ fray he
lias no podia yr mẽtia y si dixesse q̃ era
turbado temia q̃ tomaria aq̃l mãçebo
mal exẽplo y a sant frãcisco no osaua
yr gelo a dezir. ¶ La como el y los o/
tros compañeros le touiessẽ en grand
reuerẽcia temiã entristecerle en algũa
manera por palabra: o por saña q̃ndo
vacaua solitario a dios. ¶ E por q̃ no
enbargassen en algũa manera la su ora
cion por las grãdes cosas quel señor le
fazia por esso dubdaua. ¶ Onde por q̃
fray maseo tardaua de tornar otra vez
ala puerta el mãçebo tañio como ó ca
bo assi como primero. ¶ Entõces fray
maseo fue ala puerta y dixo al mãcebo
tu no guardaste mi doctrina en tañien
do. ¶ E el anticipãdo su razon le dixo
fray helias no q̃ere venir a mi. mas ve
a francisco y dezir le as como yo auia
venido a fablar cõel. ¶ Mas por q̃ ago
ra es ocupado en cõtẽplacion diuinal
no le q̃ero inpedir mas enbieme a fray
helias. ¶ Entõces fray maseo fue a sãt
frãcisco q̃ estaua orãdo enla montaña
la cara alçada al çielo y dixo le toda la
enbaxada ó aq̃l mãcebo y la respuesta
de fray helias. ¶ E sant frãcisco no se
mouiẽdo de vn lugar ni declinãdo la
faz del cielo dixo. ¶ Ue di a fray heliaſ
que por obediẽcia luego vaya ael: el q̃l
fue luego ala puerta assi turbado como
estaua dixo al mãçebo q̃ q̃eres tu. ¶ E
el conosciẽdo la turbaciõ de fray heli/
as dixo: guardate muy amado ca pares
ces ser turbado y prado y enbargas el
coraçõ q̃ no pueda ver la verdad ¶ En
tõces fray helias dixo: di q̃ quieres. E
el dixo: quiero dize de ty si cõuenga a
los guardadores ól sancto euãgelio co
mer de todas las cosas q̃ les son pues/
tas segũd ihesu xp̃o lo dixo. ¶ E si con
uenga algũ ome poner cosas cõtrari
as ala libertad euãgelical alos guarda
dores del sancto euãgelio. ¶ E fray he
lias le respõdio soberuiosa mẽte dizie/
do: ve te a tus fechos ca bien se esto:
mas no te lo quiero dezir. ¶ E el mãçe
bo rspõdio: yo sabria mejor respõder
a esta quistiõ q̃ no tu. ¶ Entõces fray
helias indignado çerro la puerta cõ a/
rrebatamiẽto en presencia del mãçebo
y fuesse. ¶ E como pensasse dubdãdo
enla quistion ante fecha: nin la supiesse
desatar cõsiderãdo la tẽpança de aq̃l
mãcebo y lo q̃ le dixera q̃ sabria el me/
jor soluer aquella qstion. ¶ Torno ala
puerta por ómãdar al mãcebo q̃ le des
atasse la questiõ: mas abierta la puerta
no paresscio el mãcebo y buscado de ca
da pte no pudo ser fallado. ¶ La era a
q̃l mãcebo angel del señor el q̃l auia ve
nido y formado aq̃lla question a fray
helias por tãto q̃ por ella le reprẽdiesſ
se y amonestasse piadosa mẽte ¶ La co
mo fray helias fuesse vicario dela ordẽ
auia presumido allẽde los euãgelios y
la regla de ordenar cõstitució q̃ no co
miesse fayle ninguno enla ordẽ carne
¶ Por lo q̃l la dicha quistion era total
mẽte cõtra el: el qual por soberuia dela
voluntad no merescio auer el su ange/
lical coloquio ni saluraciõ y intelligen
cia dela quistiõ ante dicha por tãto le
desaparescio. ¶ Pues acabadas todas
las sobre dichas cosas sant frãcisco al
qual fuerã todas reuelatas tornando
se dela montaña reprehẽdio aspera mẽ
te y cõ grãde clamor a fray helias dizie
do mal hazes fray helias soberuio q̃ a
lãças y enbias los sanctos angeles que
nos vienẽ a visitar y instruyr. ¶ Digo
te que temo mucho q̃ por vẽtura non
te faga acabar essa tu soberuia fuera ór
ta orden y assi le acaescio ala postre se/
gũd que sant francisco por espiritu de
pfecia antedixo. ¶ En esse meſmo dia
y hora en quel angel se partio de fray

Digitized by Google

helias aparescio en essa mesma forma ⁊ semejãça a fray bernardo q̃ se tornaua de santiago estãdo allẽde vn grãd rio q̃ no podia passar. ¶ E saludãdole en lenguaje ꝓpio dixo. dios te de paz buẽ hermano. ¶ E marauillãdo se fray bernardo dela su hermosura ⁊ dela lẽgua: o lenguaje ael conoscido ⁊ dela faz tan alegre quasi a el domestico ⁊ familiar. ¶ Pregunto le diziẽdo: de donde vienes o buẽ mãcebo. El respõdio muy amado vengo de tal lugar: dõde mora el sancto Frãcisco cõ algunos cõpañeros. ¶ E auia ydo a fablar cõ el mas no pude por q̃ estaua enla selua a contemplar las cosas diuinales: y estauã con el eñl dicho lugar fray maseo ⁊ fray gil ⁊ fray helias ¶ E fray maseo enseño me llamar a vr̃a puerta. mas fray Helias formãdole yo vna prouechosa questiõ no deño de me oyr. ¶ E porende despues quãdo le peso por q̃ me auia enbiado con soberuia ⁊ creyẽdo me otra vez hallar. tornosse ala puerta ni pudo ver me nin oyr me. ¶ E estas cosas dichas tornãdo el angel a fray bernardo dixo ⁊ tu hermano por q̃ dudas de passar el rio. ¶ El qual respõdio por q̃ temo el peligro enla fondura del agua. ¶ E el angel le dixo: no temas mas anda passemos yo ⁊ tu de cõsuno ⁊ sin peligro acabaras de espedir tu camino. ¶ E tomada la mano d̃ fray bernardo paso le ala otra parte del rio sano ⁊ saluo en tãto q̃nto abrir o cerrar el ojo. ¶ Lo q̃l mirãdo fray bernardo luego conoscio q̃ aq̃l era angel del señor: onde cõ grand reuerẽcia ⁊ deuocion ⁊ gozo dixo. ¶ O angel de dios bẽdito ruego te q̃ me digas el tu nõbre. El q̃l respondio ꝑa q̃ q̃eres saber el mi nõbre q̃ es marauilloso. ¶ E esto dicho desaparescio dexãdo a fray bernardo asi cõsolado q̃ todo lo q̃ tenia de andar dela carrera andouo cõ grand gozo. ¶ Mas despues de passado el rio noto ⁊ señalo el dia ⁊ la ora en q̃ le aparescio el dicho angel. ¶ Onde despues llegãdo al lugar donde estaua sant Francisco con los cõpañeros ya dichos como les cõtasse todas las cosas dichas por orden ¶ Todos conoscieron ⁊ fallarõ q̃ muy cierta mẽte aquel mesmo angel aparescio a ellos ⁊ a fray bernardo en vn mesmo dia ⁊ hora.

¶ De como fray bernardo fue a bolonia

Por quanto el bien auenturado padre nr̃o sãt Frãcisco ⁊ todos los otros frayles fuerõ llamados del señor d̃la cruz ⁊ ala cruz: por tãto assi el como sus compañeros derecha mente eran vistos ser omes del crucificado. ¶ E assi enel abito como enel mandamiẽto vniuersal mẽte en todos sus fechos trayẽtes la cruz ⁊ cobdiçiando mas el obprobio ⁊ denuesto de ihesu xp̃o q̃ los vanos y engañosos blandimentos ⁊ falagamiẽtos del mundo. ¶ Por lo qual se alegrauã delas injurias ⁊ delos honores se entristeciã ⁊ yuã por el mundo assi como peregrinos ⁊ aduenedizos no leuando consigo cosa alguna saluo a ihesu xp̃o. ¶ Por lo q̃l donde quier que yuã por q̃ erã verdaderos sarmiẽtos dela verdadera vyd fazian muy grandes fructos enlas animas. ¶ Onde vna vez cõtescio enel comienço dela orden: que sant Francisco enbio a bolonia a fray bernardo porque fiziesse y fructo segũd la gracia a el dada del señor. ¶ El qual guarnesciendo se dela cruz de ihesu xp̃o fue a bolonia acompañado cõla virtud dela sãcta obediencia. ¶ E como los moços lo viessen en abito no acostũbrado ⁊ despreciado començarõ ale hazer muchas injurias. ¶ Las q̃les injurias fray bernardo verdadera mente sancto no sola mente las sufria paciente mente: mas avn de buena voluntad ⁊ alegre mẽte. ¶ Ca como fuesse verdadera mẽte discipulo de ihesu xp̃o el qual fecho escar

Digitized by Google

nio dlos omes ⁊ desechamiẽto dellos ⁊ del pueblo: por el su amor puso se estudiosa mente enla plaça dela çibdad donde mejor fuese escarnescido de todos. ¶ Onde como se assentasen ay çerca del muchos omes ⁊ moços ay ayuntados vnos le trauauã de tras dela capilla otros por delante ⁊ algunos lançauã enel poluo ⁊ piedras otros le desonrrauã y enpuxauan de aca ⁊ de alla graue mẽte. ¶ E el por dios verdadera mẽte crucificado al mundo estaua a todos los denuestos gozoso ⁊ paciente no murmurãdo nin cõtrariando en ninguna cosa mas sufriẽdo y estando en todas las cosas firme ⁊ no movible assi como piedra. ¶ Mas avn lo q̃ mas era por sofrir estos ⁊ semejãtes denuestos por muchos dias se tornaua estudiosa mẽte ala plaça sobre dicha. ¶ E como quier q̃ fuese dellos atormentado por muchas ⁊ graues injurias: enpero siempre demostraua pacifico el coraçõ ⁊ la faz alegre. ¶ Pues assi es por quela paciencia ha ⁊ aprueua obra perfecta acatando vn sabio juez y examinãdo diligente mente la virtuosa costancia de fray bernardo en tantos dias non ser turbado en cosa alguna luego dixo en su coraçon. Impossible es q̃ este no sea muy sancto ombre ⁊ allegãdose a fray bernardo dixo le: ruego te hermano q̃ me digas q̃ ome eres: ⁊ aque veniste aqui. ¶ Entonces fray bernardo metiẽdo la mano a su seno saco la euangelical regla de sant Francisco. la qual el traya enel coraçon ⁊ mostraua enla obra ¶ Mas aq̃l juez como leyese el muy alto estado de essa regla como fuesse ome entendido marauillose mucho ⁊ dixo a sus cõpañeros este es el mas alto estado que yo jamas aya visto. ¶ E por tanto pienso que este ome con sus compañeros que guardan esta manera de beuir ⁊ regla sean delos mas sanctos del mundo ¶ Onde grãd pecado fazen los que le fazẽ mal: o injuriã por que no de injurias mas de muy grandes honores es digno: como verdadera mente sea amigo del muy alto. ¶ E tornandose a fray Bernardo dixole: mucho amado si vn lugar conuenible quisieses tomar donde prouechosa mẽte siruiesses a dios yo vos lo daria mucho de buena mente por salud dela anima mia. ¶ E el respondio: reuerendo señor creo que ihesu cristo vos aya inspirado aquesto porque esto es lo que buscamos ⁊ queremos ⁊ nos es espediente. ¶ Entonces el dicho juez leuando a fray bernardo a su casa ꝓpia recibiole con grand gozo ⁊ caridad. ¶ E dende diole el lugar que le prometiera ⁊ cunpliolo con sus espensas todo perfecta mente ⁊ deuota mente ⁊ fue ay fecho esse mesmo juez defensor de fray Bernardo ⁊ padre muy grande de sus cõpañeros. ¶ Mas por la buena ⁊ sancta conuersacion de fray Bernardo amansaron ⁊ dexaron dele injuriar ⁊ començo en tanto a ser onrrado delos omes que se reputauan por bien auenturados los que le podiã tocar o veer ¶ Mas esse fray Bernardo: assi como verdadera mente humilde discipulo d̃ ihesu cristo: temiendo quel honor q̃ le era dado por ventura inpidiesse la su folgança ⁊ salud fuesse de ay ⁊ torno se para assis a sant Francisco ⁊ dixole. ¶ Padre tomado esta lugar en bolonia: por esso enbia alla frayles que moren ay por que yo de aqui adelante no fago y fructo nin ganancia: mas antes por el grand onor a mi dado temo perder mas que ganar. ¶ E sant Francisco oyendo contar por ordẽ tan grandes cosas q̃l señor auia obrado y por fray Bernardo gozando se ⁊ alegrando se enel espiritu començo a alabar al muy alto: el qual en tal manera ensanchaua los discipulos pobrezillos dela cruz d̃ ihesu cristo en salud del pueblo. ¶ Dẽde tomando algunos de sus compañeros enbio a bolonia ⁊ ael a lonbardia

Digitized by Google

los quales obrando lo el señor y la de
uocion delos fieles creſciendo toma-
ron muchos lugares en todas partes
a alabãça y gloria de nueſtro señor ihe
ſu xpo.

¶ Dela graciosa muerte del bien auenturado fray bernardo.

DE tãta ſanctidad era fray
bernardo q̃ ſant Franciſ-
co mientra q̃ biuia le hon
raua con grande afecto y
le loaua mucho en ſu fa-
blar: y en ſu abſencia le enſalçaua por
grandes alabanças. ¶ Mas vna vez a
conteſçio que como ſant Franciſco va
caſſe ala oracion fue le reuelado del ſe
ñor que fray bernardo conſintiendo
lo dios era inpugnado de muchos y
muy agudos ỏmonios. ¶ Lo qual co
mo el con voluntad muy compaſſiua
penſaſſe del fijo tan amado por mu-
chos dias orando con lagrymas reco
mendaua le al señor ihesu chriſto que
touieſſe por bien de le dar victoria de
tantas aſechanças. ¶ E como ſe dieſſe
ala dicha oracion y velaſſe enella aten
to y cuydadoſo fue le fecha reſpueſta
diuinal diziendo. ¶ Fray frãciſco no
temas: ca todos las tẽptaciones de q̃
fray bernardo es afligido le ſon dadas
a exercicio y coroña: y al fin ỏ todas las
coſas q̃ le inpugnan leuara y avra pal
ma y victoria con gozo: ca el es vno ỏ
los coméſales del reyno ỏ dios. ¶ De
la q̃l reſpueſta ſe gozo mucho ſant frã
ciſco cõ muy grand gozo y dando im
menſas gracias al señor ihesu xpo ỏllo
q̃do aſi pacifico y ſeguro q̃ no dubdo
ỏ alli adelante de nada ¶ Onde vn tiẽ
po ſant Franciſco cõſiderãdo la grãd
pfeçion ỏ fray bernardo y çertificado
del señor del ſu muy alto eſtado en reſ
ponſion ỏ prophecia prophetizo de el
ante algunos frayles diziendo. ¶ Di-
go vos muy amados q̃ a fray bernar-
do ſon dados a exercicio ỏlos grãdes
y muy ſotiles demonios: los q̃les lan
çaran enel muchas tribulaciones y tẽ
taciones: mas el miſericordioſo dios
çerca de ſu fin le quitara de toda trib u
lacion y temptacion. ¶ E de dentro y
de fuera y porna el ſu cuerpo y eſpiritu
en tãta ſegurança y cõſolacion y paz q̃
todos los frayles q̃ le vieren y overẽ
ſe marauillaran dello mucho y lo repu
taran por grãd miraglo y en aq̃lla paz
y aſoſiego paſſara deſte ſiglo al ſeñor.
¶ E fueró ende mucho marauillados
los frayles q̃ aqueſto operon de ſant
Franciſco por quanto ala letra fue ver
dad aſi como el ante dixera enſeñante
lo eſpiritu ſancto ſegund que enel pro
çeſſo pareſçera. ¶ Amaua ſobre todo
ſant Franciſco al ſu primogenito fray
bernardo ſobre todos los otros: aſſy
como la madre al vnico fijo: el qual a
mor no ſola mente enla vida mas avn
muriendo demoſtro. ¶ La como la ſe
ñora Jacoba de ſiete ſoles muy noble
ſeñora romana vinieſſe a Aſſis: por q̃
vieſſe a ſant Franciſco ante que paſ-
ſaſſe deſte mundo. ¶ E ella traxeſſe
todas las coſas neçeſſarias para el en
terramiento: E avn de aquel comer
que acoſtumbraua querer quando eſ-
taua enfermo enla çibdad de Roma.
¶ Acordoſe el padre ỏ fray bernardo
diziẽdo alos compañeros eſte comer
es pa fray bernardo: y dixo a fray ma
ſeo. ¶ Ve y di a fray bernardo que lue
go venga a mi: el qual fue luego a aſſis
dõde eſtaua fray bernardo y traxolo
a ſant Franciſco. ¶ E como entraſſe al
padre luego ſe aſento cabe el lecho dõ
de yazia ſant Franciſco y dixole. ¶ Pa
dre ruego te que me bendigas y me mu
eſtres el amor que a mi ſingular mẽte
ouiſte: y por q̃ aſi paternal afeçiõ ỏmu
eſtras en mi amor: creo q̃ eſſe meſmo
dios y todos los frayles ỏla religion
me amaran adelante ¶ Pues ſintiẽdo
ſant Frãciſco fray bernardo ſer p̃ſente
nolo pudiẽdo ver dixo. dõde es el mi
amado p̃mogẽito vẽ mio fijo por q̃ te

Digitized by Google

bendiga la mi anima ante que muera. ¶ Entonçes fray bernardo dixo en secreto a fray helias q̃ era entonçes vicario dela orden: padre de ala diestra ỏl padre q̃ te bendiga. ¶ E como fray helias se pusiesse ala diestra: ⁊ sant Francisco pensando q̃ el era fray bernardo pusiesse la mano derecha sobre la cabeça supa assi como ombre propheticо su bita mẽte conosçio por espiritu sancto q̃ no era aq̃l fray bernardo ⁊ dixo: no es esta la çabeça ỏl mi pmogenito fray bernardo. ¶ Entonçes fray bernardo allego se ala su diestra: ⁊ sant Francisco trocãdo las manos cruzados los braços puso la mano siniestra sobre la cabeça de fray helias ⁊ la diestra sobre la cabeça de fray bernardo diziendole. ¶ Bendiga te el padre de nuestro señor iheſu xp̃o en toda bendicion espiritual enlas cosas celestiales en iheſu xp̃o: assi como eres el primero fijo enesta orden para dar enxemplo euangelical a pareçer ⁊ seguyr a iheſu xp̃o enla euangelical pobreza. ¶ Por q̃ no solamente ofreçiste las tus cosas liberalmẽte ⁊ las derramaste por amor de iheſu xp̃o muy entera mente: mas avn a ty mesmo te ofreçiste al señor ẽ olor ỏ suauidad sacrificio açeptable. ¶ Assi pues seas bendicto del señor iheſu xp̃o ⁊ de mi pobrezillo sieruo supo: el q̃ a ti bendixere de bendiciones sea cõplido ỹ el q̃ te maldixere sera menguado. ¶ Sey señor de tus hermanos ⁊ todos esten so el tu señorio ⁊ a q̃lesquier q̃ aquesta orden quisieres reçebir sean reçebidos ⁊ qualesquier q̃ quisieres lançar sean lãçados ⁊ ninguno delos frayles aya sobre ty poderio: mas donde quier que q̃sieres ỹr puedas ỹr ⁊ morar libre mẽte. ¶ Dende tornado a vno delos otros cõpañeros dixo. escriue assi como digo. El primero frayle q̃ me dio el señor fue fray bernardo el qual primeramente começo ⁊ cũplio muy perfectamente la perfecciõ del sancto euãgelio dando todos sus bienes alos pobres ¶ Por lo q̃l ⁊ por otras muchas prerogatiuas so tenudo de le amar mas que a algũ frayle de toda la religion ¶ Onde q̃ero ⁊ mãdo assi como puedo q̃ q̃l q̃er que fuere ministro general le ame ⁊ honrre assi como ami mesmo. ⁊ tãbiẽ todos los otros prouinciales ⁊ frayles de toda la religion le tengan en mi vez ¶ E fue ẽde fray bernardo mucho cõsolado ⁊ los otros todos q̃ ay esto uieron. ¶ E como este tan bendicho fijo se açercasse ala muerte en tanta paz ⁊ sosiego era del espiritu segund sant Francisco ante dixera q̃ no queria yazer o si yazia quasi siendo yazia ¶ Por q̃ no le subiesse ala cabeça la cargosa fumosidad delos humores ⁊ le induziesse sueño o algũa ymaginacion que pudiesse embargar aquello q̃ pensaua de dios. ¶ El qual si por auentura esto le aconteçiesse luego leuantandose se comouia ⁊ conturbaua diziẽdo que fue esto por q̃ pense assi. ¶ Mas antes como en aq̃lla enfermedad posiesse de buena mente agua rosada alas narizes por confortamiento delos sesos quando mas se açerco ala muerte no queria que le fuesse puesta ni allegada alas narizes por la continua meditacion ỏ dios. ¶ Mas dezia al q̃ gela ofreçia o daua muy amado hermano no me q̃ras impedir. ¶ E aun por q̃ mas mãsa ⁊ pacificamẽte pudiesse morir desapropio se delos officios ⁊ cuydado ỏl cuerpo en manos de vn frayle q̃ era fisico ⁊ curaua del diziẽdo. ¶ No sea a mi cuydado ninguno de comer o de beuer mas a ti lo cometo: onde si me lo dieres tomar lo he sino folgare. ¶ E despues que començo a enfermar siempre quiso tener açerca de sy vn frayle sacerdote fasta la hora dela muerte. ¶ E quando le ocurria algũa cosa enla muerte: o se le acordaua de algũa cosa dõ ỏ le reprehendiese la cõscia luego se cõfesaua ⁊ dezia ẽde su culpa E sintiẽdo final

Digitized by Google

mente ser agrauiado mas q̃ solia demã
do q̃ le fuesse dado el sacraméto dela
extrema vnçió. ¶ E como los fr a yes
viniessen aparejados y le quisiessen vn
gir q̃brantose el vasillo en q̃ venia el o
lio sancto ¶ Entonçes fray peregrino
dela marca espiritual y sctõ óme q̃ era
entóçes su cõpañero dixole có su mis/
ma boz q̃si riendo. ¶ Abe la bureta ól
vnguéto q̃brada es ya pues serã espar
zidas las gracias y desçéderan abasta
da méte. ¶ E enla media vnçion fray
bernardo no se pudo cõtener mas llo
ro abastada méte el qual antes estoui
era mucho oculto y enla sesta feria tra
xeron vn canastillo de çerezas: y dixo
alos frayles q̃ estauã conel y al frayle
fisico. ¶ Dad me delas çerezas y otor/
gad me q̃ coma dellas: ca no piensso ó
aqui adelãte mas comer: y ruego vos
q̃ comays comigo y fazed comigo pas
cua. ¶ E comiendo no se podia conte
ner delas lagrimas por lo q̃l comença
ron a dezir los frayles. ¶ Verdadera
méte no fue conosçido este sancto: llo
rauan tanbien los frayles doliendose
avn despues del padre ser primados ól
pmogenito fijo. ¶ Mas veyendole tã
marauillosa mente trasformado asi co
mo a sancto del señor mirauanle con
grand gozo y deseo. ¶ E allegando la
hora de su passamiéto fizo llamar a to
dos los frayles ca muchos estauan en
tonçes en aquel lugar. ¶ La como los
frayles despues ól la muerte de sãt frã
cisco acatassen y honrrassen a fray ber
nardo con afecto paternal y supiessen
q̃ estaua enfermo graue mente: avian
venido muchos de muchas y diuersas
partes. ¶ Pues asi es q̃ estãdo todos
presentes faziédose endereçar dixoles
¶ Hermanos muy amados no vos q̃
ero dezir muchas palabras mas a con
siderar vos amonesto quel estado q̃
yo toue teneys agora vos otros. ¶ E
el que agora tengo teneys ó auer y sal
le enla mi anima que por mill mundos
tales como este no querria no auer ser
uido al señor ihesu xpo. dende lançan
dose en tierra fincadas las rodillas di
xo ¶ De todas las ofensas q̃ fize al sal
uador mi señor ihesu christo y a vos o
tros me acuso: y digo muy graue men
te mi culpa: ca no fue verdadero fray
le menor saluo enlas temptaciones en
las quales me ayudo el señor. ¶ E en
vna otra cosa fallo auer seydo frayle
menor: conuiene asaber q̃ mas ame al
hermano despues dela offensa que an
te. ¶ E asi ruego vos hermanos muy
amados q̃ rogueys por mi deuota mé
te: mas esto vos ruego q̃ consideran/
do a mi considereys a vos otros y q̃
vos ameys vnos a otros. ¶ E ódspues
destas palabras y otros amonestamié
tos saludables como se inclinasse enel
lecho fue fecha la su cara muy resplan/
desciente y alegre. ¶ E enessa alegria a
quella anima deuota con victoria a el
prometida passo alos gozos delos bi
enauéturados: y el su cuerpo mas fer
moso paresçia a todos que quando bi
uia. La fue fecha la su carne blanda y
blanca y quasi paresçia q̃ se reya. ¶ On
de mas se deleytauã los q̃ le conosçiã
viendolo muerto q̃ biuiédo: por que
mas fermoso pesçia. ¶ E asi como ver
dadero sancto caresciédo de sensibili/
dad y mouimiento era pésado de to/
dos reyr se con faz alegre a alabança y
gloria de nro señor ihesu xpo amen.

De fray leon y de sus fechos el q̃l fue mucho familiar compañero y confessor de sant Francisco. E primeramẽte dela diuinal habla fecha por el a sant Francisco.

SAnt frãcisco amador dela
gloriosa ynocencia: la q̃l a
puesta el cuerpo: y introdu
ze al anima gracia y gloria
por la puridad y colũbina
ynocẽcia q̃ veya é fray leõ muchas ve
zes le traya por cõpañero y le reçibie/

Digitized by Google

ra muchas vezes a sus secretos así dias como noches. ¶ Por lo q̃l étre todos los cópañeros del scó padre el q̃ mas delos sus secretos ꝛ marauillas aya sa bido fue el dicho fray leó. ¶ La el vio muchas vezes a sãt frãcisco alçado en el ayre ꝛ fablar muchas vezes cõ ihesu xpo ꝛ cóla bienauẽturada virgẽ scã ma ria ꝛ cõ los scós angeles. ¶ El mesmo vio vna vez luz sobre sant frãcisco del cẽdiẽte del çielo: ꝛ oyo vna boz de esa luz q̃ fablaua a sãt frãcisco ¶ E allẽde desto como andouiesse cóel bienauen turado padre vio ante la su cara vna cruz muy fermosa q̃ le yua delãte ꝛ a ie su xpo colgado enella: la q̃l cruz mara villosa estaua cóel: ꝛ como andaua dó de q̃er q̃ yua ella p̃cediẽdo ante la su cara andaua conel de cósuno. ¶ E era aq̃lla cruz de tãto resplãdor segũd esse fray leó por clara luz acataua q̃ no so lamẽte apostaua la faz dl scó mas avn el ayre de todas partes alumbraua cõ los rayos q̃ del saliã. ¶ E vn tiẽpo co mo sant francisco estouiesse cõ fray le on en principio dela orden en vn luga rejo dõde no tenian libros para dezir el officio vna noche leuãtãdose ellos a maytines dixole sãt frãcisco. ¶ Muy amado no tenemos breuiario por dõ de podamos dezir maytiel: mas por q̃ espẽdamos el tiẽpo en alabãça de dios diras así como yo te enseñare ꝛ guarda que no muues en otra manera las pa labras cayo dire assi. ¶ O fray fran cisco tu feziste tantos pecados en es te siglo q̃ eres digno del infierno: ꝛ tu fray leó resp̃deras verdad es q̃ mere çiste el muy profũdo infierno. ¶ Mas fray leó muy puro con simplicidad de paloma resp̃dio dl buena mẽte padre comiẽça enel nõbre del señor. ¶ Entõ çes começo a dezir sant francisco. O fray francisco tu feziste tantos peca dos enel siglo q̃ eres digno del infier no. ¶ E fray leon resp̃dio dios fara por ti tãtos bienes q̃ pras al parayso. ¶ E sant francisco dixo: no digas assi fray leõ mas q̃ndo yo viere ¶ O fray francisco tu feziste tãtas obras malas cõtra dios q̃ eres digno dl ser maldicho tu resp̃de así. ¶ Entre los maldichos por çierto eres digno de ser contado. ¶ E fray leó dixo de buena mẽte lo sa re padre. ¶ Pues así q̃ sant frãcisco cõ muchas lagrimas ꝛ sospirios ꝛ golpes del pecho ꝛ cõ fuerte clamor começo a dezir. ¶ O señor dios rey del çielo ꝛ dl la tierra yo acometi cõtra ti tãtos ma les q̃ é todo so digno de ser maldicho ¶ Mas fray leon le resp̃dio. O fray frãcisco dios te fara tal q̃ entre los bẽ dichos seras singular mẽte bendicho. ¶ E sãt frãcisco marauillãdose q̃ el res p̃dia por el cõtrario corrigiẽdo le de zia. ¶ Por q̃ fray leõ no resp̃des así como yo te enseño por scã obia te mã do si al noq̃ deuas resp̃der segũ las pa labras de q̃ yo te informare ¶ yo dire así: o fray frãcisco cathiuo piedas por auẽtura q̃ dios se amerçẽdeara de ti co mo ayas acometido tantos pecados cõtra el padre de misericordias ꝛ dios de toda cõsolaciõ q̃ no seas digno de fallar misericordia. ¶ E tu fray bestiõ resp̃deras por ningũa mãera no eres digno de fallar misericordia ¶ E dizie do sant frãcisco las palabras ante di chas: fray leõ le respondio diziendo. ¶ Dios padre la misericordia del qual sin cuẽto es mayor q̃ los nr̃os pecados fara contigo grãde mia y en çima dar te ha mucha gracia. ¶ Entõçes sãt frã cisco turbado dulçe mẽte ꝛ prado pa çiẽte mẽte dixo. ¶ Por q̃ fray leõ p̃su miste cõtra la obediencia ꝛ pa tantas vezes resp̃diste cosas cõtrarias alos ꝓpositos. ¶ E el con grande humil dad ꝛ reuerencia respondio. ¶ Dios sabe padre muy amado que yo siem pre propuse responder: assy como tu mandaste. mas dios me fizo fablar se gunt el su buen plazer ꝛ no segunt el mi proposito. ¶ Delo q̃l sant francis

Digitized by Google

co marauillãdose dixole otravez ¶ Ruego te muy amado q̃ estavez me digas q̃ no soy digno d̃ misericordia: como acusare ami mesmo segũd p̃mero. ¶ E estas cosas inponia siẽpre a fray leõ cõ muchas lagrimas. ¶ Respondio fray leõ. di padre q̃ esta vez respondere como q̃sieres: ⁊ sãt Frãcisco cõ lagrimas clamãdo dezia. ¶ O fray catiuillo por vẽtura piensas q̃ dios se amerçẽdeara de ti. Respõdio fray leon. ¶ Asi padre se amerçendeara d̃ ty q̃ no solamẽte te ꝑdonara: mas avn reçibiras grãd gracia de dios tu salud. ¶ El q̃l te ensalçara ⁊ glorificara ꝑa siẽpre jamas. por q̃ qualq̃er q̃ se humilla sera ensalçado: ⁊ añadio diziendo. ¶ No te marauilles padre muy amado ni te turbes por la mi responsion ca dios fabla por la mi boca porlo qual no puedo dezir otra cosa. ¶ E asy enesta humilde cõtienda ⁊ lagrimas de cõpuncion ⁊ cõsolacion diuinal estouieron despiertos fasta la mañana a alabãça ⁊ gloria de nuestro señor ihesu xp̃o amen.

¶ Del magisterio de sant Francisco a fray leõ como enla sola cruz de ihesu xp̃o es perfecta alegria.

N tiẽpo de ynuierno como sant Frãcisco viniesse cõ fray leõ d̃ perosa a sancta maria delos angeles ⁊ los atormẽtasse grãd frio llamo sant Frãcisco a fray leõ q̃ yua algũd tanto adelante ⁊ dixole. ¶ O fray leon maguer q̃ los frayles menores en toda la tierra den grãd enxẽplo d̃ sanctidad ⁊ honestad ⁊ de buena edificaciõ: empo escriue ⁊ nota diligẽte mente q̃ no es ay ꝑfecta alegria ¶ Dẽde como ouiessen andado algund tanto llamo otra vez diziendo: o fray leon maguer el frayle menor alũbre los çiegos ẽderesçe los q̃brãtados lãçe los demonios. ¶ E asi mesmo restituya alos sordos el oyr alos coxos el andar: ⁊ alos mudos el hablar lo q̃ mas es avn q̃ resuçite el muerto de q̃tro dias escriue q̃ no es y ꝑfecta alegria. ¶ E como de cabo ouiessen andado algũd tãto clamãdo dezia. O fray leõ si el frayle menor supiesse las lẽguas d̃ todas las gẽtes ⁊ todas las sc̃ias y escripturas: asi q̃ supiese avn prophetizar. No sola mẽte las cosas por uenir: mas avn las cõsciẽçias delos õmes escriue q̃ no es y ꝑfecta alegria. ¶ E avn ellos andãdo llamolo otra vez diziẽdo O fray bestiõ bestiuela de dios maguer el frayle mẽor fable cõ lẽgua çelestial o angelical: ⁊ sepa los cursos delas estrellas ⁊ las virtudes d̃ las yeruas escriue biẽ ⁊ nota diligentemẽte q̃ no es ay ꝑfecta alegria. ¶ E d̃spues devn poco llamãdo otra vez sãt Frãcisco dezia. O fray leõ avn q̃l frayle menor supiesse tã solẽne mẽte predicar q̃ cõuertiesse todos los infieles ala fe de ihesu xp̃o escriue q̃ avn no es ay ꝑfecta alegria. ¶ E duro esta manera de hablar bien dos millas: ⁊ fray leon marauillãdose mucho destas çosas todas dixo. ¶ Padre ruegote de parte d̃ dios q̃ me digas dõde es ꝑfeta alegria al q̃l respõdio sant Frãcisco diziendo. ¶ Quãdo llegaremos a sancta maria delos angeles asi bañados ⁊ cõ la lluuia ⁊ frio elados ⁊ con lodo afeados ⁊ de fambre ⁊ de sed afligidos ⁊ llamamaremos ala puerta del lugar. ¶ E vẽga el portero lleno de yra ⁊ de saña: ⁊ diga q̃ẽ soys vos otros: ⁊ diremos somos dos de vr̃os hermãos ¶ y el por el cõtrario diziendo ante soys dos ribaldos que ys por todas partes por el mũdo tomãdolas limosnas delos pobres. ¶ E no nos abriesse: mas antes nos fiziesse estar defuera ala nieue ⁊ agua en fãbre ⁊ frio fasta la noche. ¶ E si nos tantas injurias y improperios sufrieremos paciente mente sin turbacion ⁊ murmuracion: ⁊ pensaremos humill ⁊ caritatiua mente que aquel portero no nos conosca verdadera

mẽte: ⁊ q̃ dios despierte la su lẽgua cõ
tra nos. o fray leon escriue q̃ ay es per
fecta alegria. ¶ Lo q̃l si nos ꝑseuerare
mos en llamãdo: ⁊ aq̃l portero turba
do cõtra nos asy como inportũos sal
ga ala puerta ⁊ afligiẽdo nos muy du
ra mente cõ bofetadas ⁊ feridas diga:
partid vos, de aq̃ ribaldos muy viles
yo vos al hospital: ca q̃en soys vos o
tros de todo en todo no estareys aq̃
¶ E todas estas cosas sofriremos go/
zosa mẽte ⁊ ꝑdonaremos las injurias
cõ todo coraçõ ⁊ amor: fray leon escri
ue q̃ aq̃ es la ꝑfecta alegria. ¶ E si nos
de cada parte asi afligidos la hãbre co
striñẽte el frio afligiẽte y ençima la no
che açercante se otra vez llamaremos:
⁊ con lloro demos priessa q̃ nos abra:
y el portero asi como d̃ cabo enojado
⁊ aguijonado diziẽdo. ¶ Estos sõ mu
cho sin verguença ⁊ muy crueles omes
mas yo les pagare biẽ: ⁊ salga cõvn ñu
doso palo ⁊ tomando nos por la capil
la nos echen en tierra sobrel lodo ⁊ la
nieue: ⁊ nos fiera en tal manera conel
dicho palo q̃ nos llague d̃ cada parte
de llagas sin cuenta. ¶ Si tãtos males
⁊ tantas injurias ⁊ tãtos açotes cõ go
zo sufrieremos pẽsando q̃ muy paciẽ/
te mente deuemos sofrir las penas de
ihesu xp̃o bendito. ¶ O fray leon escri
ue q̃ aq̃ es gracia de todas las gracias
⁊ dones del espũ sctõ q̃ ihesu xp̃o cõce
da a sus amigos. ¶ Cõuiene asaber vẽ
çer asi mesmo ⁊ sofrir de buena mente
por ihesu xp̃o ⁊ por la caridad de dios
tribulaciões ⁊ d̃nuestos. Ca en todas
las cosas sobredichas marauillosas no
nos podemos gl̃iar porq̃ no son nr̃as
mas d̃ dios. ca q̃ tienes q̃ no reçebiste
⁊ si lo reçebiste porq̃ te glorias como si
no lo ouiesses reçebido. ¶ Mas enla
cruz nos podemos gloriar sufriendo
tribulaciones ⁊ afliçiones por que aq̃l
lo es nuestro: ⁊ por ende dixo el apos
tol. ¶ Michi autẽ absit gloriari nisi in
cruce domini nostri ihesu xp̃l ⁊c. Que
quiere dezir. No sea a mi gloria saluo
enla cruz del nuestro señor ihesu xp̃o

¶ Como sant Frãcisco aparesçio a fray leõ despues dela su muerte

De tanta pureza ⁊ simpleza
era el dicho fray leon ⁊ de
tan mãsa cõuersacion ⁊ hu
milde que llamãdole sant
Frãcisco fray bestion le lle
uaua por cõpañero mas de buena mẽ
te ⁊ mas vezes q̃ a otro ningũo: ⁊ le fa
zia muchas cõsolaciones acogendo ⁊
metiendo lo alos sus secretos muchas
vezes asi dias como noches segund su
so dicho es ¶ En tal manera le amaua
entrañal mente q̃ no sola mente enla
vida mas avn despues dela muerte a/
paresçiẽdole espesamẽte le fizo mara/
uillosas cõsolaciões. ¶ Onde vna vez
como esse fray leõ velase en oraciões a
paresciole sant Frãcisco ⁊ dixole. ¶ O
fray leõ acuerdaste q̃ era enel mundo
⁊ ante dezia q̃ auia de venir grãd fam
bre enel mũdo vniuerso: ⁊ dezia q̃ yo
conosçia vn õbre pobrezillo por amor
del q̃l el señor retardaua aq̃lla fambre
tã pestilẽte ⁊ q̃ no la ẽbiaria en tãto q̃
aq̃l õme pobrezillo biuiese. ¶ Respon
dio fray leon biẽ me acuerdo muy scõ
padre. ⁊ sant Frãcisco le dixo. ¶ yo di
ze era aq̃lla criatura ⁊ aq̃l pobrezillo
ome por amor d̃l q̃l dios no embiaua
fãbre alos omes mas por la humildad
no me q̃ria demostrar. ¶ Mas agora
fray leõ sepas por çierto q̃ pues q̃ me
parti deste mũdo verna terrible fãbre
⁊ asi fue fecho: ca dẽde q̃si a seys meses
p̃ ualeçio tã grãd fambre en todas par
tes q̃ los õmes no sola mẽte comiã las
rayzes delas yeruas: mas avn las cor/
tezas delos arboles: onde por la fam
bre peresçio muy grãd muchedũbre d̃
õmes. Pues por las cosas suso dichas
ꝑesçe la pureza ⁊ ynocẽcia de fray leõ:
⁊ la ꝑfecta ⁊ diuinal amistança de sant
Frãcisco ⁊ la su marauillosa ⁊ indeficiẽ
te prophecia.

Digitized by Google

¶ De vna marauillosa visiõ que ouo fray leon del juyzio.

FRay leõ vna vez ouo esta vision ca veya vna vez en sueños ál juyzio se apare jaua ⁊ los angeles tañian trõpetas: ⁊ las gentes erã ayũtadas en vn grand prado. ¶ E abe vos dos escaleras fueró puestas: la vna dela pte del prado: ⁊ la otra ó la otra pte delas ãles la vna era bermeja ⁊ la otra bláca: ⁊ ambas alcãçauã dé de la tierra fasta el çielo. ¶ E enla altura dela escalera bermeja apareçio ihesu xpo ãsi prado ⁊ ofendido: ⁊ sant frãcisco en par del mas bajo. ¶ El ãl del ofendiédo algũ tãto llamaua a sus frayles muy fuerte mente diziédo. Venid frayles venid: ⁊ sobid al señor á vos llama confiad ⁊ no áray temer. ¶ E muchos frayles veniã al juyzio ⁊ cófiãdose enla boz del padre corriã ⁊ comẽçauã a sobir valiéte mẽte por la escalera bermeja. ¶ E como sobiesen algũos cayã del terçero grado algũos del ãrto: algũos ól ánto: ⁊ algũos ól a mey tad ól a escalera ⁊ otros ó éçima. ¶ Lo ãl como sant frãcisco viesse auiédo cõpassiõ a tamaña cayda rogaua a ihesu xpo: mostraua a sant frãcisco las llagas delas manos ⁊ delos pies ⁊ del costado ynouadas ⁊ reziétes ⁊ corriétes sangre ⁊ le dezia. ¶ Mira mira las llagas á tus frayles nueua mente me dieron. ¶ E sant frãcisco pssistiendo enla misericordia que demandaua pa los frayles: desçendia otra vez algũ tãto por la escalera bermeja ⁊ llamãdo muy fuerte mente asi como primero dezia a los frayles. ¶ No desespereys: mas corred ala escalera blanca ⁊ sobid cófiante mẽte: ⁊ asi sereys reçebidos ⁊ por ella étrareys vos otros todos ¶ Los ãles corriédo ala escalera bláca por el amonestamiento del padre ⁊ dela biẽauenturada virgen sãcta maria madre de ihesu xpo: la ãl apareçio encima ⁊ reçebia los frayles: ⁊ asi entrauã al reyno sin trabajo ⁊ dificultad ¶ otra muy fermosa vision á ouo esse mesmo fray leon como siruiesse a sant frãcisco en vna enfermedad delos frayles á veya entrar en vn muy peligroso rio: suso la fallaras escripta enlos fechos de sãt frãcisco. ¶ Enel tractado como ante dezia por espiritu de prophecia las cosas porvenir: ⁊ fallaras cõtinuando el dicho capitulo adelãte enel parrapho á comiença vn tiẽpo como sant frãcisco estouiesse graue mẽte enfermo.

¶ De fray masseo ⁊ de sus fechos E primera mente como fue prouado de sant francisco.

EL muy bienauenturado padre nuestro sant frãcisco como vna vez estouiesse en vn lugar solitario cõ fray maseo ⁊ algũos otros cõpañeros. ¶ E queriédo humillar al dicho fray maseo á no se ensalçase por los muchos dones ál daua el muy alto dios humillado cresçiese de virtud en virtud dixole vnavez estãdo todos los frayles de cõsuno ayũtados. ¶ O fray maseo todos estos tus cõpañeros hã gra de orar ⁊ cõtéplar: ⁊ tu has gra de dios pa satisfazer alas psonas á vienẽ. E por tãto dero yo á pa esto por á ellos puedã mejor vacar ala oron cõtéplaçiõ tu fagas ala puerta limosna ⁊ cozina: ⁊ ãndo los frayles comerã tu solo por ty comeras fuera ala puerta: por á satisfagas alos á vinierã de algunas buenas palabras antes á llamen ala puerta ¶ E asi á no sea necessario á otro ningũo salga esto faz por mereçimiẽto ól a saludable obediẽcia. ¶ Mas esse fray maseo luego inclinada la cabeça ⁊ dada la capilla açepto humildemẽte la obediẽcia ól padre: ⁊ fizo por muchos dias ala puerta la limosna ⁊ cozina segund á sant francisco le mãdara

Digitized by Google

¶ Mas los cõpañeros asi como õbres alũbrados d̃ dios començarõ a sentir mucha batalla en sus corações. ¶ Por esso q̃ fray maseo seyẽdo õbre de grãd oracion ⁊ perfeçiõ asi como ellos ⁊ mucho mas allende leuase la carga de todo el monesterio. ¶ Por lo q̃l todos de consuno yẽdo al sancto padre le rogaron q̃ touiesse por bien de destribuyr entrellos los dichos oficios: ca no podian sufrir sus cõsciẽcias en alguna manera q̃ tal ome fuesse sometido a tãtos cargos. ¶ Ca por tanto se sentian en sus coraçones crudos ⁊ frios y enla cõsciẽcia dissipados: o destruydos saluo si fray maseo fuese releuado delas dichas cargas. ¶ E sant Frãcisco oyendo estas cosas otorgo alos caritatiuos cõsejos d̃llos: ⁊ llamãdo a fray maseo le dixo. ¶ Estos tus hermanos quierẽ parte d̃los oficios q̃ a ty inpuse: ⁊ por ende quiero q̃ entre todos sean partidos los dichos officios q̃ a ty impuse ⁊ por ende q̃ero q̃ entre todos seã partidos los dichos officios. ¶ El q̃l humilde ⁊ paciente mẽte respõdio diziẽdo. padre qualq̃er cosa q̃ me ĩpusieres en parte todo pienso ser fecho d̃ dios ¶ Entõçes sant Frãcisco fizo marauillosa predicaciõ dela humildad: como sin ella ningũa virtud es aceptable ante dios. ¶ Dende repartiẽdo los officios bendixo a todos en virtud ⁊ gracia del espiritu sancto.

¶ Como Jhesu xp̃o fablo a fray maseo ⁊ le dio la gracia de humildad.

AQuellos sanctos cõpañeros del bienauenturado padre nuestro sant Frãcisco pobres por çierto d̃las cosas tẽporales: mas ricos delas cosas de dios: no q̃riendo ser fechos ricos en oro ni en plata. ¶ Mas antes procurauã cuydadosa mente ser enrriq̃çidos enestas virtudes: por las q̃les vienen alas verdaderas ⁊ perdurables delicias ⁊ riq̃zas. ¶ Onde acontesçio vn dia q̃ vnos cõpañeros de sãt Francisco fablando de cõsuno: el vno dellos dixo q̃ era vn amigo de dios q̃ poseya grãd gracia de vida actiua ⁊ cõtẽplatiua. ¶ E conestas cosas tenia ꝓfundo abisso de humildad en reputando se grãde ⁊ muy vil pecador: ⁊ la humildad le sanctificaua ⁊ cõfirmaua ⁊ le fazia exercitar enlos sobredichos dones cõtinuamẽte ⁊ lo q̃ mas es q̃ nũca le permitia caresçer d̃ dios. ¶ E como fray maseo q̃ era vno delos electos cõpañeros de sãt Frãcisco: y era entõçes p̃sente en aq̃l scõ colegio ⁊ cõgregaciõ ¶ E oyesse cosas tã marauillosas de aq̃l frayle no nõbrado cõsiderãdo aq̃l lo ser thesoro dela vida ⁊ dela salud ꝑdurable. ¶ E en tãto se ençẽdio d̃ auer el amor dela dicha humildad ⁊ virtud de dios mucho digna de abraçamiẽto q̃ alçãdola cara al çielo cõ grãd proposito se ap̃to: o cõfirmo por voto muy firme d̃ nũca se q̃rer alegrar eneste mũdo: fasta en tãto q̃ sintiesse aq̃lla muy clara luz d̃la humildad ser presente en la su anima. ¶ El q̃l voto fecho en sctõ proposito estaua comũ mẽte ençerrado enla çela ⁊ atormẽtauase continua mẽte ante dios engemidos q̃ se no podrian cõtar: ca le paresçia ser mucho digno del infierno. ¶ Saluo si viniere aq̃lla muy scã humildad q̃ aq̃l amigo d̃ dios auia el q̃l oyera ser lleno de virtudes ⁊ se reputaua por mas baxo de todos mas antes lo q̃ mas es se pensasse ser digno del infierno. ¶ E como fray maseo estouiese asi triste por muchos dias atormentãdose por fambre ⁊ sed ⁊ muchas lagrimas. ¶ Acontesçio vn dia q̃ entrasse ala mõtaña ⁊ andando por ella daua fuerte mẽte bozes por el dicho deseo cõ abundancia de lagrimas demãdando ser le dada del señor la dicha virtud. ¶ E por q̃l señor sana los cõtritos de coraçõ ⁊ oye las bozes

Digitized by Google

delos humildes fuele fecha vna boz d̃l çielo que le dixo dos vezes. Fray maseo fray maseo. el q̃l luego conosçiẽdo por espu scõ la boz de ihesu xp̃o respõdio. Señor mio E el señor a el. Que quieres dar por posseer esta gracia? Respõdio fray Maseo. los ojos d̃ mi cabeça. E el señor le dixo. yo q̃ero q̃ ayas los ojos ⁊ la gracia. Las q̃les cosas dichas ⁊ la fabla o locuciõ del señor çesando fray maseo quedo en tanta cõsolaçion d̃la humildad deseada ⁊ lleno de tan grãd lũbre d̃ dios q̃ cõtinua mẽte era alegre ¶ E siẽpre quãdo oraua fazia vn iubilo vniforme: ⁊ faziẽdo cõ boz çerrada. v. v. v. como palomo cõ cara alegre ⁊ gozosa vacaua ala cõtẽplaçiõ. Mas siẽpre sobre todo esto fecho muy humilde se reputaua: ⁊ tenia por mas baxo ⁊ menor de todos los õbres ¶ E vna vez le pregunto fray Jacobo de falcon de scã memoria por q̃ no mudaua el verso en iubilo: el qual con grand alegria respõdio. Por q̃ como en vna cosa: o en vn canto sea fallado todo bien: no cõuiene delo mudar o variar a alabança del nr̃o señor ihesu xp̃o: al qual sea gloria ⁊ honor Amẽ. ¶ En que manera fray Maseo fue con sant Francisco a Toscana: ⁊ sant Francisco por espiritu scõ conosçio los pẽsamiẽtos del su coraçõ fallar lo has suso enlos fechos d̃ esse mesmo sant Francisco enel tractado como ante dezia por espiritu d̃ prophecia las cosas por venir. ¶ E fallaras el dicho miraglo o prophecia andando por el tractado enel parrafo. que comiença Vna vegada en Toscana sant Francisco con fray Maseo. ¶ Otrosi en q̃ manera fue a Roma con sant Francisco: q̃ le leuanto enel ayre conel resollo ẽ virtud del espiritu sancto: fallar lo has suso enel tractado como sant Francisco esperando enel señor enlos negocios que auia de fazer primero queria buscar: o saber la voluntad de dios enla foja que comiença. Assi. En comienço dela su conuersion. ¶ Mas adelante ãdãdo por el tractado fallaras el dicho miraglo enel parrafo que comiẽça. El marauilloso sieruo de dios.

¶ De fray Rufino ⁊ de sus fechos E primera mente dela su marauillosa obediencia.

Fray Rufino escogido cõpañero de sant Frãcisco: el qual fue vno delos mas nobles õbres de Assis despues que al estado euãgelical: ⁊ ala cõpañia del serafico Frãcisco meresçio ser llamado. A tanta perficiõ vino que por el estudio d̃la cõtinua cõtemplaciõ assi era absoruido en dios q̃ quasi fecho insensible muy pocas vezes fablaua. E maguer fuesse traydo o puesto en alguna cosa fuerte por q̃ cõuiene a saber caresçiẽdo dela osadia del fablar no auia gracia de sẽbrar la palabra ¶ Por lo q̃l sant Frãcisco vn dia cõsiderãdo q̃ fray Rufino podria fazer grãd fructo por la su marauillosa sanctidad el qual se perdia por mengua de osadia ⁊ del su temor. ¶ Por q̃ poco a poco aprendiesse seguridad ⁊ tomasse osadia mãdole q̃ fuesse a Assis a p̃dicar al pueblo: q̃l q̃er cosa q̃ el señor le inspirasse. ¶ Mas fray Rufino respõdio. padre reuerendo perdona me: ⁊ no me embies a esta obra por que segund tu conosçes biẽ: yo soy simple ydiota ⁊ nesçio ⁊ no he gracia de fablar. ¶ Entonçes dixo sant Francisco. por que luego no me obedeçiste por sancta obediencia te mãdo que todo desnudo saluo los paños menores que te queden vayas a Assis assi desnudo y entrando enla yglesia p̃dicaras al pueblo ¶ E luego assi como verdadero obediente fue a Assis: ⁊ fecha reuerencia adonde estaua ayuntado grand pueblo en vna yglesia leuantose a predicar a todos segũd el mandamiento del padre. ¶ E los moços ⁊ los ombres viẽdole yr desnudo comẽ

Digitized by Google

garon a dezir y a reyr. ahe estos frayles tanta penitencia fazen á se tornã locos ¶ E entre tanto sãt frãcisco pensãdo ó la própta obediencia de fray Rufino y del su mãdamiẽto tã duro comenco a maltraer se a si mesmo muy dura mẽte diziẽdo. Dõde te vino a ti fijo ó pero bernaldon pobrezillo vil mãdar a fray Rufino que es delos mas nobles ó Assis á vaya desnudo a predicar al pueblo ¶ Por tãto yo fare á tu prueues é ti lo á mãdas fazer a otro ¶ E esto dicho é feruor del espiritu desnudose: y assi desnudo fue se a assis leuãdo cõsigo a fray Leon: el ãl muy discreta mẽte pẽsando leuaua cõsigo el abito de sãt frãcisco y de fray Rufino. ¶ E como los de assis viessẽ tan biẽ a sãt frãcisco desnudo el carneçiãle asi como a loco y sin seso y pẽsando á assi el como el fray Rufino á se auiã enloqçido por la mucha penitẽcia ¶ E sãt frãcisco entrãdo en aqlla yglesia dõde fray rufino auia allegado por causa de predicar: y amonestãdo al pueblo y corrigiendolo o castigãdolo dura mente dezia assi. ¶ O muy amados fuyd el mundo: y dexad el pecado: tornad lo ajeno si quereys escapar del infierno. ¶ E guardad los mãdamiẽtos de dios amando a dios: y al prozimo si quereys yr al çielo. E fazed penitencia: y allegar se vos ha el reyno delos çielos ¶ Entonçes sant frãcisco subio enel pulpito y tan marauillosas y espãtosas cosas predico del menospreçio del mundo: y dela pobreza voluntaria. ¶ E dela desnuedad soffrida en paciencia dela sancta penitencia y avn del deseo del reyno celestial y de la muy sancta passion de nuestro señor ihesu xpo crucificado. Que todos los ombres y mugeres que ay auian venido en muchedumbre de compañia començaron a llorar muy altamẽte y con deuocion y conpunçion que se no podria creer fueró cõuertidos en exceso de marauilla: llamãdo cõ bozes que sonauan fasta los çielos la misericordia de dios. ¶ Onde aquel dia tan grande fue el planto y aullido en el pueblo que estaua presente que nũca en aqlla çibdad fue oyda semejãte planto dela passion de nro señor ihesu xpo. ¶ E assi edificado el pueblo y cõsolados las ouejas de nro señor ihesu xpo y bẽdiziẽdo el su sancto nõbre por muy altas bozes fizo assi fazer penitencia a fray Rufino: y avn assi mesmo se penitençio. ¶ Pues assi es á considerando los ombres y las mugeres la sanctidad de sant frãcisco y ó su cõpañero: por bienauenturados se tenian los á podian tocar las faldas de sus vestiduras. ¶ Dende sant francisco y fray Rufino tornados a vestir sus sayas: glorificando y alabando a dios por que vençieron a si mesmos: y porq̃ edificaran las ouejas de ihesu cristo: y que demostraran quanto era de despreçiar el mũdo tornaróse al lugar de porçiuncula con mucha alegria del espiritu. ¶ Dela tẽptaciõ muy graue de fray Rufino vela qual le libro sant frãcisco fallar lo has suso enla foja. Como el diablo engañaua al dicho fray Rufino apareçiẽdole en semejãça del crucifixo y comiença. Fray Rufino de noble linaje. ¶ De otra muy graue tẽptaciõ ó esse mesmo fray Rufino: hallar la has suso consiguiente mẽte despues dela otra: y comiẽça assi. Una vegada sãt frãcisco estaua enla carçel del monte.

¶ Como fray Rufino libro vn demoniado.

EL dicho fray rufino por la grãd atenciõ del coraçõ é dios y ãgelical seguridãça de la voluntad: quãdo quier que era llamado de algũo cõ tãta grauedad y mozosidad y dulçe vũbre de boz respõdia alos q̃ le llamauan que paresçia q̃ del otro mũdo venia. ¶ Onde vna vez llamado del cõpañero q̃ fuesse a assis por limosna. Res-

Digitized by Google

pondio assi como verdadera mẽte di/
uinal y scõ. ¶ Hermano mio de buena
voluntad. E como demandasse el pan
por Assis ahe vn ỏmoniado fuerte mẽ
te atado y de muchos ỏbres acõpaña/
do que le llenauã a sant Francisco q̃ le
librasse del demonio. El q̃l como ỏ lue
ñe viesse a fray Rufino luego començo
a llamar y a se ensañar tan fuerte men/
te que quebrados todos los atamien
tos se escapo delas manos de todos.
E ellos marauillandose de tan grand
nouedad coniuraronle por que se ator
mentaua agora mas que solia. ¶ El q̃l
respondio. por que aquel pobrezillo o
biente y humilde fray Rufino sãcto
que anda con aquella çesta me ençiẽde
y atormenta con sus virtudes y humil
des oraçiones. y por ende non puedo
sofrir morar eneste ombre. ¶ Lo qual
oyendo fray Rufino: y por q̃ aquellos
ombres y avn el demoniado librado le
dauan grande reuerençia. ¶ Rogoles
que por todas estas cosas glorificassen
a dios y alabassen al saluador nr̃o se/
ñor ihesu x̃po con todo coraçon: el q̃l
es bendito enlos siglos delos siglos.
Amen.

¶ Como sant Francisco dixo a v nos sus compañeros que fray ru fino era vno delas animas mas sanctas que dios tenia entonçes eneste mundo.

Asi como el nr̃o señor Jhe
su x̃po dize enel euãgelio.
yo conozco mis ouejas y
las mis ouejas me conos/
çen. Assi el biẽauẽturado
padre nr̃o sãt Frãcisco como buen pa/
stor sabia todos los meritos y virtu/
des de sus frayles reuelando gelo el se
ñor. ¶ E assi mesmo conosçiẽdo tã biẽ
los defectos y vicios por la gracia di/
uinal sabia pueer a todos de remedio
conuenible. ¶ A los soberuios humil/
landolos: y alos humildes ensalçãdo
los: vituperando los vicios: y ensalçã
do las virtudes: segũd cada vno pue/
de ver: o entender enlas marauillosas
reuelaciones que auia de aq̃lla su pri/
mitiua familia. ¶ Delas quales se sigue
vna tan sola mente segund la exigẽcia
dl superior tractado. ¶ Como vna vez
sant Francisco estando en vn lugarejo
solitario se exerçitasse con sus cõpañe/
ros en fablas de dios. ¶ Fray Rufino
varõ por çierto en sanctidad noble no
era entonçes conellos en aquel diuinal
coloquio o fabla: ca no auia avn sali/
do dela montaña donde auia ydo por
causa de oraçion. ¶ E como sãt Frãcis/
co de cõsuno cõ los dichos frayles sus
compañeros proçediessen en scãs amo
nestaçiones y fablas diuinales. ¶ Abe
vos fray Rufino sieruo claro de dios
virgen muy puro y de odorifera y flo/
rida conuersaciõ ¶ E assi mesmo ador/
nado delante dios y los ỏbres y subli
mado o alçado en noble prerogatiua
de diuinal cõtẽplaciõ salia dla mõtaña
dõde auia estado a cõtẽplar las cosas
celestiales y passaua poco lueñe dellos
¶ E viẽdo le sant Frãcisco remoto de
las cosas terrenales dixo alos cõpañe
ros. dezid me mucho amados. qual es
la anima mas scã q̃ sea agora enel mun
do? ¶ E ellos humil mente respõdierõ
que esse mesmo sant Francisco pẽsauan
ser sublimado eneste preuilegio. ¶ E el
en perfecta humildad fũdado respon/
dio. yo por mis hermanos muy ama/
dos el mas vil ỏbre y indigno so q̃ di/
os tẽga ẽ este mũdo ¶ Mas vedes vos
otros este fray Rufino q̃ agora sale de
la mõtaña dios me reuela q̃ es vna ani
ma delas tres animas mas scãs q̃ el tẽ/
ga agora eneste mũdo. E firme mente
vos digo q̃ yo non dubdaria llamarle
sant Rufino avn miẽtra biue enel cuer
po como la su anima sea cõfirmada en
en gracia y sãctificada enel çielo de nr̃o
señor ihesu x̃po. ¶ E las sobre dichas
palabras dezia sãt Frãcisco en absencia

Digitized by Google

del dicho fray rufino. Por las q̃les palabras es demostrado muy clara mẽte q̃ esse scõ padre asi como buẽ pastor conosçia las sus ouejas ẽ q̃ gracias ⁊ virtudes abõdassẽ. ¶ Assi como esso mesmo paresçio suso en fray Bernardo y ẽ otros muchos delos q̃les dios reuelaua grãdes cosas a sãt Frãcisco asi como a buẽ pastor. ¶ Conosçia allẽde desto sus ouejas ẽ q̃les virtudes dessalesçian ⁊ a q̃les viçios se sometiã: lo q̃l demostro en fray Helias: como le rep̃hẽdio de soberuia: y en fray Juã d̃ capilla: como le ãte dixesse q̃ se auia d̃ colgar por la su malicia. ¶ E enel frayle la gargãta del q̃l detenia el diablo por inobediencia: y enlos frayles q̃ veniã dela tierra del trabajo como rep̃hẽdiesse a vno d̃l los dela iniuria o enojo q̃ auia fecho ẽ el camino al cõpañero. E todo esto a alabãça ⁊ gloria d̃ nr̃o señor ihesu cristo. Amen.

¶ Dela gloriosa virgẽ scã Clara q̃ ẽtre las mugeres p̃mera ⁊ sola comẽço la religiõ delas dueñas pobres. ⁊ d̃ algũos singulares fechos della q̃ sõ escriptos enla su lectura E p̃mera mẽte como scã clara fue leuada ẽla noche dela natiuidad del señor ala yglesia de sant Francisco.

Como la muy deuota esposa de ihesu xp̃o por fecho: ⁊ nõbre Clara moraua en sãt Damiano: ⁊ fuesse grauemẽte ẽferma: ẽ tal manera q̃ no podia yr ala yglesia a pagar las horas canonicas cõ las otras dueñas. ¶ E venida enesse tiẽpo la solẽpnidad dela natiuidad de nr̃o señor ihesu xp̃o bẽdito: enla q̃l todas las mõjas de cõsuno conella soliã llegar de noche ala yglesia de sãt Frãcisco a oyr los maytines: ⁊ comulgar ay ala primera missa.

¶ Scã Clara agrauiada por la flaqueza corporal yẽdo todas las dueñas ala solempnidad q̃do enel lugar d̃la ẽfermeria cõ muy grãde descõsolaciõ d̃l esp̃u por q̃nto no podia ser p̃sente a tã d̃uotas solẽpnidades ¶ Mas el señor ihesu xp̃o q̃riẽdo cõsolar a esta muy fiel esposa fizola ser en esp̃u p̃sẽte mẽte ẽ la yglesia de sãt Frãcisco: tã biẽ enla missa como enlos maytines y ẽ toda la solẽpnidad. ¶ Assi q̃ tã biẽ el cãto delos frayles como los organos fasta en fin dela missa oyo marauillosa mẽte ⁊ con mucha alegria. E lo q̃ mas es avn resçibio la scã comunion por lo q̃l q̃do mucho cõsolada. E como las mõjas se tornassẽ a sãt Damiano acabado el officio veniẽdo a scã Clara dixerõle. ¶ O señora Clara mucho amada quãd grãd cõsolacion ouimos enesta natiuidad del señor nr̃o saluador por nr̃a volũtad q̃si eramos q̃ ouiesses podido estar cõ nosotras ende. ¶ E ella respõdio. gracias fago al mi señor Jhesu xp̃o hermanas mias ⁊ muy amadas fijas. ca a todas las cosas de esta noche ⁊ a mayores: ⁊ mas deuotas que vos otras estoue cõsolada. ¶ Ca faziẽdolo el nr̃o señor ihesu xp̃o ⁊ procurãdolo el biẽauẽturado padre nr̃o sãt Frãcisco: yo fuy cõtinuamẽte enla su yglesia: ⁊ oy cõ las orejas mẽtales ⁊ corporales todos los cãtos ⁊ organos: ⁊ avn sobre todo esto reçebi ay la scã comuniõ. ¶ Por lo qual de tamaña gracia a mi fecha gozad vos comigo: ⁊ alabad al señor ihesu xp̃o bendito cõ todo coraçõ: por q̃ aq̃ yogueo enferma: ⁊ no se como si enel cuerpo o fuera del cuerpo fuy presente enla yglesia de sãt Frãcisco assi como vos ãte dixe a todas las solẽpnidades: a alabãça del nr̃o señor ihesu xp̃o. Amen.

¶ Como sancta Clara a mandamiento del señor papa imprimio marauillosa mente la cruz enlos panes.

Digitized by Google

Sancta Clara muy deuota discipula dela cruz de Jhesu xpo: y pciosa plateziLla de sāt Fracisco. Era de tā ta sāctidad y fama q̄ no so la mēte obpos y otros grādes varões Mas los cardenales y el sūmo ponti / fice avn la cobdiciaua oyr y veer muy affectuosa mente: y la visitaua muchas vezes personal mente. ¶ E vna vez lle go el papa al monesterio de sancta Cla ra: por que oyesse della que era sagra / rio del espiritu sancto algunas cosas ce lestiales y fablas diuinales. ¶ Pues fa blando amos a dos delas cosas diui / nales y dela salud del anima: y tractan do dela diuinal alabāça. ¶ E como pa se açercasse la ora del comer fizo entre tanto sancta Clara ser aparejados en / las mesas panes pa las hermanas cob diciando los fazer bendezir al vicario de iheſu xpo para los guardar despues por deuocion y reliquias. ¶ Onde aca bada la colaçion: la muy sancta Clara con grand reuerençia fincando los y / nojos rogo al summo pontifice q̄ to uiesse por bien de bendezir los panes q̄ estauan puestos enlas mesas ¶ Mas el papa respōdio. Hermana Clara muy a mada y fiel sierua de Jhesu xpo: yo de ro q̄ tu bendigas estos panes: y fagas sobre ellos la señal dela cruz de Jhesu cristo bendito al qual te offreciste to / da sacrificio entrañal. ¶ E ella llena d̄ humildad respondio ¶ Perdonad me muy sācto padre: ca en esto seria yo mu cho de reprehender si delante el vica / rio d̄ iheſu cristo yo que so vna muger çilla vil presumiesse fazer tal bendiçion ¶ Entonçes el papa respondio y dixo Para esto que no sea a ti contado a p̄ / sumpçion: mas allende desto ayas grā de merescimiento. ¶ Mando te por sāc ta obediencia que fagas sobre estos pa nes la señal dela cruz: y los bendigas ē el nombre de nro señor iheſu cristo. E ella assi como fija de obediençia fazien do sobre aquellos panes la cruz bendi xo los muy deuota mente. ¶ Mira que cosa tan marauilloſa dela bondad de dios. ca luego en todos aquellos pa / nes aparesçio la señal d̄la cruz muy fer mosa. ¶ Delos quales panes algunos fueron entonçes comidos con grād de uocion: y algūos guardados por el mi raglo. ¶ El papa marauillandose mu / cho dela virtuosa cruz fecha dela espo sa de iheſu xpo primera mēte fizo graci as a dios de tamaño miraglo: dēde bē dixo cōsolable mēte a scā Clara: y assi se partio dēde. ¶ Morauā enel dicho mo nesterio de cōsuno cō scā Clara la her / mana ynes virgen muy scā: y hermana suya: y la hermana ortolana muger muy deuota y madre dellas. ¶ Alas q̄ les por las virtudes y marauilloſas gra cias a ellas dadas del señor ēbiaua sāt Francisco muchos enfermos y flacos y conel signo dela cruz el qual con todo coraçon honrrauan: cada vno leuaua saludable remedio. ¶ Eran allende des tas eneſſe meſmo lugar en cōpañia del las muchas otras monjas muy sanctas y esposas de nro señor iheſu xpo: las q̄ les en vida y en muerte resplandesçie / ron por muchos miraglos y virtudes: a alabança y honor y gloria de nuestro señor iheſu cristo. Amen.

¶ Cuentan se algunas cosas dela vida y miraglos del glorioso scō Antonio de Padua.

Como vna vez sant Anto / nio de España vno delos escogidos discipulos d̄ sāt Francisco: al qual esse meſ mo sant Francisco llama / ua su obispo predicasse delante el sum mo pontifice y los cardenales en vn cō cilio donde estauan griegos: latinos: franceses: theutonicos: y otros d̄ di / uersos linajes y lenguas. ¶ E lleno de espiritu sancto y adornado de virtud

Digitized by Google

apostolical tan dulçe ⁊ tã marauillosa mente pronũçio la palabra de dios que todos aquellos de diuersas lenguas ⁊ naçiones ayuntados enel dicho conçi lio quedaron suspensos en tamaña ad miracion ⁊ deuoció: oyéndole cada v/ no clara mente. ¶ E assi mesmo enten/ diendole distincta mente en su propio lenguaje que paresçia ser renouado a/ quel antiguo miraglo delos apostoles marauillandose todos: ⁊ con vna boz diziendo. ¶ Por auétura no es este Es pañol: ⁊ como nos todos griegos/ ⁊ la tinos: françeses: theutonicos: y escla/ uos o de esclauonia: anglicos: lombar dos ⁊ barbaros oymos por el nra len gua en que nasçimos. ¶ El papa mara uillandose de tan marauillosos ⁊ pro/ fundos sermones ⁊ palabras que sant Antonio traxera delas escripturas di/ uinales dixo. ¶ Verdadera mente este es arca del testamento ⁊ armario delas scãs escripturas. Pues q̃ assi el nro cab dillo sant Francisco tales successores d̃ xo q̃ no sola mẽte la grey de Jhesu xpo mas al su vicario pudiesse enlardar cõ la grossura de esse mesmo sancto padre con su venerable palabra. ¶ E defendr le contra las assechanças del enemigo con las armas celestiales: a alabança ⁊ gloria de nro señor ihesu xpo. Amen.

¶ Como sant antonio predican/ do alos peçes conuertio muchos ereges ala sancta fe catolica.

EL nro señor Jhesu xpo bẽ dito queriẽdo demostrar quanta fuesse la sanctidad del muy fiel sieruo suyo ã tonio ⁊ quã deuota fuesse de oyr la su saludable predicacion ⁊ sa na ⁊ perfecta doctrina por las animali as inrazonables. conuiene a saber por los peçes redarguyo la non sabiduria de Balaam. ¶ La como vna vez sant Antonio fuesse en Rimini donde mo rauan grand copia de ereges querien/ do los reduzir ala luz dela verdadera fe ⁊ ala carrera dela verdad: predico/ les muchos dias delas escripturas ca/ nonicas. ¶ Mas ellos endurescidos ⁊ obstinados assi como piedra no sola/ mente non quesieron consentir ⁊ otor gar a essas palabras sanctas suyas: mas avn menospreçiaron dlas oyr. ¶ E sãt Antonio inspirado del señor vn dia al legose a riberas del rio cerca del mar: y estando en vna peña que llegaua al mar ⁊ al rio començo por manera de p̃ dicacion a llamar los peçes de parte dl señor diziendo. ¶ Oyd la palabra del señor peçes del mar ⁊ del rio pues que los infieles ereges desprecian dela oyr ¶ E abe luego se allego a sãt Antonio tanta muchedumbre de peçes grandes ⁊ pequeños que nunca fue vista seme/ jante en aquellas partidas: ⁊ todos te nian las cabeças algund tanto de fue/ ra del agua ¶ Vieras alli los peçes grã des allegarse alos menores: ⁊ los pe/ queños passar so las alas delos mayo res pacifica mente ⁊ quedar sin lision. ¶ Vieras y diuersas especies de peçes ⁊ cada vno correr a sus semejables: ⁊ q̃ si vn campo pintado de varied dlos çielos marauillosa mente apostado: o adornado: ⁊ ante la faz del sancto or/ denado. ¶ Vieras alli compañas de/ los peçes grandes quasi hazes de cas/ tillos ordenada mente tomar lugares que les conuenia para oyr la predica/ cion ¶ Vieras alli los peçes medianos tomar lugares medianos: ⁊ assi como enseñados del señor estar se en sus lu/ gares sin trocamiento o turbaçion ni ruydo. ¶ Vieras alli poblada ⁊ copio sa muchedumbre de peçes pequeños q̃ si peregrinos allegarse ala indulgencia ⁊ poniendo se mas cercanos del sanc/ to padre Antonio assi como defende dor dellos. ¶ E assi enesta predicacion ⁊ proçession çelestial mente ordenada primera mente estauan los peçes me/

Digitized by Google

nores: segunda mente los medianos: ¶ terçera mente donde estaua el agua mas fonda los peçes mayores ¶ todos estauã muy ordenada ¶ assosegada mẽte ante sancto Antonio. ¶ Alos qua/les assi ordenados començó sancto An/tonio a predicar solempne mente: di/ziendo assi como si touieran entendi/miento ¶ razon ¶ Hermanos mios pe/çes mucho soys tenudos dar gracias al vro criador por vra manera de bi/uir el qual dando vos en vra morada elemento tan noble fizo que ayays a/guas dulçes ¶ saladas segund conuie/ne. ¶ Allende desto dio vos muchos refugios por que escapeys los daños delas tempestades. ¶ Dio vos mas so bre todo esto elemento claro ¶ limpio ¶ que podays fazer carreras por do an deues ¶ manjares que tomedes. ¶ E a parejo vos esse criador benigno essos manjares neçessarios enlas fonduras del abysso. ¶ Vos otros ouistes man damiento del señor de acresçentar eñl criamiento del mundo. ¶ Vos otros enel diluuio fuestes reseruados sin li/sion peresçiendo todas las cosas otras ¶ animalias. ¶ Vos otros apostays por virtud corres a todas las partes assi como conuiene ¶ A vos otros fue dado por mandamiento de guardar a jonas profeta ¶ de le poner ẽ tierra sin lision despues de tres dias. ¶ Vos o/tros vistes vinero al señor Jhesu cristo el qual assi como pobre non tenia de que pagasse el tributo. ¶ Vos otros vos vistes singular mente en manjar del rey eternal nuestro señor Jhesu cris/to bendito despues dela resurecçion. ¶ Por las q̃les cosas sobre dichas soys mucho tenudos de alabar ¶ bendezir al señor el qual tantos ¶ tan singulares bienes vos dio mas que a todas las o tras animalias. ¶ E a estas palabras ¶ semejantes amonestamientos algũos peçes dauan bozes: algunos abrią las bocas: ¶ otros inclinauan las cabeças ¶ assi todos con las señales que podią bendezian al muy alto. ¶ E a esta reue rencia delos peçes fue sant Antonio muy alegre enel espiritu: ¶ llamãdo cõ boz muy clara alta ¶ tunbal dezia. Bẽ dito dios eternal que mas honrrã a di os los peçes delas aguas que los om/bres erejes: ¶ mejor oyen las palabras de dios las bestias sin razon que los ó bres infieles. ¶ E quanto mas predica ua sancto Antonio tãto mas cresçia la muchedumbre delos peçes: ¶ non se p tian ningunos de sus lugares que auiã tomado. ¶ Al qual miraglo corriendo el pueblo dela çibdad: ¶ los sobre di/chos erejes: ¶ veyendo el miraglo tan espantoso ¶ non acostumbrado: con/uiene a saber que las animalias brutas oyan a sancto Antonio: adesora fue/ron compungidos enel coraçon: ¶ to/dos de consuno se assentarõ alos pies de sancto Antonio que les fiziesse pre/dicacion. ¶ Entonçes sant Antonio a briendo su boca tan marauillosa men/te predico dela fe catolica que alos ere jes que ay estauan conuertio ala fe: ¶ a los fieles esforço muy firme mente. E assi los embio a todos consolados eñl señor con bendiçion: ¶ todos los pe/çes de licencia de sant Antonio gozan dose con marauillosas alabãças: ¶ mu cho alegres fueron se a diuersas parti/das. ¶ E despues desto sant Antonio muchos dias en Arremini fizo fructo grande en conuertimiento delos ere/jes: ¶ deuoçion dela cleregia: a alaban ça ¶ gloria del nuestro señor Jhesu cri/sto: el qual es bendicho ¶ glorioso en/los siglos delos siglos. Amen.

¶ Comiençanse las reuelaciones dela bienauenturada virgen san/cta maria. fechas a vna su deuo/ta conuiene a saber sancta ysabel segund es creydo.

Digitized by Google

Un dia sancta ysabel sierua de Jhesu cristo como con voluntad deuota ⁊ anxia buscasse al su amado: ⁊ no le pudiesse fallar començo a pensar por q̃ causa ihesu xp̃o fuyera ẽ egipto: ⁊ desseaua oyr esto de algund frayle sabio ¶ Entonçes aparesçiole la muy sagrada virgen maria ⁊ dixole. Si quieres ser mi discipula yo sere tu señora. ¶ Mas ella reputãdose ꝑa esto non digna dixo. quiẽ soys vos q̃ me pedis en discipula ⁊ sierua. La q̃l dixo: yo so la madre d̃l fijo d̃ dios biuo E digo te q̃ no es algũd frayle q̃ d̃ esso q̃ desseas te sepa mejor informar q̃ yo. ¶ Entonçes ella llorãdo jũto las manos ⁊ alço las a essa mesma virgẽ las q̃les resçibio la bienauẽturada virgen ẽtre las suyas diziendo. ¶ Si q̃eres ser mi fija yo q̃ero ser tu madre: ⁊ quãdo seras biẽ enseñada ⁊ obediẽte assi como buena discipula sierua ⁊ deuota ⁊ fija. Entõçes yo te metere enlas manos del mi fijo. Ca no conuiene a el sino cosa bien prouada ⁊ buena. ¶ E añadio: fuye las contẽciones ⁊ barajas: ⁊ guardate no des las orejas alas detraçiones ⁊ murmuraçiones fechas d̃ ti. ¶ E sabe que el mi fijo por euitar las assechanças de Herodes: fuyo a egipto. ¶ Enla fiesta de sancta Agata como la sierua de Jhesu cristo llorasse muy amargosa mẽte por que le paresçia no auer guardado los amonestamientos dela señora: aparesçiole velando la mucho dulçe consoladora ⁊ dixo. ¶ O fija mia por que te atormentas tanto. ca no te escogi en fija por que te offenda: ni te desesperes por que no guardaste complida mente mis amonestamiẽtos. ¶ Ca sabia yo q̃ offenderias enellos: mas di vna vez la mi salutaçion: ⁊ toda la offensa te es perdonada. ¶ Enla fiesta de sancta Escolastica como assi llorasse que non se pudiesse contener de dar bozes: la çelestial imperatrix vino trayendo cõsigo a sant Juan euangelista: ⁊ dixo. Tu escogiste en maestra ⁊ madre ⁊ señora: ⁊ te diste a ti mesma a mi: mas yo quiero q̃ esta tu eleçiõ te sea cõfirmada por instrumento publico: ⁊ por tanto traxe el mi amado Juan. ¶ E ella jũtadas las manos dio se ala bienauenturada virgen sancta Maria diziendo ¶ Señora fazed de mi assi como de vr̃a sierua todo aquello q̃ vos plazera: ⁊ esta donaçion firmo con iuramento: ⁊ sãt Juã fizo desto instrumento. ¶ Enla vigilia dela natiuidad del señor: como estouiesse intenta en salutaçiones dela bienauenturada virgẽ aparesçiole essa muy sagrada virgen diziendo. ¶ yo te quiero enseñar las oraçiones que fazia quãdo estaua enel templo quando mi padre ⁊ mi madre me dexaron enel. ¶ yo estableçi en mi coraçon auer a dios por padre: ⁊ pensaua muchas vezes deuota mente que podia fazer por que mas agradable ⁊ aplazible fuesse a dios por q̃ touiesse por bien de me dar la su gracia. ¶ E fize me enseñar la ley del mi dios: ⁊ todos los mandamientos dela ley: ⁊ tres mayor mente guarde enel mi coraçon: conuiene a saber amaras a tu dios de todo tu coraçon: ⁊ de toda tu anima: ⁊ de todas tus fuerças. ¶ Otrosy amaras a tu proximo assi como a ty mesmo. ¶ Otrosy avras odio al tu enemigo: estas cosas dize guarde en mi coraçon. ¶ E luego comprehendi todas las virtudes: las quales son contenidas enellos: ⁊ assy quiero enseñar a ty. ¶ Ca no puede el anima auer ninguna virtud sinon ama a dios con todo coraçon. ¶ Ca deste amor desçiende complimiento de toda la graçia. ¶ Mas despues que desçiende non perseuera enel anima: mas corre assy como agua sy non ouiere odio a sus enemigos. ¶ Conuiene a saber a los viçios ⁊ pecados. ¶ Pues el que quiere auer ⁊ posseer la su gra-

Digitized by Google

cia conuiene le que ordene su cora/
çon a amor y a odio. ¶ Pues qui/
ero que sagas tu como fazia yo: ca leuã
taua me siempre de noche tres vezes: y
pua y ponia me delante el altar del tẽ/
plo: y demandaua gracia a dios todo
poderoso. ¶ La tanto deseo y volun/
tad y affecçion quanta podia y sabia ỏ
guardar aq̃llos tres mãdamiẽtos y to
dos los otros ỏla ley: y assi estãdo an
te el altar fazia siete peticiones a dios
y son estas. ¶ Primera mẽte demãda/
ua gracia por la q̃l pudiese complir el
mãdamiẽto de amor cõuiene a saber a
mar le de todo coraçon. ¶ Segũda mẽ
te demãdaua gracia por la q̃l pudiesse
amar al ꝓximo segũ la volũtad y bu
en plazer supo: y q̃ fiziese ami amar to/
das las cosas q̃ el ama. ¶ Terçera mẽte
q̃ me fiziese aborrescer: y fuyr todas las
cosas que el aborresce. ¶ Quarta men
te demandaua humildad paciencia be
nignidad y mansedumbre: y todas las
otras virtudes por las quales fuese fe
cha graciosa eñl su acatamiẽto ¶ Quin
ta mẽte demandaua que me fiziese ver
el tiempo en que seria nascida aquella
muy sancta virgen que auia de parir al
fijo ỏ dios: y q̃ cõseruase los mis ojos
por quela pudiese ver: las orejas por q̃
la pudiese oyr: la lengua por quela pu
diese alabar: las manos por quela pu/
diese seruir: los pies porque pudiese yr
al su seruicio: las rodillas porque pudi
ese adorar al fijo de dios en su regaço.
¶ Sesta mente demandaua gracia de
obedescer alos mandamientos y orde
naciones del mayoral del tẽplo. ¶ Sep
tima mente demandaua que conserua
se el templo y todo el su pueblo asu ser
uicio. ¶ Estas cosas oydas dixo la sier
ua de ihesu christo: o muy dulce seño/
ra por ventura no eraues llena de gra
cia y de virtudes. ¶ Respondio la bié
auenturada virgen: por cierto sepas q̃
assi me reputaua culpada: o no digna
dela gracia de dios como tu: y por tan
to le demandaua gracias y virtudes.
¶ Item vna noche le dixo la muy sagra
da virgẽ: de mi fazia el señor assi como
haze el tañedor ỏla cithara ỏ muchas
cuerdas. ¶ El qual para dar son deley
table y cõcorde dispone y ordena y cõ
cuerda todas las cuerdas despues ta/
ñe y canta con ella. ¶ Assi dize concor
daua dios la anima: el spũ: y la volun
tad: y todos los deseos del mi cuerpo
asu buen plazer y volũtad. ¶ E assi por
la su sabiduria ordenada era lleuada
delos angeles al señor dios padre y ap
recebia tanta consolacion y gozo tan
ta alegria y solaz: tanta dulcedumbre
y olor que de todo ẽ todo no me acor
daua auer nascido jamas eneste mũdo
ni auer le visto. ¶ Sobre todo esto tan
ta familiaridad auia con dios: y cõ los
angeles que siempre era visto: y pares/
cia siempre auer estado en aquella cor/
te glorioſa cõ los angeles. ¶ E quãdo
auia ay estado tanto quanto plazia a
dios padre daua me el alos angeles de
los quales era tornada al lugar donde
me auia puesto en oracion. ¶ E como
tornada en mi me viesse puesta en tier
ra y me acordase donde fuera sobida
por este encendimiento del recorda/
miẽto del amor de dios abraçaua y be
saua la tierra: y las piedras: y los ma/
deros: y todas las cosas: y criaturas
por amor de aquel quelas crio. ¶ E pa
rescia me ser sierua de todas las seño/
ras que estauan eñl templo: y deseaua
ser sometida a todas las criaturas por
amor del muy alto padre. ¶ E esto me
acõtescio muchas vezes: y assi deues tu
hazer: mas tu siẽpre litigas y barajas di
ziẽdo. ¶ Porq̃ me son fechas estas co
sas como para recebir tales cosas non
sea digna: y assi caẽdo en vna desespe
racion no crees los beneficios de dios
¶ Pues guardate ỏ aqui adelãte q̃ no
digas assi por q̃ mucho desplaze a dios
ca el assi como bueno y sabio padre co
nosce aquiẽ se hã a dar. E añadio la se/

Digitized by Google

ñora bendita: yo vine ati porque por especial gracia te so data esta noche. ¶ Pregunta pues segura mente: ca de todas las cosas que demãdares te res/ pondere. ¶ E estas palabras acabadas passo en par de ella vna su compañera. ala qual como la sierua de iheſu christo reprehendiese por alguna señal fue re/ prehendida muy dura méte dela seño ra por ello porque entendia en otras cosas quando estaua con ella. ¶ E por esto diole penitencia que non entrasse por manera ningũa aquella noche eñl lecho: y fecha la mañana doliase mu/ cho porque no auia preguntado mas ala señora dubdando que de ay adelã te no auria mas aquella gracia. ¶ Alas cogitaciones calladas della respõdio la señora diziendo: no temas: mas de/ manda lo que quisieres todo: y satisfa zer te he. ¶ E la sierua de iheſu christo dixo. O señora dezid me porque causa tomastes en tan grande desseo de de/ mandar gracia de ver la virgen que de uia parir al fijo de dios. ¶ E la señora respondio. digo te que yo auia espessa méte las cõsolaciones que te dixe: mas como sentia ser me quitada la consola cion por absencia de aquella no me po dia sostener. ¶ Mas vna vez como está do pensase que nunca me queria dello partir leuantando me fuy a leer cõ de seo de hallar algũa cosa que me conor tase el mi coraçon: y como abriese el li/ bro halle aquello de ysayas que dize. ¶ Abe la virgen concebira y parira fi/ jo ꝛc. Delo qual como entendiese quel fijo de dios auia de escoger virgen de la qual tomase carne. ¶ Luego propu se en mi coraçon por reuerencia de aql la virgen de guardar virginidad y de me dar a ella en sierua: y dela seruir sié pre: y nũca della me partir. ¶ E assi mis mo si conuiniese peregrinar con ella por todo el mũdo. ¶ E vna noche der ribada deuota mente a oracion ro/ gue al señor mucho afectuosa mente q touiese por bien dar me vida por tãr o tiempo que viese a essa virgen con mis ojos: y la siruiese en todas las cosas. ¶ E inclino se la mi anima y la mi cabe ça asu reuerencia: y me diesse total mẽ/ te a seruir la. ¶ E abe adesora vn resplã dor que parescio ante mi mas claro: y mayor quel sol de medio dia: y del res plandor: oy vna boz q̃ me dixo. ¶ Pa re al mi fijo. E añadio sepas muy cier ta mente que aquella subjeçion q̃ por el mi amor quieres hazer a otra quiero que de otra sea fecho ati. ¶ E quiero q̃ seas madre ỏl mi fijo: señora y en señor reada: que non sola mente le ayas mas que le puedas dar atodos aquellos q̃ ati pluguiere. ¶ E que no aya la mi gra cia ni el mi amor ni el del mi fijo el q̃ te no amare: y te no confessare madre ỏl mi fijo no entrara enel mi reyno. ¶ Tu dize me demandaste que te de gracio/ sa a aquella virgen que engendrare el mi fijo: y por que de ti tanto confies q̃ de ati mi fijo: el tu deseo sea cõplido. ¶ yo te digo que tu le avras y de mi y non de otro te sera dado: y el que la tu gracia non demandare no podra a uer consolacion de mi ni del mi fijo. ¶ E oydas estas cosas por el temor y admiracion fecha amortescida caben/ do sobre la faz no me pude sostener a mi mesma. ¶ E dende entonçes me di total mente alas alabanças diuinales: assi q̃ no podia fartar me de dia nin de noche de alabar a dios: y dar le graci/ as. ¶ E esperando muy cierta mente el efecto dela diuinal promission rogaua a dios padre muy afincada mente dizi édo ¶ Sobre muy misericordioso muy piadoso padre pues que ati plaze que yo aya de parir al tu fijo ten por bien de me dar espiritu de sabiduria del q̃l enseñada sepa: y pueda seruir le segũd su voluntad. ¶ E assi mesmo el don de entendimiẽto del qual alumbrada en/ tienda: y pueda fazer: y dezir todas las cosas cerca el: segund el su buen pla/

Digitized by Google

zimiento: porque si a de nascer por humanal costumbre se que non podra luego hablar. ¶ E el don del consejo ól qual informada sepa hazer todas las cosas cerca el consultar y distincta mente. ¶ E el donde la fortaleza del qual esforçada pueda traer la su diuinidad deuida y reuerénte mente. ¶ El el don de la sciencia del qual enseñada pueda instruyr y enseñar a todos prudentemente que cõ el ouieren de fazer alguna cosa. ¶ E el don dela piedad del q̃l ordenada sepa auer compasion ala su humanidad: y acorrer le en todas las cosas. ¶ E el don del temor por el qual humillada le sierua con temor y amor y deuida reuerencia. ¶ E estas son las cosas que demandaua a dios padre antes que me diese el su fijo: considera pues la salutacion de dios ami embiada y del angel ofrescida y anũciada y fallaras todas las mis peticiones complidas y acabadas. ¶ E otrosi como vna vez la sierua de iheſu christo entendiese ala oracion aparescio le la bien auenturada virgen sancta maria nuestra señora y dixole. ¶ fija tu crees que toda la gracia que oue la aya auido sin trabajo: digo te que no es assi. ¶ Mas antes sepas que non oue de dios ninguna gracia o don o virtud sacando la gracia dela sanctificacion sin grand trabajo continua oracion y ardiente deseo profunda deuocion: y muchas lagrimas: y mucha afliccion. ¶ Diziendo faziendo y pensando siempre cosas aplazibles ael assi como sabia y podia sacando como dixe la gracia dela santificacion dela qual fuy santificada eñl vientre de mi madre. ¶ E añadio mas por cierto sepas que no desciende gracia alguna enel alma saluo por oracion y mortificacion del coraçon o afliccion del cuerpo. ¶ E despues que dieremos a dios las cosas que por nos podemos maguer sean pequeñas: el viene enla anima trayendo consigo dones muy altos que parece el anima desfallescer en si mesma: y pierde la memoria y no se acuerda auer dicho: o fecho alguna cosa a dios agradable. ¶ E entonçes le parece aella ser mas vil: y mas despreciada que jamas aya sido. ¶ Mas que deue fazer entonçes el anima. deue fazer por cierto de aquella: y por aquella gracia dar deuotas alabanças y gracias. ¶ E quando dios vee quel anima se humilla assi misma y alaba a dios por los beneficios recebidos. ¶ Entonçes dios faze al anima tales: y tantas promissiones que no ha desi tanta fiuzia ni tanta seguridad del que pueda demandar el efecto delas promisiones diuinales. ¶ E delos sus votos que luenga mente guardo enel anima mas sin peticion seran complidos de los tales deseos. ¶ La assi fazia ami: y la mi voluntad por deseo cobdiciaua el fijo de dios y el mi espiritu encendiase por deseo dele auer la anima engrosaua se toda y era farta de dulcedũbre sin medida porque por la grande za dela voluntad parescia ya que la tenia. ¶ Mas la lengua de carne non podia auer tãto vigor y fortaleza que pudiesse manifestar por boz el entrañal ardor. ¶ Por tanto solamente los sesos de fuera rogaua ser guardados y ordenados a seruicio dela virginidad prometida. ¶ E dios vependo el entrañal ardor: y acatando la humildad de fuera en tiempo ael plazible embio me a Gabriel archangel y manifesto me la salutacion ante embiada segund el etãgelio. ¶ Mas yo que fize: con profunda deuocion finque los ynojos: y las manos iuntas dixe. ¶ Aue sierua so ól señor seaami hecho segund la tu palabra ꝛc. ¶ E sabes que me fizo esto cierta mente porque le crey: y humille a mi mesma. Estas cosas fize: fija por tanto te las dixe. ¶ Por que de poca fe y esperança que has quiero que te emiendes: E quando alguna cosa te

es prometida de dios: di aquella pala
bra. Ecce ancilla domini fiat michi ꝛc.
¶ E afirma la credulidad y esperami
ento delas cosas prometidas ꝛ non te
partas del señor fasta en tanto que re
cibas del las cosas prometidas. ¶ E
quando despues dela promision non
se sigue el efecto: diras. algũa cosa fize
contra dios por la qual no meresci re
cebir lo que me prometio por grande
fe por cierto se gana la vida perdura
ble: y el que no tiene fe pierde la. ¶ En
la vigilia dela natiuidad del señor co
mo la sierua de ihesu christo rogasse al
señor quela gracia suya le diese para q̃
le amase con todo coraçon: ꝛ fue la se
ñora cerca della ꝛ pregunto le dizien
do. ¶ Quien es que ama a dios amas
le tu. ¶ E ella si afirmase que le amaua
temia: ꝛ si negase temia. ¶ Ala qual asi
demanda respondio la muy sagrada
virgen muy bien auenturada santa ma
ria. ¶ Quieres que te diga quié le ama
Amo le sant Bartolome ꝛ sant llorey
te ꝛ sant Juan baptista: ꝛ otros mu
chos que murieron por el su amor.
¶ E añadio por ventura quieres tu de
xarte desollar ꝛ assar ꝛ matar: la qual
no respõdio cosa alguna. ¶ E añadio
la señora é verdad te digo que si tu de
xares ser te quitada qual quier cosa que
ati fuere preciosa ꝛ amable al anima: ꝛ
tan bien la propia voluntad yo te ga
nare lo que ouo sant Bartolome por
el desollamiento. ¶ E si sufrieres paci
ente mẽte las iniurias ati fechas avras
el merito que ouo sãt llorey te por el
su asamiento. ¶ Si reprehendida ꝛ acu
sada no respondieres avras el meres
cimiento que ouo sant Juan por el be
uer del venino. E a todas estas cosas
sere contigo esforçando te ꝛ ayudan
do te. ¶ Como vna vez la sierua de ihe
su christo pensase delas oraciones que
nuestra señora santa maria fazia: ꝛ le a
uia reuelado segund suso es escripto ꝛ
pensando entresi se marauillase. ¶ E
demandase por que fazia estas oracio
nes pensando no auer ella menester es
tas cosas de demandar que demanda
na como fuesse llena de gracia. ¶ E ella
pensando assi respondio le nuestra se
ñora con mucha alegria ꝛ familiaridad
diziendo. ¶ yo hize assi como el om
bre quando quiere fazer alguna fermo
sa fuente que caua alas reyzes del mon
te: ꝛ ascucha diligente mente do manã
las venas delas aguas. ¶ E conoscien
do el nascimiento delas venas caua so
licita mente fasta en tanto que las fal
le ꝛ despues guyalas a donde quiere fa
zer la fuente donde haze fermoso lu
gar ancho: ꝛ limpio por q̃ sea ay guar
dada el agua fermosa ꝛ clara. ¶ E des
pues cerca de cada parte la fuente y en
medio asiẽta vna columpna enla qual
asienta caños enderredor por los qua
les salgan las aguas muy clara mente
a solaz de cada vno. ¶ Assi dize fize yo
ca entonçes fuy al monte quando estu
die de aprender la ley. ¶ Entonçes fal
le la vena quando leyendo ꝛ orãdo co
nosci que el fundamento ꝛ principio ó
todo bien es amar a dios cõ todo co
raçon. ¶ Entonçes apareje limpie y en
sanche lugar quando concebi de amar
todas las cosas q̃ ese mesmo dios ama
¶ Queria encima desto quel agua fue
se pura ꝛ clara esto fue quando estudie
fuyr ꝛ aborrescer toda suziedad de pe
cado. ¶ Entonçes puse muros de cada
parte quãdo fasta la salida de mi vida
guarde inseparable mẽte la virtud ó la
humildad paciencia benignidad ꝛ mã
sedumbre ayuntadas con el calor dela
caridad. ¶ Entõces finq̃ colũpna é me
dio ꝛ cõpuse enella caños quando pu
se a mi mesma enxenplo ꝛ ayuda de to
dos: ꝛ so aparejada a todos los om
bres demandãtes para si: o para otros
de les guardar ꝛ ganar ꝛ alcançar mu
cho de grado ayuda ꝛ solaz. ¶ Por vẽ
tura dize no sabes que dios me puso
en la tierra por Maestra y enxemplo

Digitized by Google

de todos los escogidos. ¶ Pues sepas muy cierta mente quel que dela mi vida o conuersacion non tomare enxemplo y forma de vida y por su poder no me siguiere: y remedare no podra aplazer al muy alto dios. ¶ Por tanto fija mucho amada te reuele yo las oraciones que fazia porque por mi enxemplo demandes con fuzia enla oracion las gracias y virtudes que no tienes: y te allegues alas demandar humil mente assi como conuiene. ¶ Pues considera si me conuenia orar como sin oracion non pueda ser auida gracia diuinal. ¶ E añadio diziendo: sepas quelas gracias y virtudes no son dadas a todos ygual mente: por esso que no sabe vna persona demandar las humil mente assi como otra nin las alcançadas guardar diligente mente. ¶ Por tanto quiere el señor que sea ayudado el que no tiene de aquel que tiene: las quales cosas te digo por tanto que quiero que ores deuota mente y solicita mente por la salud tuya y dellos. ¶ Como la sierua de iheſu christo: fuesse por tres años desconsolada: mayor mente por quanto no tenia copia de confessor: el muy alto padre diole a sant Juan en confessor. ¶ El qual como la oya en alguna manera non se acordaua de todos sus pecados: y mas verguença auia delante el que de ninguno del mundo. ¶ El qual le imponia penitécias: y daua cõsejos assi que era visto sanar le el anima y el cuerpo. ¶ Un dia le fuera fecha grande iniuria dela qual mucho turbada dioſe ala oracion y llorando y lagrimando muy fuerte mente començó a rogar por todos aquellos de quié ouiese recebido iniurias. ¶ Suplicando q̃ por cada iniuria touiese el señor por bien de dar vn gozo alos que la auiã entristecido. ¶ E como assi fatigada orase opo vna boz quele dixo: nũca otras oraciones feziste assi gratas ami como estas: estas por derto traspassaró y penetraron: fasta las entrañas del mi coraçon. ¶ Por la qual cosa yo perdona re ati todos tus pecados que dexiste: o feziste todo el tiépo de tu vida. ¶ E contãdo cada vno de sus pecados dezia yo perdono tal pecado y tal: y todos los conto assi cada vno por su cabo. ¶ E como demandase quien fuese respõdio: yo so aquel alos pies del q̃l vino la magdalena. ¶ E añadio allende esto y dixo yo te mi gracia. E como ella pensase que vida le conuenia hazer de alli delante. ¶ El conoscedor delos secretos respondio. Espera en dios: y haz bondad y dexa la seña. ¶ Otrosi como vn dia llorase muy amargosa mente los sus pecados aparescio le el consolador delos llorosos iheſu christo: y consolaua la diziẽdo. ¶ No quieras hija mucho amada ãgustiar te de aqui adelante porque todos tus pecados te son perdonados. ¶ Al qual como ella dixese que era mucho digna de infinitas penas si quisiese vsar dela dicha iusticia. ¶ El respondio de tus pecados fija es fecha iusticia ca yo fuy afligido en todos los miembros lugares y partes en que ofendiste al tu criador. ¶ La si con las manos y cõ los pies ofendiste por las manos y por los pies fuy fincado enla cruz. Si cõ tu cabeça ofẽdiste la mia fue coronada por ti de corona de espinas delas punçadas delas quales corria sangre de cada parte. ¶ Si con tus ojos ofendiste los mios fueron delos crucificadores delados o atapados y con los dedos forados y torpe mente quebrantados. ¶ E si con las tus orejas ofendiste: yo con las mias oy bozes de blasfemias y blasfemantes. ¶ Si con tu lengua ofendiste la mia fue tajada dela amargura dela fiel y dela fortaleza del vinagre. ¶ Si cõ la tu cara ofẽdiste: yo di la mi cara alos feriẽtes y las mis mexillas alos que las querian. ¶ Si con el

Digitized by Google

tu coraçon ofendiste: el mio fue partido con la lança. ¶ Si con todo el cuerpo: ofendiste el mio fue dura mente açotado. ¶ Por ventura dixe no pareſce ſer ſatiſfecho deuida mente por tus pecados: ca yo leue porti flaquezas y traxe dolores. ¶ Otroſi vna vez como ſe ouieſſe dado a oracion vio con los ojos mentales ante ſi vna mano muy blanca y muy reſplandeſciente: mas enſangrentada. ¶ E auia los dedos luengos: y enla palma vn forado de grand llaga: y conoſcio que era la mano de ieſu chriſto. ¶ E como penſaſſe por que eſtouieſe aſſi delgada y enſangrentada y ſeca oyo vna boz. ¶ Porque fue fatigado de noche en vigilias y oraciones: y de dia diſcurria por laſ çibdades y caſtillos predicando el regno de dios. ¶ E añadio ſepas fija mucho amada que eres purgada y ſanctificada de todos tus pecados. ¶ Entonçes dixo ella. Señor mio ſi ſanctificada ſoy aſſi como dezis porque no puedo ceſar de ofender. ¶ E oyo porque ſi no me ofendieſes no me temerias: y no avrias me moria de mi: y ſerias peor quelos demonios que creen y contremeſçen. ¶ Onde no te ſanctifique aſſi que non puedaſ pecar: mas digo te ſanctificada por razon dela gracia que te di porque tanto me amas que eſcoges mas morir que pecar y eres aparejada a perder la vida ſi pudieſes fuyr la culpa. ¶ Eſtas coſas oydas vido del coſtado de ieſu chriſto ſalir larga mente ſangre eſpeſſa y turbia ſobre manera. ¶ Delo qual como ſe mucho marauillaſe: oyo no te marauilles de aqueſto: ca no fue ſin cauſa. ¶ La ſeyendo colgado enla cruz por la inmenſidad del dolor ſon los miembros quebrantados y todas mis entrañas contractadas a manera de ſangre deſleydas o regaladas y por tanto mano ſangre aſſi turbia. ¶ E todas eſtas coſas ſobredichas aſi la ſoyo clara mente y las vio manifieſta mente la dicha ſierua de ieſu chriſto que antes ſegund dezia eſcogera la muerte que negar ſer verdaderas.

¶ Comiença la vida de fray Rogerio dela prouincia de proença el qual fue varon de grand contemplacion y todo entendido eñl amor del alto dios.

Primera mente ſegund dezia eſſe fray Rogerio étro enla orden por reuelació diuinal: mas deſpues fue luego conuertido y total méte mudado en tal mãera q̃ a deſora pareſciese: otro ombre en vida y en coſtumbres. ¶ Mas çerca de ſu conuerſió fue tentado muy graue mente deſpues dela victoria dela qual tentacion por ayuda dl ſaluador ganada le fue data tanta copia de gracia que quã ayna ſe allegaua ael la tẽtacion tã ayna por el feruor dlla era amatada. ¶ Una vez ouo tanto dolor de ſus pecados que deſpues de aquel dolor entendio clara méte quel ſeñor le auia perdonado todos ſus pecadoſ. ¶ La ſu confeſſion era tã eſpeſſa que ocho vezes y algũas vezes diez: y muchas vezes veynte ſe confeſſaua enel dia: y algũas vezes cinco y otras vezes ſeys. ¶ Mas generalmente ſe cõfeſſaua vna vez enel año en tal manera y tã diligẽte méte q̃ todos los mouimiẽtos deſordenados dl aia dla volũtad y delos ſeſos q̃ jamas ouiese auido por q̃l q̃er coſa eſtudiaua cõfeſſar y guardaua muy diligẽte mente ſus ſẽtidos. ¶ En todas las coſas q̃ hazia alçaua la voluntad a dios y ordenaua todas laſ coſas al ſu honor. ¶ Amoneſtaua tãbié alos otroſ a fazer ſemejãtes coſas: los ſus ojoſ guardaua eſpecialmẽte y cõ mucho cuydado. ¶ Onde vna vez como fueſſe yo con el entramos a vna dueña la q̃l el auia viſitado muchas vezes en ſu caſa: y con la qual auia hablado muchas vezes ẽla porta

Digitized by Google

va dela pglesia. ¶ E como en passan/
do la saluasse: pregunto me despu/
es si era aquella tal dueña: ⁊ yo dixe
que si. ¶ E añadi: vos no la conoscistes
El qual respõdio: no. ca nunca vi en la
cara a ella ni a otra muger nin avn ami
mayre. ¶ Estonçes yo que sabia q̃ era
muy seguro ỏ mugeres dixe: como vos
esteys tanto seguro en fecho de muge
res: donde es que assi temeys delas mi
rar? ¶ El respondio hermano en pove
rio del ombre es esquiuar las ocasiões
de pecar: ⁊ por tanto quando el onbre
faze lo que en si es: el señor faze ỏ su par
te lo que deue: ⁊ lo que en el es guardã
do al ombre de pecado. ¶ E dixo mas
imposible es quel señor desampare la
voluntad quele posee saluo si sea om/
bre culpable assi como es quando non
esquiua toda ocasion de pecar. ¶ Mas
non es en el ombre esquiuar las causas
de pecar voluntariosa mente. mas no
caer en el peca do: esto es en el ombre
por el franco arbitrio. ¶ Onde pues
quel ombre se apone al peligro no cui
tando las ocasiones del pecado como
pudiese: ⁊ mayor mente en tal tentaci/
on de natura es mucho inclinado con
fiando delas fuerças propias. ¶ ya el
señor non es obligado a te defender o
guardar: mas iusta mente puede: ⁊ sin
toda iniusticia dexarte en tus fuerças
libre mente en las quales confiaste. ¶ E
por tanto dize la voluntad que aman
se a dios tarde declinaria sabia mente
o a sabiendas al mas venial pecado co
mo al mortal. ¶ E quando aya guar/
dado su lengua asaz puede ser entendi
do muy clara mente del mandamien/
to que ami fizo por las palabras ocio/
sas. ¶ La me puso que por cada pala/
bra: ociosa dixesse luego fincados los
ynojos todo el psalmo ỏ miserere mei
deus. y el Credo in deum. ⁊ la Salue re
gina. y el Aue maria. E como esto me
despluguiese alguno tanto: ⁊ le roga/
se muchas vezes estando su confessor
que me relevase si al que non esto que
no fuesse tenudo a dezir las dichas co
sas luego ni fincadas las rodillas. Nũ
ca empero en toda su vida me quiso
absoluer del dicho mandamiẽto. ¶ E
esso mesmo por que en alguna manera
non pudiese caer falsedad en sus pala/
bras: quasi nunca dezia ninguna cosa
que no aponiese la palabra por auen/
tura. ¶ E en el comer y en el beuer en/
las vigilias ⁊ vestiduras y en el lecho
asaz comun era segund el ombre de su/
era: ca segund el dezia maguer que fue
se cosa muy ligera fazer abstinencia ⁊
otras penitencias. ¶ E assi mesmo de
sease mucho abstener se: Empero non
osaua començar lo conoscendo mani
fiesta mente por la su abstinẽcia ser de/
xada la deuocion en alçar la voluntad
a dios. ¶ Onde vna vez como le fizie/
se mencion del sancto frayl Gil ⁊ de su
eleuamiento: respondio que cosa muy
ligera era alçar se la voluntad en eleua
cion de spiritu. ¶ E añadio diziendo.
yo se ombre que fue eleuado muchas
vezes en maytines alos muy altos en/
tendimientos delas cosas diuinales ⁊
que infinitas vezes resistio ala eleuaci
on. ¶ La alguna s vezes conuiene aesse
mesmo ombre fazer tanta violẽcia por
que se pueda partir de su dios ⁊ fuyr
quanta faze alguno por se allegar a el.
¶ E como yo marauillado demanda/
se: como fuesse esto: que algũo gustan
do de dios se esforçase a se alongar: ⁊
fuyr del. ¶ Respondio diziendo:
por quel señor abre en tal manera a a/
quel ombre el seno dela su bondad: ⁊
gracia que conosce por muy cierta lum
bre que si fincasse el ojo en aquellas co
sas que vee non tornaria jamas. ¶ E
como yo otra vez marauillando me
mas: demandando que peligro seria
si nunca tornasse diziendo que yo de
buena mente me pornia al tal peli/
gro. ¶ Dixo que assi como aquel
estado es el mas seguro que: Otro

Digitized by Google

ninguno del mundo puede ser assi es
mas peligroso: saluo si tanto cresca la
discrecion quanto la deuocion. ¶ La
no es discrecion quel sieruo muy vil al
legue alos abraçados y besos de tama
ño rey quanto quier que sea llamado:
mas ponga me con los fijos y enton
ces llegare seguro. ¶ Mas en quanto
so sieruo y eneste estado enel qual pue
do avn ser apartado del pourable mé
te deuo fuyr los sus abraçados y be
sos quanto pueda. ¶ E dixo me avn
que vna vez en missa fue eleuado en tal
manera marauillosa méte y a dios ayū
tado que le paresçia ael que fuesse esse
mesmo dios. ¶ Vna vez enla semana
sancta como vn dia dixese muchas ve
zes aquel verso del psalterio conuiene
asaber. Infirmata est in paupertate vir
tus mea &c. ¶ E pregunte le afincada
mente y con grand importunidad por
que dezia tantas vezes aquello. El q̄l
al cabo vencido por la instācia de mis
plegarias respondio diziendo. ¶ Por
auentura no es bien enferma la mi ani
ma en virtud que non puede sostener
al su dios: el qual en tal manera se da a
ella que por la muchedumbre y grand
deza dela dulcedumbre no podiendo
sostener la conuiene le llamar y dezir.
¶ Señor parte te de mi: ca non puedo
sofrir la habundancia dela tal dulcedū
bre. ¶ E en aquel año que murio enla
semana santa todo el dia pua por la hu
erta diziendo. Quando morire señor
quando morire: y esto dezia submissa
boz. ¶ E como vna vez le encontrasse
el su cōfessor dixole fray Rogerio fray
Raymūdo quando morire y replica
ua esto muchas vezes. ¶ E el respon
diendo dixo: padre vos biuiendo cō
tinua mente añadys a vuestra coro
na y mas mereceys. ¶ Mas el quasi pra
do dixo no puedo sofrir en algūa ma
nera que tamaño fuego arda en tā vil
materia: y quel anima en tal manera jū
ta a dios more en tan vilissimo lugar.
¶ E sobre esto añadio diziendo para
que biuira ome mas despues que vie
ne atal estado que en todo mouimien
to del coraçon en tal manera es alçado
a dios que no vee cosa alguna si non a
dios nin piensa si no en dios. ¶ Estas
cosas dichas: dixo mas aesse fray Ray
mundo: ādad andad. ¶ Dende torna
do assi clamaua otra vez assi como pri
mero diziēdo quando morire. ¶ E las
señales del su feruor mayor mente erā
estas muy grande color enla cara y do
blados suspiros con grande inclinaci
on del cuerpo y dela cabeça. ¶ E aque
sto en cada lugar y sin verguença: y al
gunas vezes lo fazia ala mesa. ¶ Onde
vn dia dixo q̄ no era verdadero amor
con verguença. ¶ E algunas vezes tan
bien enla missa por el grand feruor assi
se mouia que paresçia quasi que queria
caer. ¶ Mas entonçes ascondiase lue
go acabada la missa: y assi non paresçia
por grande espacio en publico. ¶ La
su deuocion era sin lagrimas y sin pala
bras muchas y sin asconduimiēto: ca no
fazia fuerça que fuesse visto de alguno
saluo despues d̄ missa. ¶ Otrosi sin mor
tificaciō dela cara: o delos ojos segūd
en otros contemplatiuos enlos qua
les suele aparescer amarilleza y del
gadeza dela cara. ¶ La siempre era el
colorado por la deuocion: y quasi rien
do fablaua orando. ¶ Este fray Roge
rio nunca auia vana gloria de cosa al
guna segund el muchas vezes dixo an
tes dezia que fuese verdad quel fuesse
el mejor ombre del mūdo querria que
todo el mūdo sopiese esto. ¶ Porque
es cosa cierta quel ombre no ha ensi co
sa alguna de bié de si mesmo ni por sus
merescimientos: mas sola méte por la
bondad de dios. ¶ E dezia mas ante
cierta mente quiero que todo el mun
do sepa y vea las sus marauillas: y la
grandeza dela su clemencia el qual tie
ne por bien de ennoblescer el muy vil
gusano porque busque y demande la

Digitized by Google

su yglesia bendicion y alabança con to
da reuerencia de deuocion. ¶ Onde u
na vez como loasse a vn fraile de hu
mildad: y aquel fraile por la humildad
negasse ser humilde: reprehendio
le mucho diziendo. ¶ Ve mezqui
no por que niegas en ty el don de di
os? ¶ Por ventura no sabé todos bié
que non puedes auer de ti ninguna co
sa: pues non fagas assy: mas todos lo
sepan por que dios sea en ty loado de
todos. ¶ Como vna vez fray Raymū
do confessor suyo demandasse del de
donde era que las sus palabras ouies
sen tanta efficacia enlos oyentes. el res
pondio. ¶ Hermano el ombre que en
todo su fazimiento premite el leuanta
miento o alçamiento dela voluntad a
dios: y ordena a dios todas las cosas
en todas las cosas fabla a su dios. ¶ E
como el demandasse como deuia ser fe
cha esta ordenacion o eleuacion dela
voluntad a dios. respondio. ¶ Her
mano quando tu quieres leer: antes q̄
abras el libro deues endereçar el tu co
raçon a dios: y dezir al señor. ¶ Señor
este muy vil ombre tu sieruo indigno
de todo bien quiere entrar a ver tus te
soros: plega te que le metas dentro: y
le des enestas muy sanctas palabras a
conoçer te por que te ame. ¶ E tanto
le des a amar quanto le daras a conoç
çer: nin le des mas a conoçer que a a
mar. ca no te quiere conoçer sino que
te ame. ¶ E la tal voluntad luego por
çierto enel primero abrimiento del li
bro falla ally al su dios. ¶ Vna vez a
pareçio a esse fray Rogerio vn fraile
muerto por nombre Verengario: y di
xole. ¶ Ven y mostrar te he de todo ó
bre conoçer si sea en estado de salud. y
dixole. en qual quier ombre que viere
tal señal sepas que esta en estado de sa
lud. ¶ E como yo quesiesse saber del q̄
les eran aquellas señales. Respondio.
que eran espirituales y non podian ser
demostradas de ligero. ¶ Mas yo vi
ze en cada ombre las conosco clara mē
te ¶ E vna vez estando en oraçion vio
en vision al señor iheſu cristo: y cō go
zo que se non podia dezir llamo dizié
do. ¶ Señor quien eres? y el señor Jhe
su cristo respondio. ¶ yo so el que so.
y añadio diziendo. bié seas venido mi
fijo. ¶ E signandole dixo. Perdona
dos te son tus pecados: perseuera en
la mi graçia: y seras comigo para siem
pre. ¶ Entonçes fray Rogerio toman
do osadia mirole enla cara: maguer q̄
con grand difficultad y violencia: por
auentura tanto como vn abrimiento
del ojo. ¶ E en aquel acatamiento tan
breue: y subito la cara de iheſu xp̄o fue
imprimida en tal manera enla volūtad
y ymaginaçion del que dende entōçes
quando quier que se le acordaua le pa
resçia tenerle presente. ¶ E vna vez co
mo yo estouiesse çerca del enel coro: y
el fuesse eleuado a aquel verso. Jnmit
tit angelus ꝛc. de aquel salmo. Benedi
cam dominum in omni tempore. se de
zia Entonçes aparesçiole vna grād luz
y muy clara como de muy resplandes
çiente luna. la qual pudo tanto durar
quanto duro el siguiente verso. conui
ene a saber. Gustate y videte. ¶ E co
mo despues le preguntasse si auia visto
aquella luz que aparesçiera enel coro:
quando se dezia el officio delos mayti
nes: y que me demostrasse que cosa a
uia seydo aquella vision: o si lo sabia.
¶ E quasi sonriendose: respondio que
fuera angel del señor. E en aquel año
que el dicho Rogerio murio le apares
çio enel dia ōla Epifania fray Beltran
en otro tiempo lector de mōte mayor:
el qual era muerto ya auia q̄tro años.
¶ E dixole que aquel año ante dela fie
sta de sant Siluestre auia de morir: y q̄
difinido era en comun consejo delos
sanctos que auia dē ser saluo y digno
dela vida perdurable. ¶ Despues dela
qual aparicion fue eleuado en parayso
donde vio a nuestra señora la virgen

o

Digitized by Google

sācta maria comulgar ⁊ a todos los sāc
tos por orden. ¶ E como llegasse o vi
niesse a el vn sancto preguntole de que
profession era. El qual respondiendo
que era frayle menor tomo aquel san/
cto del marauilloso altar de dios todo
poderoso vna ostia consagrada: ⁊ leyē
do el su escripto le dixo ¶ Esta es para
ti. E comulgādole dixole que fuese a p̄
dicar a vnas monjas que eran ēfermas
en ihesu cristo. ¶ Lo qual despues que
torno en sy fizo muy diligente mente
no se oluidando del dicho mandamiē
to. ¶ E quando este sancto fray Roge
rio me conto la dicha reuelaciō me di/
xo vna cosa muy notable: ⁊ dixo assi.
¶ Crees dize que aquel ombre que sabe
que ha de morir eneste año se essuerçe
por esso a mejor biuir? E añadio mas
diziendo. ¶ Cree hermano muy çierta
mente que no se esforçara mas. La des
pues que a dios conosçi siempre fize q̄l
quier cosa que a mi paresçiesse que a el
mas plazia. ¶ Mas despues enla siguiē
te fiesta enla pascua de resurecçion del
siempre el dicho fray Beltran le apares
çio otra vez cabe vsçesia en semejāça de
cuerpo glorificado como la p̄mera vez
ouiesse aparesçido vestido como fray/
le menor. ¶ Al qual pregunto fray Ro
gerio si seria verdad aquello que auia
prometido. ¶ E como fray Rogerio
mucho anxioso le preguntasse otra vez
quando auia de ser aquesto? respōdio
¶ Ayna dize se allega la tu dissolucion
mas avn algund poco es d̄ purgar. dē
de preguntole fray Rogerio de algūos
frayles muertos si fuessen saluos. ¶ E
respondio que sin dubda eran saluos
todos aquellos por quien auia pregū/
tado. E añadio diziendo. ¶ Para que
demandas delos frayles menores: por
que todos los frayles que mueren en/
la orden: ⁊ so la regla de sant Francis/
co son saluos. ¶ E despues desta visiō
que a mi conto quasi vençido por las
mis muchas plegarias: ⁊ vençido por
la importunidad delos ruegos dende
a dos meses passo al señor ante del ter
mino assignado bien por tres meses ⁊
medio. ¶ E con tanto deseo cobdicia
ua morir que quasi le era incomporta/
ble la vida. y el señor dios a quien el a
maua quasi con toda affecion quiso sa
tisfazer al su deseo. ¶ E despues de su
muerte aparesçio a vna sancta muger a
si como saliente de vn pielago ⁊ fondu
ra de marauillosa gloria ¶ E vino vesti
do de vna vestidura: la media berme/
ja: ⁊ la media blanca: ⁊ por medio tra/
uesada vna lista tamaña como vn pal/
mo toda llena de filos de oro. ¶ La q̄l
dueña confesso a el todos sus pecados
⁊ absoluiola el. ¶ E essa mesma dueña
a mi conosçida ⁊ mucho domestica me
conto todas estas cosas sobre dichas
a alabāça d̄ dios todo poderoso Amē.

¶ Acabase la vida de fray Rogerio. E comiençanse algunas palabras suyas muy notables que son llamadas cōsideraciones de fray Rogerio.

Tiende quanta reuerencia
deues auer çerca dios: y el
ombre: ⁊ por razon de a/
quel ombre que es dios tā
ta reuerençia aue çerca to/
do ombre que mala vez puedas mirar
a ninguno. ¶ Entiende ⁊ vee a ti ser gu
sano: o liuiano poluo empero razona
ble. ¶ E como te deuas guardar de to
do pecado por aquel que en ti es d̄ glo
rificar conuiene a saber dios. ¶ Acata
⁊ vee el deseo delos angeles por el qual
quieren los ombres ser ensalçados so/
bre si mesmos por el ensalçamiento de
la humana natura que veen enel señor
sobre si ensalçada. ¶ Pues si los ange/
les que son tamaños tienen esto: pues
que reuerencia deues tu auer çerca el ō
bre: como sea ymagen de dios? ¶ Aca
ta avn ⁊ vee a ti mesmo: que reueren/
cia deues auer cerca el angel: el qual tie

Digitized by Google

nes siempre por guarda: el qual avn si/
empre y en todo lugar es presente a ty
y por el qual dios te da innumerables
beneficios. ¶ Considera aquella pala/
bra del salmista que dize. Notas michi
feciste viaf vite &c. Por que doble es la
carrera. conuiene a saber dela deydad
y dela humanidad. ¶ Dela deydad có
siderando las cosas que son de dios.
dela humanidad considerando las co
sas que son de ombre en dios. ¶ Pues
estudia diligente mente que no reçibas
cosa ninguna ajena por quanto del cõ
plimiento de esse mesmo dios toma/
mos todos: o reçebimos. ¶ Conside/
ra y firme mente affirma ser dios y ser
solo: y qual quier otra cosa que es fe/
cha ser no ser. ¶ Considera y vee orde/
nada mente el tu affecto o deseo q̃ no
te mueuas en alguna manera a aquel/
las cosas que pueden ser vistas. ¶ Con
sidera y vee iuzgar derecha mente ỏlas
cosas quanto vale cada vna por que ẽ
tanto la tengas reçebida. ¶ É para mi
entes que todas las cosas que son so ti
empo las iusgues: o reputes ser tempo
rales y no ser. É las que son inuisibles
aquellas esten y entren enel tu coraçõ
¶ Considera y vee y piẽsa ser graue da
ño del tiempo que no vagas a oraçiõ.
¶ Considera que vno delos tus dese/
os deue ser el allegamiento ala oraçiõ
por que si ay pusieres la tu paz y asosie
go: nunca en otra parte podras folgar
La si esta conosçes verdadera mẽte dõ
de quier y a qual quier otra cosa q̃ va/
cas te reputas ençerrado. ¶ Conside/
ra por que ay es el tu tesoro: donde es
el tu coraçon. É que otra cosa es el tu
tesoro sino dios: y aquellas cosas que
son de dios? ¶ Pues como quier que
apremido por la blandura dela carne:
so este cuerpo de muerte seas angustia
do: la voluntad: empero sea auida en/
las cosas celestiales donde has glorio
so deposito. ¶ Considera que en nin/
guna cosa delas que son so el çielo affir/
mes el tu pie: esto es el tu coraçon. Cõ
sidera y piensa diligen te mente que q̃n
to quier que sientes alguna cosa obscu
ra: o dura: o triste: o desordenada por
otra manera de question. ¶ Por la q̃l
te sientas alongar de dios por la qual
sea impedido el tu libre allegamiento a
el q̃ lo imputes a ti y no a dios. ¶ Con
sidera por el contrario que qual quier
cosa de bien y aplazible a dios que fa/
zes la imputes a esse mesmo dios y no
a ti. ¶ É qual quier cosa que fizieró los
sanctos: y quales quier cosas que fizie
ron los angeles y fazen: y qual q̃er co
sa que pueda toda criatura es ninguna
segund la conueniencia del saluador.
¶ Pues tu mezquino y vno solo q̃ po
drias fazer en vn momento. considera
a quanta vileza eres sometido quãdo
acorres alas neçessidades ỏl tu propio
cuerpo. ¶ Por ventura la carne no es
lepra muy vil: pues considera la pena:
y de quien seas sieruo. ¶ Considera y a
cata que siempre seas gusano enel tu a/
catamiento y pensamiento. ¶ Conside
ra y estableçe muy firme mente enel tu
coraçon que siempre seas a ti contrario
É acata diligente mente a quien te cõ/
uenga mas obedeçer a dios: o al dia/
blo: al espiritu: o ala carne: ala reyna:
o ala sierua. ¶ Por çierto grand pena
y grand vileza y grand miseria es ser/
uir o obedesçer ala carne. ¶ Vee el tu
llamamiento: vee el tu estado: y si dios
te puso en mas excelente estado: faz q̃
la tu vida sea mas exçeléte en otra ma/
nera nunca seras gracioso ni fiel a tu se
ñor que te assi adopto. ¶ Considera y
atiende cuydadosa mente que q̃l se q̃/
er cosa que vees qual quier cosa q̃ oyes
qual quier cosa que entiendes y sientes
la referiras a alabança de dios segund
la carrera segunda. ¶ Tomando prime
ra mente la propiedad dela cosa: se/
gũda mente el seso espiritual: terçe/
ra mente el final amor: quarta mente
la verdadera affecion. ¶ Considera se/

Digitized by Google

mejante mẽte ⁊ acata q̃ siempre trayas enel tu coraçon las plagas ỏl señor ihesu cristo contra el trabajo que has eñl allegamiento a dios. ¶ Considera que este es el trabajo para el q̃l eres fecho ⁊ por ventura seras engañado en fin a que te crio dios. ¶ Vee que toda criatura consigue su fin: ⁊ por ventura seras mas miserable que todo aquello q̃ es fecho. ¶ Este trabajo folgança es ⁊ paz tuya: estonçes comiençes a ser verdadera mente quando estudias trabajar. ¶ E assi considera ⁊ vee quã mudable eres tu: ⁊ quã no mudable dios.

¶ Por ventura algunas vezes es el tu coraçon enflamado ardiente ⁊ dessallesçiente como sobre si en dios: o por ventura dios no mudable lueñe sea. ca no es el mudado en ti. mas tu eres mudado enel. ¶ Vees pues como eres assy donde vienes: ⁊ que assi era ante que é el fuesses assi: ⁊ avn por otra incomprehensible ⁊ no fablable manera ¶ O por auentura dios no luze enlas tinieblas Luze por çierto. mas las tinieblas no le comprehendieron. ¶ Considera que la grãd graçia no se leuanta sino ỏ grãdes meresçimientos. ¶ Cõsidera ⁊ vee pues que el tu deseo es dios: ⁊ como: o en que: o en qual manera podras ser consolado. ¶ O por auentura el deseo o la esperança que trae differencia non affligе el anima. affligе cierta mente.

¶ La si verdadera mente deseas en verdadera angustia seras. considera q̃ diga el varon iusto alas delectaçiones. ¶ Señor dize tanto las repute amargosas quanto las conosçi contrarias ⁊ peligrosas ¶ Tãto no las di ala carne quãto las conosçi contrarias al espiritu. ¶ Tanto las eche de mi quanto por ellas conosçi ser embargado el espiritu. ¶ La qual es mas dulçe deleytarse en dios: o enel manjar? Por çierto loca es la comparaçion. ¶ Por ventura el que se enel manjar ỏleyta: no vsa delo que es dela carne. ca de dios es de vsar. ⁊ del nos deleytar. ¶ Pues tanto cure cada vno por arredrar de si toda delectaçion quanto teme vsar de otra alguna cosa sino de dios ¶ La el que verdadera delectaçion de dios sigue no conosçe delectaçion ninguna de criatura La e gusto del espiritu égaña toda carne assi lo dize sant Bernardo. ¶ Considera ⁊ vee como has presençia de todas las cosas si dios es a ti presente. ¶ La si a ti fuesse presente la eternidad si el tiempo presente passado ⁊ por venir. ¶ Si presente la criatura el espiritu y el cuerpo si te fuesse presente lo q̃ sea lo que es fecho ⁊ lo que se fara. ¶ Si põsente la sciencia ⁊ razon ⁊ virtud: si presente todo lo que no es fecho no possible de ser fecho o criado: que ardor piẽsas que seria en ti? ¶ E si estas cosas pẽsasses cada dia no dubdo que fuesses siempre fuera de ti mesmo. ¶ Esto es so la mẽte del señor dios de sabaoth ỏ todas las cosas que son: la boca de dios lo fabla. ¶ Por auentura fablando vno llaman todas las cosas: ⁊ con grãd boz dizen marauillosa mente. ¶ Ipse fecit nos ⁊ non ipsi nos. Quiere dezir. el fizo a nos ⁊ nos no a el. O señor cuyas orejas podrian ser abiertas que oyan esta boz no oyble. ¶ O señor quan fuerte mente te amaria mas ante dessallesçeria de si mesmo. ¶ Considera como todas las cosas se ỏrriẽ ⁊ falleçẽ ỏl ser ⁊ como todas las cosas sõ mudables ⁊ no es cosa algũa estable. Pues tu no resçibas en ti ningũd mudamiento: como quier que todas las otras cosas seã mudables ⁊ se discurran: por que enlas cosas estables y en aquellas que son ⁊ no enlas que se discurren se assienta dios. ¶ Pues quando en ti sintieres algund mudamiento conosçe te ser parçionero de aquellas cosas que se discurren ⁊ no de aquella estabilidad que es sola ⁊ inmudable. ¶ Considera que nunca seas remisso: o oluidadizo: o negligente sobre la guarda del tu coraçon. ¶ Con

sidera que no sea el tu espiritu estrecha do o apretado en algunos lugares an gostos. ca no deue estrechar o costre/ ñir cosa alguna aquel que costriñe di/ os solo. ¶ Considera como vn mesmo fin sea el delos ombres y el delos ange les. ca es la diuinal contemplacion.
¶ Pues esto mesmo deue ser delos om bres fin ⁊ vida mayor mente de aquel/ los enlos quales es el señor fundamen to enlos altos montes. ¶ Mas quiẽ es el monte alto sino tu frayle menor. E considera que el criador de todas las cosas dios el que fizo el gusanillo que no fizo enlas sus grãdes cosas mas dig no que el angel: ni mas vil que el gusa/ no: ⁊ para ti no el angel mas el peque/ ño gusano es fecho. ¶ Pues comiençe a temer la humanal soberuia: ⁊ piense que nunca en aquella bienauenturada vida fallara delectaciones fasta el fin. ¶ E el que enesta mezquina vida busca re para si los deleytes ajenos que son los deleytes ⁊ solazes deste mundo.
¶ Considera ⁊ di señor: señor non fize todas las cosas que deuiera fazer: ⁊ las que fize no las fize bien: ⁊ avn las que fize no por mi: mas por ti las fize. ¶ E avn si todas las cosas ouiesse biẽ fecho seria sieruo sin prouecho. ca fize lo que era tenudo ⁊ obligado. ¶ Que piẽsas que sera si enel tu coraçon sea el coraçõ de dios pensando de quãtas tinieblas a quantas claridades eres traydo por el espiritu del. ¶ O si pudiesses conos/ çer aquellas entrañales contemplaçio nes que son en aquellas entrañas: o se cretos de dentro. ⁊ si perfecta mẽte en tendiesses aquellas claras illuminaçio nes ⁊ aquellos feruientes resplandores ¶ Si entendiesses aquellos delgados rayos: si aquellos puros resplandores Si aquellos viuificos ardores: si aquel los paçificos sabores. si aquellos dili/ ciosos: ⁊ avn mejor mucho deleytosos dulçores. ¶ O si aquellas no conosçi/ das cosas ⁊ innominables empero es/ perimentales perfecta mente entendie ses. ¶ O ombre si conosçiesses estas co sas por esperimento: pienso que graue mente suffriras como yo las tinieblas dela tu vida: o quando: o si sera. Piẽ/ sas que por auentura no lo vere: quan do: quando: quando. o grand tardan ça ⁊ dilaçion: llorosa destas grãdes co sas. ¶ A. a. a. que so yo a ti. o que tu a mi dios mio. mas que no eres a mi. de silençio son ni puedẽ ser falladas estas cosas fuera del silencio. ¶ O dios por/ que no son a otra parte. o quan bien a uenturada la anima del qual conosçio ser fecha dios. o quando te sientes de/ clinar de dios di siempre ¶ Señor si pu diesse querria lo que quieres. ⁊ no que rria cosa alguna sino lo que a ti plaze. esto es cosa muy grande. ¶ Acata aq̃l las cosas que digo sobrepujamiento ẽ tramiento dessallesçimiento traspassa/ miento tomamiento transformaçiõ in timacion mouimiento ha causa de to/ dos amores. ¶ En aquel silencio buen assosiego puntal infinita vision. Ca a/ quella quando quiere ⁊ segund quiere ⁊ quanto quiere la puede ensanchar a/ quel que puede la cosa finita fazer infi/ nita ¶ Grandes cosas son estas: mas si las q̃eres sentir acata que no entra nin guno assi sino dessallesçiere primero. ni toma sino si primero passare. ni es tras formado saluo si primero tomare: ni es intimado saluo si andouiere primero la trasformaçion. ¶ Ni es mouido assi en aquel amor saluo el que fuere den/ tro ⁊ mucho dentro: ni assosiega en a/ quel bienauenturado silençio: saluo el que conosçiere a aquel amor ¶ Mas d̃s pues visto dios ⁊ maguer que en cada preçediente sea visto: empero despues destas cosas sigue vision manifiesta de dios. ¶ Mas por esto que dicho es: o dios mio qual seso abasta para esto co mo avn el seso angelical que continua mente esperimenta esto: no pueda a/ bastar complida mente en semejãte co

Digitized by Google

sa. ¶ Pues señor non se effuerçe en sus propias fuerças el que esto quiere: mas dese todo a ty con humildad: por que todo passe en ti muy perfecta mente. Deo gracias.

¶ Acabanse las consideraciones del dicho fray Rogerio. E dire breue mente alguna cosa de fray Corado de afida dela prouincia dela marca dexando todas las otras cosas el qual fue muy sancto ombre & miragloso.

EL sancto fray Corado de Afida zelador muy grande euangelical de nuestro padre sant Francisco: fue de tan religiosa vida & de tanto merescimiẽto cerca dios que el señor Jhesu xpo: le onro de muchas maneras: assi enla vida como enla muerte ¶ Este fray Corado veyẽdo vn fray le mançebillo trauente desordenada & descompuesta su vida: & mucho pueril mente enel conuento de Afida: en tanto que a todos los frayles de aquel lugar assi viejos como mançebos cõturbaua mucho. ¶ E delas oras canonicas & delos otros religiosos & reglares actos poco o nada curaua: reduziole por la su predicaçion: & traxole a bien biuir: & librole despues dela muerte ỏl purgatorio por merescimientos de sus oraciones. ¶ Conuiene a saber diziendo por el çient Pater nostres con Requiem eternam: apareçiendole enla yglesia & dandole gracias por que se yua a parayso acabada la oraçion. ¶ E auna este bienauenturado fray Corado apareçio la bienauenturada señora la virgen sancta Maria enla montaña de Foramine trayendo en sus braços el niño Jhesu assi como le leuaua quando le offrescio enel templo al sancto viejo Simeon. ¶ E dio gelo que le touiesse en sus braços: & le besasse & abraçasse a su plazer por que pudiesse el sentir en si algund tãto de aquella dulçedumbre que el sancto Simeon sintio enel dia dela purificacion. ¶ E como el traxesse a Jhesu cristo nuestro saluador enlos braços y en sus manos por que el lo auia rogado ala virgen por tal consolacion & adesora la ouo. ¶ Aparescio avn este sancto despues de su muerte a vna sancta muger mucho su deuota llorante & dolientese por que non fazia espessos miraglos assi como enla vida: & assi como era esperado de todos: & dixole. ¶ Non te marauilles mucho amada fija nin te duelas por aquesto por q̃ non fago miraglos grandes y exçelentes: por que desto rogue al mi señor dios enla mi vida. ¶ Mas en recompensacion delos miraglos he tal gracia del señor que qual quier que en su vida ha en mi deuoçion & fe: yo le saco del purgatorio de su passamiento desta vida el dia de mi fiesta.

¶ Leese enlos fechos deste sancto fray Corado de muchos sanctos frayles dela prouincia dela Marca: especialmẽte de fray Lucido mas antiguo. ¶ La fue verdadera mente luziente por sanctidad: & ardiente en caridad de dios: la lengua glorioſa del qual enseñada del espiritu sancto fazia marauillosos fructos. ¶ Otrosi de fray vente vogla de sancto Seuerino: el qual como oras se enla selua fue visto alçado de tierra enel ayre por grãde espaçio. ¶ De fray Maseo de essa mesma çibdad: el qual por aquel miraglo dexo el mundo: & fue fecho fraple menor de sancta conuersaçion & vida que fizo muchos miraglos. ¶ E el dicho fraple ventevoglia como estouiesse ala viga de bonalto solo sin compañero alguno: & guardasse y a vn leproso por obediencia costreñido de se yr & no queriẽdo dexar el leproso: puso le en sus braços pro

plos ⁊ ombros: ⁊ assi cargado fuese de aquel lugar dela viga fasta el monte ó sant Vicino donde estaua otro lugar alõgado del por quinze millas ⁊ todo este camino acabo desde el alua fasta que salio el sol. ¶ Otrosi de fray Pedro de Monticulo el qual fue visto de fray Seruandeo de Vrbino entonçes su guardian enel lugar antiguo de Ancona enel cuerpo dela yglesia alçado é el ayre fasta los pies del cruçifixo que era é alto bié çinco o seys codos. Este tan bien fue oydo fablar con sãt Miguel arcangel: y el arcangel conel: ⁊ las palabras eran estas. ¶ Dezia el arcangel fray Pedro tu por mi trabajaste fielmente: ⁊ te affligiste de diuersas maneras: ahe yo vine a ti a te consolar q̃ demandes qual quier gracia que quisieres: ⁊ yo te la alcançare del señor. ¶ Respondio fray Pedro. Muy sancto principe a ti demando que me alcançes perdon de todos mis pecados. ¶ Al qual dixo el angel. Demanda otra gracia. ca esta deligero te la ganare Mas fray Pedro non demandaua otra cosa alguna. ¶ Entonçes sant Miguel arcangel concluyo diziendo. yo por la deuoçion ⁊ fe que en mi tienes te ganare ⁊ procurare esta gracia q̃ demandas ⁊ otras. ¶ Este tan bien como fuesse mucho amigo del dicho fray Corado y en vn tiempo le vido ocultamente enla silua con la virgen ⁊ su fijo enlos braços: ⁊ despues dixole ¶ O paxaro manso mucha consolacion oy uiste oy: entonçes rogole fray Corado que non lo dixesse a ninguno.

¶ Estas son vnas palabras muy prouechosas ⁊ muy notables de esse mesmo fray Corado.

Estos son muy dulçes dones de dios qual quier que perfectamente los pudiere alcançar sepa se ser perfecto ⁊ acabado en dios: ⁊ muy amado de ihesu cristo. ¶ Mas antes çierta mente ser fechos por transformacion eneste muy dulçe cruçificado. ¶ E quanto mas en estos aprouechare: tanto mas el amor del muy dulçe Jhesu cristo creçera en el. ¶ El primero es amor de pobreza: por el qual se despoja el anima del amor de toda criatura: assi que de ninguna cosa quiere possession: sinon del nuestro muy dulçe Jhesu cristo: nin espera en ayuda de ninguna criatura de este mundo: y esto demuestra por obra ¶ El segundo es que dessee ser despreciado ⁊ abilitado ⁊ denostado de toda criatura: ⁊ quiera que toda criatura crea el ser digno de tales cosas: assy que non aya ninguno compassion del nin quiera biuir enel su coraçon cosa alguna sinon Jhesu cristo solo: ni por alguna manera sea reputado de ninguno sinon por muy vil. ¶ El terçero es: que dessee ser desconsolado: lleno de pena: ⁊ ser abastado de dolores ⁊ afflicçiones del cuerpo: ⁊ mucho mas ser abastado de tormentos del coraçó por amor ól muy amado nuestro señor ihesu cristo: ⁊ dela su muy dulçe madre. ¶ E dessee que toda criatura le acarree estos dolores sin entreponimiento de tiempo ⁊ sin causa alguna. ¶ E sy estas tres cosas non pueden querer sepa que es mucho alongado dela semejança ó Jhesu cristo. ¶ Las quales tres cosas: conuiene a saber pobreza. desprecio. ⁊ dolor acompañaron en muy alto grado a Jhesu cristo bendito en todo lugar ⁊ tiempo y en todo su fecho ⁊ ala su muy dulçe madre. ¶ El q̃rto es que sepa ⁊ verdaderamente crea ser indigno de tamaño bien: ⁊ no poder auer de sy las dichas cosas en ninguna manera. ¶ E quanto mas destas cosas ouiere: tanto mas se parezca en su propia reputacion auer o tener me-

Digitized by Google

nos por que el que menos ha dela co/
sa mas amada pierde el amor. ¶ El qui
to es que estudie mucho de sola men/
te auer el perfecto crucificamiento de
de Jhesu cristo mucho doloroso y me/
nospreciado que se non podria dezir:
al qual sea honor y gloria in secula se/
culorum. Amen.

¶ Aquestas palabras dezia an/
gela de fulgino del sancto fray Ju/
an de alberna que fue natural de
firmo dela prouincia dela mar/
ca. Dire assi quasi abreuiando al/
gunas de las sus grandes cosas
que son mucho marauillosas.

AQueste dicho fray Johan
como avn fuesse en abito
seglar traya continua men
te cota de malla y cerco de
fierro ala carne. E este to/
mando el abito delos frayles meno/
res algunas vezes oyendo de su mael/
tro palabras diuinales assy se derre/
tia el su coraçon como cera. ¶ E de tan
ta suauidad y gracia era lleno de den/
tro que de fuera: non se podiendo so/
frir algunas vezes por la huerta algu/
nas vezs por la yglesia: otras vezes por
la silua mirando a cada parte era co/
strenido a discorrer segund que la fla/
ma de dentro le embiaua. ¶ E algunas
vezes la benignidad de dios arreba/
taua a este marauilloso varon alos res
plandores delos cherubines. algunas
vezes al fuego delos serafines: y al/
gunas vezes alos gozos delos ange/
les. ¶ E lo que mas es algunas vezes
le tomaua assy como amigo mucho a/
mado alos diuinales besos y excessi/
uos abraçados del amor de Jhesu cri/
sto: non sola mente por gustos de den
tro: mas avn por señales de fuera.

¶ Onde bien por tres años acaescio
vn tiempo que encendido por fuego
del amor de Jhesu cristo rescibio ma/
rauillosas consolaciones y espessa mē/
te en tal ardor era arrebatado en di/
os. ¶ Mas despues le quito dios es/
tas cosas todas por le prouar. ¶ Acō/
tescio despues por grande espaçio de
tiempo que como el fuesse en grande
amargura y llorο continuo por la sil/
ua enderredor buscando al su amado
¶ Allego se vn dia a vna faya enla sil/
ua por llorar y orar al señor por vna
carrera que auia fecho con sus pies an
dando. ¶ E abe vos el que sana los cō
tritos coraçones y ata las llagas alos
sieruos que lidian por el su amor el se/
ñor Jhesu cristo bendito que le apares
çio enessa carrera: empero non le dizie
do ninguna cosa. ¶ Al qual como re/
conosçiesse el dicho fray Juan luego se
echo a sus pies: y con gemidos que se
non podian contar: rogauale y supli/
cauale muy humil mente que touiesse
por bien dele socorrer fablandole hu/
mil mente y reuerente por estas pala/
bras. ¶ Señor amerçendeate de mi y
socorre me presta mente: por que sin ti
saluador muy dulçe esto en tinieblas y
en llorο. ¶ Sin ti cordero muy manso
esto en angustias y espanto. E sin ti fi
jo de dios muy alto esto atribulado é
confusion y verguença. ¶ La sin ty so
de todos los bienes despojado: y syn
ty so embriago y ciego: por que eres
Jhesu cristo verdadera luz delas so/
luntades. ¶ Syn ty so perdido y da/
ñado: por que tu eres vida delas ani/
mas: y vida de vidas. ¶ Syn ty mañe/
ro so y seco: por que tu eres dios delos
dioses y delos dones y graçias. E di/
os delos dioses: y Señor sobre toda
criatura. ¶ En ty so del todo con/
solado porque tu eres dios nuestra re
dempcion amor y deseo pan que farta
y vino que alegra los coros delos an/

Digitized by Google

geles: ⁊ los coraçones de todos los sã
tos. ¶ Alumbra me pues maestro muy
glorioso ⁊ muy piadoso pastor: ca tu
ouejuela so maguer indigna. ¶ E por
quel deseo que es alongado sube a ma
yor amor: o enciende a mayor amor ie
su christo bendito tornando se atras
por la carrera no le fablaua de todo en
todo cosa ninguna. ¶ Mas fray Juan
viẽdo a iheſu christo que se pua: ⁊ que
no le quisiera oyr: lauantando se fue
se para el con vna importunidad asi co
mo pobre ⁊ menguado. ¶ E derriban
do se humilmente a sus pies rogaua le
con mucha deuocion ⁊ lagrimas dizi
endo. ¶ O iheſu muy dulce amercende
te de mi ca so tribulado oye me señor
ẽla multitud dela tu misericordia: ⁊ da
me alegria dela tu salud ca llena es la ti
erra dela tu misericordia. ¶ Tu sabes se
ñor que muy rezia mente so tribulado
onde ruego humil mẽte ala tu piedad
que socorras ligera mente ami anima
entenebrescida. ¶ Mas el saluador por
que enflamase mas el su deseo faziẽdo
assi como la madre cõ su fijo pequeñue
lo comenco otra vez a se tornar atras
por essa mesma carrera: ⁊ no fablando
cosa alguna al dicho fraile ni le conso
lando en cosa ninguna: ⁊ demostraua
que se queria yr. ¶ Onde fray Juan le
uantando se la tercera vez seguia a ihe
su cristo bẽdito assi como el niño que
mama ala madre luenga mente busca
da: y el fijo pequeño al padre: y el hu
mil discipulo al maestro piadoso llo
rãdo ⁊ lagrimando no consolable mẽ
te. ¶ E como viniese ael iheſu christo
bendito que por dispensacion le torna
ua anxio ⁊ triste assi como madre muy
dulce quãdo asconde la teta al fijo por
quela busque cõ mayor deseo. ¶ E bus
cando la con lagrimas: ⁊ lloro las resi
ciba despues mas de grado abraçando
la ⁊ besando la en mayor dulcedumbre
¶ Pues torno el señor la su graciosa ca
ra a fray Juan y estendio las sus vene
rables manos: assi como el sacerdote
quando se buelue al pueblo. ¶ Estan
ces fray Juan vio rayos de marauillo
sa luz salientes del muy sagrado pecho
de iheſu christo: los quales no sola mẽ
te alumbrauan toda la silua de fuera a
vn de dentro el su cuerpo ⁊ anima.
¶ Onde luego le fue enseñado el acto
⁊ manera que deuiese tener reuerente
⁊ humilde con iheſu christo bendito.
¶ La viendo a iheſu christo tornado y
estẽder las manos luego se derribo en
tierra a sus pies: y el muy dulce ieſu chri
sto viole muy piadosa mente a besar
los sus muy sanctissimos pies. ¶ Don
de derramo fray Juan tantas lagrimas
que quasi era visto otra magdalena ro
gandole muy humil mente que no aca
tasse alos sus pecados. ¶ Mas que por
la su muy sancta passion ⁊ derramami
ento dela su muy sancta y glorioſa san
gre touiesse por bien de resuscitar la su
anima en gracia del amor diuinal.
¶ Porque segund el su mandamiento
le pudiese amar cõ todo coraçon: ⁊ cõ
todas entrañas porque no puede nin
guno sin la tu ayuda: ⁊ gracia especial
complir lo. ¶ Ayuda me pues muy a
mado iheſu christo porque te ame con
todas mis fuerças. ¶ E como fray Ju
an assi derribado alos pies de ieſu chri
sto orase muy afincada mente tãta gra
merescio ende auer q̃ todo renouado
enesse lugar por enxẽplo dela magda
lena fue pefecta mẽte pacificado ⁊ con
solado. ¶ Entõces fray Juan entẽdien
do el don de tamaña gracia faziendo
gracias comẽço humil mẽte a besar los
pies de ieſu xp̃o bendito. ¶ Dende co
mo se endereçase pa q̃ cõ fazimiẽto de
gras mirase la su muy sãta ⁊ delectable
cara ⁊ deseable alos ãgeles el saluador
le dio las sus muy graciosas manos a
besar. ¶ Enel qual abrimiẽto delas ma
nos endereçãdo se fray Juan perfecta

Digitized by Google

mente ꝙ allegando se al pecho de nue/
stro señor iesu christo abraço le cō muy
grand deuocion ꝙ reuerencia. ¶ E be/
sando aquel muy sancto pecho tanto
olor diuinal sintio que si todos los vn
guentos del mūdo fuesen ayuntados
en vno respecto de aquel diuinal olor
parescia fedor podrido. ¶ E encima
desto saliēdo aquellos rayos sobredi
chos de esse pecho del saluador: los
quales alumbrauan los montes de dē
tro ꝙ de fuera: ꝙ todas las cosas q̄ erā
enderredor. ¶ E como enese abraçado
por la intollerable dulcedūbre del di/
uinal amor fuese todo absorbido ꝙ ele
uado enese santo pecho del señor ihe
su christo. ¶ Fue por la suauidad del
olor total mente consolado: ꝙ por la
claridad delas cosas celestiales ꝙ diui/
nales marauillosa mente alumbrado.
¶ La desde entōces beuiera ese fray Ju
an dela fuente del pecho: y en tal ma/
nera fue lleno del don dela sabiduria
ꝙ gracia dela palabra de dios q̄ espessa
mente o muchas vezes fablaua ꝙ pro/
nunciaua palabras marauillosas ꝙ que
se no podrian contar. ¶ E porque so/
bre todo esto del su vientre saliā ꝙ cor
rian rios de agua que del abysso del
pecho de nuestro señor iheſu christo a
uia beuido. ¶ Por tanto inmutaua su
bita mente las voluntades delos opē
tes ꝙ fazia cōtinua mente frutos muy
marauillosos. ¶ E aquel resplandor ꝙ
muy suaue olor que fray Juā ay sintio
por muchos meses duro en su anima.
¶ E lo que mas es enla carrera donde
fueron los pies del señor: ꝙ por buen
espacio enderredor sentia por muchos
tiempos esse resplandor ꝙ olor. ¶ Pu/
es tornando fray Juan ensi despues dl
dicho eleuamiento ꝙ desaparescimi/
ento del muy benigno señor iheſu chri
sto siempre fue despues alūbrado ꝙ cō
solado. ¶ Entonces por cierto hallo
fray Juan dela humanidad de iesu xp̄o
ꝙ conoscio perfecta mēte de aquel my
sterio segund lo conto amí quelo oue
de su boca del. ¶ E la su anima fallo se
pultada eñl abysso dla deydad: y esto
es prouado por muchos ꝙ manifiestos
testimonios. ¶ La como ese fray Juan
fuese onbre quasi sin letras: empero de
claraua marauillosa mente questiones
muy altas ꝙ sotiles dela sanctissima tri
nidad: ꝙ delos otros mysterios delas
escripturas. ¶ E avn el ante la corte ro
mana: ꝙ ante los reyes: ꝙ varones: ma
stros: ꝙ doctores pronunciaua tā pro/
fundas: ꝙ altas palabras delas cosas
diuinales que atodos conuertia en es/
panto marauilloso. ¶ E esto quel bié
auēturado fray Juā primera mēte a be
sar los pies de iheſu christo con lagri/
mas: segunda mente alas manos con
gracias: terçera mente al sancto pecho
con rayos ꝙ eleuacion es recebido se/
gund suso parescio grandes mysteri/
os contiene que non pueden por bre/
ues palabras ser esplicados. ¶ Si algu
no esto cobdicia conoscer lea lo que
dize sant Bernardo enlos canticos el
qual pone ay estos grados por orden
¶ Conuiene asaber delos començātes
alos pies delos aprouechātes alas ma
nos: ꝙ delos perfectos el alabraçami/
entos ꝙ besamiento del pecho. ¶ E lo
que iheſu christo bēdito dio a fray Ju/
an tanta grāde sciencia: ꝙ doctrina no
fablando cosa alguna por cierto de bu
en pastor espiritual lo trae. ¶ La el se/
ñor iheſu christo espiritual maestro ꝙ
muy buē pastor: mas estudiaua de far
tar el anima de dentro de diuinales se
sos: ꝙ intelligencias que fenchir la de
sonido de palabras de fuera enlas ore
jas carnales. ¶ Por quel reyno de di/
os enlas cosas de dentro: ꝙ non en/
las defuera es fallado: atestimonian
te lo el profeta que dize. ¶ Toda la
gloria del de dentro. y en fimbrias

Digitized by Google

doradas a alabãça ⁊ gloria de nuestro señor ihesu christo Amen.

¶ Como fray Juã de alberna fue eleuado enel abysso ⁊ fondura.

EL dicho fray Juan como las cõsolaciones deste mũ do ⁊ de todo en todo ne gase en solo dios era cup/ doso de se consolar. ¶ On de acontescio en vna fiesta dela nati/ uidad ỏl señor que fue arrebatado eñl abysmo de dios assi que paresçia el ani/ ma ser arrebatada ⁊ apartada del cuer po ⁊ ardia como horno con caridad diuinal en tal manera que non lo po/ dia sofrir ⁊ llamaua. ¶ E este amor ta/ mañ̃o le duro por medio año. otro ar dor tan bien inportuno ⁊ feruiente le duro en tal manera por vn año entero que alas vezes paresçia por alguna ora querer dar el espiritu. ¶ E fue avn vna noche alçado a dios en tan marauillo sa lumbre que vio enel ardor todas las cosas criadas assi celestiales como ter/ renales: ⁊ todas en sus grados ordena das ⁊ distinctas. ¶ E en tal manera q̃ manifiesta mente discerniese que den/ tro de dios eran los cuerpos delos espi/ ritus bien auenturados el parayso ter renal ⁊ la bien auẽturada humanidad de ihesu christo. ¶ Acataua allende de sto las moradas delos infiernos: ⁊ to das las otras cosas criadas ⁊ sentia q̃ todas estas cosas representauan el su muy benigno criador. ¶ Despues alço le dios sobre toda criatura: ⁊ la su ani ma entanto fue absorvida enel abysso ỏla deydad ⁊ claridad ⁊ sepultada eñl pielago dela eternidad ⁊ infinidad di uinal. ¶ Que non sentia en cosa criada o formada cosa alguna finita o pensa/ ble que pudiese ser explicada por pala bra o subir en coraçon humano. ¶ E era absorvida aquella bien auentura/ da anima enel abysso ⁊ pielago dela di uinidad o forma dela claridad en tan/ to que assi como vna gota de vino en la alteza del mar no falla ensi sino mar ¶ Assi aquella anima ensanchada enel pielago ỏla deydad no deya si no a di os en todas las cosas ⁊ fuera de todas las cosas. ¶ E acataua y con intelligen cia clara tres psonas en vn dios ⁊ vn dios en tres personas. ¶ E sentia aquel la caridad eternal: la qual hizo ser en carnado el fijo por obediencia del pa dre: la carrera ỏl qual conuiene asaber el pensamiento dela encarnacion ⁊ pa sion ⁊ compassion ⁊ lagrimas fizo al di cho fray Juan venir a aquellas co/ sas que se no pueden dezir. ¶ La non es otra carrera alguna por la qual pue da el anima entrar a dios si no por iesu christo su fijo el qual es carrera ⁊ ver/ dad ⁊ vida. ¶ E el que por otra parte se esfuerça a entrar por ladron ⁊ furta dor es contado ateſtimoniantelo essa mesma verdad. ¶ Fueró le avn mostra das enla dicha vision todas las cosas que fueró fechas por dios desde la cay da del primero ombre fasta la entrada de ihesu christo enla vida perdurable. ¶ El qual es cabeça ⁊ principe de to/ dos los escogidos que desde el comien ço del mundo fueron son ⁊ seran fasta la fin: assi como es anunciado por los profetas a alabança de nuestro señor ihesu christo amen. ¶ Cuenta se avn en los fechos de se fray Juan como andã do por la huerta llamando a grandes vozes. ¶ Hoc est corpus meum. deya a ihesu christo ⁊ asu madre con los an geles ⁊ santos ⁊ que fue esse dia arreba tado diziendo missa assi quele apares/ cio iesu xp̃o enla ostia diziẽdo el. hoc é corpus meũ. E no le pudo alçar ãtes ca yo como muerto ¶ E otra vez rogãdo por vn fraple le fue fecha diuinal respue sta por iesu xp̃o. E ỏspues a vn otra vez rogando por el dicho fraple por aql/ la causa mesma ouo respuesta por sant

Digitized by Google

lorẽcio quele apareſcio veſtido de ve
ſtiduras blancas a manera de leuita o
diacono: ⁊ le certifico delo que queria
¶ É otra vez mientra cãtauan la Salue
regina le apareſcio eſſe meſmo ſant lo
rencio veſtido de vn almatica berme
ja ⁊ trapa vnas parrillas de fierro di
ziẽdo. ¶ Eſta parrilla me glorifico eñl
cielo ⁊ la crueldad delos carbones me
dio complimiẽto de dulcedumbre de
dios. ¶ É añadio diziẽdo. ¶ Si tu qui
eres auer la gloria ⁊ dulcedumbre de
dios ſufre paciente mente las paſſiões
⁊ amarguras del ſiglo. ¶ É eſtouo mi
entra ſe canto aquella antiphona con
el: ⁊ deſpues por grande eſpacio. ¶ O
tra vez vio a ieſu chriſto veſtido de ve
ſtidura bermeja ſobre el altar mientra
dezia miſſa deſpues dela conſagracion
dela oſtia. ¶ Otra vez mientra celebra
ſe vio las animas del purgatorio ſer li
bradas por ſu oracion que fizo por el
las enla memoria: o enel memento de
defunctis. ¶ Tan bien aquella vez quã
do vio a iheſu chriſto ſobre el altar en
veſtidura bermeja fue certificado que
por aquella miſſa fue placado el ſeñor
por todo el mundo: ⁊ mayorméte por
ſus recomẽdados. ¶ Otra vez ouo eſpi
ritu de reuelacion de vnos grandes pe
cados de algunos ombres biuos ⁊ mu
ertos q̃ no quiſieron cõfeſſar: y el deſ
pues dixo ſe lo: ⁊ cõfeſſaron los q̃ erã
biuos: ⁊ algunos de aq̃llos pecados
auiã ſeydo fechos ante que el naſciele.
¶ Otra vez vio a ſant Frãciſco cõ grãd
muchedumbre de frayles enla yglesia.
¶ É aſſi meſmo fue certificado dela ſal
uacion de Jacobo de falcono como el
fueſſe enfermo: ⁊ fray Juan rogaſe por
el ⁊ viole en viſion entre los ſantos.
¶ Deſpues dela muerte de eſe fray Ja
cobo avn ouo reſpõſion ael prometi
da del dicho fray Jacobo enla enfer
medad apareſciẽdole ⁊ diziendole to
das las coſas ⁊ dandole gracias. ¶ Él
qual fray Jacobo miẽtra que moria de
zia. o in pace: o in ipſum: obdormiã: o
requieſcam: alabança de nueſtro ſeñor
iheſu chriſto Amen.

¶ De fray Gil de aſſis lego q̃ fue el terçero compañero de nueſtro padre ſant Frãciſco: el quarto fray le deſta ſanta religion ⁊ veſtido de eſſe sãto padre ⁊ fue de alta cõ templaciõ faſta el poſtrimero gra do ⁊ adornado ⁊ atauiado d̃ ma rauilloſas prerogatiuas.

Para excitar la deuocion: ⁊ porque mas feruiẽte mẽ te trabajemos enla obra de dios diremos aqui al gunas palabras ⁊ grãdes obras dlaſ qualeſ el ſpũ ſanto obro eñl bien auenturado fray Gil. ¶ Dezia el quando alguno mas amaſe el bien de otro quel ſeñor obra enel: tanto mas a q̃l bien ſeria fecho ſu biẽ en tanto q̃lo ſupieſe aprouechar ⁊ ganar ⁊ guardar: por quel bien no es del ombre mas de dios. ¶ Otroſi dezia el que ſe goza del biẽ de otro mas quel tiene eſe biẽ mas mereſcera del. ¶ Otroſi dezia porque no ſo bien eſpiritual aſſi como devria ⁊ no amo mucho ni me gozo del bien del otro. nin me contriſto y he compa ſion del mal ⁊ tribulacion de otro. ¶ Por tãto del bien ⁊ del mal de otro donde devria ganar non gano mas ofendo la caridad y es amenguado el mi bien ⁊ capo en pecado. ¶ É eſte tan bien allego por cauſa de peregrinaci on a ſant Jago enel qual camino qui to la capilla al abito: ⁊ la dio avn po brezillo: ⁊ andouo ſin capilla por algu nos dias. ¶ Deſpues tornado a aſſis fue a ſãt angelo: ⁊ a ſãt Nicolas d̃ bari É vn dia canſado del camino afligido de fambre adormio ſe cerca dl camino ¶ Mas deſpiertando del ſueño fallo me dio pan cerca de ſu cabeça ⁊ faziendo gras a dios comio ⁊ fue conortado.

Digitized by Google

E fuesse esso mesmo allende el mar y visito la tierra santa. ¶ E vna noche estãdo en oracion de tanta gracia y conso/lacion diuinal fue lleno quele paresçio quel señor quisiese sacar la su anima fuera del cuerpo assi que clara mente vi/ese delos sus secretos. ¶ E porque mas le aprouase a bié obrar y le esforçase eñl seruicio de dios: començo asentir des/de los pies en que manera moria el cuerpo fasta quel anima salio. ¶ La qual estando fuera del cuerpo assi como el criador plugo por la su grand fermo/sura de quela adornara el spiritu santo delectauase é mirarse asi mesma: ca era muy sotil y muy luziente y clara sobre estimacion humanal segund lo el conto ante de su muerte. ¶ Entonçes fue eleuada aquella muy sãta aia del señor a contemplar los secretos celestiales: los quales nunca reuelo a ninguno.
¶ Onde dezia bien auenturado el om/bre que sabe guardar los secretos d dios: porque non es cosa alguna oculta que no sea reuelada: assi como el señor quisiere y quando le pluguiere. ¶ Una vez le aparesçio sant Francisco despu/es dla muerte al qual dixo el. ¶ Padre querria hablar entre ti y mi: al qual respondio sant Francisco. Estudia bien si quieres hablar comigo. ¶ Otra vez le aparesçio el señor visible méte alos ojos corporales: enla qual aparicion por el muy grande olor que sintio daua grandes bozes: y paresçia desfallesçer enla humildad: ca no podia sofrir tales cosas. ¶ E fue avn lleno de tan marauil/loso olor: y tan inmensa dulcedumbre del coraçon que era visto trabajar en/la postrimera voluntad. ¶ Una vez estaua llorando en su cela diziédo que se conoscia enemigo de dios: ca temia no vsar de tamaño dõ de dios y gracia segund la su voluntad. ¶ E fue este santo frayle en tã suaue olor de dios y en tanta dulcedumbre y indezible iubilo deste tres dias ante dela natiuidad del señor fasta la epifania y non continua mente mas a oras cada dia y noche que no lo podia la humanidad sofrir quando aquella claridad le aparescia. ¶ E oraua afincada mente al señor quele no inpusiese tamaña alegria diziendo que non era apto para esto ni digno mas q era pdiota y sin letras rustico simple. ¶ E dixo enel fin delos dichos dias quel señor espiro el spũ sãto enel assi como élos apostoles. ¶ E dezia q era gracia sobre todas las virtudes: cõuiene asaber guardar el ombre la gracia ael dada del señor. ¶ Tan bié dezia q mas segura cosa seria al ombre saluar su anima con pocos q con muchos: esto es ser solitario E vacar a dios y asu aia porq dios q crio el aia es su amigo y no otro. ¶ Otrosi dezia. si sant pedro y sant pablo descéviesen dl cielo y me dixesé q satisfiziese alas psonas q me quisiesé hablar non los creeria. ¶ Edzia: el q mejor faze el fecho d su aia mejor faze el fecho de sus amigos porque muchas cõsolaciones pueve el ombre perder por su culpa. ¶ Las quales nunca avra si quando dios gelas embia no las recibe o faze poca mencion dellas. ¶ Enxéplo élos que juegã alos dados q por vn pequeño pũto pierdé alas devezes muchas cosas. E asi por ligero pecado si ombre no se sabe guardar pierde grand ganancia. ¶ E esto es auido de sant Francisco que dezia guardate que riendo no pierdas lo que ganaste llorando: y este en perso/na de otro dezia desi mesmo. ¶ Sant pablo dize el auer seydo arrebatado dos vezes ora enel cuerpo ora fuera dl cuerpo: no se el señor lo sabe. ¶ Un fraple le dixo padre estos sabios muchas cosas dizen dela contéplacion. Respõdio el deres q te diga lo q ami parece ¶ E el dixo ruego te q digas. E fray gil dixo. fuego. vncion. arrebatamiento contéplacion. gusto. fo[illegible]nça. gloria.

Digitized by Google

¶ E todas estas cosas dixo quasi en su vulgar en tal manera que assi como ruydo marauillando se a penas podia ser entendido. ¶ Fray Jacobo de massa le pregunto en que manera se auria en la gracia de dios y el dixo. ni añadas ni amengues: y supe la muchedumbre q̃nto puedas. ¶ Fray Jacobo respondio quele no entendia y el le dixo. ¶ Quãdo la voluntad esta dispuesta para entrar a aquellas muy gloriosas lumbres dela bõdad diuinal no deues añader cosa alguna por presumpcion ni amenguar por negligẽcia y ama la soledumbre quanto puedas si quieres q̃la gracia cresca. ¶ Una vez acõtescio que vn grand doctor y maestro dela orden de los predicadores ouo por grand tiempo muy grand duda dela virginidad de nuestra señora. ¶ Mas oydo del sãto fray Gil sabiendo todas estas cosas por el spiritu santo que se las reuelaua encontro le ante que viniese ael: y firiẽdo en tierra con el palo que leuaua en las manos dixo. ¶ O fraple predicador virgẽ ãte del parto: y luego nascio alli vn lilio muy fermoso. ¶ E firiendo otra vez en tierra dixo. o fraple predicador virgẽ enel parto y luego nascio alli otro lilio. ¶ E la terçera vez firiendo por el semejante y diziendo virgen despues del parto: y luego nascio alli otro lilio muy mucho fermoso. ¶ Lo qual fecho luego fuyo no fablando nada al predicador: y assi aquel predicador fue luego librado dela tentacion y concibio grand deuocion enel. ¶ En tiẽpo como estouiese fray Gil cabe peroſa la señora Jacoba de siete soles noble romana: y mu y deuota delos frayles menores vino le auer ay. ¶ E miẽtra que consolable se veyan el vno al otro sobre vino fray gerardino guardian varon bueno y espiritual y dixo a fray gil estando y muchos frayles queles dixese alguna buena palabra. ¶ El qual ala obediencia prompto y aparejado dixo vulgar mente esta palabra. ¶ Por aq̃llo quel ombre puede viene el õbre alo que no quiere. ¶ Entonçes el guardian por le poner en palabras argupo contra sus dichos muy sotil mẽte y bien: ca era ombre entendido y letrado. ¶ E fizo le doze argumentos muy fermosos los quales serian luẽgos de cõtar. ¶ Mas fray Gil respondiendo dixo: mal dixiste hermano guardiã di tu culpa y el dixo su culpa sonriendose. ¶ Entonçes viendo fray Gil que non conoscia ó coraçõ su culpa dixo. ¶ No vale nada esta culpa hermano guardian: y quando la culpa non vale nada: no queda aque el ombre quepa. ¶ E despues pregunto le diziendo sabes cãtar hermano guardian canta comigo: y saco vna guitarra de su manga. ¶ E començãdo dela primera cuerda y procediẽdo por todas las otras cada vnà por si anichilo y falsifico por palabras rimadas todos sus argumentos y dixo. ¶ Por esto dexiste mal hermano guardian por lo qual el guardian dixo su culpa de coraçon. ¶ Mas el sancto fray Gil dixo: nin vale avn essa culpa guardian: mas quieres que te muestre muy clara mente mas quela criatura puede alguna cosa. ¶ Esto dezia por que sobre esto era la question: entonçes subio sobre vna arca: y llamo diziendo con boz terrible. ¶ O dañado catiuillo que pazes eñl infierno: y el mesmo respondia en persona del dañado triste y lloroso en vna manera espantado y tremiendo que espanto a todos. ¶ Diziendo: guay: guay: y el santo fray Gil dixo: di nos mucho mesquino porque fuyste al infierno. ¶ El respondio diziẽdo: porq̃ no euite los males q̃ pudiera euitar y dexe los bienes los quales bien pudiera hazer. ¶ E como de cabo dezia preguntando que farias dañado catiuillo si te fuesse dado tiẽpo ó penitẽcia. ¶ Respõdio otra vez en psona del diziendo: todo el mũdo

Digitized by Google

echaría poco a poco tras mi por esca/
par la pena eternal: porque aquello fin
avra: mas la donacion ꝙda para siépre
¶ Dende buelto al guardiã dixo. oyes
tu guardian ꝙ la criatura puede algũa
cosa. mas el guardiã pregunto le dizié
do. ¶ Dime fray Gil: si la gota ỏl agua
cayendo enel mar impone su nõbre al
mar: o el mar ala gota. ¶ El qual respõ
dio ꝙ assi la substãcia como el nõbre ỏla
gota es absorvida ⁊ induze el nombre
del mar. ¶ Esto dicho ante todos fue
arrebatado y entẽdia por aquellas pa
labras ꝙ la natura humana ꝙ es gota
en respecto del aia fue absorvida enel
grand mar. ¶ Mas antes en infinito
abisso ỏla deydad ẽla ẽcarnació ỏl nu
estro señor ihesu xp̃o el qual es bendi
to enlos siglos delos siglos Amen.
¶ E enesse mesmo tiẽpo vino dõ Luis
Rey de francia ale visitar el qual como
fuese llamado del portero adesora co/
noscio por spiritu sancto que era don
Luis rey de francia. ¶ E quasi embria/
go saliendo dela cela fue presta mente
ala puerta: ⁊ luego conosciendo se el
vno al otro de consuno fincaron los
ynojos: ⁊ cayerõ en marauillosos abra
çados: ⁊ muy deuotos besos: como si
ante se ouiesen conoscido por luenga
amistança. ¶ E mostrando señales de
muy grand amor ⁊ caridad partieró se
de en vno no fablando palabra ningu
na el vno al otro sependo marauillosa
mente consolados. ¶ Porque luego ꝙ
se abraçaron la diuinal sabiduria reue/
lo los coraçones dellos entresi mes/
mos. ¶ Los quales eran establescidos
en aquel espejo dela eternal sabiduria
operon ⁊ vieron y entendieron qual
quier cosa quel vno auia pensado de/
zir al otro sin fabla ⁊ mouimiento de/
los braços. ¶ E avn con mas compli/
da consolacion que si fablaran con cla
ra boz dela lengua carnal. ¶ E dixo
fray Gil que si quisieran esplicar aquel
las cosas que sentian de dentro por so
nido de palabras que mas fuera la ta
bla a desconsolació que a cõsolació
¶ E en tanto le infestauã ⁊ atormenta
uan los demonios que ala tarde quan
do auia de tornar ala cela despues ỏ co
mer dezia espero martyrio. ¶ E vna
vez dixo desde el comiẽço del mundo
fasta agora non paresció enel mundo
mejor religion ni mas expediente que
la religion delos frayles menores.
¶ E vna vez como vn fraile le dixesse
que sant Francisco auia dicho quel sier
uo de dios siempre deuia desear morir
por muerte de martyrio. ¶ Respõdio
yo non quiero morir de mejor muerte
que de cõtemplacion. ¶ Mas antes co
mo vn tiempo ouiesse vdo por deseo
de martyrio por amor ỏ iesu xp̃o alos
moros despues ꝙ torno ⁊ meresció su/
bir ala grãde alteza dela cõtẽplacion
dezia: no querria auer seydo entonçes
muerto. ¶ Este sãto ciquenta ⁊ dos a
ños biuio enla ordẽ ⁊ siete cosas ouo
mucho loables. ¶ Lo primero fue fiel:
mas mejor dire õme muy catholico. lo
segũdo reueréte. lo terçero deuoto. lo
q̃rto piadoso. lo quinto solicito ⁊ cuy
dadoso. lo sesto obediẽte. lo septimo
muy gracioso a dios ⁊ alos õbres ỏlos
beneficios ael dados. ¶ Claresció avn
por muchos miraglos en su vida: y el
ꝙ estas cosas escriuio lo experimento
eñl alabãça de nr̃o señor iesu xp̃o amẽ
¶ De todas estas cosas precediẽtes pa
resce asaz clara mẽte ꝙ el nr̃o muy sãto
padre sant Frãcisco ensi y enlos otros
sus fijos fue marauillosa mẽte glorioso
en todas las cosas. ¶ El glorioso sant
Frãcisco varõ serafico varon marauil/
loso. espãto: gozo: juez delas voluntades. carro de caualleria. ¶ Auriga no/
uus. collega. fons nouelus. forma hu
miliũ. doctor. stella. vir humilis. cul/
tor pacis. lumen ardẽs ⁊ lucẽs. victor.
martyr desiderio. decus mozũ. dux mi
norum. speculum virtutis. recti via. re
gula morum. celorum candor. pau/

perum patriarcha. legatus de xp̄i late/
re. princeps inclitus. ¶ Este contra los
demonios: ordeno tres hazes d̄los cō
uenientes caualleros: conuiene asaber
la haz delos menores: ⁊ dela orden de
santa clara: ⁊ delos cōtinētes a alaban
ça d̄ nuestro señor iesu xp̄o amē. ¶ De
zia el muy santo padre nuestro sāt Frā
cisco alos frayles aq̄stas palabras tres
cosas vos recomiēdo. ¶ Conuiene asa
ber simplicidad contra el apetito des/
ordenado de sciēcia. ¶ Oracion la qual
el diablo estudia siempre de quitar por
muchas vanas obras de fuera. ¶ E a/
mor de pobreza en todas las cosas.

¶ De aqui adelante se siguen al/ gunos enxemplos notables.

Un santo frayle menor orā
do ⁊ velando vna noche
en su cela vido a nuestra se
ñora la muy bien auentu/
rada virgen sancta maria
madre del nuestro saluador ⁊ redemp
tor bendito iesu xp̄o: bendiziēdo por
las celas a todos los frayles q̄ dormiā
¶ Mas como vino ala cela de vn fray/
le que dormia boluio se la señora: ⁊ no
le quiso bendezir. ¶ Mas el frayle que
velaua ⁊ veya esta vision marauillādo
se propuso en su coraçō de saber de ese
frayle si estouiese en algund pecado q̄
no ouiese cōfessado. ¶ E como vino el
dia pregunto le. El qual respōdio que
no tenia pecado de q̄la consciēcia le re
mordiese q̄ no le ouiese bien confessa/
do. ¶ Preguntole otra vez en que ma
nera duermes tu de noche en tu cela.
Respōdio muchas vezes quādo duer/
mo tengo la mano enel seno. ¶ Pares/
ce pues que la señora flor d̄ virginidad
mucho ama la limpieza ⁊ pureza dela
voluntad ⁊ del cuerpo. ¶ Como vna
vez sant Francisco estouiese en oracion
aparescio le iesu xp̄o. ¶ E como le vio
gozando se ⁊ temiendo dixo entre las
otras palabras q̄ le fablo señor mio: yo
te di ya todas las cosas q̄ tengo cōuie
ne asaber el anima y el cuerpo no tēgo
mas. ¶ Respondio el señor: verdad es
mas avn otra cosa quiero que fagas cō
uiene asaber q̄ siēpre fagas biē: o digas
bien o pienses bien. ¶ El qual luego in
mediate fue a fray Angel el qual le era
mas domestico que todos los otros
cōtādo le todas las cosas quel señor le
dixera. ¶ E mādole q̄ le redarguyese o
reprehēdiese quando alguna delas di/
chas cosas no fiziese. ¶ Respōdio fray
Angel plaze me padre: mas del pensa/
miento no bueno no te podre redar/
guyr. ¶ E dixo sant Francisco: verdad
es del pensamiēto mas delas obras no
me perdones.

Unos delos frayles meno
res estauā vna vez ayūta/
dos d̄ cōsuno: ⁊ cada vno
dellos dezia asu vez algūd
buen enxēplo segūd q̄ los
frayles auian de costūbre. ¶ Mas vno
dellos por la humildad no q̄ria dezir
nada ca cobdiciaua oyr mas que dezir
¶ Dixo le vno tu fuyste monje negro
demuestra nos si al que no porque eres
fecho frayle menor. ¶ Respondio esto
vos dire miētra q̄ yo era monje negro
yo ⁊ mis cōpañeros no guardauamos
la regla que ꝓmetimos: ⁊ cada vno te
nia su camara ⁊ su seruidor ¶ Mas vno
de nos otros fue a pescar solo: ⁊ afogo
se non lo sabiendo nos otros: al cabo
fuerō falladas sus vestiduras fuera d̄l
rio y el su cuerpo fue fallado enel rio.
¶ E venida la noche como yo quisie/
se dormir vino vna boz ami camara lla
mando ⁊ llorando. E pensaua yo q̄ fu
ese algund burlador q̄ me q̄ria escarnes
cer: al qual amenaze graue mente diziē
do que me dexase que queria dormir.
¶ E la boz no se yua mas dezia que era
atal monje q̄ se auia affogado enel rio
⁊ yo non lo creyendo amenaze le otra
vez. ¶ Mas esa boz afirmaua ser tal mō
je ⁊ porque verdadera mente lo sepas

Digitized by Google

dixo entrare enla camara çerrada la puerta. ¶ Entóces entro ⁊ conto me muchas cosas mayor mente que nos los monjes de nuestra abadia todos eramos dañados ⁊ perdidos. ¶ E pregũtele avn de otros religiosos ⁊ primero delos monjes blancos ⁊ respódio que quasi todos fuessen dañados. ¶ E demande delos negros ⁊ respondio que todos. Otrosi demande delos predicadores respondio que pocos y fallados. ¶ Pregunte otrosi delos descalços: respondio que no era dañado ninguno: avn por que biuen sin propio en obediencia y en castidad ⁊ qual quier que lo guardare no sera dañado. ¶ E porende muy amados curando dela mi salud veyendo me ser monje negro los quales perescen el siguiente dia vine alos frayles que me recibiessen. ¶ E gracias fago al mi señor Jhesu christo que touo por bien d̃ me traer y contar entre el numero delos que se han de se saluar.

Vn frayle menor de perosa domestico del sancto fray gil fue ael alegre diziendo padre buenas nueuas te digo Respondio fray gil: di fijo ⁊ dixo el. ¶ yo fuy esta noche al infierno leuado ⁊ no vi ay frayle ninguno de nuestra orden. Respódio el sancto fray Gil: bien te lo creo. ¶ E dixo tres vezes esto ⁊ luego fue arrebatado ⁊ como torno ensi preguntole el dicho frayle diziendo. ¶ Como se entiende que no sea ninguno frayle enel infierno. Respódio el sancto fray gil. ¶ No desçendiste tu tanto enel infierno donde son aq̃llos mezquinos q̃ traen abito de frayles ⁊ no lo son por que por las obras son contrarios.

Vna vez sant Francisco mãdo avn frayle que fuesse avn lugar delos leprosos ⁊ que los siruiesse diligentemente mas el frayle yua contra su voluntad ⁊ por tanto menosprecio obedescer. ¶ E como preguntasse sant Frãcisco alos otros frayles si el frayle ouiesse ydo ⁊ oyesse que no ¶ Dixo les yo creya tener omes muertos ⁊ tengo los biuos: por tanto yd luego vos otros y enterrad aquel frayle. ¶ E como fuesse fecha la huessa llamaronle: el qual cõ espiritu yrado respondio ⁊ se dio en prompto ⁊ se metio enla huessa y echose enella diziẽdo echad tierra ⁊ cobrid me. ¶ E ellos començando delos pies ⁊ cubriendo: como ya ouiessen echado comunal mẽte tierra el tocado por dolor de contricion de dentro: començo a llorar muy amargosa mente diziendo. ¶ El diablo se partio de mi agora cobrid me segura mente: ca d̃ tal muerte soy digno. ¶ E veyẽdo esto los frayles fueron a sant Francisco ⁊ contaron le palabra por palabra la contricion de aquel frayle. ¶ E el fizo llamar aquel frayle ⁊ dixole escoje qual lugar delos frayles quisieres donde mas seas consolado ⁊ ay esta d̃ mi obediencia. ¶ El qual respondio: no padre mas aquella penitencia que me dauas es a mi cõsolatoria sobre todas. ¶ E dixole sant Francisco ve conla vendicion de dios en paz.

Dos deuotos orando enla yglesia y eleuados sobre si mirauan la gloria de dios ⁊ de todos los sanctos ⁊ marauillauanse mucho. ¶ E como entre las compañas delos bien auenturados viessen frayles menores cerca dela madre de dios ⁊ non viessen ay cerca della a sant Francisco en alguna orden fueron mucho marauillados y espãtados. ¶ Entonces sãt juan euãgelista vino a ellos ⁊ dixo les por que vos marauillays. ¶ Los quales respondieron: por que no vemos a sant Francisco entre los sanctos. El

Digitized by Google

qual les dixo: esperad vn poco y verlo heys. ¶ Ahe nos dos dela ordē delos serafines se allegaron a iheſu xp̄o: vno ala dieſtra y otro ala ſinieſtra y comen çaron a abrir el manto de que era iheſu chriſto cubierto y a les ōmoſtrar el coſ tado. ¶ E como fueſe abierto el man/ to ahe ſant Franciſco que apareſcio y vieronle aquellos varones que eſtaua enel coſtado de iheſu chriſto y que reſ plandecia en tan admirable reſplādor que no podria ſer penſado. ¶ Dende los angeles tornaron a cerrar la veſti/ dura y fueron ſe. E ſant juan torno a/ quellos varones y dixo tales palabras ¶ Sepays que ſi ſant Franciſco: ouieſſe ſeydo enel tiempo ō iheſu chriſto y de los apoſtoles: nos no ouieſſemos ſey do en comparacion del y no ſabiendo eſta viſion vno: de otro la ouieron.
¶ Nota: ca iheſu criſto dixo a ſant frā ciſco que en tiempo de aquellas tribu/ laciones vinientes enla orden ſegund oviſte ſuſo que entonce ſi el fraile a ca ſa de ſu padre por pan fuere le' dara cō/ el palo enla cabeça. ¶ E ſi ſupieſen los frayles las tribulaciones de aquellos dias ya començarian a fuyr. ¶ Eſo meſ mo ſegund ſuſo oviſte q̄ndo ſant Fran ciſco dixo eſtādo en enfermedad: ſi al capitulo general viniere: yo les demoſ trare qual voluntad aya. ¶ Entonces dixo reſpondiēdo vn fraile que le de/ zia por ventura no mudaras eſtas pa/ labras por aquellos miniſtros prouin ciales los qualeſ tan luenga mente ſon raygados enla libertad. ¶ Egimiendo terrible mente yuan por grado y volū tad por que mejor es daño de pocos q̄ perdicion de muchos. ¶ Non le dezia por todos mas por algunos: los qua/ les ſonviſtos aver ſe apropiado en per lacias: aſi como ſi las ouieſſen hereda/ do. ¶ E en todo linaje de perlados re glares o pontifices alabaua y no mu/ dar las coſtumbres ſaluo en fauor de mejor y no buſcar podrio no vſar mas complir el officio ¶ Una vez llamo ſāt Franciſco a fray angel enel lugar de ſā cta maria de porciuncula diziendo: va mos a uer ala hermana clara. ¶ E fray angel reſpondio vamos: y como paſ/ ſaſſen en fablas faſta la hora del comer comio y ſant Franciſco: y algunos fra yles eſtauan conel ala meſa ¶ E como ouieſſe comido quatro bocados ō pā alço ſus ojos al çielo y eſtonçe aſi luen ga mente eſpauorido. y como tornaſe en ſi llamo con grand boz diziendo. ¶ Loado ſea el ſeñor. E ſalio dela me ſa y lançoſe en tierra y luego fue eleua do mas fray angel non le deſamparo. mas ſiempre eſperaua y eſtaua preſen/ te. ¶ El qual eſtouo tanto como algu no pudiera yr a ſancta maria y tornar alli que es por eſpacio de tres millas.
¶ E el tornado en ſi fray angel tomo vna manera de reprehenſion ſegund que algunas vezes auia oydo del y di xo. ¶ Hermano tu quieres que te cor rija y reprehenda de aquellas coſas q̄ ſon no conuenibles ¶ Digo te que gu ardes tiēpo y hora para fazer tales co ſas. ca otros tiempos aſaz tienes para que fagas eſto y no quando comes cō los frayles. ¶ Entonçes reſpondiole ſant Franciſco diziendo. ¶ Hermano no pude al hazer y queriendo fray an gel ſaber de todo en todo por que no dixole el bienauenturado padre. man do te por obediencia que non lo di/ gas a ninguno mientra que biuiere.
¶ E dixo quando eſtaua ala meſa me fablo el ſeñor y dixo. ¶ Franciſco pro mero te la vida perdurable y enviſto tela que no la perderas ni podras per der. ¶ Onde ō aq̄ſto ove tamaño go zo q̄ no me pude cōtener: y por eſto el touo eſtōçes ſant frācisco q̄ no pudo por ocho dias pagar las horas cāoicaſ de alegria y cōtinua alabança diziēdo ſiempre loado ſea el ſeñor.

Digitized by Google

Sant Francisco llamo vna vez en sancta maria delos angeles a fray matheo de mariguano ⁊ dixole. hermano vamos a anũçiar la palabra de dios. ¶ E fueron fazia las partidas de roma: ⁊ como viniessen a vna çibdad: el obispo de aquella çibdad oyda la fama de su sanctidad: ⁊ sabiendo antes la su venida: aparejose pontificalmente con su clerezia ⁊ salio le a reçebir fuera dela çibdad. ¶ Lo ãl como entendiesse sant francisco dixo al compañero. hermão nos somos cõfusos: el qual le respõdio por que? ¶ E sant francisco dixo: no vees como estos vienen asi para honrrar nos: que faremos? ruego a dios que nos libre desta verguença. ¶ El compañero dixo: que podemos fazer fuyr ⁊ tornar atras es cosa torpe fagamos asi como mejor podremos. ¶ E como el obispo conla clerezia fuessen ya açerca: acato sant francisco ⁊ vio fuera dela carrera vna massa de barro ỏ vn ollero queria para fazer aquella obra conuiene a saber vasos de tierra. ¶ E luego alçadas las halcas. asi como aquellos que quieren hazer barro: o pisar vuas entro enla massa del barro ⁊ començó cõ los pies a lo pisar ⁊ souar fuerte mente ¶ Lo qual viendo el obispo menospreçio lo asi como a loco: ⁊ tornose con su procesion dexando a sant francisco enel barro. ¶ Mas despues que sãt francisco entro enla çibdad fue al obispo ⁊ fue reçebido del mucho deuotamente ⁊ reuerente ⁊ demandoda licencia que pudiesse predicar al su pueblo: otorgosela libre mente ⁊ que tomase lugar: y el prometiole de le ayudar en todas las cosas.

Una vez dixo nuestro señor iheſu christo a sãt frãcisco como se doliesse: ⁊ contristasse por los trasspassamientos dela regla: ⁊ por otras cosas que veya no bien consonantes ala perfecion. ¶ No te quieras entristeçer: ca siempre seran eneſta orden ⁊ religion algunos: que ternan esta carrera de perfecion: ⁊ yo a estos leuarlos he enla muerte a parayso sin ningun purgatorio. ¶ Otros seran los quales la querran seguyr ⁊ no les dexaran: y estos tales yran al purgatorio: mas a ty los cometo que esten ay quanto a ti pluguyere. ¶ Otros seran que seguiran el mundo edificios ⁊ deleytes: ⁊ otras cosas semejantes: mas delos tales no cures tu: nin yo curare dellos.

Como vna vez sant francisco cabe sancta maria ỏlos angeles fuese arrebatado en espiritu miraua ⁊ veya a iheſu christo sobre si. ¶ E mientra que asy fuese conel ahe iheſu christo le abrio el proçesso ⁊ anchura ỏ su orden. ¶ E entonçe segund que a el paresçia eran fechas carreras de quatro partes del mundo: conuiene a saber. oriente. occidente. meridiano. ⁊ septentrion. las quales eran todas llenas de venientes a sant francisco. ¶ E dixole iheſu christo que vees francisco. El qual respondio veo todo el mũdo q̃ viene a mi. ¶ E dixole iheſu christo esta es la tu religion: la ãl sera multiplicada ⁊ acresçentada mucho. ¶ Mas digote que la tu orden es asi como la mançana q̃ en su naçimiento es fermosa ⁊ muy dulçe y en medio mas fermosa: mas menos dulçe. y enel fin es mucho fermosa mas amarga. ¶ E por ende digote que enla fin sera amargosa esta religion. ¶ Por lo qual sera dado poderio contra ella: ⁊ comouer seha contra ella el mundo en tanto que la perseguyra ⁊ alcançara o echara mucho ⁊ aborreçer la han ⁊ aborreçeran los omes ver algun frayle. ¶ Enton-

Digitized by Google

çese partiran muchos dela orden ꝛ po
cos yran alos desiertos no quierien/
tes dexar su habito ꝛ orden y esconder
se han ay por tiempo. ¶ Entonçe dixo
san Francisco: o señor y como biuiran
ay al qual respondio ihesu christo.
¶ Como yo mantoue los fijos de ysra
hel enel desierto de manna asi manter
ne a ellos ay. ¶ Despues destas cosas
estos saliran delos ascondimientos:
ꝛ tornaran a edificar la religion asi co
mo de comienço.

Fray gil auia fecho vn fer/
moso huerto deverças mu
cho rezientes: y estando
assi arrimado avn palo fa/
zia las verças dezia el pa/
ter noster. ¶ E viniendo vn frayle con
vn cuchillo començo adesora con ar/
rebatamiento a cortar ꝛ destruyr algu
nas delas verças. ¶ E viẽdo esto fray
gil fue mucho turbado: ꝛ salio contra
aquel frayle en palabras y enpuxando
le colas manos ꝛ diziendole palabras
asaz de increpaçion ꝛ mal trayendole
¶ Mas el frayle que esto fazia dixo a
fray gil. ¶ O fray gil a donde es la tu
paciencia ꝛ sanctidad y el sospirando
dixole. ¶ O hermão digo mi culpa: ca
no estaua armado ꝛ acometiste me ad̃
sora: ꝛ por tanto no me pude guares/
çer ꝛ armar.

Vn dia vn frayle demãdo
consejo a fray gil que que
le cõuernia fazer por que
aplaziesse a dios ꝛ suplicã
dole que rogasse desto a
dios. ¶ E enla mañana que le respon/
diesse: ꝛ respõdio luego el sancto fray
gil diziendo. ¶ Tu eres assi grande: ꝛ
non lo sabes: yo te lo dire: mas quie/
ro te lo cantar. ¶ E tomando el palo
que tenia enlas manos començo de le
tañer a manera de rabe: ꝛ passeandose
por el huerto de aca ꝛ de alla a manera
de tañedor de guitarra dezia esta pala
bra muchas vezes vna a vno vna a v/
no. ¶ E pregunto al que le auia pregũ
tado: entiendes: asi faz ꝛ aplazeras a
dios. ¶ E dixo el frayle: non lo entien
do padre. E el sancto dixo a el: mal in
genio tienes. ¶ E otra vez ꝛ otro tan
to esta mesma palabra diziendo vna a
vno. ¶ E pregunto le si entonçe lo en
tiendiesse: y el frayle siempre respon/
dia que non lo entendia. ¶ Al qual di
xo fray gil: vna anima sola sin medio:
ꝛ sin entreponimiento es de cometer
y encomendar avn solo dios. E aquel
frayle asi edificado fuesse.

Fray Graciano era varon
bueno ꝛ quasi siempre ha/
blaua de dios el qual fue
a fray gil ꝛ dixole. herma/
no se consejar ꝛ predicar a
alos otros mas este juyzio es a mi: ca
no me paresçe saber lo que yo deua fa
zer. ¶ E sabiendo muchas cosas no se
a qual obra me deua allegar para la te
ner ꝛ fazer enella como pueda aplazer
al señor dios. ¶ Pues da me tu conse
jo. E respondio el sancto dezir te he si
lo fizieres: ahe lo que aplaze a dios:
cuelga te d̃la garganta ꝛ no es en ti co
sa alguna que tanto plega a dios ¶ El
frayle marauillado dixo: no te entien
do. el sancto dixo. ¶ Enesto por çier/
to es cosa marauillosa: por que dizes
no saber lo que ninguno no es ygno/
rante de saber cuelga te dela garganta
¶ E el frayle rogauale que le declarase
estas palabras sabiendo el que figura
tiua mente fablaua. ¶ E dezia le otra
vez que se colgasse por la garganta. El
frayle humilmente riendo partio se d̃l
diziendo alos frayles. ¶ Tal consejo
me dio fray gil que me colgasse por la
garganta ꝛ que aplazeria a dios. ¶ E
otro dia torno fray graciano al varon

Digitized by Google

ſancto: ⁊ rogauale otra vez que le de/
claraſſe el bien aquella palabra. ¶ En
tonçe elſancto fray Gil vioſela ma/
nifieſta mente viziendo aſſy. ¶ El que
es colgado entre el çielo ⁊ la tierra: ⁊
no aun enel çielo: mas alçado dela ti/
erra ⁊ acata abaxo. ¶ Aſſy que tu no
puedes ſer enel çielo quando quieres:
mas quando quiere dios. ¶ Empero
bien te puedes alçar dela tierra quan/
do quieres: ⁊ aſſy humilmente acatan
do a tierra eſperar la miſericordia de
dios.

Ue vna vez fray gil combi
dado del papa que comi/
eſſe conel: pues como fray
gil entraſſe enla corte ⁊ no
ouieſſe avn allegado la ho
ra del comer. dixo vno delos que eſta
uan preſentes al papa. ¶ Señor mien
tra ſe apareja el comer mandad a fray
gil que cante ca bien ſabe cantar. ¶ El
papa marauillado deſto que ſabia can
tar mandole que cantaſſe. ¶ E como
fray gil dixeſe que cantar quereys que
cante padre: ⁊ repitieſſe muchas vezes
en feruor del eſpiritu ſancto eſta pala
bra con grand boz. ¶ E corrio a prieſ
ſa faſta la otra parte del palacio ⁊ reco
giendo aſi el vn pie ſobre el otro eſto/
uo quedo. ¶ E dende entonçe fue a/
rebatado faſta hora de viſperas depe
dolo todoslos que eſtauan preſentes
ca no pareſçia enel boz nin ſentido ni
pulſo. ¶ Mas el papa dolia ſe mucho
⁊ congoxauaſe mucho por eſſo que a/
uia perdido la fabla ⁊ conſolacion de
tamaño ome: reprehendiendo dura/
mente a aquel que le auia dicho que le
fizieſſe cantar. ¶ Para que muchas co
ſas cenando el papa con toda la corte
⁊ fray gil eſtando aſſi arrebatado co/
mo primero. dixo el papa alos que eſ/
tauan preſentes ¶ Ahe perdimos eſte
ombre ⁊ quaſi no ouimos conſolació
ninguna del ſegund que era nueſtra in
tencion: pues que aſi es prouemos en
el la virtud dela obediencia. ¶ Pues
llamando el papa al ſancto fray gil di
ziendo. Fray gil la orden delos meno
res ſo nos eſta ſin otro medio es tenu
da de obedeſçer ala corte romana mã
damos te pues por obediencia que lue
go deuas venir a nos. ¶ O marauil/
loſo dicho: luego el ome que primero
era viſto inſenſible corrio al papa ⁊ de
ribado a ſus pies demandaua perdon
de ſus pecados diziendo ſu culpa.
¶ E como el papa lo fablaſſe fue diſto
al ſancto fray gil: que entre las otras
palabras del ſeñor papa oyeſſe aquel/
la palabra del euangelio conuiene a ſa
ber. ¶ El mi jugo es en verdad ſuaue es
⁊ la mi carga ligera. En lo qual el ſan/
cto luego ſintio vna dulçedumbre.
¶ E repitiendo el eſta palabra muchaſ
vezes con vn arrebatamiento ⁊ feruor
del eſpiritu tornoſe al primero lugar:
lugar. ⁊ ay fue arrebatado ſegund pri
mero. ¶ E alli eſtouo ſin ſe mouer fa/
ſta el dia ſigupente: delo qual el papa
por qũe aſi lo perdio tan ayna ſe con/
goxaua mucho por quãto no auia po
dido hablar con el luenga mente.
¶ Mas como el ſancto tornaſſe en ſy
⁊ reçibieſſe de comer enla camara pre/
gunto le el papa diziendo. Que ſera
de mi? Al qual el ſancto tardaua y eſ/
quiuaua de le reſponder. ¶ Deſpues
deſto pregunto le el papa diziendo:
pues no me quieres dezir que ſera de
mi di: me que deuo hazer. ¶ Al qual
el ſancto fray Gil reſpondio diziendo
deues tener dos ojos. ¶ El derecho
deues tener ſiempre abierto a contem
plar las coſas ſupernales ⁊ perdura/
bles. ¶ E el ſinieſtro deues tener abi/
erto a diſponer las coſas inferiores:
⁊ baxas por el prouecho delos ſubdi/
tos.

Digitized by Google

SAnt francisco ouo padre intento y ocupado enlas cosas terrenales: mas madre muy honesta. la qual quasi otra sancta ysabel le puso nombre enla fuente del baptis/ mo juan: y que por gracia delos me/ resçimientos del fijo de dios seria a/ postado de espiritu de prophecia. ¶ Crescio el moço y poco menos fasta los veynte años y çinco mas ó su edad biuio segun el mundo quanto ala con uersacion defuera. ¶ Al cabo dexadas todas las cosas: siguyo deuota men/ te las pisadas de ihesu christo y reno/ uo por fechos la vida antigua delos a postoles. ¶ Otrosi se lee de sant fran cisco que como touiesse pocos frayles en comienço de su orden acatado las cosas por venir dixo. ¶ Vi las carre/ ras llenas de muchedumbre de veniẽ tes a nos. ¶ Vienen los françeses alle gan se los españoles: los theotonicos corren: los de anglia se açercan: y muy grand muchedumbre de otras tierras y lenguas se aqueran ¶ Otrosy enel co mienço tan bien estando cabe rio tuer to con algunos compañeros en tan/ ta mengua eran que muchas vezes mẽ guados de todo pan sola mente con los nabos que demandauan por las alquerias de assis eran contentos. ¶ Entonçe en esse tiempo asy despreci auan todas las cosas terrenales que a penas vsauan nin querian reçebir las cosas necessarias ala psente vida. ¶ O trosi desamparados de dios se pensa/ uan ser sino conosçiessen ser visitados en espiritu de deuocion por la piedad acostumbrada. ¶ E quando se queriã dar alas oraciones porque por arreba tamiento de sueño la oracion no fuese turbada prouauã se en diuersas mane ras de abstinencias ¶ Si algũo dellos reçibiesse sobrepujamiento de comer: ode beuer allende delo q̃ tenian de co stumbre por trabajo de camino: o por otra cosa segund suele conteçer o por abstinencia de muchos dias se atormẽ taua. ¶ Por tamaños tormentos se el forçauan arepremir los encendimien tos dela carne: que muchas vezes no dubdauã desnudar se é cuero y bolcar se enla nieue y granizo: o entre las es/ pessuras delas espinas fasta que corria sangre delos sus cuerpos. ¶ Tanta a/ flicion se hazia cada vno assi mesmo q̃ paresçia auer se odio y mal querencia: ¶ Eavn en aquel tiempo como theo/ doro emperador passasse por aquellas partes con muy grand compaña a re çebir la corona del imperio: y passasse junto cõla cabaña donde estaua sant frãcisco con sus compañeros. ¶ Nin el salio dela cabaña a le veer nin con/ sintio a ningũo que saliesse saluo avno al qual mando que fuesse al Empera/ dor y que le denunciasse firme mente que pocole duraria aquella gloria que yua a reçebir del imperio. ¶ E esto fa zia por que no sabia lisongear alos re/ yes y principes por la apostolical au/ ctoridad que enel se esforçaua. ¶ E de zia sant francisco induziendo los fra yles en perfiçion. la verdadera obediẽ cia es no sola mente obedesçer ala pa/ labra del prelado: mas avn ala volun tad conosçida. ¶ Diziendo quel sub/ dito deuia hazer lo quel perlado por figura o por señal quisiesse mãdar. ¶ E por ende asi auia fenchido los frayles de sancta simpleza: y asi los posseya la pureza del coraçon que de todo en to do no supiessen duplicidad del coraçõ ¶ Nro padre sant frãcisco avn vn va sillo peq̃ño no q̃ria q̃ estouiese en ca/ sa desobra si pudiese sin el en q̃lq̃er ma manera ser suplida la seruidũbre dela postrimera neçessidad por q̃ en algũ tiẽpo no viniessen alas cosas supfluas

Digitized by Google

¶ A los perlados ⁊ sacerdotes en tanto queria que los frayles los acatassen ⁊ honrrassen que no sola mente los reputaua que eran dignos de les besar los manos: mas avn los pies por reuerencia dela dignidad ⁊ poderio espiritual dellos. ¶ E eran en cruz las sus obras: ⁊ por tanto por la señal de la cruz alumbraua los çiegos: sacaua los demonios: ⁊ remediaua diuersas flaquezas y enfermedades. ¶ Enel comienço desta sancta religion del bienauenturado padre nuestro sant Francisco. ¶ Fue demostrado avn sancto varon ⁊ por vision reuelado: que los sanctos apostoles sant pedro ⁊ sãt pablo orauan por la conseruacion desta religion. ¶ Faziendo cada dia gracias al señor ihesu christo dela renouacion dela vida d̃llos fecha por los frayles della conuiene a saber dela dicha religion. ¶ Lo qual como supo sant Francisco dixo: sy los bienauenturados sant pedro ⁊ sant pablo cada dia oran por nos: digna cosa es que nos honrremos a ellos por continua reuerencia. ¶ Dende adelante fue fecho que en memoria delos apostoles es fecha comemoracion cada dia: en cada vna delas horas enel officio dela bienauenturada virgen maria. ¶ E son espremidos essos dos nombrada mente como p̃mero no fiziesse por costumbre dela yglesia romana en aquellas oraciones. saluo en memoria general d̃ todos los apostoles. ¶ La entonçes fueran añadidas aquellas oraciones conuiene a saber. ¶ Protege domine ⁊ exaudi nos deus apostolorum tuorum petri ⁊ pauli. Como primera mente dixessen tan sola mẽte. Protege domine populum tuum ⁊ omnium apostolorum tuorum. ⁊c.

Quando sant Frãcisco fue al papa por confirmaciõ dela regla. dixole el papa que le paresçia dura cosa beuir syn possessiones. ¶ Entonçes sant Francisco dixo vna noble palabra. Señor confio enel ihesu christo que el que prometio de nos dar enel çielo la vida ⁊ gloria perdurable no nos quitara enla tierra sustentacion neçessaria al cuerpo enel tiempo conuenible. ¶ Dixo avn sant Francisco que quanto los frayles declinaran dela pobreza tanto el mundo declinara dellos. ¶ Ellos deuẽ al mũdo ẽxẽplo el mũdo a ellos mãtenimiẽto si los frayles q̃tã el enxẽplo al mũdo: y el mundo a ellos la neçessidad buscaran ayuda ⁊ nonla fallarã. ¶ Aun por el zelo dela pobreza: temia mucho la muchedumbre ⁊ dezia: o si podra ser fecho q̃ el mundo mirãdo pocas vezes los frayles menores se marauillauan por la poquedad. ¶ Sant Frãcisco fue virgẽ segund fue reuelado al muy sancto varon fray leõ cõfessor suyo ⁊ por el manifestado al ministro general. ¶ La como sant Francisco asi como bueno: ⁊ justo fuesse acusador primero de si: ⁊ se acusase en publico por muy grand pecador. nunca empero se confesando de temptacion carnal marauillaua se el confessor. ¶ E deseando piadosa mente saber si fuesse entero en la carne lo que no supo del sancto por instancia de oracion segun que era varon simple ⁊ de grand pureza meresçio alcançar lo de dios. ⁊ que fuese virgen fue le reuelado ⁊ por especial señal demostrado. ¶ Conuiene a saber: como hora se vido sant Francisco estar en vn lugar eminente ⁊ claro. al qual no podia ninguno allegar nin alcançar. ¶ E fue le dicho enel espiritu por sant Fran

Digitized by Google

cisco. ¶ Alteza de limpieza virginal cõ
uenia a mas integrydad dela carne:
no puede en algũo perseuerar fasta la
vejez eneste mũdo: asi por obra de gra
cia como de essa mesma natura. ¶ Qui
en se marauilla auer seydo guardada
en sant Francisco al qual dispusiera el
señor alçar en tanta gracia ⁊ mayormẽ
te asi humilde: ⁊ fecho alto por muy
grande ensalçamiento. ¶ Como nue/
stro padre sant Francisco quisiesse que
siempre los frayles vacassen a oracion
o alguna buena obra gozose mucho o
yendo que los frayles que estauan en
vn hermitorio de españa. ¶ Para es/
to auer asy partido el tiempo que por
semanas vna parte vacasse al cuydado
domestico otra a oracion ⁊ cõtempla
cion. ¶ Onde como vno delos contẽ
plantes no viniesse ala mesa fue falla/
do en tierra derribado y en manera d̃
cruz estendido: no paresçiendo que fu
esse biuo en gesto ni en mouimiento ⁊
ardia ala su cabeça ⁊ alos pies vn can/
delero que alumbraua la çela de mara
uilloso resplandor. ¶ Pues dexado
en paz desaparesçiendo subita mente
la lumbre torno el frayle en si: ⁊ veni
endo luego ala mesa dixo su culpa de
la tardança. ¶ Otro tiempo cabe ale/
xandria de lombardia cõbidado sant
Francisco de vno que temia a dios: ⁊
rogado que por la obseruancia d̃l san
cto euangelio comiesse de todas las
cosas que le fuessen puestas. ¶ Fecho
es como fuesse ala mesa que le fue pue
sto vn miembro de capon: ⁊ adesora
demandando vno lisongera mente q̃
le acorriessen por amor de dios: oydo
el nombre de dios gelo embio sobre
vn pan. ¶ Lo qual aquel malo guar/
dandolo y el sancto predicando otro
dia dixo aquel mezquino ome enel pu
eblo diziendo. ¶ Tal es este frayle a
quien vos otros honrrades como a
sancto? ved que carne come: que me/
dio ayer tarde como estouiese comi/
endo. ¶ Entonçe maltraxeron le to/
dos por que paresçia pez. lo quel afir/
maua ser miembro de capon. ¶ Al ca/
bo esse mezquino espantado por el mi
raglo fue compelido a confesar lo que
los otros dezian: ⁊ ante todos demã
do perdon al sancto. ¶ E declarando
la mala nepharia intencion que auia a
uido: ⁊ tornose la carne en su natura
despues q̃ el p̃uaricador torno ala mẽ
te. ¶ Celebrando vna vez capitulo ge
neral çerca de assis fray monaldo: ⁊ o
tros treynta frayles auiã quedado cõ
sant Fancisco fablando conel dela sa/
lud del anima: alos quales el otro dia
queriendo se yr mando dar de comer
¶ E el procurador dixo que no tenia
saluo vn pan peqneño. ¶ E embio a
clara pobre el pobre padre que para el
dicho comer o yantar que le embiasse
algunos panes si touiesse. ¶ E ella te/
nia tres panes solos: y embiole los
dos: ⁊ guardo el vno para sy: ¶ Los
quales panes el sancto padre conel o/
tro pequeño que tenia el procurador
puso enla mesa partidos en pequeñue
las reuanadas diziendo. ¶ Este es el
pan de caridad para que muchas co/
sas de tres panes fueron fartos todos
los frayles: ⁊ sobro vn canastillo lle/
no. ¶ Contaua fray aymon de sancta
memoria en otro tiempo ministro ge
neral auer seydo vn obispo en anglia:
el qual arebatado en vision alas çelesti
ales moradas ⁊ no viẽdo y frayles me
nores entre otras cosas desto se mara
uillaua ¶ Apareciole la muy bienauen
turada madre de dios: ⁊ demandole
que que reboluia en su coraçon. ¶ Ala
qual como dixesse el obispo: que de a
questo se marauillaua que no veya nin
gunos frayles menores en aquella bi
enauenturança: los quales reputaua

Digitized by Google

la yglesia militante de dios por tan grandes. ¶ E essa señora respondio diziendo: ven comigo yo te mostrare adonde estan. ¶ Entonçe demostrole los frayles menores familiarmente allegados a ihesu christo.

¶ Mira dixo la reyna de gloria que so las alas del juez son: salua cõestos tu anima. ¶ Considerando el obispo la vision ⁊ gracia de aquellos: y el saludable consejo dela madre de dios entro enla orden delos frayles menores. ¶ Un varon muy claro couiene a saber don Juan Emperador de constantinopla: amonestado por reuelacion diuinal reçibio el habito de sant Francisco. ¶ Cuentasse que sus hermanos auiendo sendos condados el solo auer seydo dexado sin heredad deputado ala caualleria del templo o del hospital. ¶ Mas como fuesse mançebo asi como por linaje claro asy por nobleza apostado dios reynãte ⁊ ayudãtele p̃mera mẽte por el reyno d̃ iherusalẽ que alcanço dende por la dignidad del dicho impio fue yllustrado por muchos honores auiendo tan bien por yerno a esse emperador Romano. ¶ E por çierto fue mayor mente defendedor dela fe christiana: ⁊ impugnador delos infieles. ¶ El qual como çerca dela postrimeria de su vida pensasse deuota mente quantos dones: o bienes biuiendo en este siglo: le auia dado el señor ihesu christo. ¶ Començo a desear fuertemente de que manera le auia de dar la muerte o el fin: ⁊ con aqueste deseo algund tiempo biuiendo: ⁊ continua mente pensando sobre esto.

¶ Una noche estando durmiendo apesciole vn venerable ome vestido d̃ vestiduras blãcas trayẽte el habito d̃los frayles menores ⁊ cuerda ⁊ suelas en sus manos: ⁊ llamando al emperador por nombre dixo. ¶ Juan por que de tu fin deseas cuydadosa mente saber la manera: sepas que eneste habito has de morir: ⁊ que esta es la voluntad de dios. ¶ Pues despertando el emperador ⁊ aborresçiendo segund ome humiliacion que le auia de venir con clamoroso gemido desperto aquellos que segund costumbre real dormian çerca del: alos quales no quiso demostrar la causa del dicho clamor que fizo. Mas enla siguiente noche apareçieronle en sueños semejante mente dos varones vestidos de vestiduras blancas trayentes el habito ante demostrado: ⁊ la cuerda ⁊ suelas ⁊ replicantes le que la voluntad era de dios que el muriesse en aquel habito. ¶ Despertando el su espiritu segund primero gimiendo llamo: nin empero declaro la causa alos cubicularios aquexantes se a el. ¶ E enla terçera noche aparesçieronle tres varones por el semejante vestidos de blanco: a semejança delos primeros trayẽtes le el dicho: habito: cuerda ⁊ suelas: ⁊ repitiendole assy como primero que la voluntad de dios era que muriesse enel. ¶ E añadiendo dezian no creas esto ser sueño: o vana ylusion: mas assi como te dezimos se ha de complir en verdad.

¶ E despertado el emperador mando luego llamar a fray angel su confessor el qual viniendo fallo al emperador llorando en su estrado. ¶ Al qual dixo se por que me llamastes: ⁊ dezir vos he aq̃llo que vos fue reuelado. ¶ Despues de pocos dias tomo al Emperador fiebre terciana: ⁊ deliberado consejo entrando enla orden segund el tenor dela vision a cabo y bienauenturada mente sus

Digitized by Google

dias. ¶ Mas aun por la graueza de la enfermedad y flaqueza fuesse impedido de vsar en la orden los officios dela humildad: dize se auer estimido el voto deseo dela voluntad por palabra diziendo. ¶ O muy dulçe señor iheſu christo porla mi vo luntad yo que deleytosa mente bui enel siglo: y en su pompa vestido ó vestiduras preciosas. ¶ Agora en este habito de saco pobre pudiesse seguyr te pobre y humilde verdadera mente a demandar por ti pobre y humilde. ¶ En lo qual tan grand varon nos dexo enxemplo muy grande de que de aquellas cosas que son pobreza y humildad: nin los grandes nin los medianos: y mucho menos los otros no ayan verguença. ¶ Este cumplio todo aquello que los nobles suelen en esta orden apropiar assi conuiene asaber estar humildes mas que otros y mas mansos y mas simples. ¶ Temprança de muy grãd mansedumbre y humildad mu y grãd señal es de nobleza. ¶ Muchas vezes empero faze la gracia nobles alos no nobles: y la culpa dela soberuia y vanagloria faze alos nobles no nobles. ¶ E que cosa es mas vil que de noble ser fecho rustico aldeano ¶ Ni menos son ó despreciar los enfermos por linaje: alos quales es dado militar enel señor. ca no ay mayor nobleza que ser cauallero de iheſu christo. ¶ Vn fraile çisternense: o de çistela de vn monesterio dela diocesi de Tolosa veniendo ala orden de sant Francisco y demandando el habito y que lo reçibiessen. ¶ Dixo que vn fraile defuncto de su monesterio: al qual biuiendo auia el tenido por compañero mas amado que todos los otros. ¶ Este auia venido a el vna noche y le llamara al capitulo delos conuertidos: segund que ante dela muerte enla postrimera enfermedad le auia prometido so condicion dela promission diuinal. ¶ E dixo le el defuncto no me podras ver nin tocar. E como el fraile le demandasse del que como le fuesse respondio. ¶ Cosa peligrosa es a mi biuir y bien sera: pero aun no es bien: ca se mostro auer de purgar: y que auia menester sufragias y ayudas. ¶ Preguntando otra vez el fraile del estado de su religion. E de algunas ordenes: respondio que todos eran dañados. ¶ E las personas por quien nombrada mente preguntaua ser todos dañados: saluo pocos. ¶ E esprimiendo las causas dela damnacion de algunos dixole muchas cosas familiares. ¶ E dixo los estados: que de mayor damnacion note no los esprimo por que todo lo que a otros trae detrimento o daño si causa no costriñe mejor es callarlo que dezirlo todas las ordenes son buenas si son guardadas ¶ Demando delos frayles menores dixo que no auia visto ninguno dañado: y que aquellos que auian desçendido al purgatorio presta mente purgados auian bolado ala gloria. ¶ E amonestando al compañero a perseuerança amonestole que se guardase de algunos vicios en que auia caydo. ¶ Mas el que agora tiene la orden de sant Francisco en pocas palabras no mediana mente: sy del buen fin libremẽte cõseguido la graciosa limpieza del estado sea cargada el precediente merito el fin lo prueua. ¶ Ni es marauilla si ligera y presta mente son aquellos purgados: los quales biuiendo pura mente en la postrimera pobreza en frio y ẽfermedad: y en muchos otros traba-

Digitized by Google

sos por dios fazen purgatorio enesta vida presente.

EL señor papa Gregorio nono: el que en vida de sant Francisco era cardenal de ostia: y se llama fua Nuguillino y era mucho amigo de sant Francisco puso la primera piedra con sus manos propias enla yglesia de sant Francisco de assis. ¶ Este dio tan bien vna cruz de oro adornada de piedras preciosas enla qual era del madero dela cruz del señor mas precioso quel oro y las piedras. ¶ Allende desto dio ornamétos y vasos y todas las cosas pertenescientes al misterio dl altar y vestiduras mucho conuenientes alos solempnes usos. ¶ E dio otros muchos dones de oro puro: assi para la fabrica della como para adornamiéto de solempnidad: assi como amigo fiel.

FRay Juan de capilla apostata dexo enxemplo de tibieza y relaxacion por quel fue el primero: por aquel tiépo que entroduzio: o metio alguna relaxacion enla orden. ¶ Este conuiene a saber fue el que uso de caperuça y bonete y dende fue llamado: fray Juan de capilla. ¶ Por este enxemplo es fallado que a penas alguno que cerca el estado dela pobreza y introduze alguna relaxacion fuye el diuinal juyzio segund la exigencia de sus meritos. ¶ Assi como este que maguer fuesse delos primeros doze escogidos compañeros de sant Francisco. ¶ Empero salido dla orden despues fue fecho leproso: dende desesperado se colgo de vn lazo: assi como judas y por tanto lo nota bien.

NOta que enla ora del passamiento de sant Francisco entre los otros a quien fue visto y demostrado que sobia al cielo aparescio avn fraple varõ sancto suspenso en oracion. ¶ E era vestido cõ vna almatica de purpura con innumerable compaña que lo seguia: assy como a muy grand principe con marauilloso apostamiento de gloria. ¶ El qual ala postre veniendo alos muy deleytosos lugares entro en vn palacio de marauillosa grandeza: y de singular complimiento de deleytes adornado de gloriosa compañja de muchos frayles. ¶ Quãdo doña Jacoba de siete soles segũ oyste suso vino a sant Francisco enla enfermedad de que murio entonce queria enbiar: o remitir alguna parte de su cõpaña: por que esperase el fin con mas pocos: lo qual el vedando dixo. ¶ yo el sabado enla tarde me partire: y tu el dia siguiente te podras partir con tu compaña. E assi fue que en el dia y ora que dixera fue leuado: al señor a morar cõel enla morada eternal. ¶ Enla translacion de sant Francisco muchedumbre se acerco y apunto delas çibdades cercanas de assis que non podiendo caber enla çibdad se partieron por compañas por los campos a manera de greyes de ganados.

UN grand doctor y maestro en sacra Theologia por nombre revolfo en paris entro por esta manera enla ordẽ. ¶ Como vna vez estudiando se durmiesse al libro: apareciole el diablo esforçante se por le quitar la vista y dixo E yo te

Digitized by Google

çegare con mis estiercoles. ¶ E des/
pertãdo el maestro ⁊ tornando se o/
tra vez a dormir enpuxole el diablo
envision replicante le aq̃llas mesmas
palabras. ¶ E con palabra ⁊ cõn los
dedos fasta llegar alos ojos dixo.
tu no a mi: mas yo te çegare a ty. ¶ E
ahe el dia seguiente como estouiesse
enla cathedra dela lecion recibio le/
tras de vn obispo de anglia: ofreciẽ
tele gruessos reditos ⁊ grandes ren/
tas. ¶ E el interpretando las rique/
zas ser los estiercoles con que le que
ria çegar el diablo: menospreciando
las todas entro enla orden delos
frayles menores. ¶ Vn canonigo
theutonio onrrado ⁊ reuerendo mu
cho temiẽdo a dios era subiecto mu
cho ala bien auenturada sancta eufe
mia. ¶ El qual maguer fuesse delica/
do ⁊ de grande edad empero solici/
to dela salud de su anima: la qual sue
le muchas vezes peligrar enlas rique
zas: cobdiciaua meter la mano a mas
fuertes cosas. ¶ E deseaua q̃ le fues/
se demostrada del señor la carrera d̃
saluacion cerca aquella palabra del
profeta que dize. ¶ Señor demues/
tra me las tus carreras y enseña me
los tus senderos faz me señor mani/
fiesta la carrera en que ande ca a ti al
çe la mi anima. ¶ Otrosi demandaua
por continua oracion al señor que le
enderesçasse al estado conuenible de
su salud por meritos d̃la sobre dicha
virgen sancta Eufemia: la qual auia
tomado por su abogada. ¶ Al cabo
inspiro el señor en su coraçon que re
nunciasse al mundo perfecta mente
y entrasse enla orden de sant Francis
co. ¶ Mas este era enfermo ⁊ tenia en
la garganta vna fea papera por lo q̃l
el ministro delos frayles recusaua de
lo recebir ⁊ reuocaua lo sabia mente
como mejor podia de aquel propo/
sito quel auia ensy tomado. ¶ E ala/
bauale el su estado como saludable ⁊
honesto ⁊ q̃ por muchos bienes que
podia fazer alcançaria ⁊ ganaria fruc
tuoso merescimiento ¶ E el por esto
no poco triste como vna vez se diese
ala oracion: apremio le vn ligero su/
eño ⁊ ahe la bien auenturada virgen
Eufemia ala qual era deuoto le apa/
rescio clara mente en vision con com
paña de otras virgines. ¶ E amones
tole ala entrada d̃la ordẽ delos fray
les menores ⁊ que ella le curaria ⁊ sa
naria el enbargo d̃la recepcion ⁊ que
pudiesse comportar ligera mente la
orden ⁊ diole señal sin dubda desto
diziendo. ¶ Esto te sea por señal que
te curo: d̃ toda enfermedad. ¶ E lue
go abierto el lugar dela papera ⁊ lan̄
çada la materia toda de aquel fincha
miento: dende çerrada la abertura
trayendo la mano encima curo la lla
ga ⁊ restituyo complida mente el va
ron a sanidad. ¶ Despertando pues
el dicho canonigo fallo se perfecta
mente curado. E despues recebido
por voto ala orden conuerso y muy
sancta mente. ¶ Del qual se dize aver
seydo esforçado enel señor por tanta
virtud que no era impedido por ve/
gez nin por los deleytes acostũbra/
dos que no pudiesse sofrir los traba
jos dela orden ligera mente ⁊ podies
se yr a pie mas q̃ solia yr primero ca/
ualgando. ¶ Enla çibdad de carco/
no: dela prouincia de equitania fue
vn maestro costreñido por voto ala
orden delos frayles menores: el qual
traspassado el tiempo de entrar enla
la orden que auia acordado ⁊ asig/
nado conlos frayles. ¶ E como vna
vez estando ante las puertas de/
la yglesia de Sancta Maria jugasse

Digitized by Google

aveſora perdio la viſta. ¶ La q̃l como lo ſintieſſe por que los que eſtauan en derredor no vieſſé eſto derramo el juego conla mano ⁊ llamado a ſu moço pueſta la mano ſobre ſu onbro entro ſe enla pgleſia ¶ Donde derribado antel altar dela madre de dios con llorο ⁊ ō uocion prometio ala dicha ſeñora que ſi le ſanaſſe: o tornaſſe la viſta que entraria enla orden delos frayles menores ſin dilacion ⁊ tardança. ¶ El qual recebida la viſta luego vino alos frayles ⁊ ſeñalo les dia en que entraria en la orden. ¶ Mas como de cabo traſpaſſando ſu palabra le a conteſcieſſe ō perder la viſta ſegund primero deſpues ō muchas lagrimas fecha promiſſion aſſi como primero ala bien auẽturada virgen que ſe le tornaſſe la viſta perdida: ⁊ no alongaria dende en adelante de entrar enla ordẽ: al cabo recibio la viſta ⁊ mas tarde que primero. ¶ Empero de todo en todo mintio otra vez menoſpreciando y echando de dia en dia la entrada. ¶ Mas como la tercera vez jugaſſe ⁊ perdieſſe la viſta ſegund primero: y entrando enla pgleſia aſſi como ꝑmero derribado antel altar ō la madre ō dios lloraſſe muy deuotamente ⁊ recibieſſe otra vez la viſta maguer que mucho tarde mas que las otras vezes prometio otra vez la entrada dela orden. ¶ Veyendo pues le era neceſſario de dar ⁊ pagar ſu voto que por tantos eſperimentos auia prouado ⁊ que a dios ⁊ ala bien auenturada virgen Maria auia ſeydo deſagradeſcido conto alos frayles todas las coſas que le auian a conteſcido y entro enla orden ſegund el prometimiento. ¶ Deſpues dela entrada dela orden no depuſo de coraçon el ombre viejo nin quiſo ſeguir la vida comun dela orden: mas ſo color ō neceſſidad ſiempre queria andar calçado ⁊ ſiempre comer enla enfermeria ⁊ dormir en colchon y en tiempo de invierno aquexaua ſe para yr ala cozina para ſe calẽtar. ¶ Pues como aſſi los frayles poco menos por dos años comportaſſen la ſu enfermedad o mala conuerſacion: no ſin grãd deſplazer por eſſo: mayor mẽte que en el ſiglo auia ſeydo onrrado. ¶ Una noche apareſciole por viſta ſant Franciſco diziendo: ruego te fijo que me lieues algund tanto. ¶ E el eſquiuolo diziendo no te puedo leuar como ſoy flaco y enfermo ⁊ tu ſeas grande ⁊ cargada perſona. ¶ Mas como el ſancto de todo en todo le rogaſſe que le leuaſſe tomandole por las piernas traya la cabeça por tierra. ¶ Mas el ſancto llamaua diziendo: liſias me: mal me lieuas. mas reſpondio el otro diziendo. ¶ E que no te puedo en otra mãera leuar? E quebrantado aſſi ſant Franciſco que rellaua ſe mucho del. ¶ Otro dia deſpues de miſſa entro enla cozina ſegũ que ſolia ⁊ conto ay ſu ſueño. ¶ E oyendo eſto vn frayle diſcreto que ay eſtaua reſpondiole diziendole. ¶ Verdadera mente aſſi es como viſte: ca tu liſias ⁊ lieuas mal a ſant Franciſco: cõuiene a ſaber a ſu orden: la qual traes por tierra por la terrenal y enferma vida tuya que traes biuiẽdo carnal mẽte ⁊ deſordenada mente. ¶ El qual como oyeſſe y entendieſſe la interpetracion del frayle ſer verdad torno al ſu coraçon: y echo la camara y el calçado dela enfermeria ⁊ de blandura ō pluma no curo. ¶ Mas tomando la vida comun dela orden: la qual auia menoſpreciado fue tornado en otro varõ todo fecho eſpiritual ⁊ religioſo dẽde ay adelante ⁊ deſpues ꝑdicador. ¶ Eſte maguer negligente cõuerſando no par eſcia enpo ōl todo tornado ōl ꝓpoſitō

¶ Un clerigo ẽparis avia ꝓmetido entrar enla orꝺé ꝺelos fraples menores: mas como quisiesse pa entrar recibio carta ꝺe su tierra que era fecho canonigo ꝺe vna ygleſia cathedral. ¶ El qual tornando a tras ꝺel prometymiento que auia fecho ꝺ entrar enla orꝺen: como acceptasse el beneficio ꝙ a penas ouiesse seydo enel medio año incurrio en graue enfermedad. ¶ E amonestandole los otros canonigos que confessasse sus pecados: assi como desesperaꝺo no queria confessar. ¶ Entonce rogaron los canonigos alos fraples menores que viniessen a aquel enfermo ꝙ le induziessen a confession. ¶ Venienꝺo los fraples como le fallassen muy flaco con quanta diligencia podian amonestauan le a que fiziesse confession ꝺe sus pecados assi como ꝺeue fazer todo buen christiano ꝙ catholico. ¶ Alos quales el respondio: no me amonestes fraples sobre aquesto ca yo so ꝺañado ꝙ no puedo confessar. ¶ La primero que a mi viniessedes fuy llenaꝺo ante la cara ꝺe dios: el qual me mostro gesto muy terrible ꝙ ꝺixo me ¶ Llame te ꝙ desechaste me ꝙ por ende ve alas penas perꝺurables ꝙ como esto ꝺixesse luego ante todos espiro. ¶ Verꝺaꝺera mente los juyzios ꝺe dios son mucho fonꝺos nin puede alguno saber por que libra a vno misericordiosamente ꝙ ꝺaña a otro justa mente. ¶ Por que assi es el señor pesaꝺor ꝺe los espiritus q̃ no sola mente juzga las cosas ꝺe fuera como los ombres mas las ꝺe ꝺentro.

¶ Un maestro en paris: el q̃l entro enla orꝺen ꝺelos fraples menores: al qual criara su madre pobre de limosnas ꝙ sustentara solicita mente ꝺe su pobreza. ¶ Dolioseꝺ mucho la madre ꝺel fijo el qual reputaua aver perꝺiꝺo: por el prouecho temporal. ¶ E vino ella al fijo por le reuocar ꝺe su proposito ꝙ tornar al estaꝺo primero mostrandole los pechos ꝙ las tetas llamando ael ꝙ replicando tres vezes con quanta miseria le avia criaꝺo ꝙ otras muchas cosas quele podrian prouocar a salir ꝺela orꝺen segunꝺo las mugeres suelen hazer. ¶ E avienꝺo compassion el fijo ala madre fue llagaꝺo enel coraçon ꝙ assi tentaꝺo proponia otro ꝺya salir se ꝺela orꝺen. La como non era fecho por malicia mas por engaño ascondiꝺo ꝺel diablo so especie ꝺe piedad. ¶ E como se diesse a oracion segunꝺo solia ante la ymagẽ ꝺl crucifixo ꝙ ꝺezia el al señor. ¶ Señor no te quiero ꝺexar: mas tan sola mente prouees las cosas necessarias a mi madre. la qual me crio cara mente con mucha ꝙ grande pobreza. ¶ E miẽtra que assi oraſſe viꝺo la ymagen ꝺel crucifixo que manaua sangre ꝙ ꝺixo: vna boz ꝺel señor que ꝺezia. ¶ Mas cara mente te crie yo que tu madre ꝙ avn encima por esta sangre te redemi: pues no ꝺeuias ꝺexar a mi por la madre. ¶ E el espantaꝺo assy ꝺela sangre como ꝺela boz desechaꝺa toda tẽptacion: quedo en la orꝺen anteponiendo a Jhesu Christo sin meresçimiento ala madre el qual ꝺize enel euãgelio. ¶ El que ama al padre: o ala madre mas que a mi no es digno ꝺe mi. ¶ Uno llamaꝺo grarchero ꝺe bretania monje ꝺela orꝺen ꝺe sant Benito no podiendo biuir en su monesterio nin fallar ay sosiego deseaꝺo ꝺel espiritu. ¶ Dio se todo a orar leyendo cada ꝺia el salterio ꝙ ayunãꝺo por quel señor touiesse por bié ꝺele enseñar la carrera ꝺe salud por la qual le pudiesse acceptable mente seruir. ¶ E despues ꝺe muchos ꝺias perseueraꝺo en oraçion ꝙ ayuno vido en sueños a

Digitized by Google

sant Francisco: y el testo del euangelio antel ⁊ puesta la regla de baxo d̄l euangelio. ¶ Preguntando el monje enseñado destas cosas que veya marauillaua se la regla ser puesta al euangelio. ¶ E dixo le sant Francisco: la regla esso puesta al euangelio porque sobrel euangelio es fundada: pues orando el monje ⁊ ayunando otra vez por muchos dias ¶ E como d̄sease saber si plazia a dios el estado que le declaraua por vision suplicādo que si assi fuesse le aparesciesse otra vez essa vision. ¶ E como el orasse aparesciole otra vez sant Francisco conel euangelio ⁊ la regla segund primero. ¶ E la tercera vez doblando de todo en todo la manera acostumbrada d̄ orar ⁊ a yunar el dicho monje deseaua mucho ser mas certificado si el estado a el demostrado fuese aplazible a dios. ¶ E aparesciendo le sant Francisco por todas las cosas en la mesma manera que primero parescia recebir le ala ordē. ¶ Padescia el monje grande enfermedad enla pierna ⁊ dixo a sant Francisco no me creeran los frayles nin me recebiran. ¶ E dixo el sancto: curado eres de tu pierna y esto sera a ti por tu testigo. ¶ Despertando entonce assi como enel sueño avia visto assi se fallo curado. ¶ El qual requiriendo la orden como el ministro recusasse mucho dele recebir conto le la dicha vision ⁊ fizo le fe por el demostramiento d̄l beneficio a el dado. ¶ E assi recebido ala orden fue de muy religiosa ⁊ sancta conuersacion ⁊ morador en la prouincia de coloniense. ¶ En gasconia vn frayle de grād virtud por nombre gonçalo mas despues fue dicho antonio ⁊ por naciō de españa: al qual como fuesse monje dela orden de cistel orādo vna vez. ¶ Le aparescio vna moça muy fermosa por gesto ⁊ marauillosa por apostamiento: la qual le conbido que casasse conella. El qual fuertemente recusando por esso que era monje professo ⁊ d̄ castidad por lo qual no le conuenia tomar muger. ¶ Respondio ⁊ dixo ella: mas ante te conuiene que me tomes en esposa ca yo so la religion delos frayles menores dela qual tengo semejāça: ⁊ traygo forma. ¶ En la qual religion entrando ⁊ desposando te seras saluo: dichas estas palabras d̄saparescio. ¶ Otra vez vio a sant Frācisco ⁊ conel a otro fray guilelmo: los miraglos del qual divulgados los sus huessos yazen enla yglesia de sant Frācisco. ¶ E vio semejante mente vn lecho muy fermoso: el qual preguntado el sancto Guillelmo cuyo fuesse respondio que era de sant Francisco. ¶ E dezia esse antonio quiero me yo echar en el por q̄ pueda dezir que me aya echado enel lecho assi fermoso. ¶ Despues dela visiō sobre dicha como los monjes le quisiessen tomar por abad entro enla ordē delos frayles menores: assi como enel lecho de sāt Frācisco. ¶ Al qual citādo o enplazādo los monjes para la corte romana afincada mēte alegaron ser mayor la aspereza de su orden q̄ la delos frayles menores. ¶ A los quales dichos respondio el ante el summo pontifice diziendo. ¶ Muy sanctissimo padre no vinieron estos a la corte mendigando ⁊ a pie: o peditando como yo. ¶ Entōces enbiados los monjes por el summo pontifice ⁊ quedando el frayle enla orden de tanta deuocion se dize aver seydo que avn delante los ojos delos ombres: no podia tener las lagrymas. ¶ E assy mesmo nunca fablaua palabras ociosas: mas continua mente fablaua de dios ⁊ assi feruiente mente que parescia algunas vezes embriago como no

Digitized by Google

beuiesse vino saluo eñl sacrificio ỏl se/ ñor: nin otra cosa que puviesse enbria gar. ¶ Tãto esso mesmo trabajaua por zelo delas animas que sin cansancio se daua a predicar ⁊ a oyr confessiones. ¶ Enseñaua los frayles a se confessar pura mente: a euitar las palabras ociosas añadiendo que si assi fiziessen que aprouecharia mucho en virtud. ¶ En la prouincia de toscana vino vn mancebo ala orden delos frayles menores ⁊ la su intencion fue que seria promouido a estudio ⁊ que seria grand ombre enla orden. ¶ É fecho professo no fue enbiado al estudio segũd que el creya ⁊ por esto entristeciasse mucho. ¶ Entre tãto murio vn recebidor ỏlos huespedes ⁊ fue instituydo este mançebo por el guardian a aquel ofiçio fasta en tanto que fuesse otro ordinario instituydo y establecido. ¶ Viendo se el mancebo total mente engañado de su deseo ⁊ proposito penso de todo en todo salir se ỏla orden. ¶ É como vna tarde se creyesse holgar por quanto entonces no estouiessen presentes huespedes: abe ado llaman ala puerta a manera de como suelen llamar los frayles. ¶ É oyendo el mancebo esto fue mas turbado ⁊ mas aguijonado para la salida dela orden: empero vencio se ⁊ maguer costrenido fue aparejar ⁊ recebir los huespedes. ¶ É como leua se agua para les lauar los pies segund es de costunbre ⁊ quisiesse por reuerencia lauar primero al mas viejo recuso lo el ⁊ dixo que el otro era mas digno ⁊ afirmo que era primero de lauar que no a el. ¶ É el mançebo pensaua que por vẽtura el huesped mas mançebo seria de mayor linaje ⁊ dignidad ⁊ boluio se a el. ¶ É como touiesse el pie enel bacin y el començase a lauar fallo señal ⁊ clauos en sus pies assi como ihesu christo es visto tener enla cruz. ¶ É aquel mãcebo espantado ⁊ marauillado pensaua quien seria aquel al qual dixo aquel fraple forastero yo so francisco padre de aquesta orden y este Antonio hermano ⁊ compañero mio. ¶ Mas por que humill mente te viste ⁊ sometiste a la obediencia por tanto nos mereciste ver a amos a dos. É diziendo esto desaparecieron le delante sus ojos. ¶ El fraple corrio ala puerta si los podria ver mas no fallo ninguno nin los auia visto fraple ninguno entrar nin salir. ¶ Pues conosciendo el fraple que tal era el merito dela obediencia desecho toda temptacion ⁊ dende adelante obedesçio en todas las cosas humill mẽte ⁊ conto alos frayles lo que viera.

¶ Dos frayles menores eran enel lugar de albernia: el vno delos quales cada dia alo menos pensaua dos vezes enla passion de nuestro señor. ¶ É auian fecho el vno al otro pleytesia de se reuelar entresi qualquier gracia quel otro alcançasse del señor. ¶ É vna noche como orasen ẽla yglesia el vno cerca el altar: como assi orasse vio el otro cerca del vna grand luz como si viesse vna estrella matutinal. ¶ La qual luz despues de buen espacio se fue y el frayle que la viera espantado quedo quasi amorteçido ¶ É otro dia el fraple que avia visto al hermano manifiesta mente trapdo ⁊ puesto en aquella luz preguntole solicita mente dela dicha visiõn. ¶ É el temiendo dezir manifiesta mẽte el secreto ỏ dios: mas por la pleytesia fecha quasi costreñido dixo con temor. ¶ Quela virgen bien auenturada ⁊ sant Juan euangelista ⁊ sant Francisco le auian aparescido: al qual dixo sant Francisco. ¶ Por que tu eres solicito dela passion de ihesu christo y estos padescierõ mayor dolor. por end̃e sepas por cierto esto ser agradable a dios cõviene a saber pensar en su passiõ.

Digitized by Google

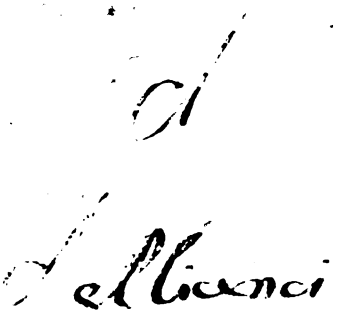
¶ E por tanto la bien auenturada virgen fue sin martyrio ⁊ sant juan entre los apostoles fue sin martyrio por que vela passion de ihesu christo se dolierō quasi de supa propia. ¶ E por que eran vistos en carne ⁊ huessos quiso el fray le besar les los pies ⁊ como besasse los pies de sancta Maria ⁊ de sant Juan fallo que tenian carne ⁊ huessos. ¶ Mas los pies de sant Francisco nin tenian carne nin huessos. ¶ E desto se prueua que la bien auenturada virgen sancta Maria ⁊ sant juan tiené ya los sus cuerpos glorificados enel cielo.

¶ Aqui se acaba el floreto de sant Francisco. Impresso enla muy noble ⁊ muy leal çibdad ō seuilla. por maestre Meynardo vngut aleman. E lançalao pollono compañeros. A veynte ⁊ quatro dias del mes de agosto. Año ōl señor de mill ⁊ quatro cientos ⁊ nouenta ⁊ dos.

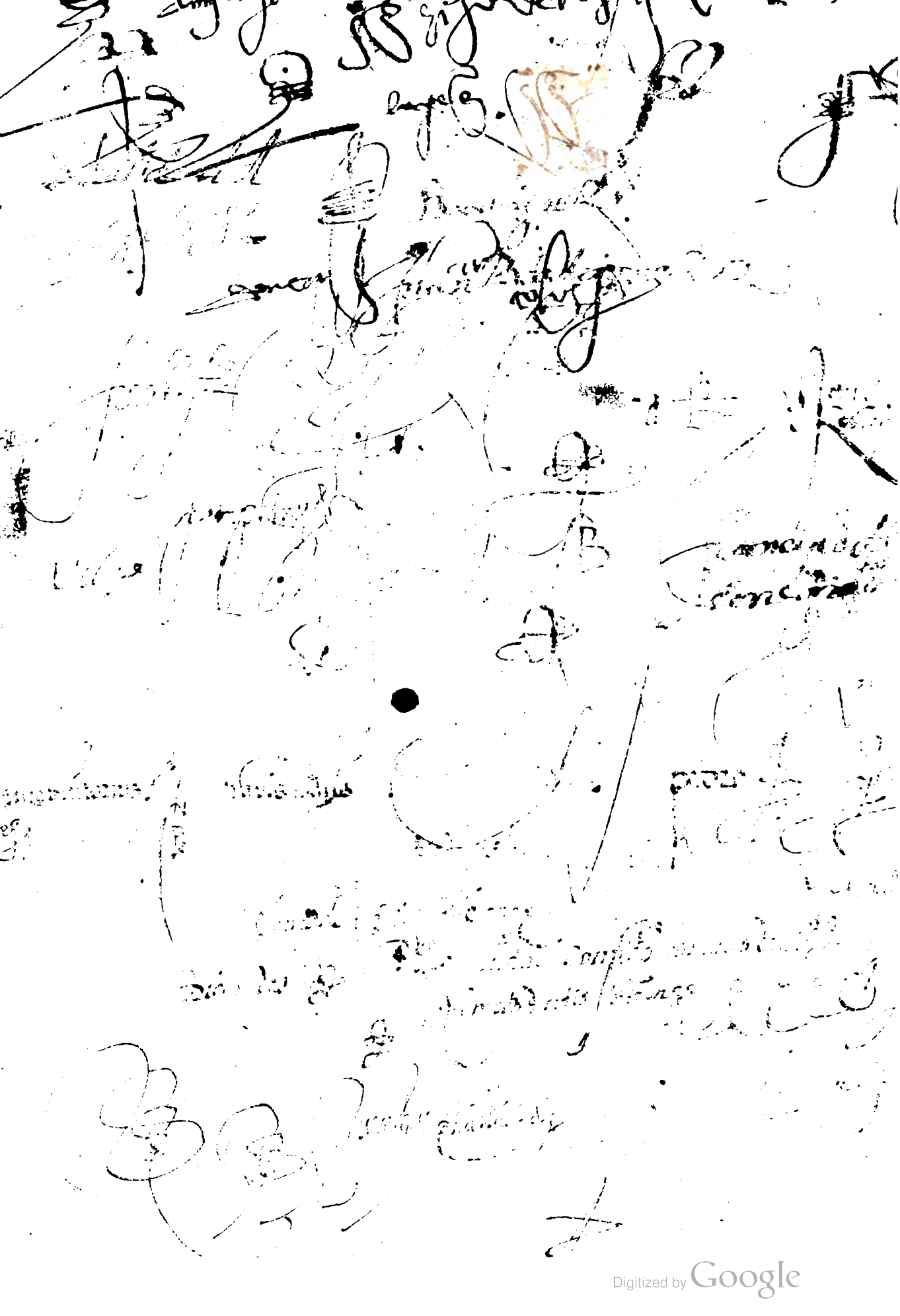
BIBLIOTECA CENTRAL

Digitized by Google

Digitized by Google

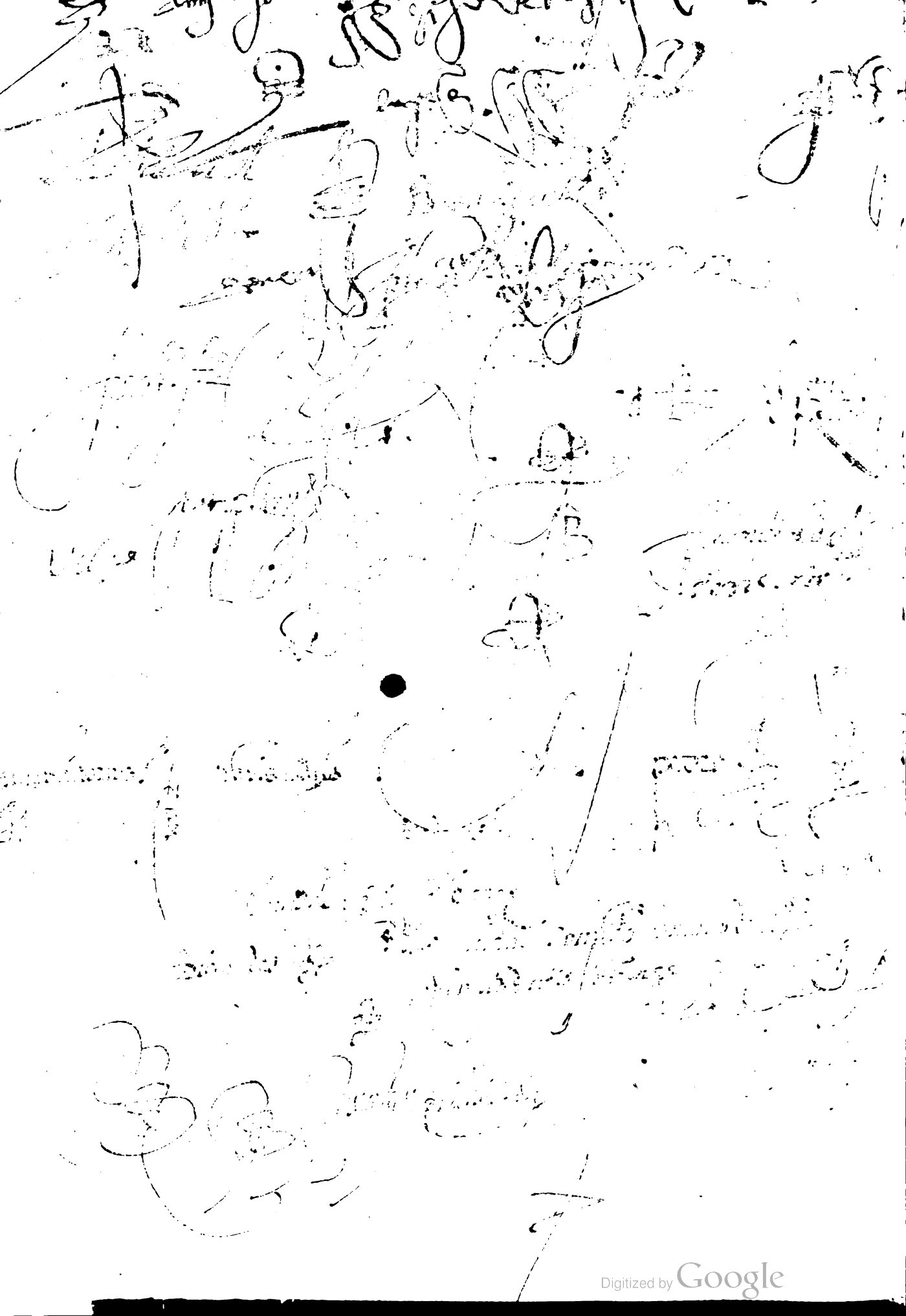


Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

BIBLIOTECA DE CATALUNYA
1001942822

DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE BARCELONA
BIBLIOTECA CENTRAL
Reg.º 262100
Sign.ª Esp. Fol.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Diputación Provincial
de Barcelona
Biblioteca Central
Reg.º 262100
Sign.ª Es
Fol
BIBLIOTECA DE CATALUNYA
1001942822
Digitized by Google

Digitized by Google